

Tarif 2023

INDUSTRIE + GÉNIE CLIMATIQUE



ARI : H₂-ready

Nous vous proposons de la robinetterie pour l'ensemble de la chaîne de valeur de l'hydrogène



Le bon robinet pour votre application

Nous désignons par "H₂-ready" la robinetterie qui a été soigneusement testée pour être en contact avec l'hydrogène. Outre la résistance des matériaux utilisés, les exigences les plus élevées s'appliquent à l'étanchéité au siège et à l'étanchéité vers l'extérieur.

Pour les robinets à soupape l'étanchéité métal/métal au siège est obtenue par "effet couteau" (ligne de contact d'étanchéité du clapet conique sur son siège) qui permet d'obtenir une pression d'assise élevée et la fermeture étanche sans effort excessif.

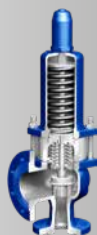
ARI-Armaturen confirme l'étanchéité au siège par essai en fin de production selon EN 12266, taux de fuite A. Un contrôle selon d'autres normes comme l'API 598 peut être réalisé sur demande du client.

L'étanchéité vers l'extérieur est assurée par des joints certifiés selon TA Luft ou ISO 15848-1 qui ont fait leurs preuves depuis de nombreuses années. Pour les étanchéités de tige, ARI-Armaturen dispose d'une large gamme de soufflets métalliques au service d'une large gamme d'industries depuis des années.

Les solutions personnalisées à soufflet sans entretien sont, par exemple, des soufflets renforcés soudés à la partie supérieure du corps ou un fourreau de protection du soufflet pour une résistance accrue aux coups de bélier. ARI-Armaturen propose aussi une garniture de press-étoupe ISO 15848-1 / TA Luft à rondelles-ressort pour divers robinets à soupape et robinets quart de tour afin de garantir une étanchéité externe optimale.



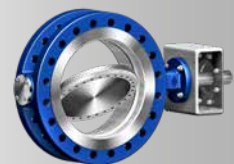
STEVI®: Vannes de régulation - Une régulation fiable même dans des conditions critiques.



SAFE / REYCO®: soupapes de sûreté à ressort, à action directe selon EN (SAFE) et ASME/API (REYCO®).



FABBA®: robinets à soupape à soufflet – Clapet conique à "effet couteau" (Ligne d'étanchéité du clapet conique sur son siège).



ZETRIX®: la vanne papillon triple excentration à étanchéité métallique – Pour les applications les plus exigeantes!

Les nouvelles fonctionnalités de myARI

Faites vos demandes de pièces de rechange rapidement et facilement

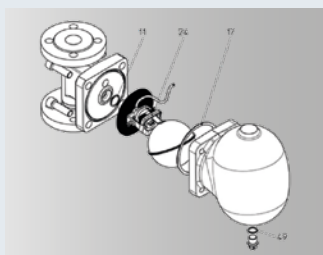


Simple, rapide et pratique, le portail des pièces de rechange

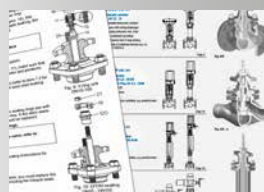
En tant qu'utilisateur de myARI, vous avez la possibilité de trouver facilement et rapidement les pièces de rechange appropriées pour les produits sélectionnés et de les demander directement via le portail. De plus, vous avez accès aux données des produits, aux plans d'ensemble ainsi qu'aux instructions de service de votre robinetterie - et tout cela en un seul coup d'œil.

Identifiez rapidement et facilement votre produit grâce à son numéro de série ou d'article, utilisez le numéro d'accusé de réception de votre commande et le numéro de position correspondant ou encore plus simple : scannez l'ARI-ID située sur la plaque de marquage du produit et accédez directement aux pièces de rechange recommandées.

L'étendue des fonctions de myARI peut varier selon le pays. Le portail des pièces de rechange est accessible dans le monde entier, même sans inscription à myARI.



Des kits de pièces de rechange pratiques sont proposés, qui contiennent toutes les pièces de rechange recommandées pour votre produit.



Accès aux données du produit, aux plans ainsi qu'à la fiche technique et au mode d'emploi.



L'étendue des pièces de rechange proposées est en constante augmentation.

ARI services numériques

myARI – Votre portail d'information et de service

myValve® – Votre programme de dimensionnement, maintenant disponible en ligne

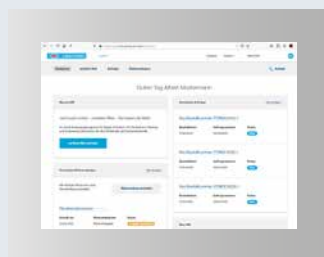


myARI – Votre portail

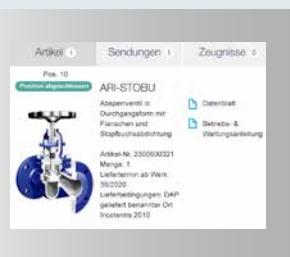
Le nouveau portail myARI est un canal d'accès moderne aux informations et services accessibles en permanence que nous soyons joignables en personne ou pas. Pratique, il vous permet de suivre rapidement et facilement vos commandes et leur état d'avancement à n'importe quel moment de la journée. MyARI vous permet aussi de nous notifier les réparations, retours de matériel ou réclamations.

myValve® version en ligne maintenant disponible

Inscrivez-vous dès maintenant sur le portail myARI pour un accès à la version en ligne de myValve®, le programme de dimensionnement ARI. Sans installer le programme vous pourrez calculer vannes de régulation et soupapes de sûreté. L'inscription au portail myARI est simple et vous permet de bénéficier des services et informations proposés et de la version en ligne de myValve®. L'offre de service sera régulièrement étendue.



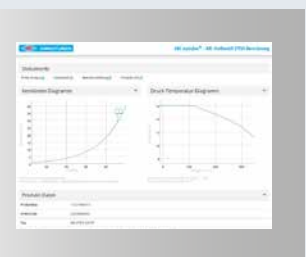
Le portail myARI est un canal d'accès moderne aux informations et services



Avec myARI vous retrouvez à tout moment un aperçu de toutes les positions des commandes



Un dimensionnement rapide et simple avec la version en ligne de myValve®



Courbe caractéristique d'ouverture et courbes de pression/température de vos données en ligne

myPREMIO – La nouvelle application pour vos actionneurs électriques

ARI-ID – Informations produit en numérique



◆ myPREMIO – Votre application

L'option BT est une interface qui permet via l'application de communiquer avec les actionneurs PREMIO®-Plus 2G. Bénéficiez des fonctionnalités de l'application pour :

- Piloter un actionneur sélectionné
- Diagnostiquer en consultant les états, les statistiques, le journal des événements, les tendances et histogrammes, configurer les fonctions additionnelles.
- Transférer les données : pour un diagnostic encore plus efficace, transférer les données au service ARI-SAV

◆ ARI-ID – Informations produit

L'identification ARI-ID fait partie intégrante de chaque produit ARI. Le code ARI-ID est un code unique qui permet une identification sans équivoque de chaque produit.

- Gain de temps: scan sur site du code ARI-ID avec un smartphone
- Pratique: aperçu de toutes les informations sur le produits et pièces détachées
- Sécurité : garantie de la vérification dans le service logistique ARI



L'application myPREMIO pour le pilotage, le diagnostic et le transfert de données de votre actionneur PREMIO®



Demandez le lien de téléchargement et les détails d'installation de l'application sur info.sales@ari-armaturen.com



ARI-ID – Accès rapide à toutes les informations dédiées au produit à partir de la plaque de marquage



ARI-ID vous connecte au site web "ARI-ID" , la base de données produit qui comprend des informations complémentaires telles que par exemple la liste des pièces détachées pour une vanne papillon ZETRIX®

ZEDOX® HEXO

ARI ZEDOX® HEXO la première vanne papillon à double excentration avec une de conception unique de papillon en nid d'abeilles.

HEXO : une conception innovante de papillon en nid d'abeilles

La conception innovante HEXO du papillon en nid d'abeilles permet d'améliorer les valeurs Kvs (coefficient de débit) et d'obtenir des valeurs jusqu'à 35% supérieures, comparées aux vannes papillon haute performance les plus courantes sur le marché. Ce qui signifie une réduction des pertes de charge – un booster d'efficacité pour votre installation et vos économies d'énergie. La conception du papillon en nid d'abeilles HEXO, protégée par un modèle déposé, diminue le poids et rigidifie le papillon pour une sécurité accrue à votre procédé. Autre point positif : cette technologie innovante a un effet positif sur le comportement de l'écoulement

dans la vanne papillon haute performance ZEDOX®, car les turbulences en aval de la vanne sont réduites au minimum. Ce qui permet une installation des ZEDOX® HEXO avec des longueurs droites en aval plus courtes que celles des vannes papillon à double excentration les plus courantes sur le marché. Cela offre un avantage certain dans les espaces restreints et la possibilité de réaliser des installations plus compactes et finalement de réduire les budgets. Grâce à l'optimisation de l'écoulement il y a également moins de vibrations dans l'installation, ce qui réduit l'usure et la maintenance tout en réduisant les coûts associés.



Conception innovante en nid d'abeilles

Nouveau et unique - la conception innovante du papillon en nid d'abeilles HEXO est protégée par un modèle déposé. Dans son domaine elle est unique au monde.



Une rigidité élevée

La structure en nid d'abeilles diminue le poids et rigidifie le papillon garantissant ainsi une sûreté accrue du procédé.



Optimisation de l'écoulement

L'écoulement optimisé permet de réduire la longueur en aval de la vanne. C'est la raison pour laquelle la ZEDOX® est particulièrement avantageuse pour les installations compactes et les espaces réduits.



- Sécurité fonctionnelle, même dans des conditions d'utilisation exigeantes (étanchéité fiable à des températures de -40°C à +260°C, PN 10 à PN 40 et ANSI class 150)
- La pression de contact est réduite ce qui minimise les frottements et augmente la durée de vie
- Efficacité énergétique accrue grâce au positionnement du papillon favorable à l'écoulement
- Durée de vie plus élevée grâce à la protection de la bague de siège contre les influences défavorables à l'écoulement
- Manœuvre parfaite: faible couple de rotation
- Motorisation facilitée grâce à la platine de raccordement selon ISO 5211
- Étanchéité au siège taux A selon EN 12266, API 598 (bidirectionnel) pour la version TS à portée souple. Pour la version CS à portée métallique : taux B
- L'arbre anti-éjection offre une sécurité supplémentaire
- Caractéristiques pression-température selon EN 1092, standard usine
- Certificat sécurité-feu, conformité ATEX



Reduisez vos couts energetiques

Des valeurs KVS optimisées réduisent les pertes de charge de l'installation et contribuent à optimiser son rendement énergétique.



Securiser votre procede

L'optimisation de l'écoulement permet de réduire les vibrations qui apparaissent. Cela diminue l'usure et la maintenance.



ZEDOX® HEXO papillon en nid d'abeilles

Pour de plus amples informations sur la gamme ZEDOX® HEXO et pour visualiser la différence avec les vannes haute performances les plus courantes, activez le lien zedox-hexo.com

ZESA® / GESA®

La première vanne papillon à manchette équipée de la **technologie innovante** du papillon en nid d'abeilles – tranquillisation de l'écoulement obtenu par un profil optimisé.



Maintenant disponible du DN 250 au DN 600

La première vanne papillon à manchette équipée de la technologie innovante du papillon en nid d'abeilles – tranquillisation de l'écoulement obtenu par un profil optimisé.

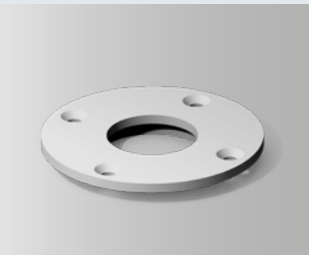
- Papillon en nid d'abeilles en inox (1.4581), protégée par un modèle déposé
- Valeurs KVS optimisées, pertes de charge et frottements réduits
- Réduction des turbulences, distances de stabilisation de l'écoulement plus courtes
- Moins de bruit, moins de vibrations, moins d'usure, des

opérations de maintenance plus espacées et donc des frais courants réduits pour l'ensemble de l'installation

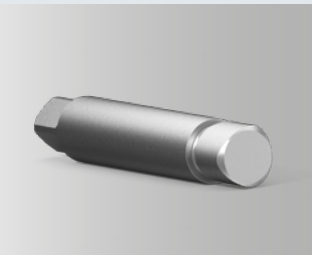
- La structure en nid d'abeilles augmente la rigidité du papillon et garantit une sécurité accrue tout en réduisant le poids
- Le papillon et la manchette sont remplaçables
- Double étanchéité de tige
- L'embase de raccordement normalisée permet le montage en option d'un réducteur manuel, d'un actionneur électrique ou pneumatique
- Entièrement calorifugeable



Arbre en deux parties avec triple palier. Extrémité de tige carrée avec indication de position.



Rondelles de blocage de tige pour une protection anti-éjection en série.



L'accouplement de l'arbre et du papillon en forme de polygone pour une transmission optimale du couple de manœuvre.

ZETRIX®

La vanne papillon **triple** excentration à étanchéité métal/métal

Version à double bride jusqu'au DN 1400!

Version lug à oreilles taraudées jusqu'au DN 600/Class 600 (PN 63/100)

Nouveau : version à embouts à souder BW jusqu'au DN 600/Class 600 (PN 63/100)

Nouveau : versions à double bride et lug à oreilles taraudées en acier allié haute température 1.7357 jusqu'à 550°C

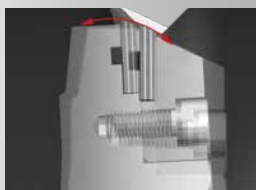


Étanchéité fiable - même dans des environnements industriels difficiles!

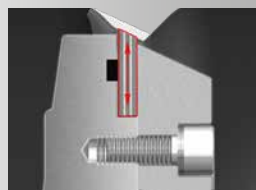
Le principe de la **triple** excentration de la ZETRIX® (l'arbre est excentré de l'axe du siège et de l'axe de la tuyauterie; le cône d'étanchéité est assymétrique par rapport à l'axe de la tuyauterie) assure une étanchéité fiable même dans des environnements industriels difficiles.

■ Force de fermeture maximim avec un minimum de couple (design triple excentration du papillon)

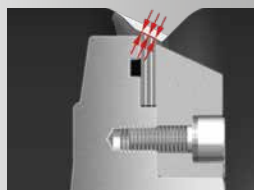
- Avec sa bague d'étanchéité "smart" (force de fermeture uniforme)
- Avec une large gamme d'options pour plus de sécurité
- Corps suivant EN12516, ASME B16.34 et API 609
- Étanchéité métal/métal, taux de fuite A bidirectionnel, zéro fuite
- Étanche à des températures de -60°C à +550°C, PN 10 à PN 40 et ANSI Class 150 / 300



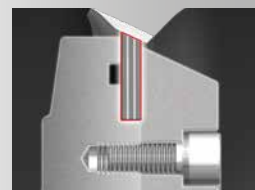
Le design triple excentration garantit une introduction de la bague d'étanchéité sans le moindre frottement. Longévité optimale avec un siège stellite en standard.



La bague lamellaire à centrage automatique garantit l'étanchéité même en cas de variations importantes de la température.



La vanne papillon triple excentration ZETRIX® garantit l'étanchéité grâce à une surface plane; la pression appliquée sur les surfaces provient directement de la commande (réducteur ou actionneur), permettant une fermeture sur couple.



Elasticité accrue de la bague d'étanchéité grâce à la structure lamellaire en acier inoxydable et graphite. Joint spiralé à deux étanchéités en matériaux élastiques résistant à la température.

STEVI® Pro (Vannes de 2 voies BR 470/471/422/462)

La vanne de régulation haute performance –
pour les applications critiques



Nouveau chez ARI!
Série 470 maintenant
jusqu'au PN 160

- Précision de réglage (parcours d'écoulement et caractéristique d'écoulement optimisés)
- Adaptable : au moins 5 valeurs de Kvs réduits
- Adaptable : de nombreuses possibilités d'étanchéité de tige (PTFE V-ring , PTFE pur, graphite , soufflet Inox, EPDM)
- Variable : bague de siège démontable
- Réduction du niveau sonore grâce à des internes multi-étagés
- Sécurité : tige avec anti-éjection
- Sécurité & longévité : clapet guidé sur toute sa course
- Sécurité : soufflet double parois (en option)
- Précision : profils d'écoulement optimisés

- Polyvalence : extension des domaines d'application (pressions différentielles très élevées jusqu'à la pression nominale max.)

Type de clapet : clapet parabolique, ou clapet V-port ou clapet perforé (en option : clapet équilibré)

Diamètre nominal : DN 15-250 / NPS 1"-8"

Pression nominale : PN 16-40 / ANSI 150 / ANSI 300

Actionneurs : électriques ou pneumatiques

Matériaux : fonte EN-JL1040, fonte GS EN-JS1049, acier carbone 1,6019+N ou SA216WCB, 1.4581

Fluides : eau surchauffée, vapeur d'eau, gaz, réfrigérants, eau glycolée ...



Pour les utilisations sévères (tige anti-éjection / clapet guidé sur la tige).



Adaptable : modification sur site possible des internes tige-clapet (ici : clapet perforé), bague de siège.



Hautes performances grâce au double guidage (clapet V-port et clapet perforé).



Toujours dans la bonne position : positionneur numérique STEVI-POS®.

STEVI® Vario (Vannes 2 voies BR 448/449)

La vanne de régulation adaptable et compacte



BR 448



BR 448

- Longévité : garniture de presse étoupe éprouvée des millions de fois pour une durée d'utilisation augmentée (garnitures d'étanchéité PTFE et joints EPDM)
- Manipulation idéale : l'actionneur ré-orientable, tournant sur 360°
- Flexible : bague de siège vissée (4 valeurs Kvs mini et différents types de clapet, lois d'écoulement)
- Précis et durable : élimination de vibrations sous des delta P élevées (guidage de tige)
- Manipulation optimale : montage compact et poids réduits (hauteur faible)
- Economique : consommation d'air réduite (utilisation possible d'actionneurs plus petits)

Type de clapet : clapet parabolique / clapet perforé

Diamètre nominal : DN 15-100 / NPS ½" - 4"

Pression nominale : PN 16-40, ANSI 150

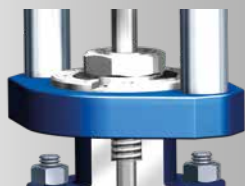
Actionneurs : électriques ou pneumatiques

Matériaux : fonte EN-JL1040, fonte GS EN-JS1049, acier carbone 1,6019+N ou SA216WCB, acier inoxydable 1.4408 ou SA351CF8M

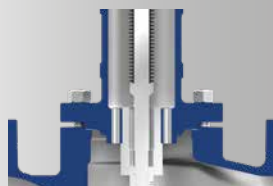
Fluides : eau chaude/surchauffée, vapeur d'eau saturée/surchauffée, gaz, liquides de refroidissement, saumures, réfrigérants, frigorigènes, fluides thermiques etc.



Précise et résistante avec un guidage de tige accru.



Manipulation facile avec la traverse de chapeau tournante.



Nouveau : version à soufflet pour la série 449 ANSI.

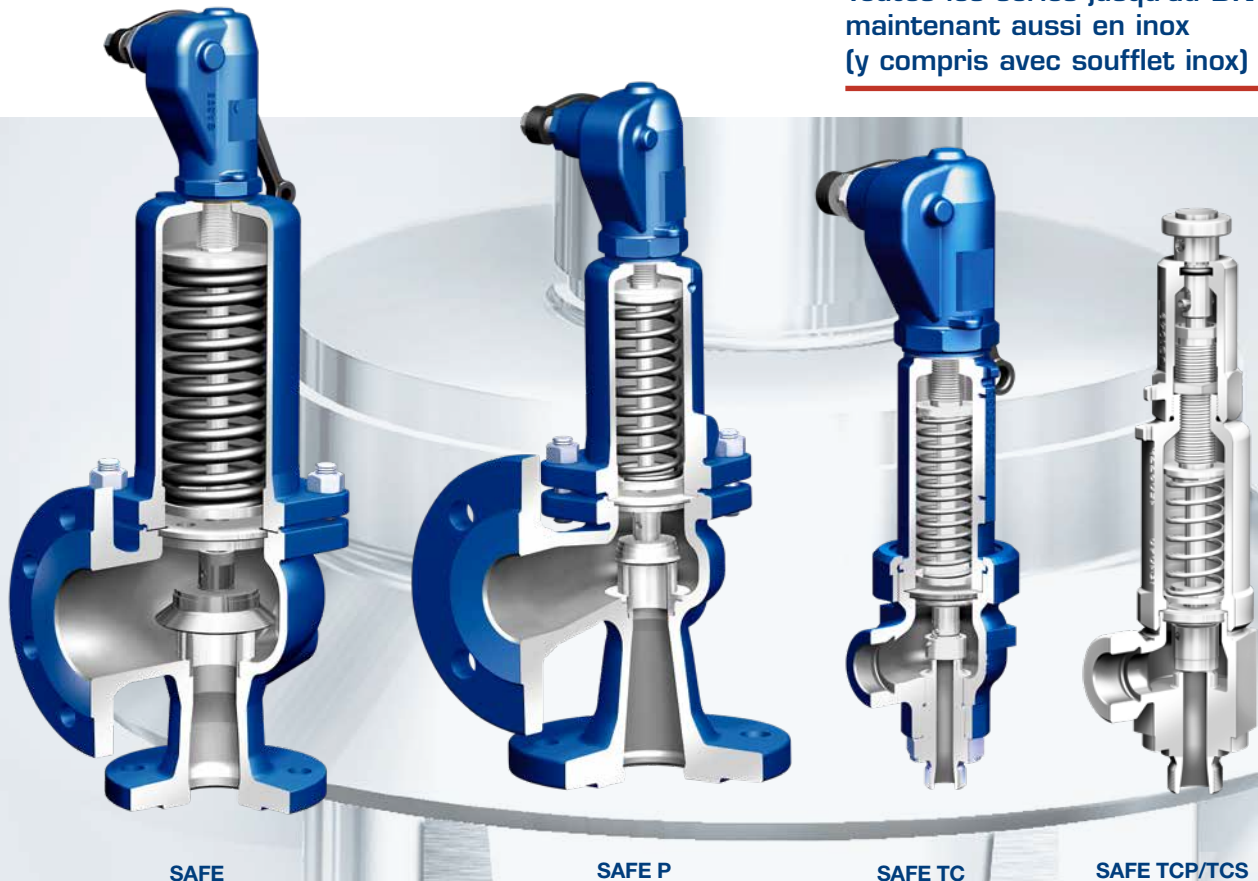


Efficacité énergétique et sécurité des installations avec un design compact.

SAFE

Soupapes de sécurité SAFE avec portée souple premium SHR. Jusqu'à max. + 220° C. Maintenant également disponibles en DN 200 et DN 250.

Toutes les séries jusqu'au DN 250 maintenant aussi en inox (y compris avec soufflet inox)



SAFE

SAFE P

SAFE TC

SAFE TCP/TCS

Steam-/Hot Water-Resistance (SHR):

- Pour SAFE et SAFE SN (Semi Nozzle)
- Encore plus rentable grâce à une durée de vie plus longue (étanchéité optimale)
- Homologation selon VdTÜV 100 par TÜV Nord
- Par ex. pour les générateurs de vapeur et d'eau surchauffée
- Selon DIN EN 12953 (TRD 421) tels que les chaudières à tubes de fumée et de chauffage urbain

Plus de possibilités :

- En complément : disque de rupture, soufflet inox, détecteur de proximité
- Étanchéité selon to TA-Luft

Plus de sécurité :

- Homologation de type selon VdTÜV
- Certification ASME par l' U.S. National Board

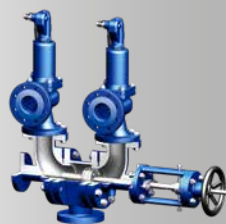
Plus de service :

- Nos partenaires service habilités par ARI:
<https://www.ari-armaturen.com/service/service-partners/>



Portée souple SHR :

Pour vapeur d'eau et eau surchauffée jusqu'à +220°C! Fuite zéro et durée de vie prolongée avec la nouvelle portée souple premium.



SAFE/REYCO® Combi C :

En association avec un robinet de jumelage. Coût de maintenance réduit : il n'est pas nécessaire d'arrêter l'installation pour réaliser l'entretien.



SAFE/REYCO® Combi R :

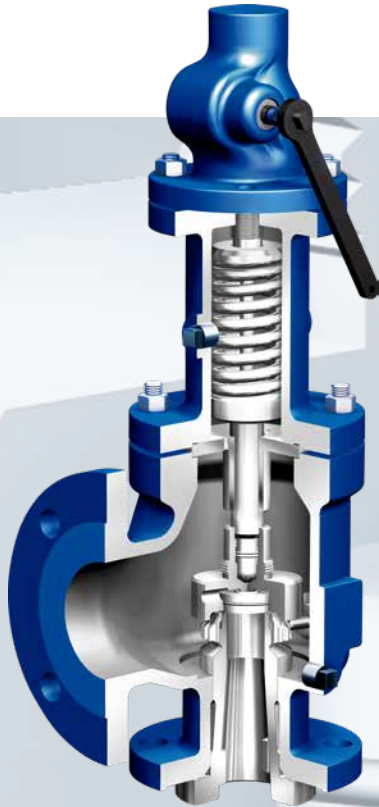
En association avec un disque de rupture. Fuite zéro (permet l'utilisation sur certains types de fluides qui ont tendance à durcir ou à devenir collants au contact de l'air. Protège la soupape de sûreté contre la corrosion).



Double sécurité : Soupapes SAFE à soufflet avec piston d'équilibrage additionnel, en standard jusqu'au DN 100.

REYCO®

Mode de réponse précis, clapet réversible, centrage optimal de la buse – jusqu'à 6000 psi (414 bar)



REYCO® R
API 526 Full Nozzle



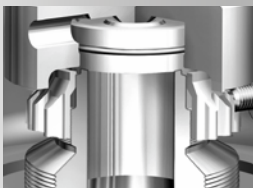
REYCO® RL40/41



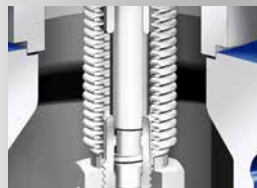
REYCO® RL14

Mode de réponse précis, clapet réversible, centrage optimal de la buse – jusqu'à 6000 psi (414 bar)!

- Performant : utilisation dans les industries du gaz et du pétrole, de la chimie, de la pétrochimie (REYCO®)
- Manipulation simple: entretien simplifié et rapide : clapet démontable et réversible (étanchéité double face)
- Durable: durée de vie accrue grâce au soufflet d'équilibrage de la contre-pression, en Inconel 625 résistant à la corrosion
- Flexible: disponible en option Monel, Duplex, Super Duplex or Hastelloy
- Fiable et durable : séparation entre l'entrée et la sortie. En entrée les pièces au contact du fluide sont en inox en standard. En option d'autres matériaux: Monel, Duplex, Super Duplex ou Hastelloy.
- Construction en option : internes identiques quel que soit le type de fluide (vapeur d'eau, gaz et liquides)



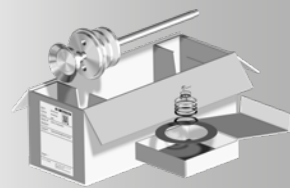
REYCO®: filet de la buse près de l'entrée pour guidage et réponse plus précis. Dispositif additionnel de levage (jupe) du clapet amovible pour un entretien simplifié.



En option avec soufflet en Inconel 625. Pour une protection optimale contre les effets de la contre-pression et des fluides hautement corrosifs.



Plus d'options avec d'autres types de brides pour les REYCO® RL, SAFE-TC and SAFE-TCP / TCS. Les soupapes REYCO® jusqu' ANSI 2500 peuvent être proposées avec raccordement à souder BW ou SW. Longueurs face à axe et DN entrée/sortie spéciaux sont réalisables sur demande.



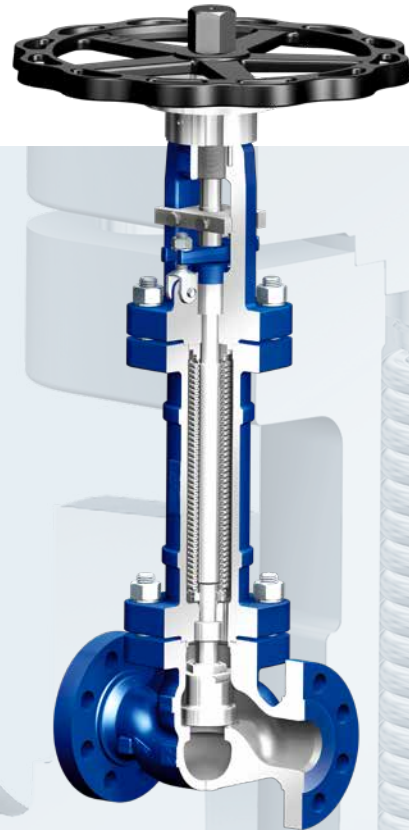
Kits de pièces détachées nécessaires pour réparation ou entretien pour SAFE/REYCO® (sous ensemble tige, clapet joints) sont disponibles avec délais de livraison courts.

Une multitude de solutions adaptées à la moyenne pression en PN63-160

Nouveau chez ARI!
Série 470 maintenant
jusqu'au PN 160



STEVI® Pro PN 63-160



FABA® Supra PN 63-160

Robinetterie ARI pour une utilisation dans des installations à moyenne pression jusqu'à 160 bar !

STEVI® 470 PN 63-160 et ANSI Class 600

Vanne de régulation à passage droit avec bague de siège vissée et tige anti-éjection.

- Vanne de régulation haute performance
- Corps de grand volume
- Chapeau de vanne robuste avec traverse de chapeau pour montage d'actionneurs sur 4x90°
- En option: éléments internes multi-étagés pour conditions de service critiques
- En option: répartiteur de flux pour réduction du bruit

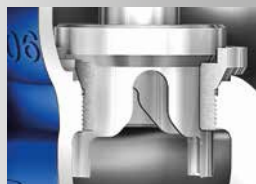
FABA®-Supra PN 63-160

Robinet à soupape d'arrêt à soufflet, sans maintenance.

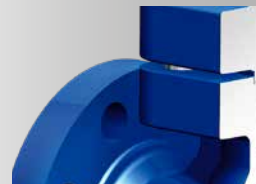
- Longue durée de vie grâce au soufflet renforcé 10 000 cycles
- Tige du soufflet avec étanchéité arrière (backseat) en standard
- Joints de corps à double emboîtement
- Joint striés plats revêtus
- Siège stellité
- Presse-étoupe de sécurité à boulons basculants



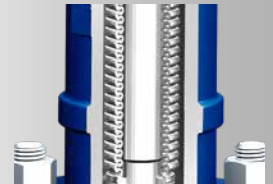
Adaptable : modification sur site des internes de vanne : tige, clapet (ici: clapet perforé), bague de siège.



Hautes performances grâce au double guidage (clapet V-port et clapet perforé).



Adapté aux conditions d'utilisation exigeantes : corps, extension de soufflet et chapeau en acier allié 1.7357 (acier haute température).



Longue durée de vie grâce à la version soufflet long, multi parois, résistant à la pression (hors veine fluide).

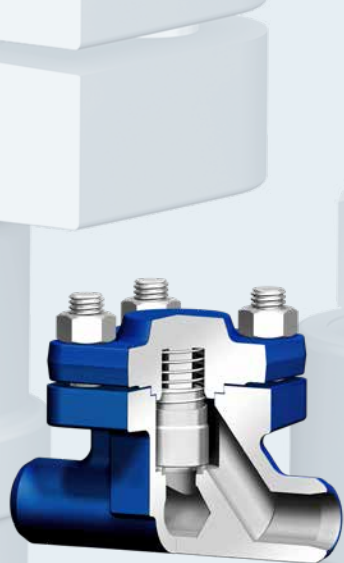
Nouveau chez ARI: STEVI® Pro PN 63-160

FABA® Supra PN 63-160

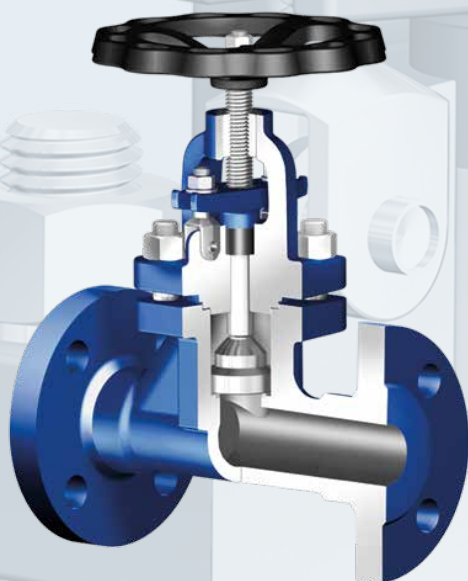
CHECKO® V PN 63-160

STOBU® PN 63-160

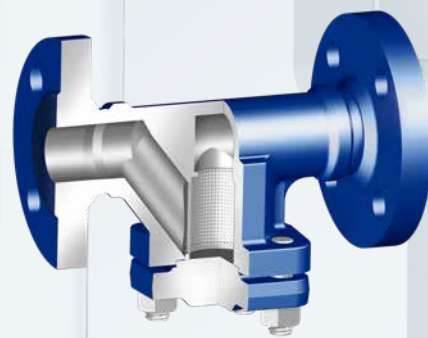
Filtre PN 63-160



CHECKO® V PN 63-160



STOBU® PN 63-160



Filtre PN 63-160

CHECKO® V PN 63-160

Clapet anti-retour en DN 10 - 100 à brides et embouts à souder (BW).

- Clapet durci
- Bague de siège stellite
- Ressort de rappel en inox
- Guidage précis du clapet

STOBU® PN 63-160

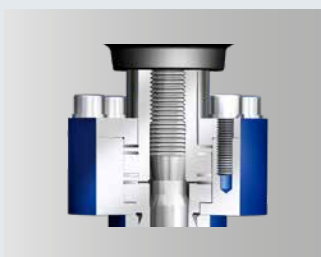
Robinet à soupape d'arrêt à presse-étoupe

- Siège stellite. Clapet durci/stellité
- Tige à filetage roulé
- Garniture de presse-étoupe de haute qualité
- Manchon fileté inséré sur le chapeau
- Joint de corps encastré dans un emboîtement

Filtre PN 63-160

DN 10 – 100 à brides et embouts à souder (BW).

- Tamis de filtre en inox
- Filtre avec renfort à partir de DN 50
- Guidage précis du tamis de filtre dans le couvercle et le corps



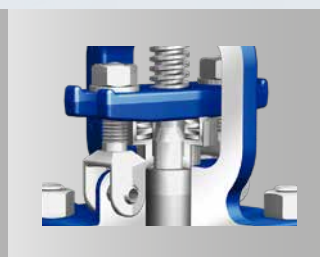
Manœuvre optimale: option volant non montant (STOBU® PN 63-160).



Rentabilité maximale: "Deux en un" (clapet libre avec ressort de rappel pour fonction anti-retour et fonction arrêt).



Diversité: possibilités de motorisation électrique ou pneumatique.

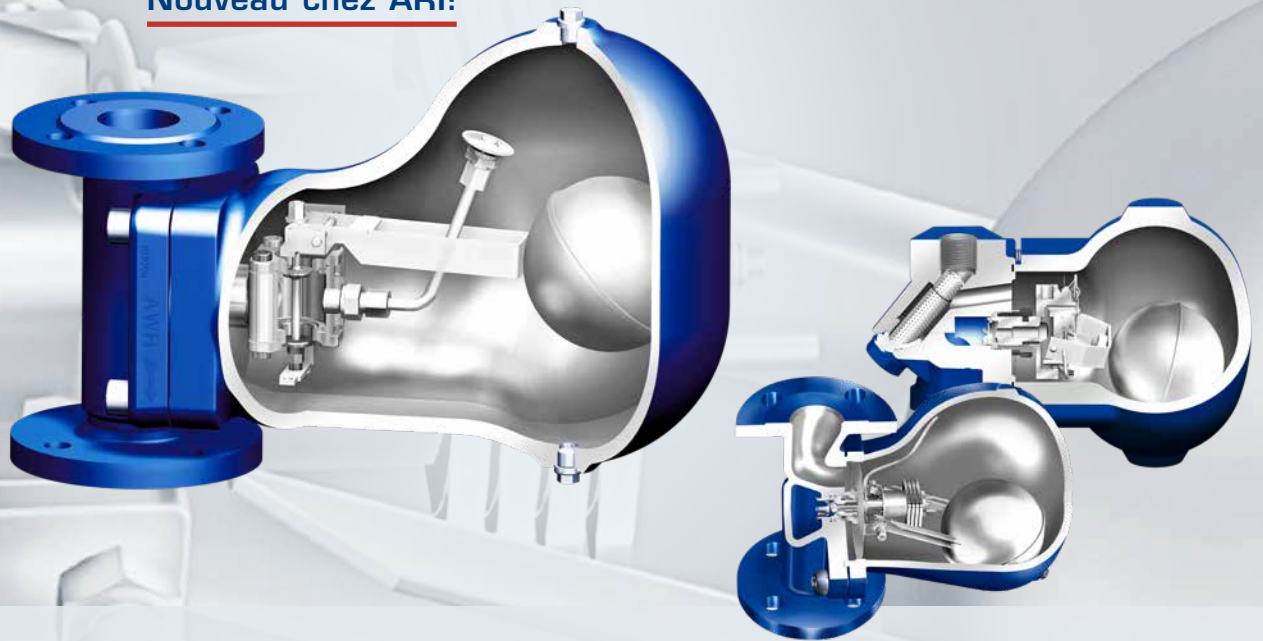


Boulons de presse-étoupe basculants, imperdables.

CONA® S/SC

Purgeur à flotteur fermé

Nouveau chez ARI!



CONA® S/SC

Purgeur à flotteur fermé

Adapté aux fortes fluctuations de pression et débit.
Evacuation des condensats à température de saturation.

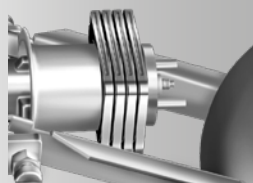
- Hautes performances : Evacuation immédiate des condensats même dans les cas de fluctuations de pression et débit. Pas d'accumulation des condensats

- Fonction clapet anti-retour intégrée en standard. Performant et économique car le clapet anti-retour en aval n'est plus nécessaire

- Mécanisme avec en standard purgeur thermostatique à capsule. Dégazage et purge augmentée. Performant et économique



Double siège pour performances élevées et forces de levier optimisées, purgeur d'air à capsule thermostatique intégré.



Démarrage rapide de l'installation grâce à la purge additionnelle de l'élément thermostatique.



Performant et économique: Fonction clapet anti-retour intégrée en standard. Avantage: le clapet anti-retour en aval n'est plus nécessaire!

CONA® All-in-One

Poste de purge compact avec
purgeur et robinets d'arrêt

CODI®

Clarinette de récupération et
de distribution



CONA® B
All-in-One



CODI®

CONA® All-in-One

Poste de purge compact des condensats grâce
au purgeur équipé de robinets d'isolement !

Système multifonctions breveté avec purgeur, robinets d'arrêts,
filtre, clapet anti-retour. Robinet de purge/vidange en option.
Version à brides aussi en dimensions face à face normalisées DIN!

- Les robinets d'arrêt intégrés permettent une économie, y compris sur les temps de pose, (jusqu'à 80% d'économie sur les raccords)
- Manipulation idéale grâce à la construction modulaire
- Le mécanisme peut être remplacé en ligne, sans dépose du purgeur
- Changement de technologie (B/M/TD) simplifié après démontage du couvercle. Sans dépose du purgeur
- Robinets intégrés convertibles par remplacement des chapeaux complets

CODI®

Clarinette de récupération et de distribution

Clarinette compacte de distribution vapeur et récupération condensat - en option unité complète incluant les purgeurs et/ou matelas calorifuge pour la sécurité des opérateurs et les économies d'énergie.

- Économique grâce à une manipulation idéale : minimisation des travaux de soudage, réduction des travaux de montage, mise en service rapide.
- Technologie modulaire compacte et adaptable en fonction des besoins : de 2 à 18 piquages avec robinets d'arrêt intégrés - toutes les pièces d'usure sont remplaçables sans dépose de la clarinette!).
- Sécurité doublée et durable: corps acier forgé et robinet d'arrêt intégré avec sécurité par étanchéité arrière de tige quand le robinet complètement ouvert
- Montage vertical ou horizontal
- Distance entre piquages adaptable



CONA® M All-in-One



CONA® TD All-in-One



CONA® SC All-in-One



CODI® et CONA® All-in-One sur demande:
avec robinet à soupape à soufflet.

RÉGULATION

... de la PAGE 3

Vannes de régulation à énergie auxiliaire

Actionneurs et accessoires

Régulateurs autonomes

SECTIONNEMENT

... de la PAGE 91

Robinets d'arrêt manuels

Robinets d'arrêt motorisés

Actionneurs et accessoires

Autres produits

SÉCURITÉ

... de la PAGE 171

Soupapes de sûreté

PURGE

... de la PAGE 197

Purgeurs

Autres produits

Accessoires

Clarinettes

GÉNIE CLIMATIQUE

... de la PAGE 227

Robinets

Autres

AUTRES

... de la PAGE 237

Groupe de perform.	Vannes de régulation à énergie auxiliaire	Série				Actionneurs		
		Chevrons	Presse-étoupe	Joint torique	Soufflet			
I11	Vannes de régulation - corps droit	STEVI® Pro 470 / 471 PN16-160 DN15-150 clapet avec guidage renforcé	470	470	470	471	pneumatique	Page 4
							électrique	Page 8
		STEVI® Pro 470 / 471 ANSI150-600 NPS1"-8" clapet avec guidage renforcé	470	470	470	471	pneumatique	Page 18
							électrique	Page 22
		STEVI® Pro 422 / 462 PN16-40 DN200-250 clapet avec double guidage	--	422	422	462	pneumatique	Page 30
							électrique	Page 31
		STEVI® Vario 448 / 449 PN16-40 DN15-100	448	--	448	449	pneumatique	Page 32
							électrique	Page 33
		STEVI® Vario 448 ANSI150 NPS1/2"-4"	448	--	448	--	pneumatique	Page 34
							électrique	Page 35
		STEVI® Smart 440 / 441 PN16-25 DN15-150	440	440	440	441	pneumatique	Page 36
		STEVI® Smart 440 / 441 PN16-40 DN200-250	--				électrique	Page 40
		STEVI® Smart 440 ANSI300 NPS1/2"-2" avec manchons taraudés (BSP/NPT)	440	440	440	--	pneumatique	Page 44
							électrique	Page 45
STEVI® Smart 425 / 426 PN16-40 DN300-500 avec clapet V port	--	425	425	426	pneumatique	Page 46		
					électrique	Page 47		
I11	Vannes de régulation - corps à 3 voies	STEVI® Smart 450 / 451 PN16-40 DN15-150 fonction mélangeur et diviseur	450	450	450	451	pneumatique	Page 48
							électrique	Page 52
		STEVI® Smart 423 / 463 PN16-40 DN200-300 fonction mélangeur et diviseur	--	423	423	463	pneumatique	Page 56
							électrique	Page 58
		STEVI® Pro 453 PN40 DN25-100 avec recirculation pour alimentation chaudière	--	--	453	--	électrique	Page 60
I25	Vanne à segment sphérique	STEVI® H 485 PN16 DN15-150 fonction mélangeur pour eau	--	--	485	--	électrique	Page 61
I24	Vanne papillon	PALTRA®-V			--		pneumatique / électrique	Page 62
		ZEDOX® Double excentration			--		pneum. / électr. / hydraul.	Page 144
		ZETRIX® Triple excentration			--		pneum. / électr. / hydraul.	Page 148
I11	Actionneurs et accessoires							
	Actionneurs pneumatiques et accessoires		DP32-35			pneumatique		Page 64
			PREMIO®-Plus 2G			électrique		Page 70
			PREMIO®			électrique		Page 71
	Actionneurs électriques et accessoires		PREMIO®-Plus 2G à fonction de sécurité			électrique		Page 72
			FR 1.2			électrique		Page 73
			FR 2.1 / 2.2			électrique		Page 73
			AUMA			électrique		Page 74
			PACO® 2G			électrique		Page 75
	Régulateur / Convertisseur de pression							Page 76
Commande manuelle							Page 77	
I12	Régulateurs autonomes							
	Détendeurs		PREDU®				Page 78	
	Déverseurs		PREDEX®				Page 80	
	Robinets de décharge		PRESO®				Page 82	
	Vannes de régulation thermostatiques		TEMPROL®				Page 83	
	Limiteur de température de retour		BR 650				Page 88	
Autres								
Fabrications spéciales		Robinets avec tige à filetage fin, Exécutions à l'épreuve des intempéries, dépourvu d'huile ou de graisse, Marquage spécial, Exécution spéciale des brides / manchons taraudés / manchons à souder / embouts à souder, Longueur face à face, -traitement couleur spéciale					Page 238	
Certificats		Certificats d'usine / de contrôle de fabrication selon DIN EN10204					Page 239	
Prestations		Réparation, Conversion ou adaptation, Contrôle technique, Contrat de service à l'année, etc.					Page 240	
Normes remplacées		Matériau / Exécutions modifiées					Page 241	
Tableau des caractéristiques		Pressions / températures selon DIN EN 1092-1/-2 et norme d'usine ARI					Page 242	

ARI-STEVI® Pro

Vanne de régulation avec actionneur pneumatique, à corps droit



Corps: EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4581
 Garniture interne: Corps en EN-JS1049 / 1.0619+N: 1.4021+QT
 Corps en 1.4581: 1.4571
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1

Type d'actionneur: ARI-DP actionneurs pneumatiques simple effet
 Mode d'action: Fermeture par ressort / ouverture par ressort

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

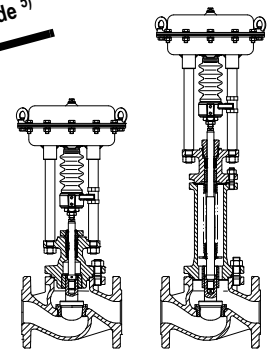


Fig. ...470...1 Fig. ...471...1 ARI-DP

Diamètres				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Valeurs Kvs		standard			4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	400
		réduites Valeurs Kvs + petites voir Exécutions spéciales			2,5/1,6 1	4/ 2,5 1,6/1	6,3/4 2,5/1,6/1	10 6,3	16 10	25 16	40 25	63 40	100 63	160 100	250 160
DP32	Fermet. par ress.	0,4-1,2	Pression de comm. nécess. (bar)	1,4	25,8	16,8	12,6	7,1	3,8	2,1					
				Pressions de fermeture (bar)	1,4	25,8	16,8	12,6	7,1	3,8	2,1				
	Ouverture par ressort			6	40	40	40	40	40	40	34	22,3	14,1		
N° de figure	23.470....1		PN16/25	EN-JS1049	3.072,-	3.126,-	3.164,-	3.458,-	3.518,-	3.619,-	4.931,-	5.422,-	6.962,-		
	35.470....1		PN25/40	1.0619+N	3.536,-	3.574,-	3.636,-	4.014,-	4.144,-	4.362,-	5.989,-	6.695,-	7.904,-		
	55.470....1		PN40	1.4581	4.596,-	4.698,-	4.820,-	5.501,-	6.293,-	6.947,-	9.384,-	11.187,-	15.114,-		
DP33	Fermet. par ress.	0,2-1,0	Pression de comm. nécess. (bar)	1,2	18,6 ^{c)}	11,9 ^{c)}	8,8 ^{c)}	4,8 ^{c)}	2,3 ^{a)}	1,1 ^{a)}					
				1,4	40 ^{c)}	31 ^{c)}	23,7 ^{c)}	14 ^{c)}	8,3 ^{a)}	4,9 ^{a)}	2,6 ^{a)}	1,4			
	Ouverture par ressort			6	40 ^{d)}	31 ^{d)}	23,7 ^{d)}	14 ^{d)}	8,3 ^{d)}	4,9 ^{d)}	2,6 ^{d)}	1,4 ^{d)}			
N° de figure	23.470....1		PN16/25	EN-JS1049	3.472,-	3.527,-	3.564,-	3.858,-	3.919,-	4.019,-	5.331,-	5.823,-	7.363,-		
	35.470....1		PN25/40	1.0619+N	3.937,-	3.975,-	4.036,-	4.414,-	4.544,-	4.763,-	6.390,-	7.095,-	8.305,-		
	55.470....1		PN40	1.4581	4.997,-	5.099,-	5.221,-	5.901,-	6.693,-	7.347,-	9.785,-	11.588,-	15.515,-		
DP34	Fermet. par ress.	0,2-1,0	Pression de comm. nécess. (bar)	1,2					8,3 ^{e)}	5 ^{e)}	2,6 ^{e)}	1,5			
				1,4					20,4 ^{d)}	12,7 ^{d)}	7,2 ^{d)}	4,5	2,7	1,6	1
	Ouverture par ressort			6					20,4 ^{e)}	12,7 ^{e)}	7,2 ^{e)}	4,5	2,7	1,6	1
N° de figure	23.470....1		PN16/25	EN-JS1049					5.456,-	5.557,-	6.868,-	7.360,-	8.900,-	12.306,-	14.557,-
	35.470....1		PN25/40	1.0619+N					6.082,-	6.300,-	7.927,-	8.632,-	9.842,-	15.140,-	18.210,-
	55.470....1		PN40	1.4581					8.231,-	8.884,-	11.322,-	13.125,-	17.052,-	20.341,-	25.726,-
DP34 T	Fermet. par ress.	0,2-1,0	Pression de comm. nécess. (bar)	1,5										1,2	
				1,7										3,8	2,5
	Ouverture par ressort			6										5	3,4
N° de figure	23.470....1		PN16/25	EN-JS1049										17.203,-	19.454,-
	35.470....1		PN25/40	1.0619+N										20.037,-	23.107,-
	55.470....1		PN40	1.4581										25.238,-	30.624,-
DP34 Tri	Fermet. par ress.	0,2-1,0	Pression de comm. nécess. (bar)	1,5										2,5 ^{a)}	1,6 ^{a)}
				1,7										6,3 ^{a)}	4,3 ^{a)}
	Ouverture par ressort			6											
N° de figure	23.470....1		PN16/25	EN-JS1049										24.503,-	26.754,-
	35.470....1		PN25/40	1.0619+N										27.336,-	30.407,-
	55.470....1		PN40	1.4581										32.537,-	37.923,-
DP35	Fermet. par ress.	1,8-3,8	Pression de comm. nécess. (bar)	4,3										40	40
				1,5										12,7 ^{b)}	8,7 ^{b)}
	Ouverture par ressort			4										40 ^{b)}	40 ^{b)}
N° de figure	23.470....1		PN16/25	EN-JS1049	Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!										
	35.470....1		PN25/40	1.0619+N											
	55.470....1		PN40	1.4581											
sur demande															

Majorations pour pressions de fermeture plus élevées / Exécutions spéciales

Pour ARI-STEVI® Pro 470/471 - ARI-DP

Mode d'action: fermeture par ressort

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Récharge PRESO®/ Vrégitherm. TEMPTRON®

Limiteur de température de retour

RÉGULATION

Diamètres		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150		
Valeurs Kvs	standard		4	6.3	10	16	25	40	63	100	160	250	400		
	réduites		2,5/1,6 1	4/ 2,5 1,6/1	6,3/4 2,5/1,6/1	10 6,3	16 10	25 16	40 25	63 40	100 63	160 100	250 160	400 160	
DP32	0,8-2,4	2,7	Press. de ferm.	bar	40	40	31,4	18,7	11,3	6,9	3,8	2,2	1,2		
			Majorations		63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-		
	1,5-2,9	3,2	Press. de ferm.	bar			40	39							
DP33	0,8-2,4	2,7	Press. de ferm.	bar		40 ^{a)}	40 ^{a)}	32,5 ^{a)}	20,2	12,6	7,2	4,5	2,7		
			Majorations		112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-		
	(1,7-2,7) 1,5-3,0	(3,1) 3,3	Press. de ferm.	bar			(40 ^{a)}	40	26,1	15,2	9,8	6,1			
DP34	0,8-2,4	2,7	Press. de ferm.	bar					40 ^{b)}	28,2 ^{b)}	16,5 ^{b)}	10,6	6,6		
			Majorations						297,-	297,-	297,-	297,-	297,-	297,-	
	1,5-3,0 (2,1-3,0)	3,3	Press. de ferm.	bar					(40 ^{a)}	(40 ^{a)}	(30,5)	(19,4)	8,5		
DP34 T	0,8-2,4	2,9	Press. de ferm. ¹⁾	bar	Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs voir page 64 à 68							8,8	6		
			Majorations		Diamètres plus grands à la page 30							389,-	389,-		
	1,5-3,0	3,5	Press. de ferm. ¹⁾	bar	Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)							17,7	12,2		
DP34 Tri	0,8-2,4	2,9	Press. de ferm. ¹⁾	bar	1) DN125-150 avec garniture PTFE ou graphite pur							657,-	657,-		
			Majorations		2) Standard pour version avec corps 1.4581							24	16,6		
	1,5-3,0	3,5	Press. de ferm. ¹⁾	bar	3) Possible à partir de la valeur Kvs 1,0							1.819,-	1.819,-		
Exécutions spéciales	0,8-2,4	2,9	Press. de ferm. ¹⁾	bar	4) Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI							13,9	9,5		
			Majorations		5) Exécution voir fiche technique ARI-STEVI® 470-G /471-G							504,-	504,-		
	1,5-3,0	3,5	Press. de ferm. ¹⁾	bar	Attention:							27,1	18,8		
Exécutions spéciales	0,8-2,4	2,9	Press. de ferm. ¹⁾	bar	Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!							710,-	710,-		
			Majorations									36,6	25,4		
	2,0-4,0	4,5	Press. de ferm. ¹⁾	bar								2.360,-	2.360,-		
Exécutions spéciales	Suppl. pour soufflet fig. 23./35.471				1.215,-	1.215,-	1.364,-	1.364,-	1.424,-	1.424,-	1.464,-	1.590,-	1.695,-	1.863,-	2.029,-
	Suppl. pour soufflet fig. 55.471				1.413,-	1.413,-	1.576,-	1.576,-	1.726,-	1.726,-	2.220,-	2.904,-	3.289,-	4.512,-	4.512,-
	Éléments internes 1.4571 ²⁾				210,-	259,-	283,-	325,-	410,-	455,-	720,-	902,-	1.637,-	2.209,-	2.744,-
	Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C ³⁾⁴⁾				559,-	559,-	559,-	559,-	578,-	610,-	825,-	932,-	1.215,-	1.512,-	1.756,-
	Valeurs Kvs + petites 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 seulement pourcentage égal				246,-	246,-	246,-								
	Clapet d'équilibrage max. 200 °C								965,-	1.126,-	1.126,-	1.456,-	2.087,-	2.699,-	4.313,-
	Siège et clapet durcis ³⁾				1.008,-	1.008,-	1.008,-	1.106,-	1.211,-	1.394,-	1.648,-	1.911,-	2.419,-	3.342,-	4.411,-
	Clapet perforé (val. Kvs réduites) ³⁾				326,-	326,-	326,-	326,-	437,-	437,-	582,-	714,-	906,-	1.266,-	1.719,-
	Clapet V port										391,-	476,-	609,-	846,-	1.145,-
	Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ⁴⁾				132,-	132,-	265,-	265,-	265,-	265,-	532,-	662,-	797,-	797,-	797,-
Homologuée (DVGW-GAZ) selon DIN EN 13611 (EN-JS1049 et 1.0619+N) ⁵⁾				297,-	304,-	315,-	370,-	409,-	466,-	776,-	916,-	1.243,-	1.645,-	2.022,-	

Pression de commande: max.admissible 6 bar (ARI-DP34Tri: 5 bar) a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

ARI-STEVI® Pro

Vanne de régulation avec actionneur pneumatique, à corps droit

Corps: 1.0619+N
 Connexion: Embouts à souder DIN EN 12627
 Longueur face à face: ETE 73 selon DIN EN 12982
 Garniture interne: 1.4021+QT
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1
 Type d'actionneur: ARI-DP actionneurs pneumatiques simple effet
 Mode d'action: Fermeture par ressort / ouverture par ressort

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

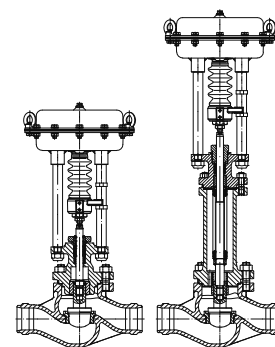


Fig. ...470...4 Fig. ...471...4
ARI-DP

Diamètres			DN	25	40	50	80	100	150			
Valeurs Kvs			standard		10	25	40	100	160	400		
			réduites		6,3/4	16	25	63	100	250		
			Valeurs Kvs + petites voir Exécutions spéciales		2,5/1,6/1	10	16	40	63	160		
DP32	Fermet. par ress.	0,4-1,2	Pression de comm. nécess. (bar)	1,4	Pressions de fermeture (bar)	12,6	3,8	2,1				
	Ouverture par ressort			1,4		12,6	3,8	2,1				
				6		40	40	40	22,3	14,1		
N° de figure	35.470...4		PN40	1.0619+N		3.636,-	4.144,-	4.362,-	6.695,-	7.904,-		
DP33	Fermet. par ress.	0,2-1,0	Pression de comm. nécess. (bar)	1,2	Pressions de fermeture (bar)	8,8 ^{c)}	2,3 ^{a)}	1,1 ^{a)}				
		0,4-1,2		1,4		23,7 ^{c)}	8,3 ^{a)}	4,9 ^{a)}	1,4			
	Ouverture par ressort			1,4		23,7 ^{d)}	8,3 ^{d)}	4,9 ^{d)}	1,4 ^{d)}			
				6		40 ^{d)}	40 ^{d)}	40 ^{a)}	36,4	23,2		
N° de figure	35.470...4		PN40	1.0619+N		4.036,-	4.544,-	4.763,-	7.095,-	8.305,-		
DP34	Fermet. par ress.	0,2-1,0	Pression de comm. nécess. (bar)	1,2	Pressions de fermeture (bar)		8,3 ^{e)}	5 ^{e)}	1,5			
		0,4-1,2		1,4			20,4 ^{d)}	12,7 ^{d)}	4,5	2,7	1	
	Ouverture par ressort			1,4			20,4 ^{e)}	12,7 ^{e)}	4,5	2,7	1	
				6			40 ^{e)}	40 ^{e)}	40	40	21,2	
N° de figure	35.470...4		PN40	1.0619+N			6.082,-	6.300,-	8.632,-	9.842,-		
DP34 T	Fermet. par ress.	0,2-1,0	Pression de comm. nécess. (bar)	1,5	Pressions de fermeture (bar)							
		0,4-1,2		1,7								
	Ouverture par ressort			1,5								
				6								
N° de figure	35.470...4		PN40	1.0619+N						22.567,-		
DP34 Tri	Fermet. par ress.	0,2-1,0	Pression de comm. nécess. (bar)	1,5	Pressions de fermeture (bar)							
		0,4-1,2		1,7								
N° de figure	35.470...4		PN40	1.0619+N						29.866,-		
DP35	Fermet. par ress.	1,8-3,8	Pression de comm. nécess. (bar)	4,3	Pressions de fermeture (bar)							
		Ouverture par ressort		1,5								
	4			Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!								
N° de figure	35.470...4		PN40	1.0619+N						sur demande		

Majorations pour pressions de fermeture plus élevées / Exécutions spéciales

Pour ARI-STEVI® Pro 470/471 - ARI-DP

Mode d'action: fermeture par ressort

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150	
Valeurs Kvs		standard		10	25	40	100	160	400
		réduites		6,3/4 2,5/1,6/1	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160
DP32	0,8-2,4	2,7	Press. de ferm.	bar	31,4	11,3	6,9	2,2	1,2
			Majorations		63,-	63,-	63,-	63,-	63,-
	1,5-2,9	3,2	Press. de ferm.	bar	40				
DP33	0,8-2,4	2,7	Press. de ferm.	bar	40 ^{a)}	20,2	12,6	4,5	2,7
			Majorations		112,-	112,-	112,-	112,-	112,-
	(1,7-2,7) 1,5-3,0	(3,1) 3,3	Press. de ferm.	bar	40	40	26,1	9,8	6,1
DP34	0,8-2,4	2,7	Press. de ferm.	bar		40 ^{b)}	28,2 ^{b)}	10,6	6,6
			Majorations			297,-	297,-	297,-	297,-
	1,5-3,0 (2,1-3,0)	3,3	Press. de ferm.	bar		(40 ^{a)})	(30,5)	(19,4)	5,8
DP34 T	0,8-2,4	2,9	Press. de ferm. ¹⁾	bar	Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs voir page 64 à 68				6
			Majorations						389,-
	1,5-3,0	3,5	Press. de ferm. ¹⁾	bar	Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)				12,2
DP34 Tri	0,8-2,4	2,9	Press. de ferm. ¹⁾	bar	1) DN150 avec garniture PTFE ou graphite pur 2) Possible à partir de la valeur Kvs 1,0 3) Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI				657,-
			Majorations						16,6
	1,5-3,0	3,5	Press. de ferm. ¹⁾	bar	Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!				1.819,-
Exécutions spéciales	0,8-2,4	2,9	Press. de ferm. ¹⁾	bar	3) Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI				9,5
			Majorations						504,-
	1,5-3,0	3,5	Press. de ferm. ¹⁾	bar	Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!				18,8
2,0-4,0	4,5	Press. de ferm. ¹⁾	bar	Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!					710,-
Majorations		25,4							
Suppl. pour soufflet fig. 35.471				1.364,-	1.424,-	1.424,-	1.590,-	1.695,-	2.029,-
Éléments internes 1.4571				283,-	410,-	455,-	902,-	1.637,-	2.744,-
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C ²⁾³⁾				559,-	578,-	610,-	932,-	1.215,-	1.756,-
Valeurs Kvs + petites 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 seulement pourcentage égal				246,-					
Clapet d'équilibrage max. 200 °C					965,-	1.126,-	1.456,-	2.087,-	4.313,-
Siège et clapet durcis ²⁾				1.008,-	1.211,-	1.394,-	1.911,-	2.419,-	4.411,-
Clapet perforé (val. Kvs réduites) ²⁾				326,-	437,-	437,-	714,-	906,-	1.719,-
Clapet V port							476,-	609,-	1.145,-
Embouts à souder				sur demande					
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ³⁾				265,-	265,-	265,-	662,-	797,-	797,-

Pression de commande: max.admissible 6 bar (ARI-DP34Tri: 5 bar) a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Vannes de régulation STEVI® Pro 470/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

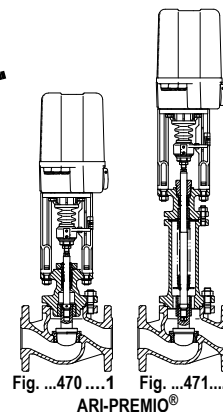
Récharge PRESO®/ Vrégitherm. TEMPTRON®

Limiteur de température de retour

RÉGULATION

ARI-STEVI® Pro

Vanne de régulation avec actionneur électrique, à corps droit



Corps: EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4581
 Garniture interne: Corps en EN-JS1049 / 1.0619+N: 1.4021+QT
 Corps en 1.4581: 1.4571
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr.par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1

Type d'actionneur: ARI-PREMIO®
 En option: ARI-PREMIO® -Plus 2G

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

Diamètres		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Valeurs Kvs	standard		4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	400	
	réduites Valeurs Kvs + petites voir Exécutions spéciales		2,5/1,6/ 1	4/2,5/ 1,6/1	6,3/4/ 2,5/1,6/1	10 6,3	16 10	25 16	40 25	63 40	100 63	160 100	250 160	
PREMIO® 2,2 kN (230V)		Press. de fermeture	bar	40	40	35,9	21,6	13,2	8,1	4,5	2,7	1,5		
		Temps de manoeuvre	s	53	53	53	53	79	79	79	79	79		
N° de figure	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049	3.732,-	3.787,-	3.825,-	4.119,-	4.179,-	4.280,-	5.592,-	6.083,-	7.623,-		
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N	4.197,-	4.235,-	4.297,-	4.675,-	4.805,-	5.023,-	6.650,-	7.356,-	8.565,-		
	55.470....1	PN40	1.4581	5.257,-	5.359,-	5.481,-	6.161,-	6.954,-	7.608,-	10.045,-	11.848,-	15.775,-		
PREMIO® 5 kN (100-240V)		Press. de fermeture	bar			40	40	34,6	21,9	12,7	8,2	5	3,1	
		Temps de manoeuvre	s			53	53	79	79	79	79	132	132	
N° de figure	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049			4.327,-	4.621,-	4.682,-	4.782,-	6.094,-	6.586,-	8.126,-	11.532,-	
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N			4.799,-	5.177,-	5.307,-	5.526,-	7.153,-	7.858,-	9.068,-	14.365,-	
	55.470....1	PN40	1.4581			5.984,-	6.664,-	7.456,-	8.110,-	10.548,-	12.351,-	16.278,-	24.952,-	
PREMIO® 12 kN (100-240V)		Press. de fermeture	bar					40	40	33,3	21,8	13,8	8,7	
		Temps de manoeuvre	s					79	79	79	79	132	132	
N° de figure	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049					5.571,-	5.671,-	6.983,-	7.475,-	9.015,-	12.421,-	
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N					6.196,-	6.415,-	8.042,-	8.747,-	9.957,-	15.254,-	
	55.470....1	PN40	1.4581					8.345,-	8.999,-	11.437,-	13.240,-	17.167,-	20.455,-	
PREMIO® 15 kN (100-240V)		Press. de fermeture	bar							40	27,7	17,6	11,1	
		Temps de manoeuvre	s							79	79	79	132	
N° de figure	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049	Attention:						7.344,-	7.836,-	9.376,-	12.782,-	15.033,-
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N	Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuelle-						8.403,-	9.108,-	10.318,-	15.616,-	18.686,-
	55.470....1	PN40	1.4581	ment être limitées par des normes, réglementations						11.798,-	13.601,-	17.528,-	20.817,-	26.202,-
PREMIO® 25 kN (100-240V)		Press. de fermeture	bar								40	30,1	19,2	
		Temps de manoeuvre	s								79	79	132	
N° de figure	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049								9.289,-	10.829,-	14.235,-	
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N								10.562,-	11.771,-	17.069,-	
	55.470....1	PN40	1.4581								15.054,-	18.981,-	27.656,-	
Exécutions spéciales													Majorations	
Diamètres		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Suppl. pour soufflet fig. 23./35.471			1.215,-	1.215,-	1.364,-	1.364,-	1.424,-	1.424,-	1.464,-	1.590,-	1.695,-	1.863,-	2.029,-	
Suppl. pour soufflet fig. 55.471			1.413,-	1.413,-	1.576,-	1.576,-	1.726,-	1.726,-	2.220,-	2.904,-	3.289,-	4.512,-	4.512,-	
Éléments internes 1.4571 ¹⁾			210,-	259,-	283,-	325,-	410,-	455,-	720,-	902,-	1.637,-	2.209,-	2.744,-	
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C ²⁾³⁾			559,-	559,-	559,-	559,-	578,-	610,-	825,-	932,-	1.215,-	1.512,-	1.756,-	
Valeurs Kvs + petites 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 seulement pourcentage égal			246,-	246,-	246,-									
Clapet d'équilibrage max. 200 °C							965,-	1.126,-	1.126,-	1.456,-	2.087,-	2.699,-	4.313,-	
Siège et clapet durcis ²⁾			1.008,-	1.008,-	1.008,-	1.106,-	1.211,-	1.394,-	1.648,-	1.911,-	2.419,-	3.342,-	4.411,-	
Clapet perforé (valeurs Kvs réduites) ²⁾			326,-	326,-	326,-	326,-	437,-	437,-	582,-	714,-	906,-	1.266,-	1.719,-	
Clapet V port									391,-	476,-	609,-	846,-	1.145,-	
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ³⁾			132,-	132,-	265,-	265,-	265,-	265,-	532,-	662,-	797,-	797,-	797,-	
Homologuée (DVGW-GAZ) selon DIN EN 13611 (EN-JS1049 et 1.0619+N) ⁴⁾			297,-	304,-	315,-	370,-	409,-	466,-	776,-	916,-	1.243,-	1.645,-	2.022,-	

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs voir page 70 et 71 **Diamètres plus grands à la page 31**
 Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

- 1) Standard pour version avec corps 1.4581
- 2) Possible à partir de la valeur Kvs 1,0
- 3) Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI
- 4) Exécution voir fiche technique ARI-STEVI® 470-G / 471-G

ARI-STEVI® Pro

Vanne de régulation avec actionneur électrique, à corps droit

Corps: 1.0619+N
 Connexion: Embouts à souder DIN EN 12627
 Longueur face à face: ETE 73 selon DIN EN 12982
 Garniture interne: 1.4021+QT
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr.par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1

Type d'actionneur: ARI-PREMIO®
 En option: ARI-PREMIO®-Plus 2G

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

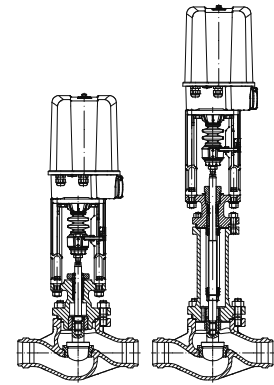


Fig. ...470...4 Fig. ...471...4
ARI-PREMIO®

Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150	
Valeurs Kvs	standard		10	25	40	100	160	400	
	réduites Valeurs Kvs + petites voir Exécutions spéciales		6,3/4/2,5/1,6/1	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160	
PREMIO® 2,2 kN (230V)	Press. de fermeture		bar	35,9	13,2	8,1	2,7	1,5	
	Temps de manoeuvre		s	53	79	79	79	79	
N° de figure 35.470...4	PN40	1.0619+N		4.297,-	4.805,-	5.023,-	7.356,-	8.565,-	
			Press. de fermeture	bar	40	34,6	21,9	8,2	5	2
PREMIO® 5 kN (100-240V)	Press. de fermeture		bar	40	34,6	21,9	8,2	5	2
	Temps de manoeuvre		s	53	79	79	79	79	132
N° de figure 35.470...4	PN40	1.0619+N		4.799,-	5.307,-	5.526,-	7.858,-	9.068,-	16.895,-
			Press. de fermeture	bar		40	40	21,8	13,8	5,9
PREMIO® 12 kN (100-240V)	Press. de fermeture		bar		40	40	21,8	13,8	5,9
	Temps de manoeuvre		s		79	79	79	79	132
N° de figure 35.470...4	PN40	1.0619+N		6.196,-	6.415,-	8.747,-	9.957,-	17.784,-	
			Press. de fermeture	bar			27,7	17,6	7,6
PREMIO® 15 kN (100-240V)	Press. de fermeture		bar			27,7	17,6	7,6	
	Temps de manoeuvre		s			79	79	132	
N° de figure 35.470...4	PN40	1.0619+N				9.108,-	10.318,-	27.079,-	
			Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!						
PREMIO® 25 kN (100-240V)	Press. de fermeture		bar			40	30,1	13,2	
	Temps de manoeuvre		s			79	79	132	
N° de figure 35.470...4	PN40	1.0619+N				10.562,-	11.771,-	19.599,-	
			Exécutions spéciales		Majorations				
Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150	
Suppl. pour soufflet fig. 35.471			1.364,-	1.424,-	1.424,-	1.590,-	1.695,-	2.029,-	
Éléments internes 1.4571			283,-	410,-	455,-	902,-	1.637,-	2.744,-	
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C ¹⁾²⁾			559,-	578,-	610,-	932,-	1.215,-	1.756,-	
Valeurs Kvs + petites 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 seulement pourcentage égal			246,-						
Clapet d'équilibrage max. 200 °C				965,-	1.126,-	1.456,-	2.087,-	4.313,-	
Siège et clapet durcis ¹⁾			1.008,-	1.211,-	1.394,-	1.911,-	2.419,-	4.411,-	
Clapet perforé (valeurs Kvs réduites) ¹⁾			326,-	437,-	437,-	714,-	906,-	1.719,-	
Clapet V port						476,-	609,-	1.145,-	
Embouts à souder			sur demande						
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ²⁾			265,-	265,-	265,-	662,-	797,-	797,-	

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs voir page 70 et 71

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ Possible à partir de la valeur Kvs 1,0

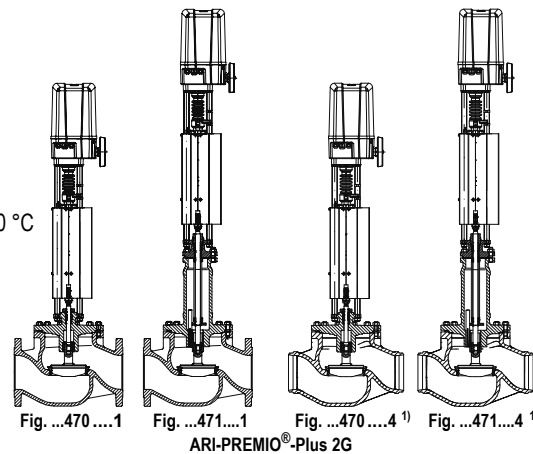
²⁾ Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI

ARI-STEVI® Pro

Vanne de régulation avec actionneur électrique à fonction de sécurité

Corps: EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4581
 Garniture interne: Corps en EN-JS1049 / 1.0619+N: 1.4021+QT
 Corps en 1.4581: 1.4571
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr.par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique
 Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1
 Type d'actionneur: ARI-PREMIO®-Plus 2G à fonction de sécurité

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard



Diamètres		DN	40	50	65	80	100	125	150	
Valeurs Kvs	standard		25	40	63	100	160	250	400	
	réduites		16 10	25 16	40 25	63 40	100 63	160 100	250 160	
PREMIO®-Plus 2G 9 kN (100-240V)	Pression de fermeture	bar	40	40	24,5	16	10,1	6,3	4,3	
	Temps de manoeuvre	s	79	79	79	79	79	132	132	
	Temps de manoeuvre	s	1	1	1	1	1	1	1	
N° de figure	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049	14.032,-	14.137,-	14.577,-	15.065,-	16.610,-	20.276,-	22.583,-
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N	14.657,-	14.878,-	15.632,-	16.346,-	17.548,-	22.849,-	25.914,-
	35.470....4	PN40	1.0619+N	15.491,-	15.709,-		18.042,-	19.251,-		27.079,-
	55.470....1	PN40	1.4581	17.597,-	19.201,-	21.837,-	23.439,-	27.367,-	30.654,-	36.042,-
Exécutions spéciales			Majorations							
Diamètres		DN	40	50	65	80	100	125	150	
Suppl. pour soufflet fig. 23./35.471			1.424,-	1.424,-	1.464,-	1.590,-	1.695,-	1.863,-	2.029,-	
Suppl. pour soufflet fig. 55.471			1.726,-	1.726,-	2.220,-	2.904,-	3.289,-	4.512,-	4.512,-	
Éléments internes 1.4571 ²⁾			410,-	455,-	720,-	902,-	1.637,-	2.209,-	2.744,-	
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C ³⁾			578,-	610,-	825,-	932,-	1.215,-	1.512,-	1.756,-	
Clapet d'équilibrage max. 200 °C			965,-	1.126,-	1.126,-	1.456,-	2.087,-	2.699,-	4.313,-	
Siège et clapet durcis			1.211,-	1.394,-	1.648,-	1.911,-	2.419,-	3.342,-	4.411,-	
Clapet perforé (seul.avec val. Kvs réduites)			437,-	437,-	582,-	714,-	906,-	1.266,-	1.719,-	
Clapet V port					391,-	476,-	609,-	846,-	1.145,-	
Embouts à souder (pour Fig. 470/471....4)			sur demande							

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs voir page 72 **Diamètres plus grands à la page 31**

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

1) Embouts à souder selon DIN EN 12627 (Longueur face à face ETE 73 selon DIN EN 12982)

2) Standard pour version avec corps 1.4581

3) Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI

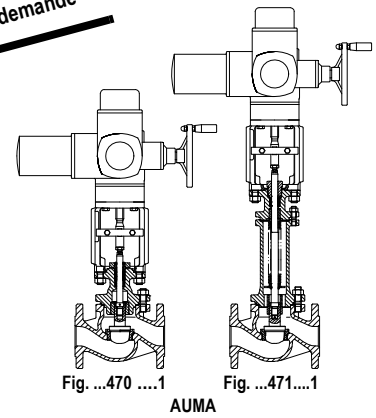
Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-STEVI® Pro

Vanne de régulation avec actionneur électrique, à corps droit

Corps: EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4581
 Garniture interne: Corps en EN-JS1049 / 1.0619+N: 1.4021+QT
 Corps en 1.4581: 1.4571
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr.par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique
 Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1
 Type d'actionneur: AUMA
 Tension d'alimentation: 400V 50Hz 3~ Indice de protection: IP 68
 Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard



Diamètres				DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Valeurs Kvs	standard				10	16	25	40	63	100	160	250	400
	réduites				--	10	16 10	25 16	40 25	63 40	100 63	160 100	250 160
AUMA SAR 07.2	Press. de fermeture	Fermeture	bar	40	40	40	40	40	40	30,6	19,4		
		Régulation	bar	40	40	40	37,6	22	14,3	9			
	Temps de manoeuvre		s	54	54	56	56	56	56	56	56		
N° de figure	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049	9.171,-	9.465,-	9.526,-	9.626,-	10.938,-	11.430,-	12.970,-			
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N	9.643,-	10.021,-	10.151,-	10.370,-	11.997,-	12.702,-	13.912,-			
	55.470....1	PN40	1.4581	10.828,-	11.508,-	12.300,-	12.954,-	15.392,-	17.195,-	21.122,-			
AUMA SAR 07.6	Press. de fermeture	Fermeture	bar				40	40	40	27,5	17,5	12	
		Régulation	bar				40	31,5	20,6	13	8,2	5,6	
	Temps de manoeuvre		s				64	64	64	64	55	55	
N° de figure	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049				9.871,-	11.183,-	11.675,-	13.215,-	16.621,-	18.872,-	
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N				10.615,-	12.242,-	12.947,-	14.157,-	19.454,-	22.525,-	
	55.470....1	PN40	1.4581				13.199,-	15.637,-	17.440,-	21.367,-	24.655,-	30.041,-	
AUMA SAR 10.2	Press. de fermeture	Fermeture	bar						40	40	29,8	20,7	
		Régulation	bar						40	27,5	17,5	12	
	Temps de manoeuvre		s						64	64	55	55	
N° de figure	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049						13.749,-	15.289,-	18.696,-	20.947,-	
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N						15.022,-	16.232,-	21.529,-	24.599,-	
	55.470....1	PN40	1.4581						19.515,-	23.442,-	26.730,-	32.116,-	
AUMA SAR 14.2	Press. de fermeture ¹⁾	Fermeture	bar	Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs voir page 74								40	40
		Régulation	bar	Diamètres plus grands à la page 31								28,9	20
	Temps de manoeuvre		s	Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)								45	45
N° de figure	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049	1) DN125-150 avec garniture PTFE ou graphite pur								23.309,-	25.560,-
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N	2) Standard pour version avec corps 1.4581								26.142,-	29.212,-
	55.470....1	PN40	1.4581	3) Possible à partir de la valeur Kvs 1,0								31.343,-	36.729,-
AUMA SAR 14.6 avec LE100.1	Press. de fermeture ¹⁾	Fermeture	bar	4) Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI								40	40
		Régulation	bar	5) Exécution voir fiche technique ARI-STEVI® 470-G /471-G								40	27,7
	Temps de manoeuvre		s	Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!								54	54
N° de figure	23.470....1	PN16/25	EN-JS1049	Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!								29.718,-	31.969,-
	35.470....1	PN25/40	1.0619+N									32.551,-	35.622,-
	55.470....1	PN40	1.4581									37.752,-	43.138,-

Exécutions spéciales				Majorations									
Diamètres				DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Souple. pour soufflet Fig. 23./35.471					1.364,-	1.364,-	1.424,-	1.424,-	1.464,-	1.590,-	1.695,-	1.863,-	2.029,-
Souple. pour soufflet Fig. 55.471					1.576,-	1.576,-	1.726,-	1.726,-	2.220,-	2.904,-	3.289,-	4.512,-	4.512,-
Éléments internes 1.4571 ²⁾					283,-	325,-	410,-	455,-	720,-	902,-	1.637,-	2.209,-	2.744,-
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C ³⁾⁴⁾					559,-	559,-	578,-	610,-	825,-	932,-	1.215,-	1.512,-	1.756,-
Clapet d'équilibrage max. 200 °C							965,-	1.126,-	1.126,-	1.456,-	2.087,-	2.699,-	4.313,-
Siège et clapet durcis ³⁾					1.008,-	1.106,-	1.211,-	1.394,-	1.648,-	1.911,-	2.419,-	3.342,-	4.411,-
Clapet perforé (valeurs Kvs réduites) ³⁾					326,-	326,-	437,-	437,-	582,-	714,-	906,-	1.266,-	1.719,-
Clapet V port									391,-	476,-	609,-	846,-	1.145,-
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ⁴⁾					265,-	265,-	265,-	265,-	532,-	662,-	797,-	797,-	797,-
Homologuée (DVGW-GAZ) selon DIN EN 13611 (EN-JS1049 et 1.0619+N) ⁵⁾					315,-	370,-	409,-	466,-	776,-	916,-	1.243,-	1.645,-	2.022,-

Vannes de régulation STEVI® Pro 470/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Récharge PRESO®/ Vrég.therm. TEMPTRON®

Limiteur de température de retour

RÉGULATION

ARI-STEVI® Pro

Vanne de régulation avec actionneur électrique, à corps droit

Corps: 1.0619+N
 Connexion: Embouts à souder DIN EN 12627
 Longueur face à face: ETE 73 selon DIN EN 12982
 Garniture interne: 1.4021+QT
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr.par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1
 Type d'actionneur: AUMA
 Tension d'alimentation: 400V 50Hz 3~ Indice de protection: IP 68

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

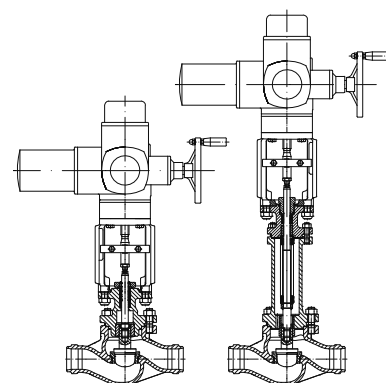
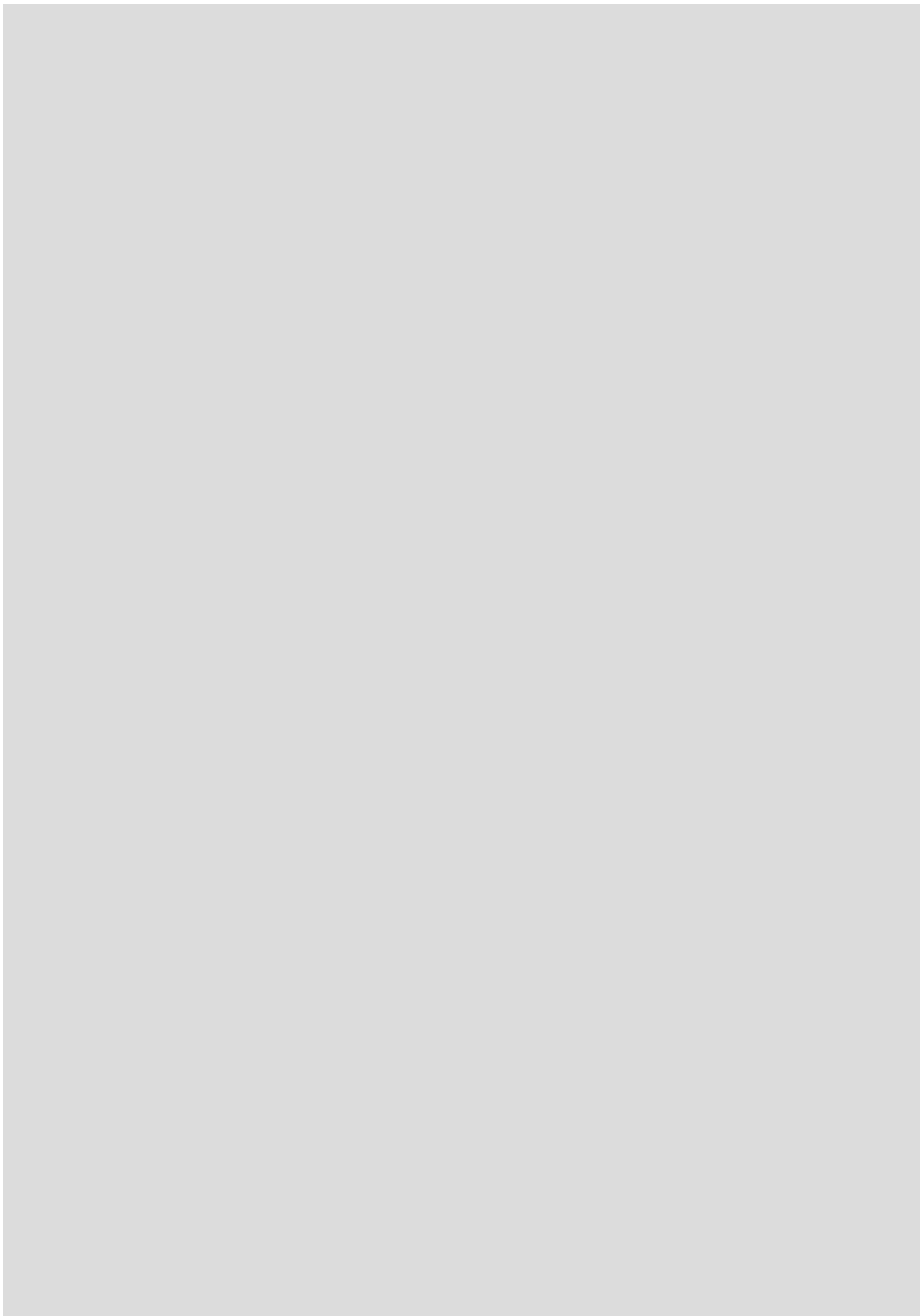


Fig. ...4704 Fig. ...471....4
AUMA

Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150	
Valeurs Kvs	standard		10	25	40	100	160	400	
	réduites		--	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160	
AUMA SAR 07.2	Press. de fermeture	Fermeture	bar	40	40	40	30,6	19,4	
		Régulation	bar	40	40	37,6	14,3	9	
	Temps de manoeuvre		s	54	56	56	56	56	
N° de figure	35.470....4	PN40	1.0619+N		9.643,-	10.151,-	10.370,-	12.702,-	13.912,-
AUMA SAR 07.6	Press. de fermeture	Fermeture	bar		40	40	27,5	12	
		Régulation	bar		40	20,6	13	5,6	
	Temps de manoeuvre		s			64	64	64	55
N° de figure	35.470....4	PN40	1.0619+N			10.615,-	12.947,-	14.157,-	21.984,-
AUMA SAR 10.2	Press. de fermeture	Fermeture	bar			40	40	20,7	
		Régulation	bar			40	27,5	12	
	Temps de manoeuvre		s				64	64	55
N° de figure	35.470....4	PN40	1.0619+N				15.022,-	16.232,-	24.059,-
AUMA SAR 14.2	Press. de fermeture ¹⁾	Fermeture	bar	Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs voir page 74 Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238) ¹⁾ DN150 avec garniture PTFE ou graphite pur ²⁾ Possible à partir de la valeur Kvs 1,0 ³⁾ Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI					40
		Régulation	bar						20
	Temps de manoeuvre		s						45
N° de figure	35.470....4	PN40	1.0619+N					28.672,-	
AUMA SAR 14.6 avec LE100.1	Press. de fermeture ¹⁾	Fermeture	bar	Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!					40
		Régulation	bar						27,7
	Temps de manoeuvre		s						54
N° de figure	35.470....4	PN40	1.0619+N					35.081,-	
Exécutions spéciales			Majorations						
Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150	
Souple. pour soufflet Fig. 35.471			1.364,-	1.424,-	1.424,-	1.590,-	1.695,-	2.029,-	
Éléments internes 1.4571			283,-	410,-	455,-	902,-	1.637,-	2.744,-	
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C ²⁾³⁾			559,-	578,-	610,-	932,-	1.215,-	1.756,-	
Clapet d'équilibrage max. 200 °C				965,-	1.126,-	1.456,-	2.087,-	4.313,-	
Siège et clapet durcis ²⁾			1.008,-	1.211,-	1.394,-	1.911,-	2.419,-	4.411,-	
Clapet perforé (valeurs Kvs réduites) ²⁾			326,-	437,-	437,-	714,-	906,-	1.719,-	
Clapet V port						476,-	609,-	1.145,-	
Embouts à souder			sur demande						
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ³⁾			265,-	265,-	265,-	662,-	797,-	797,-	

Note:



Vannes de régulation STEVI® Pro 470 / 471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422 / 462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448 / 449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440 / 441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425 / 426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450 / 451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423 / 463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU® / Déverseurs PREDEX®

Rdécharge PRESO® / Vrég.them. TEMPTROL®

Limiteur de température de retour

RÉGU-LATION

ARI-STEVI® Pro PN 63-160

NOUVEAU!
chez ARI

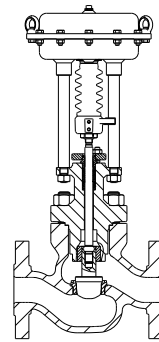


Fig. ...470...1
ARI-DP

Vanne de régulation avec actionneur pneumatique, à corps droit

Corps: 1.0619+N / 1.4408
 Garniture interne: Corps en 1.0619+N: 1.4021+QT
 Corps en 1.4408: 1.4571
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr.par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 400°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1

Type d'actionneur: ARI-DP actionneurs pneumatiques simple effet
 Mode d'action: Fermeture par ressort / ouverture par ressort

Pressions de fermeture selon fiche technique

Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150	
Valeurs Kvs		standard		10	25	40	100	160	400
		réduites		voir fiche technique					
sans clapet d'équilibrage									
DP32	Fermet. par ress.	1,5-2,9	Pression de comm. nécess. (bar)	4,4	Pressions de fermeture (bar)	Pressions de fermeture voir fiche technique			
		2,0-3,8		5,3					
Ouverture par ressort				5,0					
				6,0					
N° de figure	38.470....1	PN 63-160		1.0619+N	sur demande				
	58.470....1			1.4408					
DP33	Fermet. par ress.	1,7-2,7	Pression de comm. nécess. (bar)	3,7	Pressions de fermeture (bar)	Pressions de fermeture voir fiche technique			
		2,3-3,7		4,7					
Ouverture par ressort				5,0					
				4,0					
				6,0					
N° de figure	38.470....1	PN 63-160		1.0619+N	sur demande				
	58.470....1			1.4408					
DP34	Fermet. par ress.	1,5-2,1	Pression de comm. nécess. (bar)	2,6	Pressions de fermeture (bar)	Pressions de fermeture voir fiche technique			
		2,4-3,2		3,7					
Ouverture par ressort				4,5					
				3,5					
				6,0					
N° de figure	38.470....1	PN 63-160		1.0619+N	sur demande				
	58.470....1			1.4408					
avec clapet d'équilibrage ¹⁾									
DP33	Fermet. par ress.	1,5-3,0	Pression de comm. nécess. (bar)	4,5	Pressions de fermeture (bar)	Pressions de fermeture voir fiche technique			
				6,0					
Ouverture par ressort									
N° de figure	38.470....1	PN 63-160		1.0619+N	sur demande				
	58.470....1			1.4408					
DP34	Fermet. par ress.	2,1-3,0	Pression de comm. nécess. (bar)	5,1	Pressions de fermeture (bar)	Pressions de fermeture voir fiche technique			
		1,5-3,0		6,0					
Ouverture par ressort				5,1					
N° de figure	38.470....1	PN 63-160		1.0619+N	sur demande				
	58.470....1			1.4408					
DP34T	Fermet. par ress.	2,0-4,0	Pression de comm. nécess. (bar)	6,0	Pressions de fermeture (bar)	Pressions de fermeture voir fiche technique			
				6,0					
Ouverture par ressort									
N° de figure	38.470....1	PN 63-160		1.0619+N	sur demande				
	58.470....1			1.4408					

Majorations pour Exécutions spéciales

Pour ARI-STEVI® Pro 470 - ARI-DP

Pressions de fermeture selon fiche technique

NOUVEAU!
chez ARI

Exécutions spéciales		Majorations					
Diamètres	DN	25	40	50	80	100	150
Éléments internes 1.4571 / 1.4980 ²⁾		sur demande					
Éléments internes 1.4571 / 1.4980 avec clapet d'équilibrage ²⁾							
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C							
Siège et clapet durcis ³⁾							
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ⁴⁾		sur demande					
Clapet V port ⁴⁾							
Clapet perforé ⁵⁾		sur demande					
Clapet perforé à deux étages ⁵⁾							
Clapet perforé à trois étages ⁵⁾							
Clapet parabolique à trois étages ⁵⁾							
Répartiteur de flux ⁵⁾							

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs voir page 64 à 68

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ Construction avec garnitures PTFE-V-ring (max 220°C) ou bagues lamélaire métalliques

²⁾ Standard pour version avec corps 1.4408

³⁾ Bague de siège et clapet parabolique

⁴⁾ Pas en combinaison avec clapet d'équilibrage

⁵⁾ Valeurs Kvs réduites

Vannes de régulation STEVI® Pro 470 / 471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422 / 462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448 / 449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440 / 441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425 / 426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450 / 451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423 / 463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU® / Déverseurs PREDEX®

Rdécharge PRESO® / Vrég.them. TEMPTROL®

Limiteur de température de retour

RÉGU-LATION

ARI-STEVI® Pro PN 63-160

NOUVEAU!
chez ARI

Vanne de régulation avec actionneur électrique, à corps droit

Corps: 1.0619+N / 1.4408
 Garniture interne: Corps en 1.0619+N: 1.4021+QT
 Corps en 1.4408: 1.4571
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr.par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 400°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1

Type d'actionneur: ARI-PREMIO®-Plus 2G

Pressions de fermeture selon fiche technique

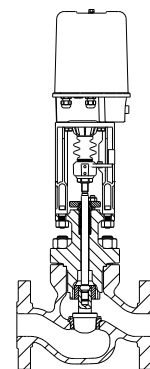


Fig. ...470...1
ARI-PREMIO®-Plus 2G

Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150
Valeurs Kvs	standard		10	25	40	100	160	400
	réduites		voir fiche technique					
sans clapet d'équilibrage								
PREMIO®-Plus 2G 5 kN (100-240V)		Press. de fermeture	bar		Pressions de fermeture et temps de manoeuvre			
		Temps de manoeuvre	s		selon fiche technique			
N° de figure	38.470...1	PN 63-160	1.0619+N		sur demande			
	58.470...1	PN 63-160	1.4408					
PREMIO®-Plus 2G 12 kN (100-240V)		Press. de fermeture	bar		Pressions de fermeture et temps de manoeuvre			
		Temps de manoeuvre	s		selon fiche technique			
N° de figure	38.470...1	PN 63-160	1.0619+N		sur demande			
	58.470...1	PN 63-160	1.4408					
PREMIO®-Plus 2G 15 kN (100-240V)		Press. de fermeture	bar		Pressions de fermeture et temps de manoeuvre			
		Temps de manoeuvre	s		selon fiche technique			
N° de figure	38.470...1	PN 63-160	1.0619+N		sur demande			
	58.470...1	PN 63-160	1.4408					
PREMIO®-Plus 2G 25 kN (100-240V)		Press. de fermeture	bar		Pressions de fermeture et temps de manoeuvre			
		Temps de manoeuvre	s		selon fiche technique			
N° de figure	38.470...1	PN 63-160	1.0619+N		sur demande			
	58.470...1	PN 63-160	1.4408					
avec clapet d'équilibrage ¹⁾								
PREMIO®-Plus 2G 15 kN (100-240V)		Press. de fermeture	bar		Pressions de fermeture et temps de manoeuvre			
		Temps de manoeuvre	s		selon fiche technique			
N° de figure	38.470...1	PN 63-160	1.0619+N		sur demande			
	58.470...1	PN 63-160	1.4408					
PREMIO®-Plus 2G 25 kN (100-240V)		Press. de fermeture	bar		Pressions de fermeture et temps de manoeuvre			
		Temps de manoeuvre	s		selon fiche technique			
N° de figure	38.470...1	PN 63-160	1.0619+N		sur demande			
	58.470...1	PN 63-160	1.4408					
Exécutions spéciales								
Majorations								
Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150
Éléments internes 1.4571 / 1.4980 ²⁾		sur demande						
Éléments internes 1.4571 / 1.4980 avec clapet d'équilibrage ²⁾								
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C								
Siège et clapet durcis ³⁾								
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ⁴⁾		sur demande						
Clapet V port ⁴⁾								
Clapet perforé ⁵⁾		sur demande						
Clapet perforé à deux étages ⁵⁾								
Clapet perforé à trois étages ⁵⁾								
Clapet parabolique à trois étages ⁵⁾								
Répartiteur de flux ⁵⁾								

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs voir page 70

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ Construction avec garnitures PTFE-V-ring (max 220°C) ou bagues lamélaire métalliques

²⁾ Standard pour version avec corps 1.4408

³⁾ Bague de siège et clapet parabolique

⁴⁾ Pas en combinaison avec clapet d'équilibrage

⁵⁾ Valeurs Kvs réduites

Attention:

ARI-STEVI® Pro PN 63-160

Vanne de régulation avec actionneur électrique, à corps droit

Corps: 1.0619+N / 1.4408
 Garniture interne: Corps en 1.0619+N: 1.4021+QT
 Corps en 1.4408: 1.4571
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr.par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 400°C conformément à la fiche technique
 Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1
 Type d'actionneur: AUMA
 Tension d'alimentation: 400V 50Hz 3~ Indice de protection: IP68

NOUVEAU!
chez ARI

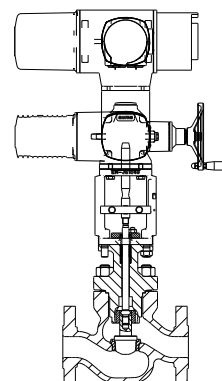


Fig. ...470...1
AUMA

Pressions de fermeture selon fiche technique

Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150
Valeurs Kvs	standard		10	25	40	100	160	400
	réduites		voir fiche technique					
sans clapet d'équilibrage								
AUMA SAR 07.2	Press. de fermeture	Fermeture	bar	Pressions de fermeture et temps de manoeuvre selon fiche technique				
		Régulation	bar					
	Temps de manoeuvre	s						
N° de figure	38.470....1	PN 63-160	1.0619+N	sur demande				
	58.470....1	PN 63-160	1.4408					
AUMA SAR 07.6	Press. de fermeture	Fermeture	bar	Pressions de fermeture et temps de manoeuvre selon fiche technique				
		Régulation	bar					
	Temps de manoeuvre	s						
N° de figure	38.470....1	PN 63-160	1.0619+N	sur demande				
	58.470....1	PN 63-160	1.4408					
AUMA SAR 10.2	Press. de fermeture	Fermeture	bar	Pressions de fermeture et temps de manoeuvre selon fiche technique				
		Régulation	bar					
	Temps de manoeuvre	s						
N° de figure	38.470....1	PN 63-160	1.0619+N	sur demande				
	58.470....1	PN 63-160	1.4408					
avec clapet d'équilibrage ¹⁾								
AUMA SAR 07.6	Press. de fermeture	Fermeture	bar	Pressions de fermeture et temps de manoeuvre selon fiche technique				
		Régulation	bar					
	Temps de manoeuvre	s						
N° de figure	38.470....1	PN 63-160	1.0619+N	sur demande				
	58.470....1	PN 63-160	1.4408					
AUMA SAR 10.2	Press. de fermeture	Fermeture	bar	Pressions de fermeture et temps de manoeuvre selon fiche technique				
		Régulation	bar					
	Temps de manoeuvre	s						
N° de figure	38.470....1	PN 63-160	1.0619+N	sur demande				
	58.470....1	PN 63-160	1.4408					
Exécutions spéciales			Majorations					
Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150
Éléments internes 1.4571 / 1.4980 ²⁾			sur demande					
Éléments internes 1.4571 / 1.4980 avec clapet d'équilibrage ²⁾								
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C			sur demande					
Siège et clapet durcis ³⁾								
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ⁴⁾			sur demande					
Clapet V port ⁴⁾								
Clapet perforé ⁵⁾			sur demande					
Clapet perforé à deux étages ⁵⁾								
Clapet perforé à trois étages ⁵⁾								
Clapet parabolique à trois étages ⁵⁾								
Répartiteur de flux ⁵⁾								

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs voir page 74

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ Construction avec garnitures PTFE-V-ring (max 220°C) ou bagues lamélaire métalliques

²⁾ Standard pour version avec corps 1.4408

³⁾ Bague de siège et clapet parabolique

⁴⁾ Pas en combinaison avec clapet d'équilibrage

⁵⁾ Valeurs Kvs réduites

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-STEVI® Pro

Vanne de régulation avec actionneur pneumatique, à corps droit ANSI

Corps: SA216WCB
 Garniture interne: SA276Gr.420
 Étanchéité de tige: DN25-150: garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr.par ressort -10 ...+220 °C
 DN200: garniture en PTFE -10 ...+250 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1

Type d'actionneur: ARI-DP actionneurs pneumatiques simple effet
 Mode d'action: fermeture par ressort / ouverture par ressort

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

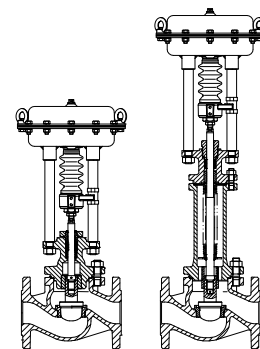


Fig. ...470....1 ANSI Fig. ...471....1 ANSI ARI-DP

Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150	200			
		NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	8"			
Valeurs Kvs		standard		10	25	40	100	160	400	630		
		réduites		Valeurs Kvs + petites voir Exécutions spéciales		6,3 4	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160	400 250
DP32	Fermet. par ress.	0,4-1,2	Pression de comm. nécess. (bar)	1,4	Pressions de fermeture	12,6	3,8	2,1				
				1,4		12,6	3,8	2,1				
	Ouverture par ressort			6		51	51	51	22,3	14,1		
N° de figure	32.470....1		ANSI150	SA216WCB	3.329,-	3.798,-	4.000,-	6.156,-	7.272,-			
	35.470....1		ANSI300		3.867,-	4.431,-	4.662,-	7.239,-	8.561,-			
DP33	Fermet. par ress.	0,2-1,0	Pression de comm. nécess. (bar)	1,2	Pressions de fermeture (bar)	8,8 ^{c)}	2,3 ^{a)}	1,1 ^{a)}				
		0,4-1,2		1,4		23,7 ^{c)}	8,3 ^{a)}	4,9 ^{a)}	1,4			
	Ouverture par ressort	1,4		23,7 ^{d)}		8,3 ^{d)}	4,9 ^{d)}	1,4 ^{d)}				
		6		51 ^{c)}		51 ^{a)}	51 ^{a)}	36,4	23,2			
N° de figure	32.470....1		ANSI150	SA216WCB	3.730,-	4.199,-	4.400,-	6.556,-	7.672,-			
	35.470....1		ANSI300		4.267,-	4.831,-	5.062,-	7.640,-	8.961,-			
DP34	Fermet. par ress.	0,2-1,0	Pression de comm. nécess. (bar)	1,2	Pressions de fermeture (bar)		8,3 ^{e)}	5 ^{e)}	1,5			
		0,4-1,2		1,4		20,4 ^{d)}	12,7 ^{d)}	4,5	2,7	1		
	Ouverture par ressort	1,4		20,4 ^{e)}		12,7 ^{e)}	4,5	2,7	1			
		6		51 ^{e)}		51 ^{e)}	51	48	21,2	11,7		
N° de figure	32.470....1		ANSI150	SA216WCB		5.736,-	5.937,-	8.093,-	9.209,-	16.867,-	25.887,-	
	35.470....1		ANSI300			6.369,-	6.600,-	9.177,-	10.499,-	19.702,-	30.250,-	
DP34 T	Fermet. par ress.	0,4-1,2	Pression de comm. nécess. (bar)	1,7	Pressions de fermeture					2,5	1,3	
				1,5					1)	3,4	1,8	
	Ouverture par ressort			6							42,9	24,1
N° de figure	32.470....1		ANSI150	SA216WCB						21.764,-	30.785,-	
	35.470....1		ANSI300								24.599,-	35.147,-
DP34 Tri	Fermet. par ress.	0,2-1,0	Pression de comm. nécess. (bar)	1,5	Pressions de fermeture (bar)					1)	1,6 ^{a)}	
		0,4-1,2		1,7						4,3 ^{a)}	2,3 ^{a)}	
N° de figure	32.470....1		ANSI150	SA216WCB							29.064,-	38.084,-
	35.470....1		ANSI300									31.899,-	42.447,-
DP35	Fermet. par ress.	1,8-3,8	Pression de comm. nécess. (bar)	4,3	Pressions de fermeture					1)	45,5	23,4
				1,5							8,7 ^{b)}	4,1 ^{b)}
	Ouverture par ressort			4,5								
N° de figure	32.470....1		ANSI150	SA216WCB							sur demande	
	35.470....1		ANSI300									sur demande

Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Majorations pour pressions de fermeture plus élevées / Exécutions spéciales

Pour STEVI® Pro 470/471 ANSI - ARI-DP

Mode d'action: fermeture par ressort

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

Diamètres		DN		25	40	50	80	100	150	200	
		NPS		1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	8"	
Valeurs Kvs		standard		10	25	40	100	160	400	630	
		réduites		6,3 4	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160	400 250	
DP32	0,8-2,4	2,7	Press. ferm.	bar	31,4	11,3	6,9	2,2	1,2		
			Majorations		63,-	63,-	63,-	63,-	63,-		
DP33	1,5-2,9	3,2	Press. ferm.	bar	51						
			Majorations		84,-						
DP33	0,8-2,4	2,7	Press. ferm.	bar	51 ^{a)}	20,2	12,6	4,5	2,7		
			Majorations		112,-	112,-	112,-	112,-	112,-		
	(1,7-2,7) 1,5-3,0	(3,1) 3,3	Press. ferm.	bar		41,1	26,1	9,8	6,1		
			Majorations			118,-	118,-	118,-	118,-		
2,0-4,0	4,5	Press. ferm.	bar		51	35,7	13,6	8,5			
		Majorations			238,-	238,-	238,-	238,-			
DP34	0,8-2,4 (1,0-2,0)	2,7 (2,3)	Press. ferm.	bar		44,4 ^{b)}	28,2 ^{b)}	10,6	6,6	2,7	(1,8)
			Majorations			297,-	297,-	297,-	297,-	297,-	297,-
	1,5-3,0 (2,1-3,0)	3,3	Press. ferm.	bar		(51 ^{a)})	(51 ^{a)})	(30,5)	(19,4)	5,8	
			Majorations				326,-	326,-	326,-	326,-	326,-
	2,0-4,0	4,5	Press. ferm.	bar						8	4,3
			Majorations							906,-	1.568,-
2,4-3,6	4,0	Press. ferm.	bar				35,1	22,4			
		Majorations					906,-	906,-			
DP34 T	0,8-2,4 (1,0-2,0)	2,9 (2,5)	Press. ferm. ¹⁾	bar	Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs voir page 64 à 68					6	(4,3)
			Majorations							389,-	389,-
	1,5-3,0	3,5	Press. ferm. ¹⁾	bar	Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)					12,2	
			Majorations							710,-	
2,0-4,0	4,5	Press. ferm. ¹⁾	bar	¹⁾ DN150 avec garniture PTFE ou graphite pur					16,6	9,2	
		Majorations							1.819,-	1.819,-	
DP34 Tri	0,8-2,4	2,9	Press. ferm. ¹⁾	bar	²⁾ Possible à partir de la valeur Kvs 1,0					9,5 ^{a)}	5,3 ^{a)}
			Majorations							504,-	504,-
	1,0-2,0	2,5	Press. ferm. ¹⁾	bar	³⁾ Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI						6,7 ^{a)}
			Majorations								774,-
	1,5-3,0	3,5	Press. ferm. ¹⁾	bar	Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!					18,8 ^{a)}	10,5 ^{a)}
			Majorations							710,-	
2,0-4,0	4,5	Press. ferm. ¹⁾	bar						25,4 ^{a)}	14,2 ^{a)}	
		Majorations							2.360,-	2.380,-	
Exécutions spéciales	Suppl. pour soufflet fig. 32./35.471				1.364,-	1.424,-	1.424,-	1.590,-	1.695,-	2.029,-	2.166,-
	Éléments internes SA240Gr.316Ti				283,-	410,-	455,-	902,-	1.637,-	2.744,-	3.585,-
	Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C ²⁾³⁾				559,-	578,-	610,-	932,-	1.215,-	1.756,-	2.482,-
	Valeurs Kvs + petites 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 seulement pourcentage égal				246,-						
	Clapet d'équilibrage max. 200 °C					965,-	1.126,-	1.456,-	2.087,-	4.313,-	6.903,-
	Siège et clapet durcis ²⁾				1.008,-	1.211,-	1.394,-	1.911,-	2.419,-	4.411,-	6.629,-
	Clapet perforé (valeurs Kvs réduites) ²⁾				326,-	437,-	437,-	714,-	906,-	1.719,-	2.386,-
	Clapet V port							476,-	609,-	1.145,-	standard
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ³⁾				265,-	265,-	265,-	662,-	797,-	797,-	928,-	

Pression de commande: max.admissible 6 bar (ARI-DP34Tri: 5 bar) a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Vannes de régulation STEVI® Pro 470/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Récharge PRESO®/ Vrég.therm. TEMPTRON®

Limiteur de température de retour

RÉGULATION

ARI-STEVI® Pro

Vanne de régulation avec actionneur pneumatique, à corps droit ANSI

Corps: SA216WCB
 Connexion: Embouts à souder ANSI B16.25
 Longueur face à face: ANSI ISA-S75.15-1994
 Garniture interne: SA276Gr.420
 Etanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr.par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1

Type d'actionneur: ARI-DP actionneurs pneumatiques simple effet
 Mode d'action: Fermeture par ressort / ouverture par ressort

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

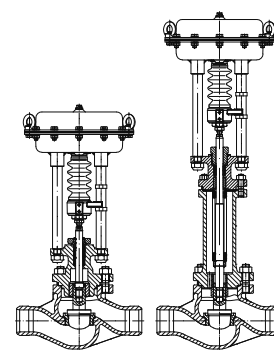


Fig. ...470...4 ANSI Fig. ...471...4 ANSI
ARI-DP

Diamètres		DN		25	40	50	80	100	150	
		NPS		1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	
Valeurs Kvs		standard			10	25	40	100	160	400
		réduites Valeurs Kvs + petites voir Exécutions spéciales			6,3 4	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160
DP32	Fermet. par ress.	0,4-1,2	Pression de comm. nécess. (bar)	1,4	Pressions de fermeture	12,6	3,8	2,1		
	Ouverture par ressort			1,4 6		12,6 51	3,8 51	2,1 51	22,3	14,1
N° de figure	35.470...4		ANSI300	SA216WCB	3.636,-	4.144,-	4.362,-	6.695,-	7.904,-	
	DP33	Fermet. par ress.	0,2-1,0 0,4-1,2	Pression de comm. nécess. (bar)	1,2 1,4	Pressions de fermeture (bar)	8,8 ^{c)} 23,7 ^{c)}	2,3 ^{a)} 8,3 ^{a)}	1,1 ^{a)} 4,9 ^{a)}	1,4 ^{d)}
Ouverture par ressort		1,4 6	23,7 ^{d)} 51 ^{c)}		8,3 ^{d)} 51 ^{a)}		4,9 ^{d)} 51 ^{a)}	1,4 ^{d)} 36,4	23,2	
N° de figure	35.470...4		ANSI300	SA216WCB	4.036,-	4.544,-	4.763,-	7.095,-	8.305,-	
	DP34	Fermet. par ress.	0,2-1,0 0,4-1,2	Pression de comm. nécess. (bar)	1,2 1,4	Pressions de fermeture	8,3 ^{e)} 20,4 ^{d)}	5 ^{e)} 12,7 ^{d)}	1,5 4,5	2,7	1
Ouverture par ressort		1,4 6	20,4 ^{e)} 51 ^{e)}		12,7 ^{e)} 51 ^{e)}		4,5 51	2,7 48	1 21,2	
N° de figure	35.470...4		ANSI300	SA216WCB		6.082,-	6.300,-	8.632,-	9.842,-	17.669,-
	DP34 T	Fermet. par ress.	0,4-1,2	Pression de comm. nécess. (bar)	1,7 1,5	Pressions de fermeture				2,5
Ouverture par ressort		6						1) 3,4 42,9		
N° de figure	35.470...4		ANSI300	SA216WCB						22.567,-
	DP34 Tri	Fermet. par ress.	0,2-1,0 0,4-1,2	Pression de comm. nécess. (bar)	1,5 1,7	Pressions de fermeture (bar)				1) 1,6 ^{a)} 4,3 ^{a)}
Ouverture par ressort										
N° de figure	35.470...4		ANSI300	SA216WCB						29.866,-
	DP35	Fermet. par ress.	1,8-3,8	Pression de comm. nécess. (bar)	4,3 1,5	Pressions de fermeture				1) 45,5 8,7 ^{b)} 51 ^{b)}
Ouverture par ressort		4,5								
N° de figure	35.470...4		ANSI300	SA216WCB						sur demande

Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Majorations pour pressions de fermeture plus élevées / Exécutions spéciales

Pour STEVI® Pro 470/471 ANSI - ARI-DP

Mode d'action: fermeture par ressort

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Rdécharge PRESO®/ Vrég.therm. TEMPTRON®

Limiteur de température de retour

RÉGU-LATION

Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150	
		NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	
Valeurs Kvs		standard		10	25	40	100	160	400
		réduites		6,3 4	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160
DP32	0,8-2,4	2,7	Press. ferm. | bar	31,4	11,3	6,9	2,2	1,2	
			Majorations	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	
DP33	1,5-2,9	3,2	Press. ferm. | bar	51					
			Majorations	84,-					
DP33	0,8-2,4	2,7	Press. ferm. | bar	51 ^{a)}	20,2	12,6	4,5	2,7	
			Majorations	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	
DP33	(1,7-2,7) 1,5-3,0	(3,1) 3,3	Press. ferm. | bar		41,1	26,1	9,8	6,1	
			Majorations		118,-	118,-	118,-	118,-	
DP34	2,0-4,0	4,5	Press. ferm. | bar		51	35,7	13,6	8,5	
			Majorations		238,-	238,-	238,-	238,-	
DP34	0,8-2,4 (1,0-2,0)	2,7 (2,3)	Press. ferm. | bar		44,4 ^{b)}	28,2 ^{b)}	10,6	6,6	2,7
			Majorations		297,-	297,-	297,-	297,-	297,-
DP34	1,5-3,0 (2,1-3,0)	3,3	Press. ferm. | bar		(51 ^{a)})	(51 ^{a)})	(30,5)	(19,4)	5,8
			Majorations			326,-	326,-	326,-	326,-
DP34	2,0-4,0	4,5	Press. ferm. | bar						8
			Majorations						906,-
DP34	2,4-3,6	4,0	Press. ferm. | bar				35,1	22,4	
			Majorations				906,-	906,-	
DP34 T	0,8-2,4 (1,0-2,0)	2,9 (2,5)	Press. ferm. ¹⁾ bar	Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs voir page 64 à 68					6
			Majorations						389,-
DP34 T	1,5-3,0	3,5	Press. ferm. ¹⁾ bar	Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)					12,2
			Majorations						710,-
DP34 T	2,0-4,0	4,5	Press. ferm. ¹⁾ bar	¹⁾ DN150 avec garniture PTFE ou graphite pur					16,6
			Majorations	²⁾ Possible à partir de la valeur Kvs 1,0					1.819,-
DP34 Tri	0,8-2,4	2,9	Press. ferm. ¹⁾ bar	³⁾ Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI					9,5 ^{a)}
			Majorations						504,-
DP34 Tri	1,0-2,0	2,5	Press. ferm. ¹⁾ bar						
			Majorations						
DP34 Tri	1,5-3,0	3,5	Press. ferm. ¹⁾ bar						18,8 ^{a)}
			Majorations						710,-
DP34 Tri	2,0-4,0	4,5	Press. ferm. ¹⁾ bar						25,4 ^{a)}
			Majorations						2.360,-
Exécutions spéciales	Suppl. pour soufflet fig. 32./35.471			1.364,-	1.424,-	1.424,-	1.590,-	1.695,-	2.029,-
	Éléments internes SA240Gr.316Ti			283,-	410,-	455,-	902,-	1.637,-	2.744,-
	Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C ²⁾³⁾			559,-	578,-	610,-	932,-	1.215,-	1.756,-
	Valeurs Kvs + petites 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 seulement pourcentage égal			246,-					
	Clapet d'équilibrage max. 200 °C				965,-	1.126,-	1.456,-	2.087,-	4.313,-
	Siège et clapet durcis ²⁾			1.008,-	1.211,-	1.394,-	1.911,-	2.419,-	4.411,-
	Clapet perforé (valeurs Kvs réduites) ²⁾			326,-	437,-	437,-	714,-	906,-	1.719,-
	Clapet V port						476,-	609,-	1.145,-
	Embouts à souder			sur demande					
	Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ³⁾			265,-	265,-	265,-	662,-	797,-	797,-

Pression de commande: max.admissible 6 bar (ARI-DP34Tri: 5 bar) a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

ARI-STEVI® Pro

Vanne de régulation avec actionneur électrique, à corps droit ANSI

Corps: SA216WCB
 Garniture interne: SA276Gr.420
 Étanchéité de tige DN25-150: garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+220 °C
 DN200: garniture en PTFE -10 ...+250 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1

Type d'actionneur: ARI-PREMIO®
 En option: ARI-PREMIO® -Plus 2G

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

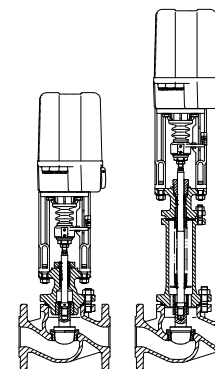


Fig. ...470....1 ANSI Fig. ...471....1 ANSI ARI-PREMIO®

Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150	200	
		NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	8"	
Valeurs Kvs	standard		10	25	40	100	160	400	630	
	réduites Valeurs Kvs + petites voir Exécutions spéciales		6,3 4	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160	400 250	
PREMIO® 2,2 kN (230V)	Press. de fermeture		bar	35,9	13,2	8,1	2,7	1,5		
	Temps de manoeuvre		s	53	79	79	79	79		
N° de figure	32.470....1	ANSI150	SA216WCB	3.990,-	4.459,-	4.661,-	6.817,-	7.932,-		
	35.470....1	ANSI300		4.528,-	5.092,-	5.323,-	7.900,-	9.222,-		
PREMIO® 5 kN (100-240V)	Press. de fermeture		bar	51	34,6	21,9	8,2	5	2	
	Temps de manoeuvre		s	53	79	79	79	79	132	
N° de figure	32.470....1	ANSI150	SA216WCB	4.493,-	4.962,-	5.163,-	7.319,-	8.435,-	16.093,-	
	35.470....1	ANSI300		5.030,-	5.594,-	5.825,-	8.403,-	9.724,-	18.928,-	
PREMIO® 12 kN (100-240V)	Press. de fermeture ¹⁾		bar		51	51	21,8	13,8	5,9	3,1
	Temps de manoeuvre		s		79	79	79	79	132	171
N° de figure	32.470....1	ANSI150	SA216WCB		5.851,-	6.052,-	8.208,-	9.324,-	16.982,-	26.002,-
	35.470....1	ANSI300			6.483,-	6.714,-	9.292,-	10.613,-	19.817,-	30.365,-
PREMIO® 15 kN (100-240V)	Press. de fermeture ¹⁾		bar				27,7	17,6	7,6	4
	Temps de manoeuvre		s				79	79	132	171
N° de figure	32.470....1	ANSI150	SA216WCB				8.569,-	9.685,-	17.343,-	26.363,-
	35.470....1	ANSI300					9.653,-	10.975,-	20.178,-	30.726,-
PREMIO® 25 kN (100-240V)	Press. de fermeture ¹⁾		bar				40	30,1	19,2	7,3
	Temps de manoeuvre		s				79	79	132	171
N° de figure	32.470....1	ANSI150	SA216WCB				10.023,-	11.138,-	18.796,-	27.817,-
	35.470....1	ANSI300					11.106,-	12.428,-	21.631,-	32.179,-
Exécutions spéciales			Majorations							
Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150	200	
		NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	8"	
Suppl. pour soufflet fig. 32./35.471			1.364,-	1.424,-	1.424,-	1.590,-	1.695,-	2.029,-	2.166,-	
Éléments internes SA240Gr.316Ti			283,-	410,-	455,-	902,-	1.637,-	2.744,-	3.585,-	
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C ¹⁾²⁾			559,-	578,-	610,-	932,-	1.215,-	1.756,-	2.482,-	
Valeurs Kvs + petite 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 seulement pourcentage égal			246,-							
Clapet d'équilibrage max. 200 °C				965,-	1.126,-	1.456,-	2.087,-	4.313,-	6.903,-	
Siège et clapet durcis ¹⁾			1.008,-	1.211,-	1.394,-	1.911,-	2.419,-	4.411,-	6.629,-	
Clapet perforé (valeurs Kvs réduites) ¹⁾			326,-	437,-	437,-	714,-	906,-	1.719,-	2.386,-	
Clapet V port						476,-	609,-	1.145,-	standard	
Usinage de face de bride pour joint annulaire			sur demande							
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ²⁾			265,-	265,-	265,-	662,-	797,-	797,-	928,-	

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs voir page 70 et 71

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ Possible à partir de la valeur Kvs 1,0

²⁾ Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-STEVI® Pro

Vanne de régulation avec actionneur électrique, à corps droit ANSI

Corps: SA216WCB
 Connexion: Embouts à souder ANSI B16.25
 Longueur face à face: ANSI ISA-S75.15-1994
 Garniture interne: SA276Gr.420
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1

Type d'actionneur: ARI-PREMIO®
 En option: ARI-PREMIO® -Plus 2G

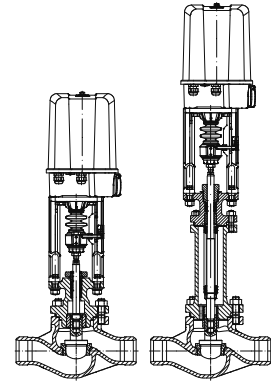


Fig. ...470...4 ANSI Fig. ...471...4 ANSI
 ARI-PREMIO®

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150
			NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"
Valeurs Kvs	standard		10	25	40	100	160	400
	réduites Valeurs Kvs + petites voir Exécutions spéciales		6,3 4	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160
PREMIO® 2,2 kN (230V)		Press. de fermeture	bar	35,9	13,2	8,1	2,7	1,5
		Temps de manoeuvre	s	53	79	79	79	79
N° de figure	35.470...4	ANSI300	SA216WCB	4.297,-	4.805,-	5.023,-	7.356,-	8.565,-
PREMIO® 5 kN (100-240V)		Press. de fermeture	bar	51	34,6	21,9	8,2	5
		Temps de manoeuvre	s	53	79	79	79	132
N° de figure	35.470...4	ANSI300	SA216WCB	4.799,-	5.307,-	5.526,-	7.858,-	9.068,-
PREMIO® 12 kN (100-240V)		Press. de fermeture	bar		51	51	21,8	13,8
		Temps de manoeuvre	s		79	79	79	132
N° de figure	35.470...4	ANSI300	SA216WCB		6.196,-	6.415,-	8.747,-	9.957,-
PREMIO® 15 kN (100-240V)		Press. de fermeture ¹⁾	bar				27,7	17,6
		Temps de manoeuvre	s				79	132
N° de figure	35.470...4	ANSI300	SA216WCB				9.108,-	10.318,-
PREMIO® 25 kN (100-240V)		Press. de fermeture ¹⁾	bar				40	30,1
		Temps de manoeuvre	s				79	132
N° de figure	35.470...4	ANSI300	SA216WCB				10.562,-	11.771,-
Exécutions spéciales			Majorations					
Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150
		NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"
Suppl. pour soufflet fig. 32./35.471			1.364,-	1.424,-	1.424,-	1.590,-	1.695,-	2.029,-
Éléments internes SA240Gr.316Ti			283,-	410,-	455,-	902,-	1.637,-	2.744,-
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C ¹⁾²⁾			559,-	578,-	610,-	932,-	1.215,-	1.756,-
Valeurs Kvs + petite 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 seulement pourcentage égal			246,-					
Clapet d'équilibrage max. 200 °C				965,-	1.126,-	1.456,-	2.087,-	4.313,-
Siège et clapet durcis ¹⁾			1.008,-	1.211,-	1.394,-	1.911,-	2.419,-	4.411,-
Clapet perforé (valeurs Kvs réduites) ¹⁾			326,-	437,-	437,-	714,-	906,-	1.719,-
Clapet V port						476,-	609,-	1.145,-
Usinage de face de bride pour joint annulaire			sur demande					
Embouts à souder			sur demande					
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ²⁾			265,-	265,-	265,-	662,-	797,-	797,-

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs voir page 70 et 71
 Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ Possible à partir de la valeur Kvs 1,0

²⁾ Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-STEVI® Pro

Vanne de régulation avec actionneur électrique à corps droit ANSI

Corps: SA216WCB
 Garniture interne: SA276Gr.420
 Étanchéité de tige: DN25-150: garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+220 °C
 DN200: garniture en PTFE -10 ...+250 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1
 Type d'actionneur: AUMA
 Tension d'alimentation: 400V 50Hz 3~ Indice de protection: IP 68

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

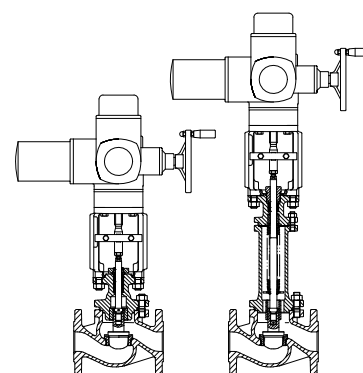


Fig. ...4701 ANSI Fig. ...4711 ANSI AUMA

Diamètres				DN	25	40	50	80	100	150	200	
				NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	8"	
Valeurs Kvs		standard			10	25	40	100	160	400	630	
		réduites			--	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160	400 250	
AUMA SAR 07.2		Press. de fermeture	Fermeture	bar	51	51	51	30,6	19,4			
			Régulation	bar	51	51	37,6	14,3	9			
		Temps de manoeuvre		s	54	56	56	56	56	56		
N° de figure	32.470....1	ANSI150	SA216WCB		9.337,-	9.806,-	10.007,-	12.163,-	13.279,-			
	35.470....1	ANSI300			9.874,-	10.438,-	10.669,-	13.247,-	14.568,-			
AUMA SAR 07.6		Press. de fermeture	Fermeture	bar			51	43,1	27,5	12	6,6	
			Régulation	bar			51	20,6	13	5,6	2,9	
		Temps de manoeuvre		s			64	64	64	64	55	71
N° de figure	32.470....1	ANSI150	SA216WCB				10.252,-	12.408,-	13.524,-	21.182,-	30.202,-	
	35.470....1	ANSI300					10.914,-	13.492,-	14.813,-	24.017,-	34.565,-	
AUMA SAR 10.2		Press. de fermeture	Fermeture	bar				51	41,9	18,5	13,9	
			Régulation	bar				43,1	27,5	12	6,6	
		Temps de manoeuvre		s					64	64	55	71
N° de figure	32.470....1	ANSI150	SA216WCB					14.483,-	15.599,-	23.257,-	32.277,-	
	35.470....1	ANSI300							15.567,-	16.888,-	26.092,-	36.639,-
AUMA SAR 14.2		Press. de fermeture ¹⁾	Fermeture	bar	Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir page 74						42,7	24
			Régulation	bar	Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)						20	11,1
		Temps de manoeuvre		s							63	59
N° de figure	32.470....1	ANSI150	SA216WCB								27.870,-	36.890,-
	35.470....1	ANSI300									30.705,-	41.252,-
AUMA SAR 14.6 avec LE100.1		Press. de fermeture ¹⁾	Fermeture	bar							51	31,7
			Régulation	bar							27,7	15,5
		Temps de manoeuvre		s							54	51
N° de figure	32.470....1	ANSI150	SA216WCB									43.299,-
	35.470....1	ANSI300										37.114,-	47.662,-
Exécutions spéciales				Majorations								
Diamètres				DN	25	40	50	80	100	150	200	
				NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	8"	
Suppl. pour soufflet Fig. 32./35.471					1.364,-	1.424,-	1.424,-	1.590,-	1.695,-	2.029,-	2.166,-	
Éléments internes SA240Gr.316Ti					283,-	410,-	455,-	902,-	1.637,-	2.744,-	3.585,-	
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C ²⁾³⁾					559,-	578,-	610,-	932,-	1.215,-	1.756,-	2.482,-	
Clapet d'équilibrage max. 200 °C						965,-	1.126,-	1.456,-	2.087,-	4.313,-	6.903,-	
Siège et clapet durcis ²⁾					1.008,-	1.211,-	1.394,-	1.911,-	2.419,-	4.411,-	6.629,-	
Clapet perforé (valeurs Kvs réduites) ²⁾					326,-	437,-	437,-	714,-	906,-	1.719,-	2.386,-	
Clapet V port								476,-	609,-	1.145,-	standard	
Usinage de face de bride pour joint annulaire					sur demande							
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ³⁾					265,-	265,-	265,-	662,-	797,-	797,-	928,-	

ARI-STEVI® Pro

Vanne de régulation avec actionneur électrique à corps droit ANSI

Corps: SA216WCB
 Connexion: Embouts à souder ANSI B16.25
 Longueur face à face: ANSI ISA-S75.15-1994
 Garniture interne: SA276Gr.420
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1
 Type d'actionneur: AUMA
 Tension d'alimentation: 400V 50Hz 3~ Indice de protection: IP 68

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

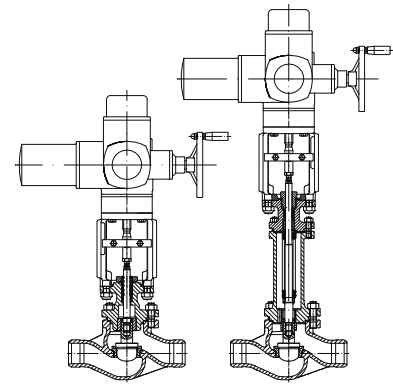


Fig. ...4704 ANSI Fig. ...4714 ANSI
AUMA

Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150
		NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"
Valeurs Kvs	standard		10	25	40	100	160	400
	réduites		--	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160
AUMA SAR 07.2	Press. de fermeture	Fermeture	bar	51	51	51	30,6	19,4
		Régulation	bar	51	51	37,6	14,3	9
	Temps de manoeuvre		s	54	56	56	56	56
N° de figure	35.470....4	ANSI300	SA216WCB	9.643,-	10.151,-	10.370,-	12.702,-	13.912,-
AUMA SAR 07.6	Press. de fermeture	Fermeture	bar		51	43,1	27,5	12
		Régulation	bar		51	20,6	13	5,6
	Temps de manoeuvre		s		64	64	64	55
N° de figure	35.470....4	ANSI300	SA216WCB		10.615,-	12.947,-	14.157,-	21.984,-
AUMA SAR 10.2	Press. de fermeture	Fermeture	bar			51	41,9	18,5
		Régulation	bar			43,1	27,5	12
	Temps de manoeuvre		s			64	64	55
N° de figure	35.470....4	ANSI300	SA216WCB			15.022,-	16.232,-	24.059,-
AUMA SAR 14.2	Press. de fermeture ¹⁾	Fermeture	bar	Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir page 74				42,7
		Régulation	bar	Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)				20
	Temps de manoeuvre		s					63
N° de figure	35.470....4	ANSI300	SA216WCB	1) DN150 avec garniture PTFE ou graphite pur				28.672,-
AUMA SAR 14.6 avec LE100.1	Press. de fermeture ¹⁾	Fermeture	bar	2) Possible à partir de la valeur Kvs 1,0				51
		Régulation	bar	3) Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI				27,7
	Temps de manoeuvre		s	Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!				54
N° de figure	35.470....4	ANSI300	SA216WCB					35.081,-
Exécutions spéciales		Majorations						
Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150
		NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"
Suppl. pour soufflet fig. 35.471			1.364,-	1.424,-	1.424,-	1.590,-	1.695,-	2.029,-
Éléments internes SA240Gr.316Ti			283,-	410,-	455,-	902,-	1.637,-	2.744,-
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C ²⁾³⁾			559,-	578,-	610,-	932,-	1.215,-	1.756,-
Clapet d'équilibrage max. 200 °C				965,-	1.126,-	1.456,-	2.087,-	4.313,-
Siège et clapet durcis ²⁾			1.008,-	1.211,-	1.394,-	1.911,-	2.419,-	4.411,-
Clapet perforé (valeurs Kvs réduites) ²⁾			326,-	437,-	437,-	714,-	906,-	1.719,-
Clapet V port						476,-	609,-	1.145,-
Usinage de face de bride pour joint annulaire			sur demande					
Embouts à souder			sur demande					
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ³⁾			265,-	265,-	265,-	662,-	797,-	797,-

Vannes de régulation STEVI® Pro 470/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Récharge PRESO®/ Vrég.therm. TEMPTRON®

Limiteur de température de retour

RÉGULATION

ARI-STEVI® Pro ANSI600

NOUVEAU!
chez ARI

Vanne de régulation avec actionneur pneumatique, à corps droit ANSI

Corps: SA216WCB
Garniture interne: SA276Gr.420
Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr.par ressort -10 ...+220 °C
Autre versions: jusqu'à 425°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
Rapport de réglage: 50 : 1

Type d'actionneur: ARI-DP actionneurs pneumatiques simple effet
Mode d'action: Fermeture par ressort / ouverture par ressort

Pressions de fermeture selon fiche technique

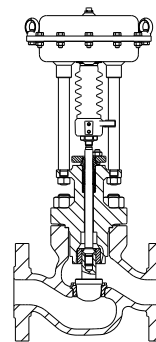


Fig. ...470...1 ANSI ARI-DP

Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150	
		NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	
Valeurs Kvs		standard		10	25	40	100	160	400
		réduites		voir fiche technique					
sans clapet d'équilibrage									
N° de figure	DP32	Fermet. par ress.	1,5-2,9 2,0-3,8	Pression de comm. nécess. (bar)	4,4 5,3 5,0 6,0	Pressions de fermeture (bar)	Pressions de fermeture voir fiche technique		
		Ouverture par ressort							
N° de figure	37.470....1	ANSI600		SA216WCB	sur demande				
N° de figure	DP33	Fermet. par ress.	1,7-2,7 2,3-3,7 2,0-4,0	Pression de comm. nécess. (bar)	3,7 4,7 5,0 6,0	Pressions de fermeture (bar)	Pressions de fermeture voir fiche technique		
		Ouverture par ressort							
N° de figure	37.470....1	ANSI600		SA216WCB	sur demande				
N° de figure	DP34	Fermet. par ress.	1,5-2,1 2,4-3,2 2,8-4,0	Pression de comm. nécess. (bar)	2,6 3,7 4,5 3,5 6	Pressions de fermeture (bar)	Pressions de fermeture voir fiche technique		
		Ouverture par ressort							
N° de figure	37.470....1	ANSI600		SA216WCB	sur demande				
N° de figure	DP34T	Fermet. par ress.	1,7-2,6 2,4-3,6	Pression de comm. nécess. (bar)	3,1 4,1 4,0 5,0	Pressions de fermeture (bar)	Pressions de fermeture voir fiche technique		
		Ouverture par ressort							
N° de figure	37.470....1	ANSI600		SA216WCB	sur demande				
avec clapet d'équilibrage ¹⁾									
N° de figure	DP33	Fermet. par ress.	1,5-3,0	Pression de comm. nécess. (bar)	4,5 6,0	Pressions de fermeture (bar)	Pressions de fermeture voir fiche technique		
		Ouverture par ressort							
N° de figure	37.470....1	ANSI600		SA216WCB	sur demande				
N° de figure	DP34	Fermet. par ress.	2,1-3,0 1,5-3,0	Pression de comm. nécess. (bar)	5,1 6,0 5,1	Pressions de fermeture (bar)	Pressions de fermeture voir fiche technique		
		Ouverture par ressort							
N° de figure	37.470....1	ANSI600		SA216WCB	sur demande				
N° de figure	DP34T	Fermet. par ress.	2,4-4,0	Pression de comm. nécess. (bar)	6,0 6,0	Pressions de fermeture (bar)	Pressions de fermeture voir fiche technique		
		Ouverture par ressort							
N° de figure	37.470....1	ANSI600		SA216WCB	sur demande				

Majorations pour Exécutions spéciales

Pour ARI-STEVI® Pro 470 - ARI-DP

Pressions de fermeture selon fiche technique

NOUVEAU!
chez ARI

Vannes de régulation STEVI® Pro 470 / 471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422 / 462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448 / 449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440 / 441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425 / 426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450 / 451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423 / 463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneumat. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU® / Déverseurs PREDEX®

Récharge PRESO® / Vrég.therm. TEMPTROL®

Limiteur de température de retour

RÉGU-
LATION

Exécutions spéciales		Majorations					
Diamètres	DN	25	40	50	80	100	150
	NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"
Éléments internes SA240Gr.316Ti		sur demande					
Éléments internes SA240Gr.316Ti avec clapet d'équilibrage							
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C							
Siège et clapet durcis ²⁾							
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ³⁾							
Clapet V port ³⁾		sur demande					
Clapet perforé ⁴⁾		sur demande					
Clapet perforé à deux étages ⁴⁾							
Clapet perforé à trois étages ⁴⁾							
Clapet parabolique à trois étages ⁴⁾							
Répartiteur de flux ⁴⁾							

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs voir page 64 à 68

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ Construction avec garnitures PTFE-V-ring (max 220°C) ou bagues lamellaire métalliques

²⁾ Bague de siège et clapet parabolique

³⁾ Pas en combinaison avec clapet d'équilibrage

⁴⁾ Valeurs Kvs réduites

ARI-STEVI® Pro ANSI600

NOUVEAU!
chez ARI

Vanne de régulation avec actionneur électrique, à corps droit ANSI

Corps: SA216WCB
Garniture interne: SA276Gr.420
Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr.par ressort -10 ...+220 °C
Autre versions: jusqu'à 425°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
Rapport de réglage: 50 : 1

Type d'actionneur: ARI-PREMIO®-Plus 2G

Pressions de fermeture selon fiche technique

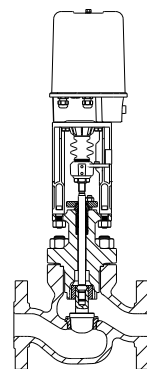


Fig. ...470...1 ANSI
ARI-PREMIO®-Plus 2G

Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150
		NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"
Valeurs Kvs	standard		10	25	40	100	160	400
	réduites		voir fiche technique					
sans clapet d'équilibrage								
PREMIO®-Plus 2G 5 kN (100-240V)		Press. de fermeture	bar	Pressions de fermeture et temps de manoeuvre				
		Temps de manoeuvre	s	selon fiche technique				
N° de figure	37.470...1	ANSI600	SA216WCB	sur demande				
PREMIO®-Plus 2G 12 kN (100-240V)		Press. de fermeture	bar	Pressions de fermeture et temps de manoeuvre				
		Temps de manoeuvre	s	selon fiche technique				
N° de figure	37.470...1	ANSI600	SA216WCB	sur demande				
PREMIO®-Plus 2G 15 kN (100-240V)		Press. de fermeture	bar	Pressions de fermeture et temps de manoeuvre selon fiche technique				
		Temps de manoeuvre	s					
N° de figure	37.470...1	ANSI600	SA216WCB	sur demande				
PREMIO®-Plus 2G 25 kN (100-240V)		Press. de fermeture	bar	Pressions de fermeture et temps de manoeuvre selon fiche technique				
		Temps de manoeuvre	s					
N° de figure	37.470...1	ANSI600	SA216WCB	sur demande				
avec clapet d'équilibrage ¹⁾								
PREMIO®-Plus 2G 15 kN (100-240V)		Press. de fermeture	bar	Pressions de fermeture et temps de manoeuvre selon fiche technique				
		Temps de manoeuvre	s					
N° de figure	37.470...1	ANSI600	SA216WCB	sur demande				
PREMIO®-Plus 2G 25 kN (100-240V)		Press. de fermeture	bar	Pressions de fermeture et temps de manoeuvre selon fiche technique				
		Temps de manoeuvre	s					
N° de figure	37.470...1	ANSI600	SA216WCB	sur demande				
Exécutions spéciales			Majorations					
Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150
		NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"
Éléments internes SA240Gr.316Ti			sur demande					
Éléments internes SA240Gr.316Ti avec clapet d'équilibrage								
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C			sur demande					
Siège et clapet durcis ²⁾								
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ³⁾			sur demande					
Clapet V port ³⁾								
Clapet perforé ⁴⁾			sur demande					
Clapet perforé à deux étages ⁴⁾								
Clapet perforé à trois étages ⁴⁾								
Clapet parabolique à trois étages ⁴⁾								
Répartiteur de flux ⁴⁾								

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir page 71
Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ Construction avec garnitures PTFE-V-ring (max 220°C) ou bagues lamellaire métalliques

²⁾ Bague de siège et clapet parabolique

³⁾ Pas en combinaison avec clapet d'équilibrage

⁴⁾ Valeurs Kvs réduites

ARI-STEVI® Pro ANSI600

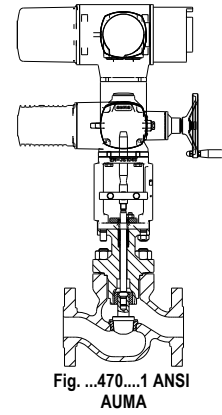
Vanne de régulation avec actionneur électrique, à corps droit ANSI

Corps: SA216WCB
 Garniture interne: SA276Gr.420
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr.par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 425°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1
 Type d'actionneur: AUMA
 Tension d'alimentation: 400V 50Hz 3~ Indice de protection: IP68

Pressions de fermeture selon fiche technique

NOUVEAU!
chez ARI



Nennweite		DN	25	40	50	80	100	150
		NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"
Kvs - Werte	standard		10	25	40	100	160	400
	reduziert		voir fiche technique					
sans clapet d'équilibrage								
AUMA SAR 07.2		Press. de fermeture	Fermeture Régulation	bar	Pressions de fermeture et temps de manoeuvre selon fiche technique			
		Temps de manoeuvre		s				
N° de figure	37.470....1	ANSI600	SA216WCB	sur demande				
AUMA SAR 07.6		Press. de fermeture	Fermeture Régulation	bar	Pressions de fermeture et temps de manoeuvre selon fiche technique			
		Temps de manoeuvre		s				
N° de figure	37.470....1	ANSI600	SA216WCB	sur demande				
AUMA SAR 10.2		Press. de fermeture	Fermeture Régulation	bar	Pressions de fermeture et temps de manoeuvre selon fiche technique			
		Temps de manoeuvre		s				
N° de figure	37.470....1	ANSI600	SA216WCB	sur demande				
avec clapet d'équilibrage ¹⁾								
AUMA SAR 07.6		Press. de fermeture	Fermeture Régulation	bar	Pressions de fermeture et temps de manoeuvre selon fiche technique			
		Temps de manoeuvre		s				
N° de figure	37.470....1	ANSI600	SA216WCB	sur demande				
AUMA SAR 10.2		Press. de fermeture	Fermeture Régulation	bar	Pressions de fermeture et temps de manoeuvre selon fiche technique			
		Temps de manoeuvre		s				
N° de figure	37.470....1	ANSI600	SA216WCB	sur demande				
Exécutions spéciales		Majorations						
Diamètres		DN	25	40	50	80	100	150
		NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"
Éléments internes SA240Gr.316Ti		sur demande						
Éléments internes SA240Gr.316Ti avec clapet d'équilibrage								
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C		sur demande						
Siège et clapet durcis ²⁾								
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ³⁾		sur demande						
Clapet V port ³⁾								
Clapet perforé ⁴⁾		sur demande						
Clapet perforé à deux étages ⁴⁾								
Clapet perforé à trois étages ⁴⁾								
Clapet parabolique à trois étages ⁴⁾								
Répartiteur de flux ⁴⁾								

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir page 74

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ Construction avec garnitures PTFE-V-ring (max 220°C) ou bagues lamellaire métalliques

²⁾ Bague de siège et clapet parabolique

³⁾ Pas en combinaison avec clapet d'équilibrage

⁴⁾ Valeurs Kvs réduites

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-STEVI® Pro

Vanne de régulation avec actionneur pneumatique, à corps droit

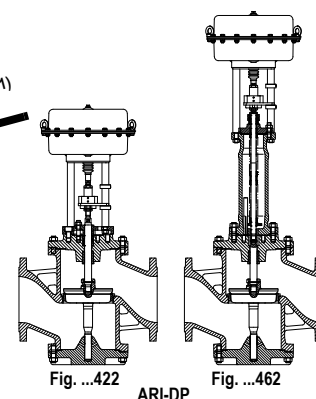
Corps: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N
 Garniture interne: 1.4021+QT
 Étanchéité de tige: Garniture en PTFE -10 ...+250 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 30 : 1

Type d'actionneur: ARI-DP actionneurs pneumatiques simple effet
 Mode d'action: Fermeture par ressort / ouverture par ressort

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

Diamètres				DN	200	250	
Valeurs Kvs				standard	630	1000	
				réduites	400	630	400
N° de figure	12.422	22.422	35.422	PN16	EN-JL1040	15.955,-	23.570,-
				PN16	EN-JS1049	19.258,-	28.844,-
N° de figure	12.422	22.422	35.422	PN25/40	1.0619+N	27.792,-	42.509,-
				PN25/40	1.0619+N	27.792,-	42.509,-
N° de figure	12.422	22.422	35.422	PN16	EN-JL1040	20.853,-	28.468,-
				PN16	EN-JS1049	24.156,-	33.742,-
N° de figure	12.422	22.422	35.422	PN25/40	1.0619+N	32.690,-	47.407,-
				PN25/40	1.0619+N	32.690,-	47.407,-
N° de figure	12.422	22.422	35.422	PN16	EN-JL1040	28.152,-	35.767,-
				PN16	EN-JS1049	31.455,-	41.041,-
N° de figure	12.422	22.422	35.422	PN25/40	1.0619+N	39.989,-	54.706,-
				PN25/40	1.0619+N	39.989,-	54.706,-
N° de figure	12.422	22.422	35.422	PN16	EN-JL1040	23,3	14,8
				PN16	EN-JS1049	4,1 ^{b)}	2,5 ^{b)}
N° de figure	12.422	22.422	35.422	PN25/40	1.0619+N	26,1 ^{b)}	16,7 ^{b)}
				PN25/40	1.0619+N	26,1 ^{b)}	16,7 ^{b)}
Exécutions spéciales				Majorations			
Diamètres				DN	200	250	
Suppl. pour soufflet fig. 22./35.462					2.258,-	4.003,-	
Éléments internes 1.4571					3.585,-	5.358,-	
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C					2.482,-	3.492,-	
Clapet d'équilibrage max. 200 °C					6.903,-	11.046,-	
Siège et clapet durcis					6.629,-	8.443,-	
Clapet perforé (seul. val. Kvs réduites)					2.386,-	3.200,-	
Homologuée (DVGW-GAZ) selon DIN EN 13611 (EN-JS1049 et 1.0619+N) ¹⁾					2.302,-	2.425,-	



Majorations pour pressions de fermeture plus élevées

Mode d'action: fermeture par ressort

Diamètres				DN	200	250
Valeurs Kvs				standard	630	1000
				réduites	400	630	400
N° de figure	1,0-2,0	2,0-4,0	2,3	Press. de ferm bar	1,8	1,1
				Majorations	297,-	297,-
N° de figure	1,0-2,0	2,0-4,0	2,5	Press. de ferm bar	4,3 ^{a)}	2,6 ^{a)}
				Majorations	592,-	592,-
N° de figure	1,0-2,0	2,0-4,0	4,5	Press. de ferm bar	9,2	5,8
				Majorations	3.132,-	3.132,-
N° de figure	1,0-2,0	2,0-4,0	2,5	Press. de ferm bar	6,7 ^{b)}	4,2 ^{b)}
				Majorations	774,-	774,-
N° de figure	1,0-2,0	2,0-4,0	4,5	Press. de ferm bar	14,2 ^{a)}	9 ^{a)}
				Majorations	2.380,-	2.380,-

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs voir pages 64 à 68

Diamètres plus grands à la page 46

Usinage spécial de bride, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ Exécution voir fiche technique ARI-STEVI® 422-G / 462-G

Pression de commande: max. admissible 6 bar (ARI-DP34Tri: 5 bar)

- a) 5 bar
- b) 4,5 bar
- c) 4 bar
- d) 3,5 bar
- e) 3 bar
- f) 2,5 bar

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-STEVI® Pro

Vanne de régulation avec actionneur électrique, à corps droit

Corps: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N
 Garniture interne: 1.4021+QT
 Étanchéité de tige: Garniture en PTFE -10 ...+250 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

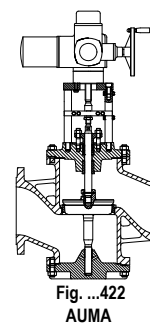
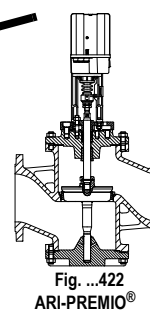
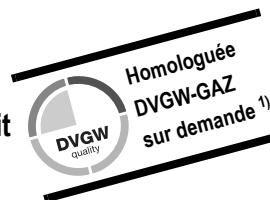
Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 30 : 1

Type d'actionneur: ARI-PREMIO®
 En option: ARI-PREMIO® -Plus 2G

Type d'actionneur: AUMA
 Tension d'alimentation: 400V 50Hz 3~ Indice de protection: IP 68

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

Diamètres		DN		200	250
Valeurs Kvs	standard			630	1000
	Réduites			400 250	630 400
PREMIO® 12 kN (100-240V)	Pression de fermeture		bar	3,1	1,9
	Temps de manoeuvre		s	171	171
N° de figure	12.422	PN16	EN-JL1040	16.070,-	23.685,-
	22.422	PN16	EN-JS1049	19.373,-	28.959,-
	35.422	PN25/40	1.0619+N	27.907,-	42.624,-
PREMIO® 15 kN (100-240V)	Pression de fermeture		bar	4	2,5
	Temps de manoeuvre		s	171	171
N° de figure	12.422	PN16	EN-JL1040	16.431,-	24.046,-
	22.422	PN16	EN-JS1049	19.734,-	29.320,-
	35.422	PN25/40	1.0619+N	28.268,-	42.985,-
PREMIO® 25 kN (100-240V)	Pression de fermeture		bar	7,2	4,5
	Temps de manoeuvre		s	171	171
N° de figure	12.422	PN16	EN-JL1040	17.885,-	25.500,-
	22.422	PN16	EN-JS1049	21.188,-	30.774,-
	35.422	PN25/40	1.0619+N	29.722,-	44.439,-
AUMA SAR 07.6	Pression de fermeture	Fermeture	bar	6,6	4,1
		Régulation	bar	2,9	1,8
	Temps de manoeuvre		s	71	71
N° de figure	12.422	PN16	EN-JL1040	20.270,-	27.885,-
	22.422	PN16	EN-JS1049	23.573,-	33.159,-
	35.422	PN25/40	1.0619+N	32.107,-	46.824,-
AUMA SAR 10.2	Pression de fermeture	Fermeture	bar	13,9	8,8
		Régulation	bar	6,6	4,1
	Temps de manoeuvre		s	71	71
N° de figure	12.422	PN16	EN-JL1040	22.345,-	29.960,-
	22.422	PN16	EN-JS1049	25.648,-	35.234,-
	35.422	PN25/40	1.0619+N	34.182,-	48.899,-
AUMA SAR 14.2	Pression de fermeture	Fermeture	bar	23,9	15,3
		Régulation	bar	11,1	7,1
	Temps de manoeuvre		s	59	59
N° de figure	12.422	PN16	EN-JL1040	26.958,-	34.573,-
	22.422	PN16	EN-JS1049	30.261,-	39.847,-
	35.422	PN25/40	1.0619+N	38.795,-	53.512,-
AUMA SAR 14.6 avec LE100.1	Pression de fermeture	Fermeture	bar	31,6	20,2
		Régulation	bar	15,5	9,8
	Temps de manoeuvre		s	70	70
N° de figure	12.422	PN16	EN-JL1040	33.367,-	40.982,-
	22.422	PN16	EN-JS1049	36.670,-	46.256,-
	35.422	PN25/40	1.0619+N	45.204,-	59.921,-
Exécutions spéciales				Majorations	
Diamètres		DN		200	250
Supplément pour soufflet fig. 22./35.462				2.258,-	4.003,-
Éléments internes 1.4571				3.585,-	5.358,-
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C				2.482,-	3.492,-
Clapet d'équilibrage max. 200 °C				6.903,-	11.046,-
Siège et clapet durcis				6.629,-	8.443,-
Clapet V port (seul. val. Kvs réduites)				2.386,-	3.200,-
Homologuée (DVGW-GAZ) selon DIN EN 13611 (EN-JS1049 et 1.0619+N) ¹⁾				2.302,-	2.425,-



Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales et accessoires des actionneurs - voir pages 70, 71 et 74

Diamètres plus grands à la page 47

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ Exécution voir fiche technique ARI-STEVI® 422-G / 462-G

Attention:
 Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Vannes de régulation STEVI® Pro 470/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Rdécharge PRESO®/ Vrég.therm. TEMPTRON®

Limiteur de température de retour

RÉGULATION

ARI-STEVI® Vario

Vanne de régulation avec actionneur pneumatique, à corps droit

Corps: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Garniture interne: Corps en EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N: 1.4021+QT
 Corps en 1.4408: 1.4571
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+220 °C
 Étanchéité en EPDM -10 ...+150 °C (pour l'eau et la vapeur jusqu'à 180°C)
 En option: Soufflet en acier inox (-60) -10 ...+400°C

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1
 Type d'actionneur: ARI-DP actionneurs pneumatiques simple effet
 Mode d'action: Fermeture par ressort / ouverture par ressort

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

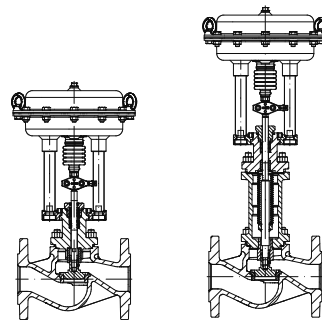


Fig. ...448

Fig. ...449

ARI-DP

Diamètres				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Valeurs Kvs				standard	4	6,3	10	16	25	40	63	100	160
				réduites Valeurs Kvs + petites voir Exécutions spéciales	2,5/1,6 1	4/2,5 1,6/1	6,3/4 2,5/1,6/1	10/6,3/4 2,5/1,6/1	16/10 6,3	25/16 10	40/25 16	63/40 25	100/63 40
DP30		Fermet. par ress.	Pression de comm. nécess. (bar)	4	40	40	40	Pressions de fermeture voir fiche technique. Seulement Kvs-valeurs réduites possibles.					
				2	33	18	8						
		Ouverture par ressort		3	40	40	28						
				4	40	40	40						
N° de figure	12.448	PN16	EN-JL1040	2.089,-	2.104,-	2.117,-	2.296,-	2.379,-	2.482,-				
	25.448	PN16/25/40	EN-JS1049	2.461,-	2.506,-	2.526,-	2.744,-	2.867,-	2.997,-				
	35.448	PN16/25/40	1.0619+N	2.528,-	2.580,-	2.653,-	3.066,-	3.198,-	3.612,-				
	55.448	PN16/25/40	1.4408	3.744,-	3.895,-	3.991,-	4.638,-	4.974,-	5.564,-				
DP32		Fermet. par ress.	Pression de comm. nécess. (bar)	4				40	40	28	Pressions de fermeture voir fiche technique. Seulement Kvs-valeurs réduites possibles.		
				2				23 ^{c)}	14 ^{c)}	9 ^{c)}			
		Ouverture par ressort		3				40 ^{c)}	36 ^{c)}	23 ^{c)}			
				4				40 ^{c)}	40 ^{c)}	38 ^{c)}			
N° de figure	12.448	PN16	EN-JL1040				2.485,-	2.568,-	2.671,-	3.447,-	3.970,-	5.442,-	
	25.448	PN16/25/40	EN-JS1049				2.933,-	3.056,-	3.186,-				
	23.448	PN16/25	EN-JS1049							4.068,-	4.612,-	6.296,-	
	35.448	PN16/25/40	1.0619+N				3.255,-	3.387,-	3.801,-	4.712,-	5.893,-	6.850,-	
55.448	PN16/25/40	1.4408				4.827,-	5.163,-	5.753,-	7.854,-	10.371,-	13.936,-		
DP33		Fermet. par ress.	Pression de comm. nécess. (bar)	4						25	16	8	
				2						11 ^{a)}	7 ^{a)}	3 ^{a)}	
		Ouverture par ressort		3						26 ^{a)}	17 ^{a)}	9 ^{a)}	
				4						40 ^{a)}	26 ^{a)}	14 ^{a)}	
5						40 ^{a)}	36 ^{a)}	19 ^{a)}					
N° de figure	12.448	PN16	EN-JL1040							3.940,-	4.463,-	5.935,-	
	23.448	PN16/25	EN-JS1049							4.561,-	5.104,-	6.789,-	
	35.448	PN16/25/40	1.0619+N							5.205,-	6.385,-	7.343,-	
	55.448	PN16/25/40	1.4408							8.347,-	10.864,-	14.428,-	
DP34		Fermet. par ress.	Pression de comm. nécess. (bar)	4	Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!						40	32	17
N° de figure	12.448	PN16		EN-JL1040							5.555,-	6.079,-	7.550,-
	23.448	PN16/25		EN-JS1049							6.177,-	6.720,-	8.404,-
	35.448	PN16/25/40		1.0619+N							6.821,-	8.001,-	8.959,-
	55.448	PN16/25/40	1.4408	9.962,-	12.480,-	16.044,-							

Pression de commande max.admissible 6 bar a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs voir page 64 à 68

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

1) Standard pour version avec corps 1.4408

2) Possible à partir de la valeur Kvs 1,0

3) Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI

4) Pas possible pour 12.448 / 449

ARI-STEVI® Vario

Vanne de régulation avec actionneur électrique, à corps droit

Corps: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Garniture interne: Corps en EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N: 1.4021+QT
 Corps en 1.4408: 1.4571
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr.par ressort -10 ...+220 °C
 Étanchéité en EPDM -10 ...+150 °C (pour l'eau et la vapeur jusqu'à 180°C)
 En option: Soufflet en acier inox (-60) -10 ...+400°C

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1

Type d'actionneur: ARI-PREMIO®-Plus 2G
 Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

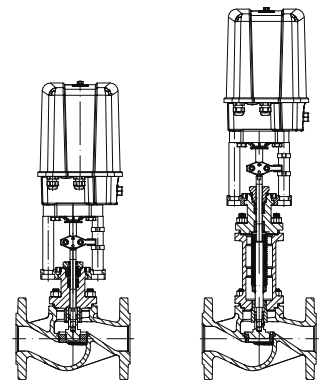


Fig. ...448 Fig. ...449
 ARI-PREMIO®-Plus 2G

Diamètres			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
				4	6,3	10	16	25	40	63	100	160
Valeurs Kvs				2,5/1,6/1	4/2,5/1,6/1	6,3/4/2,5/1,6/1	10/6,3/4/2,5/1,6/1	16/10/6,3	25/16/10	40/25/16	63/40/25	100/63/40
PREMIO®-Plus 2G 2,2 kN (100-240V)			Press. de fermeture	bar	40	40	40	28	17	11		
			Temps de manoeuvre	s	40	40	40	60	60	60		
N° de figure	12.448	PN16	EN-JL1040	4.036,-	4.052,-	4.064,-	4.243,-	4.326,-	4.430,-			
	25.448	PN16/25/40	EN-JS1049	4.409,-	4.453,-	4.473,-	4.691,-	4.815,-	4.945,-			
	35.448	PN16/25/40	1.0619+N	4.476,-	4.528,-	4.600,-	5.013,-	5.145,-	5.559,-			
	55.448	PN16/25/40	1.4408	5.691,-	5.842,-	5.939,-	6.586,-	6.922,-	7.511,-			
PREMIO®-Plus 2G 5 kN (100-240V)			Press. de fermeture	bar			40	40	30	17	10	5
			Temps de manoeuvre	s			60	60	60	53	66	79
N° de figure	12.448	PN16	EN-JL1040				4.302,-	4.385,-	4.488,-	5.264,-	5.788,-	7.259,-
	25.448	PN16/25/40	EN-JS1049				4.750,-	4.873,-	5.004,-			
	23.448	PN16/25	EN-JS1049							5.886,-	6.429,-	8.113,-
	35.448	PN16/25/40	1.0619+N				5.072,-	5.204,-	5.618,-	6.530,-	7.710,-	8.667,-
	55.448	PN16/25/40	1.4408				6.644,-	6.980,-	7.570,-	9.671,-	12.188,-	15.753,-
PREMIO®-Plus 2G 15 kN (100-240V)			Press. de fermeture	bar						40	36	19
			Temps de manoeuvre	s						53	66	79
N° de figure	12.448	PN16	EN-JL1040	Attention:						6.705,-	7.228,-	8.700,-
	23.448	PN16/25	EN-JS1049	Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être						7.326,-	7.869,-	9.554,-
	35.448	PN16/25/40	1.0619+N	limitées par des normes, réglementations ou autres						7.970,-	9.150,-	10.108,-
	55.448	PN16/25/40	1.4408	spécifications nationales!						11.112,-	13.629,-	17.193,-
Exécutions spéciales			Majorations									
Diamètres			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Suppl. pour soufflet fig. 23./35.449				720,-	720,-	808,-	808,-	876,-	876,-	1.050,-	1.266,-	1.383,-
Suppl. pour soufflet fig. 55.449				808,-	808,-	808,-	808,-	1.009,-	1.088,-	1.394,-	2.457,-	2.638,-
Éléments internes 1.4571 ^{1) 4)}				185,-	235,-	258,-	302,-	371,-	419,-	622,-	731,-	818,-
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C				274,-	274,-	274,-	274,-	291,-	312,-	371,-	428,-	487,-
Valeurs Kvs + petites 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63				246,-	246,-	246,-						
Siège et clapet durcis ^{2) 4)}				932,-	932,-	932,-	976,-	1.050,-	1.324,-	1.424,-	1.537,-	1.652,-
Clapet perforé (valeurs Kvs réduites) ²⁾				244,-	244,-	244,-	244,-	258,-	274,-	291,-	340,-	371,-
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ³⁾				132,-	132,-	265,-	265,-	265,-	265,-	532,-	662,-	797,-

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs voir page 71

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ Standard pour version avec corps 1.4408

²⁾ Possible à partir de la valeur Kvs 1,0

³⁾ Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI

⁴⁾ Pas possible pour 12.448 / 449

Vannes de régulation STEVI® Pro 470/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Rdécharge PRESO®/ Vrég.therm. TEMPTRON®

Limiteur de température de retour

RÉGULATION

ARI-STEVI® Vario

Vanne de régulation avec actionneur pneumatique, à corps droit ANSI

Corps: SA216WCB / SA351CF8M
 Garniture interne: Corps en SA216WCB: SA276Gr.420
 Corps en SA351CF8M: SA479Gr.316Ti
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+220 °C
 Étanchéité en EPDM -10 ...+150 °C (pour l'eau et la vapeur jusqu'à 180°C)
 Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1
 Type d'actionneur: ARI-DP actionneurs pneumatiques simple effet
 Mode d'action: Fermeture par ressort / ouverture par ressort
 Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

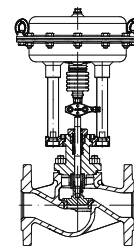


Fig. ...448 ANSI ARI-DP

Diamètres		DN	15	20	25	40	50	65	80	100		
		NPS	1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"		
Valeurs Kvs		standard		4	6,3	10	25	40	63	100	160	
		réduites Valeurs Kvs + petites voir Exécutions spéciales		2,5/1,6 1	4/2,5 1,6/1	6,3/4 2,5/1,6/1	16/10 6,3	25/16 10	40/25 16	63/40 25	100/63 40	
DP30		Fermet. par ress.		4	19,6	19,6	19,6	Pressions de fermeture voir fiche technique. Seulement Kvs-valeurs réduites possibles.				
		Ouverture par ressort		Pression de comm. nécess. (bar)	2	19,6	18					8
				Pressions de fermeture (bar)	3	19,6	19,6					19,6
N° de figure	32.448	ANSI150	SA216WCB	2.528,-	2.580,-	2.652,-	3.198,-	3.612,-				
	52.448	ANSI150	SA351CF8M	3.742,-	3.893,-	3.991,-	4.974,-	5.564,-				
DP32		Fermet. par ress.		4			19,6	19,6	Pressions de fermeture voir fiche technique. Seulement Kvs-valeurs réduites possibles.			
		Ouverture par ressort		Pression de comm. nécess. (bar)	2			14 c)				9 c)
				Pressions de fermeture (bar)	3			19,6 c)				19,6 c)
N° de figure	32.448	ANSI150	SA216WCB				3.387,-	3.801,-	4.712,-	5.893,-	6.850,-	
	52.448	ANSI150	SA351CF8M				5.163,-	5.753,-	7.854,-	10.371,-	13.936,-	
DP33		Fermet. par ress.		4				19,6	16	8		
		Ouverture par ressort		Pression de comm. nécess. (bar)	2				11 a)	7 a)	3 a)	
				Pressions de fermeture (bar)	3				19,6 a)	17 a)	9 a)	
					4					19,6 a)	14 a)	
					5						19 a)	
N° de figure	32.448	ANSI150	SA216WCB					5.205,-	6.385,-	7.343,-		
	52.448	ANSI150	SA351CF8M					8.347,-	10.864,-	14.428,-		
DP34		Fermet. par ress.		4	Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!					19,6	17	
		N° de figure	32.448	ANSI150						SA216WCB	8.001,-	8.959,-
			52.448	ANSI150						SA351CF8M	12.480,-	16.044,-
Exécutions spéciales		Majorations										
Diamètres		DN	15	20	25	40	50	65	80	100		
		NPS	1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"		
Suppl. pour soufflet fig. 32.449			720,-	720,-	808,-	876,-	876,-	1.050,-	1.266,-	1.383,-		
Suppl. pour soufflet fig. 52.449			sur demande									
Éléments internes SA479Gr.316Ti ¹⁾			185,-	235,-	258,-	371,-	419,-	622,-	731,-	818,-		
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C			274,-	274,-	274,-	291,-	312,-	371,-	428,-	487,-		
Valeurs Kvs + petites 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63			246,-	246,-	246,-							
Siège et clapet durcis ²⁾			932,-	932,-	932,-	1.050,-	1.324,-	1.424,-	1.537,-	1.652,-		
Clapet perforé (valeurs Kvs réduites) ²⁾			244,-	244,-	244,-	258,-	274,-	291,-	340,-	371,-		
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ³⁾			132,-	132,-	265,-	265,-	265,-	532,-	662,-	797,-		

Pression de commande max.admissible 6 bar a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs voir page 64 à 68

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ Standard pour version avec corps SA351CF8M

²⁾ Possible à partir de la valeur Kvs 1,0

³⁾ Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI

ARI-STEVI® Vario

Vanne de régulation avec actionneur électrique, à corps droit ANSI

Corps:	SA216WCB / SA351CF8M
Garniture interne:	Corps en SA216WCB: SA276Gr.420 Corps en SA351CF8M: SA479Gr.316Ti
Étanchéité de tige:	Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+220 °C Étanchéité en EPDM -10 ...+150 °C (pour l'eau et la vapeur jusqu'à 180°C)
Courbe caractéristique d'écoulement:	Égal pourcentage ou linéaire
Rapport de réglage:	50 : 1
Type d'actionneur:	ARI-PREMIO®-Plus 2G
Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard	

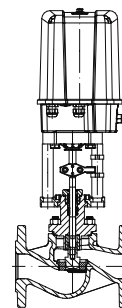


Fig. ...448 ANSI
ARI-PREMIO®-Plus 2G

Diamètres		DN	15	20	25	40	50	65	80	100	
		NPS	1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	
Valeurs Kvs	standard		4	6,3	10	25	40	63	100	160	
	réduites Valeurs Kvs + petites voir Exécutions spéciales		2,5/1,6/ 1	4/2,5 1,6/1	6,3/4 2,5/1,6/1	16/10 6,3	25/16 10	40/25 16	63/40 25	100/63 40	
PREMIO®-Plus 2G 2,2 kN (100-240V)	Press. de fermeture	bar	19,6	19,6	19,6	17	11				
	Temps de manoeuvre	s	40	40	40	60	60				
N° de figure	32.448	ANSI150	SA216WCB	4.476,-	4.528,-	4.599,-	5.145,-	5.559,-			
	52.448	ANSI150	SA351CF8M	5.690,-	5.841,-	5.939,-	6.922,-	7.511,-			
PREMIO®-Plus 2G 5 kN (100-240V)	Press. de fermeture	bar				19,6	19,6	17	10	5	
	Temps de manoeuvre	s				60	60	53	66	79	
N° de figure	32.448	ANSI150	SA216WCB			5.204,-	5.618,-	6.530,-	7.710,-	8.667,-	
	52.448	ANSI150	SA351CF8M			6.980,-	7.570,-	9.757,-	12.188,-	15.753,-	
PREMIO®-Plus 2G 15 kN (100-240V)	Press. de fermeture	bar	Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!					19,6	19,6	19	
	Temps de manoeuvre	s						53	66	79	
N° de figure	32.448	ANSI150	SA216WCB						7.969,-	9.150,-	10.108,-
	52.448	ANSI150	SA351CF8M						11.112,-	13.629,-	17.193,-
Exécutions spéciales			Majorations								
Diamètres		DN	15	20	25	40	50	65	80	100	
		NPS	1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	
Suppl. pour soufflet fig. 32.449			720,-	720,-	808,-	876,-	876,-	1.050,-	1.266,-	1.383,-	
Suppl. pour soufflet fig. 52.449			sur demande								
Éléments internes SA479Gr.316Ti ¹⁾			185,-	235,-	258,-	371,-	419,-	622,-	731,-	818,-	
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C			274,-	274,-	274,-	291,-	312,-	371,-	428,-	487,-	
Valeurs Kvs + petites 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63			246,-	246,-	246,-						
Siège et clapet durcis ²⁾			932,-	932,-	932,-	1.050,-	1.324,-	1.424,-	1.537,-	1.652,-	
Clapet perforé (valeurs Kvs réduites) ²⁾			244,-	244,-	244,-	258,-	274,-	291,-	340,-	371,-	
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ³⁾			132,-	132,-	265,-	265,-	265,-	532,-	662,-	797,-	

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs voir page 70

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ Standard pour version avec corps SA351CF8M

²⁾ Possible à partir de la valeur Kvs 1,0

³⁾ Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI

ARI-STEVI® Smart

Vanne de régulation avec actionneur pneumatique, à corps droit

Corps: EN-JL1040 / EN-JS1049
 Garniture interne: 1.4021+QT
 Étanchéité de tige: Standard: garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1
 Type d'actionneur: ARI-DP actionneurs pneumatiques simple effet

Mode d'action: Fermeture par ressort /ouverture par ressort

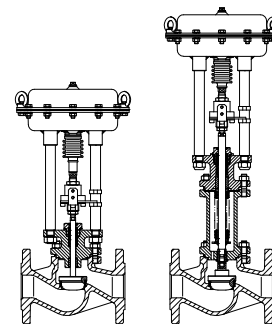


Fig. ...440

Fig. ...441

ARI-DP

Diamètres					DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Valeurs Kvs		standard				4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	400	
		réduites				2,5	4 / 2,5	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	
DP32	Ferm. par ress.	0,4-1,2	Pressions de comm. nécess (bar)	1,4	Pressions de fermeture (bar)	18,6	18,6	10,7	7,8	3,9	2,2						
				1,4		18,6	18,6	10,7	7,8	3,9	2,2						
	Ouverture par ressort	6		40		40	40	40	40	40	33	21,7	13,8				
N° de figure	12.440	PN16	EN-JL1040	2.241,-	2.257,-	2.272,-	2.313,-	2.426,-	2.505,-	2.975,-	3.774,-	4.808,-					
	23.440	PN16/25	EN-JS1049	2.412,-	2.454,-	2.458,-	2.769,-	2.800,-	2.955,-	3.807,-	4.301,-	6.023,-					
DP33	Ferm. par ress.	0,2-1,0	Pressions de comm. nécess (bar)	1,2	Pressions de fermeture (bar)	13,3 ^{c)}	13,3 ^{c)}	7,4 ^{c)}	5,2 ^{c)}	2,4 ^{c)}	1,2 ^{c)}						
				1,4		34,2 ^{c)}	34,2 ^{c)}	20,2 ^{c)}	15,1 ^{c)}	8,1 ^{c)}	4,9 ^{c)}	2,5	1,4				
	0,4-1,2	1,4		34,2 ^{d)}		34,2 ^{d)}	20,2 ^{d)}	15,1 ^{d)}	8,1 ^{d)}	4,9 ^{d)}	2,5 ^{d)}	1,4 ^{d)}					
		6		40 ^{c)}		40 ^{c)}	40 ^{c)}	40 ^{c)}	40 ^{c)}	40 ^{c)}	40	35,4	22,7				
N° de figure	12.440	PN16	EN-JL1040	2.642,-	2.657,-	2.673,-	2.713,-	2.827,-	2.905,-	3.375,-	4.175,-	5.208,-					
	23.440	PN16/25	EN-JS1049	2.813,-	2.855,-	2.859,-	3.170,-	3.200,-	3.356,-	4.207,-	4.701,-	6.423,-					
DP34	Ferm. par ress.	0,2-1,0	Pressions de comm. nécess (bar)	1,2	Pressions de fermeture (bar)							2,5 ^{b)}	1,5 ^{b)}				
				1,4							7 ^{b)}	4,4 ^{b)}	2,7 ^{b)}	1,6			
	0,4-1,2	1,4								7 ^{b)}	4,4 ^{b)}	2,7 ^{b)}	1,6	1			
		4								40 ^{b)}	40 ^{b)}	27,6 ^{b)}	17,7	12,2			
6										30,9	20,9						
N° de figure	12.440	PN16	EN-JL1040								4.913,-	5.712,-	6.745,-	7.843,-	9.265,-		
	23.440	PN16/25	EN-JS1049								5.744,-	6.238,-	7.960,-	8.775,-	9.873,-		
Exécutions spéciales					Majorations												
Diamètres					DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Suppl.pour soufflet fig. 23.441						808,-	808,-	906,-	906,-	938,-	938,-	976,-	1.064,-	1.128,-	1.239,-	1.344,-	
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C ¹⁾						350,-	350,-	350,-	350,-	377,-	391,-	525,-	603,-	780,-	1.019,-	1.190,-	
Clapet d'équilibrage max. 200 °C								592,-	798,-	965,-	1.126,-	1.126,-	1.456,-	2.087,-	2.699,-	4.313,-	
Clapet V port												342,-	414,-	531,-	802,-	1.092,-	
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ¹⁾						132,-	132,-	265,-	265,-	265,-	265,-	532,-	662,-	797,-	797,-	797,-	

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Majorations pour pressions de fermeture plus élevées

Pour ARI-STEVI® Smart 440/441 - ARI-DP

Mode d'action: Fermeture par ressort

Diamètres			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Valeurs Kvs			standard		4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	400
			réduites		2,5	4 / 2,5	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	400
DP32	0,8-2,4	2,7	Press. de ferm.	bar	25	25	25	20,1	11	6,8	3,7	2,2	1,2		
			Majorations		63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	
	1,5-2,9	3,2	Press. de ferm.	bar			25	25	23,5	15					
			Majorations				84,-	84,-	84,-	84,-					
	2,0-3,8	4,1	Press. de ferm.	bar					25	20,8					
			Majorations						297,-	297,-					
DP33	0,8-2,4	2,7	Press. de ferm.	bar	25 ^{a)}	25 ^{a)}	25 ^{a)}	25 ^{a)}	19,5 ^{a)}	12,3 ^{a)}	7	4,4	2,6		
			Majorations		112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	
	(1,7-2,7) 1,5-3,0	(3,1) 3,3	Press. de ferm.	bar				(25 ^{a)}	(25 ^{a)}	(25 ^{a)}	14,8	9,6	6		
			Majorations					118,-	118,-	118,-	118,-	118,-	118,-		
	2,0-4,0	4,5	Press. de ferm.	bar						20,3	13,3	8,4			
			Majorations							238,-	238,-	238,-			
	2,3-3,7	4,5	Press. de ferm.	bar					25						
			Majorations						238,-						
	DP34	0,8-2,4	2,7	Press. de ferm.	bar						16	10,4	6,5	4	2,7
				Majorations								297,-	297,-	297,-	297,-
		1,5-3,0	3,3	Press. de ferm.	bar									8,4	5,7
				Majorations											326,-	326,-
2,0-4,0		4,5	Press. de ferm.	bar									11,5	7,9	
			Majorations											906,-	906,-
2,1-3,0		3,3	Press. de ferm.	bar						25	25	19			
			Majorations								326,-	326,-	326,-		
2,4-3,6	4,5	Press. de ferm.	bar							25	21,9				
		Majorations									906,-	906,-			

Pression de commande max. admissible 6 bar a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir pages 64 à 68 **Diamètres plus grands à la page 38**

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Vannes de régulation STEVI® Pro 470/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Rdécharge PRESO®/ Vrég.therm. TEMPTRON®

Limiteur de température de retour

RÉGU-LATION

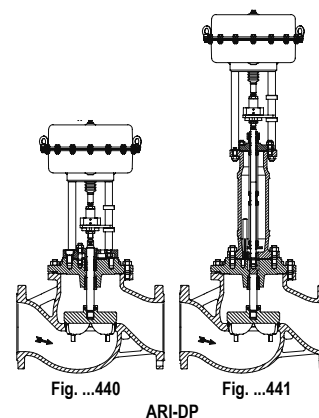
ARI-STEVI® Smart

Vanne de régulation avec actionneur pneumatique, à corps droit

Corps: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Garniture interne: Corps en EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N: 1.4021+QT
 Corps en 1.4408: 1.4571
 Étanchéité de tige: Presse-étoupe en PTFE -10 ...+250 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 30 : 1

Type d'actionneur: ARI-DP actionneurs pneumatiques simple effet
 Mode d'action: Fermeture par ressort /ouverture par ressort



Diamètres		DN	200	250	
Valeurs Kvs		standard	630	1000	
		réduites	400	630	
DP34	Ferm. par ress.	0,4-1,2	1,4	Press. de ferm. (bar)	
	Ouverture par ressort	Press.comm. nécess. (bar)	4		1,8
			6		7,4
N° de figure	12.440	PN16	EN-JL1040	14.941,-	20.790,-
	22.440	PN16	EN-JS1049	17.213,-	26.289,-
	35.440	PN25/40	1.0619+N	21.228,-	31.912,-
	54.440	PN25	1.4408	52.160,-	82.132,-
	55.440	PN40		sur demande	
DP34T	Ferm. par ress.	0,4-1,2	1,7	Press. de ferm. (bar)	
	Ouverture par ressort	Press.comm. nécess. (bar)	1,5		1,3 ^{b)}
			5		1,1 ^{b)}
N° de figure	12.440	PN16	EN-JL1040	19.838,-	25.687,-
	22.440	PN16	EN-JS1049	22.110,-	31.186,-
	35.440	PN25/40	1.0619+N	26.125,-	36.809,-
	54.440	PN25	1.4408	57.057,-	87.030,-
	55.440	PN40		sur demande	
DP34 Tri	Ferm. par ress.	0,4-1,2	1,7	2,3 ^{d)}	1,4 ^{d)}
N° de figure	12.440	PN16	EN-JL1040	27.138,-	32.987,-
	22.440	PN16	EN-JS1049	29.410,-	38.486,-
	35.440	PN25/40	1.0619+N	33.425,-	44.108,-
	54.440	PN25	1.4408	64.357,-	94.329,-
	55.440	PN40		sur demande	
Exécutions spéciales			Majorations		
Diamètres		DN	200	250	
Suppl. pour soufflet fig. 22./35.441			2.559,-	2.559,-	
Suppl. pour soufflet fig. 55.441			7.092,-	7.092,-	
Bague de siège vissée fig. 55.445 / 55.446 ¹⁾			3.487,-	4.382,-	
Clapet d'équilibrage max. 200 °C			sur demande		
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ²⁾			928,-	928,-	

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Majorations pour pressions de fermeture plus élevées Pour ARI-STEVI® Smart 440/441 - ARI-DP

Mode d'action: Fermeture par ressort

Diamètres			DN	200	250		
Valeurs Kvs			standard		630	1000	
			réduites		400	630	
DP34	Plage de ressorts (bar)	1,0-2,0	2,4	Press. de ferm.	bar	1,8	1,1
				Majorations		297,-	297,-
		2,0-4,0	4,5	Press. de ferm.	bar	4,2	2,6
				Majorations		1.568,-	1.568,-
DP34T	Plage de ressorts (bar)	1,0-2,0	2,5	Press. de ferm.	bar	4,2 ^{a)}	2,6 ^{a)}
				Majorations		592,-	592,-
		2,0-4,0	4,5	Press. de ferm.	bar	9,1	5,8
				Majorations		3.132,-	3.132,-
DP34Tri	Plage de ressorts (bar)	1,0-2,0	2,5	Press. de ferm.	bar	6,7 ^{b)}	4,2 ^{b)}
				Majorations		774,-	774,-
		2,0-4,0	4,5	Press. de ferm.	bar	14	8,9
				Majorations		2.380,-	2.380,-

Pression de commande max. admissible 6 bar (ARI-DP34Tri: 5 bar) a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir pages 64 à 68

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ Pressions de fermeture pour corps en acier inox avec bague de siège vissée voir fiche technique ARI-STEVI® 445 / 446

²⁾ Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI

Vannes de régulation STEVI® Pro 470 / 471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422 / 462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448 / 449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440 / 441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425 / 426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450 / 451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423 / 463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU® / Déverseurs PREDEX®

Rdécharge PRESO® / Vrég.therm. TEMPTROL®

Limiteur de température de retour

RÉGU-LATION

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

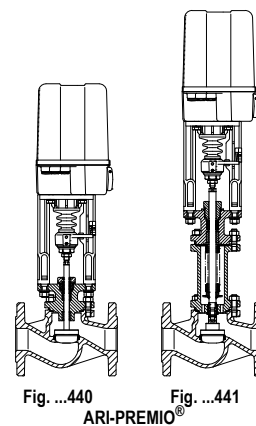
ARI-STEVI® Smart

Vanne de régulation avec actionneur électrique, à corps droit

Corps: EN-JL1040 / EN-JS1049
 Garniture interne: 1.4021+QT
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1

Type d'actionneur: ARI-PREMIO®
 En option: ARI-PREMIO® -Plus 2G



Diamètres			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Valeurs Kvs			standard	4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	400
			réduites	2,5	4 / 2,5	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250
PREMIO® 2,2 kN (230V)			Press. de fermeture	bar	25	25	25	23,1	12,8	8	4,3	2,7	1,5	
			Temps de manoeuvre	s	53	53	53	53	53	53	79	79	79	
N° de figure	12.440	PN16	EN-JL1040	2.902,-	2.918,-	2.933,-	2.974,-	3.087,-	3.165,-	3.636,-	4.435,-	5.468,-		
	23.440	PN16/25	EN-JS1049	3.073,-	3.115,-	3.119,-	3.430,-	3.461,-	3.616,-	4.467,-	4.962,-	6.684,-		
PREMIO® 5 kN (100-240V)			Press. de fermeture	bar			25	25	25	21,3	12,3	8	4,9	3
			Temps de manoeuvre	s			53	53	53	53	79	79	79	132	132
N° de figure	12.440	PN16	EN-JL1040			3.436,-	3.476,-	3.590,-	3.668,-	4.138,-	4.938,-	5.971,-	7.069,-	8.491,-
	23.440	PN16/25	EN-JS1049			3.622,-	3.933,-	3.963,-	4.119,-	4.970,-	5.464,-	7.186,-	8.001,-	9.099,-
PREMIO® 12 kN (100-240V)			Press. de fermeture	bar				25	25	25	21,2	13,5	8,5	5,9
			Temps de manoeuvre	s					53	53	79	79	79	132	132
N° de figure	12.440	PN16	EN-JL1040					4.479,-	4.557,-	5.027,-	5.827,-	6.860,-	7.958,-	9.380,-
	23.440	PN16/25	EN-JS1049					4.852,-	5.008,-	5.859,-	6.353,-	8.075,-	8.890,-	9.988,-
PREMIO® 15 kN (100-240V)			Press. de fermeture	bar						25	25	17,2	10,9	7,5
			Temps de manoeuvre	s							79	79	79	132	132
N° de figure	12.440	PN16	EN-JL1040							5.389,-	6.188,-	7.221,-	8.319,-	9.741,-
	23.440	PN16/25	EN-JS1049							6.220,-	6.714,-	8.436,-	9.251,-	10.349,-
PREMIO® 25 kN (100-240V)			Press. de fermeture	bar									18,7	13
			Temps de manoeuvre	s										132	132
N° de figure	12.440	PN16	EN-JL1040										9.772,-	11.194,-
	23.440	PN16/25	EN-JS1049										10.704,-	11.802,-
Exécutions spéciales													Majorations	
Diamètres			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Suppl. pour soufflet fig. 23.441				808,-	808,-	906,-	906,-	938,-	938,-	976,-	1.064,-	1.128,-	1.239,-	1.344,-
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C ¹⁾				350,-	350,-	350,-	350,-	377,-	391,-	525,-	603,-	780,-	1.019,-	1.190,-
Clapet d'équilibrage max. 200 °C						592,-	798,-	965,-	1.126,-	1.126,-	1.456,-	2.087,-	2.699,-	4.313,-
Clapet V port										342,-	414,-	531,-	802,-	1.092,-
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ¹⁾				132,-	132,-	265,-	265,-	265,-	265,-	532,-	662,-	797,-	797,-	797,-

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir page 70 et 71 **Diamètres plus grands à la page 41**

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI

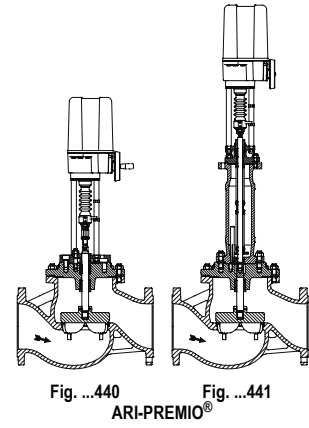
Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-STEVI® Smart

Vanne de régulation avec actionneur électrique, à corps droit

Corps:	EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
Garniture interne:	Corps en EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N: 1.4021+QT Corps en 1.4408: 1.4571
Étanchéité de tige:	Garniture en PTFE -10 ...+250 °C Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique
Courbe caractéristique d'écoulement	Égal pourcentage ou linéaire
Rapport de réglage:	30 : 1
Type d'actionneur:	ARI-PREMIO® En option: ARI-PREMIO® -Plus 2G



Diamètres				DN	200	250
Valeurs Kvs				standard	630	1000
				réduites	400	630
PREMIO® 12 kN (100-240V)				Press. de fermeture bar	3,1	1,9
				Temps de manoeuvre s	171	171
N° de figure	12.440	PN16	EN-JL1040	15.056,-	20.905,-	
	22.440	PN16	EN-JS1049	17.328,-	26.404,-	
	35.440	PN25/40	1.0619+N	21.343,-	32.026,-	
	54.440	PN25	1.4408	52.275,-	82.247,-	
	55.440	PN40		sur demande		
PREMIO® 15 kN (100-240V)				Press. de fermeture bar	4	2,5
				Temps de manoeuvre s	171	171
N° de figure	12.440	PN16	EN-JL1040	15.417,-	21.266,-	
	22.440	PN16	EN-JS1049	17.689,-	26.765,-	
	35.440	PN25/40	1.0619+N	21.704,-	32.388,-	
	54.440	PN25	1.4408	52.636,-	82.608,-	
	55.440	PN40		sur demande		
PREMIO® 25 kN (100-240V)				Press. de fermeture bar	7,1	4,5
				Temps de manoeuvre s	171	171
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040	16.870,-	22.719,-	
	22.440	PN16	EN-JS1049	19.142,-	28.218,-	
	35.440	PN25/40	1.0619+N	23.157,-	33.841,-	
	54.440	PN25	1.4408	54.089,-	84.062,-	
	55.440	PN40		sur demande		
Exécutions spéciales				Majorations		
Diamètres				DN	200	250
Suppl. pour soufflet fig. 22./35.441					2.559,-	2.559,-
Suppl. pour soufflet fig. 55.441					7.092,-	7.092,-
Bague de siège vissée fig. 55.445 / 55.446 ¹⁾					3.487,-	4.382,-
Clapet d'équilibrage max. 200 °C					sur demande	
Étanchéité, classe de fuite IV-S1 ²⁾					928,-	928,-

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir page 70 et 71

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ Pressions de fermeture pour corps en acier inox avec bague de siège vissée voir fiche technique ARI-STEVI® 445 / 446

²⁾ Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Vannes de régulation STEVI® Pro 470/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Rdéchage PRESO®/ Vrég.therm. TEMPTRON®

Limiteur de température de retour

RÉGU-LATION

ARI-STEVI® Smart

Vanne de régulation avec actionneur électrique à fonction de sécurité

Corps: EN-JL1040 / EN-JS1049
 Garniture interne: 1.4021+QT
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+200 °C
 Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1
 Type d'actionneur: FR 1.2
 Avec dispositif de retour en position par manque de courant
 Tension d'alimentation: 24V 50/60Hz 1~ / 24V DC ou 230V 50/60Hz Indice de protection: IP 66

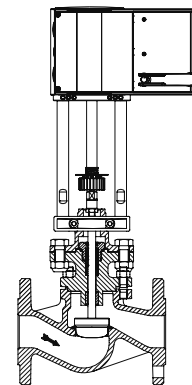


Fig. ...440
FR 1.2

ARI-STEVI® 440-FR 1.2

avec clapet parabolique

Diamètres			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	
Valeurs Kvs			standard	4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	
			réduites	2,5	4 / 2,5	6,3	10	16	25	40	63	100	
FR 1.2 2,0 kN		Pression de fermeture	bar	25	25	25	20,6	11,3	7	3,8	2,3	1,3	
		Temps de manoeuvre	s	40						60			
		Temps de manoeuvre par manque de courant	s	28						35			
N° de figure	12.440	PN16	EN-JL1040	2.897,-	2.912,-	2.927,-	2.968,-	3.081,-	3.160,-	3.630,-	4.430,-	5.463,-	
	23.440	PN16/25	EN-JS1049	3.067,-	3.109,-	3.114,-	3.424,-	3.455,-	3.611,-	4.462,-	4.956,-	6.678,-	
Exécutions spéciales				Majorations									
Diamètres			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	
Clapet à portée souple en PTFE max. 200°C ¹⁾				350,-	350,-	350,-	350,-	377,-	391,-	525,-	603,-	780,-	

¹⁾ Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI

ARI-STEVI® 440 D-FR 1.2

avec clapet parabolique d'équilibrage

Diamètres			DN				40	50	65	80	100
Valeurs Kvs			standard				25	40	63	100	160
			réduites				16	25	40	63	100
FR 1.2 2,0 kN		Pression de fermeture	bar				25	25	25	25	25
		Temps de manoeuvre	s				40		60		
		Temps de manoeuvre par manque de courant	s				28		35		
N° de figure	12.440	PN16	EN-JL1040				4.039,-	4.281,-	4.757,-	5.888,-	7.547,-
	23.440	PN16/25	EN-JS1049				4.418,-	4.739,-	5.580,-	6.416,-	8.767,-

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir page 73

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

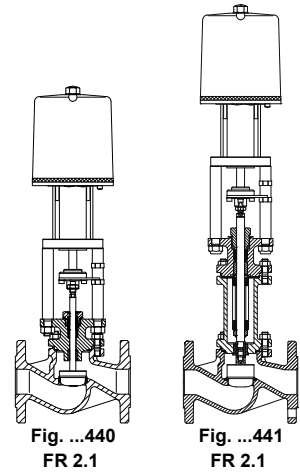
Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-STEVI® Smart

Vanne de régulation avec actionneur électrique à fonction de sécurité

Corps:	EN-JL1040 / EN-JS1049	
Garniture interne:	1.4021+QT	
Étanchéité de tige:	Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+220 °C	
Courbe caractéristique d'écoulement:	Égal pourcentage ou linéaire	
Rapport de réglage:	50 : 1	
Type d'actionneur:	FR 2.1 avec dispositif de retour en position par manque de courant selon DIN EN 14597	
Tension d'alimentation:	230V 50/60Hz 1~	Indice de protection: IP 54



ARI-STEVI® 440-FR 2.1

avec clapet parabolique

Diamètres		DN	15	20	25	32	40	50			
Valeurs Kvs		standard	4	6,3	10	16	25	40			
		réduites	2,5	4 / 2,5	6,3	10	16	25			
FR 2.1 0,9 kN		Pression de fermeture	bar	18	18	10,3	7,4	3,6	2		
		Temps de manoeuvre	s	69							
		Temps de manoeuvre par manque de courant	s	5,5							
N° de figure	12.440	PN16	EN-JL1040	3.926,-	3.941,-	3.956,-	3.997,-	4.110,-	4.189,-		
	23.440	PN16/25	EN-JS1049	4.096,-	4.138,-	4.143,-	4.453,-	4.484,-	4.640,-		
Exécutions spéciales						Majorations					
Diamètres		DN	15	20	25	32	40	50			
Suppl. pour soufflet fig. 23.441			808,-	808,-	906,-	906,-	938,-	938,-			
Clapet à portée souple en PTFE max. 200°C ¹⁾			350,-	350,-	350,-	350,-	377,-	391,-			

¹⁾ Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI

ARI-STEVI® 440 D-FR 2.1

avec clapet parabolique d'équilibrage max. 200°C

Diamètres		DN		25	32	40	50	65	80	100	
Valeurs Kvs		standard		10	16	25	40	63	100	160	
		réduites		6,3	10	16	25	40	63	100	
FR 2.1 0,9 kN		Pression de fermeture	bar		20	20	20	16	16	12	
		Temps de manoeuvre	s		69				103		
		Temps de manoeuvre par manque de courant	s		5,5				8,5		
N° de figure	12.440	PN16	EN-JL1040		4.420,-	4.794,-	5.068,-	5.309,-	5.580,-	6.416,-	8.575,-
	23.440	PN16/25	EN-JS1049		4.731,-	5.254,-	5.446,-	5.765,-	5.785,-	6.920,-	9.447,-
Exécutions spéciales						Majorations					
Diamètres		DN		25	32	40	50	65	80	100	
Suppl. pour soufflet fig. 23.441				906,-	906,-	938,-	938,-	976,-	1.064,-	1.128,-	

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir page 73

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

ARI-STEVI® 440-FR 2.2 et ARI-STEVI® 440 D-FR 2.2 sur demande

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Vannes de régulation STEVI® Pro 470/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Rdécharge PRESO®/ Vrég.them. TEMPTRON®

Limiteur de température de retour

RÉGU-LATION

ARI-STEVI® Smart

Vanne de régulation avec actionneur pneumatique, à corps droit avec manchons taraudés ANSI (BSP ou NPT)

Corps: SA105
 Garniture interne: SA276Gr.420 / E347-16
 Étanchéité de tige: Standard: garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 50 : 1
 Type d'actionneur: ARI-DP actionneurs pneumatiques simple effet
 Mode d'action: Fermeture par ressort /ouverture par ressort

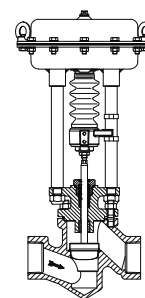


Fig. ...440 ANSI ARI-DP

Diamètres				DN	15	20	25	32	40	50		
				NPS	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"		
Valeurs Kvs		standard			3,3	5,4	8,4	12,8	20	28,4		
		réduites			2,5	4	6,3	10	16	25		
N° de figure	45.440....2	Ferm. par ress.	0,4-1,2	Pressions de comm. nécess. (bar)	1,4	Pressions de fermeture (bar)	18,6	18,6	10,7	3,9	3,9	2,2
							18,6	18,6	10,7	3,9	3,9	2,2
							51,1	51,1	51,1	40	40	51,1
ANSI300		SA105		2.136,-	2.155,-	2.164,-	2.395,-	2.414,-	2.544,-			
N° de figure	45.440....2	Ferm. par ress.	0,2-1,0 0,4-1,2	Pressions de comm. nécess. (bar)	1,2 1,4	Pressions de fermeture (bar)	13,3 ^{c)}	13,3 ^{c)}	7,4 ^{c)}	2,4 ^{c)}	2,4 ^{c)}	1,2 ^{c)}
							34,2 ^{c)}	34,2 ^{c)}	20,2 ^{c)}	8,1 ^{c)}	8,1 ^{c)}	4,9 ^{c)}
							34,2 ^{d)}	34,2 ^{d)}	20,2 ^{d)}	8,1 ^{d)}	8,1 ^{d)}	4,9 ^{d)}
							51,1 ^{d)}	51,1 ^{d)}	51,1 ^{d)}	40 ^{d)}	40 ^{d)}	51,1 ^{c)}
ANSI300		SA105		2.537,-	2.555,-	2.565,-	2.796,-	2.814,-	2.944,-			

Majorations pour pressions de fermeture plus élevées. Mode d'action: Fermeture par ressort

Diamètres				DN	15	20	25	32	40	50		
				NPS	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"		
Valeurs Kvs		standard			3,3	5,4	8,4	12,8	20	28,4		
		réduites			2,5	4	6,3	10	16	25		
N° de figure	45.440....2	Plage de ressorts (bar)	Pression de commande nécessaire (bar)	2,7	Press. de ferm.	bar	44,9	44,9	26,8	11	11	6,8
					Majorations		63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-
				3,2	Press. de ferm.	bar	51,1	51,1	51,1	23,5	23,5	15
					Majorations		84,-	84,-	84,-	84,-	84,-	84,-
				4,1	Press. de ferm.	bar				32,5	32,5	20,8
					Majorations					297,-	297,-	297,-
N° de figure	45.440....2	Plage de ressorts (bar)	Pression de commande nécessaire (bar)	2,7	Press. de ferm.	bar	51,1 ^{a)}	51,1 ^{a)}	45,9 ^{a)}	19,5 ^{a)}	19,5 ^{a)}	12,3 ^{a)}
					Majorations		112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-
				3,1	Press. de ferm.	bar			51,1 ^{a)}	40 ^{a)}	40 ^{a)}	29 ^{a)}
					Majorations				118,-	118,-	118,-	118,-
				4,5	Press. de ferm.	bar						40,1
					Majorations							238,-

Exécutions spéciales				Majorations						
Diamètres				DN	15	20	25	32	40	50
				NPS	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Suppl. pour soufflet fig. 45.441					808,-	808,-	906,-	906,-	938,-	938,-
Éléments internes SA240Gr.316Ti					167,-	206,-	223,-	259,-	329,-	364,-
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C ¹⁾					260,-	260,-	260,-	260,-	283,-	291,-
Clapet d'arrêt					sans supplément					
Manchons à souder (Fig. 45.440....3)					sans supplément					

Pression de commande max. admissible 6 bar a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir pages 64 à 68

¹⁾ Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-STEVI® Smart

Vanne de régulation avec actionneur électrique, à corps droit avec manchons taraudés ANSI (BSP ou NPT)

Corps:	SA105
Garniture interne:	SA276Gr.420 / E347-16
Étanchéité de tige:	Standard: garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+220 °C Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique
Courbe caractéristique d'écoulement:	Égal pourcentage ou linéaire
Rapport de réglage:	50 : 1
Type d'actionneur:	ARI-PREMIO® En option: ARI-PREMIO® -Plus 2G

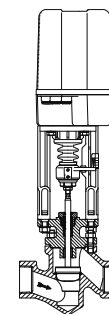


Fig. ...440 ANSI
ARI-PREMIO®

Diamètres		DN		15	20	25	32	40	50	
		NPS		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	
Valeurs Kvs		standard		3,3	5,4	8,4	12,8	20	28,4	
		réduites		2,5	4	6,3	10	16	25	
PREMIO® 2,2 kN (230V)		Press. de fermeture		bar	51,1	51,1	30,8	12,8	12,8	8
		Temps de manoeuvre		s	53	53	53	53	53	53
N° de figure	45.440....2	ANSI300	SA105	2.797,-	2.815,-	2.825,-	3.056,-	3.074,-	3.205,-	
PREMIO® 5 kN (100-240V)		Press. de fermeture		bar		51,1	33,2	33,2	21,3	
		Temps de manoeuvre		s		53	53	53	53	
N° de figure	45.440....2	ANSI300	SA105			3.328,-	3.559,-	3.577,-	3.707,-	
Exécutions spéciales				Majorations						
Diamètres		DN		15	20	25	32	40	50	
		NPS		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	
Suppl. pour soufflet fig. 45.441				808,-	808,-	906,-	906,-	938,-	938,-	
Éléments internes SA240Gr.316Ti				167,-	206,-	223,-	259,-	329,-	364,-	
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C ¹⁾				260,-	260,-	260,-	260,-	283,-	291,-	
Clapet d'arrêt				sans supplément						
Manchons à souder (Fig. 45.440....3)				sans supplément						

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir page 70 et 71

¹⁾ Autres pressions de fermeture. En cas de besoin veuillez contacter ARI

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Vannes de régulation
STEVI® Pro
470/471

Vannes de régulation
STEVI® Pro
422/462

Vannes de régulation
STEVI®
Vario
448/449

Vannes de régulation
STEVI®
Smart
440/441

Vannes de régulation
STEVI®
Smart
425/426

Vannes de régulation
STEVI®
Smart
450/451

Vannes de régulation
STEVI®
Smart
423/463

Vannes de régulation
STEVI® Pro
453
STEVI®H
485

Vanne à segment
sphérique
PALTRA®-V

Actionneurs
pneum.at.
et
accessoires

Actionneurs
électriques
et
accessoires

Commande
manuelle

Détendeurs
PREDU®/
Déverseurs
PREDEX®

Rdécharge
PRESO®/
Vrég.therm.
TEMPROL®

Limiteur de
température
de retour

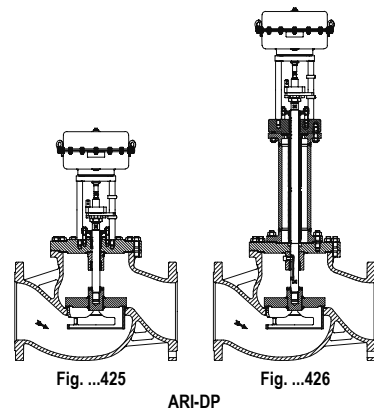
RÉGU-
LATION

ARI-STEVI® Smart

Vanne de régulation avec actionneur pneumatique, à corps droit

Corps: EN-JS1049 / 1.0619+N
 Garniture interne: 1.4021+QT
 Étanchéité de tige: Garniture en PTFE -10 ...+250 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique
 Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 30 : 1
 Type d'actionneur: ARI-DP actionneurs pneumatiques simple effet
 Mode d'action: Fermeture par ressort / ouverture par ressort

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard



Diamètres		DN		300	350	400	500		
Valeurs Kvs		standard		1500	1800	2500	4000		
		réduites		1000 / 630	1500 / 1000	1500 / 1800	2500 / 1800		
DP34	Ouverture par ressort	Pression de comm. nécess. (bar)	2	Pression de fermeture (bar)	Pressions de fermeture voir fiche technique seulement Kvs-valeurs réduites				
			4						
			6						
N° de figure	22.425	PN16	EN-JS1049	sur demande					
	35.425	PN25/40	1.0619+N	sur demande					
DP34T	Ouverture par ressort	Pression de comm. nécess. (bar)	1,5	Pression de fermeture (bar)	Pressions de fermeture voir fiche technique seulement Kvs-valeurs réduites				
			4						
			6						
N° de figure	22.425	PN16	EN-JS1049	sur demande					
	35.425	PN25/40	1.0619+N	sur demande					
DP34Tri	Fermeture par ressort	0,4-1,2	Pression de comm. nécess. (bar)	1,7	Pression de fermeture (bar)	Pressions de fermeture voir fiche technique seulement Kvs-valeurs réduites			
N° de figure	22.425	PN16	EN-JS1049	sur demande					
	35.425	PN25/40	1.0619+N	sur demande					
DP35	Fermeture par ressort	1,8 - 3,8	Pression de comm. nécess. (bar)	4,3	Pression de fermeture (bar)	7,8	4,3	3,6	2,2
				Pressions de fermeture voir fiche technique seulement Kvs-valeurs réduites					
	Ouverture par ressort	1,5		10		6,9	5,8	3,6	
		4		17,5		12,4	10,6	6,6	
		6							
N° de figure	22.425	PN16	EN-JS1049	sur demande					
	35.425	PN25/40	1.0619+N	sur demande					
Exécutions spéciales				Majorations					
Suppl. pour soufflet fig. 22./35.426				sur demande					
Éléments internes 1.4571									
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200°C									
Clapet d'équilibrage max. 200 °C									
Siège et clapet durcis									
Clapet perforé (valeurs Kvs réduites)									
Majorations pour pressions de fermeture plus élevées. Mode d'action: Fermeture par ressort									
Diamètres		DN		300	350				
Valeurs Kvs		standard							
		réduites		1000 / 630	1000				
DP34	Plage de ressorts (bar)	1,0-2,0	Press.comm. nécess. (bar)	2,3	Press. de ferm. (bar)	Pressions de fermeture voir fiche technique. Seulement Kvs-valeurs réduites possibles. Prix sur demande			
				4,5					
DP34 T	1,0-2,0	2,5	Press. de ferm. (bar)	4,5					
				4,5					
DP34 Tri	1,0-2,0	2,5	Press. de ferm. (bar)	4,5					
				4,5					

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir pages 64 à 68
 Pression de commande: max. admissible 6 bar (ARI-DP34Tri: 5 bar)

Attention:
 Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-STEVI® Smart

Vanne de régulation avec actionneur électrique, à corps droit

Corps:	EN-JS1049 / 1.0619+N
Garniture interne:	1.4021+QT
Étanchéité de tige:	Garniture en PTFE -10 ...+250 °C
	Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique
Courbe caractéristique d'écoulement:	Égal pourcentage ou linéaire
Rapport de réglage:	30 : 1
Type d'actionneur:	AUMA
Tension d'alimentation:	400 V, 50 Hz 3~ Indice de protection: IP68

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

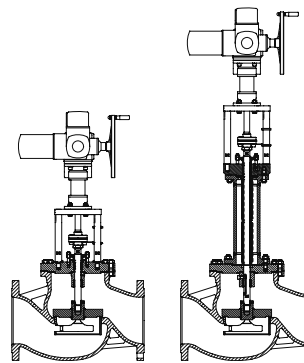


Fig. ...425 Fig. ...426
AUMA

Diamètres				DN	300	350	400	500		
Valeurs Kvs				standard		1500	1800	2500	4000	
				réduites		1000 / 630	1500 / 1000	1800 / 1500	2500 / 1800	
AUMA SAR 07.6 avec LE25.1				Pression de fermeture	Fermeture	bar	2,2			
					Régulation	bar	1,4			
				Temps de manoeuvre		s	68			
N° de figure	22.425	PN16	EN-JS1049 ¹⁾	sur demande						
	35.425	PN25/40	1.0619+N							
AUMA SAR 10.2 avec LE50.1				Pression de fermeture	Fermeture	bar	4,1	3	2,5	1,5
					Régulation	bar	2,4	1,8	1,5	1
				Temps de manoeuvre		s	56	55	55	55
N° de figure	22.425	PN16	EN-JS1049 ¹⁾	sur demande						
	35.425	PN25/40	1.0619+N							
AUMA SAR 14.2 avec LE70.1				Pression de fermeture	Fermeture	bar	7,7	5,6	4,8	2,9
					Régulation	bar	4	3	2,5	1,6
				Temps de manoeuvre		s	70	64	64	64
N° de figure	22.425	PN16	EN-JS1049 ¹⁾	sur demande						
	35.425	PN25/40	1.0619+N							
AUMA SAR 14.6 avec LE100.1				Pression de fermeture	Fermeture	bar	16,3	12	10,2	6,3
					Régulation	bar	6,7	5	4,3	2,7
				Temps de manoeuvre		s	70	64	64	64
N° de figure	22.425	PN16	EN-JS1049 ¹⁾	sur demande						
	35.425	PN25/40	1.0619+N							
AUMA SAR 16.2 avec LE200.1				Pression de fermeture	Fermeture	bar	28,2	20,8	17,8	11,1
					Régulation	bar	11,5	8,5	7,3	4,6
				Temps de manoeuvre		s	61	56	56	56
N° de figure	22.425	PN16	EN-JS1049 ¹⁾	sur demande						
	35.425	PN25/40	1.0619+N							
Exécutions spéciales				Majorations						
Diamètres				DN	300	350	400	500		
Supplément pour soufflet fig. 22./35.426				sur demande						
Éléments internes 1.4571										
Clapet parabolique avec garniture en PTFE max. 200 °C										
Clapet d'équilibrage max. 200 °C										
Siège et clapet durcis										
Clapet V port (valeurs Kvs réduites)										

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir page 74

¹⁾ Seulement Kvs standard (Pas de Kvs réduit)

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Vannes de régulation STEVI® Pro 470/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Récharge PRESO®/ Vrég.them. TEMPTROL®

Limiteur de température de retour

RÉGULATION

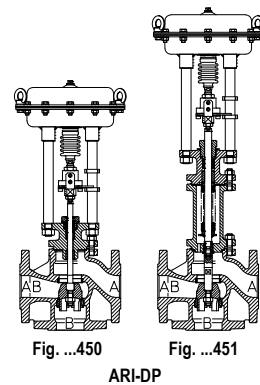
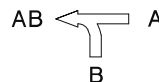
ARI-STEVI® Smart

Vanne de régulation 3 voies avec actionneur pneumatique, fonction mélangeur

Corps: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Garniture interne: Corps en EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N: 1.4021+QT
 Corps en 1.4408: 1.4571
 Étanchéité de tige: Standard: garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Linéaire
 Rapport de réglage: 30 : 1

Type d'actionneur: ARI-DP actionneurs pneumatiques simple effet
 Mode d'action: Par manque d'air, les ressorts ferment les voies A ou B

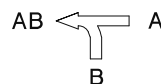


Diamètres				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Valeurs Kvs				standard												
				réduites												
DP32		Signal comm. (bar)	0,4-1,2	Pressions de comm. nécess. (bar)	1,6	Pressions de fermeture (bar)	18,6	12,6	10,7	7,2	3,9	2,2				
N° de figure	12.450	PN16		EN-JL1040	2.509,-	2.547,-	2.607,-	2.696,-	2.845,-	3.074,-	3.542,-	4.137,-	5.159,-			
	23.450	PN16/25		EN-JS1049	2.909,-	2.913,-	2.986,-	3.104,-	3.255,-	3.518,-	4.024,-	4.682,-	6.625,-			
	35.450	PN25/40		1.0619+N	3.406,-	3.434,-	3.681,-	4.063,-	4.523,-	5.135,-	6.129,-	7.200,-	8.715,-			
	55.450	PN25/40		1.4408	5.289,-	5.719,-	6.159,-	7.185,-	7.510,-	8.134,-	11.425,-	15.733,-	22.165,-			
DP33		Signal comm. (bar)	0,2-1,0	Pressions de comm. nécess. (bar)	1,2 ¹⁾	Pressions de fermeture (bar)	13,3 ^{c)}	8,8 ^{c)}	7,4 ^{c)}	4,9 ^{c)}	2,4 ^{c)}	1,2 ^{c)}				
			0,4-1,2		1,6 ¹⁾		34,2 ^{c)}	23,7 ^{c)}	20,2 ^{c)}	14,1 ^{c)}	8,1 ^{c)}	4,9 ^{c)}	2,5	1,4		
N° de figure	12.450	PN16		EN-JL1040	2.909,-	2.947,-	3.007,-	3.097,-	3.245,-	3.475,-	3.942,-	4.537,-	5.559,-			
	23.450	PN16/25		EN-JS1049	3.310,-	3.314,-	3.387,-	3.504,-	3.655,-	3.919,-	4.424,-	5.082,-	7.025,-			
	35.450	PN25/40		1.0619+N	3.807,-	3.835,-	4.081,-	4.463,-	4.924,-	5.536,-	6.530,-	7.601,-	9.115,-			
	55.450	PN25/40		1.4408	5.690,-	6.119,-	6.559,-	7.585,-	7.910,-	8.534,-	11.826,-	16.134,-	22.565,-			
DP34		Signal comm. (bar)	0,2-1,0	Pressions de comm. nécess. (bar)	1,2	Pressions de fermeture (bar)					2,5 ^{b)}	1,5 ^{b)}				
			0,4-1,2		1,6						7 ^{b)}	4,4 ^{b)}	2,7 ^{b)}	1,8	1,2	
N° de figure	12.450	PN16		EN-JL1040							5.480,-	6.075,-	7.097,-			
	23.450	PN16/25		EN-JS1049							5.961,-	6.619,-	8.562,-	13.027,-	15.548,-	
	35.450	PN25/40		1.0619+N							8.067,-	9.138,-	10.653,-	17.032,-	20.440,-	
	55.450	PN25/40		1.4408							13.363,-	17.671,-	24.102,-	30.128,-	38.998,-	
DP34 T		Signal comm. (bar)	0,2-1,0	Pressions de comm. nécess. (bar)	1,2	Pressions de fermeture (bar)								1,4		
			0,4-1,2		1,6									4,1	2,9	
N° de figure	12.450	PN16		EN-JL1040	Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!											
	23.450	PN16/25		EN-JS1049												
	35.450	PN25/40		1.0619+N												
	55.450	PN25/40		1.4408												
Exécutions spéciales																
				Majorations												
Diamètres				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Suppl. pour soufflet fig. 23/35.451					808,-	808,-	906,-	906,-	938,-	938,-	976,-	1.064,-	1.128,-	1.239,-	1.344,-	
Suppl. pour soufflet fig. 55.451					1.113,-	1.113,-	1.113,-	1.113,-	1.512,-	1.553,-	1.961,-	3.276,-	3.620,-	sur demande		
Éléments internes 1.4571 ³⁾					210,-	259,-	283,-	325,-	410,-	455,-	720,-	902,-	1.637,-	2.209,-	2.744,-	
2 bagues de siège vissées ⁴⁾					126,-	126,-	130,-	130,-	132,-	143,-	151,-	195,-	246,-	standard		

Majorations pour pressions de fermeture plus élevées

Pour ARI-STEVI® Smart 450/451 fonction mélangeur - ARI-DP

Mode de fonctionnement: Par manque d'air, ressorts fermant les voies A ou B.



Diamètres			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150			
Valeurs Kvs			standard		4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	320		
			réduites		2,5	4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250		
DP32	0,8-2,4	3,2	Press. ferm.	bar	40	31,4	26,8	18,8	11	6,8	3,7	2,2	1,2				
			Majorations		63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-			
	1,5-2,9	4,4	Press. ferm.	bar		40	40	39,1	23,5	15							
			Majorations			84,-	84,-	84,-	84,-	84,-							
	2,0-3,8	5,8	Press. ferm.	bar				40	32,5	20,8							
			Majorations					297,-	297,-	297,-							
DP33	0,8-2,4	3,2	Press. ferm. ¹⁾	bar	40 ^{a)}	40 ^{a)}	40 ^{a)}	32,5 ^{a)}	19,5 ^{a)}	12,3 ^{a)}	7	4,4	2,6				
			Majorations		112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-			
	1,5-3,0 (1,7-2,7)	4,5 (4,4)	Press. ferm.	bar				(40 ^{a)})	(40 ^{a)})	(29 ^{a)})	14,8	9,6	6				
			Majorations					118,-	118,-	118,-	118,-	118,-	118,-				
	2,0-4,0 (2,3-3,7)	6,0 (6,0)	Press. ferm.	bar					(40)	20,3	13,3	8,4					
			Majorations						238,-	238,-	238,-	238,-					
DP34	0,8-2,4	3,2	Press. ferm.	bar						16	10,4	6,5	4,5	3,2			
			Majorations							297,-	297,-	297,-	297,-	297,-			
	1,5-3,0 (2,1-3,0)	4,5 (5,1)	Press. ferm.	bar						(40)	(29,7)	(19)	9,3	6,7			
			Majorations							326,-	326,-	326,-	326,-	326,-			
	2,0-4,0 (2,4-3,6)	6,0 (6,0)	Press. ferm.	bar							(34,2)	(21,9)	12,7	9,2			
			Majorations								906,-	906,-	906,-	906,-			
DP34T	0,8-2,4	3,2	Press. ferm. ²⁾	bar									9,6	7			
			Majorations											389,-	389,-		
	1,5-3,0	4,5	Press. ferm. ²⁾	bar									19,1	14			
			Majorations										657,-	657,-			
	2,0-4,0	6,0	Press. ferm. ²⁾	bar										26	19		
			Majorations											1.819,-	1.819,-		

Pression de commande max. admissible 6 bar a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires voir pages 64 à 68

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ Avec mode de fonctionnement "Par manque de courant, ressorts fermant la voie A-AB" la pression de commande max. admissible est 3,5 bar

²⁾ DN125-150 avec garniture PTFE ou graphite pur

³⁾ Standard pour version avec corps 1.4408

⁴⁾ Pour l'exécution avec 2 bagues de siège vissées, la réduction d'autres valeurs Kvs ainsi que l'obtention de pressions de fermeture plus élevées, sont possibles. DN125-150 et pour la version acier inox DN15-100.

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Vannes de régulation STEVI® Pro 470/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Rdécharge PRESO®/ Vrég.therm. TEMPTRON®

Limiteur de température de retour

RÉGULATION

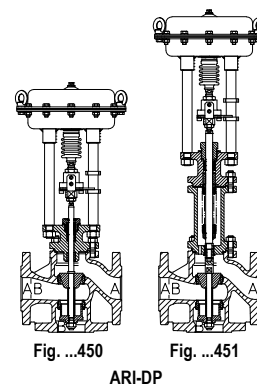
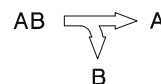
ARI-STEVI® Smart

Vanne de régulation 3 voies avec actionneur pneumatique, fonction diviseur

Corps: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Garniture interne: Corps en EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N: 1.4021+QT
 Corps en 1.4408: 1.4571
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr.par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Linéaire
 Rapport de réglage: 30 : 1

Type d'actionneur: ARI-DP actionneurs pneumatiques simple effet
 Mode d'action: Par manque d'air, les ressorts ferment les voies A ou B



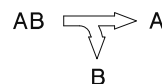
Diamètres			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Valeurs Kvs			standard												
			réduites												
DP32		Signal comm. (bar)	0,4-1,2	Pressions de comm. nécess. (bar)	1,6	Pressions de fermeture (bar)	9,3	6,3	5,3	3,6	4,1	2,3	1,2		
N° de figure	12.450		PN16		EN-JL1040	2.509,-	2.547,-	2.607,-	2.696,-	3.241,-	3.661,-	4.229,-	5.015,-	6.264,-	
	23.450		PN16/25		EN-JS1049	2.909,-	2.913,-	2.986,-	3.104,-	3.661,-	4.101,-	4.711,-	5.558,-	7.718,-	12.760,-
	35.450		PN25/40		1.0619+N	3.406,-	3.434,-	3.681,-	4.063,-	4.928,-	5.720,-	6.815,-	8.079,-	9.821,-	16.776,-
	55.450		PN25/40		1.4408	5.291,-	5.720,-	6.160,-	7.188,-	7.952,-	8.777,-	12.186,-	16.702,-	23.369,-	29.936,-
DP33		Signal comm. (bar)	0,2-1,0	Pressions de comm. nécess. (bar)	1,2	6,6 ^{c)}	4,4 ^{c)}	3,7 ^{c)}	2,4 ^{c)}	2,6 ^{c)}	1,3 ^{c)}				
			0,4-1,2		1,6	17,1 ^{c)}	11,9 ^{c)}	10,1 ^{c)}	7 ^{c)}	8,5 ^{c)}	5,1 ^{c)}	3,2	1,8	1,1	
N° de figure	12.450		PN16		EN-JL1040	2.909,-	2.947,-	3.007,-	3.097,-	3.641,-	4.061,-	4.630,-	5.415,-	6.664,-	
	23.450		PN16/25		EN-JS1049	3.310,-	3.314,-	3.387,-	3.504,-	4.061,-	4.501,-	5.111,-	5.958,-	8.119,-	13.160,-
	35.450		PN25/40		1.0619+N	3.807,-	3.835,-	4.081,-	4.463,-	5.328,-	6.121,-	7.216,-	8.480,-	10.221,-	17.177,-
	55.450		PN25/40		1.4408	5.691,-	6.121,-	6.560,-	7.588,-	8.352,-	9.177,-	12.586,-	17.102,-	23.769,-	30.337,-
DP34		Signal comm. (bar)	0,2-1,0	Pressions de comm. nécess. (bar)	1,2							3,2 ^{b)}	1,8 ^{b)}	1,1 ^{b)}	
			0,4-1,2		1,6									8,6 ^{b)}	5,3 ^{b)}	3,5^{b)}	2,4
N° de figure	12.450		PN16		EN-JL1040							6.167,-	6.952,-	8.201,-	
	23.450		PN16/25		EN-JS1049							6.649,-	7.496,-	9.656,-	14.697,-
	35.450		PN25/40		1.0619+N							8.753,-	10.017,-	11.759,-	18.714,-
	55.450		PN25/40		1.4408							14.123,-	18.640,-	25.306,-	31.874,-
DP34 T		Signal comm. (bar)	0,2-1,0	Pressions de comm. nécess. (bar)	1,2									1,9	1,2
			0,4-1,2		1,6										5,5	3,7
N° de figure	12.450		PN16		EN-JL1040										
	23.450		PN16/25		EN-JS1049									19.594,-	22.868,-
	35.450		PN25/40		1.0619+N									23.611,-	27.765,-
	55.450		PN25/40		1.4408									36.771,-	46.393,-
Exécutions spéciales						Majorations									
Diamètres			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Suppl. pour soufflet fig. 23/35.451					808,-	808,-	906,-	906,-	938,-	938,-	976,-	1.064,-	1.128,-	1.239,-	1.344,-
Suppl. pour soufflet fig. 55.451					1.113,-	1.113,-	1.113,-	1.113,-	1.512,-	1.553,-	1.961,-	3.276,-	3.620,-	sur demande	
Éléments internes 1.4571 ²⁾					210,-	259,-	283,-	325,-	410,-	455,-	720,-	902,-	1.637,-	2.209,-	2.744,-

Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Majorations pour pressions de fermeture plus élevées

Pour ARI-STEVI® Smart 450/451 fonction diviseur - ARI-DP

Mode de fonctionnement: par manque d'air, ressorts fermant les voies A ou B.



Diamètres			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Valeurs Kvs			standard		4	6,3	10	16	14	25	45	60	95	170	200
			réduites		2,5	4	6,3	10							
DP32	0,8-2,4	3,2	Press. ferm.	bar	22,5	15,7	13,4	9,4	11,6	7,1	4,5	2,7	1,7	1,1	
			Majorations		63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-
	1,5-2,9	4,4	Press. ferm.	bar	40	32,1	27,5	19,6	24,5	15,4					
			Majorations			84,-	84,-	84,-	84,-	84,-					
	2,0-3,8	5,8	Press. ferm.	bar		40	37,6	26,8	33,8	21,4					
			Majorations					297,-	297,-	297,-					
DP33	0,8-2,4	3,2	Press. ferm. ³⁾	bar	38 ^{a)}	26,8 ^{a)}	23 ^{a)}	16,3 ^{a)}	20,3 ^{a)}	12,7 ^{a)}	8,5	5,2	3,5	2,4	1,6
			Majorations		112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-
	1,5-3,0 (1,7-2,7)	4,5 (4,4)	Press. ferm.	bar	(40 ^{a)})	(40 ^{a)})	(40 ^{a)})	(37 ^{a)})	(40 ^{a)})	(29,8 ^{a)})	17,9	11,2	7,7	5,4	3,7
			Majorations		118,-	118,-	118,-	118,-	118,-	118,-	118,-	118,-	118,-	118,-	118,-	118,-
	2,0-4,0 (2,3-3,7)	6,0 (6,0)	Press. ferm.	bar				(40)	(40)	(40)	24,5	15,5	10,7	7,6	5,3
			Majorations					238,-	238,-	238,-	238,-	238,-	238,-	238,-	238,-
DP34	0,8-2,4	3,2	Press. ferm.	bar						19,3	12,2	8,3	5,9	4,1	
			Majorations							297,-	297,-	297,-	297,-	297,-	297,-
	2,1-3,0	5,1	Press. ferm.	bar						40	34,7	24	17,4	12,2	
			Majorations							326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-
2,4-3,6	6	Press. ferm.	bar							39,9	27,6	20	14,1		
		Majorations								326,-	326,-	906,-	906,-		
DP34T	0,8-2,4	3,2	Press. ferm. ¹⁾	bar									12,5	8,7	
			Majorations											389,-	389,-
	2,1-3,0	5,1	Press. ferm. ¹⁾	bar									35,4	25	
			Majorations										710,-	710,-	
	2,4-3,6	6	Press. ferm. ¹⁾	bar										40	28,7
			Majorations											1.819,-	1.819,-

Pression de commande max.admissible 6 bar a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires voir pages 64 à 68

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ DN125-150 avec garniture PTFE ou graphite pur

²⁾ Standard pour version avec corps 1.4408

³⁾ Avec mode de fonctionnement "Par manque de courant, ressorts fermant la voie B" la pression de commande max. admissible est 3,5 bar

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Vannes de régulation STEVI® Pro 470/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Rdécharge PRESO®/ Vrég.therm. TEMPTRON®

Limiteur de température de retour

RÉGU-LATION

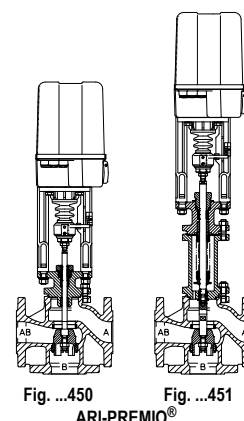
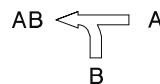
ARI-STEVI® Smart

Vanne de régulation 3 voies avec actionneur électrique, fonction mélangeur

Corps: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Garniture interne: Corps en EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N: 1.4021+QT
 Corps en 1.4408: 1.4571
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Linéaire
 Rapport de réglage: 30 : 1

Type d'actionneur: ARI-PREMIO®
 En option: ARI-PREMIO® -Plus 2G



Diamètres				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150			
Valeurs Kvs				standard		4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	320		
				réduites		2,5	4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250		
PREMIO® 2,2 kN (230V)				Press. de fermeture		bar		40	35,9	30,8	21,7	12,8	8	4,3	2,7	1,5		
				Temps de manoeuvre		s		53	53	53	53	53	53	79	79	79		
N° de figure	12.450	PN16	EN-JL1040	3.170,-	3.207,-	3.268,-	3.357,-	3.506,-	3.735,-	4.203,-	4.798,-	5.820,-						
	23.450	PN16/25	EN-JS1049	3.570,-	3.574,-	3.647,-	3.765,-	3.916,-	4.179,-	4.684,-	5.342,-	7.286,-						
	35.450	PN25/40	1.0619+N	4.067,-	4.095,-	4.341,-	4.724,-	5.184,-	5.796,-	6.790,-	7.861,-	9.376,-						
	55.450	PN25/40	1.4408	5.950,-	6.380,-	6.819,-	7.846,-	8.170,-	8.795,-	12.086,-	16.394,-	22.826,-						
PREMIO® 5 kN (100-240V)				Press. de fermeture		bar			40	40	40	33,2	21,3	12,3	8	4,9	3,4	2,4
				Temps de manoeuvre		s			53	53	53	53	53	79	79	79	132	132
N° de figure	12.450	PN16	EN-JL1040		3.710,-	3.770,-	3.860,-	4.008,-	4.238,-	4.705,-	5.300,-	6.322,-						
	23.450	PN16/25	EN-JS1049		4.077,-	4.150,-	4.267,-	4.418,-	4.682,-	5.187,-	5.845,-	7.788,-	12.253,-	14.774,-				
	35.450	PN25/40	1.0619+N		4.598,-	4.844,-	5.226,-	5.687,-	6.299,-	7.293,-	8.364,-	9.878,-	16.258,-	19.666,-				
	55.450	PN25/40	1.4408		6.882,-	7.322,-	8.348,-	8.673,-	9.297,-	12.589,-	16.897,-	23.328,-	29.354,-	38.224,-				
PREMIO® 12 kN (100-240V)				Press. de fermeture		bar				40	40	32,3	21,2	13,5	9,5	6,9		
				Temps de manoeuvre		s					53	53	79	79	79	132	132	
N° de figure	12.450	PN16	EN-JL1040						4.897,-	5.127,-	5.594,-	6.189,-	7.211,-					
	23.450	PN16/25	EN-JS1049						5.307,-	5.571,-	6.076,-	6.734,-	8.677,-	13.142,-	15.663,-			
	35.450	PN25/40	1.0619+N						6.576,-	7.188,-	8.182,-	9.253,-	10.767,-	17.147,-	20.555,-			
	55.450	PN25/40	1.4408						9.562,-	10.186,-	13.478,-	17.786,-	24.217,-	30.243,-	39.113,-			
PREMIO® 15 kN (100-240V)				Press. de fermeture		bar						40	26,9	17,2	12,1	8,8		
				Temps de manoeuvre		s									79	79	79	132	132
N° de figure	12.450	PN16	EN-JL1040									5.956,-	6.551,-	7.573,-				
	23.450	PN16/25	EN-JS1049									6.437,-	7.095,-	9.038,-	13.503,-	16.024,-		
	35.450	PN25/40	1.0619+N									8.543,-	9.614,-	11.129,-	17.508,-	20.916,-		
	55.450	PN25/40	1.4408									13.839,-	18.147,-	24.578,-	30.604,-	39.474,-		
PREMIO® 25 kN (100-240V)				Press. de fermeture		bar									20,8	15,2		
				Temps de manoeuvre		s												132	132
N° de figure	12.450	PN16	EN-JL1040															
	23.450	PN16/25	EN-JS1049													14.956,-	17.478,-	
	35.450	PN25/40	1.0619+N													18.962,-	22.369,-	
	55.450	PN25/40	1.4408													32.057,-	40.928,-	
Exécutions spéciales				Majorations														
Diamètres				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150			
Suppl. pour soufflet fig. 23/35.451					808,-	808,-	906,-	906,-	938,-	938,-	976,-	1.064,-	1.128,-	1.239,-	1.344,-			
Suppl. pour soufflet fig. 55.451					1.113,-	1.113,-	1.113,-	1.113,-	1.512,-	1.553,-	1.961,-	3.276,-	3.620,-	sur demande				
Éléments internes 1.4571 ¹⁾					210,-	259,-	283,-	325,-	410,-	455,-	720,-	902,-	1.637,-	2.209,-	2.744,-			
2 Bagues de siège vissées ²⁾					126,-	126,-	130,-	130,-	132,-	143,-	151,-	195,-	246,-	standard				

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires voir page 70 et 71
 Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

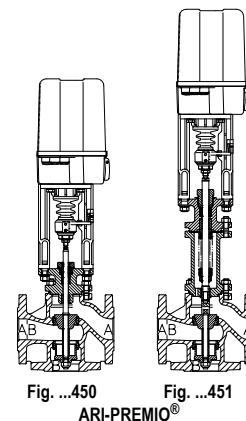
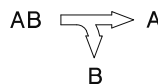
1) Standard pour version avec corps 1.4408

2) Pour l'exécution avec 2 bagues de siège vissées, valeurs de Kvs réduites possibles, vérifier les pressions de fermeture plus élevées, sont possibles. DN125-150 et pour la version acier inox DN15-100.

ARI-STEVI® Smart

Vanne de régulation 3 voies avec actionneur électrique, fonction diviseur

Corps: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Garniture interne: Corps en EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N: 1.4021+QT
 Corps en 1.4408: 1.4571
 Étanchéité de tige: Standard: garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique
 Courbe caractéristique d'écoulement: Linéaire
 Rapport de réglage: 30 : 1
 Type d'actionneur: ARI-PREMIO®
 En option: ARI-PREMIO®-Plus 2G



Diamètres				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Valeurs Kvs				standard	4	6,3	10	16	14	25	45	60	95	170	200	
				réduites	2,5	4	6,3	10								
PREMIO® 2,2 kN (230V)				Press. de fermeture	bar	25,7	18	15,4	10,8	13,4	8,2	5,4	3,2	2	1,3	
				Temps de manoeuvre	s	53	53	53	53	53	53	53	79	79	79	79	79
N° de figure	12.450	PN16	EN-JL1040	3.170,-	3.207,-	3.268,-	3.357,-	3.902,-	4.322,-	4.890,-	5.676,-	6.924,-				
	23.450	PN16/25	EN-JS1049	3.570,-	3.574,-	3.647,-	3.765,-	4.322,-	4.761,-	5.372,-	6.219,-	8.379,-	13.420,-			
	35.450	PN25/40	1.0619+N	4.067,-	4.095,-	4.341,-	4.724,-	5.589,-	6.381,-	7.476,-	8.740,-	10.482,-	17.437,-			
	55.450	PN25/40	1.4408	5.951,-	6.381,-	6.821,-	7.848,-	8.613,-	9.437,-	12.846,-	17.363,-	24.030,-	30.597,-			
PREMIO® 5 kN (100-240V)				Press. de fermeture	bar	40	40	38,5	27,4	34,6	21,9	15	9,4	6,4	4,5	3,1
				Temps de manoeuvre	s	53	53	53	53	53	53	53	79	79	79	79	79
N° de figure	12.450	PN16	EN-JL1040	3.672,-	3.710,-	3.770,-	3.860,-	4.404,-	4.824,-	5.393,-	6.178,-	7.427,-				
	23.450	PN16/25	EN-JS1049	4.073,-	4.077,-	4.150,-	4.267,-	4.824,-	5.264,-	5.874,-	6.721,-	8.882,-	13.923,-	17.196,-		
	35.450	PN25/40	1.0619+N	4.570,-	4.598,-	4.844,-	5.226,-	6.091,-	6.884,-	7.979,-	9.243,-	10.984,-	17.940,-	22.093,-		
	55.450	PN25/40	1.4408	6.454,-	6.884,-	7.323,-	8.351,-	9.115,-	9.940,-	13.349,-	17.865,-	24.532,-	31.100,-	40.722,-		
PREMIO® 12 kN (100-240V)				Press. de fermeture	bar			40	40	40	40	38,9	24,8	17,1	12,3	8,6
				Temps de manoeuvre	s			53	53	53	53	53	79	79	79	79	79
N° de figure	12.450	PN16	EN-JL1040				4.659,-	4.749,-	5.293,-	5.713,-	6.282,-	7.067,-	8.316,-			
	23.450	PN16/25	EN-JS1049				5.039,-	5.156,-	5.713,-	6.153,-	6.763,-	7.610,-	9.771,-	14.812,-	18.085,-	
	35.450	PN25/40	1.0619+N				5.733,-	6.115,-	6.980,-	7.773,-	8.868,-	10.132,-	11.873,-	18.829,-	22.982,-	
	55.450	PN25/40	1.4408				8.212,-	9.240,-	10.004,-	10.829,-	14.238,-	18.754,-	25.421,-	31.989,-	41.611,-	
PREMIO® 15 kN (100-240V)				Press. de fermeture	bar							40	31,4	21,7	15,7	11
				Temps de manoeuvre	s										79	79
N° de figure	12.450	PN16	EN-JL1040									6.643,-	7.428,-	8.677,-		
	23.450	PN16/25	EN-JS1049									7.125,-	7.972,-	10.132,-	15.173,-	18.446,-
	35.450	PN25/40	1.0619+N									9.229,-	10.493,-	12.235,-	19.190,-	23.344,-
	55.450	PN25/40	1.4408									14.599,-	19.116,-	25.782,-	32.350,-	41.972,-
PREMIO® 25 kN (100-240V)				Press. de fermeture	bar									26,9	19	
				Temps de manoeuvre	s											
N° de figure	12.450	PN16	EN-JL1040													
	23.450	PN16/25	EN-JS1049											16.626,-	19.900,-	
	35.450	PN25/40	1.0619+N											20.643,-	24.797,-	
	55.450	PN25/40	1.4408											33.803,-	43.425,-	
Exécutions spéciales				Majorations												
Diamètres				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Suppl.pour soufflet fig. 23./35.451					808,-	808,-	906,-	906,-	938,-	938,-	976,-	1.064,-	1.128,-	1.239,-	1.344,-	
Suppl.pour soufflet fig. 55.451					1.113,-	1.113,-	1.113,-	1.113,-	1.512,-	1.553,-	1.961,-	3.276,-	3.620,-	sur demande		
Éléments internes 1.4571 ¹⁾					210,-	259,-	283,-	325,-	410,-	455,-	720,-	902,-	1.637,-	2.209,-	2.744,-	

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires voir page 70 et 71

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ Standard pour version avec corps 1.4408

Vannes de régulation STEVI® Pro 470/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Récharge PRESO®/ Vrég.therm. TEMPTRON®

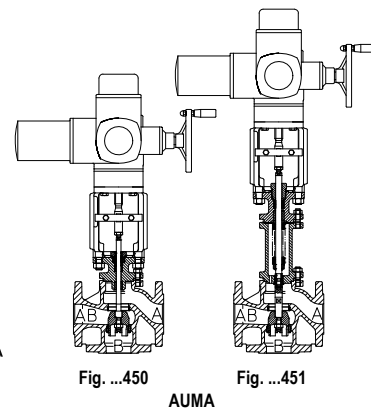
Limiteur de température de retour

RÉGULATION

ARI-STEVI® Smart

Vanne de régulation 3 voies avec actionneur électrique, fonction mélangeur

Corps: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Garniture interne: Corps en EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N: 1.4021+QT
 Corps en 1.4408: 1.4571
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique
 Courbe caractéristique d'écoulement: Linéaire
 Rapport de réglage: 30 : 1
 Type d'actionneur: AUMA
 Tension d'alimentation: 400V 50Hz 3~ Indice de protection: IP 68



Diamètres				DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Valeurs Kvs				standard		10	16	25	40	63	100	160	250	320
				réduites		6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	320
AUMA SAR 07.2		Pression de fermeture	Fermeture	bar	40	40	40	40	40	29,7	19	13,4	9,7	
			Régulation	bar	40	40	40	36,5	21,4	14	8,8	6,1	4,4	
		Temps de manoeuvre			s	54	54	54	54	56	56	56	94	94
N° de figure	12.450	PN16	EN-JL1040		8.614,-	8.704,-	8.852,-	9.082,-	9.549,-	10.144,-	11.166,-			
	23.450	PN16/25	EN-JS1049		8.994,-	9.111,-	9.262,-	9.526,-	10.031,-	10.689,-	12.632,-	17.097,-	19.618,-	
	35.450	PN25/40	1.0619+N		9.688,-	10.070,-	10.531,-	11.143,-	12.137,-	13.208,-	14.722,-	21.102,-	24.510,-	
	55.450	PN25/40	1.4408		12.166,-	13.192,-	13.517,-	14.141,-	17.433,-	21.741,-	28.172,-	34.198,-	43.068,-	
AUMA SAR 07.6		Pression de fermeture	Fermeture	bar				40	40	40	26,9	18,9	13,8	
			Régulation	bar				40	30,5	20	12,8	8,9	6,5	
		Temps de manoeuvre			s				43	64	64	64	55	55
N° de figure	12.450	PN16	EN-JL1040					9.327,-	9.794,-	10.389,-	11.411,-			
	23.450	PN16/25	EN-JS1049					9.771,-	10.276,-	10.934,-	12.877,-	17.342,-	19.863,-	
	35.450	PN25/40	1.0619+N					11.388,-	12.382,-	13.453,-	14.967,-	21.347,-	24.755,-	
	55.450	PN25/40	1.4408					14.386,-	17.678,-	21.986,-	28.417,-	34.443,-	43.313,-	
AUMA SAR 10.2		Pression de fermeture	Fermeture	bar				40	40	31,6	32,3	23,7		
			Régulation	bar				40	40	26,9	18,9	13,8		
		Temps de manoeuvre			s				64	64	64	55	55	
N° de figure	12.450	PN16	EN-JL1040											
	23.450	PN16/25	EN-JS1049									19.417,-	21.938,-	
	35.450	PN25/40	1.0619+N									23.422,-	26.830,-	
	55.450	PN25/40	1.4408									36.518,-	45.388,-	
AUMA SAR 14.2		Pression de fermeture ¹⁾	Fermeture	bar								40	40	
			Régulation	bar									31,3	22,9
		Temps de manoeuvre			s								63	63
N° de figure	12.450	PN16	EN-JL1040											
	23.450	PN16/25	EN-JS1049									24.030,-	26.551,-	
	35.450	PN25/40	1.0619+N									28.035,-	31.443,-	
	55.450	PN25/40	1.4408									41.131,-	50.001,-	
Exécutions spéciales					Majorations									
Diamètres				DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Suppl. pour soufflet fig. 23./35.451					906,-	906,-	938,-	938,-	976,-	1.064,-	1.128,-	1.239,-	1.344,-	
Suppl. pour soufflet fig. 55.451					1.113,-	1.113,-	1.512,-	1.553,-	1.961,-	3.276,-	3.620,-	sur demande		
Éléments internes 1.4571 ²⁾					283,-	325,-	410,-	455,-	720,-	902,-	1.637,-	2.209,-	2.744,-	
2 bagues de siège vissées ³⁾					130,-	130,-	132,-	143,-	151,-	195,-	246,-	standard		

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires voir page 74

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ DN125-150 avec garniture PTFE ou graphite pur

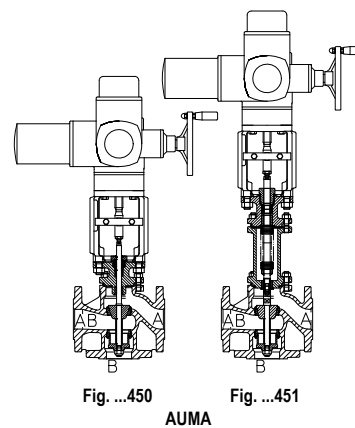
²⁾ Standard pour version avec corps 1.4408

³⁾ Pour l'exécution avec 2 bagues de siège vissées, valeurs de Kvs réduites possibles, vérifier les pressions de fermeture plus élevées, sont possibles. DN125-150 et pour la version acier inox DN15-100.

ARI-STEVI® Smart

Vanne de régulation 3 voies avec actionneur électrique, fonction diviseur

Corps: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Garniture interne: Corps en EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N: 1.4021+QT
 Corps en 1.4408: 1.4571
 Étanchéité de tige: Standard: garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+220 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique
 Courbe caractéristique d'écoulement: Linéaire
 Rapport de réglage: 30 : 1
 Type d'actionneur: AUMA
 Tension d'alimentation: 400V 50Hz 3~ Indice de protection: IP 68



Diamètres				DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Valeurs Kvs				standard		10	16	14	25	45	60	95	170	200
				réduites		6,3	10							
AUMA SAR 07.2		Pression de fermeture	Fermeture	bar	40	40	40	40	40	34,7	24	17,4	12,2	
			Régulation	bar	40	40	40	37,6	25,8	16,4	11,2	8	5,6	
		Temps de manoeuvre			s	54	54	54	54	56	56	56	56	56
N° de figure	12.450	PN16	EN-JL1040		8.614,-	8.704,-	9.248,-	9.668,-	10.237,-	11.022,-	12.271,-			
	23.450	PN16/25	EN-JS1049		8.994,-	9.111,-	9.668,-	10.108,-	10.718,-	11.565,-	13.726,-	18.767,-	22.040,-	
	35.450	PN25/40	1.0619+N		9.688,-	10.070,-	10.935,-	11.728,-	12.823,-	14.087,-	15.828,-	22.784,-	26.937,-	
	55.450	PN25/40	1.4408		12.167,-	13.195,-	13.959,-	14.784,-	18.193,-	22.709,-	29.376,-	35.944,-	45.566,-	
AUMA SAR 07.6		Pression de fermeture	Fermeture	bar				40	40	40	33,9	24,6	17,3	
			Régulation	bar				40	36,8	23,4	16,2	11,6	8,1	
		Temps de manoeuvre			s				43	64	64	64	64	64
N° de figure	12.450	PN16	EN-JL1040					9.913,-	10.482,-	11.267,-	12.516,-			
	23.450	PN16/25	EN-JS1049					10.353,-	10.963,-	11.810,-	13.971,-	19.012,-	22.285,-	
	35.450	PN25/40	1.0619+N					11.973,-	13.068,-	14.332,-	16.073,-	23.029,-	27.182,-	
	55.450	PN25/40	1.4408					15.029,-	18.438,-	22.954,-	29.621,-	36.189,-	45.811,-	
AUMA SAR 10.2		Pression de fermeture	Fermeture	bar					40	40	39,8	40	29,5	
			Régulation	bar					40	40	33,9	24,6	17,3	
		Temps de manoeuvre			s					64	64	64	64	64
N° de figure	12.450	PN16	EN-JL1040											
	23.450	PN16/25	EN-JS1049									21.087,-	24.360,-	
	35.450	PN25/40	1.0619+N									25.103,-	29.257,-	
	55.450	PN25/40	1.4408									38.263,-	47.886,-	
AUMA SAR 14.2		Pression de fermeture ¹⁾	Fermeture	bar								40	40	
			Régulation	bar									40	28,6
		Temps de manoeuvre			s								38	38
N° de figure	12.450	PN16	EN-JL1040											
	23.450	PN16/25	EN-JS1049									25.700,-	28.973,-	
	35.450	PN25/40	1.0619+N									29.716,-	33.870,-	
	55.450	PN25/40	1.4408									42.876,-	52.499,-	
Exécutions spéciales				Majorations										
Diamètres				DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Suppl. pour soufflet fig. 23./35.451					906,-	906,-	938,-	938,-	976,-	1.064,-	1.128,-	1.239,-	1.344,-	
Suppl. pour soufflet fig. 55.451					1.113,-	1.113,-	1.512,-	1.553,-	1.961,-	3.276,-	3.620,-	sur demande		
Éléments internes 1.4571 ²⁾					283,-	325,-	410,-	455,-	720,-	902,-	1.637,-	2.209,-	2.744,-	

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires voir page 74

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ DN125-150 avec garniture PTFE ou graphite pur

²⁾ Standard pour version avec corps 1.4408

Vannes de régulation STEVI® Pro 470/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Rdécharge PRESO®/ Vrég.therm. TEMPTRON®

Limiteur de température de retour

RÉGU-LATION

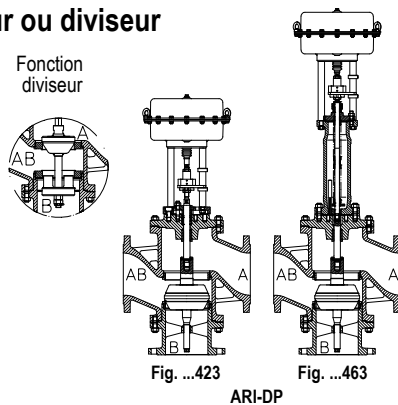
ARI-STEVI® Smart

Vanne de régulation 3 voies avec actionneur pneumatique, fonction mélangeur ou diviseur

Corps: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N
 Garniture interne: 1.4021+QT
 Étanchéité de tige: Garniture en PTFE -10 ...+250 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Linéaire
 Rapport de réglage: 30 : 1
 Type d'actionneur: ARI-DP actionneurs pneumatiques simple effet
 Mode d'action: Par manque d'air, les ressorts ferment les voies A ou B

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard



Diamètres						Fonction mélangeur		Fonction diviseur	
						AB ← T A		AB T → A	
DN						200	250	200	250
Valeurs Kvs						standard		standard	
						630		1000	
réduites						400		630	
DP34		Plage ress. (bar)	0,4-1,2	Press. de comm. nécess. (bar)	1,6	Press. de ferm. (bar)			
N° de figure	12.423		PN16		EN-JL1040	17.159,-	25.511,-	21.368,-	32.074,-
	22.423		PN16		EN-JS1049	21.336,-	32.189,-	25.543,-	38.753,-
	35.423		PN25/40		1.0619+N	31.719,-	48.786,-	35.931,-	55.353,-
DP34T		Plage ress. (bar)	0,4-1,2	Press. de comm. nécess. (bar)	1,6	Press. de ferm. (bar)	1,3 ^{d)}	2,5 ^{d)}	1,7 ^{d)}
N° de figure	12.423		PN16		EN-JL1040	22.057,-	30.408,-	26.266,-	36.971,-
	22.423		PN16		EN-JS1049	26.234,-	37.086,-	30.441,-	43.651,-
	35.423		PN25/40		1.0619+N	36.617,-	53.683,-	40.828,-	60.250,-

Majorations pour pressions de fermeture plus élevées

Diamètres						200	250	200	250
Valeurs Kvs						standard		standard	
réduites						400		630	
DP34	Plage de ressorts (bar)	Pression de commande nécessaire (bar)	3,2 (3,2)	Press. ferm.	bar	1,8	1,1	(2,5)	2,3
				Majorations		297,-	297,-	297,-	297,-
			4,5	Press. ferm.	bar	--	--	5,6	--
				Majorations		--	--	326,-	--
			6,0	Press. ferm.	bar	4,3	2,6	7,8	5,3
				Majorations		1.568,-	1.568,-	1.568,-	1.568,-
DP34T	Plage de ressorts (bar)	Pression de commande nécessaire (bar)	3,2 (3,2)	Press. ferm.	bar	4,3 ^{a)}	2,6 ^{a)}	(6)	5,3 ^{a)}
				Majorations		592,-	592,-	592,-	592,-
			4,5	Press. ferm.	bar	--	--	12,2	--
				Majorations		--	--	326,-	--
			6,0	Press. ferm.	bar	9,2	5,8	16,6	11,5
				Majorations		3.132,-	3.132,-	3.132,-	3.132,-
Exécutions spéciales						Majorations		Majorations	
Diamètres						200	250	200	250
Suppl. pour soufflet fig.22./35.463						2.258,-	4.003,-	2.258,-	4.003,-

Pression de commande max.admissible 6 bar a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires voir pages 64 à 68

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

d) 3,5 bar e) 3 bar

Diamètres plus grands à la page 57

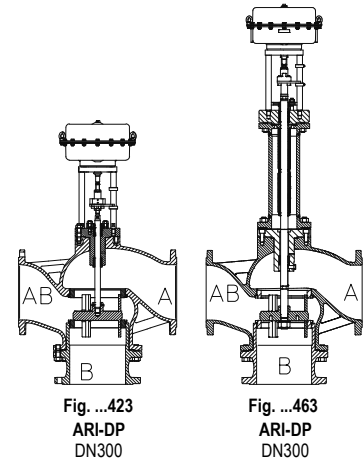
Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-STEVI® Smart

Vanne de régulation 3 voies avec actionneur pneumatique, fonction mélangeur

Corps:	EN-JS1049
Garniture interne:	1.4021+QT
Etanchéité de tige:	Presse-étoupe en PTFE -10 ...+250 °C Autre versions: jusqu'à 350°C conformément à la fiche technique
Courbe caractéristique d'écoulement:	Linéaire
Rapport de réglage:	30 : 1
Type d'actionneur:	ARI-DP actionneurs pneumatiques simple effet
Mode d'action:	Par manque d'air, les ressorts ferment les voies A ou B



Diamètres		DN	Fonction mélangeur			
Valeurs Kvs		standard				
		réduites				
		1000				
		1500				
DP34	Plage ress. (bar)	1,0-2,0	Press. de comm. nécess. (bar)	3,0	Press. de ferm. (bar)	1,1
N° de figure	22.423	PN16	EN-JS1049	sur demande		
DP34	Plage ress. (bar)	2,0-4,0	Press. de comm. nécess. (bar)	6,0	Press. de ferm. (bar)	2,6
N° de figure	22.423	PN16	EN-JS1049	sur demande		
DP34 T	Plage ress. (bar)	0,55-2,40	Press. de comm. nécess. (bar)	3,0	Press. de ferm. (bar)	1,2
N° de figure	22.423	PN16	EN-JS1049	sur demande		
DP34 T	Plage ress. (bar)	1,0-2,0	Press. de comm. nécess. (bar)	3,0	Press. de ferm. (bar)	2,6 ^{a)}
N° de figure	22.423	PN16	EN-JS1049	sur demande		
DP34 T	Plage ress. (bar)	2,0-4,0	Press. de comm. nécess. (bar)	6,0	Press. de ferm. (bar)	5,8
N° de figure	22.423	PN16	EN-JS1049	sur demande		
DP35	Plage ress. (bar)	2,3-3,6	Press. de comm. nécess. (bar)	5,9	Press. de ferm. (bar)	13
N° de figure	22.423	PN16	EN-JS1049	sur demande		
Exécutions spéciales						Majorations
Diamètres					DN	300
Suppl. pour soufflet fig.22.463					sur demande	

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires voir pages 64 à 68

Pression de commande max.admissible 6 bar a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Vannes de régulation STEVI® Pro 470/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Rdécharge PRESO®/ Vrég.therm. TEMPTROL®

Limiteur de température de retour

RÉGU-LATION

ARI-STEVI® Smart

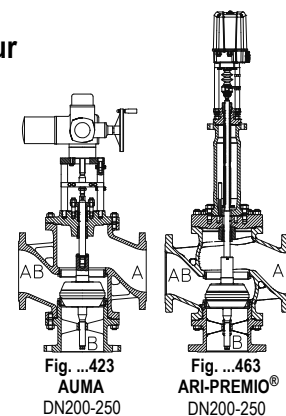
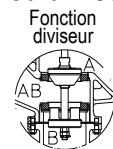
Vanne de régulation 3 voies avec actionneur électrique, fonction mélangeur ou diviseur

Corps: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N
 Garniture interne: 1.4021+QT
 Étanchéité de tige: Garniture en PTFE -10 ...+250 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique
 Courbe caractéristique d'écoulement: Linéaire
 Rapport de réglage: 30 : 1

Type d'actionneur: ARI-PREMIO®
 En option: ARI-PREMIO® -Plus 2G

Type d'actionneur: AUMA
 Tension d'alimentation: 400V 50Hz 3~ Indice de protection: IP 68

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard



Diamètres				DN	Fonction mélangeur		Fonction diviseur		
					AB	A	AB	A	
					200	250	200	250	
Valeurs Kvs				standard	630	1000	355	560	
				réduites	400	630	212	355	
PREMIO® 12 kN (100-240V)		Pression de fermeture		bar	3,1	1,9	5,7	3,9	
		Temps de manoeuvre		s	171	171	132	171	
N° de figure	12.423	PN16	EN-JL1040		17.274,-	25.626,-	21.483,-	32.189,-	
	22.423	PN16	EN-JS1049		21.451,-	32.304,-	25.658,-	38.868,-	
	35.423	PN25/40	1.0619+N		31.834,-	48.901,-	36.046,-	55.468,-	
PREMIO® 15 kN (100-240V)		Pression de fermeture		bar	4	2,5	7,4	5,1	
		Temps de manoeuvre		s	171	171	132	171	
N° de figure	12.423	PN16	EN-JL1040		17.635,-	25.987,-	21.844,-	32.550,-	
	22.423	PN16	EN-JS1049		21.812,-	32.665,-	26.019,-	39.229,-	
	35.423	PN25/40	1.0619+N		32.195,-	49.262,-	36.407,-	55.829,-	
PREMIO® 25 kN (100-240V)		Pression de fermeture		bar	7,2	4,5	13,0	9,0	
		Temps de manoeuvre		s	171	171	132	171	
N° de figure	12.423	PN16	EN-JL1040		19.089,-	27.440,-	23.297,-	34.003,-	
	22.423	PN16	EN-JS1049		23.265,-	34.118,-	27.472,-	40.683,-	
	35.423	PN25/40	1.0619+N		33.649,-	50.715,-	37.860,-	57.282,-	
AUMA SAR 07.6		Pression de fermeture	Fermeture	bar	6,6	4,1	11,9	8,2	
			Régulation	bar	2,9	1,8	5,5	3,7	
		Temps de manoeuvre		s	71	71	55	71	
N° de figure	12.423	PN16	EN-JL1040		21.474,-	29.826,-	25.683,-	36.389,-	
	22.423	PN16	EN-JS1049		25.651,-	36.504,-	29.858,-	43.068,-	
	35.423	PN25/40	1.0619+N		36.034,-	53.101,-	40.246,-	59.668,-	
AUMA SAR 10.2		Pression de fermeture	Fermeture	bar	13,9	8,8	24,8	17,2	
			Régulation	bar	6,6	4,1	11,9	8,2	
		Temps de manoeuvre		s	71	71	55	71	
N° de figure	12.423	PN16	EN-JL1040		23.549,-	31.900,-	27.758,-	38.464,-	
	22.423	PN16	EN-JS1049		27.726,-	38.578,-	31.933,-	45.143,-	
	35.423	PN25/40	1.0619+N		38.109,-	55.175,-	42.321,-	61.743,-	
AUMA SAR 14.2		Pression de fermeture	Fermeture	bar	23,9	15,3	40	29,6	
			Régulation	bar	11,1	7,1	20	13,8	
		Temps de manoeuvre		s	59	59	63	59	
N° de figure	12.423	PN16	EN-JL1040		28.162,-	36.513,-	32.371,-	43.077,-	
	22.423	PN16	EN-JS1049		32.339,-	43.191,-	36.546,-	49.756,-	
	35.423	PN25/40	1.0619+N		42.722,-	59.788,-	46.934,-	66.356,-	
Exécutions spéciales				Majorations				Majorations	
Diamètres				DN	200	250	200	250	
Suppl. pour soufflet 22./35.463					2.258,-	4.003,-	2.258,-	4.003,-	

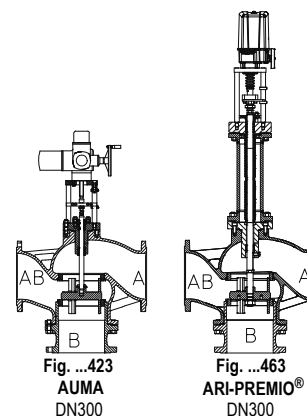
Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires voir pages 70, 71 et 74
 Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

Diamètres plus grands à la page 59

ARI-STEVI® Smart

Vanne de régulation 3 voies avec actionneur électrique, fonction mélangeur

Corps:	EN-JS1049
Garniture interne:	1.4021+QT
Étanchéité de type:	Presse-étoupe en PTFE -10 ...+250 °C
	Autre versions: jusqu'à 350°C conformément à la fiche technique
Courbe caractéristique d'écoulement:	Linéaire
Rapport de réglage:	30 : 1
Type d'actionneur:	ARI-PREMIO®
	En option: ARI-PREMIO® -Plus 2G
Type d'actionneur:	AUMA
Tension d'alimentation:	400V 50Hz 3~ Indice de protection: IP68



Diamètres		DN	Fonction mélangeur	
			AB ← A	B
Valeurs Kvs		standard	1000	1500
		réduites		
PREMIO® 12 kN (100-240V)		Pression de fermeture	bar 1,9	
		Temps de manoeuvre	171	197
N° de figure	22.423	PN16	EN-JS1049	sur demande
PREMIO® 15 kN (100-240V)		Pression de fermeture	bar 2,5	
		Temps de manoeuvre	171	197
N° de figure	22.423	PN16	EN-JS1049	sur demande
PREMIO® 25 kN (100-240V)		Pression de fermeture	bar 4,3	
		Temps de manoeuvre	171	197
N° de figure	22.423	PN16	EN-JS1049	sur demande
AUMA SAR 07.6		Pression de fermeture	Fermeture bar 4,1	Régulation bar 2,2
		Temps de manoeuvre	71	82
N° de figure	22.423	PN16	EN-JS1049	sur demande
AUMA SAR 10.2		Pression de fermeture	Fermeture bar 8,8	Régulation bar 4,5
		Temps de manoeuvre	71	82
N° de figure	22.423	PN16	EN-JS1049	sur demande
AUMA SAR 14.2		Pression de fermeture	Fermeture bar 15,2	Régulation bar 7,4
		Temps de manoeuvre	59	68
N° de figure	22.423	PN16	EN-JS1049	sur demande
Exécutions spéciales		Majorations		
Diamètres		DN	300	
Suppl. pour soufflet 22.463		sur demande		

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires voir pages 70, 71 et 74

Vannes de régulation STEVI® Pro 420/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Varo 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Rdéchage PRESO®/ Vrég.therm. TEMPTROL®

Limiteur de température de retour

RÉGU-LATION

ARI-STEVI® Pro

Vanne de régulation 3 voies pour alimentation chaudière avec recirculation

Corps: 1.0619+N
 Garniture interne: 1.4021+QT
 Étanchéité de tige: Joint EPDM -10 ...+180 °C
 Courbe caractéristique d'écoulement: Égal pourcentage ou linéaire
 Rapport de réglage: 30 : 1
 Type d'actionneur: ARI-PREMIO®-Plus 2G
 En option: ARI-PREMIO®

Pressions de fermeture pour valeur Kvs standard

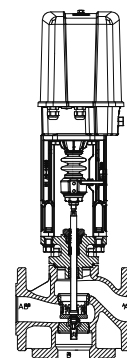


Fig. ...453
ARI-PREMIO®Plus 2G

Diamètres			DN	25	32	40	50	65	80	100	
Valeurs Kvs	Voie principale	standard		6,3	10	16	25	40	63	100	
		réduites		4 / 2,5 / 1,6 / 1	6,3 / 4 / 2,5	10 / 6,3 / 4	16 / 10 / 6,3	25 / 16 / 10	40 / 25 / 16	63 / 40 / 25	
	Voie Bypass	standard		0,63	1	1,6	2,5	4	6,3	10	
		réduites		0,4 / 0,25 / 0,16 / 0,1	0,6 / 0,4 / 0,25	1 / 0,63 / 0,4	1,6 / 1 / 0,63	2,5 / 1,6 / 1	4 / 2,5 / 1,6	6,3 / 4 / 2,5	
PREMIO®-Plus 2G 2,2 kN (100-240V)			Press. de fermeture	bar	15,4	11,6	6,4	4,0			
			Temps de manoeuvre	s	53	53	53	53			
N° de figure	35.453	PN40	1.0619+N		6.100,-	6.332,-	6.962,-	7.582,-			
PREMIO®-Plus 2G 5 kN (100-240V)			Press. de fermeture	bar	38,5	29,2	16,6	10,6	6,2	4,0	2,5
			Temps de manoeuvre	s	53	53	53	53	79	79	79
N° de figure	35.453	PN40	1.0619+N		6.548,-	6.780,-	7.410,-	8.030,-	9.250,-	10.559,-	12.415,-
PREMIO®-Plus 2G 12 kN (100-240V)			Press. de fermeture	bar	40	40	40	27,2	16,1	10,6	6,8
			Temps de manoeuvre	s	53	53	53	53	79	79	79
N° de figure	35.453	PN40	1.0619+N		7.370,-	7.602,-	8.232,-	8.852,-	10.072,-	11.381,-	13.237,-
PREMIO®-Plus 2G 15 kN (100-240V)			Press. de fermeture	bar					20,4	13,4	8,6
			Temps de manoeuvre	s					79	79	79
N° de figure	35.453	PN40	1.0619+N						10.438,-	11.747,-	13.604,-
Exécutions spéciales				Majorations							
Diamètres			DN	25	32	40	50	65	80	100	
Bride d'adaptation 3ème voie				sur demande							

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir page 70 et 71

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

Attention:

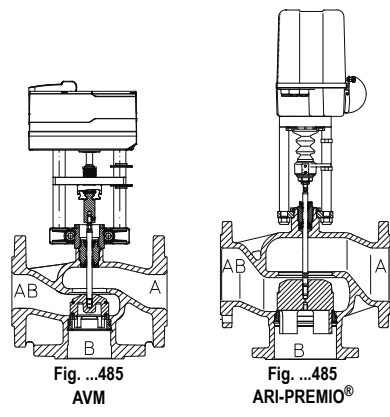
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-STEVI® H

Vanne de régulation compacte 3 voies, fonction mélangeur pour eau

Corps:	EN-JL1040
Garniture interne:	DN15-100: Laiton 2.0401 / 1.4571 DN125-150: 1.4021+QT / 1.4571
Étanchéité de tige:	Joints toriques 0 ...+130 °C Exécutions spéciales selon fiche technique
Courbe caractéristique d'écoulement:	Égal pourcentage / B linéaire
Rapport de réglage:	30 : 1
Classe d'étanchéité:	DN15-100: étanche selon DIN EN 12266-1 Classe d'étanchéité A DN125-150: 0,05% du Kvs
Type d'actionneur:	AVM ARI-PACO® 2G ARI-PREMIO® En option: ARI-PREMIO® -Plus 2G

Actionneurs voir pages 71 et 75



(Limite d'utilisation: vitesse d'écoulement max. 2 m/s)

Diamètres		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Valeurs Kvs	standard		4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	220	320	
	réduites		2,5/1,6/1/0,63	4	6,3	10	16	25	40	63	100	--	--	
AVM 322F	Press. de fermeture	bar	16	16	11,3	8,3	4,4	2,6						
	Temps de manoeuvre	s	84	84	84	84	84	84						
N° de figure	12.485	PN16	EN-JL1040	1.295,-	1.330,-	1.351,-	1.417,-	1.452,-	1.522,-					
PACO® 2G 1,6 D	Press. de fermeture	bar							3,2	2	1,2			
	Temps de manoeuvre	s							120	120	120			
N° de figure	12.485	PN16	EN-JL1040						2.317,-	2.671,-	3.469,-			
PREMIO® 2,2kN (230V)	Press. de fermeture	bar										1,1	0,7	
	Temps de manoeuvre	s										105	105	
N° de figure	12.485	PN16	EN-JL1040									5.478,-	6.203,-	
PREMIO® 5kN (100-240V)	Press. de fermeture	bar										3,3	2,2	
	Temps de manoeuvre	s										105	105	
N° de figure	12.485	PN16	EN-JL1040									5.981,-	6.706,-	
Exécutions spéciales			Majorations											
Diamètres			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Résistance de chauffage de tige 24V 50Hz				603,-										

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs voir pages 70, 71 et 75

Attention:
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Vannes de régulation STEVI® Pro 420/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Récharge PRESO®/ Vrég.therm. TEMPTROL®

Limiteur de température de retour

RÉGU-LATION

ARI-PALTRA®-V

Vanne à segment sphérique à double bride

PN 10 / 16 ¹⁾ - DN 25-300 jusqu'à 260°C ²⁾
en acier inox 1.4408

Dimensions face à face série 3 (jusqu'au DN100), 12 (DN125-300)
selon DIN EN 558 / ISO 5752

avec actionneur pneumatique ou électrique

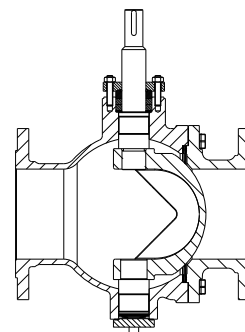


Fig. 52.502

				DN										
				25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
1.4408	PN 10 / 16	Fig. 52.502	Portée d'étanchéité PTFE (TC)	sur demande										
			Portée d'étanchéité stellitte (KC)	sur demande										
Majorations				DN										
				25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Bride selon ANSI Class 150				sur demande										
Version selon directive 2014/34/EU				sur demande										

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 243

¹⁾ En standard , pression de fermeture (Δp) 16 bar

²⁾ Portée d'étanchéité PTFE (TC), température d'utilisation -40°C à +200°C, étanchéité en ligne taux A
Portée d'étanchéité stellite (KC), température d'utilisation -40°C à +260°C, étanchéité en ligne taux D

Avec commande manuelle , comme levier manuel ou par réducteur, sur demande!

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-PALTRA® -V

Vanne à segment sphérique à insérer entre brides

PN 16 ¹⁾ - DN 150-200 jusqu'à 260°C ²⁾

PN 40 ¹⁾ - DN 25-100 jusqu'à 260°C ²⁾

en acier inox 1.4408

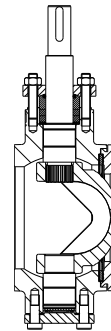


Fig. 52.-55.501

avec actionneur pneumatique ou électrique

				DN								
				25	32	40	50	65	80	100	150	200
1.4408	PN 16	Fig. 52.501	Portée d'étanchéité PTFE (TC)									sur demande
			Portée d'étanchéité stellite (KC)									
	PN 40	Fig. 55.501	Portée d'étanchéité PTFE (TC)	sur demande								
			Portée d'étanchéité stellite (KC)	sur demande								
Majorations				DN								
				25	32	40	50	65	80	100	150	200
Version selon directive 2014/34/EU				sur demande								

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 243

¹⁾ En standard , pression de fermeture (Δp) 16 bar

²⁾ Portée d'étanchéité PTFE (TC), température d'utilisation -40°C à +200°C, étanchéité en ligne taux A
Portée d'étanchéité stellite (KC), température d'utilisation -40°C à +260°C, étanchéité en ligne taux D

Avec commande manuelle , comme levier manuel ou par réducteur, sur demande!

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Vannes de régulation STEVI® Pro 470 / 471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422 / 462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448 / 449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440 / 441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425 / 426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450 / 451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423 / 463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU® / Déverseurs PREDEX®

Rdécharge PRESO® / Vrég.therm. TEMPTRON®

Limiteur de température de retour

RÉGU-LATION

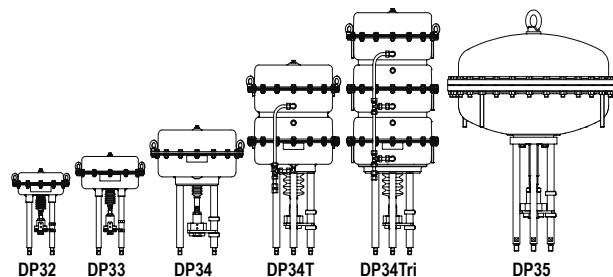
Actionneur pneumatique ARI-DP

Élément de montage: Kit de montage de colonnettes, dispositif d'accouplement selon DIN IEC 60534 partie 6 (Namur) et indicateur de course

Mode d'action: Simple effet: au choix
Tige sortante /
Tige rentrante (sauf ARI-DP34Tri)

Alimentation pneumatique: ARI-DP32, ARI-DP33 G1/4"; ARI-DP34 G3/8",
ARI-DP34T G3/8"; ARI-DP34Tri G1/2",
ARI-DP35 G1"

Pression de commande max: 6 bar (ARI-DP34Tri: 5 bar)



Actionneur pneumatique (Mode de fonctionnement: Tige sortante ou rentrante en cas de coupure de l'alimentation pneumatique)				
DP32	250 cm ²	Majorations pour autres plage de ressorts	Course 20/30 mm 0,4-1,2 bar	1.319,-
			Course 20/30 mm 0,8-2,4 bar	63,-
			Course 20 mm 1,5-2,9 bar	84,-
			Course 20 mm 2,0-3,8 bar	297,-
DP33	400 cm ²	Majorations pour autres plage de ressorts	Course 20/30 mm 0,2-1,0 bar Course 20/30 mm 0,4-1,2 bar	1.719,-
			Course 20/30 mm 0,8-2,4 bar	112,-
			Course 20 mm 1,7-2,7 bar Course 30 mm 1,5-3,0 bar	118,-
			Course 20 mm 2,3-3,7 bar Course 30 mm 2,0-4,0 bar	238,-
DP34	800 cm ²	Majorations pour autres plage de ressorts	Course 30/50 mm 0,2-1,0 bar Course 30/50 mm 0,4-1,2 bar	3.256,-
			Course 65 mm 0,2-1,0 bar Course 65 mm 0,4-1,2 bar	
			Course 30/50 mm 0,8-2,4 bar	297,-
			Course 65 mm 1,0-2,0 bar	297,-
			Course 30 mm 2,1-3,0 bar Course 50 mm 1,5-3,0 bar	326,-
			Course 30 mm 2,4-3,6 bar Course 50 mm 2,0-4,0 bar	906,-
DP34T	1600 cm ²	Majorations pour autres plage de ressorts	Course 65 mm 2,0-4,0 bar	1.568,-
			Course 30/50 mm 0,2-1,0 bar Course 30/50 mm 0,4-1,2 bar	8.154,-
			Course 65 mm 0,2-1,0 bar Course 65 mm 0,4-1,2 bar	
			Course 30/50 mm 0,8-2,4 bar	389,-
			Course 65 mm 1,0-2,0 bar	592,-
			Course 30 mm 2,1-3,0 bar Course 50 mm 1,5-3,0 bar	616,-
DP34Tri	2400 cm ²	Majorations pour autres plage de ressorts	Course 30 mm 2,4-3,6 bar Course 50 mm 2,0-4,0 bar	1.819,-
			Course 65 mm 2,0-4,0 bar	3.132,-
			Course 30/50 mm 0,2-1,0 bar Course 30/50 mm 0,4-1,2 bar	15.453,-
			Course 65 mm 0,2-1,0 bar Course 65 mm 0,4-1,2 bar	
			Course 30/50 mm 0,8-2,4 bar	504,-
			Course 65 mm 0,8-2,4 bar Course 75 mm 0,55-2,4 bar	797,-
Course 65 mm 1,0-2,0 bar	774,-			
DP35	2800 cm ²	Majorations pour autres plage de ressorts	Course 30 mm 2,1-3,0 bar Course 50 mm 1,5-3,0 bar	710,-
			Course 30 mm 2,4-3,6 bar Course 50 mm 2,0-4,0 bar	2.360,-
			Course 65 mm 2,0-4,0 bar	2.380,-
			max. Course 120 mm 1,8-3,8 bar	sur demande

Équipements complémentaires			
Tubage entre chambres de poussée à l'alimentation d'air	Tube en inox et raccords acier	DP34T-34Tri	standard
	Tube et raccords en inox	DP34T-34Tri	505,-
Commande manuelle	Montée sur la partie supérieure	DP30-33	858,-
		DP34	1.959,-
	Montée sur la partie sup. avec réducteur à engrenage	DP34T-34Tri	6.016,-
	Montée sur la partie sup. avec pignon conique à engr.	DP35	sur demande
Limiteur de course (butée mécanique réglable sur actionneur)	Pour ouverture et fermeture	DP32	622,-
		DP33	783,-
		DP34	1.642,-
		DP34T-34Tri	1.628,-
Amortisseur (hydraulique)	Taille 1	DP32-33	8.596,-
	Taille 2	DP34-34T	9.199,-

Accessoires pour actionneurs pneumatiques ARI-DP

Positionneur, électro-pneumatique (Asservissement du signal de commande du clapet/vanne au signal de commande du régulateur)								
94.P20	ARI-STEVI-POS®	2-fils		4-20mA	IP66	-20°C à +80°C	DP32-35	1.350,-
EPS 15.2	Siemens SIPART PS2	2-fils		4-20mA	IP66	-30°C à +80°C	DP30-35	2.155,-
		2/3/4-fils		0/4-20mA	IP66	-30°C à +80°C	DP30-35	2.242,-
		HART 2-fils		4-20mA	IP66	-30°C à +80°C	DP30-35	2.498,-
		Profibus PA			IP66	-30°C à +80°C	DP30-35	2.847,-
EPS 16.2	Siemens SIPART PS2 EX	2-fils à sécurité intrinsèque	II 2 G Ex ia IIC T4 Gb	4-20mA	IP66	-30°C à +80°C	DP30-35	2.295,-
		HART 2/3/4-fils à sécurité intrinsèque	II 2 G Ex ia IIC T4 Gb	0/4-20mA	IP66	-30°C à +80°C	DP30-35	2.680,-
		Profibus PA à sécurité intrinsèque	II 2 G Ex ia IIC T4 Gb		IP66	-30°C à +75°C	DP30-35	2.993,-
		2-fils Boîtier antidéflagrant Ex d	II 2 G Ex d IIC T4 Gb	4-20mA	IP66	-30°C à +80°C	DP30-35	3.665,-
		Profibus PA Boîtier antidéflagrant Ex d	II 2 G Ex d IIC T4 Gb		IP66	-30°C à +80°C	DP30-35	4.088,-
PS 100	Siemens Sipart PS 100	2-fils Boîtier: Aluminium / Polycarbonate		4-20mA	IP66	-20°C à +80°C	DP30-35	1.862,-
			Avec recopie de position analogique	4-20mA	IP66	-20°C à +80°C	DP30-35	2.356,-
		2-fils Boîtier: Aluminium		4-20mA	IP66	-20°C à +80°C	DP30-35	1.996,-
			Avec recopie de position analogique	4-20mA	IP66	-20°C à +80°C	DP30-35	2.475,-
EPS 33	YTC YT-3300	2-fils		4-20mA	IP66	-30°C à +85°C	DP30-35	1.443,-
				Avec recopie de position analogique	4-20mA	IP66	-30°C à +85°C	DP30-35	1.653,-
EPS 13	Foxboro	2-fils		4-20mA	IP54	-40°C à +80°C	DP32-35	sur demande
EPS 14	Eckardt SRI986	2-fils	II 2 G Ex ia IIC T4	4-20mA	IP54	-40°C à +80°C	DP32-35	sur demande
Options	Montage direct sous l'actionneur (supplément)		EPS 15.2 ... / EPS 16.2 ... pour DP32/33 tige sortante				DP32-33	396,-
	Frais de montage, réglage inclus		montage selon DIN IEC 60534 T6 Positionneur fourni par le client				DP32-35	512,-

Autres positionneurs et variantes sur demande.

Options pour positionneurs			
ARI-STEVI-POS®	Recopie de pos. analogique	4-20mA (Carte sortie analogique)	147,-
	Manomètres	Bloc manométrique (2 manomètres) (Plastique)	250,-
EPS15.2	Recopie de pos. analogique	4-20mA (Module IY)	563,-
	Signalisation valeurs limites	2 contacts de signalisation de valeurs limites par détecteurs inductifs (Module SIA)	1.052,-
		2 contacts mécaniques de signalisation (Module contacts valeurs limites)	650,-
		3 sorties d'alarme 1 entrée binaire (Module d'alarme)	485,-
Manomètres	Bloc manométrique (2 manomètres) (Manomètre plastique, bloc aluminium)	312,-	
EPS16.2	Recopie de pos. analogique	4-20mA (Module IY)	599,-
	Signalisation valeurs limites	2 contacts de signalisation de valeurs limites par détecteurs inductifs (Module SIA)	1.082,-
		2 contacts mécaniques de signalisation (Module contacts valeurs limites)	727,-
		3 sorties d'alarme 1 entrée binaire (Module d'alarme)	529,-
Manomètres	Bloc manométrique (2 manomètres) (Manomètre plastique, bloc aluminium)	312,-	
Siemens PS 100	Manomètres	Bloc manométrique (2 manomètres) (Manomètre plastique, bloc aluminium)	340,-
EPS 33	Manomètres	Bloc manométrique (1 manomètre) (Manomètre acier, bloc aluminium)	153,-
EPS 13 EPS 14	Manomètres	Bloc manométrique (2 manomètres)	sur demande

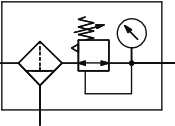
Autres accessoires pour positionneurs sur demande

Tous les prix incl. montage et réglage inclus. Tubage et raccord inox voir page 66.
Les demandes spéciales concernant les temps d'ouverture/fermeture des actionneurs doivent être au préalable soumises à ARI.

Attention:
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Accessoires pour actionneurs pneumatiques ARI-DP

Booster (augmentation du débit d'alimentation d'air)					
Booster	YTC YT-300 N1	1/4-NPT	-20°C à +70°C	DP32-34T	690,-
	YTC YT-320 N1	1/2-NPT	-20°C à +70°C	DP34Tri/DP35	1.467,-

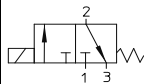
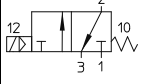
Kit filtre mano-détendeur (réduit la pression de commande, élimine les particules de poussière et d'eau)						
	Riegler Type C06 purge semi-automatique	G1/4 avec manomètre en plastique	0,5 - 10 bar	-10°C à +60°C	DP30-34T	330,-
	Norgren Type B82G-2GK-QD1-RMG purge manuelle	G1/4 avec manomètre intégré	0,3 - 10 bar	-20°C à +65°C	DP30-34T	455,-
	Norgren Type HB84G-4GT-MD1-RMN purge manuelle	G1/2 avec manomètre en acier inox	0,3 - 10 bar	-40°C à +80°C	DP34Tri/ DP35	1.088,-
	Foxboro Type FRS03 purge manuelle	1/4-NPT Corps et manomètres en inox	0 - 6 bar	-30°C à +70°C	DP30-35	1.291,-
	ASCO Type 342A841BGLT purge manuelle	1/4-NPT Corps et manomètres en inox	0,5 - 10 bar	-50°C à +90°C	DP30-35	1.866,-
(Le kit filtre mano-détendeur ne permet qu'un seul sens d'écoulement : raccorder sur l'électrovanne ou le positionneur)						

Autres kits filtre mano-détendeur, autres variantes : sur demande

Tubage et raccords des composants pneumatiques				
Prix pour chaque ensemble	Gaine plastique	-10°C à +60°C	DP32-34Tri DP35	standard
			DP32-34	207,-
	Tube inox et raccord acier	-40°C à +100°C	DP34T-34Tri	305,-
			DP35	402,-
	Tube et raccords inox pour environnement agressif	-40°C à +100°C	DP32-34	504,-
			DP34T-34Tri	797,-
DP35	837,-			


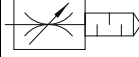
Tous les prix incl. montage et réglage inclus.
Nous nous réservons le droit de remplacer par un produit équivalent!
Les demandes spéciales concernant les temps d'ouverture/fermeture des actionneurs doivent être au préalable soumises à ARI.

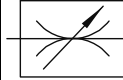
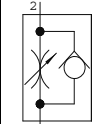
Accessoires pour actionneurs pneumatiques ARI-DP

Électrovanne 3/2 voies (commande de l'actionneur, l'air est évacué en position de repos) (Incluant le connecteur femelle ou raccord clamp)							
commandé directe 	Bürkert Type 6014	DN 2,5		230V50Hz~ ¹⁾ IP65	-10°C à +55°C	284,-	
		DN 2,5	II 2 G Ex eb mb IIC T6 Gb II 2 D Ex mb tb IIIC T130°C Db	230V50Hz~ ¹⁾ IP65	-30°C à +55°C	892,-	
	Norgren Type 9601540	DN 5		230V50Hz~ ¹⁾ IP65	-25°C à +60°C	732,-	
		DN 5	II 2 G Ex eb mb IIC T4 Gb II 2 D Ex tb IIIC T130°C Db	230V50Hz~ ¹⁾ IP66	-25°C à +50°C	1.781,-	
commandé indirecte 	Seulement pour vannes TOR:	Norgren Type 8010750	DN 6		230V50Hz~ ¹⁾ IP65	-10°C à +50°C	897,-
	Vannes TOR: signal pneumatique interne Vannes de régul.: signal pneumatique externe	Norgren Type 9713535	DN 6		230V50Hz~ IP65	-25°C à +60°C	2.337,-
			DN 6	II 2 G Ex eb mb IIC T6 Gb II 2 D Ex tb IIIC T130°C Db	230V50Hz~ IP66	-40°C à +65°C	2.600,-
			DN 6	II 2 G Ex ia IIC T4 Gb II 2 D Ex ia IIIC T100°C Db	IP66	-40°C à +65°C	2.639,-
	Vannes TOR: signal pneumatique interne Vannes de régul.: signal pneumatique externe	Norgren Type 9713555	DN 8		230V50Hz~ ¹⁾ IP65	-25°C à +60°C	3.983,-
			DN 8	II 2 G Ex eb mb IIC T6 Gb II 2 D Ex tb IIIC T130°C Db	230V50Hz~ ¹⁾ IP66	-40°C à +65°C	4.365,-

Autres électrovannes sur demande

¹⁾ autres tensions 24V AC, 110V AC, 24V DC possibles

Accessoires pour électrovannes							
Prise de l'appareil	Avec LED (Pas possible pour électrovanne ATEX)		plusieurs tensions			78,-	
	Avec LED et varistor (disjoncteur de protection) (Pas possible pour électrovanne ATEX)		plusieurs tensions			81,-	
	Avec LED Protection de borne et diode course libre (Pas possible pour électrovanne ATEX)		12-24V / DC			83,-	
 Silencieux d'échappement	Bürkert	G 1/8			-10°C à +100°C	DP30-34	48,-
		G 1/4			-10°C à +100°C	DP34-34T	49,-
		G 1/2			-10°C à +100°C	DP34Tri / DP35	88,-
 Robinet pointeau avec silencieux d'échappement (augmentation du temps de manoeuvre dans le sens de la fermeture)	Festo Type GRE	G 1/4			-10°C à +70°C	DP30-34T	192,-
	Festo Type GRE	G 1/2			-10°C à +70°C	DP34Tri / DP35	251,-

Robinetts pointeau de réglage (réglage de la vitesse de manoeuvre)							
 Robinet pointeau (augmentation du temps de manoeuvre dans le sens de l'ouverture et de la fermeture)	Norgren T1100C2800	G 1/4			-20°C à +80°C	DP30-34T	241,-
	Norgren T1100C4800	G 1/2			-20°C à +80°C	DP34Tri / DP35	606,-
 Clapet anti-retour avec fonction de réglage (augmentation du temps de manoeuvre dans le sens de l'ouverture ou de la fermeture)	Festo Type GRA-1/4B	G 1/4			-20°C à +75°C	DP30-34T	504,-
	Festo Type GR-1/2	G 1/2			-20°C à +75°C	DP34Tri / DP35	847,-

Tous les prix incl. montage et réglage inclus. Tubage et raccords voir page 66.

Nous nous réservons le droit de remplacer par un produit équivalent!

Les demandes spéciales concernant les temps d'ouverture/fermeture des actionneurs doivent être au préalable soumises à ARI.

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Accessoires pour actionneurs pneumatiques ARI-DP

Contact de fin de course (Détection des positions finales des vannes)						
	électrique (mécanique) 1 Ouverture/ 1 Fermeture	Bernstein GC-SU1Z	240V~ 3A 24V DC 4A	IP65 -30°C à +80°C	DP30-35	1 Pcs. 246,- 2 Pcs. 371,-
		Steute Ex 14 WPH	Câble de raccorde- ment 5m	II 2 G Ex db IIC T6/T5 Gb II 2 D Ex tb IIIC T80°C/ T95°C Db	250V~ 6A 230V DC 0,25A	IP65/ 66 -40°C à +75°C	DP30-35 1 Pcs. 755,- 2 Pcs. 1.310,-
	inductif 2-fils, Namur 1 Ouverture	P+F NJ4-12GK-N			IP66/ 68 -25°C à +100°C ¹⁾	DP30-35 1 Pcs. 452,- 2 Pcs. 661,-
			Câble de raccorde- ment 2m	II 2 G Ex ia IIC T6 Gb II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da		
	inductive 2-conducteur, Namur 1 Ouverture fonction de sécurité	P+F NJ4-12GK-SN			IP68 -50°C à +100°C ¹⁾	DP30-35 1 Pcs. 781,- 2 Pcs. 1.323,-
			Câble de raccorde- ment 2m	II 1 G Ex ia IIC T6 Ga II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da		
	inductive 3-conducteur, PNP 1 Fermeture	P+F NJ4-12GM40-E2	10...60V	IP67 -25°C à +70°C	DP30-35	1 Pcs. 511,- 2 Pcs. 783,-
			Câble de raccorde- ment 2m			
	inductive 3-conducteur, PNP 1 Fermeture	P+F NJ4-12GM40-E2-V1	V1-fiche femelle	10...60V	IP67 -25°C à +70°C	DP30-35 1 Pcs. 645,- 2 Pcs. 1.047,-

Autres contacts sur demande

¹⁾ Pour application en zone Ex de -20°C à +100°C

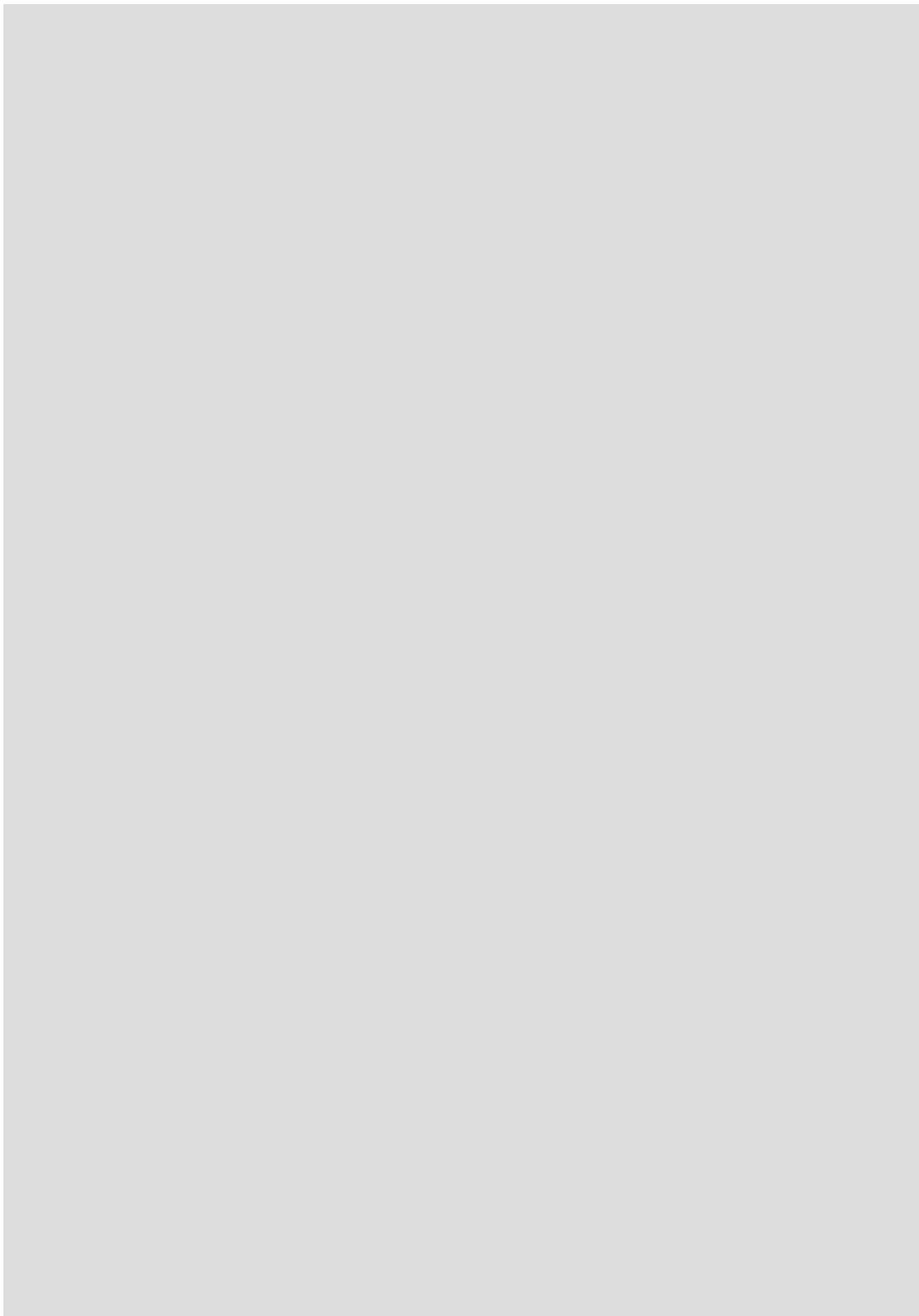
DéTECTEURS DE VALEURS LIMITES (montés dans boîtier, détection des positions finales)							
	2 micro-contacts mécaniques Inverseur unipolaire 230V AC/DC 4A	Rotech ALB-Module		IP65 -25°C à +85°C	DP32-34Tri	998,-	
		2 contacts Inductifs Namur	Rotech ALB-Module	II2G Ex e ia IIC T6 Gb II2D Ex tb IIIC T80°C Db IP65	IP65 -25°C à +85°C	DP32-34Tri	2.142,-
			Rotech ALB-Module		IP65 -25°C à +70°C	DP32-34Tri	1.246,-
L'électrovanne peut être connectée sur la boîte de jonction							

Clapet de blocage (Blocage de l'actionneur en cas de chute d'air comprimé)						
	SMC Type IL201-F02Ni-Nil	G 1/4		-5°C à +60°C	DP32-34T	1.114,-

Tous les prix incl. montage et réglage inclus.

Nous nous réservons le droit de remplacer par un produit équivalent!

Note:



Vannes de régulation STEVI® Pro 470 / 471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422 / 462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448 / 449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440 / 441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425 / 426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450 / 451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423 / 463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU® / Déverseurs PREDEX®

R.décharge PRESO® / V.rég.them. TEMPTROL®

Limiteur de température de retour

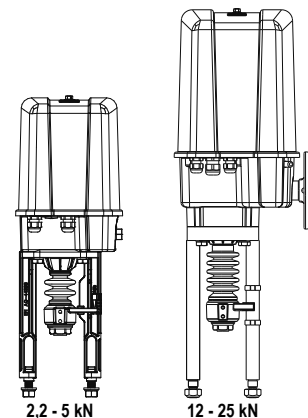
RÉGU-LATION

Actionneur électrique intelligent à déplacement linéaire ARI-PREMIO®-Plus 2G

Type d'actionneur: ARI-PREMIO®-Plus 2G 2,2; 5; 12; 15; 25 kN

Commande manuelle de secours de série

- Pilotage au choix:
 - 3-points, 0-10V, 4-20mA
- 4 vitesses de déplacement
- Position de sécurité en cas de coupure du signal de commande (4-20mA/0-10V)
- Ajustement automatique de la course
- Présélection pour commande par signal 3 points
- Fonction anti-blocage
- Autosurveillance et signalisation de défaut selon Namur 107 (LED)
- Fonction Economy pour augmenter la durée de vie



Indice de protection: IP 65

Actionneur PREMIO®-Plus 2G		2,2 kN	5 kN	12 kN	15 kN	25 kN
Standard	100-240V AC avec bloc d'alimentation	Vitesse de réglage mm/s	0,25 / 0,38 / 0,47 / 1,00 ¹⁾			0,20 / 0,31 / 0,38 / 0,79 ¹⁾
		Course max. mm	50			65 ²⁾
			2.965,-	3.413,-	4.235,-	4.602,-	6.705,-

Majorations pour tensions spéciales					
	24V AC / DC sans bloc d'alimentation	Déduction		283,-	571,-
Trafo	400V 50/60Hz 3~			414,-	571,-

Majorations pour accessoires					
Indicateurs de position (contacts fin de course)	Type Carte relais		- 2 interpositions, · Choix de positions par bouton-poussoir, · Inverseurs 250 V AC, 6 A charge résistive, 3 A charge inductive; - 1 indicateur de défaut et 1 signal avertisseur / variante positions finales ³⁾ · Inverseurs 30 V AC/DC, 2A;	Pièce	350,-
Recopie de position ⁴⁾	Type Carte sortie analogique		- Sortie analogique pour recopie de position; - 4-20 mA commutable en 0-10V; - Inversible; - Isolation électrique entre signal de recopie et tension d'alimentation; - Actif;	Pièce	661,-
Chauffage compartiment moteur ⁴⁾	Résistance de chauffage		- 230 V AC, 115 V AC, 24 V AC/DC; 15 Watt; - Universelle;	Pièce	147,-
Potentiomètre ⁴⁾	Conductif plastique (2 pièces max)		- 1000, 2000, 5000 Ohm, 1 Watt (en +70 °C); - Seuil de courant max. 0,01 mA / recommandé 0,002 mA;	Pièce	487,-
	Câble (2 pièces max)		- 100, 200 Ohm, 0,5 Watt (en +70 °C); - Seuil de courant max. 35 mA / recommandé 0,02 mA;	Pièce	504,-
Affichage de statut par LED	2,2 / 5kN		- Affichage extérieur du statut visible de tous; - Vert= OK; rouge = erreur; jaune= avertissement; bleu = entretien; - Module intermédiaire adaptable sur version ultérieure à log. 3.3.X	Pièce	123,-
	12 / 15 / 25kN			Pièce	158,-
Pack communication ⁴⁾	2,2 / 5kN		- Fonctionnalités: · Interface de communication Bluetooth avec ARI-PREMIO App · Recopie de position électronique 4/20 mA commutable en 0/10V · Affichage de statut par LED	Pièce	711,-
	12 / 15 / 25kN			Pièce	746,-
Régulateur électronique ⁴⁾	Type Régulateur électronique dTRON 316		- Câblé complètement dans l'actionneur; - 4-20mA sortie pour la commande de l'actionneur PREMIO®-Plus 2G; - Pour entrée signal de régulation: thermomètre à résistance ou thermocouple (hors fourniture) ou signal analogique (voir fiche technique); - Pré-configuré pour la régulation de température: Plage de température -200°C jusqu'à +850°C (thermomètre à résistance);	Pièce	1.865,-
Interface Fielbus ⁵⁾	Profibus DP Interface de communication Anybus®		- Signaux de commande: · 3-points: Ouvert, Arrêt, Fermé; · Position 0-100; · Remise à zéro - initialisation	Pièce	3.170,-
	Modbus RTU Interface de communication Anybus®		- Signaux de recopie de position · Valeur de position effective 0-100; · Défauts, messages d'erreur, fins de course, etc.;		

¹⁾ Autres valeurs de vitesse de réglage : sur demande

²⁾ Course max. 80mm sur demande

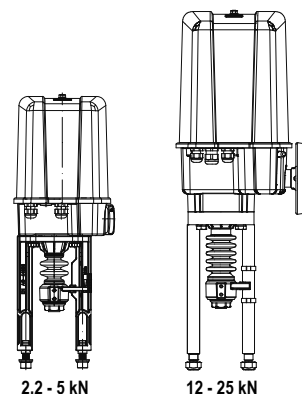
³⁾ Indiquer lors de la commande

⁴⁾ Pas possible avec : Interface Fielbus

⁵⁾ Pas possible avec les combinaisons : carte analogique de sortie, résistance de chauffage, potentiomètre, régulateur dTRON 316

Actionneur électrique à déplacement linéaire ARI-PREMIO®

Type d'actionneur:	ARI-PREMIO® 2,2; 5; 12; 15; 25 kN (BLDC) Commande manuelle de secours de série
Tension d'alimentation:	100-240V AC 50-60Hz 1~ Indice de protection: IP 65
Type d'actionneur:	ARI-PREMIO® 2,2 kN (Moteur synchrone) Commande manuelle de secours de série
Tension d'alimentation:	230V 50/60Hz 1~ Indice de protection: IP 65



Actionneur PREMIO®		2,2 kN		5 kN	12 kN	15 kN	25 kN
Standard	Vitesse de réglage mm/s	0,38	0,25 / 0,38 / 0,47 / 1,0 réglable		0,20 / 0,31 / 0,38 / 0,79 réglable		
	Course max. mm	50			80		
	Tension	230V-50/60Hz	100-240V AC 50-60Hz				
	Type	Moteur synchrone	BLDC (Moteur monophasé sans balais)				
		1.980,-	2.197,-	2.482,-	3.371,-	3.732,-	5.186,-

La vitesse de réglage et la puissance absorbée augmentent sur les moteurs synchrones à 60Hz de 20 %

Majorations pour tensions spéciales							
24V AC/DC	Déduction	--	62,-	192,-	283,-	559,-	
400V 50/60Hz 3~		--	1.547,-	1.547,-	1.644,-	2.278,-	2.415,-

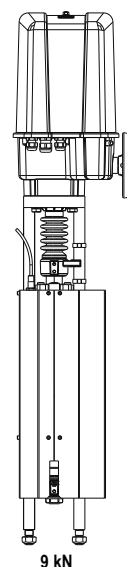
Majorations pour accessoires								
Support de commande		Nécessaire pour l'actionnement... - du commutateur de course S3 / broche entrante (le commutateur de course S3 fait partie de l'équipement de base de l'entraînement) - des potentiomètres - des commutateurs de course supplémentaires (S4/S5)					Pièce	118,-
Option support de commande nécessaire:	Commutateurs d'interposition supplémentaires (S4/S5) (Des contacts dorés doivent être utilisés pour des faibles puissances de coupure et des atmosphères agressives)	Type Standard	- 2 pièces, voltage libre, puissance de coupure max. 10A, 250V ~			Kit	143,-	
		Type Basse tension	- 2 pièces, voltage libre, avec contacts d'or, puissance de coupure max. 0,1A, 4-30V ~			Kit	183,-	
	Potentiomètre	Conductif plastique (2 pièces max.)	- 1000, 2000, 5000 Ohm, 1 Watt (en +70 °C); - Seuil de courant max. 0,01 mA / recommandé 0,002 mA;			Pièce	167,-	
		Câble (2 pièces max.)	- 100, 200 Ohm, 0,5 Watt (en +70 °C); - Seuil de courant max. 35 mA / recommandé 0,02 mA;			Pièce	274,-	
		Potentiomètre agréé par le TÜV (2 pièces max.)	- 5000 Ohm (autres valeurs sur demande)			Pièce	497,-	
	Positionneur électronique	→ PREMIO®-Plus 2G (page 70)	- 24 V AC/DC, 100-240 V AC, signal de commande 4-20 mA, 0-10 V			--	--	
Recopie de position	→ PREMIO®-Plus 2G (page 70)	- 24 V AC/DC, 100-240 V AC, sortie analogique 4-20 mA, 0-10 V			--	--		
Chauffage compartiment moteur		Résistance de chauffage	- 230V 50/60Hz, 115V 50/60Hz, 24V AC/DC, 15 Watt			Pièce	147,-	
Platine de raccordement 2 commutateurs de couple et 1 commutateur de course, tous les contacts des commutateurs sont raccordés à des bornes (Des contacts dorés doivent être utilisés pour des faibles puissances de coupure et des atmosphères agressives)		Type Standard PA	- Voltage libre, câblage libre, puissance de coupure 10A, 250V ~ - (pour 12-25 kN possible déjà avec l'équipement de base)			Pièce	182,-	
		Type Basse tension NA	- Voltage libre, avec contacts d'or; puissance de coupure max. 0,1A, 4-30V			Pièce	277,-	
Régulateur (de processus)		→ PREMIO®-Plus 2G (page 70)	Type dTRON 316: - Câblé complètement dans l'actionneur PREMIO®-Plus 2G - 4-20mA sortie pour la commande de l'actionneur - Pour entrée signal de régulation: thermomètre à résistance ou thermocouple (hors fourniture) ou signal analogique - Pré-configuré pour la régulation de température: Plage de température -200°C jusqu'à +850°C (thermomètre à résistance);			--	--	

Tension spéciales 400V 3~								
Inversion de sens de rotation intégrée	Contacteur inverseur électronique (voir fiche technique / Instructions de service PREMIO®-Plus 2G)	- PREMIO®-Plus 2G avec transformateur 400V 3~ - Commande par 3-points, 4-20mA ou 0-10V - Moteur BLDC à régulation de vitesse, commuté électroniquement					--	--

Attention:
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Actionneur électrique intelligent à déplacement linéaire avec retour à zéro ARI-PREMIO®-Plus 2G

- Type d'actionneur: ARI-PREMIO®-Plus 2G 9 kN ¹⁾
- Commande manuelle (Fonctionne uniquement lorsque la tension d'alimentation est présente)
- Température ambiante admissible 0°C à +50°C (autres températures: sur demande)
- Pilotage au choix:
 - 3-points, 0-10V, 4-20mA
 - 4 vitesses de déplacement
 - Position de sécurité en cas de coupure du signal de commande (4-20mA/0-10V)
 - Ajustement automatique de la course
 - Présélection pour commande par signal 3 points
 - Fonction anti-blocage
 - Autosurveillance et signalisation de défaut selon Namur 107 (LED)
 - Fonction Economy pour augmenter la durée de vie
- Tension d'alimentation: 100-240V AC 50-60 Hz Indice de protection: IP 65
- Fonction: Fermeture en cas de coupure de l'alimentation électrique



PREMIO®-Plus 2G avec retour à zéro de sécurité		PREMIO®-Plus 2G 9 kN / Course 50 mm ¹⁾	
Standard	Vitesse de réglage mm/s	0,20 / 0,31 / 0,38 / 0,79 réglable	
	Vitesse pour retour à zéro mm/s	100	
	Course max. mm	50	
	Tension	100-240V AC 50-60Hz	
		12.666,-	

Majorations pour tensions spéciales		
24V AC/DC	Déduction	279,-

Majorations pour accessoires PREMIO®-Plus 2G				
Indicateurs de position (contacts fin de course)	Type Carte relais	- 2 interpositions, ·choix de positions par bouton-poussoir, ·inverseurs 250 V AC, 6 A charge résistive, 3 A charge inductive; - 1 indicateur de défaut et 1 signal avertisseur, inverseurs 30 V AC/DC, 2A;	Pièce	350,-
Recopie de position	Type Carte sortie analogique	- sortie analogique pour recopie de position; - 4-20 mA commutable en 0-10V; - inversible; - isolation électrique entre signal de recopie et tension d'alimentation; - actif;	Pièce	661,-
Chauffage compartiment moteur	Résistance de chauffage	- 230 V AC, 115 V AC, 24 V AC/DC; 15 Watt; - universelle;	Pièce	147,-
Affichage de statut par LED		- Affichage extérieur du statut visible de tous; - vert= OK; rouge = erreur; jaune= avertissement; bleu = entretien; - module intermédiaire adaptable sur version ultérieure à log. 3.3.X	Pièce	158,-
Pack communication		- Fonctionnalités: - Interface de communication Bluetooth avec ARI-PREMIO App - Recopie de position électronique 4/20 mA commutable en 0/10V - Affichage de statut par LED	Pièce	746,-

NOUVEAU!
chez ARI

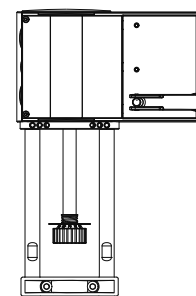
¹⁾ Force de rappel par manque de courant en fonction de la course à 20°C (effort de poussée possible voir fiche technique)

Attention:
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Actionneur électrique à déplacement linéaire avec retour à zéro de sécurité FR 1.2

Type d'actionneur:	FR 1.2	
	- Commande par signal 3 points, 0-10V ou 4-20mA avec le même actionneur	
	- Courbe d'ouverture réglable	
	- Temps de manoeuvre réglable	
Tension d'alimentation:	24V 50/60Hz 1~ / 24V DC	Indice de protection: IP 66
Fonction:	Retour à zéro par manque de courant	
Vitesse de réglage:	0,17 / 0,25 / 0,50 mm/s	
Course:	Max. 49 mm	
Fonction:	Fermeture en cas de coupure d'alimentation électrique	

Exécution selon fiche technique



FR1.2

FR 1.2 Puissance de réglage 2,0 kN (pour course 40 mm)	1.974,-
---	---------

Majorations pour tensions supplémentaires

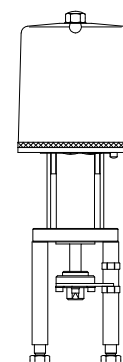
230V 50/60Hz 1~, commande 3-points, 0-10V et 4-20mA	196,-
---	-------

Majorations pour accessoires

2 contacts auxiliaires inverseurs réglables en position	Pièce	193,-
---	-------	-------

Actionneur électrique à déplacement linéaire avec retour à zéro de sécurité FR 2.1 / FR 2.2

Type d'actionneur:	FR 2.1 / FR 2.2 selon DIN EN 14597	
Tension d'alimentation:	230V 50/60 Hz 1~	Indice de protection: IP 54
Fonction:	Retour à zéro par manque de courant	
Vitesse de réglage:	0,29 mm/s	
Course:	Max. 35 mm	
Fonction:	Fermeture ou ouverture en cas de coupure de l'alimentation électrique	



FR2.1/2.2

FR 2.1 Poussée 0,9 kN (pour course 35 mm)	3.003,-
--	---------

FR 2.2 Poussée 2,2 kN (pour course 35 mm)	3.315,-
--	---------

Majorations pour tensions supplémentaires

24V 50/60Hz 1~	353,-
----------------	-------

110V 50/60Hz 1~	353,-
-----------------	-------

Majorations pour accessoires

2 contacts fin de course supplémentaires (2 pièces max.)	Kit	197,-
--	-----	-------

Potentiomètre ¹⁾ 100, 200, 500 ou 1000 Ohm (2 pièces max.)	Pièce	246,-
---	-------	-------

Engrenage pour potentiomètre	Pièce	241,-
------------------------------	-------	-------

Positionneur électronique PE 10, monté dans l'actionneur électrique FR2.1/2.2					
Signal de commande	0 - 20 mA	4 - 20 mA	0 - 10 V	2 - 10 V	
Recopie de position	0 - 20 mA	4 - 20 mA	0 - 10 V	2 - 10 V	
Pour tension moteur 24 V 50/60Hz 1~; 110 V 50/60Hz 1~; 230 V 50/60Hz 1~					
Potentiomètre et engrenage compris					1.123,-

¹⁾ Seulement en combinaison avec l'engrenage

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Vannes de régulation STEVI® Pro 470 / 471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422 / 462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448 / 449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440 / 441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425 / 426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450 / 451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423 / 463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU® / Déverseurs PREDEX®

Rdécharge PRESO® / Vrég.therm. TEMPTRON®

Limiteur de température de retour

RÉGU-LATION

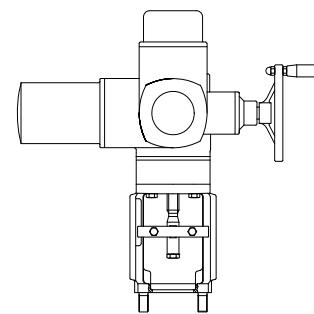
Actionneur électrique multi-tours AUMA

Type d'actionneur: SA 07.2 / 07.6 / 10.2 / 14.2 pour vannes tout ou rien
SAR 07.2 / 07.6 / 10.2 / 14.2 pour vannes de régulation

Tension d'alimentation 400V 50Hz 3~ (autres tensions sur demande)

Indice de protection: IP 68

Montage: SA 07.2/07.6/10.2 - SAR 07.2/07.6/10.2F10DIN EN ISO 5210 Embase Forme A
SA 14.2 - SAR 14.2F14DIN EN ISO 5210 Embase Forme A



AUMA
SA/SAR 07.2-14.2

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique de AUMA

Actionneurs AUMA pour vannes tout ou rien								
	standard				ATEX II2G Ex de IIC T3 / T4			
Type	SA 07.2	SA 07.6	SA 10.2	SA 14.2	SA Ex 07.2	SA Ex 07.6	SA Ex 10.2	SA Ex 14.2
Couple de rota. Nm	30	60	120	250	30	60	120	250
	5.281,-	5.452,-	6.835,-	10.158,-	6.280,-	6.506,-	7.834,-	11.105,-

Actionneurs AUMA pour vannes de régulation								
	standard				ATEX II2G Ex de IIC T3 / T4			
Type	SAR 07.2	SAR 07.6	SAR 10.2	SAR 14.2	SAR Ex 07.2	SAR Ex 07.6	SAR Ex 10.2	SAR Ex 14.2
Couple de rota. Nm	30	60	120	250	30	60	120	250
	7.326,-	7.571,-	9.646,-	14.259,-	8.821,-	9.146,-	11.148,-	15.680,-

Majorations pour accessoires AUMA SA(R) 07.2 - 16.2 (pour exécution standard et antidéfla)				
Limiteur de couple tandem ¹⁾		(Par direction 2 O + 2F)	252,-	
Contact de fin de course tandem ¹⁾		(Par position finale 2O + 2F)	252,-	
Contact de fin de course Duo ¹⁾		Avec 4 contacts simples pour positions intermédiaires (2 réglable sans graduations entre les positions finales)	456,-	
Engrenage		Pour indicateur de position mécanique ou recopie de position	340,-	
Indicateur de position mécanique ²⁾		Continu (ouvert / fermé)	105,-	
Potentiomètre ²⁾	SA	Potentiomètre bobiné 0,1; 0,2; 0,5; 1,0 ou 5,0 kOhm	260,-	
		Potentiomètre bobiné tandem 0,2/0,2; 0,5/0,5; 1,0/1,0; 5,0/5,0 ou 0,2/5,0 kOhm	423,-	
	SAR	Potentiomètre à couche 1,0 ou 5,0 kOhm	260,-	
		Potentiomètre à couche tandem 1,0/4,7 ou 4,7/4,7 kOhm	423,-	
Recopie de position RWG / EWG ²⁾		Système à 2 fils	sortie 4 - 20 mA	1.292,-
		Système à 3 ou 4 fils	sortie 0 - 20 mA / 4 - 20 mA	1.292,-
Contacts de commutation de commande plaqués or		Pour contact de fin de course ou limiteur de couple	pour chaque contact simple	126,-
			pour chaque contact tandem	252,-
Commande AUMA MATIC AM		Exécution simple pour commande 3-points	AM 01.1 pour SA(R) 07.2 - 14.6 (A1)	3.797,-
			AM 02.1 pour SA(R) 16.2 (A2)	4.374,-
			AM Ex 01.1 pour SA(R) Ex 07.2 - 16.2	6.471,-
Commande AUMATIC AC 01.2	Avec aimant et capteur de couple (MWG)	Réglages par l'extérieur (rien à ouvrir) - Réglage du couple et des fins de course par bouton - Recopie du signal de position et couple 0/4-20mA - 5 Relais sortie NO + 1 Relais de défaut + NO et NC ⁴⁾	AC 01.2 pour SA(R) 07.2 - 16.2	6.800,- ³⁾
			AC Ex 012 pour SA(R) Ex 07.2 - 16.2	8.140,- ³⁾
	Options	Positionneur signal d'entrée 4-20 mA Inverseur de marche thyristor au lieu des contacts inverseurs avec dispositifs de sécurité, tension de secteur jusqu'à 500V, (recommandé pour fonctionnement quasi continu)	SA(R) Ex 07.2 - 16.2 (Classe de puissance B1/B2)	802,-
			DP-V0 DP-V0/V1	746,- 1.378,-
Autres exécutions sur demande				

¹⁾ Pas compatible avec AUMATIC et MWG

²⁾ Seulement combiné avec engrenage

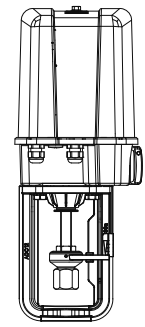
³⁾ Supplément de prix si plusieurs options sont combinées: dans ce cas nous consulter.

⁴⁾ Programmable, contact libre de potentiel à polariser entre 24V DC (1A) et 250V AC (1A)

⁵⁾ Sans signal de commande (analogique/binaire) et recopie

Actionneur compact électrique ARI-PACO® 2G

Type d'actionneur: ARI-PACO® 2G 1,6 D
 Forces de contrôle: 1,6 kN;
 Tension du moteur: 230V - 50/60Hz; Signal d'entrée: 3 points
 Commande manuelle: Standard
 Indice de protection: IP 54



PACO® 2G
1,6 D

Actionneurs PACO® 2G		PACO® 2G	
		1,6 D	
Effort de poussée		1,6 kN	
Tension d'alimentation standard		230V - 50/60Hz ¹⁾	
Majorations pour tensions supplémentaires			
Tension spéciale		24V AC/DC	
Vitesse de réglage	mm/s	0,25	
Course max.	mm	40	
		1.226,-	
Majorations pour accessoires			
2 contacts de fin de course supplémentaires	Kit	157,-	
1 potentiomètre 1000 Ohm	Pièce	193,-	

¹⁾ La vitesse de manoeuvre et la puissance absorbée augmentent avec 60Hz de 20%

Vannes de régulation STEVI® Pro 470 / 471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422 / 462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448 / 449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440 / 441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425 / 426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450 / 451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423 / 463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU® / Déverseurs PREDEX®

Rdécharge PRESO® / Vrég.therm. TEMPTROL®

Limiteur de température de retour

RÉGU-LATION

Régulateur

Type:	Jumo dTron 316 en coffret Rittal
	- Entrée capteur pour boucle de courant - Préparamétrage pour 0-6bar - Interrupteur marche/arrêt - Sortie 4/20mA - En option: carte Profibus (DP) carte Modbus (RTU)
Tension:	110-240V AC
Consommation:	Max. 16 VA
Indice de protection:	IP 65 (Régulateur)



Régulateur électronique	
110V - 240V AC	2.649,- (net)
24V AC/DC	sur demande

Supplément de prix		
Mise en service par ARI	sur demande	
Paramétrage du régulateur au paramètre standard de déviation	Entrée binaire	105,- (net)
	Contacts relais	105,- (net)
	Entrée capteur	105,- (net)
Interface PC avec convertisseur USB/TTL pour mise en route simplifiée et paramétrage du régulateur (logiciel d'installation: www.jumo.de)	353,- (net)	
Carte Profibus avec paramétrage	1.049,- (net)	
Carte Modbus	594,- (net)	

Convertisseur de pression

Type:	MIDAS S05 401010
	- Selon DIN 16086 et DIN EN 60770 - Capteur au silicium avec membrane de séparation en inox - Transmission de pression par huile synthétique



Câble de raccordement électrique:	5 m (PVC)
Signal de sortie:	4 - 20 mA, 2-fils
Raccord de processus:	G 1/2

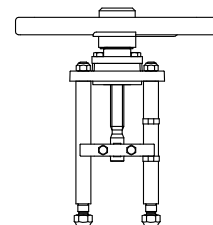
Convertisseur de pression	0 - 2,5 bar	0 - 4 bar	0 - 6 bar	0 - 10 bar	0 - 16 bar	0 - 25 bar	0 - 40 bar
Standard				442,- (net)			

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécification nationales!

Commande manuelle pour installation sur vannes de régulation ARI-STEVI® (sans actionneur)

Élément de montage: Sur colonnes avec indicateur de course



Commande manuelle				
9300002001 volant-Ø 150 mm	Montage sur vanne série 470	DN 15 - 32	Course 20 mm	596,-
	Montage sur vanne série 405 / 440 / 445 / 450	DN 15 - 50	Course 20 mm	596,-
9300000001 volant-Ø 150 mm	Montage sur vanne série 460 / 471 (Puissance de comm. max. admissible: 12 kN)	DN 15 - 32	Course 20 mm	596,-
	Montage sur vanne série 441 / 446 / 451	DN 15 - 50	Course 20 mm	596,-
9300100001 volant-Ø 225 mm	Montage sur vanne série 460 / 470 / 471	DN 40 - 65	Course 30 mm	958,-
	Montage sur vanne série 441 / 446 / 451	DN 65 - 100	Course 30 mm	958,-
9300200001 volant-Ø 300 mm	Montage sur vanne série 460	DN 80 - 125	Course 50 mm	1.533,-
9300210011 volant-Ø 300 mm	Montage sur vanne série 405 / 440 / 445 / 450	DN 65 - 100	Course 30 mm	958,-
	Montage sur vanne série 471	DN 80 - 100	Course 30 mm	958,-
9300211011 volant-Ø 300 mm	Montage sur vanne série 470	DN 80 - 100	Course 30 mm	1.533,-
	Montage sur vanne série 450 (Fonction diviseur)	DN 125 - 150	Course 30 mm	1.533,-
9300211041 volant-Ø 300 mm	Montage sur vanne série 405 / 440 / 445 / 470 / 471 / 450 (Fonction mélangeur)	DN 125 - 150	Course 65 mm	1.533,-
9300201051 volant-Ø 300 mm	Montage sur vanne série 441 / 446 / 451	DN 125 - 150	Course 65 mm	1.919,-
	Montage sur vanne série 460	DN 150 - 250	Course 65 mm	1.919,-
	Montage sur vanne série 462 / 463	DN 200 - 250	Course 65 mm	1.919,-
Pour diamètres plus grands: commandes manuelles avec volant-Ø 400 mm sur demande.				

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Vannes de régulation STEVI® Pro 470 / 471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422 / 462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448 / 449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440 / 441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425 / 426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450 / 451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423 / 463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU® / Déverseurs PREDEX®

Rdécharge PRESO® / Vrég.therm. TEMPTROL®

Limiteur de température de retour

RÉGU-LATION

ARI-PREDU® Fig.701

Détendeur à corps droit avec actionneur à membrane

PN 16 en fonte grise EN-JL1040

PN 16/25 en fonte à graphite sphéroïdal EN-JS1049

PN 40 en acier moulé 1.0619+N

Membrane: NBR max. 100°C (standard)
EPDM max. 130°C

Mode d'action: Le détendeur se ferme quand la pression en aval de celui-ci augmente

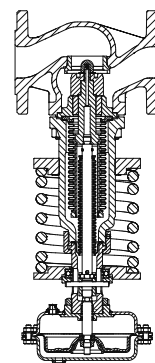


Fig. ...701 - DMA

Diamètres		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Valeurs Kvs	standard		3,2	5	8	12,5	20	32	50	80	125	190	280
	réduites		0,1/0,4/ 1/2,5	0,1/0,4/ 1/2,5/4	0,1/0,4/ 1/2,5/4/6,3	--	--	--	--	--	--	--	--
Plage de pression de détente		Actionneur	Figure 12.701 Corps en EN-JL1040 PN 16										
0,2 - 0,6 bar		DMA 400	3.655,-	3.770,-	3.860,-	5.253,-	5.459,-	5.746,-	7.211,-	7.728,-	9.744,-	12.057,-	13.861,-
0,5 - 1,2 bar		DMA 250	3.243,-	3.364,-	3.450,-	4.760,-	4.936,-	5.232,-	6.699,-	7.204,-	9.211,-	11.396,-	13.108,-
0,8 - 2,5 bar		DMA 160	2.961,-	3.084,-	4.042,-	4.390,-	4.577,-	4.876,-	6.348,-	6.877,-	8.873,-	10.977,-	12.625,-
2,0 - 5,0 bar		DMA 80	2.907,-	3.022,-	3.106,-	4.323,-	4.481,-	4.791,-	6.272,-	6.807,-	8.809,-	10.906,-	12.558,-
4,5 - 10,0 bar		DMA 40	2.910,-	3.011,-	3.948,-	4.382,-	4.564,-	4.872,-	6.342,-	6.857,-	8.854,-	10.959,-	12.622,-
8,0 - 16,0 bar		DMA 40	3.246,-	3.350,-	3.438,-	4.728,-	4.913,-	5.202,-	6.768,-	7.302,-	9.289,-	11.494,-	12.880,-
Plage de pression de détente		Actionneur	Figure 22.701 / 23.701 Corps en EN-JS1049 PN 16 / 25										
0,2 - 0,6 bar		DMA 400	3.936,-	4.068,-	5.326,-	5.685,-	5.890,-	6.348,-	7.865,-	8.634,-	10.746,-	13.300,-	15.291,-
0,5 - 1,2 bar		DMA 250	3.531,-	3.672,-	4.805,-	5.166,-	5.362,-	5.823,-	7.360,-	8.086,-	10.231,-	12.662,-	14.557,-
0,8 - 2,5 bar		DMA 160	3.260,-	3.375,-	4.466,-	4.820,-	5.009,-	5.471,-	7.001,-	7.766,-	9.883,-	12.228,-	14.062,-
2,0 - 5,0 bar		DMA 80	3.200,-	3.329,-	4.369,-	4.745,-	4.941,-	5.391,-	6.917,-	7.686,-	9.811,-	12.149,-	13.986,-
4,5 - 10,0 bar		DMA 40	3.202,-	3.344,-	4.372,-	4.799,-	4.984,-	5.466,-	6.966,-	7.715,-	9.839,-	12.177,-	14.004,-
8,0 - 16,0 bar		DMA 40	3.532,-	3.670,-	4.801,-	5.179,-	5.365,-	5.837,-	7.434,-	8.179,-	10.282,-	12.725,-	14.634,-
Plage de pression de détente		Actionneur	Figure 34.701 / 35.701 Corps en 1.0619+N PN 25 / 40										
0,2 - 0,6 bar		DMA 400	4.822,-	5.014,-	6.728,-	7.188,-	7.725,-	8.312,-	10.962,-	11.778,-	14.711,-	18.206,-	21.227,-
0,5 - 1,2 bar		DMA 250	4.414,-	4.602,-	6.209,-	6.663,-	7.210,-	7.783,-	10.445,-	11.245,-	14.181,-	17.588,-	20.119,-
0,8 - 2,5 bar		DMA 160	4.139,-	4.338,-	5.853,-	6.321,-	6.857,-	7.434,-	10.100,-	10.899,-	13.828,-	17.114,-	19.702,-
2,0 - 5,0 bar		DMA 80	4.088,-	4.275,-	5.776,-	6.241,-	6.773,-	7.361,-	9.979,-	10.788,-	13.727,-	17.003,-	19.596,-
4,5 - 10,0 bar		DMA 40	4.096,-	4.277,-	5.779,-	6.289,-	6.791,-	7.371,-	10.030,-	10.899,-	13.829,-	17.114,-	19.683,-
8,0 - 16,0 bar		DMA 40	4.414,-	4.600,-	6.198,-	6.665,-	7.200,-	7.777,-	10.531,-	11.319,-	14.267,-	17.651,-	20.307,-
Majorations		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Réceptif collecteur, boulonnage et entonnoir		sont compris dans le prix du détendeur (Lors de l'utilisation de fluides et de gaz à des températures se trouvant au-dessous des températures de membrane max. admissibles, le réceptif collecteur n'est pas nécessaire. Moins valeur: 60,- CHF)											
Réducteur de bruit à cage perforée			389,-	389,-	434,-	434,-	535,-	535,-	734,-	879,-	1.273,-	1.701,-	2.388,-
Clapet à portée souple PTFE			584,-	584,-	584,-	584,-	599,-	631,-	854,-	969,-	1.264,-	1.569,-	1.824,-

Usinage de bride spécial voir page 238.

Afin d'éviter tout encrassement ou toute détérioration du détendeur, placer un filtre en amont de ce dernier.

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

ARI-PREDU®-ANSI sur demande.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. Diamètre; 3. Pression nominale; 4. Matériau du corps; 5. Exécution de clapet; 6. Valeur du Kvs; 7. Plage de pression de détente; 8. Exécution d'actionneur; 9. Exécutions spéciales éventuelles / accessoires

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-PREDU® Fig.701

NOUVEAU!
chez ARI

ACIER INOX

Détendeur à corps droit avec actionneur à membrane

PN 16 en acier inox 1.4581

PN 40 en acier inox 1.4581

Toutes les pièces en contact avec le fluide : en inox

Membrane: NBR max. 100°C (standard)
EPDM max. 130°C

Mode d'action: Le détendeur se ferme quand la pression en aval de celui-ci augmente

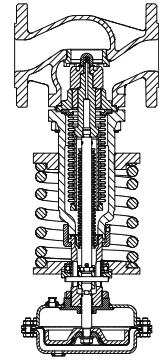


Fig. ...701 - DMA

Diamètres		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Valeurs Kvs	standard		3,2	5	8	12,5	20	32	50	80	125	190	280
	réduites		0,1/0,4/ 1/2,5	0,1/0,4/ 1/2,5/4	0,1/0,4/ 1/2,5/4/6,3	--	--	--	--	--	--	--	--

Plage de pression de détente	Actionneur	Corps en 1.4581 PN 16 / PN 40											
		Figure 62.701 / 65.701											
0,2 - 0,6 bar	DMA 400	9.644,-	10.030,-	13.457,-	14.375,-	15.450,-	16.622,-	21.924,-	23.559,-	29.422,-	36.413,-	42.451,-	
0,5 - 1,2 bar	DMA 250	8.829,-	9.206,-	12.417,-	13.324,-	14.420,-	15.564,-	20.892,-	22.490,-	28.364,-	35.176,-	40.240,-	
0,8 - 2,5 bar	DMA 160	8.281,-	8.676,-	11.707,-	12.643,-	13.716,-	14.869,-	20.198,-	21.798,-	27.654,-	34.226,-	39.406,-	
2,0 - 5,0 bar	DMA 80	8.175,-	8.550,-	11.553,-	12.482,-	13.548,-	14.724,-	19.978,-	21.575,-	27.454,-	34.005,-	39.194,-	
4,5 - 10,0 bar	DMA 40	8.194,-	8.553,-	11.560,-	12.575,-	13.584,-	14.742,-	20.182,-	21.798,-	27.658,-	34.226,-	39.368,-	
8,0 - 16,0 bar	DMA 40	8.829,-	9.200,-	12.397,-	13.329,-	14.399,-	15.553,-	21.063,-	22.639,-	28.533,-	35.302,-	40.614,-	

Majorations		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Récipient collecteur, boulonnage et entonnoir		sont compris dans le prix du détendeur (Lors de l'utilisation de fluides et de gaz à des températures se trouvant au-dessous des températures de membrane max. admissibles, le récipient collecteur n'est pas nécessaire. Moins value: 154,- CHF)											
Réducteur de bruit à cage perforée			389,-	389,-	434,-	434,-	535,-	535,-	734,-	879,-	1.273,-	1.701,-	2.388,-
Clapet à portée souple PTFE			584,-	584,-	584,-	584,-	599,-	631,-	854,-	969,-	1.264,-	1.569,-	1.824,-

Usinage de bride spécial voir page 238.

Afin d'éviter tout encrassement ou toute détérioration du détendeur, placer un filtre en amont de ce dernier.

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Brides percées selon ANSI : sur demande.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. Diamètre; 3. Pression nominale; 4. Matériau du corps; 5. Exécution de clapet; 6. Valeur du Kvs; 7. Plage de pression de détente; 8. Exécution d'actionneur; 9. Exécutions spéciales éventuelles / accessoires

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Vannes de régulation STEVI® Pro 470/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Rdécharge PRESO®/ Vrég.therm. TEMPTRON®

Limiteur de température de retour

RÉGULATION

ARI-PREDEX® Fig.705

Déverseur à corps droit avec actionneur à membrane

PN 16 en fonte grise EN-JL1040

PN 16/25 en fonte à graphite sphéroïdal EN-JS1049

PN 40 en acier moulé 1.0619+N

Membrane: NBR max. 100°C (standard)

EPDM max. 110°C

Mode d'action: Le déverseur s'ouvre quand la pression en amont de celui-ci augmente.

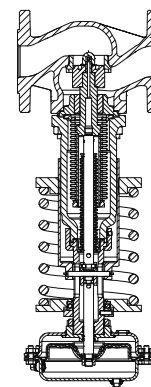


Fig. ...705 - UDA

Diamètres		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Valeurs Kvs	standard		3,2	5	8	12,5	20	32	50	80	125	190	280
	réduites		0,1/0,4/ 1/2,5	0,1/0,4/ 1/2,5/4	0,1/0,4/ 1/2,5/4/6,3	--	--	--	--	--	--	--	--
Plage de pression amont		Actionneur	Figure 12.705 Corps en EN-JL1040 PN 16										
0,2 - 0,6 bar		UDA 400	4.021,-	4.148,-	4.247,-	4.540,-	4.720,-	4.967,-	6.230,-	6.679,-	8.421,-	10.525,-	12.106,-
0,5 - 1,2 bar		UDA 250	3.565,-	3.698,-	3.792,-	4.114,-	4.269,-	4.520,-	5.792,-	6.225,-	7.959,-	9.951,-	11.439,-
0,8 - 2,5 bar		UDA 160	3.258,-	3.388,-	3.494,-	3.792,-	3.952,-	4.211,-	5.487,-	5.942,-	7.666,-	9.582,-	11.022,-
2,0 - 5,0 bar		UDA 80	3.200,-	3.324,-	3.418,-	3.735,-	3.905,-	4.168,-	5.421,-	5.882,-	7.610,-	9.521,-	10.963,-
4,5 - 10,0 bar		UDA 40	3.311,-	3.412,-	3.508,-	3.788,-	3.978,-	4.212,-	5.495,-	5.925,-	7.655,-	9.568,-	11.017,-
8,0 - 16,0 bar		UDA 40	3.571,-	3.682,-	3.785,-	4.088,-	4.247,-	4.498,-	5.848,-	6.307,-	8.028,-	10.034,-	11.547,-
Plage de pression amont		Actionneur	Figure 22.705 / 23.705 Corps en EN-JS1049 PN 16 / 25										
0,2 - 0,6 bar		UDA 400	4.332,-	4.470,-	4.602,-	4.918,-	5.091,-	5.487,-	6.796,-	7.461,-	9.287,-	11.611,-	13.353,-
0,5 - 1,2 bar		UDA 250	3.884,-	4.038,-	4.155,-	4.464,-	4.639,-	5.031,-	6.362,-	6.988,-	8.843,-	11.054,-	12.709,-
0,8 - 2,5 bar		UDA 160	3.589,-	3.714,-	3.860,-	4.168,-	4.332,-	4.732,-	6.049,-	6.712,-	8.542,-	10.676,-	12.278,-
2,0 - 5,0 bar		UDA 80	3.520,-	3.665,-	3.790,-	4.103,-	4.272,-	4.660,-	5.976,-	6.644,-	8.502,-	10.606,-	12.212,-
4,5 - 10,0 bar		UDA 40	3.601,-	3.742,-	3.848,-	4.147,-	4.311,-	4.720,-	6.020,-	6.670,-	8.504,-	10.632,-	12.225,-
8,0 - 16,0 bar		UDA 40	3.885,-	4.037,-	4.151,-	4.475,-	4.640,-	5.040,-	6.424,-	7.071,-	8.887,-	11.110,-	12.775,-
Plage de pression amont		Actionneur	Figure 34.705 / 35.705 Corps en 1.0619+N PN 25 / 40										
0,2 - 0,6 bar		UDA 400	5.302,-	5.518,-	5.817,-	6.211,-	6.676,-	7.180,-	9.474,-	10.178,-	12.716,-	15.894,-	17.482,-
0,5 - 1,2 bar		UDA 250	4.854,-	5.066,-	5.367,-	5.756,-	6.230,-	6.733,-	9.062,-	9.719,-	12.257,-	15.359,-	17.635,-
0,8 - 2,5 bar		UDA 160	4.560,-	4.772,-	5.059,-	5.463,-	5.925,-	6.424,-	8.726,-	9.423,-	11.950,-	14.940,-	17.200,-
2,0 - 5,0 bar		UDA 80	4.498,-	4.699,-	4.992,-	5.392,-	5.853,-	6.364,-	8.622,-	9.327,-	11.864,-	14.843,-	17.107,-
4,5 - 10,0 bar		UDA 40	4.499,-	4.693,-	4.969,-	5.338,-	5.779,-	6.295,-	8.528,-	9.231,-	11.798,-	14.747,-	16.966,-
8,0 - 16,0 bar		UDA 40	4.854,-	5.063,-	5.360,-	5.760,-	6.221,-	6.722,-	9.100,-	9.786,-	12.329,-	15.411,-	17.730,-
Majorations		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Récipient collecteur, boulonnage et entonnoir		sont compris dans le prix du déverseur (Lors de l'utilisation de fluides et de gaz à des températures se trouvant au-dessous des températures de membrane max. admissibles, le récipient collecteur n'est pas nécessaire. Moins valeur: 60,- CHF)											
Réducteur de bruit à cage perforée			389,-	389,-	434,-	434,-	535,-	535,-	734,-	879,-	1.273,-	1.701,-	2.388,-
Clapet à portée souple PTFE			584,-	584,-	584,-	584,-	599,-	631,-	854,-	969,-	1.264,-	1.569,-	1.824,-

Usinage de bride spécial voir page 238.

Afin d'éviter tout encrassement ou toute détérioration du déverseur, placer un filtre en amont de ce dernier

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

ARI-PREDEX®-ANSI sur demande.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. Diamètre; 3. Pression nominale; 4. Matériau du corps; 5. Exécution de clapet; 6. Valeur du Kvs; 7. Plage de pression de détente; 8. Exécution d'actionneur; 9. Exécutions spéciales éventuelles / accessoires

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-PREDEX® Fig.705

NOUVEAU!
chez ARI

ACIER INOX

Déverseur à corps droit avec actionneur à membrane

PN 16 en acier inox 1.4581

PN 40 en acier inox 1.4581

Toutes les pièces en contact avec le fluide : en inox

Membrane: NBR max. 100°C (standard)
EPDM max. 110°C

Mode d'action: Le déverseur s'ouvre quand la pression en amont de celui-ci augmente.

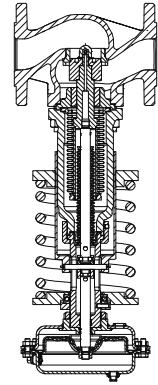


Fig. ...705 - UDA

Diamètres		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Valeurs Kvs	standard		3,2	5	8	12,5	20	32	50	80	125	190	280
	réduites		0,1/0,4/ 1/2,5	0,1/0,4/ 1/2,5/4	0,1/0,4/ 1/2,5/4/6,3	--	--	--	--	--	--	--	--
Plage de pression amont	Actionneur	Figure 62.705 / 65.705 Corps en 1.4581 PN 16 / PN 40											
0,2 - 0,6 bar	UDA 400	10.605,-	11.035,-	11.633,-	12.421,-	13.353,-	14.362,-	18.950,-	20.357,-	25.431,-	31.788,-	37.060,-	
0,5 - 1,2 bar	UDA 250	9.709,-	10.132,-	10.733,-	11.512,-	12.462,-	13.464,-	18.123,-	19.436,-	24.394,-	30.718,-	35.268,-	
0,8 - 2,5 bar	UDA 160	9.120,-	9.544,-	10.119,-	10.925,-	11.849,-	12.847,-	17.454,-	18.845,-	23.901,-	29.880,-	34.399,-	
2,0 - 5,0 bar	UDA 80	8.997,-	9.398,-	9.984,-	10.783,-	11.707,-	12.727,-	17.245,-	18.653,-	23.728,-	29.688,-	34.214,-	
4,5 - 10,0 bar	UDA 40	8.999,-	9.385,-	9.935,-	10.678,-	11.558,-	12.590,-	17.058,-	18.465,-	23.597,-	29.494,-	33.932,-	
8,0 - 16,0 bar	UDA 40	9.709,-	10.126,-	10.720,-	11.520,-	12.441,-	13.443,-	18.203,-	19.572,-	24.659,-	30.822,-	35.459,-	
Majorations	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
Récepteur collecteur, boulonnage et entonnoir		sont compris dans le prix du déverseur (Lors de l'utilisation de fluides et de gaz à des températures se trouvant au-dessous des températures de membrane max. admissibles, le récepteur collecteur n'est pas nécessaire. Moins valeur: 154,- CHF)											
Réducteur de bruit à cage perforée		389,-	389,-	434,-	434,-	535,-	535,-	734,-	879,-	1.273,-	1.701,-	2.388,-	
Clapet à portée souple PTFE		584,-	584,-	584,-	584,-	599,-	631,-	854,-	969,-	1.264,-	1.569,-	1.824,-	

Usinage de bride spécial voir page 238.

Afin d'éviter tout encrassement ou toute détérioration du déverseur, placer un filtre en amont de ce dernier.

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Brides percées selon ANSI : sur demande.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. Diamètre; 3. Pression nominale; 4. Matériau du corps; 5. Exécution de clapet; 6. Valeur du Kvs; 7. Plage de pression de détente; 8. Exécution d'actionneur; 9. Exécutions spéciales éventuelles / accessoires

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Vannes de régulation STEVI® Pro 470/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Rdéchage PRESO®/ Vrég.therm. TEMPTRON®

Limiteur de température de retour

RÉGULATION

ARI-PRESO® Fig.753

Robinet de décharge, commandé par ressort

- PN 16 en fonte grise EN-JL1040
- PN 16 en fonte à graphite sphéroïdal EN-JS1049
- PN 16 en acier moulé 1.0619+N
- PN 16 en acier inox 1.4408

Mode d'action: Le robinet s'ouvre par augmentation de la pression différentielle

Instr. techn. pour la propreté de l'air: TA-Luft sur demande

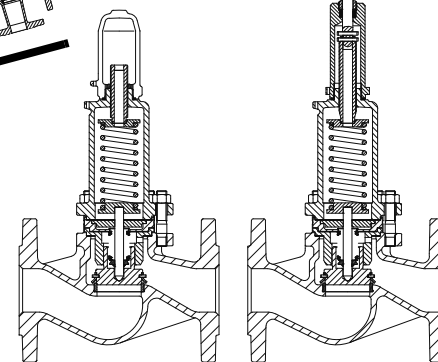


Fig. ...753

Fig. ...753
Volant de réglage

Diamètres	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	
Valeurs Kvs		2	2,5	3	5	10	20	22	29	45	
Plage de réglage		Figure 12.753 Corps en EN-JL1040 PN 16									
0,5 - 1,5 bar		1.220,-	1.263,-	1.499,-	1.581,-	1.789,-	2.163,-	2.576,-	3.398,-	3.791,-	
1,0 - 3,0 bar											
2,0 - 5,0 bar											
4,0 - 10 bar											
Plage de réglage		Figure 22.753 Corps en EN-JS1049 PN 16									
0,5 - 1,5 bar		1.298,-	1.364,-	1.640,-	1.766,-	1.990,-	2.367,-	2.863,-	3.791,-	4.233,-	
1,0 - 3,0 bar											
2,0 - 5,0 bar											
4,0 - 10 bar											
Plage de réglage		Figure 32.753 Corps en 1.0619+N PN 16									
0,5 - 1,5 bar		1.403,-	1.497,-	1.828,-	2.019,-	2.309,-	2.804,-	3.264,-	4.334,-	4.957,-	
1,0 - 3,0 bar											
2,0 - 5,0 bar											
4,0 - 10 bar											
Plage de réglage		Figure 52.753 Corps en 1.4408 PN 16									
0,5 - 1,5 bar		2.229,-	2.372,-	2.871,-	3.100,-	3.490,-	4.882,-	5.894,-	7.816,-	13.940,-	
1,0 - 3,0 bar											
2,0 - 5,0 bar											
4,0 - 10 bar											
Majorations		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Volant de réglage			549,-	549,-	549,-	549,-	549,-	549,-	687,-	687,-	687,-
Clapet à portée souple PTFE (max. 200°C)			371,-	371,-	371,-	371,-	402,-	414,-	554,-	641,-	829,-
Usinage de bride spécial			voir page 238								

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. Diamètre; 3. Pression nominale; 4. Matériau du corps; 5. Exécution de clapet; 6. valeur du Kvs; 7. Plage de réglage; 8. Exécutions spéciales éventuelles / accessoires

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-TEMPROL® Fig. 771/772

Vanne thermostatique de fermeture selon DIN EN 14597

éprouve par le TÜV: VdTÜV Reg.-No. TR910/TW911

PN 16 en fonte grise EN-JL1040

PN 16/25 en fonte à graphite sphéroïdal EN-JS1049

PN 40 en acier moulé 1.0619+N

PN 40 en acier inox 1.4408

Fig. 12./22./23./35./55.771 sans dissipateur - max. 150°C

Fig. 12./22./23./35./55.772 avec dissipateur - max. 300°C

Fonctionnement: La vanne se ferme par augmentation de température

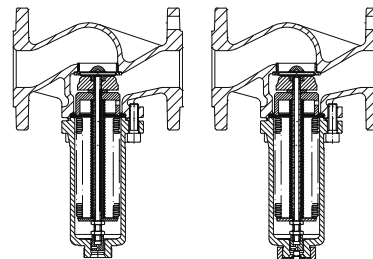


Fig. ...771

Fig. ...772

En option: Version LCG sans soufflet d'équilibrage en acier forgé sur demande

PN 40 en acier forgé SA105:

Fig. 45.771....2..1 sans dissipateur - max. 130°C

Fig. 45.772....2..1 avec dissipateur - max. 250°C

Diamètre nominal		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Valeurs Kvs	standard		4	6,3	10	16	22	32	50	70	80
	réduites		0,4 / 1	--	--	--	--	--	--	--	--
PN 16	EN-JL1040	Fig. 12.771	1.110,-	1.695,-	1.695,-	1.803,-	2.192,-	2.379,-	5.083,-	5.970,-	7.482,-
		Fig. 12.772	1.189,-	1.785,-	1.785,-	1.890,-	2.286,-	2.479,-	5.198,-	6.132,-	7.605,-
	EN-JS1049	Fig. 22.771	1.599,-	2.549,-	2.549,-	2.703,-	3.279,-	3.559,-	6.271,-	7.158,-	9.068,-
		Fig. 22.772	1.764,-	2.664,-	2.664,-	2.817,-	3.399,-	3.654,-	6.388,-	7.318,-	9.185,-
PN 25	EN-JS1049	Fig. 23.771	1.599,-	2.549,-	2.549,-	2.703,-	3.279,-	3.559,-	6.364,-	7.388,-	10.157,-
		Fig. 23.772	1.764,-	2.664,-	2.664,-	2.817,-	3.399,-	3.654,-	6.478,-	7.437,-	10.255,-
PN 40	1.0619+N	Fig. 35.771	2.029,-	2.583,-	2.583,-	2.813,-	3.315,-	3.846,-	6.747,-	7.797,-	10.951,-
		Fig. 35.772	2.148,-	2.702,-	2.702,-	2.944,-	3.444,-	3.970,-	7.099,-	7.921,-	11.077,-
	1.4408	Fig. 55.771	2.656,-	4.231,-	4.231,-	4.488,-	5.449,-	5.912,-	8.235,-	10.994,-	15.245,-
		Fig. 55.772	2.926,-	4.427,-	4.427,-	4.679,-	5.639,-	6.068,-	8.386,-	11.192,-	15.442,-

ARI-TEMPROL® Fig. 771 LCG

Vanne thermostatique de fermeture selon DIN EN 14597

éprouve par le TÜV: VdTÜV Reg.-No. TR910/TW911

PN 16 en bronze rouge CC499K

Version LCG sans soufflet d'équilibrage

Fig. 72.771....2..1 avec étanchéité souple EPDM - max. 130°C

Fonctionnement: La vanne se ferme par augmentation de température

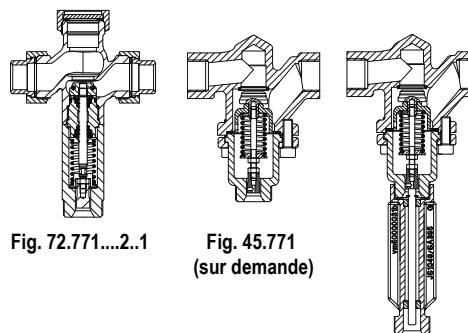


Fig. 72.771....2..1

Fig. 45.771 (sur demande)

Fig. 45.772 (sur demande)

Diamètre nominal		DN	15	20	25	32	40	50
Valeurs Kvs	standard		4	6,3	10	16	25	40
	réduites		0,4 / 1	--	--	--	--	--
PN 16	CC499K	G1	G 1/2"	G 3/4"	G 1"	G 1 1/4"	G 1 1/2"	G 2"
		G2	G 1 1/8"	G 1 1/4"	G 1 1/2"	G 2"	G 2 1/4"	G 2 3/4"
Valeurs Kvs		standard	4	6,3	10	16	25	40
PN 16	CC499K	Fig. 72.771....2..1 (LCG)	850,-	1.016,-	1.232,-	PN40 en SA105 sur demande		

PN 40 en acier forgé SA105:

Fig. 45.771....2..1 sans dissipateur - max. 130°C

Fig. 45.772....2..1 avec dissipateur - max. 250°C

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Usinage de bride / manchons taraudés spécial voir page 238.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. Diamètre; 3. Pression nominale; 4. Matériau du corps; 5. Valeur du Kvs; 6. DP; 7. Fluide

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Vannes de régulation STEVI® Pro 470/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU® / Déverseurs PREDEX®

Récharge PRESO® / Vrég.therm. TEMPTRON®

Limiteur de température de retour

RÉGULATION

ARI-TEMPTROL® Fig. 775

Vanne thermostatique d'ouverture selon DIN EN 14597

épreuve par le TÜV: VdTÜV Reg.-No. TR910/TW911

PN 16 en fonte grise EN-JL1040

PN 16/25 en fonte à graphite sphéroïdal EN-JS1049

PN 40 en acier moulé 1.0619+N

PN 40 en acier inox 1.4408

Fig. 12./22./23./35./55.775 sans dissipateur - max. 150°C (> 150°C sur demande)

Fonctionnement: La vanne s'ouvre par augmentation de température

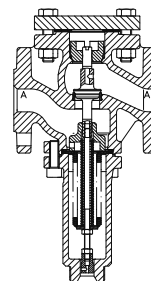


Fig. ...775

En option: Version LC sans soufflet d'équilibrage sur demande

PN 16 en fonte grise EN-JL1040 DN15-50:

Fig. 12.775....1..1 sans dissipateur - max. 130°C

Diamètre nominal		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Valeurs Kvs		standard	4	6,3	10	16	22	32	50	70	80
		réduites	1	--	--	--	--	--	--	--	--
PN 16	EN-JL1040	Fig. 12.775	2.012,-	2.391,-	2.573,-	2.873,-	3.133,-	3.324,-	4.827,-	5.043,-	7.694,-
	EN-JS1049	Fig. 22.775	2.433,-	2.793,-	3.027,-	3.280,-	3.681,-	3.965,-	5.295,-	5.823,-	8.424,-
PN 25	EN-JS1049	Fig. 23.775	2.433,-	2.793,-	3.027,-	3.280,-	3.681,-	3.965,-	5.524,-	6.048,-	8.641,-
PN 40	1.0619+N	Fig. 35.775	2.757,-	3.149,-	3.492,-	3.919,-	4.406,-	4.729,-	6.317,-	7.169,-	10.090,-
	1.4408	Fig. 55.775	4.428,-	5.085,-	5.510,-	5.975,-	6.703,-	7.224,-	9.192,-	11.984,-	15.733,-

ARI-TEMPTROL® Fig. 775 LCG

Vanne thermostatique d'ouverture selon DIN EN 14597

épreuve par le TÜV: VdTÜV Reg.-No. TR910/TW911

PN 16 en bronze rouge CC499K

Version LCG sans soufflet d'équilibrage

Fig. 72.775....2..1 avec étanchéité souple EPDM - max. 130°C

Fonctionnement: La vanne s'ouvre par augmentation de température

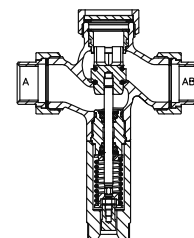


Fig. 72.775....2..1

Diamètre nominal		DN	15	20	25	32	40	50
Valeurs Kvs		G1	G 1/2"	G 3/4"	G 1"	G 1 1/4"	G 1 1/2"	G 2"
		G2	G 1 1/8"	G 1 1/4"	G 1 1/2"	G 2"	G 2 1/4"	G 2 3/4"
standard			4	6,3	10	16	25	40
PN 16	CC499K	Fig. 72.775....2..1 (LCG)	990,-	1.205,-	1.389,-	1.495,-	1.742,-	1.919,-

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Usage de bride / manchons taraudés spécial voir page 238.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. Diamètre; 3. Pression nominale; 4. Matériau du corps; 5. Valeur du Kvs; 6. DP; 7. Fluide

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-TEMPROL® Fig. 773/774

Vanne thermostatique de mélangeur/diviseur selon DIN EN 14597

épreuve par le TÜV: VdTÜV Reg.-No. TR910/TW911

PN 16 en fonte grise EN-JL1040

PN 16/25 en fonte à graphite sphéroïdal EN-JS1049

PN 40 en acier moulé 1.0619+N / en acier inox 1.4408

Fig. 12./22./23./35./55.773 sans dissipateur - max. 150°C

Fig. 12./22./23./35./55.774 avec dissipateur - max. 300°C

Fonctionnement en Fonction mélange:

Diminue / Ferme l'entrée B par augmentation de température

Fonctionnement en Fonction répartition:

Diminue / Ferme la sortie B par augmentation de température

En option: Version LC sans soufflet d'équilibrage sur demande

PN 16 en fonte grise EN-JL1040 DN15-50:

Fig. 12.773....1..1 sans dissipateur - max. 130°C

Fig. 12.774....1..1 avec dissipateur - max. 250°C

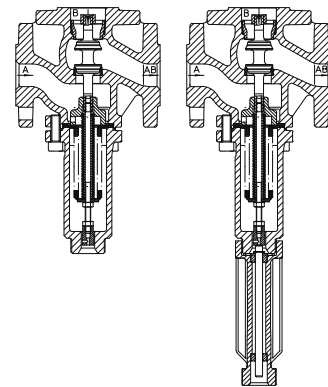


Fig. ...773

Fig. ...774

Diamètre nominal		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Valeurs Kvs	standard		4	6,3	10	16	22	32	50	70	80
	réduites		0,4 / 1	--	--	--	--	--	--	--	--
PN 16	EN-JL1040	Fig. 12.773	2.037,-	2.416,-	2.604,-	2.911,-	3.244,-	3.410,-	5.656,-	6.322,-	9.317,-
		Fig. 12.774	2.142,-	2.527,-	2.722,-	3.074,-	3.361,-	3.527,-	5.751,-	6.441,-	9.436,-
	EN-JS1049	Fig. 22.773	2.456,-	2.845,-	3.095,-	3.410,-	3.749,-	4.081,-	6.504,-	6.811,-	10.326,-
		Fig. 22.774	2.573,-	2.953,-	3.189,-	3.515,-	3.889,-	4.178,-	6.930,-	8.907,-	10.440,-
PN 25	EN-JS1049	Fig. 23.773	2.456,-	2.845,-	3.095,-	3.410,-	3.749,-	4.081,-	6.691,-	7.034,-	10.716,-
		Fig. 23.774	2.573,-	2.953,-	3.189,-	3.515,-	3.889,-	4.178,-	7.069,-	9.019,-	10.578,-
PN 40	1.0619+N	Fig. 35.773	2.702,-	3.150,-	3.709,-	4.705,-	5.100,-	5.897,-	8.322,-	9.379,-	12.930,-
		Fig. 35.774	2.817,-	3.272,-	3.829,-	4.820,-	5.228,-	6.028,-	8.476,-	9.507,-	13.051,-
	1.4408	Fig. 55.773	4.470,-	5.172,-	5.636,-	6.213,-	6.829,-	7.433,-	9.982,-	11.669,-	15.705,-
		Fig. 55.774	4.682,-	5.377,-	5.811,-	6.402,-	7.083,-	7.613,-	10.116,-	11.809,-	15.854,-

ARI-TEMPROL® Fig. 773 LCG

Vanne thermostatique de mélangeur/diviseur selon DIN EN 14597

épreuve par le TÜV: VdTÜV Reg.-No. TR910/TW911

PN 16 en bronze rouge CC499K

Version LCG sans soufflet d'équilibrage

Fig. 72.773....2..1 avec étanchéité souple EPDM - max. 130°C

Fonctionnement en Fonction mélange:

Diminue / Ferme l'entrée B par augmentation de température

Fonctionnement en Fonction répartition:

Diminue / Ferme la sortie B par augmentation de température

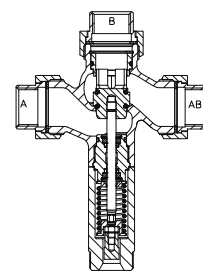


Fig. 72.773....2..1

Diamètre nominal		DN	15	20	25	32	40	50
Valeurs Kvs	standard		4	6,3	10	16	25	40
PN 16	CC499K	G1	G 1/2"	G 3/4"	G 1"	G 1 1/4"	G 1 1/2"	G 2"
		G2	G 1 1/8"	G 1 1/4"	G 1 1/2"	G 2"	G 2 1/4"	G 2 3/4"
Fig. 72.773....2..1 (LCG)			886,-	1.077,-	1.280,-	1.390,-	1.630,-	1.802,-

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Usinage de bride / manchons taraudés spécial voir page 238.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. Diamètre; 3. Pression nominale; 4. Matériau du corps; 5. Valeur du Kvs; 6. DP; 7. Fluide

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Vannes de régulation STEVI® Pro 470/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Rdéchage PRESO®/ Vrég.therm. TEMPROL®

Limiteur de température de retour

RÉGU-LATION

ARI-TEMPTROL® Fig. 771/772/773/774/775

Thermostats selon DIN EN 14597



	Type				Taille	Plage de consigne	Type de sonde de température
	A molette		A vis				
	9900386011	1.761,-	9900387611	1.870,-	I	-20°C ... +50°C 0 ... +70°C +30 ... +100°C +60 ... +130°C	Sonde et thermostat forment une unité, inox 1.4541 (doigt de gant possible)
	9900386021	1.788,-	9900387621	1.908,-	II		
	9900386031	1.851,-	9900387631	1.968,-	III		
	9900386041	2.174,-	9900387641	2.290,-	I	-20°C ... +50°C 0 ... +70°C +30 ... +100°C +60 ... +130°C	Sonde droite, laiton nickelé (doigt de gant possible)
	9900386051	2.209,-	9900387651	2.321,-	II		
	9900386061	2.255,-	9900387661	2.369,-	III		
	9900386071	2.457,-	9900387671	2.575,-	I	-20°C ... +50°C 0 ... +70°C +30 ... +100°C +60 ... +130°C +130 ... +200°C	Sonde spiralée, pour gaz cuivre brut avec bride de fixation
	9900386081	2.498,-	9900387681	2.617,-	II		
	9900386091	2.549,-	9900387691	2.664,-	III		
	9900386101	2.269,-	9900387701	2.380,-	I	-20°C ... +50°C 0 ... +70°C +30 ... +100°C +60 ... +130°C +130 ... +200°C	Sonde spiralée, pour gaz cuivre brut avec support de fixation
	9900386111	2.328,-	9900387711	2.443,-	II		
	9900386121	2.379,-	9900387721	2.495,-	III		
	9900386131	2.902,-	9900387731	3.045,-	I	-20°C ... +50°C 0 ... +70°C +30 ... +100°C +60 ... +130°C	Sonde droite, inox 1.4541 (doigt de gant possible)
	9900386141	2.982,-	9900387741	3.132,-	II		
	9900386151	3.083,-	9900387751	3.223,-	III		
	9900386311	2.811,-	9900387911	2.957,-	I	-20°C ... +50°C 0 ... +70°C +30 ... +100°C +60 ... +130°C	Sonde spiralée pour liquides et gaz, cuivre nickelé
	9900386321	2.902,-	9900387921	3.045,-	II		
	9900386331	2.940,-	9900387931	3.084,-	III		
	9900386341	3.868,-	9900387941	4.012,-	I	-20°C ... +50°C 0 ... +70°C +30 ... +100°C +60 ... +130°C +130 ... +200°C	Sonde spiralée pour liquides et gaz, inox 1.4541
	9900386351	4.036,-	9900387951	4.180,-	II		
	9900386361	4.407,-	9900387961	4.553,-	III		
	9900387461	6.821,-			I	+30 ... +105°C Indication de tendance	Sonde droite, laiton nickelé (doigt de gant possible) Sonde extérieure droite, inox 1.4541 (avec support de fix.)
	9900387471	6.821,-			II		
	9900387481	6.821,-			III		
Rapport de volume au niveau de la sonde 1 : 2,5							
	9900387491	6.667,-			I	+10 ... +50°C Indication de tendance	Sonde spiralée pour gaz, cuivre brut avec bride de fixation Sonde extérieure droite, inox 1.4541 (avec support de fix.)
	9900387501	6.667,-			II		
	9900387511	6.667,-			III		
Rapport de volume au niveau de la sonde 1 : 1,8							
	9900387581	6.807,-			I	+25 ... +95°C Indication de tendance	Sonde droite, laiton nickelé (doigt de gant possible) Sonde extérieure droite, inox 1.4541 (avec support de fix.)
	9900387591	6.807,-			II		
	9900387601	6.807,-			III		
Rapport de volume au niveau de la sonde 1 : 1,9							
Pour température ambiante jusqu'à -60°C							

NOUVEAU!
chez ARI

Attention:
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-TEMPROL® Fig. 771/772/773/774/775

Accessoires

Vannes de régulation STEVI® Pro 470/471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422/462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448/449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440/441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425/426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450/451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423/463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU®/ Déverseurs PREDEX®

Récharge PRESO®/ Vrég.therm. TEMPROL®

Limiteur de température de retour

RÉGULATION

Majorations pour accessoires			
Dispositif de réglage manuel	en laiton, CW614		Type 9900390011 545,-
	en acier inox, 1.4571		Type 9900390015 sur demande
Doigt de gant (laiton)	Thermostat à molette	Thermostat à vis	
	9900386011	9900387611	Type 990038600Z22 284,-
	9900386021	9900387621	Type 990038600Z24 309,-
	9900386031	9900387631	Type 990038600Z26 357,-
	9900386041	9900387641	Type 990038600Z21 234,-
	9900386051	9900387651	Type 990038600Z23 297,-
	9900386061	9900387661	Type 990038600Z25 325,-
	9900386131	9900387731	Type 990038600Z21 234,-
	9900386141	9900387741	Type 990038600Z23 297,-
9900386151	9900387751	Type 990038600Z25 325,-	
Doigt de gant (acier inox)	Thermostat à molette	Thermostat à vis	
	9900386011	9900387611	Type 990038600Z32 316,-
	9900386021	9900387621	Type 990038600Z34 351,-
	9900386031	9900387631	Type 990038600Z36 409,-
	9900386041	9900387641	Type 990038600Z31 265,-
	9900386051	9900387651	Type 990038600Z33 337,-
	9900386061	9900387661	Type 990038600Z35 371,-
	9900386131	9900387731	Type 990038600Z31 265,-
	9900386141	9900387741	Type 990038600Z33 337,-
9900386151	9900387751	Type 990038600Z35 371,-	

Majorations		
Capillaire	Longueur 2 m	sans majorations
	Longueur 4 m *	123,-
	Longueur 8 m *	340,-
	Longueur 16 m *	762,-

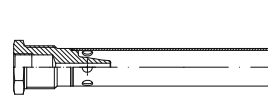
Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

* Les suppléments de prix sont valables pour chaque capillaire (L1, L2, L3) séparément.

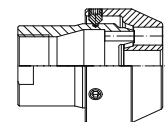
Indiquer à la commande: 1. N° de type; 2. Plage de température; 3. Longueur de capillaire

Injecteur de vapeur

Types de raccordement:	série	Diamètres
Rp 1/2 filetage intérieur et R1 extérieur DIN EN10226-1	651....2	DN15
R1-R1 1/2 filetage intérieur DIN EN10226-1	651....2	DN25 - 40
Embouts à souder	651....4	DN25 - 40



Série 651 (1/2")



Série 651 (1" - 1 1/2")

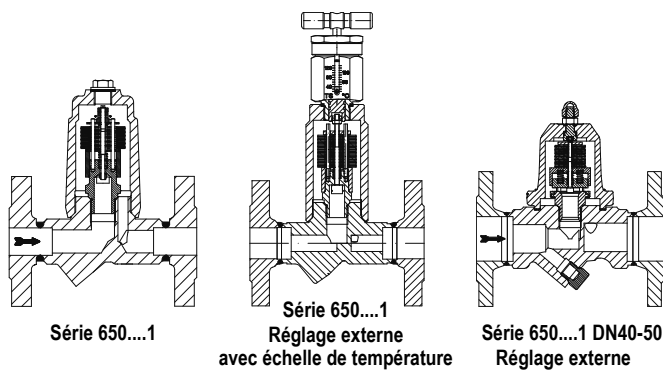
184	Figure	ΔPMX bar	TS °C	DN - NPS		
				15 - 1/2"	25 - 1"	40 - 1 1/2"
PN 25	1.4301	17	207	581,-	--	--
	1.4305			--	715,-	1.036,-
	1.4301			--	715,-	1.036,-

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Limiteur de température de retour

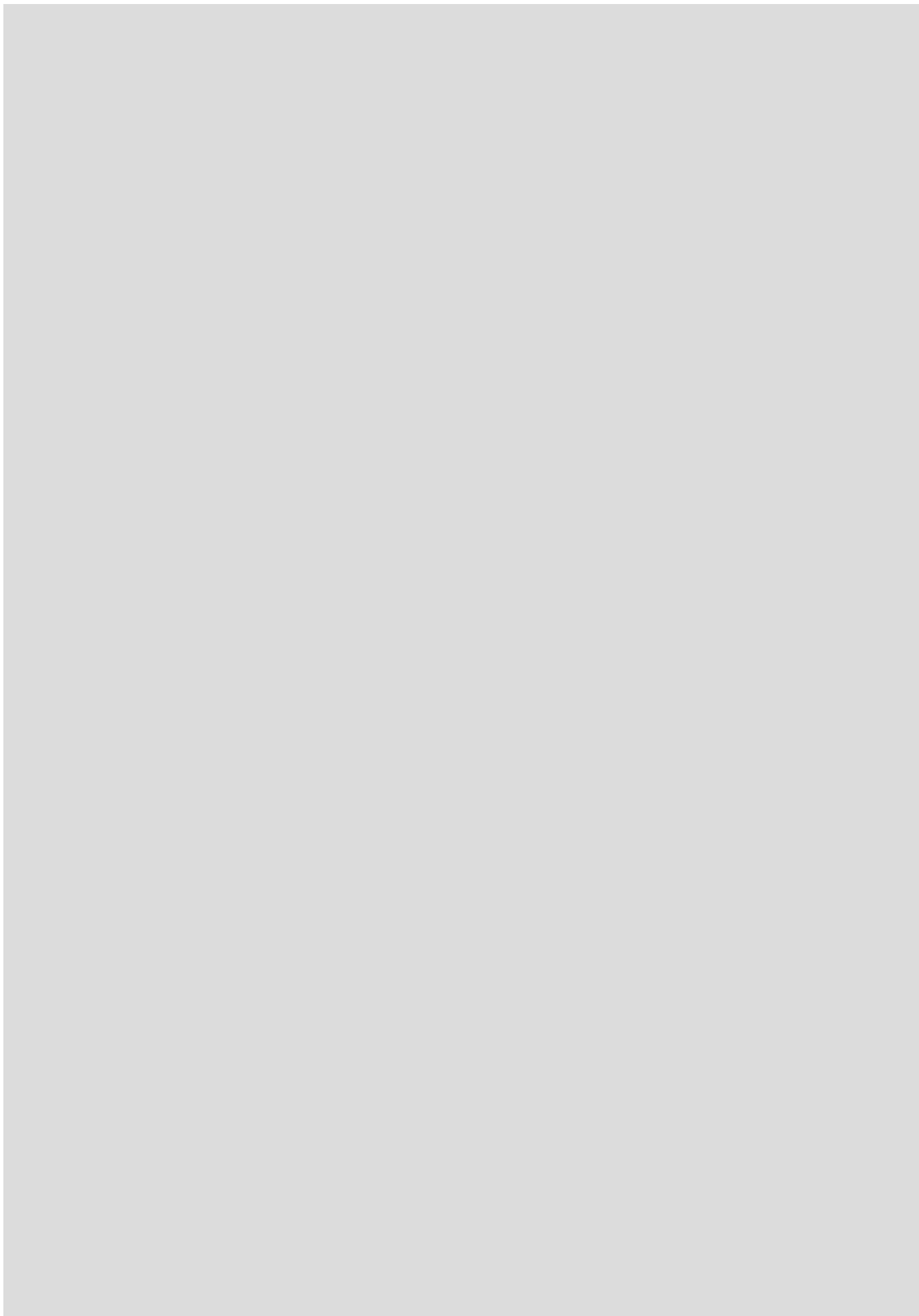
Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	650....1
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	650....2
Manchons à souder	650....3
Embouts à souder	650....4



PN 40	Figure	ΔPMX bar	TS °C	DN - NPS				
				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
1.0460	45.650....1	6	180	946,-	967,-	1.018,-	2.121,-	2.327,-
	45.650....2			865,-	904,-	925,-	2.327,-	2.167,-
	45.650....3/4			888,-	920,-	951,-	2.064,-	2.167,-
Majorations				DN - NPS				
				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
Thermomètre avec logement pour prise de température				179,-	179,-	179,-	179,-	179,-
Réglage externe				341,-	341,-	341,-	Standard	
Réglage externe avec échelle de température				341,-	341,-	341,-	341,-	341,-

Température de fermeture réglable de 60°C à 130°C (autres plages de température sur demande).

Note:



Vannes de régulation STEVI® Pro 470 / 471

Vannes de régulation STEVI® Pro 422 / 462

Vannes de régulation STEVI® Vario 448 / 449

Vannes de régulation STEVI® Smart 440 / 441

Vannes de régulation STEVI® Smart 425 / 426

Vannes de régulation STEVI® Smart 450 / 451

Vannes de régulation STEVI® Smart 423 / 463

Vannes de régulation STEVI® Pro 453 STEVI®H 485

Vanne à segment sphérique PALTRA®-V

Actionneurs pneum.at. et accessoires

Actionneurs électriques et accessoires

Commande manuelle

Détendeurs PREDU® / Déverseurs PREDEX®

Rdécharge PRESO® / Vrég.them. TEMPTROL®

Limiteur de température de retour

RÉGU-LATION

Vannes de
régulation
STEVI® Pro
470 / 471

Vannes de
régulation
STEVI® Pro
422 / 462

Vannes de
régulation
STEVI®
Vario
448 / 449

Vannes de
régulation
STEVI®
Smart
440 / 441

Vannes de
régulation
STEVI®
Smart
425 / 426

Vannes de
régulation
STEVI®
Smart
450 / 451

Vannes de
régulation
STEVI®
Smart
423 / 463

Vannes de
régulation
STEVI® Pro
453
STEVI® H
485

Vanne à
segment
sphérique
PALTRA®-V

Actionneurs
pneum.at
et
accessoires

Actionneurs
électriques
et
accessoires

Commande
manuelle

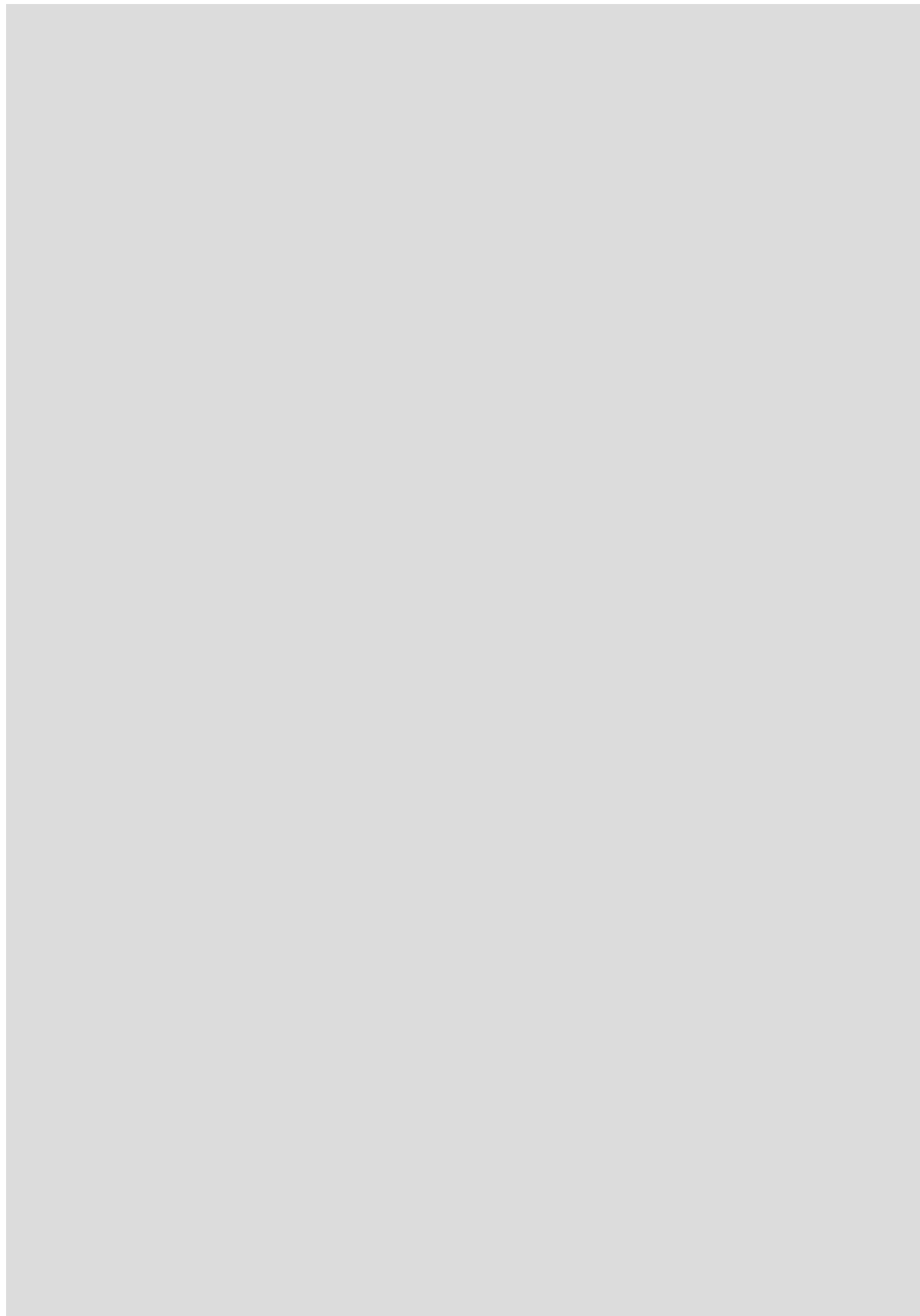
Détendeurs
PREDU® /
Déverseurs
PREDEX®

R.décharge
PRESO® /
V.rég.therm.
TEMPTRON®

Limiteur de
température
de retour

RÉGU-
LATION

Note:



SECTIONNEMENT

Groupe de perform.	Robinetts d'arrêt manuels		
G31-33 I31-I38	Robinetts à soupape d'arrêt avec soufflet	FABA®-Plus	Page 92
		FABA®-Supra	Page 101
		FABA®-Supra PN63-160	Page 114
		BR 6A2	Page 120
I41-45	Robinetts à soupape d'arrêt avec garniture de presse-étoupe	BR 6A1	Page 120
		STOBU®	Page 121
		STOBU® PN63-160	Page 126
I46	Robinetts à soupape d'arrêt - corps à 3 voies	STOBU® 017	Page 132
G21-24	Vannes papillon	ZESA® / GESA®	Page 134
I21		ZIVA®-Z / ZIVA®-G	Page 138
I25		ZEDOX® Double excentration	Page 144
I24		ZETRIX® Triple excentration	Page 148
Groupe de perform.	Robinetts d'arrêt motorisés	Actionneur	
I51		BR 405 / 460 PN16-40	pneumatique Page 156
			électrique Page 159
I37	Robinetts à soupape d'arrêt - Corps droit	FABA®-Supra PN63-160	pneumatique Page 116 / 118
			électrique Page 117 / 119
I52		STOBU® PN63-160	pneumatique Page 128 / 130
			électrique Page 129 / 131
I35	Robinetts à soupape d'arrêt - Siège incliné	FABA®-Supra	pneumatique Page 102
		FABA®-Supra	pneumatique Page 104
I55	Robinetts d'extraction de fond	STEVI® BBD	électrique Page 162
G23	Vannes papillon	ZESA®-E / GESA®-E	électrique Page 136
I23		ZIVA®-ZE / ZIVA®-GE	électrique Page 140
		ZIVA®-ZP / ZIVA®-GP	pneumatique Page 142
I25		ZEDOX® Double excentration	pneum. / électr. / hydraul. Page 144
I24	ZETRIX® Triple excentration	pneum. / électr. / hydraul. Page 148	
Groupe de perform.	Actionneurs et accessoires		
I11	Actionneurs et accessoires (pour Fig. 405 / 460, FABA® PN63-160, STOBU® PN63-160)		pneumatique Page 64
			électrique Page 70
Groupe de perform.	Autres produits		
G41-43 I61-64	Clapets de non-retour	CHECKO®-V	Page 163
		CHECKO®-D	Page 164
G51-53 I71-74	Filtres	BR 050 / 059 / 080	Page 166
I81	Contrôleurs de circulation (double glace)	BR 660	Page 217
I84	Purgeur de gaz sur réseaux liquides	BR 656	Page 169
	Casse-vidé	BR 655	Page 169
Autres			
Majorations	Volant à choc, Volant à chaîne, Rallonge de tige		Page 238
Fabrications spéciales	Tige à filetage fin, Exécutions à l'épreuve des intempéries, Dépouvu d'huile ou de graisse, Marquage spécial, Exécution spéciale des connexions, Longueur face à face, -traitement couleur spéciale		Page 238
Certificats	Certificats d'usine et certificats de contrôle de fabrication selon DIN EN10204		Page 239
Prestations	Réparation, conversion ou adaptation, contrôle technique, Contrat de service à l'année, etc.		Page 240
Normes remplacées	Matériau / Exécutions modifiées		Page 241
Tableau des caractéristiques	Pressions / températures selon DIN EN 1092-1/-2 et norme d'usine ARI		Page 242

ARI-FABA® -Plus

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien

PN 16 avec soufflet jusqu'à 300°C
en fonte grise EN-JL1040

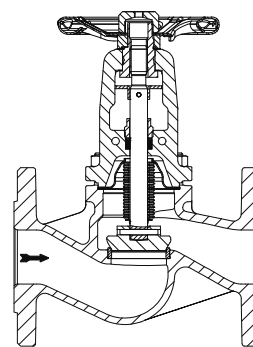


Fig. 12.046

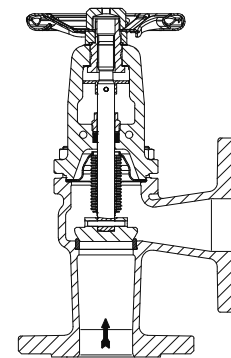


Fig. 12.047

TA Luft et EN ISO 15848-1 : sur demande

G31		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
PN 16 Corps droit	Fig. 12.046	241,-	266,-	301,-	354,-	406,-	500,-	680,-	867,-	1.137,-	1.817,-	2.283,-	5.274,-	8.154,-	11.816,-
	Clapet de réglage	300,-	316,-	365,-	428,-	493,-	609,-	829,-	1.064,-	1.385,-	2.156,-	2.716,-	5.820,-	8.882,-	12.740,-
I36		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
PN 16 Corps équerre	Fig. 12.047	284,-	312,-	361,-	433,-	491,-	599,-	813,-	1.047,-	1.568,-	2.131,-	3.070,-	6.157,-	9.521,-	13.899,-
	Clapet de réglage	339,-	370,-	423,-	505,-	578,-	711,-	962,-	1.249,-	1.817,-	2.479,-	3.500,-	6.733,-	10.279,-	14.861,-
Majorations		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Exécutions de clapets	Clapet V-port	253,-	253,-	253,-	277,-	298,-	318,-	391,-	476,-	609,-	930,-	1.257,-	1.634,-	2.289,-	3.149,-
	Clapet V-port de réglage	279,-	279,-	279,-	305,-	329,-	351,-	430,-	524,-	669,-	1.054,-	1.684,-	2.205,-	3.014,-	4.059,-
	PTFE (max.200°C)	84,-	84,-	112,-	122,-	127,-	134,-	143,-	155,-	183,-	192,-	251,-	525,-	762,-	917,-
	Clapet d'équilibrage												893,-	1.317,-	1.504,-
	Clapet libre ressort de rappel 1)	70,-	70,-	70,-	70,-	104,-	104,-	130,-	174,-	379,-	452,-	533,-	762,-	1.207,-	1.733,-
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermeture	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-	1.198,-	1.198,-	1.198,-
	2 Contacts ouvert./fermeture	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-	1.683,-	1.683,-	1.683,-
	Exécution comme robinet à capot de verrouillage	270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	279,-	279,-	469,-	469,-	469,-			
	Tête de robinet complète comme pièce de rechange	134,-	147,-	178,-	204,-	234,-	283,-	392,-	496,-	650,-	1.029,-	1.302,-	3.002,-	4.637,-	6.742,-
	Rallonge de tige	voir page 238													
	Usinage de bride spécial	voir page 238													

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

1) À partir du DN200 sans ressort de rappel

Essais et certifications à la page 239.

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

G31 / I36

ARI-FABA®-Plus

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien

PN 16 avec soufflet jusqu'à 350°C
en fonte à graphite sphéroïdal EN-JS1049

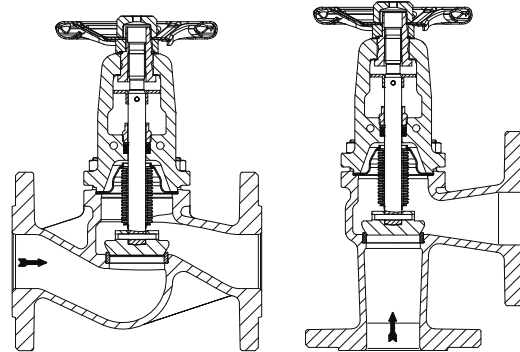


Fig. 22.046

Fig. 22.047

TA Luft et EN ISO 15848-1 : sur demande

TRB 801 n° 45¹⁾

Homologation DIN DVGW GAZ (Fig. 22.046)

G32		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
PN 16 Corps droit	Fig. 22.046	386,-	417,-	469,-	592,-	637,-	820,-	1.015,-	1.238,-	1.673,-	2.583,-	3.381,-	7.657,-	12.013,-	17.326,-	26.635,-
	Clapet de réglage	440,-	470,-	528,-	658,-	721,-	928,-	1.158,-	1.438,-	1.919,-	2.926,-	3.807,-	8.194,-	12.732,-	18.229,-	27.647,-
I36		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
PN 16 Corps équerre	Fig. 22.047	442,-	532,-	599,-	741,-	794,-	1.018,-	1.246,-	1.554,-	2.093,-	3.163,-	4.112,-	8.936,-	14.424,-	21.027,-	
	Clapet de réglage	501,-	592,-	658,-	813,-	878,-	1.127,-	1.390,-	1.751,-	2.344,-	3.511,-	4.544,-	9.485,-	15.141,-	21.939,-	
Majorations		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
Exécutions de clapets	Clapet V-port	253,-	253,-	253,-	277,-	298,-	318,-	391,-	476,-	609,-	930,-	1.257,-	1.634,-	2.289,-	3.149,-	4.494,-
	Clapet V-port de réglage	279,-	279,-	279,-	305,-	329,-	351,-	430,-	524,-	669,-	1.054,-	1.684,-	2.205,-	3.014,-	4.059,-	5.527,-
	PTFE (max.200°C)	84,-	84,-	112,-	122,-	127,-	134,-	143,-	155,-	183,-	192,-	251,-	525,-	762,-	917,-	
	Clapet d'équilibrage												893,-	1.317,-	1.504,-	1.728,-
	Clapet libre ressort de rappel ²⁾	70,-	70,-	70,-	70,-	104,-	104,-	130,-	174,-	379,-	452,-	533,-	762,-	1.207,-	1.733,-	3.002,-
Transm. de sign.	1 Contact ouvert ou fermeture	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-	1.198,-	1.198,-	1.198,-	1.518,-
	2 Contacts ouvert./fermeture	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-	1.683,-	1.683,-	1.683,-	2.376,-
Exécution comme robinet à capot de verrouillage		270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	279,-	279,-	469,-	469,-	469,-				
Tête de robinet complète comme pièce de rechange		218,-	259,-	290,-	354,-	384,-	496,-	610,-	748,-	1.014,-	1.560,-	2.023,-	4.600,-	7.224,-	10.412,-	16.075,-
Rallonge de tige		voir page 238														
Usinage de bride spécial		voir page 238														

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

¹⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)

²⁾ À partir du DN200 sans ressort de rappel

Essais et certifications à la page 239.

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-FABA®-Plus

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien

PN 25 avec soufflet jusqu'à 350°C
en fonte à graphite sphéroïdal EN-JS1049

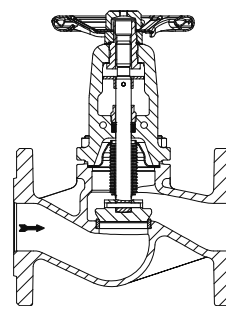
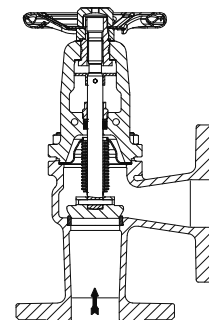


Fig. 23.046

Fig. 23.047
voir Fig. 35.047
page 95

TA Luft et EN ISO 15848-1 : sur demande
TRB 801 n° 45¹⁾

G33		DN										
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
PN 25 Corps droit	Fig. 23.046	417,-	452,-	521,-	624,-	749,-	930,-	1.159,-	1.547,-	2.076,-	2.975,-	4.208,-
	Clapet de réglage	470,-	511,-	588,-	700,-	836,-	1.037,-	1.306,-	1.749,-	2.324,-	3.318,-	4.637,-
I36		DN										
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
PN 25 Corps équerre	Fig. 23.047	voir Fig. 35.047 (page 95)										
	Clapet de réglage											
Majorations		DN										
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Exécutions de clapets	Clapet V-port	253,-	253,-	253,-	277,-	298,-	318,-	391,-	476,-	609,-	930,-	1.257,-
	Clapet V-port de réglage	279,-	279,-	279,-	305,-	329,-	351,-	430,-	524,-	669,-	1.054,-	1.684,-
	PTFE (max.200°C)	84,-	84,-	112,-	122,-	127,-	134,-	143,-	155,-	183,-	192,-	251,-
	Clapet d'équilibrage											496,-
	Clapet libre ressort de rappel	70,-	70,-	70,-	70,-	104,-	104,-	130,-	174,-	379,-	452,-	533,-
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou ferme-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-
	2 Contacts ouvert./fermeture	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-
	Exécution comme robinet à capot de verrouillage	270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	279,-	279,-	469,-	469,-	469,-
	Tête de robinet complète comme pièce de rechange	218,-	259,-	290,-	354,-	384,-	496,-	610,-	748,-	1.014,-	1.560,-	2.023,-
Filtres	Rallonge de tige	voir page 238										
Purgeur de gaz sur réseaux liquides Casse-vide	Usinage de bride spécial	voir page 238										

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

¹⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)

Essais et certifications à la page 239.

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-FABA®-Plus

Robinets à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien

PN 25 / 40 avec soufflet jusqu'à 450°C
en acier moulé 1.0619+N
PN 40 avec soufflet jusqu'à 450°C
en acier forgé 1.0460

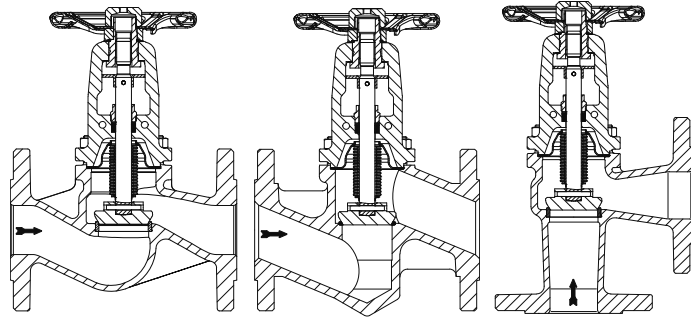


Fig. 34./35.046

Fig. 45.046

Fig. 34./35.047

TA Luft et EN ISO 15848-1 : sur demande
TRB 801 n° 45¹⁾

I31		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
PN 40 Corps droit	Fig. 35.046	662,-	682,-	714,-	949,-	1.053,-	1.155,-	1.792,-	2.456,-	3.062,-	4.281,-	5.268,-	10.991,-	20.381,-			
	Clapet de réglage	721,-	736,-	774,-	1.023,-	1.137,-	1.266,-	1.942,-	2.654,-	3.311,-	4.623,-	5.702,-	11.540,-	21.098,-			
PN 40 Corps droit	Fig. 45.046	703,-	721,-	742,-	994,-	1.100,-	1.212,-										
	Clapet de réglage	753,-	780,-	809,-	1.067,-	1.187,-	1.323,-										
PN 25 Corps droit	Fig. 34.046											8.673,-	14.930,-	23.141,-	37.177,-	49.605,-	
	Clapet de réglage											9.216,-	15.655,-	24.048,-	38.210,-	50.817,-	
I36		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
PN 40 Corps équerre	Fig. 35.047	794,-	834,-	966,-	1.158,-	1.406,-	1.649,-	2.289,-	2.981,-	4.001,-	5.656,-	7.438,-					
	Clapet de réglage	847,-	888,-	1.030,-	1.232,-	1.492,-	1.763,-	2.436,-	3.179,-	4.248,-	5.998,-	7.868,-					
PN 25 Corps équerre	Fig. 34.047												11.446,-	23.990,-	30.248,-		
	Clapet de réglage												11.985,-	24.711,-	31.156,-		
Majorations		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Exécutions de clapets	Clapet V-port	253,-	253,-	253,-	277,-	298,-	318,-	391,-	476,-	609,-	930,-	1.257,-	1.634,-	2.289,-	3.149,-	4.494,-	6.278,-
	Clapet V-port de réglage	279,-	279,-	279,-	305,-	329,-	351,-	430,-	524,-	669,-	1.054,-	1.684,-	2.205,-	3.014,-	4.059,-	5.527,-	7.490,-
	PTFE (max.200°C)	84,-	84,-	112,-	122,-	127,-	134,-	143,-	155,-	183,-	192,-	251,-	525,-	762,-	917,-		
	Clapet d'équilibrage ²⁾										496,-	496,-	893,-	1.317,-	1.504,-	1.728,-	1.987,-
	Clapet libre ressort de rappel ³⁾	70,-	70,-	70,-	70,-	104,-	104,-	130,-	174,-	379,-	452,-	533,-	762,-	1.207,-	1.733,-	3.002,-	4.186,-
	Clapet/siège stellite	525,-			575,-				651,-	927,-	1.243,-	1.672,-	2.484,-	3.381,-	3.696,-	5.380,-	7.099,-
Goujons filetés + écrous A4 au-dessous de -10°C		48,-	48,-	57,-	57,-	57,-	57,-	64,-	80,-	130,-	144,-	413,-	580,-				
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermeture	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-	1.198,-	1.198,-	1.198,-	1.518,-	1.518,-
	2 Contacts ouvert./fermeture	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-	1.683,-	1.683,-	1.683,-	2.376,-	2.376,-
Exécution comme robinet à capot de verrouillage		270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	279,-	279,-	469,-	469,-	469,-					
Tête de robinet complète comme pièce de rechange		409,-	409,-	409,-	580,-	643,-	710,-	1.095,-	1.505,-	1.877,-	2.604,-	3.214,-	5.289,-	9.110,-	14.115,-	22.680,-	30.258,-
Rallonge de tige		voir page 238															
Usinage de bride spécial		voir page 238															

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

¹⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)

²⁾ PN 25 à partir du DN150

³⁾ À partir du DN200 sans ressort de rappel

Essais et certifications à la page 239.

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-FABA®-Plus

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal,
sans entretien

Avec embouts à souder BW

PN 25 / 40 avec soufflet jusqu'à 450°C

en acier moulé 1.0619+N

PN 40 avec soufflet jusqu'à 450°C

en acier forgé 1.0460

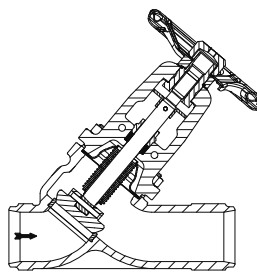


Fig. 34/35.066

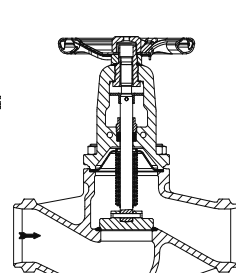


Fig. 34/35.040

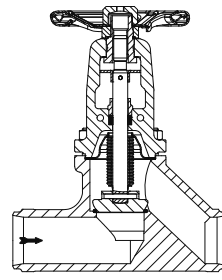


Fig. 45.040

TA Luft et EN ISO 15848-1 : sur demande

TRB 801 n° 45 ¹⁾

I38		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	
PN 40 Siège incliné	Fig. 35.066	599,-	615,-	623,-	854,-	941,-	1.014,-	1.683,-	2.262,-	2.905,-	4.127,-	5.218,-	10.874,-	20.152,-		
	Clapet de réglage	654,-	669,-	690,-	930,-	1.029,-	1.123,-	1.831,-	2.464,-	3.158,-	4.474,-	5.650,-	11.416,-	20.867,-		
PN 25 Siège incliné	Fig. 34.066												8.917,-	13.196,-	19.067,-	
	Clapet de réglage												9.463,-	13.916,-	19.988,-	
I33		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	
PN 40 Corps droit	Fig. 45.040	662,-	682,-	714,-	952,-	1.053,-	1.155,-									
	Clapet de réglage	721,-	736,-	774,-	1.028,-	1.137,-	1.266,-									
PN 40 Corps droit	Fig. 35.040							2.107,-	2.878,-	3.559,-	4.973,-	6.156,-	12.842,-	23.796,-		
	Clapet de réglage							2.255,-	3.076,-	3.811,-	5.321,-	6.587,-	13.384,-	24.513,-		
PN 25 Corps droit	Fig. 34.040												11.133,-	14.921,-	21.545,-	
	Clapet de réglage												11.676,-	15.639,-	22.579,-	
Majorations		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	
Exécutions de clapets	Clapet V-port	253,-	253,-	253,-	277,-	298,-	318,-	391,-	476,-	609,-	930,-	1.257,-	1.634,-	2.289,-	3.149,-	
	Clapet V-port de réglage	279,-	279,-	279,-	305,-	329,-	351,-	430,-	524,-	669,-	1.054,-	1.684,-	2.205,-	3.014,-	4.059,-	
	PTFE (max.200°C)	84,-	84,-	112,-	122,-	127,-	134,-	143,-	155,-	183,-	192,-	251,-	525,-	762,-	917,-	
	Clapet d'équilibrage ²⁾											496,-	496,-	893,-	1.317,-	1.504,-
	Clapet libre ressort de rappel	70,-	70,-	70,-	70,-	104,-	104,-	130,-	174,-	379,-	452,-	533,-	762,-	1.207,-	1.733,-	
	Clapet/siège stellité	525,-			575,-			651,-		927,-	1.243,-	1.672,-	2.484,-	3.381,-	3.696,-	
Goujons filetés + écrous A4 au-dessous de -10°C		48,-	48,-	57,-	57,-	57,-	57,-	64,-	80,-	130,-	144,-	413,-	580,-			
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermeture	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-	1.198,-	1.198,-	1.198,-	
	2 Contacts ouvert./fermeture	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-	1.683,-	1.683,-	1.683,-	
Tête de robinet complète comme pièce de rechange		409,-	409,-	409,-	580,-	643,-	710,-	1.095,-	1.505,-	1.877,-	2.604,-	3.214,-	5.289,-	9.110,-	14.115,-	
Rallonge de tige		voir page 238														
Chanfreinage BW spécial		voir page 238														

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

¹⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)

²⁾ PN 25 à partir du DN150

³⁾ À partir du DN200 sans ressort de rappel

Essais et certifications à la page 239

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

I33 / I38

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées
par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-FABA®-Plus en acier inox

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien

PN 16 / 25 / 40 avec soufflet jusqu'à 400°C

en acier inox 1.4408

Fig. 52./55.046 - Corps et chapeau à arcade en acier inox

Fig. 62./65.046 - Corps en acier inox - chapeau à arcade acier moulé ¹⁾

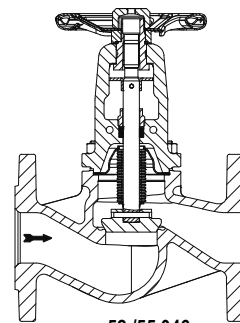


Fig. 52./55.046
62./65.046

TA Luft et EN ISO 15848-1 : sur demande
TRB 801 n° 45 ²⁾

FABA®
-Supra I / C

Actionneur FA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	Utilisation jusqu'à moins 10°C	
PN 16 / 25 / 40 Corps droit	PN 16 Fig. 62.046	1.190,-	1.523,-	1.613,-	1.868,-	2.236,-	2.561,-	3.909,-	4.830,-	5.862,-	9.344,-	12.481,-	23.135,-	47.426,-		
	Clapet de réglage	1.294,-	1.641,-	1.754,-	2.044,-	2.444,-	2.822,-	4.248,-	5.309,-	6.546,-	10.275,-	13.714,-	25.206,-	50.175,-		
	PN 25 / 40 Fig. 65.046	1.190,-	1.523,-	1.613,-	1.868,-	2.236,-	2.561,-	4.654,-	5.790,-	7.032,-	11.214,-	14.969,-	28.930,-	59.307,-	PN 25	
	Clapet de réglage	1.294,-	1.641,-	1.754,-	2.044,-	2.444,-	2.822,-	4.987,-	6.269,-	7.714,-	12.149,-	16.206,-	31.002,-	62.062,-		
PN 16 / 25 / 40 Corps droit	PN 16 Fig. 52.046	1.389,-	1.788,-	1.893,-	2.194,-	2.624,-	3.063,-	4.547,-	5.660,-	6.896,-	10.976,-	14.678,-	27.213,-	55.790,-	Utilisation jusqu'à moins 60°C	
	Clapet de réglage	1.492,-	1.905,-	2.034,-	2.363,-	2.836,-	3.318,-	4.880,-	6.135,-	7.575,-	11.906,-	15.910,-	29.292,-	58.554,-		
	PN 25 / 40 Fig. 55.046	1.389,-	1.788,-	1.893,-	2.194,-	2.624,-	3.063,-	5.446,-	6.798,-	8.273,-	13.182,-	17.608,-	31.461,-	64.490,-		PN 25
	Clapet de réglage	1.492,-	1.905,-	2.034,-	2.363,-	2.836,-	3.318,-	5.779,-	7.274,-	8.957,-	14.106,-	18.841,-	33.538,-	67.256,-		
Majorations		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200			
Exécutions de clapets	Clapet V-port	379,-	379,-	379,-	414,-	445,-	475,-	584,-	710,-	907,-	1.387,-	1.877,-	2.439,-	3.416,-		
	Clapet V-port de réglage	417,-	417,-	417,-	456,-	491,-	524,-	641,-	783,-	998,-	1.571,-	2.513,-	3.291,-	4.498,-		
	PTFE (max. 200°C)	265,-	265,-	265,-	354,-	354,-	354,-	456,-	553,-	672,-	867,-	1.023,-	1.252,-	1.476,-		
	Clapet d'équilibrage ³⁾										718,-	718,-	1.312,-	1.907,-		
	Clapet libre ressort de rappel ⁴⁾	70,-	70,-	70,-	70,-	104,-	104,-	130,-	174,-	379,-	452,-	533,-	762,-	1.207,-		
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermeture	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-	1.198,-	1.198,-		
	2 Contacts ouvert./fermeture	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-	1.683,-	1.683,-		
Tête de robinet comp. comme pièce de rech.	Fig. 55.046	792,-	1.016,-	1.079,-	1.249,-	1.490,-	1.730,-	3.097,-	3.865,-	4.704,-	6.390,-	9.873,-	17.653,-	36.025,-		
	Fig. 65.046	409,-	409,-	580,-	643,-	710,-	1.095,-	1.505,-	1.877,-	2.604,-	3.214,-	5.289,-	9.110,-	14.115,-		
Rallonge de tige		voir page 238														
Usinage de bride spécial		voir page 238														

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

Essais et certifications à la page 239

¹⁾ Toutes les pièces en contact avec le fluide : en inox

²⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)

³⁾ PN 16 à partir du DN200

PN 25 à partir du DN150

⁴⁾ À partir du DN200 sans ressort de rappel

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-FABA®-Plus en acier inox

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien

PN 16 / 25 / 40 avec soufflet jusqu'à 400°C
en acier inox 1.4408

Fig. 52./55.069 - Corps et chapeau à arcade en acier inox

Fig. 62./65.069 - Corps en acier inox - chapeau à arcade en acier moulé ¹⁾

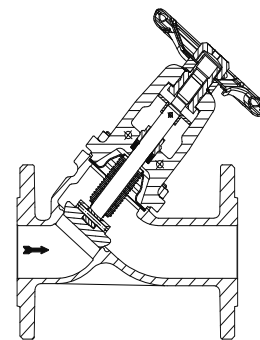


Fig. 52./55.069
62./65.069

TA Luft et EN ISO 15848-1 : sur demande
TRB 801 n° 45 ²⁾

		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200		
STOBU® 017	PN 16 / 25 / 40 Siège incliné	PN 16 Fig. 62.069	1.098,-	1.403,-	1.485,-	1.792,-	2.134,-	2.493,-	3.472,-	4.337,-	5.277,-	8.021,-	10.734,-	19.900,-	Utilisation jusqu'à moins 10°C
		Clapet de réglage	1.203,-	1.523,-	1.624,-	1.964,-	2.345,-	2.748,-	3.808,-	4.812,-	5.958,-	8.953,-	11.963,-	21.988,-	
ZESA® / GESA®	PN 25 / 40 Siège incliné	PN 25 / 40 Fig. 65.069	1.098,-	1.403,-	1.485,-	1.792,-	2.134,-	2.493,-	4.687,-	6.065,-	7.118,-	10.830,-	14.484,-	25.822,-	Utilisation jusqu'à moins 60°C
		Clapet de réglage	1.203,-	1.523,-	1.624,-	1.964,-	2.345,-	2.748,-	5.025,-	6.542,-	7.804,-	11.763,-	15.725,-	27.910,-	
ZIVA®-Z / ZIVA®-G	PN 16 / 25 / 40 Siège incliné	PN 16 Fig. 52.069	1.282,-	1.641,-	1.747,-	2.108,-	2.521,-	2.940,-	4.089,-	5.099,-	6.206,-	9.439,-	12.620,-	23.416,-	Utilisation jusqu'à moins 60°C
		Clapet de réglage	1.387,-	1.758,-	1.890,-	2.279,-	2.724,-	3.193,-	4.424,-	5.575,-	6.895,-	10.367,-	13.850,-	25.495,-	
ZEDOX®	PN 25 / 40 Siège incliné	PN 25 / 40 Fig. 55.069	1.282,-	1.641,-	1.747,-	2.108,-	2.521,-	2.940,-	4.908,-	6.114,-	7.442,-	11.325,-	15.148,-	27.051,-	Utilisation jusqu'à moins 60°C
		Clapet de réglage	1.387,-	1.758,-	1.890,-	2.279,-	2.724,-	3.193,-	5.240,-	6.593,-	8.128,-	12.258,-	16.380,-	29.134,-	
Majorations		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200		
Actionneurs pour vannes papillon	Exécutions de clapets	Clapet V-port	379,-	379,-	379,-	414,-	445,-	475,-	584,-	710,-	907,-	1.387,-	1.877,-	2.439,-	
		Clapet V-port de réglage	417,-	417,-	417,-	456,-	491,-	524,-	641,-	783,-	998,-	1.571,-	2.513,-	3.291,-	
		PTFE (max. 200°C)	265,-	265,-	265,-	354,-	354,-	354,-	456,-	553,-	672,-	867,-	1.023,-	1.252,-	
		Clapet d'équilibrage ³⁾										718,-	718,-	1.312,-	
		Clapet libre ressort de rappel ⁴⁾	70,-	70,-	70,-	70,-	104,-	104,-	130,-	174,-	379,-	452,-	533,-	762,-	
R. d'extrac. STEVI® BBD 415 / CHECKO®	Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermet.	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-	1.198,-	
		2 Contacts ouvert./fermeture	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-	1.683,-	
Filtres	Tête de robinet comp. comme pièce de rech.	Fig. 55.069	792,-	1.016,-	1.079,-	1.249,-	1.490,-	1.730,-	3.097,-	3.865,-	4.704,-	6.390,-	9.873,-	17.653,-	
		Fig. 65.069	409,-	409,-	580,-	643,-	710,-	1.095,-	1.505,-	1.877,-	2.604,-	3.214,-	5.289,-	9.110,-	
Casse-vide		Rallonge de tige												voir page 238	
SECTION- NEMENT		Usinage de bride spécial												voir page 238	

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

Essais et certifications à la page 239

¹⁾ Toutes les pièces en contact avec le fluide : en inox

²⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)

³⁾ PN 16 à partir du DN200
PN 25 à partir du DN150

⁴⁾ À partir du DN200 sans ressort de rappel

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

ARI-FABA®-Plus en acier inox

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien

Avec embouts à souder BW

PN 25 / 40 avec soufflet jusqu'à 400°C en acier inox

Fig. 54./55.066 - Corps et chapeau à arcade en acier inox

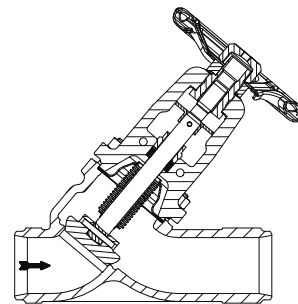


Fig. 54./55.066

TA Luft et EN ISO 15848-1 : sur demande
TRB 801 n° 45 ¹⁾

		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200		
PN 25 / 40 Siège incliné	PN 25 / 40 Fig. 55.066	1.401,-	1.786,-	1.890,-	2.302,-	2.752,-	3.198,-	5.342,-	6.642,-	8.086,-	12.338,-	16.450,-	PN 25	29.424,-	Utilisation jusqu'à moins 60°C
	Clapet de réglage	1.502,-	1.901,-	2.033,-	2.468,-	2.955,-	3.452,-	5.677,-	7.122,-	8.768,-	13.269,-	17.683,-		31.506,-	
Majorations		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200		
Exécutions de clapets	Clapet V-port	379,-	379,-	379,-	414,-	445,-	475,-	584,-	710,-	907,-	1.387,-	1.877,-	2.439,-		
	Clapet V-port de réglage	417,-	417,-	417,-	456,-	491,-	524,-	641,-	783,-	998,-	1.571,-	2.513,-	3.291,-		
	PTFE (max. 200°C)	265,-	265,-	265,-	354,-	354,-	354,-	456,-	553,-	672,-	867,-	1.023,-	1.252,-		
	Clapet d'équilibrage ²⁾										718,-	718,-	1.312,-		
	Clapet libre ressort de rappel ³⁾	70,-	70,-	70,-	70,-	104,-	104,-	130,-	174,-	379,-	452,-	533,-	762,-		
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermeture	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-	1.198,-		
	2 Contacts ouvert./fermeture	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-	1.683,-		
Tête de robinet complète comme pièce de rechange		792,-	1.016,-	1.079,-	1.249,-	1.490,-	1.730,-	3.097,-	3.865,-	4.704,-	6.390,-	9.873,-	17.653,-		
Rallonge de tige		voir page 238													
Chanfreinage BW spécial		voir page 238													

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

¹⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)

²⁾ PN 25 à partir du DN150

³⁾ À partir du DN200 sans ressort de rappel

Essais et certifications à la page 239

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-FABA® -Plus ANSI

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien

ANSI150-300 avec soufflet jusqu'à 800°F/427°C
en acier moulé SA216 WCB - ASME Sect II
ANSI300 avec soufflet jusqu'à 800°F/427°C
en acier forgé SA105 - ASME B16.34

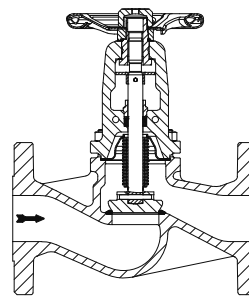


Fig. 32./35.041

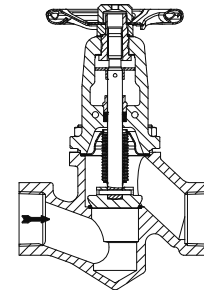


Fig. 45.049....2

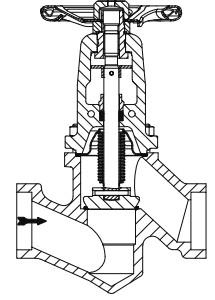


Fig. 45.049....3

TA Luft et EN ISO 15848-1 : sur demande

		DN / NPS												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	150	200		250
		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"	
ANSI 150 Bride	Fig. 32.041	902,-	917,-	956,-	--	1.424,-	1.560,-	2.365,-	3.154,-	3.942,-	6.810,-	11.151,-	19.887,-	Brides: ANSI B 16.5 Longueur face à face: ANSI B 16.10 Manchons taraudés: ANSI B 1.20.1 (NPT) ou DIN ISO 228 (BSP) Manchons à souder: ANSI B 16.11
	Clapet de réglage	956,-	970,-	1.023,-	--	1.506,-	1.670,-	2.513,-	3.356,-	4.192,-	7.242,-	11.694,-	20.579,-	
ANSI 300 Bride	Fig. 35.041	949,-	969,-	1.009,-	--	1.504,-	1.641,-	2.485,-	3.322,-	4.147,-	7.171,-	11.736,-	20.324,-	
	Clapet de réglage	1.008,-	1.028,-	1.071,-	--	1.590,-	1.750,-	2.635,-	3.527,-	4.399,-	7.602,-	12.284,-	21.017,-	
ANSI 300 Manchon taraudé	Fig. 45.049....2	732,-	746,-	767,-	1.044,-	1.151,-	1.257,-							
	Clapet de réglage	790,-	802,-	833,-	1.120,-	1.239,-	1.368,-							
ANSI 300 Manchon à souder	Fig. 45.049....3	857,-	874,-	907,-	1.218,-	1.355,-	1.477,-							
	Clapet de réglage	916,-	931,-	969,-	1.294,-	1.445,-	1.589,-							
Majorations		DN / NPS												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	150	200	250	
		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"	
Exécutions de clapets	Clapet V-port	253,-	253,-	253,-	277,-	298,-	318,-	391,-	476,-	609,-	1.257,-	1.634,-	2.289,-	
	Clapet V-port de réglage	279,-	279,-	279,-	305,-	329,-	351,-	430,-	524,-	669,-	1.684,-	2.205,-	3.014,-	
	PTFE (max.392°F/200°C)	84,-	84,-	112,-	122,-	127,-	134,-	143,-	155,-	183,-	192,-	251,-	525,-	
	Clapet d'équilibrage										496,-	496,-	893,-	
	Clapet/ siège stellite			525,-			575,-		651,-	927,-	1.243,-	1.672,-	2.484,-	
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermeture	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-	1.198,-	
	2 Contacts ouvert./fermeture	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-	1.683,-	
Filtres	Tête de robinet complète comme pièce de rechange	571,-	591,-	609,-	825,-	904,-	994,-	1.506,-	2.016,-	2.517,-	4.339,-	7.092,-	9.390,-	
	Rallonge de tige	voir page 238												
	Usinage de bride voire chan- freinage BW spécial	voir page 238												

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

Essais et certifications à la page 239

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-FABA® -Supra I et C avec tige monobloc ou tige en deux parties

Robinetets à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien

FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

ActionneurFA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

Autres versions sur demande:

Fig. 35.147



Corps équerre à brides, PN25/40, acier moulé, DN15-300

Fig. 45.146



Corps droit à brides, PN40, acier forgé, DN15-50

Fig. 55.169



Siège incliné à brides, PN25/40, acier inoxydable, DN15-200

Fig. 45.149....2



Corps droit à manchons taraudés, ANSI300, DN15-50

Fig. 45.149....3



Corps droit à manchons à souder, ANSI300, DN15-50

ARI-FABA® -Supra I avec tige monobloc ou tige en deux parties

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien

PN 40 avec soufflet jusqu'à 450°C
en acier moulé 1.0619+N

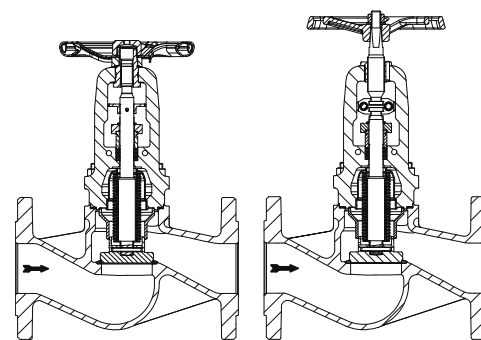


Fig. 35.146...111

Fig. 35.146...112

TA Luft et EN ISO 15848-1 : sur demande
TRB 801 n° 45¹⁾

		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
Corps droit	Fig. 35.146...111 (tige monobloc)	988,-	1.049,-	1.081,-	1.456,-	1.592,-	1.730,-	2.852,-	3.347,-	4.173,-	6.881,-	7.909,-	11.992,-	20.966,-	29.963,-	39.172,-	49.797,-	sur de- mande
	Clapet de réglage	1.044,-	1.106,-	1.142,-	1.532,-	1.676,-	1.844,-	3.000,-	3.549,-	4.425,-	7.231,-	8.344,-	12.540,-	21.686,-	30.867,-	40.198,-	51.005,-	
	Fig. 35.146...112 (tige en deux parties)	1.009,-	1.071,-	1.103,-	1.491,-	1.628,-	1.767,-	2.906,-	3.412,-	4.262,-	7.015,-	8.070,-	12.706,-	21.871,-	31.076,-	40.432,-	51.264,-	
	Clapet de réglage	1.063,-	1.127,-	1.166,-	1.562,-	1.711,-	1.870,-	3.056,-	3.612,-	4.507,-	7.368,-	8.501,-	13.255,-	22.588,-	31.983,-	41.460,-	52.476,-	
Majorations		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
Exécutions de clapets	Clapet V-port	253,-	253,-	253,-	277,-	298,-	318,-	391,-	476,-	609,-	930,-	1.257,-	1.634,-	2.289,-	3.149,-	4.494,-	6.278,-	sur de- mande
	Clapet V-port de réglage	279,-	279,-	279,-	305,-	329,-	351,-	430,-	524,-	669,-	1.054,-	1.684,-	2.205,-	3.014,-	4.059,-	5.527,-	7.490,-	
	PTFE (max. 200°C)	84,-	84,-	112,-	122,-	127,-	134,-	143,-	155,-	183,-	192,-	251,-	525,-	762,-	917,-			
	Clapet d'équilibrage										496,-	496,-	893,-	1.317,-	1.504,-	1.728,-	1.987,-	
	Clapet/ siège stellité			525,-			575,-		651,-	927,-	1.243,-	1.672,-	2.484,-	3.381,-	3.696,-	5.380,-	7.099,-	
Goujons filetés + écrous A4 au-dessous de -10°C		48,-	48,-	57,-	57,-	57,-	57,-	64,-	80,-	130,-	144,-	413,-	580,-					
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermeture	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-	1.198,-	1.198,-	1.198,-	1.518,-	1.518,-	sur de- mande
	2 Contacts ouvert./fermeture	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-	1.683,-	1.683,-	1.683,-	2.376,-	2.376,-	
Exécution comme robinet à capot de verrouillage (tige monobloc)		270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	279,-	279,-	469,-	469,-	469,-						
Tête de robinet complète comme pièce de rechange (tige monobloc)		594,-	630,-	650,-	876,-	953,-	1.037,-	1.711,-	2.010,-	2.506,-	4.129,-	4.745,-	6.961,-	11.185,-	16.580,-	22.070,-	28.444,-	
Tête de robinet complète comme pièce de rechange (tige en deux parties)		603,-	643,-	658,-	893,-	976,-	1.058,-	1.743,-	2.048,-	2.558,-	4.211,-	4.845,-	7.064,-	11.368,-	16.712,-	22.222,-	28.608,-	
Rallonge de tige		voir page 238																
Usinage de bride spécial		voir page 238																
Actionneur pneumatique FA (tige en deux parties)		Actionneur pneumatique FA voir page 112.																

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

¹⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)
Essais et certifications à la page 239

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-FABA® -Supra C avec tige monobloc ou tige en deux parties

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien

PN 40 avec soufflet jusqu'à 450°C
en acier moulé 1.0619+N

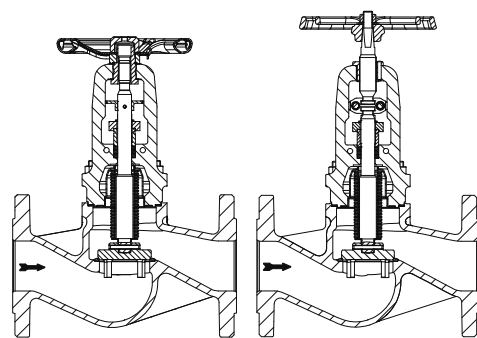


Fig. 35.146...153

Fig. 35.146...154

TA Luft et EN ISO 15848-1 : sur demande
TRB 801 n° 45¹⁾

Actionneur FA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
Corps droit	Fig. 35.146...153 (tige monobloc)	1.015,-	1.074,-	1.109,-	1.495,-	1.632,-	1.774,-	2.925,-	3.427,-	4.283,-	7.055,-	8.112,-	12.191,-	21.169,-	30.176,-	39.390,-	50.023,-	sur de- mande
	Fig. 35.146...154 (tige en deux parties)	1.032,-	1.093,-	1.128,-	1.527,-	1.667,-	1.807,-	2.979,-	3.497,-	4.364,-	7.189,-	8.267,-	12.907,-	22.071,-	31.287,-	40.650,-	51.495,-	
Majorations		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
Exécutions de clapets	Clapet V-port de réglage	279,-	279,-	279,-	305,-	329,-	351,-	430,-	524,-	669,-	1.054,-	1.684,-	2.205,-	3.014,-	4.059,-	5.527,-	7.490,-	
	PTFE (max. 200°C)	84,-	84,-	112,-	122,-	127,-	134,-	143,-	155,-	183,-	192,-	251,-	525,-	762,-	917,-			
	Clapet d'équilibrage										496,-	496,-	893,-	1.317,-	1.504,-	1.728,-	1.987,-	
	Clapet V port/ siège stellite	525,-			575,-			651,-	927,-	1.243,-	1.672,-	2.484,-	3.381,-	3.696,-	5.380,-	7.099,-		
Goujons filetés + écrous A4 au-dessous de -10°C		48,-	48,-	57,-	57,-	57,-	57,-	64,-	80,-	130,-	144,-	413,-	580,-					
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermeture	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-	1.198,-	1.198,-	1.198,-	1.518,-	1.518,-	sur de- mande
	2 Contacts ouvert./fermeture	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-	1.683,-	1.683,-	1.683,-	2.376,-	2.376,-	
Exécution comme robinet à capot de verrouillage (tige monobloc)		270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	279,-	279,-	469,-	469,-	469,-						
Tête de robinet complète comme pièce de rechange (tige monobloc)		606,-	648,-	661,-	897,-	979,-	1.064,-	1.751,-	2.057,-	2.570,-	4.234,-	4.865,-	6.961,-	11.185,-	16.580,-	22.070,-	28.444,-	
Tête de robinet complète comme pièce de rechange (tige en deux parties)		617,-	655,-	672,-	917,-	998,-	1.085,-	1.788,-	2.099,-	2.618,-	4.311,-	4.960,-	7.064,-	11.368,-	16.712,-	22.222,-	28.608,-	
Rallonge de tige		voir page 238																
Usinage de bride spécial		voir page 238																
Actionneur pneumatique FA (tige en deux parties)		Actionneur pneumatique FA voir page 112.																

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

¹⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)

Essais et certifications à la page 239.

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-FABA® -Supra I avec tige monobloc ou tige en deux parties

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien

Avec embouts à souder BW

PN 40 avec soufflet jusqu'à 450°C
en acier moulé 1.0619+N
en acier forgé 1.0460

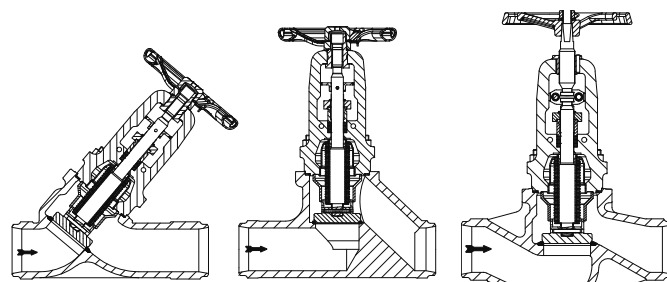


Fig. 35.166...111

Fig. 45.140...111

Fig. 35.140...112
(par exemple pour
tige en deux parties)

TA Luft et EN ISO 15848-1 : sur demande
TRB 801 n° 45¹⁾

		DN																			
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500			
STOBU® 017	Siège incliné	Fig. 35.166...111 (tige monobloc)	888,-	944,-	952,-	1.317,-	1.428,-	1.508,-	2.674,-	3.088,-	3.963,-	6.639,-	7.827,-	12.824,-	21.098,-	32.042,-	sur demande				
		Clapet de réglage	944,-	1.001,-	1.018,-	1.389,-	1.511,-	1.623,-	2.818,-	3.287,-	4.211,-	6.986,-	8.260,-	13.369,-	21.818,-	32.952,-					
ZESA® / GESA®	Siège incliné	Fig. 35.166...112 (tige en deux parties)	907,-	965,-	970,-	1.343,-	1.453,-	1.540,-	2.727,-	3.150,-	4.042,-	6.770,-	7.983,-	13.538,-	22.004,-	33.158,-					
		Clapet de réglage	962,-	1.023,-	1.033,-	1.414,-	1.540,-	1.649,-	2.876,-	3.347,-	4.291,-	7.113,-	8.415,-	14.084,-	22.723,-	34.065,-					
ZIVA®-Z / ZIVA®-G	Corps droit	Fig. 45.140...111 (tige monobloc)	988,-	1.049,-	1.081,-	1.456,-	1.592,-	1.730,-													
		Clapet de réglage	1.044,-	1.106,-	1.142,-	1.532,-	1.676,-	1.844,-													
ZEDOX®	Corps droit	Fig. 45.140...112 (tige en deux parties)	1.009,-	1.071,-	1.103,-	1.491,-	1.628,-	1.767,-													
		Clapet de réglage	1.063,-	1.127,-	1.166,-	1.562,-	1.711,-	1.870,-													
ZETRIX® / ZETRIX® ANSI	Corps droit	Fig. 35.140...111 (tige monobloc)							2.957,-	3.500,-	4.360,-	7.147,-	8.259,-	14.133,-	24.947,-	33.425,-					
		Clapet de réglage							3.101,-	3.699,-	4.605,-	7.491,-	8.690,-	14.683,-	25.663,-	34.336,-					
		Fig. 35.140...112 (tige en deux parties)							3.013,-	3.567,-	4.439,-	7.287,-	8.415,-	14.851,-	25.848,-	34.541,-					
		Clapet de réglage							3.161,-	3.767,-	4.690,-	7.630,-	8.844,-	15.400,-	26.565,-	35.448,-					

Majorations		DN																			
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500			
Actionneurs pour vannes papillon	Exécutions de clapets	Clapet V-port	253,-	253,-	253,-	277,-	298,-	318,-	391,-	476,-	609,-	930,-	1.257,-	1.634,-	2.289,-	3.149,-	sur demande				
		Clapet V-port de réglage	279,-	279,-	279,-	305,-	329,-	351,-	430,-	524,-	669,-	1.054,-	1.684,-	2.205,-	3.014,-	4.059,-					
		PTFE (max. 200°C)	84,-	84,-	112,-	122,-	127,-	134,-	143,-	155,-	183,-	192,-	251,-	525,-	762,-	917,-					
		Clapet d'équilibrage										496,-	496,-	893,-	1.317,-	1.504,-					
Vanne tout ou rien 405 / 460	Exécutions de clapets	Clapet/siège stellité	525,-				575,-			651,-	927,-	1.243,-	1.672,-	2.484,-	3.381,-	3.696,-					
		Goujons filetés + écrous A4 au-dessous de -10°C	48,-	48,-	57,-	57,-	57,-	57,-	64,-	80,-	130,-	144,-	413,-	580,-							
R. d'extrac. STEVI® BBD 415 / CHECKO®	Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermeture	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-	1.198,-	1.198,-	1.198,-					
		2 Contacts ouvert./fermeture	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-	1.683,-	1.683,-	1.683,-					
Filtres	Exécution comme robinet à capot de verrouillage (tige monobloc)	Exécution comme robinet à capot de verrouillage (tige monobloc)	270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	279,-	279,-	469,-	469,-	469,-								
		Tête de robinet comp. comme pièce de rech. (tige monobloc)	594,-	630,-	650,-	876,-	953,-	1.037,-	1.711,-	2.010,-	2.506,-	4.129,-	4.745,-	6.961,-	11.185,-	16.580,-					
		Tête de robinet comp. comme pièce de rech. (tige en deux part.)	603,-	643,-	658,-	893,-	976,-	1.058,-	1.743,-	2.048,-	2.558,-	4.211,-	4.845,-	7.064,-	11.368,-	16.712,-					
Purgeur de gaz sur réseaux liquides Casse-vide	SECTION-NEMENT	Rallonge de tige	voir page 238																		
		Chanfreinage BW spécial	voir page 238																		
		Actionneur pneumatique FA (tige en deux parties)	Actionneur pneumatique FA voir page 112.																		

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

¹⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2) Essais et certifications à la page 239

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

135

Attention:
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-FABA®-Supra C avec tige monobloc ou tige en deux parties

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal,
sans entretien

Avec embouts à souder BW

PN 40 avec soufflet jusqu'à 450°C
en acier moulé 1.0619+N
en acier forgé 1.0460

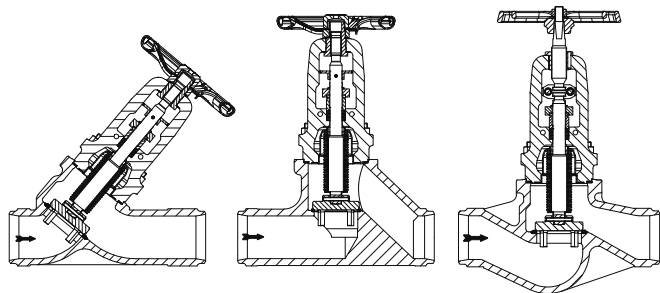


Fig. 35.166....153

Fig. 45.140....153

Fig. 35.140....154
(par exemple pour
tige en deux parties)

TA Luft et EN ISO 15848-1 : sur demande
TRB 801 n° 45¹⁾

		DN																					
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500					
Siège incliné	Fig. 35.166....153 (tige monobloc)	916,-	970,-	979,-	1.354,-	1.464,-	1.555,-	2.744,-	3.170,-	4.066,-	6.808,-	8.025,-	13.024,-	21.302,-	32.256,-	sur demande							
	Fig. 35.166....154 (tige en deux parties)	931,-	990,-	1.001,-	1.382,-	1.494,-	1.583,-	2.796,-	3.230,-	4.145,-	6.941,-	8.180,-	13.567,-	22.019,-	33.160,-								
Corps droit	Fig. 45.140....153 (tige monobloc)	1.015,-	1.074,-	1.109,-	1.495,-	1.632,-	1.774,-																
	Fig. 45.140....154 (tige en deux parties)	1.032,-	1.093,-	1.128,-	1.527,-	1.667,-	1.807,-																
	Fig. 35.140....153 (tige monobloc)							3.419,-	4.004,-	4.955,-	8.176,-	9.435,-	14.333,-	25.151,-	33.638,-								
	Fig. 35.140....154 (tige en deux parties)							3.475,-	4.073,-	5.036,-	8.315,-	9.593,-	14.878,-	25.868,-	34.546,-								
Majorations		DN																					
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300						350	400	500
Exécutions de clapets	Clapet V-port de réglage	279,-	279,-	279,-	305,-	329,-	351,-	430,-	524,-	669,-	1.054,-	1.684,-	2.205,-	3.014,-	4.059,-						sur demande		
	PTFE (max. 200°C)	84,-	84,-	112,-	122,-	127,-	134,-	143,-	155,-	183,-	192,-	251,-	525,-	762,-	917,-								
	Clapet d'équilibrage										496,-	496,-	893,-	1.317,-	1.504,-								
	Clapet V port/ siège stellité	525,-			575,-			651,-	927,-	1.243,-	1.672,-	2.484,-	3.381,-	3.696,-									
Goujons filetés + écrous A4 au-dessous de -10°C		48,-	48,-	57,-	57,-	57,-	57,-	64,-	80,-	130,-	144,-	413,-	580,-										
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermeture	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-	1.198,-	1.198,-	1.198,-								
	2 Contacts ouvert./fermeture	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-	1.683,-	1.683,-	1.683,-								
Exécution comme robinet à capot de verrouillage (tige monobloc)		270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	279,-	279,-	469,-	469,-	469,-											
Tête de robinet comp. comme pièce de rech. (tige monobloc)		606,-	648,-	661,-	897,-	979,-	1.064,-	1.751,-	2.057,-	2.570,-	4.234,-	4.865,-	6.961,-	11.185,-	16.580,-								
Tête de robinet comp. comme pièce de rech. (tige en deux part.)		617,-	655,-	672,-	917,-	998,-	1.085,-	1.788,-	2.099,-	2.618,-	4.311,-	4.960,-	7.064,-	11.368,-	16.712,-								
Rallonge de tige		voir page 238																					
Chanfreinage BW spécial		voir page 238																					
Actionneur pneumatique FA (tige en deux parties)		Actionneur pneumatique FA voir page 112.																					

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

¹⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)

Essais et certifications à la page 239.

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-FABA® -Supra I en acier inox avec tige monobloc ou tige en deux parties

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien

PN 16/40 avec soufflet jusqu'à 400°C
en acier inox 1.4408

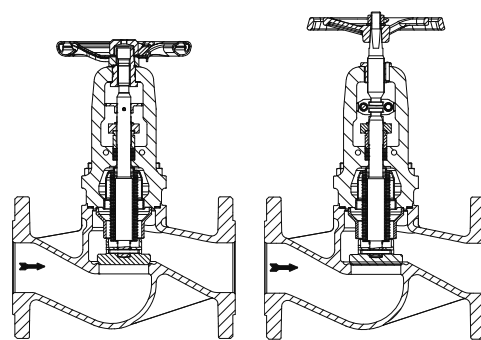


Fig. 52./55.146....111

Fig. 52./55.146....112

TA Luft et EN ISO 15848-1 : sur demande
TRB 801 n° 45¹⁾

		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	
STOBU® 017	PN16 Corps droit	Fig. 52.146....111 (tige monobloc)						5.096,-	6.339,-	7.720,-	12.296,-	16.439,-	29.964,-	61.368,-	
		Clapet de réglage						5.429,-	6.814,-	8.403,-	13.223,-	17.671,-	32.221,-	64.408,-	
ZESA® / GESA®	PN16 Corps droit	Fig. 52.146....112 (tige en deux parties)						5.214,-	6.486,-	7.902,-	12.585,-	16.824,-	30.377,-	61.831,-	
		Clapet de réglage						5.551,-	6.964,-	8.588,-	13.516,-	18.057,-	32.637,-	64.868,-	
ZIVA®-Z / ZIVA®-G	PN40 Corps droit	Fig. 55.146....111 (tige monobloc)	1.530,-	1.966,-	2.080,-	2.412,-	2.891,-	3.375,-	5.996,-	7.482,-	9.099,-	14.496,-	19.369,-	34.608,-	70.939,-
		Clapet de réglage	1.635,-	2.086,-	2.219,-	2.587,-	3.097,-	3.623,-	6.325,-	7.956,-	9.783,-	15.428,-	20.605,-	36.896,-	73.979,-
ZEDOX®	PN40 Corps droit	Fig. 55.146....112 (tige en deux parties)	1.557,-	2.001,-	2.122,-	2.460,-	2.948,-	3.443,-	6.108,-	7.624,-	9.279,-	14.785,-	19.760,-	35.021,-	71.399,-
		Clapet de réglage	1.665,-	2.124,-	2.261,-	2.631,-	3.156,-	3.695,-	6.446,-	8.103,-	9.968,-	15.716,-	20.990,-	37.306,-	74.435,-
		Majorations													
		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	
Actionneurs pour vannes papillon	Exécutions de clapets	Clapet V-port	379,-	379,-	379,-	414,-	445,-	475,-	584,-	710,-	907,-	1.387,-	1.877,-	2.439,-	3.416,-
		Clapet V-port de réglage	417,-	417,-	417,-	456,-	491,-	524,-	641,-	783,-	998,-	1.571,-	2.513,-	3.291,-	4.498,-
		PTFE (max. 200°C)	265,-	265,-	265,-	354,-	354,-	354,-	456,-	553,-	672,-	867,-	1.023,-	1.252,-	1.476,-
		Clapet d'équilibrage ²⁾										718,-	718,-	1.312,-	1.907,-
R. d'extrac. STEVJ® BBD 415 / CHECKO®	Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermeture	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-	1.198,-	1.198,-
		2 Contacts ouvert./fermeture	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-		
Filtres	Vanne tout ou rien 405 / 460	Exécution comme robinet à capot de verrouillage (tige monobloc)	270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	279,-	279,-	469,-	469,-	469,-		
		Tête de robinet complète comme pièce de rechange (tige monobloc)	727,-	1.100,-	1.166,-	1.354,-	1.621,-	1.887,-	3.356,-	4.186,-	5.096,-	8.117,-	10.853,-	16.519,-	26.719,-
		Tête de robinet complète comme pièce de rechange (tige en deux parties)	872,-	1.124,-	1.187,-	1.375,-	1.649,-	1.924,-	3.422,-	4.271,-	5.198,-	8.282,-	11.066,-	16.776,-	26.998,-
SECTION- NEMENT	Purgeur de gaz sur réseaux liquides	Rallonge de tige	voir page 238												
		Usinage de bride spécial	voir page 238												
		Actionneur pneumatique FA (tige en deux parties)	Actionneur pneumatique FA voir page 112.												

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

¹⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)

²⁾ PN 16 à partir du DN200

Essais et certifications à la page 239.

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées
par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-FABA® -Supra C en acier inox avec tige monobloc ou tige en deux parties

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien

PN 16/40 avec soufflet jusqu'à 400°C
en acier inox 1.4408

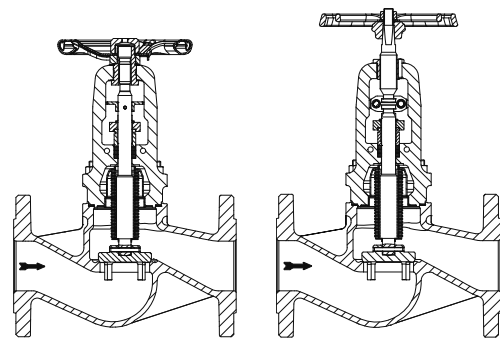


Fig. 52./55.146...153

Fig. 52./55.146...154

TA Luft et EN ISO 15848-1 : sur demande
TRB 801 n° 45 ¹⁾

Actionneur FA

FABA®
-Supra
PN63-160BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®STOBU®
PN63-160STOBU®
017ZESA® /
GESA®ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSIActionneurs
pour vannes
papillonVanne
tout ou rien
405 / 460R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-videSECTION-
NEMENT

		DN												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
PN 16 Corps droit	Fig. 52.146...153 (tige monobloc)							5.242,-	6.521,-	7.948,-	12.659,-	16.918,-	30.443,-	61.876,-
	Fig. 52.146...154 (tige en deux parties)							5.365,-	6.675,-	8.130,-	12.947,-	17.310,-	30.863,-	62.336,-
PN 40 Corps droit	Fig. 55.146...153 (tige monobloc)	1.562,-	2.010,-	2.132,-	2.472,-	2.960,-	3.452,-	6.142,-	7.666,-	9.324,-	14.860,-	19.852,-	35.094,-	71.449,-
	Fig. 55.146...154 (tige en deux parties)	1.597,-	2.055,-	2.170,-	2.521,-	3.017,-	3.521,-	6.259,-	7.819,-	9.509,-	15.152,-	20.243,-	35.505,-	71.904,-
Majorations		DN												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
Exécutions de clapets	Clapet V-port de réglage	417,-	417,-	417,-	456,-	491,-	524,-	641,-	783,-	998,-	1.571,-	2.513,-	3.291,-	4.498,-
	PTFE (max. 200°C)	265,-	265,-	265,-	354,-	354,-	354,-	456,-	553,-	672,-	867,-	1.023,-	1.252,-	1.476,-
	Clapet d'équilibrage ²⁾										718,-	718,-	1.312,-	1.907,-
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermeture	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-	1.198,-	1.198,-
	2 Contacts ouvert./fermeture	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-		
Exécution comme robinet à capot de verrouillage (tige monobloc)		270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	279,-	279,-	469,-	469,-	469,-		
Tête de robinet complète comme pièce de rechange (tige monobloc)		876,-	1.128,-	1.194,-	1.386,-	1.663,-	1.932,-	3.440,-	4.291,-	5.222,-	8.322,-	11.120,-	16.814,-	27.023,-
Tête de robinet complète comme pièce de rechange (tige en deux parties)		893,-	1.149,-	1.214,-	1.411,-	1.690,-	1.973,-	3.507,-	4.374,-	5.323,-	8.484,-	11.340,-	17.065,-	27.300,-
Rallonge de tige		voir page 238												
Usinage de bride spécial		voir page 238												
Actionneur pneumatique FA (tige en deux parties)		Actionneur pneumatique FA voir page 112.												

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

¹⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)

²⁾ PN 16 à partir du DN200

Essais et certifications à la page 239.

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées
par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-FABA®-Supra I en acier inox avec tige monobloc ou tige en deux parties

Robinets à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien

Avec embouts à souder BW

PN 40 avec soufflet jusqu'à 400°C
en acier inox 1.4581

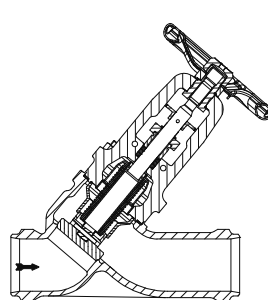


Fig. 55.166...111

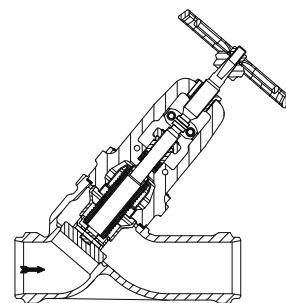


Fig. 55.166...112

TA Luft et EN ISO 15848-1 : sur demande
TRB 801 n° 45 ¹⁾

		DN											
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
Siège incliné	Fig. 55.166...111 (tige monobloc)	1.537,-	1.963,-	2.076,-	2.531,-	3.024,-	3.517,-	5.872,-	7.308,-	8.896,-	13.573,-	18.099,-	29.719,-
	Clapet de réglage	1.644,-	2.080,-	2.218,-	2.699,-	3.231,-	3.772,-	6.209,-	7.784,-	9.582,-	14.500,-	19.331,-	31.795,-
	Fig. 55.166...112 (tige en deux parties)	1.565,-	1.999,-	2.120,-	2.579,-	3.084,-	3.587,-	5.999,-	7.458,-	9.080,-	13.860,-	18.483,-	30.134,-
	Clapet de réglage	1.673,-	2.122,-	2.260,-	2.748,-	3.291,-	3.842,-	6.331,-	7.932,-	9.761,-	14.787,-	19.720,-	32.208,-
Majorations		DN											
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
Exécutions de clapets	Clapet V-port	379,-	379,-	379,-	414,-	445,-	475,-	584,-	710,-	907,-	1.387,-	1.877,-	2.439,-
	Clapet V-port de réglage	417,-	417,-	417,-	456,-	491,-	524,-	641,-	783,-	998,-	1.571,-	2.513,-	3.291,-
	PTFE (max. 200°C)	265,-	265,-	265,-	354,-	354,-	354,-	456,-	553,-	672,-	867,-	1.023,-	1.252,-
	Clapet d'équilibrage										718,-	718,-	1.312,-
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermeture	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-	1.198,-
	2 Contacts ouvert./fermeture	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-	1.683,-
Exécution comme robinet à capot de verrouillage (tige monobloc)		270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	279,-	279,-	469,-	469,-	469,-	
Tête de robinet complète comme pièce de rechange (tige monobloc)		727,-	1.100,-	1.166,-	1.354,-	1.621,-	1.887,-	3.356,-	4.186,-	5.096,-	8.117,-	10.853,-	16.519,-
Tête de robinet complète comme pièce de rechange (tige en deux parties)		872,-	1.124,-	1.187,-	1.375,-	1.649,-	1.924,-	3.422,-	4.271,-	5.198,-	8.282,-	11.066,-	16.776,-
Rallonge de tige		voir page 238											
Chanfreinage BW spécial		voir page 238											
Actionneur pneumatique FA (tige en deux parties)		Actionneur pneumatique FA voir page 112.											

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

¹⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)

Essais et certifications à la page 239.

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-FABA® -Supra C en acier inox avec tige monobloc ou tige en deux parties

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien

Avec embouts à souder BW

PN 40 avec soufflet jusqu'à 400°C
en acier inox 1.4581

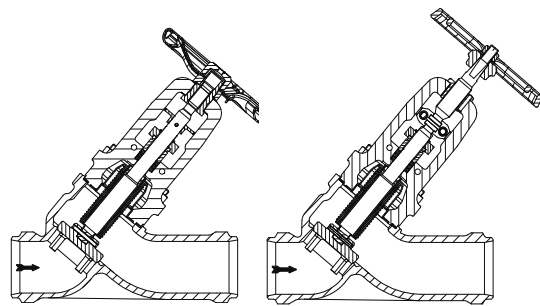


Fig. 55.166...153

Fig. 55.166...154

TA Luft et EN ISO 15848-1 : sur demande
TRB 801 n° 45¹⁾

Actionneur FA

FABA®
-Supra
PN63-160BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®STOBU®
PN63-160STOBU®
017ZESA® /
GESA®ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSIActionneurs
pour vannes
papillonVanne
tout ou rien
405 / 460R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-videSECTION-
NEMENT

		DN											
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
Siège incliné	Fig. 55.166...153 (tige monobloc)	1.576,-	2.008,-	2.127,-	2.593,-	3.097,-	3.606,-	6.023,-	7.496,-	9.122,-	13.933,-	18.581,-	30.204,-
	Fig. 55.166...154 (tige en deux parties)	1.607,-	2.051,-	2.167,-	2.639,-	3.156,-	3.671,-	6.146,-	7.644,-	9.309,-	14.224,-	18.970,-	30.617,-
Majorations		DN											
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
Exécutions de clapets	Clapet V-port de réglage	417,-	417,-	417,-	456,-	491,-	524,-	641,-	783,-	998,-	1.571,-	2.513,-	3.291,-
	PTFE (max. 200°C)	265,-	265,-	265,-	354,-	354,-	354,-	456,-	553,-	672,-	867,-	1.023,-	1.252,-
	Clapet d'équilibrage										718,-	718,-	1.312,-
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermeture	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-	1.198,-
	2 Contacts ouvert./fermeture	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-	1.683,-
Exécution comme robinet à capot de verrouillage (tige monobloc)		270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	270,-	279,-	279,-	469,-	469,-	469,-	
Tête de robinet complète comme pièce de rechange (tige monobloc)		876,-	1.128,-	1.194,-	1.386,-	1.663,-	1.932,-	3.440,-	4.291,-	5.222,-	8.322,-	11.120,-	16.814,-
Tête de robinet complète comme pièce de rechange (tige en deux parties)		893,-	1.149,-	1.214,-	1.411,-	1.690,-	1.973,-	3.507,-	4.374,-	5.323,-	8.484,-	11.340,-	17.065,-
Rallonge de tige		voir page 238											
Chanfreinage BW spécial		voir page 238											
Actionneur pneumatique FA (tige en deux parties)		Actionneur pneumatique FA voir page 112.											

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

¹⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)

Essais et certifications à la page 239.

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-FABA® -Supra I ANSI avec tige monobloc ou tige en deux parties

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien

ANSI150 / 300 avec soufflet jusqu'à 800°F/427°C
en acier moulé SA216 WCB - ASME Sect. II

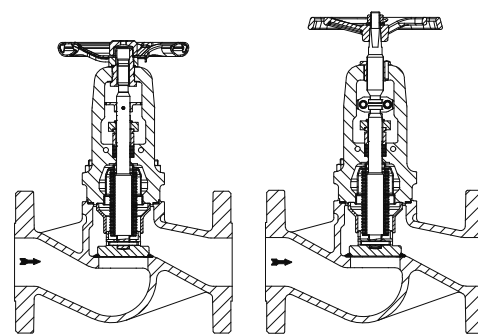


Fig. 32./35.141....111

Fig. 32./35.141....112

TA Luft et EN ISO 15848-1 : sur demande

		DN / NPS											
		15 1/2"	20 3/4"	25 1"	40 1 1/2"	50 2"	65 2 1/2"	80 3"	100 4"	150 6"	200 8"	250 10"	
ANSI150 Corps droit	Fig. 32.141....111 (tige monobloc)	994,-	1.016,-	1.053,-	1.574,-	1.719,-	2.604,-	3.486,-	4.346,-	7.512,-	11.795,-	20.572,-	Brides: ANSI B 16.5 Longueur face à face: ANSI B 16.10
	Clapet de réglage	1.047,-	1.071,-	1.114,-	1.656,-	1.824,-	2.744,-	3.676,-	4.584,-	7.921,-	12.344,-	21.284,-	
	Fig. 32.141....112 (tige en deux parties)	1.014,-	1.035,-	1.074,-	1.606,-	1.753,-	2.657,-	3.550,-	4.424,-	7.662,-	11.966,-	20.761,-	
	Clapet de réglage	1.067,-	1.089,-	1.134,-	1.688,-	1.855,-	2.796,-	3.739,-	4.665,-	8.075,-	12.509,-	21.473,-	
ANSI300 Corps droit	Fig. 35.141....111 (tige monobloc)	1.044,-	1.067,-	1.109,-	1.652,-	1.803,-	2.736,-	3.660,-	4.564,-	7.890,-	12.386,-	21.022,-	
	Clapet de réglage	1.100,-	1.126,-	1.170,-	1.740,-	1.915,-	2.883,-	3.864,-	4.809,-	8.320,-	12.963,-	21.752,-	
	Fig. 35.141....112 (tige en deux parties)	1.063,-	1.088,-	1.128,-	1.684,-	1.840,-	2.792,-	3.725,-	4.644,-	8.046,-	12.561,-	21.213,-	
	Clapet de réglage	1.123,-	1.142,-	1.190,-	1.772,-	1.949,-	2.940,-	3.928,-	4.896,-	8.477,-	13.133,-	21.942,-	
Majorations		DN / NPS											
		15 1/2"	20 3/4"	25 1"	40 1 1/2"	50 2"	65 2 1/2"	80 3"	100 4"	150 6"	200 8"	250 10"	
Exécutions de clapets	Clapet V-port	253,-	253,-	253,-	298,-	318,-	391,-	476,-	609,-	1.257,-	1.634,-	2.289,-	
	Clapet V-port de réglage	279,-	279,-	279,-	329,-	351,-	430,-	524,-	669,-	1.684,-	2.205,-	3.014,-	
	PTFE (max. 392°F/ 200°C)	84,-	84,-	112,-	127,-	134,-	143,-	155,-	183,-	251,-	525,-	762,-	
	Clapet d'équilibrage									496,-	893,-	1.317,-	
	Clapet/siège stellité		525,-			575,-		651,-	927,-	1.243,-	1.672,-	2.484,-	
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermeture	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	1.198,-	1.198,-	
	2 Contacts ouvert./fermeture	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.683,-	1.683,-	
Purgeur de gaz sur réseaux liquides Casse-vide	Tête de robinet complète comme pièce de rechange (tige monobloc)	623,-	643,-	661,-	993,-	1.081,-	1.641,-	2.197,-	2.740,-	4.729,-	7.743,-	10.248,-	
	Tête de robinet complète comme pièce de rechange (tige en deux parties)	641,-	652,-	672,-	1.015,-	1.103,-	1.673,-	2.234,-	2.787,-	4.824,-	7.850,-	10.367,-	
Rallonge de tige		voir page 238											
Usinage de bride spécial		voir page 238											
Actionneur pneumatique FA (tige en deux parties)		Actionneur pneumatique FA voir page 112.											

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

Essais et certifications à la page 239.

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

ARI-FABA® -Supra C ANSI avec tige monobloc ou tige en deux parties

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien

ANSI150 / 300 avec soufflet jusqu'à 800°F/427°C
en acier moulé SA216 WCB - ASME Sect. II

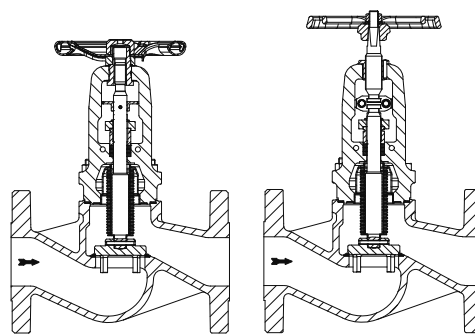


Fig. 32./35.141....153

Fig. 32./35.141....154

TA Luft et EN ISO 15848-1 : sur demande

Actionneur FA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

		DN / NPS											
		15	20	25	40	50	65	80	100	150	200		250
		1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"	
ANSI150 Corps droit	Fig. 32.141....153 (tige monobloc)	1.016,-	1.040,-	1.081,-	1.609,-	1.756,-	2.642,-	3.553,-	4.424,-	7.608,-	11.987,-	20.780,-	Brides: ANSI B 16.5 Longueur face à face: ANSI B 16.10
	Fig. 32.141....154 (tige en deux parties)	1.035,-	1.060,-	1.103,-	1.642,-	1.788,-	2.699,-	3.618,-	4.505,-	7.760,-	12.155,-	20.961,-	
ANSI300 Corps droit	Fig. 35.141....153 (tige monobloc)	1.067,-	1.092,-	1.135,-	1.690,-	1.845,-	2.778,-	3.732,-	4.644,-	7.988,-	12.587,-	21.237,-	
	Fig. 35.141....154 (tige en deux parties)	1.088,-	1.114,-	1.155,-	1.723,-	1.877,-	2.835,-	3.798,-	4.728,-	8.151,-	12.764,-	21.420,-	
Majorations		DN / NPS											
		15	20	25	40	50	65	80	100	150	200	250	
		1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"	
Exécutions de clapets	Clapet V-port de réglage	279,-	279,-	279,-	329,-	351,-	430,-	524,-	669,-	1.684,-	2.205,-	3.014,-	
	PTFE (max. 392°F/ 200°C)	84,-	84,-	112,-	127,-	134,-	143,-	155,-	183,-	251,-	525,-	762,-	
	Clapet d'équilibrage									496,-	893,-	1.317,-	
	Clapet V port/siège stellité	525,-		575,-		651,-		927,-		1.672,-		2.484,-	
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermeture	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	1.198,-	1.198,-	
	2 Contacts ouvert./fermeture	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.683,-	1.683,-	
Tête de robinet complète comme pièce de rechange (tige monobloc)		643,-	654,-	678,-	1.016,-	1.109,-	1.669,-	2.236,-	2.785,-	4.796,-	7.867,-	10.385,-	
Tête de robinet complète comme pièce de rechange (tige en deux parties)		652,-	664,-	700,-	1.032,-	1.128,-	1.701,-	2.279,-	2.838,-	4.890,-	7.979,-	10.391,-	
Rallonge de tige		voir page 238											
Usinage de bride spécial		voir page 238											
Actionneur pneumatique FA (tige en deux parties)		Actionneur pneumatique FA voir page 112.											

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

Essais et certifications à la page 239.

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

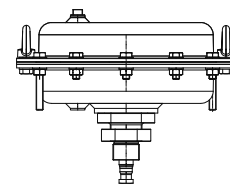
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées
par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Actionneur pneumatique FA

pour ARI-FABA®-Supra I/C avec tige en deux parties

Type d'actionneur: FA160, FA250, FA400, FA800
Fonction: Simple effet,
Fermé par ressort ou ouvert par ressort
Pression de réglage: Max. 6 bar

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique



FA160 - 800

Actionneur pneumatique FA	FA160	FA250	FA400	FA800
Fermeture par ressort	1.723,-	1.886,-	2.279,-	4.439,-
Ouverture par ressorts	1.481,-	1.652,-	2.064,-	3.518,-

Majoration pour accessoires	
Électrovanne (siège 2,5mm, 230V50Hz)	413,-
Robinet pointeau de réglage de débit d'air (G1/4)	329,-
Kit mano-détendeur (avec manomètre 0-10 bar)	518,-

Pressions de fermeture: Fermeture par ressort

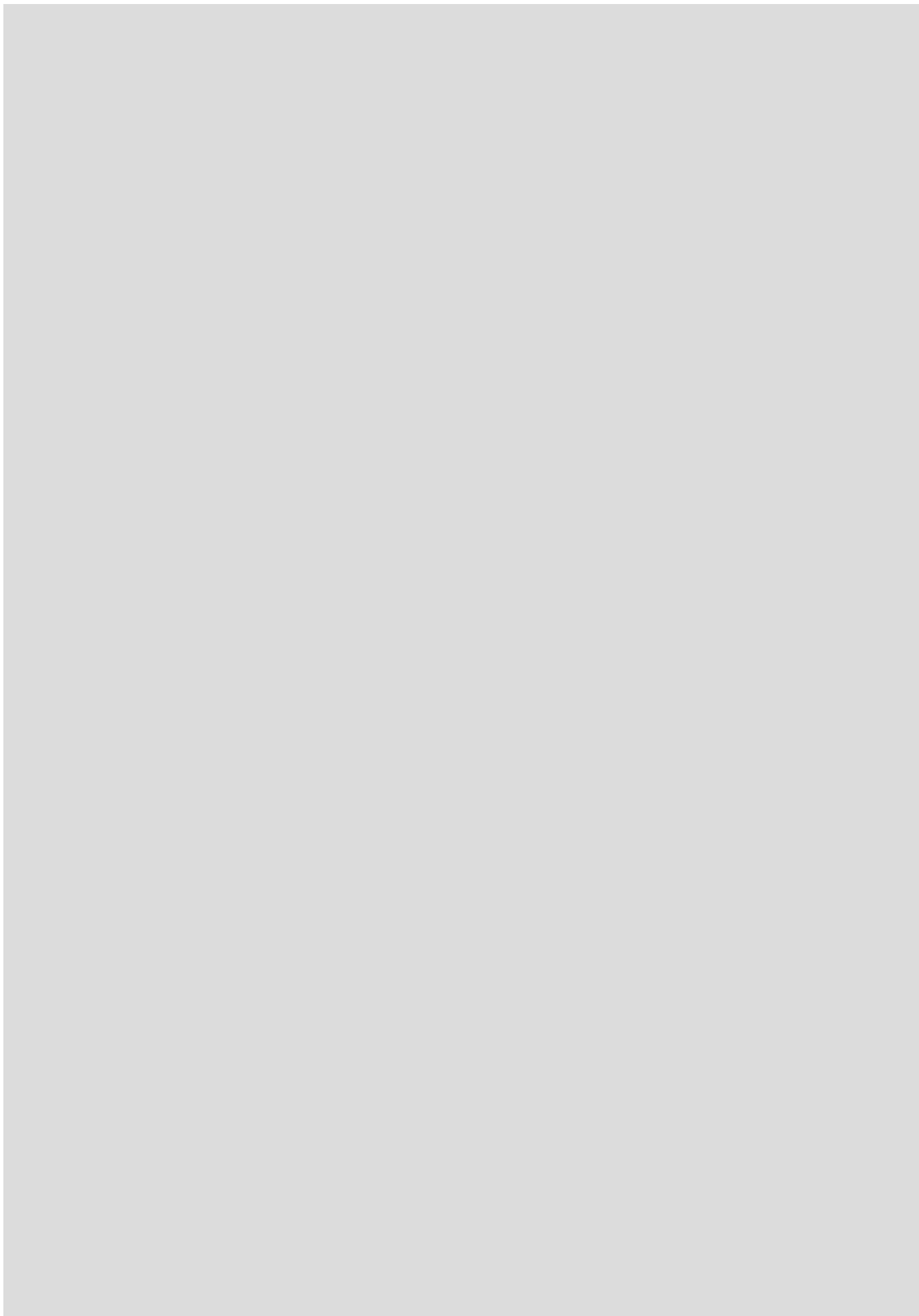
DN		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
FA160	Press. de comm. nécess. (bar)	4	40	40	26,7	18,0						
FA250		4,5			40	20,5	11,1	1,6				
FA400		4,5				40	31	14,8	6,5	1,4		
FA800		5								17,4	8,9	4,3

Pressions de fermeture: Ouverture par ressorts

DN		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
FA160	Pression de commande nécessaire (bar)	3	40	40	21,1	13,7						
		4	40	40	40	31,9						
		5	40	40	40	40						
		6	40	40	40	40						
FA250	Pression de commande nécessaire (bar)	3				38,4	13,8	6,9				
		4				40	30	17,3	6,2			
		5				40	40	27,8	12,5			
		6				40	40	38,2	18,7			
FA400	Pression de commande nécessaire (bar)	3						9,6	3,9			
		4						19,6	10,5	4,7		
		5							29,6	17,1	9	
		6							39,5	23,8	13,2	
FA800	Pression de commande nécessaire (bar)	3								10,4	4,5	1,8
		4								18,9	10	5,6
		5								27,5	15,5	9,4
		6								36	21	13,2

Pressions de fermeture max. admissibles avec sens d'écoulement opposé au sens de fermeture du clapet et avec P2 = 0.

Note:



FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

ActionneurFA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

ARI-FABA® -Supra PN63-160

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien
avec brides

PN 63-160 avec soufflet

DN10-50:

jusqu'à 450°C en acier forgé 1.0460 ¹⁾

jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.7335 ²⁾

DN65-100:

jusqu'à 400°C en acier moulé 1.0619+N ¹⁾

jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.7357 ²⁾

NOUVEAU!
chez ARI

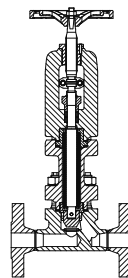


Fig. 48.146....40
DN10-50

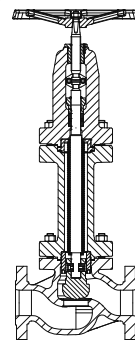


Fig. 38.146....30
DN65-100

			DN										
			10	15	20	25	32	40	50	65	80	100	
1.0460	PN 63	Fig. 46.146....40	(PN63 en DN10-40 sont couverts par PN160)						PN 63	7.762,-			
		Clapet de réglage	(PN63 en DN10-40 sont couverts par PN160)							8.218,-			
	PN 63-160	Fig. 48.146....40	4.050,-	4.050,-	4.094,-	4.094,-	6.611,-	6.611,-	PN 100-160	8.170,-			
		Clapet de réglage	4.316,-	4.316,-	4.362,-	4.362,-	6.975,-	6.975,-		8.627,-			
1.7335	PN 63	Fig. 86.146....81	(PN63 en DN10-40 sont couverts par PN160)						PN 63	9.692,-			
		Clapet de réglage	(PN63 en DN10-40 sont couverts par PN160)							10.149,-			
	PN 63-160	Fig. 88.146....81	4.535,-	4.535,-	4.600,-	4.600,-	7.540,-	7.540,-	PN 100-160	9.804,-			
		Clapet de réglage	4.801,-	4.801,-	4.866,-	4.866,-	7.916,-	7.916,-		10.261,-			
1.0619+N	PN 63	Fig. 36.146....30								12.312,-	13.208,-	16.491,-	
		Clapet de réglage								12.907,-	13.875,-	17.086,-	
	PN 100	Fig. 37.146....30								12.925,-	14.255,-	19.548,-	
		Clapet de réglage								13.520,-	14.923,-	20.139,-	
PN 160	Fig. 38.146....30								12.925,-	14.255,-	19.548,-		
	Clapet de réglage								13.520,-	14.923,-	20.139,-		
1.7357	PN 63	Fig. 86.146....89								15.537,-	16.565,-	21.931,-	
		Clapet de réglage								16.132,-	17.234,-	22.673,-	
	PN 100	Fig. 87.146....89								16.691,-	17.499,-	22.728,-	
		Clapet de réglage								17.287,-	18.168,-	23.471,-	
PN 160	Fig. 88.146....89								16.691,-	17.499,-	22.728,-		
		Clapet de réglage							17.287,-	18.168,-	23.471,-		
Majorations			DN										
			10	15	20	25	32	40	50	65	80	100	
R. d'extrac. STEVI® BBD 415 / CHECKO®	Exéc. de de clapets	Clapet d'équilibrage ³⁾										sur demande	
		Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou ferm.	sur demande									
Filtres		2 Contacts ouvert. / fermet.	sur demande										
		Tête de robinet complète (comme pièce de rechange)	1.0460	2.995,-	2.995,-	3.032,-	3.032,-	sur demande					
1.7335	3.332,-		3.332,-	3.375,-	3.375,-	sur demande							
1.0619+N	sur demande												
1.7357	sur demande												
Rallonge de tige			voir page 238										
Dispositif d'arrêt du volant			sur demande										
Usinage de bride spécial			voir page 238										

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Essais et certifications plus à la page 239.

¹⁾ Certificat d'essais de fin de production et de réception matières selon DIN EN 10204-3.1 est standard.

²⁾ Certificat d'essais de fin de production selon DIN EN 10204-3.1 et de réception matières selon DIN EN 10204-3.2 est standard.

³⁾ Pression différentielle selon fiche technique

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées
par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-FABA®-Supra PN63-160

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien
avec embouts à souder

PN 63-160 avec soufflet

DN10-50:

jusqu'à 450°C en acier forgé 1.0460 ¹⁾

jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.5415 ²⁾

jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.7335 ²⁾

DN65-100:

jusqu'à 400°C en acier moulé 1.0619+N ¹⁾

jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.7357 ²⁾

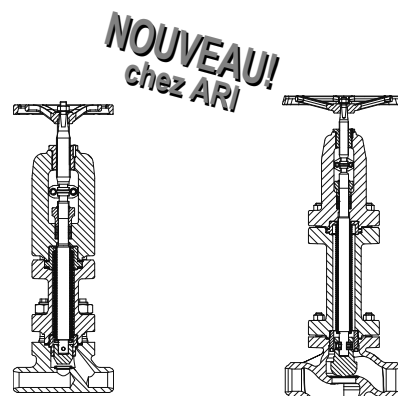


Fig. 48.140...40
DN10-50

Fig. 38.140...30
DN65-100

			DN									
			10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
1.0460	PN 63-160	Fig. 46./47./48.140...40	3.441,-	3.441,-	3.487,-	3.487,-	5.705,-	5.705,-	7.242,-			
		Clapet de régl.	3.710,-	3.710,-	3.752,-	3.752,-	6.073,-	6.073,-	7.697,-			
1.5415	PN 63-160	Fig. 86./87./88.140...80	3.578,-	3.578,-	3.625,-	3.625,-	5.484,-	5.484,-	7.874,-			
		Clapet de régl.	3.846,-	3.846,-	3.892,-	3.892,-	5.851,-	5.851,-	8.329,-			
1.7335	PN 63-160	Fig. 86./87./88.140...81	3.829,-	3.829,-	3.879,-	3.879,-	5.720,-	5.720,-	7.948,-			
		Clapet de régl.	4.095,-	4.095,-	4.150,-	4.150,-	6.087,-	6.087,-	8.403,-			
1.0619+N	PN 63	Fig. 36.140...30								11.696,-	12.545,-	15.693,-
		Clapet de régl.								12.288,-	13.215,-	16.436,-
	PN 100	Fig. 37.140...30								12.347,-	13.559,-	18.638,-
		Clapet de régl.								12.940,-	14.230,-	19.380,-
	PN 160	Fig. 38.140...30								12.347,-	13.559,-	18.638,-
		Clapet de régl.								12.940,-	14.230,-	19.380,-
1.7357	PN 63	Fig. 86.140...89								14.851,-	15.770,-	20.852,-
		Clapet de régl.								15.445,-	16.437,-	21.595,-
	PN 100	Fig. 87.140...89								15.921,-	16.674,-	21.622,-
		Clapet de régl.								16.516,-	17.342,-	22.362,-
	PN 160	Fig. 88.140...89								15.921,-	16.674,-	21.622,-
		Clapet de régl.								16.516,-	17.342,-	22.362,-
Majorations			DN									
			10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Exécuti- ons de clapets	Clapet d'équilibrage ³⁾									sur demande		
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou ferm.		sur demande									
	2 Contacts ouvert. / fermet.		sur demande									
Tête de robinet complète (comme pièce de rechange)	1.0460		2.995,-	2.995,-	3.032,-	3.032,-	sur demande					
	1.5415		3.115,-	3.115,-	3.154,-	3.154,-	sur demande					
	1.7335		3.332,-	3.332,-	3.375,-	3.375,-	sur demande					
	1.0619+N		sur demande									
	1.7357		sur demande									
Rallonge de tige			voir page 238									
Dispositif d'arrêt du volant			sur demande									
Usinage de bride spécial			voir page 238									

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Essais et certifications plus à la page 239.

¹⁾ Certificat d'essais de fin de production et de réception matières selon DIN EN 10204-3.1 est standard.

²⁾ Certificat d'essais de fin de production selon DIN EN 10204-3.1 et de réception matières selon DIN EN 10204-3.2 est standard.

³⁾ Pression différentielle selon fiche technique

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées
par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-FABA® -Supra PN63-160

Robinets à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien
avec brides
avec actionneurs pneumatiques

NOUVEAU!
chez ARI

PN 63-160 avec soufflet

DN10-50:

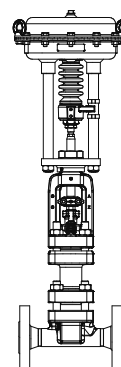
jusqu'à 450°C en acier forgé 1.0460 ¹⁾

jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.7335 ²⁾

DN65-100:

jusqu'à 400°C en acier moulé 1.0619+N ¹⁾

jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.7357 ²⁾



ARI-DP

Diamètres				DN	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Valeurs Kvs					2,7	5,9	7,2	8,6	18	21	30	78	122	180
Pressions de fermeture DP32	Fermet. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar	65	65	65	65							
	Ouvert. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar	115	115	115	115							
N° de figure	Fig. 48.146....40	PN 63 - 160	1.0460	sur demande										
	Fig. 88.146....81	PN 63 - 160	1.7335											
Pressions de fermeture DP33	Fermet. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar	125	125	125	125	40	40	25				
	Ouvert. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar	160	160	160	160	65	65	40				
N° de figure	Fig. 48.146....40	PN 63 - 160	1.0460	sur demande										
	Fig. 88.146....81	PN 63 - 160	1.7335											
Pressions de fermeture DP34	Fermet. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar					95	95	65	28	18	10	
	Ouvert. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar					135	135	90	40	27	17	
N° de figure	Fig. 48.146....40	PN 63 - 160	1.0460	sur demande										
	Fig. 88.146....81	PN 63 - 160	1.7335											
N° de figure	Fig. 38.146....30	PN 63 - 160	1.0619+N	sur demande										
	Fig. 88.146....89	PN 63 - 160	1.7357											
Pressions de fermeture DP34T	Fermet. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar								55	35	23	
	Ouvert. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar								85	55	35	
N° de figure	Fig. 38.146....30	PN 63 - 160	1.0619+N	sur demande										
	Fig. 88.146....89	PN 63 - 160	1.7357											
Pressions de fermeture DP34Tri	Fermet. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar								90	55	35	
N° de figure	Fig. 38.146....30	PN 63 - 160	1.0619+N	sur demande										
	Fig. 88.146....89	PN 63 - 160	1.7357											

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir pages 64 à 68

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Usinage de bride spécial selon accord

¹⁾ Certificat d'essais de fin de production et de réception matières selon DIN EN 10204-3.1 est standard

Essais et certifications plus à la page 239.

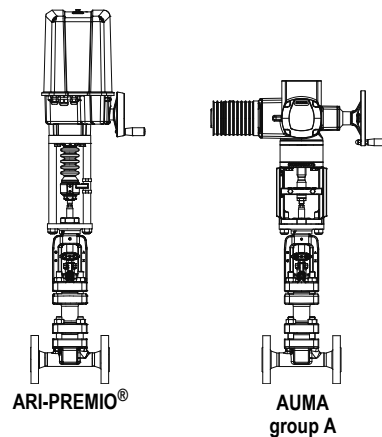
²⁾ Certificat d'essais de fin de production selon DIN EN 10204-3.1 et de réception matières selon DIN EN 10204-3.2 est standard

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

ARI-FABA®-Supra PN63-160

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien
avec brides
avec actionneurs électriques

NOUVEAU!
chez ARI



PN 63-160 avec soufflet

DN10-50:

jusqu'à 450°C en acier forgé 1.0460 ¹⁾

jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.7335 ²⁾

DN65-100:

jusqu'à 400°C en acier moulé 1.0619+N ¹⁾

jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.7357 ²⁾

Diamètres				DN	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Valeurs Kvs					2,7	5,9	7,2	8,6	18	21	30	78	122	180
PREMIO® 5 kN (100-240V)				Pression de fermeture	bar	55	55	55	55					
				Temps de manoeuvre	s	32	32	32	32					
N° de figure	Fig. 48.146....40	PN 63 - 160	1.0460	sur demande										
	Fig. 88.146....81	PN 63 - 160	1.7335											
PREMIO® 12 kN (100-240V)				Pression de fermeture	bar	155	155	155	155	50	50	35		
				Temps de manoeuvre	s	32	32	32	32	45	45	55		
N° de figure	Fig. 48.146....40	PN 63 - 160	1.0460	sur demande										
	Fig. 88.146....81	PN 63 - 160	1.7335											
PREMIO® 15 kN (100-240V)				Pression de fermeture	bar	160	160	160	160	65	65	45		
				Temps de manoeuvre	s	32	32	32	32	45	45	55		
N° de figure	Fig. 48.146....40	PN 63 - 160	1.0460	sur demande										
	Fig. 88.146....81	PN 63 - 160	1.7335											
Connexion ISO 5210 group A														
AUMA SA07.6				Pression de fermeture	bar	160	160	160	160	110	110	70		
				Temps de manoeuvre	s	9	9	9	9	13	13	16		
N° de figure	Fig. 48.146....40	PN 63 - 160	1.0460	sur demande										
	Fig. 88.146....81	PN 63 - 160	1.7335											
AUMA SA10.2				Pression de fermeture	bar					160	160	150		
				Temps de manoeuvre	s					13	13	16		
N° de figure	Fig. 48.146....40	PN 63 - 160	1.0460	sur demande										
	Fig. 88.146....81	PN 63 - 160	1.7335											
AUMA SA14.2				Pression de fermeture	bar							110	70	44
				Temps de manoeuvre	s									17	20	25
N° de figure	Fig. 38.146....30	PN 63 - 160	1.0619+N	sur demande										
	Fig. 88.146....89	PN 63 - 160	1.7357											

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir pages 71 et 74

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Usinage de bride spécial selon accord

¹⁾ Certificat d'essais de fin de production et de réception matières selon DIN EN 10204-3.1 est standard

Essais et certifications plus à la page 239.

²⁾ Certificat d'essais de fin de production selon DIN EN 10204-3.1 et de réception matières selon DIN EN 10204-3.2 est standard

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

ARI-FABA®-Supra PN63-160

Robinets à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien

avec embouts à souder
avec actionneurs pneumatiques

NOUVEAU!
chez ARI

PN 63-160 avec soufflet

DN10-50:

jusqu'à 450°C en acier forgé 1.0460 ¹⁾

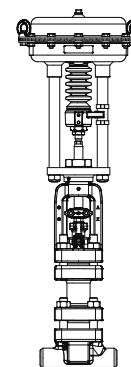
jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.5415 ²⁾

jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.7335 ²⁾

DN65-100:

jusqu'à 400°C en acier moulé 1.0619+N ¹⁾

jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.7357 ²⁾



ARI-DP

Diamètres				DN	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Valeurs Kvs					2,7	5,9	7,2	8,6	18	21	30	78	122	180
Pressions de fermeture DP32		Fermet. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar	65	65	65	65						
			Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar	115	115	115	115						
		Ouvert. par ressort	Press. de 6 bar comm. néc.	bar	160	160	160	160						
N° de figure	Fig. 48.140....40	PN 63 - 160	1.0460		sur demande									
	Fig. 88.140....80	PN 63 - 160	1.5415											
	Fig. 88.140....81	PN 63 - 160	1.7335											
Pressions de fermeture DP33		Fermet. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar	125	125	125	125	40	40	25			
			Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar	160	160	160	160	65	65	40			
		Ouvert. par ressort	Press. de 6 bar comm. néc.	bar	160	160	160	160	90	90	60			
N° de figure	Fig. 48.140....40	PN 63 - 160	1.0460		sur demande									
	Fig. 88.140....80	PN 63 - 160	1.5415											
	Fig. 88.140....81	PN 63 - 160	1.7335											
Pressions de fermeture DP34		Fermet. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar					95	95	65	28	18	10
			Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar					135	135	90	40	27	17
		Ouvert. par ressort	Press. de 6 bar comm. néc.	bar					160	160	130	60	50	25
N° de figure	Fig. 48.140....40	PN 63 - 160	1.0460		sur demande									
	Fig. 88.140....80	PN 63 - 160	1.5415											
	Fig. 88.140....81	PN 63 - 160	1.7335											
	Fig. 38.140....30	PN 63 - 160	1.0619+N											
	Fig. 88.140....89	PN 63 - 160	1.7357											
Pressions de fermeture DP34T		Fermet. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar								55	35	23
			Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar								85	55	35
		Ouvert. par ressort	Press. de 6 bar comm. néc.	bar									110	70	40
N° de figure	Fig. 38.140....30	PN 63 - 160	1.0619+N		sur demande									
	Fig. 88.140....89	PN 63 - 160	1.7357											
Pressions de fermeture DP34Tri		Fermet. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar								90	55	35
			Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar										
N° de figure	Fig. 38.140....30	PN 63 - 160	1.0619+N		sur demande									
	Fig. 88.140....89	PN 63 - 160	1.7357											

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir pages 64 à 68

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Usinage de voire chanfreinage BW spécial selon accord

¹⁾ Certificat d'essais de fin de production et de réception matières selon DIN EN 10204-3.1 est standard

Essais et certifications plus à la page 239.

²⁾ Certificat d'essais de fin de production selon DIN EN 10204-3.1 et de réception matières selon DIN EN 10204-3.2 est standard

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

ARI-FABA® -Supra PN63-160

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal, sans entretien
avec embouts à souder
avec actionneurs électriques

NOUVEAU!
chez ARI

PN 63-160 avec soufflet

DN10-50:

jusqu'à 450°C en acier forgé 1.0460 ¹⁾

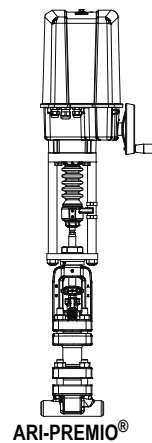
jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.5415 ²⁾

jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.7335 ²⁾

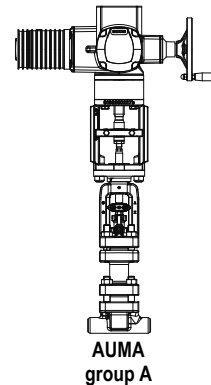
DN65-100:

jusqu'à 400°C en acier moulé 1.0619+N ¹⁾

jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.7357 ²⁾



ARI-PREMIO®



AUMA
group A

Diamètres				DN	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Valeurs Kvs					2,7	5,9	7,2	8,6	18	21	30	78	122	180
PREMIO® 5 kN (100-240V)				Pression de fermeture	bar	55	55	55	55					
				Temps de manoeuvre	s	32	32	32	32					
N° de figure	Fig. 48.140....40	PN 63 - 160	1.0460	sur demande										
	Fig. 88.140....80	PN 63 - 160	1.5415											
	Fig. 88.140....81	PN 63 - 160	1.7335											
PREMIO® 12 kN (100-240V)				Pression de fermeture	bar	155	155	155	155	50	50	35		
				Temps de manoeuvre	s	32	32	32	32	45	45	55		
N° de figure	Fig. 48.140....40	PN 63 - 160	1.0460	sur demande										
	Fig. 88.140....80	PN 63 - 160	1.5415											
	Fig. 88.140....81	PN 63 - 160	1.7335											
PREMIO® 15 kN (100-240V)				Pression de fermeture	bar	160	160	160	160	65	65	45		
				Temps de manoeuvre	s	32	32	32	32	45	45	55		
N° de figure	Fig. 48.140....40	PN 63 - 160	1.0460	sur demande										
	Fig. 88.140....80	PN 63 - 160	1.5415											
	Fig. 88.140....81	PN 63 - 160	1.7335											
Connexion ISO 5210 group A														
AUMA SA07.6				Pression de fermeture	bar	160	160	160	160	110	110	70		
				Temps de manoeuvre	s	9	9	9	9	13	13	16		
N° de figure	Fig. 48.140....40	PN 63 - 160	1.0460	sur demande										
	Fig. 88.140....80	PN 63 - 160	1.5415											
	Fig. 88.140....81	PN 63 - 160	1.7335											
AUMA SA10.2				Pression de fermeture	bar					160	160	150		
				Temps de manoeuvre	s					13	13	16		
N° de figure	Fig. 48.140....40	PN 63 - 160	1.0460	sur demande										
	Fig. 88.140....80	PN 63 - 160	1.5415											
	Fig. 88.140....81	PN 63 - 160	1.7335											
AUMA SA14.2				Pression de fermeture	bar							110	70	44
				Temps de manoeuvre	s									17	20	25
N° de figure	Fig. 38.140....30	PN 63 - 160	1.0619+N	sur demande										
	Fig. 88.140....89	PN 63 - 160	1.7357											

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir pages 71 et 74

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Usinage de voire chanfreinage BW spécial selon accord

¹⁾ Certificat d'essais de fin de production et de réception matières selon DIN EN 10204-3.1 est standard

Essais et certifications plus à la page 239.

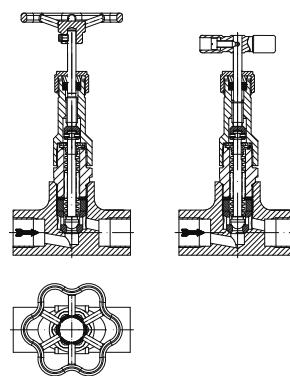
²⁾ Certificat d'essais de fin de production selon DIN EN 10204-3.1 et de réception matières selon DIN EN 10204-3.2 est standard

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Robinet à soupape d'arrêt à soufflet

Robinet à soupape d'arrêt, sans entretien à étanchéité métal/métal

PN 40 avec soufflet jusqu'à 450°C
en acier forgé 1.0460
en acier inox 1.4541 (jusqu'à 400°C)



En option:
Poignée
en T

Fig. 45.6A2...2

Types de raccordement:	série
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	6A2....2
Manchons à souder	6A2....3
Embouts à souder	6A2....4

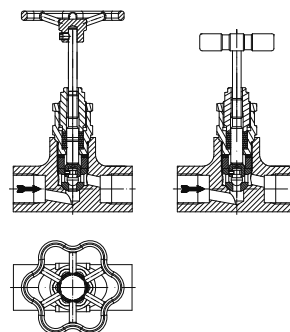
I31	DN			
	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	
PN 40 Corps droit	Fig. 45.6A2...2	641,-	641,-	--
	Fig. 45.6A2...3	661,-	661,-	--
	Fig. 45.6A2...4	661,-	661,-	661,-
	Fig. 55.6A2...2	966,-	966,-	--
	Fig. 55.6A2...3	998,-	998,-	--
	Fig. 55.6A2...4	998,-	998,-	998,-
Majorations				
DN				
15 - 1/2"				
20 - 3/4"				
25 - 1"				
Clapet de réglage		sur demande		
Poignée en T (standard = Volant)		sur demande		

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Usinage de manchons et embouts spécial selon accord
Essais et certifications à la page 239.

Robinet à soupape d'arrêt

Robinet à soupape d'arrêt, nécessitant peu d'entretien à étanchéité métal/métal

PN 40 avec garniture de presse-étoupe jusqu'à 450°C
en acier forgé 1.0460
en acier inox 1.4541 (jusqu'à 400°C)



En option:
Poignée
en T

Fig. 45.6A1...2

Types de raccordement:	série
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	6A1....2
Manchons à souder	6A1....3
Embouts à souder	6A1....4

I43	DN			
	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	
PN 40 Corps droit	Fig. 45.6A1...2	449,-	449,-	--
	Fig. 45.6A1...3	476,-	476,-	--
	Fig. 45.6A1...4	476,-	476,-	476,-
	Fig. 55.6A1...2	784,-	784,-	--
	Fig. 55.6A1...3	830,-	830,-	--
	Fig. 55.6A1...4	830,-	830,-	830,-
Majorations				
DN				
15 - 1/2"				
20 - 3/4"				
25 - 1"				
Clapet de réglage		sur demande		
Poignée en T (standard = Volant)		sur demande		

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Usinage de manchons et embouts spécial selon accord
Essais et certifications à la page 239.

Attention:
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées
par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-STOBU®

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal

PN 16 avec garniture de presse-étoupe jusqu'à 300°C
en fonte grise EN-JL1040

Instr. techn. pour la propreté de l'air:

TA-Luft et EN ISO 15848-1 sur demande

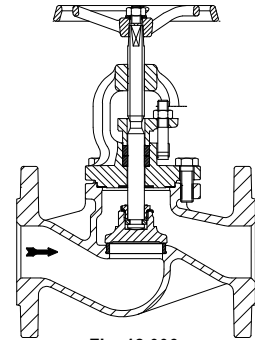


Fig. 12.006

"Robinet à corps équerre à la page 92
exécution avec soufflet"

		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
PN 16 Corps droit	Fig. 12.006	204,-	223,-	263,-	314,-	343,-	419,-	578,-	739,-	976,-	1.554,-	1.950,-	4.505,-	7.013,-	10.230,-
	Clapet de réglage + indicateur de position + dispos. de blocage	291,-	309,-	343,-	420,-	465,-	564,-	778,-	969,-	1.239,-	1.897,-	2.369,-	5.051,-	7.725,-	11.138,-
Majorations		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Exécutions de clapets	PTFE (max.200°C)	84,-	84,-	112,-	122,-	127,-	134,-	143,-	155,-	183,-	192,-	251,-	525,-	762,-	917,-
	Clapet libre + ressort de rappel	39,-	41,-	57,-	64,-	74,-	92,-	116,-	151,-	199,-	290,-	405,-	749,-	1.182,-	1.709,-
	Clapet d'équilibrage												623,-	785,-	976,-
	Clapet avec Back seat	238,-	238,-	244,-	244,-	316,-	335,-	441,-	584,-	637,-	902,-	1.211,-	sur demande		
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermet.	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-	1.198,-	1.198,-	1.198,-
	2 Contacts ouvert. / fermet.	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-	1.683,-	1.683,-	1.683,-
Tête de robinet complète comme pièce de rechange		120,-	136,-	158,-	192,-	204,-	251,-	347,-	444,-	591,-	918,-	1.161,-	2.682,-	4.176,-	6.091,-
Rallonge de tige		voir page 238													
EN ISO 15848-1 / TA-Air Garniture jusqu'à 300°C		196,-	196,-	196,-	196,-	225,-	225,-	284,-	309,-	370,-	466,-	497,-	sur demande		
Usinage de bride spécial		voir page 238													

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

Essais et certifications à la page 239.

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées
par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

Actionneur FA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

ARI-STOBU®

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal

PN 16 / 25 avec garniture de presse-étoupe jusqu'à 350°C
en fonte à graphite sphéroïdal EN-JS1049

Instr. techn. pour la propreté de l'air:
TA-Luft et EN ISO 15848-1 sur demande
TRB 801 n° 45¹⁾

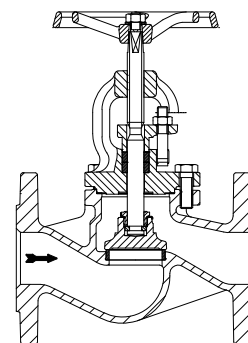


Fig. 22./23.006

**"Robinets à corps équerre à la page 93
exécution avec soufflet"**

		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	
STOBU® 017	PN 16 Corps droit	Fig. 22.006	314,-	374,-	409,-	518,-	553,-	710,-	879,-	1.081,-	1.450,-	2.219,-	2.880,-	5.737,-	10.237,-	17.258,-	19.054,-
		Clapet de réglage + indicateur de position + dispos. de blocage	405,-	456,-	497,-	622,-	672,-	854,-	1.077,-	1.312,-	1.723,-	2.561,-	3.304,-	6.290,-	10.948,-	18.165,-	20.079,-
ZESA® / GESA®	PN 25 Corps droit	Fig. 23.006	325,-	379,-	419,-	521,-	561,-	720,-	900,-	1.109,-	1.641,-	2.576,-	3.374,-				
		Clapet de réglage + indicateur de position + dispos. de blocage	409,-	459,-	505,-	630,-	689,-	867,-	1.089,-	1.331,-	1.912,-	2.913,-	3.798,-				
ZIVA®-Z / ZIVA®-G																	
Majorations		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	
ZEDOX®	Exécutions de clapets	PTFE (max.200°C)	84,-	84,-	112,-	122,-	127,-	134,-	143,-	155,-	183,-	192,-	251,-	525,-	762,-	917,-	
		Clapet libre + ressort de rappel	39,-	41,-	57,-	64,-	74,-	92,-	116,-	151,-	199,-	290,-	405,-	749,-	1.182,-	1.709,-	
		Clapet d'équilibrage											491,-	623,-	785,-	976,-	1.428,-
		Clapet avec Back seat	238,-	238,-	244,-	244,-	316,-	335,-	441,-	584,-	637,-	902,-	1.211,-	sur demande			
Actionneurs pour vannes papillon	Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou ferm.	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-	1.198,-	1.198,-	1.198,-	1.518,-
		2 Contacts ouvert. / fermet.	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-	1.683,-	1.683,-	1.683,-	2.376,-
Vanne tout ou rien 405 / 460		Tête de robinet complète comme pièce de rechange	192,-	221,-	245,-	302,-	339,-	423,-	532,-	654,-	876,-	1.317,-	1.712,-	3.416,-	6.093,-	10.275,-	11.351,-
R. d'extrac. STEVI® BBD 415 / CHECKO®		Rallonge de tige	voir page 238														
		EN ISO 15848-1 / TA-Air Garniture jusqu'à 300°C	196,-	196,-	196,-	196,-	225,-	225,-	284,-	309,-	370,-	466,-	497,-	sur demande			
Filtres		EN ISO 15848-1 / TA-Air Garniture jusqu'à 400°C	403,-	403,-	403,-	403,-	476,-	476,-	645,-	671,-	904,-	949,-	981,-	sur demande			
Purgeur de gaz sur réseaux liquides Casse-vide		Usinage de bride spécial	voir page 238														

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

¹⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)

²⁾ PN 16 à partir du DN200

Essais et certifications à la page 239.

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées
par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-STOBU®

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal

PN 25 / 40 avec garniture de presse-étoupe jusqu'à 450°C
en acier moulé 1.0619+N

Instr. techn. pour la propreté de l'air:
TA-Luft et EN ISO 15848-1 sur demande
TRB 801 n° 45¹⁾

PN 40 avec garniture de presse-étoupe jusqu'à 450°C
en acier forgé 1.0460

Instr. techn. pour la propreté de l'air:
TA-Luft et EN ISO 15848-1 sur demande
TRB 801 n° 45¹⁾

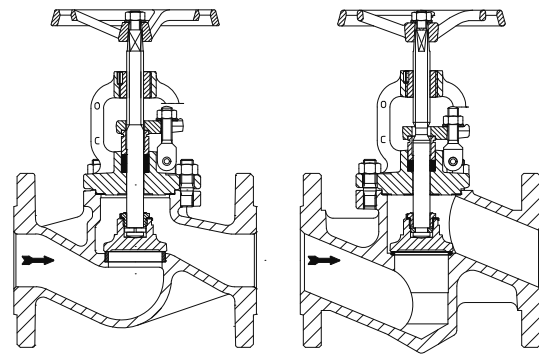


Fig. 34/35.006

Fig. 45.006

**"Robinets à corps équerre à la page 95
exécution avec soufflet"**

		DN																			
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500			
PN 25 / 40 Corps droit	PN 25 Fig. 34.006	382,-	413,-	444,-	589,-	720,-	853,-	1.289,-	1.690,-	2.160,-	3.059,-	4.108,-	7.638,-	13.719,-	20.924,-	34.100,-	46.358,-	60.073,-			
	PN 40 Fig. 35.006												8.581,-	15.835,-	27.416,-	39.921,-	52.928,-	66.081,-			
	PN 25 → Clapet de réglage + indicateur de position + dispos. de blocage PN 40 →	465,-	497,-	532,-	697,-	841,-	1.004,-	1.477,-	1.924,-	2.425,-	3.401,-	4.532,-	8.240,-	14.434,-	21.826,-	35.119,-	47.533,-	61.698,-			
													9.131,-	16.548,-	28.318,-	40.943,-	54.104,-	67.707,-			
PN 40 Corps droit	Fig. 45.006	403,-	437,-	473,-	615,-	753,-	900,-														
	Clapet de réglage + indicateur de position + dispos. de blocage	491,-	519,-	554,-	721,-	879,-	1.053,-														
Majorations		DN																			
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500			
Exécutions de clapets	PTFE (max.200°C)	84,-	84,-	112,-	122,-	127,-	134,-	143,-	155,-	183,-	192,-	251,-	525,-	762,-	917,-						
	Clapet libre+ ressort de rappel	39,-	41,-	57,-	64,-	74,-	92,-	116,-	151,-	199,-	290,-	405,-	749,-	1.182,-	1.709,-						
	Clapet d'équilibrage ²⁾										491,-	491,-	623,-	785,-	976,-	1.428,-	1.877,-	2.953,-			
	Clapet / siège stellité	525,-			575,-			651,-	927,-	1.243,-	1.672,-	2.484,-	3.381,-	3.696,-	5.380,-	7.099,-	9.419,-				
	Clapet avec Back seat	238,-	238,-	244,-	244,-	316,-	335,-	441,-	584,-	637,-	902,-	1.211,-	sur demande								
Goujons fil.+ écrous A4 au-dessous de -10°C		48,-	48,-	57,-	57,-	57,-	57,-	64,-	80,-	130,-	144,-	413,-	580,-								
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermet.	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-	1.198,-	1.198,-	1.198,-	1.518,-					
	2 Contacts ouvert. / fermet.	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-	1.683,-	1.683,-	1.683,-	2.376,-					
Tête de robinet comp. comme pièce de reg.		237,-	259,-	319,-	361,-	444,-	522,-	792,-	1.044,-	1.312,-	1.855,-	2.495,-	4.215,-	8.331,-	12.705,-	20.695,-	28.140,-	36.471,-			
Rallonge de tige		voir page 238																			
EN ISO 15848-1 /TA-Air Garniture jusqu'à 300°C		196,-	196,-	196,-	196,-	225,-	225,-	284,-	309,-	370,-	466,-	497,-	sur demande								
EN ISO 15848-1 /TA-Air Garniture jusqu'à 400°C		403,-	403,-	403,-	403,-	476,-	476,-	645,-	671,-	904,-	949,-	981,-	sur demande								
Usinage de bride spécial		voir page 238																			

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

¹⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)

²⁾ PN 25 à partir du DN150

Essais et certifications à la page 239.

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées
par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-STOBU®

Robinets à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal avec embouts à souder

PN 25/40 avec garniture de presse-étoupe jusqu'à 450°C en acier moulé 1.0619+N

PN 40 avec garniture de presse-étoupe jusqu'à 450°C en acier forgé 1.0460

Instr. techn. pour la propreté de l'air:
TA-Luft et EN ISO 15848-1 sur demande
TRB 801 n°45¹⁾

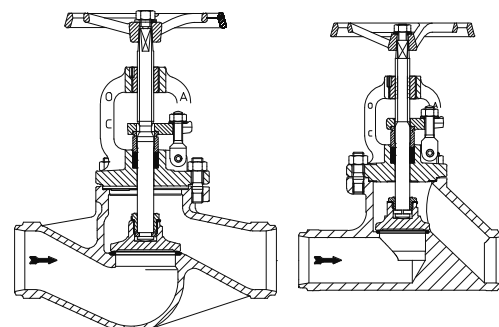


Fig. 35.005

Fig. 45.005

		DN												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
PN 40 Corps droit	Fig. 35.005							1.532,-	2.020,-	2.608,-	3.926,-	5.180,-	10.647,-	14.689,-
	Clapet de réglage + indicateur de position + dispos. de blocage							1.728,-	2.257,-	2.880,-	4.269,-	5.607,-	11.196,-	15.401,-
	Fig. 45.005	370,-	392,-	423,-	559,-	697,-	860,-							
	Clapet de réglage + indicateur de position + dispos. de blocage	452,-	475,-	515,-	662,-	819,-	1.018,-							
Majorations		DN												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
Exécutions de clapets	PTFE (max.200°C)	84,-	84,-	112,-	122,-	127,-	134,-	143,-	155,-	183,-	192,-	251,-	525,-	762,-
	Clapet libre + ressort de rappel	39,-	41,-	57,-	64,-	74,-	92,-	116,-	151,-	199,-	290,-	405,-	749,-	1.182,-
	Clapet d'équilibrage ²⁾										491,-	491,-	623,-	785,-
	Clapet / siège stellité			525,-			575,-		651,-	927,-	1.243,-	1.672,-	2.484,-	3.381,-
	Clapet avec Back seat	238,-	238,-	244,-	244,-	316,-	335,-	441,-	584,-	637,-	902,-	1.211,-	sur demande	
Goujons filetés+ écrous A4 au-dessous de -10°C		48,-	48,-	57,-	57,-	57,-	57,-	64,-	80,-	130,-	144,-	413,-	580,-	
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermet.	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-	1.198,-	1.198,-
	2 Contacts ouvert. / fermet.	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-	1.683,-	1.683,-
Tête de robinet complète comme pièce de rechange		237,-	259,-	319,-	361,-	444,-	522,-	792,-	1.044,-	1.312,-	1.855,-	2.495,-	4.215,-	8.331,-
Rallonge de tige		voir page 238												
EN ISO 15848-1 / TA-Air Garniture jusqu'à 300°C		196,-	196,-	196,-	196,-	225,-	225,-	284,-	309,-	370,-	466,-	497,-	sur demande	
EN ISO 15848-1 / TA-Air Garniture jusqu'à 400°C		403,-	403,-	403,-	403,-	476,-	476,-	645,-	671,-	904,-	949,-	981,-	sur demande	
Usinage de bride voire chanfreinage BW spécial		voir page 238												

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

¹⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)

²⁾ PN 25 à partir du DN150

Essais et certifications à la page 239.

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-STOBU® en acier inox

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal

PN 16 / 25 / 40

avec garniture de presse-étoupe jusqu'à 400°C
en acier inox 1.4408

Instr. techn. pour la propreté de l'air:
TA-Luft et EN ISO 15848-1 sur demande
TRB 801 n° 45¹⁾

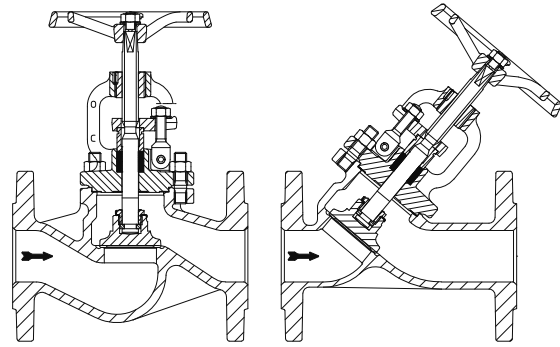


Fig. 55.006

Fig. 55.009

		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	
PN 16 / 25 / 40 Corps droit	PN 16 Fig. 52.006	722,-	930,-	981,-	1.250,-	1.502,-	1.747,-	2.355,-	2.939,-	3.578,-	6.567,-	8.779,-	16.286,-	38.891,-	Utilisation jusqu'à moins 60°C
	PN 25 / 40 Fig. 55.006							3.654,-	4.402,-	5.652,-	10.175,-	13.177,-	PN 25 21.053,-	50.288,-	
	PN 16 → Clapet de réglage + indicateur de position + dispos. de blocage PN 25 / 40 →	892,-	1.123,-	1.200,-	1.488,-	1.817,-	2.085,-	2.778,-	3.510,-	4.259,-	7.496,-	10.004,-	18.360,-	45.016,-	
								4.080,-	4.976,-	6.335,-	11.096,-	14.398,-	PN 25 23.134,-	56.416,-	
PN 16 / 25 / 40 Siège incliné	PN 16 Fig. 52.009	697,-	892,-	951,-	1.204,-	1.435,-	1.680,-	2.044,-	2.538,-	3.093,-	6.490,-	8.684,-	16.114,-		Utilisation jusqu'à moins 60°C
	PN 25 / 40 Fig. 55.009							3.248,-	3.808,-	4.638,-	9.856,-	13.019,-	20.936,-		
	PN 16 → Clapet de réglage + indicateur de position + dispos. de blocage PN 25 / 40 →	860,-	1.086,-	1.169,-	1.435,-	1.757,-	2.019,-	2.461,-	3.114,-	3.772,-	7.420,-	9.769,-	18.180,-		
								3.668,-	4.390,-	5.317,-	10.784,-	14.101,-	23.001,-		
Majorations		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	
Exécutions de clapets	PTFE (max. 200°C)	265,-	265,-	265,-	354,-	354,-	354,-	456,-	553,-	672,-	867,-	1.023,-	1.252,-	1.476,-	
	Clapet d'équilibrage ²⁾										718,-	718,-	1.312,-	1.907,-	
	Clapet avec Back seat	252,-	252,-	270,-	270,-	370,-	403,-	538,-	672,-	819,-	1.505,-	2.012,-			
Garniture PTFE-soie (max 280°C)		39,-	39,-	39,-	39,-	78,-	78,-	105,-	105,-	105,-	126,-	126,-	190,-	300,-	
Joint plat PTFE (max 200°C)		39,-	39,-	42,-	42,-	64,-	64,-	105,-	105,-	105,-	141,-	141,-	190,-	300,-	
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermet.	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	622,-	741,-	741,-	853,-	853,-	853,-	1.198,-	1.198,-	
	2 Contacts ouvert. / fermet.	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.134,-	1.134,-	1.154,-	1.154,-	1.154,-	1.683,-	1.683,-	
Tête de robinet complète comme pièce de rechange ³⁾		392,-	504,-	524,-	669,-	802,-	941,-	1.495,-	1.866,-	2.272,-	4.171,-	5.575,-	11.651,-	28.234,-	
Rallonge de tige		voir page 238													
EN ISO 15848-1 / TA-Air Garniture jusqu'à 300°C		196,-	196,-	196,-	196,-	225,-	225,-	284,-	309,-	370,-	466,-	497,-	sur demande		
EN ISO 15848-1 / TA-Air Garniture jusqu'à 400°C		403,-	403,-	403,-	403,-	476,-	476,-	645,-	671,-	904,-	949,-	981,-	sur demande		
Usinage de bride spécial		voir page 238													

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire - voir tableau page 238

¹⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)

²⁾ PN 16 à partir du DN200

PN 25 à partir du DN150

³⁾ Pour fig. 55.006 / 55.009

Essais et certifications à la page 239.

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées
par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-STOBU® PN63-160

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal avec brides

PN 63-160 avec garniture de presse-étoupe

DN10-50:

jusqu'à 450°C en acier forgé 1.0460 ¹⁾
jusqu'à 550°C en acier allié haute température 1.7335 ²⁾

DN65-100:

jusqu'à 400°C en acier moulé 1.0619+N ¹⁾
jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.7357 ²⁾

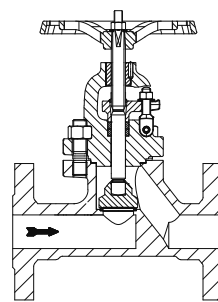


Fig. 46./48.006
DN10-50

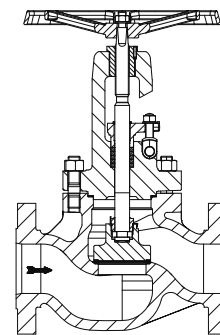


Fig. 38.006
DN65-100

			DN											
			10	15	20	25	32	40		50	65	80	100	
1.0460	PN 63	Fig. 46.006...40	(PN63 en DN10-40 sont couverts par PN160)						PN 63	1.884,-				
		Clapet de réglage + indicat. de position + dispos. de blocage	(PN63 en DN10-40 sont couverts par PN160)							2.146,-				
PN 63-160	PN 63-160	Fig. 48.006...40	834,-	834,-	861,-	861,-	1.621,-	1.621,-	PN 100-160	2.003,-				
		Clapet de réglage + indicat. de position + dispos. de blocage	966,-	966,-	998,-	998,-	1.751,-	1.751,-		2.337,-				
1.7335	PN 63	Fig. 86.006...81	(PN63 en DN10-40 sont couverts par PN160)						PN 63	3.240,-				
		Clapet de réglage + indicat. de position + dispos. de blocage	(PN63 en DN10-40 sont couverts par PN160)							3.570,-				
PN 63-160	PN 63-160	Fig. 88.006...81	1.165,-	1.165,-	1.165,-	1.165,-	2.488,-	2.488,-	PN 100-160	3.240,-				
		Clapet de réglage + indicat. de position + dispos. de blocage	1.302,-	1.302,-	1.302,-	1.302,-	2.752,-	2.752,-		3.570,-				
1.0619+N	PN 63	Fig. 36.006...30 ³⁾									3.588,-	5.453,-	6.643,-	
		Fig. 37.006...30 ³⁾									5.170,-	6.175,-	7.671,-	
		Fig. 38.006...30 ³⁾									5.170,-	6.175,-	7.671,-	
1.7357	PN 63	Fig. 86.006...89 ³⁾									5.817,-	6.115,-	8.033,-	
		Fig. 87.006...89 ³⁾									6.278,-	6.957,-	9.796,-	
		Fig. 88.006...89 ³⁾									6.278,-	6.957,-	9.796,-	
Majorations			DN											
			10	15	20	25	32	40		50	65	80	100	
Exéc. de clapets	Clapet libre + ressort de rappel		118,-	118,-	161,-	161,-	190,-	190,-		279,-	sur demande			
		Clapet d'équilibrage ⁴⁾									610,-	671,-	773,-	
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou ferm.		sur demande											
	2 Contacts ouvert. / fermet.		sur demande											
Tête de robinet complète (comme pièce de rechange)	1.0460		482,-	482,-	518,-	518,-	986,-	986,-		1.252,-				
	1.7335													
	1.0619+N										1.369,-	1.802,-	2.226,-	
	1.7357		599,-	599,-	683,-	683,-	718,-	718,-		812,-	2.164,-	2.416,-	6.091,-	
Rallonge de tige			voir page 238											
Volant non-montant			599,-	599,-	683,-	683,-	718,-	718,-		812,-	sur demande			
Kit d'adaptation (volant non-montant → Connexion F10 ISO 5210 groupe B1)			136,-	136,-	161,-	161,-	185,-	185,-		214,-	sur demande ⁵⁾			
Connexion F10 selon ISO 5210 groupe (Manchon) B1 (Sans organe de manoeuvre)			729,-	729,-	836,-	836,-	886,-	886,-		1.018,-	sur demande ⁵⁾			
Dispositif d'arrêt du volant			sur demande											
Étanchéité arrière de tige (backseat)			standard								sur demande			
Usinage de bride spécial			voir page 238											
Actionneurs pneumatique et électrique			voir page 128 / 129											

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

¹⁾ Certificat d'essais de fin de production et de réception matières selon DIN EN 10204-3.1 est standard Essais et certifications plus à la page 239

²⁾ Certificat d'essais de fin de production selon DIN EN 10204-3.1 et de réception matières selon DIN EN 10204-3.2 est standard

³⁾ Clapet de réglage + indicat. de position + dispos. de blocage sur demande

⁴⁾ Pression différentielle selon fiche technique

⁵⁾ Connexion F14 ISO 5210 groupe B1

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

ARI-STOBU® PN63-160

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal
avec embouts à souder

PN 63-160 avec garniture de presse-étoupe
DN10-50:

jusqu'à 450°C en acier forgé 1.0460 ¹⁾

jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.5415 ²⁾

jusqu'à 550°C en acier allié haute température 1.7335 ²⁾

DN65-100:

jusqu'à 400°C en acier moulé 1.0619+N ¹⁾

jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.7357 ²⁾

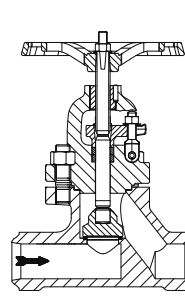


Fig. 48.005
DN10-50

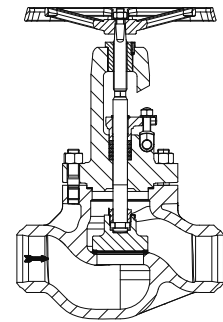


Fig. 38.005
DN65-100

			DN										
			10	15	20	25	32	40	50	65	80	100	
1.0460	PN 63-160	Fig. 46./47./48.005....40	683,-	683,-	736,-	736,-	1.407,-	1.407,-	1.788,-				
		Clapet de réglage + indicat. de position + dispos. de blocage	819,-	819,-	872,-	872,-	1.670,-	1.670,-	2.121,-				
1.5415	PN 63-160	Fig. 86./87./88.005....80	802,-	802,-	956,-	956,-	1.781,-	1.781,-	2.558,-				
		Clapet de réglage + indicat. de position + dispos. de blocage	938,-	938,-	1.092,-	1.092,-	2.043,-	2.043,-	2.887,-				
1.7335	PN 63-160	Fig. 86./87./88.005....81	1.089,-	1.089,-	1.142,-	1.142,-	1.870,-	1.870,-	2.601,-				
		Clapet de réglage + indicat. de position + dispos. de blocage	1.228,-	1.228,-	1.275,-	1.275,-	2.132,-	2.132,-	2.940,-				
1.0619+N	PN 63	Fig. 36.005....30 ³⁾								4.064,-	4.638,-	5.645,-	
	PN 100	Fig. 37.005....30 ³⁾								4.313,-	5.341,-	6.881,-	
	PN 160	Fig. 38.005....30 ³⁾								4.313,-	5.341,-	6.881,-	
1.7357	PN 63	Fig. 86.005....89 ³⁾								5.237,-	5.502,-	7.230,-	
	PN 100	Fig. 87.005....89 ³⁾								5.650,-	6.261,-	8.326,-	
	PN 160	Fig. 88.005....89 ³⁾								5.650,-	6.261,-	8.326,-	
Majorations			DN										
			10	15	20	25	32	40	50	65	80	100	
Exéc. de clapets	Clapet libre + ressort de rappel		118,-	118,-	161,-	161,-	190,-	190,-	279,-	sur demande			
	Clapet d'équilibrage ⁴⁾									610,-	671,-	773,-	
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou ferm.		sur demande										
	2 Contacts ouvert. / fermet.		sur demande										
Tête de robinet complète (comme pièce de rechange)	1.0460		482,-	482,-	518,-	518,-	986,-	986,-	1.252,-				
	1.5415		561,-	561,-	669,-	669,-	1.249,-	1.249,-	1.788,-				
	1.7335		762,-	762,-	801,-	801,-	1.312,-	1.312,-	1.824,-				
	1.0619+N									1.369,-	1.802,-	2.226,-	
	1.7357									2.164,-	2.416,-	6.091,-	
Rallonge de tige			voir page 238										
Volant non-montant			599,-	599,-	683,-	683,-	718,-	718,-	812,-	sur demande			
Kit d'adaptation (volant non-montant → Connexion F10 ISO 5210 group B1)			136,-	136,-	161,-	161,-	185,-	185,-	214,-	sur demande ⁵⁾			
Connexion F10 selon ISO 5210 groupe (Manchon) B1 (Sans organe de manoeuvre)			729,-	729,-	836,-	836,-	886,-	886,-	1.018,-	sur demande ⁵⁾			
Dispositif d'arrêt du volant			sur demande										
Étanchéité arrière de tige (backseat)			standard						sur demande				
Usinage voire chanfreinage BW spécial			voir page 238										
Actionneurs pneumatique et électrique			voir page 130 / 131										

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

¹⁾ Certificat d'essais de fin de production et de réception matières selon DIN EN 10204-3.1 est standard

Essais et certifications plus à la page 239

²⁾ Certificat d'essais de fin de production selon DIN EN 10204-3.1 et de réception matières selon DIN EN 10204-3.2 est standard

³⁾ Clapet de réglage + indicat. de position + dispos. de blocage sur demande

⁴⁾ Pression différentielle selon fiche technique

⁵⁾ Connexion F14 ISO 5210 groupe B1

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

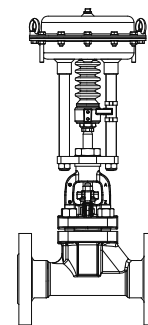
Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-STOBU® PN63-160

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal
avec brides
avec actionneurs pneumatiques

PN 63-160 avec garniture de presse-étoupe
jusqu'à 450°C en acier forgé 1.0460 ¹⁾
jusqu'à 550°C en acier allié haute température 1.7335 ²⁾



ARI-DP

Diamètres				DN	10	15	20	25	32	40	50						
Valeurs Kvs					2,7	4,2	6,4	8,6	21,8	24,2	33						
Pressions de fermeture DP32		Fermet. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar	40	40	40	40									
		Ouvert. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar	40	40	40	40									
N° de figure		Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460	sur demande												
		Fig. 48.006....40	PN 63 - 160	1.0460													
Pressions de fermeture DP33		Fermet. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar							60	60	60	60	25	25	20
		Ouvert. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar							60	60	60	60	25	25	25
N° de figure		Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460	sur demande												
		Fig. 48.006....40	PN 63 - 160	1.0460													
Pressions de fermeture DP34		Fermet. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar											60	60	50
		Ouvert. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar											65	65	60
N° de figure		Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460	sur demande												
		Fig. 48.006....40	PN 63 - 160	1.0460													
N° de figure		Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335							sur demande						
		Fig. 88.006....81	PN 63 - 160	1.7335													
Pressions de fermeture DP34		Fermet. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar					80	80							70
		Ouvert. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc.	bar					80	80							70
N° de figure		Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460	sur demande												
		Fig. 48.006....40	PN 63 - 160	1.0460													
N° de figure		Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335							sur demande						
		Fig. 88.006....81	PN 63 - 160	1.7335													

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir pages 64 à 68 **Diamètres plus grands sur demande**

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Usinage de bride spécial selon accord

¹⁾ Certificat d'essais de fin de production et de réception matières selon DIN EN 10204-3.1 est standard

Essais et certifications plus à la page 239

²⁾ Certificat d'essais de fin de production selon DIN EN 10204-3.1 et de réception matières selon DIN EN 10204-3.2 est standard

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

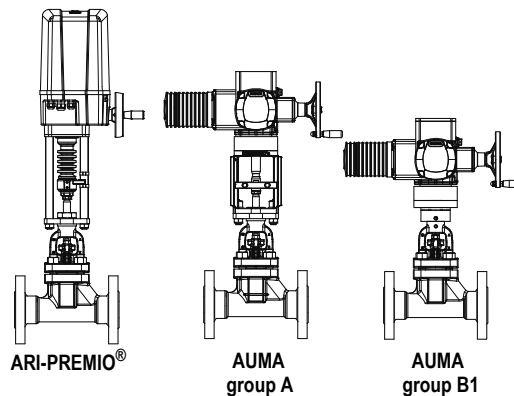
ARI-STOBU® PN63-160

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal
avec embouts à souder
avec actionneurs électriques

PN 63-160 avec garniture de presse-étoupe

jusqu'à 450°C en acier forgé 1.0460 ¹⁾

jusqu'à 550°C en acier allié haute température 1.7335 ²⁾



FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

Actionneur FA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

Diamètres				DN	10	15	20	25	32	40	50	
Valeurs Kvs					2,7	4,2	6,4	8,6	21,8	24,2	33	
PREMIO® 5 kN (100-240V)				Pression de fermeture	bar	30	30	30	30			
				Temps de manoeuvre	s	29	29	29	29			
N° de figure	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460	sur demande								
	Fig. 48.006....40	PN 63 - 160	1.0460									
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335									
	Fig. 88.006....81	PN 63 - 160	1.7335									
PREMIO® 12 kN (100-240V)				Pression de fermeture	bar	60	60	60	60	50	50	40
				Temps de manoeuvre	s	29	29	29	29	45	45	55
N° de figure	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460	sur demande								
	Fig. 48.006....40	PN 63 - 160	1.0460									
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335									
	Fig. 88.006....81	PN 63 - 160	1.7335									
PREMIO® 15 kN (100-240V)				Pression de fermeture	bar	70	70	70	70	60	60	50
				Temps de manoeuvre	s	29	29	29	29	45	45	55
N° de figure	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460	sur demande								
	Fig. 48.006....40	PN 63 - 160	1.0460									
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335									
	Fig. 88.006....81	PN 63 - 160	1.7335									
Connexion ISO 5210 group A												
AUMA SA07.6				Pression de fermeture	bar	160	160	160	160	80	80	80
				Temps de manoeuvre	s	8	8	8	8	13	13	15
N° de figure	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460	sur demande								
	Fig. 48.006....40	PN 63 - 160	1.0460									
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335									
	Fig. 88.006....81	PN 63 - 160	1.7335									
AUMA SA10.2				Pression de fermeture	bar					160	160	160
				Temps de manoeuvre	s					13	13	15
N° de figure	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460	sur demande								
	Fig. 48.006....40	PN 63 - 160	1.0460									
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335									
	Fig. 88.006....81	PN 63 - 160	1.7335									
Connexion F10 selon ISO 5210 group (Manchon) B1												
AUMA SA07.6				Pression de fermeture	bar	160	160	160	160	80	80	80
				Temps de manoeuvre	s	21	21	21	21	32	32	39
N° de figure	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460	sur demande								
	Fig. 48.006....40	PN 63 - 160	1.0460									
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335									
	Fig. 88.006....81	PN 63 - 160	1.7335									
AUMA SA10.2				Pression de fermeture	bar					160	160	160
				Temps de manoeuvre	s					32	32	39
N° de figure	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460	Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!								
	Fig. 48.006....40	PN 63 - 160	1.0460									
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335									
	Fig. 88.006....81	PN 63 - 160	1.7335									

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir pages 71 et 74 **Diamètres plus grands sur demande**

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Usinage de bride spécial selon accord

¹⁾ Certificat d'essais de fin de production et de réception matières selon DIN EN 10204-3.1 est standard

Essais et certifications plus à la page 239

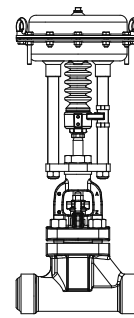
²⁾ Certificat d'essais de fin de production selon DIN EN 10204-3.1 et de réception matières selon DIN EN 10204-3.2 est standard

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

ARI-STOBU® PN63-160

Robinet à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal
avec embouts à souder
avec actionneurs pneumatiques

PN 63-160 avec garniture de presse-étoupe
jusqu'à 450°C en acier forgé 1.0460 ¹⁾
jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.5415 ²⁾
jusqu'à 550°C en acier allié haute température 1.7335 ²⁾



ARI-DP

Diamètres			DN	10	15	20	25	32	40	50	
Valeurs Kvs				2,7	4,2	6,4	8,6	21,8	24,2	33	
Pressions de fermeture DP32			Fermet. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc. bar	40	40	40	40			
			Ouvert. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc. bar	40	40	40	40			
N° de figure			PN 160 ³⁾	1.0460	sur demande						
				1.5415							
				1.7335							
Pressions de fermeture DP33			Fermet. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc. bar	60	60	60	60	25	25	20
			Ouvert. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc. bar	60	60	60	60	25	25	25
N° de figure			PN 160 ³⁾	1.0460	sur demande						
				1.5415							
				1.7335							
Pressions de fermeture DP34			Fermet. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc. bar					60	60	50
			Ouvert. par ressort	Press. de 4,5 bar comm. néc. bar						65	65	60
N° de figure			PN 160 ³⁾	1.0460	sur demande						
				1.5415							
				1.7335							

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir pages 64 à 68

Diamètres plus grands sur demande

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Usinage de voire chanfreinage BW spécial selon accord

¹⁾ Certificat d'essais de fin de production et de réception matières selon DIN EN 10204-3.1 est standard

Essais et certifications plus à la page 239

²⁾ Certificat d'essais de fin de production selon DIN EN 10204-3.1 et de réception matières selon DIN EN 10204-3.2 est standard

³⁾ Robinets avec embouts à souder sont exécutés par PN160 en standard. Embouts à souder PN63/100 en option selon accord.

⚠ Attention: aux delta P max avec les clapets de réglage, voir fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-STOBU® PN63-160

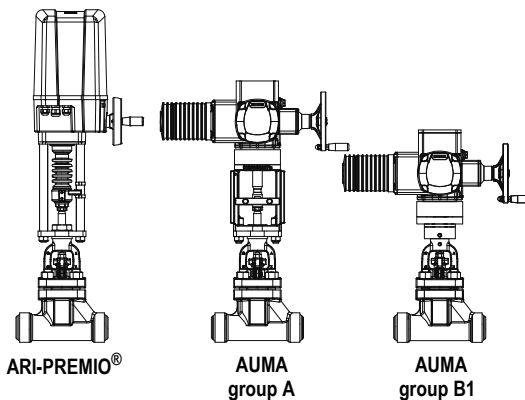
Robinetts à soupape d'arrêt à étanchéité métal/métal
avec embouts à souder
avec actionneurs électriques

PN 63-160 avec garniture de presse-étoupe

jusqu'à 450°C en acier forgé 1.0460 ¹⁾

jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.5415 ²⁾

jusqu'à 550°C en acier allié haute température 1.7335 ²⁾



Diamètres			DN	10	15	20	25	32	40	50
Valeurs Kvs				2,7	4,2	6,4	8,6	21,8	24,2	33
PREMIO® 5 kN (100-240V)			Pression de fermeture	bar	30	30	30	30		
			Temps de manoeuvre	s	29	29	29	29		
N° de figure	Fig. 48.005....40	PN 160 ³⁾	1.0460	sur demande						
	Fig. 88.005....80		1.5415							
	Fig. 88.005....81		1.7335							
PREMIO® 12 kN (100-240V)			Pression de fermeture	bar	60	60	60	60	50	50
			Temps de manoeuvre	s	29	29	29	29	45	45
N° de figure	Fig. 48.005....40	PN 160 ³⁾	1.0460	sur demande						
	Fig. 88.005....80		1.5415							
	Fig. 88.005....81		1.7335							
PREMIO® 15 kN (100-240V)			Pression de fermeture	bar	70	70	70	70	60	60
			Temps de manoeuvre	s	29	29	29	29	45	45
N° de figure	Fig. 48.005....40	PN 160 ³⁾	1.0460	sur demande						
	Fig. 88.005....80		1.5415							
	Fig. 88.005....81		1.7335							
Connexion ISO 5210 group A										
AUMA SA07.6			Pression de fermeture	bar	160	160	160	160	80	80
			Temps de manoeuvre	s	8	8	8	8	13	13
N° de figure	Fig. 48.005....40	PN 160 ³⁾	1.0460	sur demande						
	Fig. 88.005....80		1.5415							
	Fig. 88.005....81		1.7335							
AUMA SA10.2			Pression de fermeture	bar				160	160	160
			Temps de manoeuvre	s				13	13	15
N° de figure	Fig. 48.005....40	PN 160 ³⁾	1.0460	sur demande						
	Fig. 88.005....80		1.5415							
	Fig. 88.005....81		1.7335							
Connexion F10 selon ISO 5210 group (Manchon) B1										
AUMA SA07.6			Pression de fermeture	bar	160	160	160	160	80	80
			Temps de manoeuvre	s	21	21	21	21	32	32
N° de figure	Fig. 48.005....40	PN 160 ³⁾	1.0460	Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être li- mitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!	sur demande					
	Fig. 88.005....80		1.5415							
	Fig. 88.005....81		1.7335							
AUMA SA10.2			Pression de fermeture	bar				160	160	160
			Temps de manoeuvre	s				32	32	39
N° de figure	Fig. 48.005....40	PN 160 ³⁾	1.0460	sur demande						
	Fig. 88.005....80		1.5415							
	Fig. 88.005....81		1.7335							

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir pages 71 et 74 **Diamètres plus grands sur demande**

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Usinage de voire chanfreinage BW spécial selon accord

¹⁾ Certificat d'essais de fin de production et de réception matières selon DIN EN 10204-3.1 est standard

Essais et certifications plus à la page 239

²⁾ Certificat d'essais de fin de production selon DIN EN 10204-3.1 et de réception matières selon DIN EN 10204-3.2 est standard

³⁾ Robinets avec embouts à souder sont exécutés par PN160 en standard. Embouts à souder PN63/100 en option selon accord.

ARI-STOBU® 017

ARI - Robinets à soupape d'arrêt - corps à 3 voies

PN 16 avec garniture de presse-étoupe jusqu'à 300°C
en fonte grise EN-JL1040

PN 25 / 40 avec garniture de presse-étoupe jusqu'à 450°C
en acier moulé 1.0619+N

TRB 801 n°45¹⁾ (sauf 12.017)

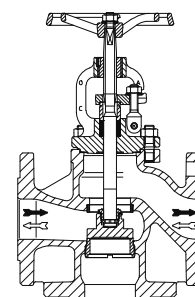


Fig. 12./34./35.017

			DN												
			15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
Corps à 3 voies	PN 16	EN-JL1040 Fig. 12.017	525,-	543,-	554,-	672,-	780,-	932,-	1.054,-	1.428,-	1.799,-	2.905,-	3.700,-	6.747,-	11.075,-
	PN 25	1.0619+N Fig. 34.017	1.019,-	1.071,-	1.142,-	1.390,-	1.821,-	1.988,-	3.021,-	3.654,-	4.871,-	6.882,-	9.149,-	13.938,-	19.468,-
	PN 40	1.0619+N Fig. 35.017												16.738,-	22.819,-
Majorations			DN												
			15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
Goujons filetés+ écrous A4 au-dessous de -10°C			48,-	48,-	57,-	57,-	57,-	57,-	64,-	80,-	130,-	144,-	413,-	580,-	
Usinage de bride voire chanfreinage BW spécial			voir page 238												

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

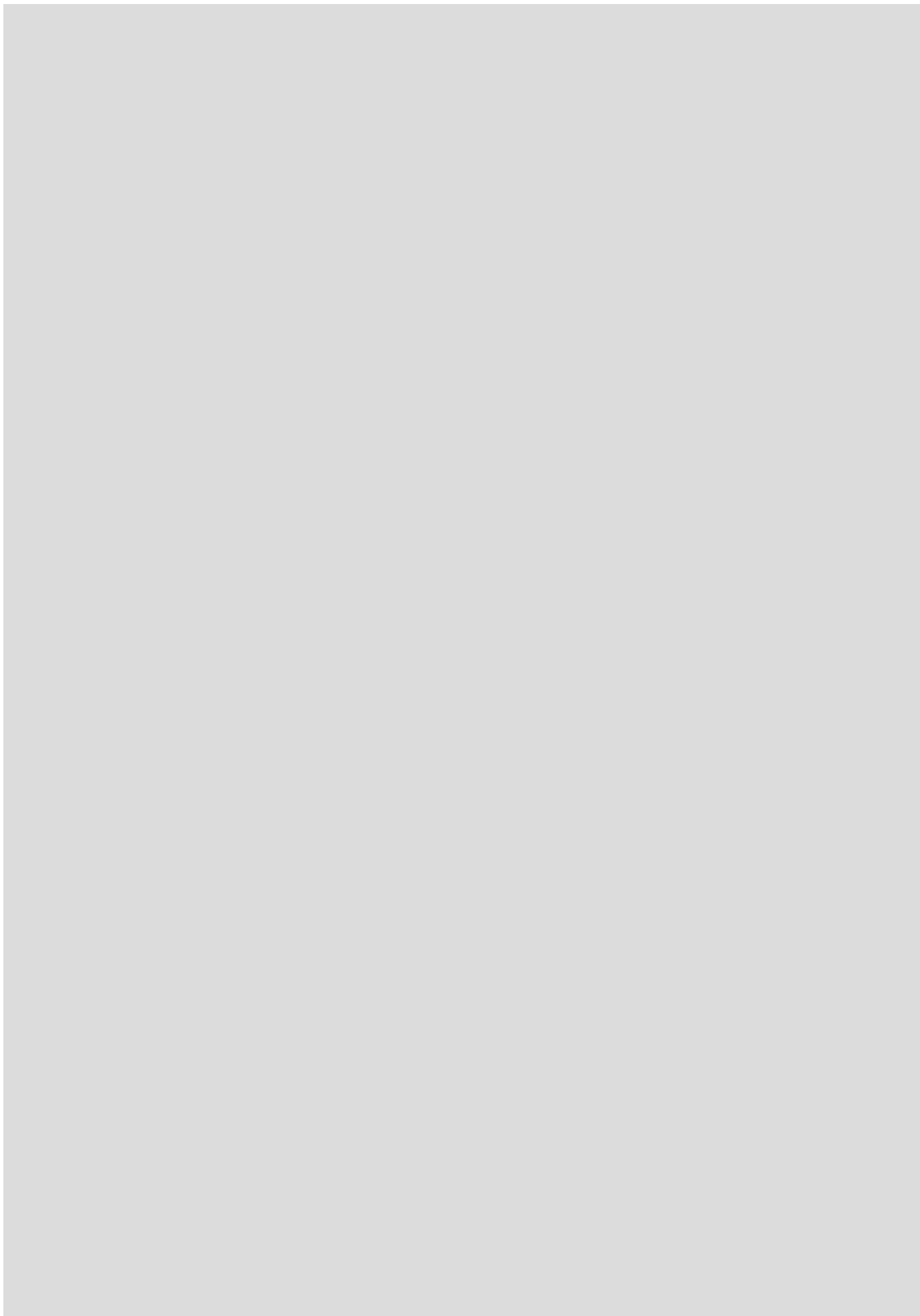
¹⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)
Essais et certifications à la page 239.

⚠ Ne peut pas être utilisé en robinet de jumelage !

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Note:



FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

ActionneurFA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

ARI-ZESA®

Sans entretien
Vanne papillon à oreilles de centrage lisses,
étanchéité souple

Papillon en acier inox 1.4581

PN 6 / 10 / 16 - DN 20-600 en 5.3106 (EN-JS1030)

DN20 uniquement brides PN16

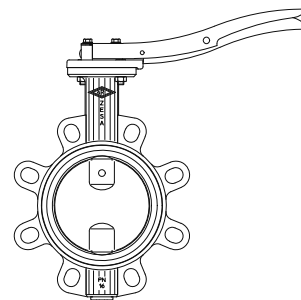
EPDM - Manchette max: 130 °C

NBR - Manchette max: 80 °C

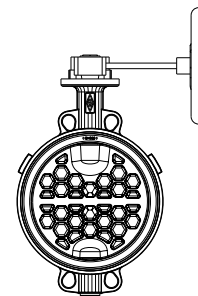
FPM (Viton) - Manchette max: 150 °C



THEA =
THERmo-Affichage
(Thermomètre
-20°C à +40°C
ou 0°C à 120°C,
classe 1)



Avec levier à crans
et indicateur de position
(Illustration pour vannes
papillon jusqu'à DN200)



Avec réducteur à roue et vis
sans fin et indicateur de position
(Illustration pour vannes
papillon à partir de DN250)

- Fig. 22.012 -

Homologation pour eau potable et gaz

Standard: Manchette EPDM et papillon 1.4581 avec homologation DVGW, selon DIN EN 1074-1/-2 pour eau potable
 NBR DN 250 - DN 600 avec homologation DVGW, selon DIN EN 13774 pour gaz
 EPDM DN 250 - DN 600 PN10 avec homologation ÖVGW, selon PW501/1 en rapport avec ÖNORM EN1074-1 et -2 pour eau potable
 NBR DN 250 - DN 300 PN10 avec homologation ÖVGW, selon PG337 / 500 et ÖNORM M7437 / EN437 pour gaz

Fig. 22.012 ¹⁾ PN 6 / 10 / 16		DN										
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	
ZESA® / GESA®	G21 avec levier à crans papillon en acier inox 1.4581	231,-	231,-	297,-	326,-	356,-	435,-	498,-	620,-	907,-	1.499,-	
Majorations		DN										
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	
ZIVA®-Z / ZIVA®-G	Arbre et axe No. de mat. 1.4571 ²⁾	57,-	57,-	67,-	67,-	67,-	67,-	112,-	179,-	395,-	575,-	
	Majoration pour manchette FPM (non-utilisable sur eau chaude)	206,-	206,-	263,-	342,-	484,-	601,-	671,-	956,-	1.095,-	1.806,-	
ZEDOX®	Déduction pour vannes papillon à arbre nu	18,-	18,-	18,-	18,-	18,-	18,-	18,-	39,-	39,-	39,-	
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermet.	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	
	2 Contacts ouvert. / fermet.	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	
ZETRIX® / ZETRIX® ANSI	Majoration pour réglage précis et dispositif de blocage	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	
Actionneurs pour vannes papillon	Majoration pour THEA (THERmo-Affichage) (sauf pour arbre en 1.4571)	Taille 1		Taille 2			Taille 3		Taille 4			
		95,-		95,-			95,-		95,-			
Vanne tout ou rien 405 / 460	Majoration pour réducteur à roue et vis sans fin	242-10M										
		379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	
	Déduction pour papillon en 5.3106 (EN-JS1030) revêtement zinc lamelles	--	--	--	--	--	--	48,-	64,-	136,-	287,-	
	Majoration pour exécution pour eau de mer Manchette NBR / Papillon en CUA10Ni ³⁾	--	--	52,-	52,-	52,-	132,-	175,-	207,-	312,-	416,-	
R. d'extrac. STEVI® BBD 415 / CHECKO®	Majoration pour extension de l'arbre jusqu'à 2000mm	1.656,-	1.656,-	1.656,-	1.656,-	1.656,-	1.656,-	1.656,-	2.461,-	2.461,-	2.461,-	
Fig. 22.012 ¹⁾ PN 10 / 16		DN						Exécutions avec actionneur électrique voir page 136				
		250	300	350	400	450	500	600				
Filtres	G21 avec réducteur à roue et vis sans fin papillon en acier inox 1.4581	242-20M	242-30S		242-30L	242-40M		AB1250N				
		2.565,-	3.627,-	6.454,-	7.532,-	9.911,-	11.868,-	19.484,-				
Majorations		DN										
		250	300	350	400	450	500	600				
Purgeur de gaz sur réseaux liquides Casse-vide	Arbre et axe No. de mat. 1.4571	739,-	1.079,-	--	--	--	--	--				
	Majoration pour manchette FPM (non-utilisable sur eau chaude)	3.269,-	3.675,-	3.951,-	8.273,-	10.744,-	11.325,-	15.182,-				
SECTION-NEMENT	Déduction pour vannes papillon à arbre nu	442,-	554,-	554,-	554,-	554,-	554,-	554,-				
	Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermet.		525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-			
	2 Contacts ouvert. / fermet.		897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-				
G21	Déduction pour papillon en 5.3106 (EN-JS1030) revêtement zinc lamelles	403,-	829,-	1.296,-	1.739,-	1.950,-	2.052,-	--				
	Majoration pour exécution pour eau de mer Manchette NBR / Papillon en CUA10Ni ³⁾	637,-	962,-	1.364,-	1.767,-	2.827,-	4.221,-	--				
	Majoration pour extension de l'arbre jusqu'à 2000mm	3.055,-	3.055,-	3.055,-	3.840,-	3.840,-	3.840,-	3.840,-				

¹⁾ 20.012 et 21.012 sont intégrés (à partir de DN 350, seul 21.012 s'applique)

²⁾ Pas équipable ultérieurement pour le thermomètre

³⁾ Max. 30°C selon le tableau des résistances

Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

G21

ARI-GESA®

Sans entretien

Vanne papillon à oreilles taraudées,
étanchéité souple

Papillon en acier inox 1.4581

PN 10 / 16 - DN 25-600 en 5.3106 (EN-JS1030)

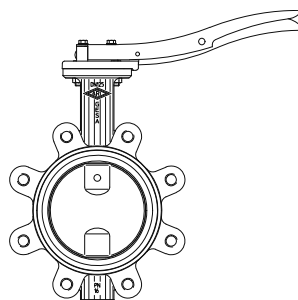
EPDM - Manchette max: 130 °C

NBR - Manchette max: 80 °C

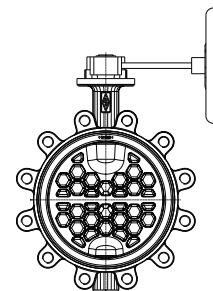
FPM (Viton) - Manchette max: 150 °C



THEA =
THERmo-Affichage
(Thermomètre
-20°C à +40°C
ou 0°C à 120°C,
classe 1)



Avec levier à crans
et indicateur de position
(Illustration pour vannes
papillon jusqu'à DN200)



Avec réducteur à roue et vis
sans fin et indicateur de position
(Illustration pour vannes
papillon à partir de DN250)

- Fig. 22.013 -

Homologation pour eau potable et gaz

Standard: Manchette EPDM et papillon 1.4581 avec homologation DVGW, selon DIN EN 1074-1/-2 pour eau potable

NBR DN 250 - DN 600

avec homologation DVGW, selon DIN EN 13774 pour gaz

EPDM DN 250 - DN 600 PN10

avec homologation ÖVGW, selon PW501/1 en rapport

NBR DN 250 - DN 300 PN10

avec ÖNORM EN1074-1 et -2 pour eau potable

avec homologation ÖVGW, selon PG337 / 500 et ÖNORM M7437 / EN437 pour gaz

Fig. 21.013 PN 10 Fig. 22.013 PN 16		DN									
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
G22	Avec levier à crans Papillon en acier inox 1.4581	384,-	410,-	437,-	463,-	529,-	552,-	721,-	903,-	1.008,-	1.728,-
	Majorations	DN									
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
Arbre et axe No. de mat. 1.4571 ¹⁾		57,-	57,-	67,-	67,-	67,-	67,-	112,-	179,-	395,-	575,-
Majoration pour manchette FPM (non-utilisable sur eau chaude)		206,-	206,-	263,-	342,-	484,-	601,-	671,-	956,-	1.095,-	1.806,-
Déduction pour vannes papillon à arbre nu		18,-	18,-	18,-	18,-	18,-	18,-	18,-	39,-	39,-	39,-
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermet.	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-
	2 Contacts ouvert. / fermet.	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-
G22	Majoration pour réglage précis et dispositif de blocage	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-
	Majoration pour THEA (THERmo-Affichage) (sauf pour arbre en 1.4571)	Taille 1		Taille 2			Taille 3		Taille 4		
		95,-		95,-			95,-		95,-		
	Majoration pour réducteur à roue et vis sans fin	242-10M									
		379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	379,-
	Déduction pour papillon en 5.3106 (EN-JS1030) revêtement zinc lamelles	--	--	--	--	--	--	48,-	64,-	136,-	287,-
Majoration pour exécution pour eau de mer Manchette NBR / Papillon en CUA110Ni ²⁾		--	--	52,-	52,-	52,-	132,-	175,-	207,-	312,-	416,-
Majoration pour extension de l'arbre jusqu'à 2000mm		1.656,-	1.656,-	1.656,-	1.656,-	1.656,-	1.656,-	1.656,-	2.461,-	2.461,-	2.461,-
Fig. 21.013 PN 10 Fig. 22.013 PN 16		DN						Exécutions avec actionneur électrique voir page 137			
		250	300	350	400	450	500	600			
G22	Avec réducteur à roue et vis sans fin Papillon en acier inox 1.4581	242-20M	242-30S	242-30L	242-40M	AB1250N					
		2.932,-	4.092,-	7.217,-	9.169,-	11.647,-	13.398,-	20.789,-			
Majorations		DN									
		250	300	350	400	450	500	600			
Arbre et axe No. de mat. 1.4571		739,-	1.079,-	--	--	--	--	--			
Majoration pour manchette FPM (non-utilisable sur eau chaude)		3.269,-	3.675,-	3.951,-	8.273,-	10.744,-	11.325,-	15.182,-			
Déduction pour vannes papillon à arbre nu		442,-	554,-	554,-	554,-	554,-	554,-	554,-			
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermet.	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-			
	2 Contacts ouvert. / fermet.	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-			
G22	Déduction pour papillon en 5.3106 (EN-JS1030) revêtement zinc lamelles	403,-	829,-	1.296,-	1.739,-	1.950,-	2.052,-	--			
	Majoration pour exécution pour eau de mer Manchette NBR / Papillon en CUA110Ni ²⁾	637,-	962,-	1.364,-	1.767,-	2.827,-	4.221,-	--			
Majoration pour extension de l'arbre jusqu'à 2000mm		3.055,-	3.055,-	3.055,-	3.840,-	3.840,-	3.840,-	3.840,-			

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

Actionneur FA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

1) Pas équipable ultérieurement
pour le thermomètre!

2) Max. 30°C selon le tableau des
résistances

Attention: Les conditions maxi.
d'utilisation peuvent éventuelle-
ment être limitées par des
normes, réglementations ou
autres spécifications nationales!

ARI-ZESA®-E

Actionneur électrique
Vannes papillon sans entretien
Étanchéité souple / oreilles de centrage lisses
Papillon en acier inoxydable 1.4581

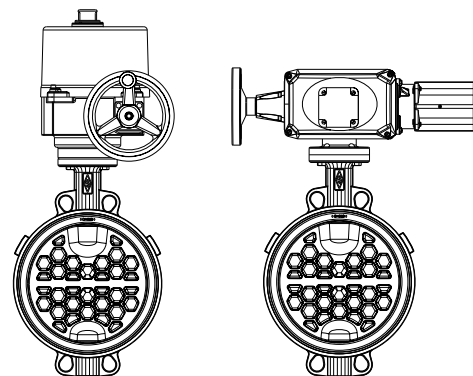
PN 6 / 10 / 16 - DN 20-600 en 5.3106 (EN-JS1030)

DN20 uniquement brides PN16

EPDM - Manchette max: 130 °C

NBR - Manchette max: 80 °C

FPM (Viton) - Manchette max: 150 °C



ARI-OM
230V 50Hz 1~

Deufra
230V 50Hz 1~

(Illustration pour vannes papillon à partir de DN250)

- Fig. 22.012 -

Homologation pour eau potable et gaz

Standard: Manchette EPDM et papillon 1.4581 avec homologation DVGW, selon DIN EN 1074-1/-2 pour eau potable

NBR DN 250 - DN 600 avec homologation DVGW, selon DIN EN 13774 pour gaz

EPDM DN 250 - DN 600 PN10 avec homologation ÖVGW, selon PW501/1 en rapport

avec ÖNORM EN1074-1 et -2 pour eau potable

NBR DN 250 - DN 300 PN10 avec homologation ÖVGW, selon PG337 / 500 et ÖNORM M7437 / EN437 pour gaz

Fig. 22.012 ¹⁾		DN												
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300 ²⁾	
G23	Actionneur ARI-OM	Temps de man. s	13	13	13	13	13	13	24	17	26	26	18s	18s
		Type	OM-1						OM-A	OM-2	OM-3		OM-4	
		PN 6 / 10 / 16	888,-	888,-	951,-	979,-	1.007,-	1.084,-	1.586,-	1.939,-	2.425,-	2.995,-	4.291,-	5.200,-

Fig. 22.012 ¹⁾		DN												
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	
G23	Actionneur Deufra	Temps de man. s	6	6	6	6	6	6	6	6	6	15	10	30
		Type	SQ4						SQ6	SQ10		SQ15	SQ25	SQ60
		PN 6 / 10 / 16	1.543,-	1.543,-	1.606,-	1.634,-	1.662,-	1.739,-	2.096,-	2.380,-	2.656,-	3.965,-	4.810,-	6.223,-

Fig. 22.012 ¹⁾		DN					
		350	400	450	500	600	
G23	Actionneur Deufra	Temps de man. s	30	30	30	30	70
		Type	SQ60	SQ120			SQ250
		PN 10 / 16	8.942,-	11.906,-	14.196,-	16.075,-	26.428,-

Majorations		DN												
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	
Arbre et axe 1.4571		57,-	57,-	67,-	67,-	67,-	67,-	112,-	179,-	395,-	575,-	739,-	1.079,-	
Majoration pour manchette FPM (non-utilisable sur eau chaude)		206,-	206,-	263,-	342,-	484,-	601,-	671,-	956,-	1.095,-	1.806,-	3.269,-	3.675,-	
Filtres	Déduction pour papillon en 5.3106 (EN-JS1030) revêtement zinc lamelles	--	--	--	--	--	--	48,-	64,-	136,-	287,-	403,-	829,-	
	Majoration pour exécution pour eau de mer Manchette NBR / Papillon en CUA10Ni ³⁾	--	--	52,-	52,-	52,-	132,-	175,-	207,-	312,-	416,-	637,-	962,-	
Majorations		DN												
		350	400	450	500	600								
Majoration pour manchette FPM (non-utilisable sur eau chaude)		3.951,-	8.273,-	10.744,-	11.325,-	15.182,-								
Purgeur de gaz sur réseaux liquides Casse-vide	Déduction pour papillon en 5.3106 (EN-JS1030) revêtement zinc lamelles	1.296,-	1.739,-	1.950,-	2.052,-	--								
	Majoration pour exécution pour eau de mer Manchette NBR / Papillon en CUA10Ni ³⁾	1.364,-	1.767,-	2.827,-	4.221,-	--								

Attention:
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

¹⁾ 20.012 et 21.012 sont intégrés
(à partir de DN 350, seul 21.012 s'applique)

²⁾ Delta P max 6 bars

³⁾ Max. 30°C selon le tableau des résistances

Avec actionneurs pneumatique sur demande!

G23

ARI-GESA®-E

Actionneur électrique

Vannes papillon sans entretien

Étanchéité souple / oreilles taraudées

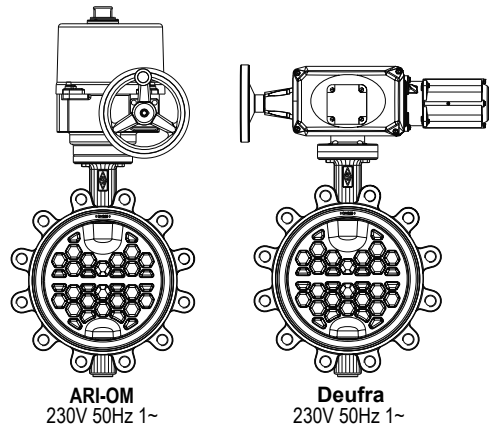
Papillon en acier inox 1.4581

PN 10 / 16 - DN 25-600 en 5.3106 (EN-JS1030)

EPDM - Manchette max: 130 °C

NBR - Manchette max: 80 °C

FPM (Viton) - Manchette max: 150 °C



ARI-OM
230V 50Hz 1~

Deufra
230V 50Hz 1~

(Illustration pour vannes papillon à partir de DN250)

- Fig. 22.013 -

Homologation pour eau potable et gaz

Standard: Manchette EPDM et papillon 1.4581 avec homologation DVGW, selon DIN EN 1074-1/-2 pour eau potable

NBR DN 250 - DN 600

avec homologation DVGW, selon DIN EN 13774 pour gaz

EPDM DN 250 - DN 600 PN10

avec homologation ÖVGW, selon PW501/1 en rapport

avec ÖNORM EN1074-1 et -2 pour eau potable

NBR DN 250 - DN 300 PN10

avec homologation ÖVGW, selon PG337 / 500 et ÖNORM M7437 / EN437 pour gaz

Fig. 21.013 PN 10 Fig. 22.013 PN 16		DN														
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300 ¹⁾			
G23	Actionneur ARI-OM	Temps de man. s	13	13	13	13	13	24	17	26	26	18s	18s			
		Type	OM-1				OM-A		OM-2		OM-3		OM-4			
		PN10 / 16	1.033,-	1.060,-	1.085,-	1.110,-	1.173,-	1.194,-	1.802,-	2.212,-	2.523,-	3.216,-	4.647,-	5.764,-		
Fig. 21.013 PN 10 Fig. 22.013 PN 16		DN														
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300			
G23	Actionneur Deufra	Temps de man. s	6	6	6	6	6	6	6	6	15	10	30			
		Type	SQ4				SQ6		SQ10		SQ15		SQ25		SQ60	
		PN10 / 16	1.688,-	1.715,-	1.740,-	1.765,-	1.828,-	1.851,-	2.311,-	2.653,-	2.755,-	4.186,-	5.566,-	6.787,-		
Fig. 21.013 PN 10 Fig. 22.013 PN 16		DN														
		350	400	450	500	600										
G23	Actionneur Deufra	Temps de man. s	30	30	30	30	70									
		Type	SQ60		SQ120			SQ250								
		PN10 / 16	9.681,-	13.482,-	15.866,-	17.550,-	27.733,-									
Majorations		DN														
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300			
Arbre et axe 1.4571		57,-	57,-	67,-	67,-	67,-	67,-	112,-	179,-	395,-	575,-	739,-	1.079,-			
Majoration pour manchette FPM (non-utilisable sur eau chaude)		206,-	206,-	263,-	342,-	484,-	601,-	671,-	956,-	1.095,-	1.806,-	3.269,-	3.675,-			
Déduction pour papillon en 5.3106 (EN-JS1030) revêtement zinc lamelles		--	--	--	--	--	--	48,-	64,-	136,-	287,-	403,-	829,-			
Majoration pour exécution pour eau de mer Manchette NBR / Papillon en CUA10Ni ²⁾		--	--	52,-	52,-	52,-	132,-	175,-	207,-	312,-	416,-	637,-	962,-			
Majorations		DN														
		350	400	450	500	600										
Majoration pour manchette FPM (non-utilisable sur eau chaude)		3.951,-	8.273,-	10.744,-	11.325,-	15.182,-										
Déduction pour papillon en 5.3106 (EN-JS1030) revêtement zinc lamelles		1.296,-	1.739,-	1.950,-	2.052,-	--										
Majoration pour exécution pour eau de mer Manchette NBR / Papillon en CUA10Ni ²⁾		1.364,-	1.767,-	2.827,-	4.221,-	--										
Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!																

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

¹⁾ Delta P max 6 bars

²⁾ Max. 30°C selon le tableau des résistances

Avec actionneurs pneumatique sur demande!

FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

Actionneur FA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

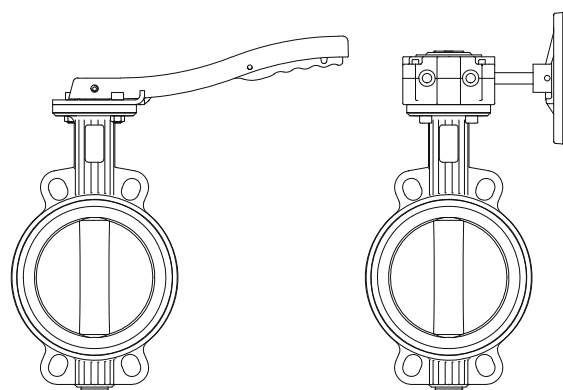
SECTION-
NEMENT

ARI-ZIVA®-Z

Sans entretien
Vanne papillon à oreilles de centrage lisses,
étanchéité souple

Papillon en acier inox 1.4581
PN 6 / 10 / 16 - DN 20-600 en EN-JS1030

DN20 uniquement brides PN16
EPDM - Manchette max: 130 °C
NBR - Manchette max: 80 °C
FPM (Viton) - Manchette max: 150 °C



Avec levier à crans
et indicateur de position

Avec réducteur à roue et vis
sans fin et indicateur de position

- Fig. 22.014 -

Homologation pour eau potable et gaz

Standard: NBR DN 25 / 32 - DN 600 avec homologation DVGW, selon DIN EN 13774 pour gaz
EPDM DN 25 / 32 - DN 500 avec homologation DVGW, selon DIN EN 1074-1/-2 pour eau potable
NBR DN 50 - DN 300 PN10 avec homologation ÖVGW, selon PG337 / 500 et ÖNORM M7437 / EN437 pour gaz
EPDM DN 50 - DN 150 PN10/16, DN 200 - DN 600 PN10 avec homologation ÖVGW, selon PW501/1 en rapport avec ÖNORM EN1074-1 et -2 pour eau potable

Fig. 22.014 ¹⁾ PN 6 / 10 / 16		DN										
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	
I21	avec levier à crans papillon en acier inox 1.4581	279,-	279,-	354,-	391,-	428,-	519,-	598,-	746,-	946,-	1.848,-	
Majorations		DN										
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	
Arbre No. de mat. 1.4571		57,-	57,-	67,-	67,-	67,-	67,-	112,-	179,-	395,-	575,-	
Majoration pour manchette FPM (non-utilisable sur eau chaude)		206,-	206,-	263,-	342,-	484,-	601,-	671,-	956,-	1.095,-	1.806,-	
Déduction pour vannes papillon à arbre nu		18,-	18,-	18,-	18,-	18,-	18,-	18,-	39,-	39,-	39,-	
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermet.	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	
	2 Contacts ouvert. / fermet.	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	
I21	Majoration pour réglage précis et dispositif de blocage	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	
	Majoration pour réducteur à roue et vis sans fin	242-10M										
		379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	
Fig. 22.014 ¹⁾ PN 10 / 16		DN										
		250	300	350	400	450	500 ²⁾	600 ²⁾				
I21	avec réducteur à roue et vis sans fin Papillon en acier inox 1.4581	242-20M	242-30S		242-30L	242-40M		AB1250N				
		2.969,-	3.829,-	6.861,-	8.529,-	sur demande	12.565,-	sur demande				
Majorations		DN										
		250	300	350	400	450	500	600				
Arbre No. de mat. 1.4571		739,-	1.079,-	standard								
Majoration pour manchette FPM (non-utilisable sur eau chaude)		3.269,-	3.675,-	3.951,-	8.273,-	sur demande		11.325,-	sur demande			
Déduction pour vannes papillon à arbre nu		442,-	554,-	554,-	554,-	sur demande		554,-	sur demande			
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermet.	525,-	525,-	525,-	525,-	sur demande		525,-	sur demande			
	2 Contacts ouvert. / fermet.	897,-	897,-	897,-	897,-	sur demande		897,-	sur demande			

Extension de l'arbre sur demande
ZIVA pour l'industrie.
Exécutions avec actionneur élec-
trique et pneumatique voir pages
140 - 142

**Corps en EN-JS1049 sur
demande.**

¹⁾ 20.014 et 21.014 sont intégrés
(à partir de DN 350, seul 21.014
s'applique)

²⁾ Connexion selon PN10 ou PN16

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-ZIVA®-G

Sans entretien

Vanne papillon à oreilles taraudées
étanchéité souple

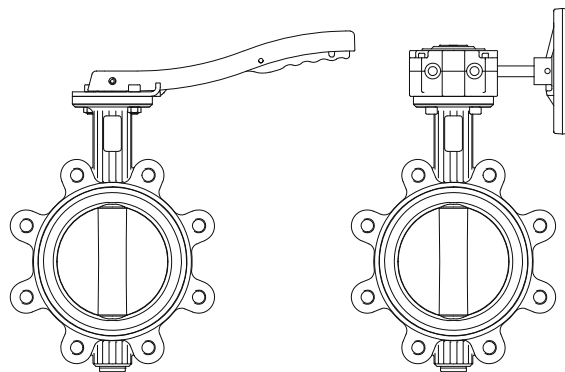
Papillon en acier inox 1.4581

PN 10 / 16 - DN 20-600 en EN-JS1030

EPDM - Manchette max: 130 °C

NBR - Manchette max: 80 °C

FPM (Viton) - Manchette max: 150 °C



Avec levier à crans
et indicateur de position

Avec réducteur à roue et vis
sans fin et indicateur de position

- Fig. 22.015 -

Homologation pour eau potable et gaz

Standard: **NBR** DN 25 / 32 - DN 600 avec homologation **DVGW**, selon DIN EN 13774 pour gaz
EPDM DN 25 / 32 - DN 500 avec homologation **DVGW**, selon DIN EN 1074-1/-2 pour eau potable
NBR DN 50 - DN 300 PN10 avec homologation **ÖVGW**, selon PG337 / 500 et ÖNORM M7437 / EN437 pour gaz
EPDM DN 50 - DN 150 PN10/16, DN 200 - DN 600 PN10 avec homologation **ÖVGW**, selon PW501/1 en rapport avec ÖNORM EN1074-1 et -2 pour eau potable

Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN											
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200		
I21	avec levier à crans Papillon en acier inox 1.4581	452,-	452,-	521,-	550,-	623,-	657,-	846,-	1.089,-	1.211,-	2.212,-		
Majorations		DN											
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200		
Arbre No. de mat. 1.4571		57,-	57,-	67,-	67,-	67,-	67,-	112,-	179,-	395,-	575,-		
Majoration pour manchette FPM (non-utilisable sur eau chaude)		206,-	206,-	263,-	342,-	484,-	601,-	671,-	956,-	1.095,-	1.806,-		
Déduction pour vannes papillon à arbre nu		18,-	18,-	18,-	18,-	18,-	18,-	18,-	39,-	39,-	39,-		
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermet.	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-	525,-		
	2 Contacts ouvert. / fermet.	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-	897,-		
I21	Majoration pour réglage précis et dispositif de blocage	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-	66,-		
	Majoration pour réducteur à roue et vis sans fin	242-10S											
		379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	379,-	379,-		
Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN											
		250	300	350	400	450	500	600					
I21	avec réducteur à roue et vis sans fin Papillon en acier inox 1.4581	242-20M	242-30S		242-30L	242-40M		AB1250N					
		3.542,-	4.430,-	7.610,-	9.366,-	sur demande	14.178,-	sur demande					
Majorations		DN											
		250	300	350	400	450	500	600					
Arbre No. de mat. 1.4571		739,-	1.079,-	standard									
Majoration pour manchette FPM (non-utilisable sur eau chaude)		3.269,-	3.675,-	3.951,-	8.273,-			11.325,-					
Déduction pour vannes papillon à arbre nu		442,-	554,-	554,-	554,-	sur demande		554,-	sur demande				
Transm. de sign.	1 Contact ouvert. ou fermet.	525,-	525,-	525,-	525,-			525,-					
	2 Contacts ouvert. / fermet.	897,-	897,-	897,-	897,-			897,-					

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

Actionneur FA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

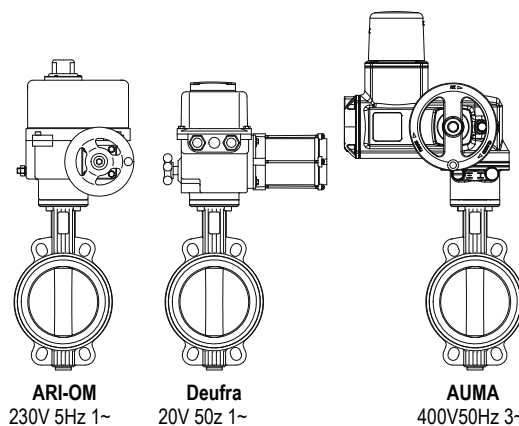
Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

ARI-ZIVA® -ZE

Actionneur électrique
Vannes papillon sans entretien
Étanchéité souple / oreilles de centrage lisses
Papillon en acier inox 1.4581
PN 6 / 10 / 16 - DN 20-600 en EN-JS1030

DN20 uniquement brides PN16
EPDM - Manchette max: 130 °C
NBR - Manchette max: 80 °C
FPM (Viton) - Manchette max: 150 °C



- Fig. 22.014 -

Homologation pour eau potable et gaz

Standard: NBR DN 25 / 32 - DN 600 **avec homologation DVGW**, selon DIN EN 13774 pour gaz
 EPDM DN 25 / 32 - DN 500 **avec homologation DVGW**, selon DIN EN 1074-1/-2 pour eau potable
 NBR DN 50 - DN 300 PN10 **avec homologation ÖVGW**, selon PG337 / 500 et ÖNORM M7437 / EN437 pour gaz
 EPDM DN 50 - DN 150 PN10/16, DN 200 - DN 600 PN10 **avec homologation ÖVGW**, selon PW501/1 en rapport avec ÖNORM EN1074-1 et -2 pour eau potable

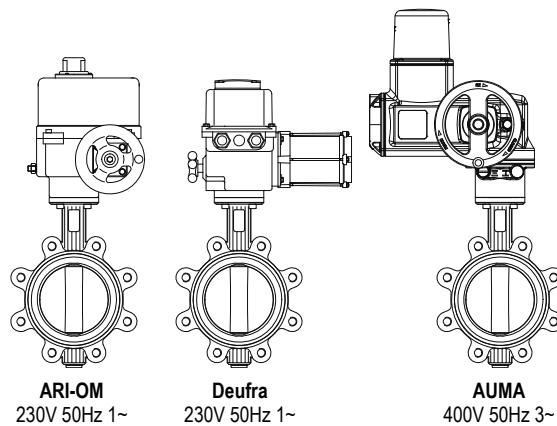
Fig. 22.014 ¹⁾ PN 6 / 10 / 16		DN													
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300 ²⁾		
I23	Actionneur ARI-OM	Temps de man. s	13	13	13	13	13	13	24	17	26	26	18s	18s	
		Type	OM-1						OM-A	OM-2	OM-3		OM-4		
		PN6/10/16	944,-	944,-	1.019,-	1.056,-	1.093,-	1.184,-	1.707,-	2.090,-	2.499,-	3.401,-	4.794,-	5.541,-	
Fig. 22.014 ¹⁾ PN 6 / 10 / 16		DN													
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300		
I23	Actionneur Deufra	Temps de man. s	6	6	6	6	6	6	6	6	15	10	30		
		Type	SQ4						SQ6	SQ10		SQ15	SQ25	SQ60	
		PN6/10/16	1.599,-	1.599,-	1.674,-	1.711,-	1.749,-	1.840,-	2.218,-	2.533,-	2.731,-	4.372,-	5.314,-	6.565,-	
Fig. 22.014 ¹⁾ PN 10 / 16		DN													
		350	400	450	500	600									
I23	Actionneur Deufra	Temps de man. s	30	30	30	30	70								
		Type	SQ60		SQ120			SQ250							
		PN10/16	9.594,-	13.189,-	sur demande	17.227,-	sur demande								
Fig. 22.014 ¹⁾ PN 6 / 10 / 16		DN													
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300		
I23	Actionneur AUMA	Temps de man. s	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16		
		Type	SQ05.2										SQ07.2	SQ10.2	
		PN6/10/16	3.776,-	3.776,-	3.853,-	3.889,-	3.926,-	4.015,-	4.095,-	4.225,-	4.425,-	5.327,-	6.511,-	7.727,-	
Fig. 22.014 ¹⁾ PN 10 / 16		DN					Corps en EN-JS1049 sur demande.								
		350	400	450	500	600									
I23	Actionneur AUMA	Temps de man. s	16	22	22	22	sur demande								
		Type	SQ10.2		SQ12.2										
		PN10/16	10.758,-	12.583,-	sur demande	16.619,-									
		Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!													
Majorations		DN													
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300		
Arbre No. de mat. 1.4571		57,-	57,-	67,-	67,-	67,-	67,-	112,-	179,-	395,-	575,-	739,-	1.079,-		
Majoration pour manchette FPM (non-utilisable sur eau chaude)		206,-	206,-	263,-	342,-	484,-	601,-	671,-	956,-	1.095,-	1.806,-	3.269,-	3.675,-		
		DN													
		350	400	450	500	600									
Majoration pour manchette FPM (non-utilisable sur eau chaude)		3.951,-	8.273,-	sur demande	11.325,-	sur demande									

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

ARI-ZIVA®-GE

Actionneur électrique
Vannes papillon sans entretien
Étanchéité souple / à oreilles taraudées
Papillon en acier inox 1.4581
PN 10 / 16 - DN 25-600 en EN-JS1030

EPDM - Manchette max: 130 °C
NBR - Manchette max: 80 °C
FPM (Viton) - Manchette max: 150 °C



- Fig. 22.015 -

Homologation pour eau potable et gaz

Standard: NBR DN 25 / 32 - DN 600 avec homologation DVGW, selon DIN EN 13774 pour gaz
 EPDM DN 25 / 32 - DN 500 avec homologation DVGW, selon DIN EN 1074-1/-2 pour eau potable
 NBR DN 50 - DN 300 PN10 avec homologation ÖVGW, selon PG337 / 500 et ÖNORM M7437 / EN437 pour gaz
 EPDM DN 50 - DN 150 PN10/16, DN 200 - DN 600 PN10 avec homologation ÖVGW, selon PW501/1 en rapport avec ÖNORM EN1074-1 et -2 pour eau potable

Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN																
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300 ¹⁾					
I23	Actionneur ARI-OM	Temps de man. s	13	13	13	13	13	13	24	17	26	26	18s	18s				
		Type	OM-1						OM-A	OM-2	OM-3		OM-4					
		PN10/16	1.116,-	1.116,-	1.186,-	1.215,-	1.289,-	1.323,-	1.952,-	2.433,-	2.762,-	3.766,-	5.366,-	6.142,-				
Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN																
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300					
I23	Actionneur Deufra	Temps de man. s	6	6	6	6	6	6	6	6	15	10	30					
		Type	SQ4						SQ6	SQ10		SQ15	SQ25	SQ60				
		PN10/16	1.772,-	1.772,-	1.841,-	1.870,-	1.945,-	1.978,-	2.464,-	2.874,-	2.995,-	4.738,-	5.884,-	7.165,-				
Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN																
		350	400	450	500	600												
I23	Actionneur Deufra	Temps de man. s	30	30	30	30	70											
		Type	SQ60		SQ120			SQ250										
		PN10/16	10.347,-	14.029,-	sur demande	18.841,-	sur demande											
Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN																
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300					
I23	Actionneur AUMA	Temps de man. s	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16					
		Type	SQ05.2										SQ07.2	SQ10.2				
		PN10/16	3.949,-	3.949,-	4.017,-	4.049,-	4.124,-	4.155,-	4.343,-	4.568,-	4.689,-	5.692,-	7.084,-	8.329,-				
Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN																
		350	400	450	500	600												
I23	Actionneur AUMA	Temps de man. s	16	22	22	22	Corps en EN-JS1049 sur demande. 1) Delta P max 6 bars											
		Type	SQ10.2		SQ12.2										sur demande			
		PN10/16	11.511,-	13.420,-	sur demande	18.232,-												
Majorations		DN																
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300					
Arbre No. de mat. 1.4571		57,-	57,-	67,-	67,-	67,-	67,-	112,-	179,-	395,-	575,-	739,-	1.079,-					
Majoration pour manchette FPM (non-utilisable sur eau chaude)		206,-	206,-	263,-	342,-	484,-	601,-	671,-	956,-	1.095,-	1.806,-	3.269,-	3.675,-					
Majoration pour manchette FPM (non-utilisable sur eau chaude)		DN					Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!											
		350	400	450	500	600												
		3.951,-	8.273,-	sur demande	11.325,-	sur demande												

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

Actionneur FA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEV I®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

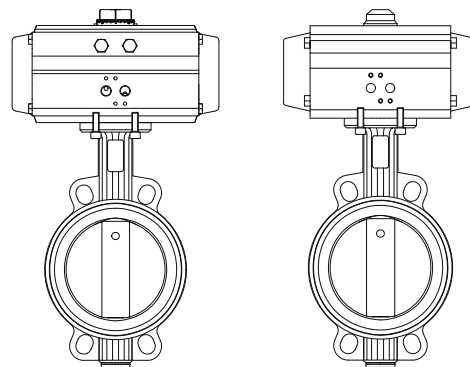
Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

ARI-ZIVA® -ZP

Actionneur pneumatique
Vannes papillon sans entretien
Étanchéité souple / oreilles de centrage lisses
Papillon en acier inox 1.4581
PN 6 / 10 / 16 - DN 20-600 en EN-JS1030

DN20 uniquement brides PN16
EPDM - Manchette max: 130 °C
NBR - Manchette max: 80 °C
FPM (Viton) - Manchette max: 150 °C



Actionneur "VT"
Pression de commande: 6 bar

Actionneur "AIR TORQUE"
Pression de commande: 6 bar

Fig. 22.014

Homologation pour eau potable et gaz

Standard: NBR DN 25 / 32 - DN 600 avec homologation DVGW, selon DIN EN 13774 pour gaz.
EPDM DN 25 / 32 - DN 500 avec homologation DVGW, selon DIN EN 1074-1/-2 pour eau potable

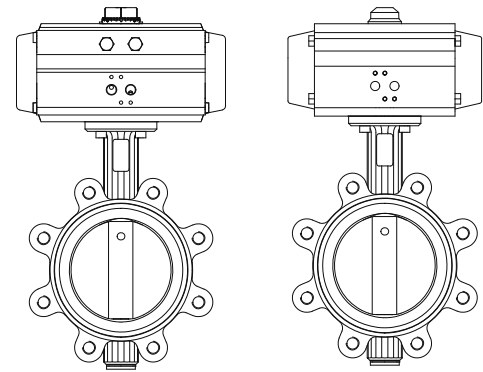
Fig. 22.014 ¹⁾ PN 6 / 10 / 16				DN													
				20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300		
123	Actionneur "VT"	double effet	Type	VT065DN					VT075DN	VT095DN		VT110DN	VT125DN	VT140DN			
			PN6/10/16	462,-	462,-	538,-	574,-	612,-	703,-	799,-	1.049,-	1.250,-	2.219,-	3.070,-	4.011,-		
		simple effet	Type ferme	VT065 S10N FC					VT085 S12N FC		VT095 S12N FC	VT125 S12N FC		VT140 S12N FC	VT160 S12N FC	VT210 S11N FC	
			PN6/10/16	539,-	539,-	615,-	651,-	771,-	904,-	1.075,-	1.544,-	1.746,-	2.843,-	4.274,-	6.055,-		
			Type ouvre	VT065 S10N FO					VT075 S11N FO	VT085 S11N FO	VT095 S10N FO	VT125 S11N FO		VT160 S11N FO	VT190 S11N FO		
			PN6/10/16	539,-	539,-	615,-	651,-	771,-	904,-	1.075,-	1.544,-	1.746,-	2.843,-	4.274,-	6.055,-		
Fig. 22.014 ¹⁾ PN 10 / 16				DN													
				350	400	450	500	600									
123	Actionneur "VT"	double effet	Type	VT160DN	VT190DN		VT210DN	VT240DN									
			PN10/16	7.315,-	9.575,-	sur demande	13.885,-	sur demande									
		simple effet	Type ferme	VT210 S11N FC	VT240 S12N FC	VT270 S12N FC		VT350 S12N FC									
			PN10/16	9.086,-	12.004,-	sur demande	19.138,-	sur demande									
			Type ouvre	VT190 S11N FO	VT210 S11N FO	VT240 S11N FO	VT270 S11N FO	VT350 S11N FO									
			PN10/16	9.086,-	12.004,-	sur demande	19.138,-	sur demande									
Fig. 22.014 ¹⁾ PN 6 / 10 / 16				DN													
				20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300		
123	Actionneur "AIR TORQUE"	double effet	Type	DR30					DR60	DR100	DR150	DR220	DR450				
			PN6/10/16	549,-	549,-	624,-	661,-	697,-	788,-	967,-	1.207,-	1.407,-	2.370,-	3.298,-	4.691,-		
		simple effet	Type ferme	SC 30-6					SC 60-6	SC 100-6	SC 150-6	SC 220-6	SC 300-6	SC 450-6	SC 600-6	SC 1200-6	
			PN6/10/16	839,-	839,-	916,-	952,-	1.197,-	1.469,-	1.791,-	1.921,-	2.311,-	3.741,-	4.631,-	7.169,-		
			Type ouvre	SO 30-5					SO 60-5	SO 100-5	SO 150-5	SO 220-5	SO 450-5	SO 900-5			
			PN6/10/16	839,-	839,-	916,-	952,-	1.197,-	1.469,-	1.791,-	1.921,-	2.311,-	3.741,-	4.631,-	7.169,-		
Fig. 22.014 ¹⁾ PN 10 / 16				DN													
				350	400	450	500	600									
123	Actionneur "AIR TORQUE"	double effet	Type	DR450	DR600	DR900	DR1200										
			PN10/16	7.608,-	9.687,-	sur demande	14.857,-										
		simple effet	Type ferme	SC 1200-6	SC 2000-6		SC 3000-6	sur demande									
			PN10/16	10.268,-	14.872,-	sur demande	20.122,-										
										Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!							
Majorations				DN													
				20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300		
Arbre No. de mat 1.4571				57,-	57,-	67,-	67,-	67,-	67,-	112,-	179,-	395,-	575,-	739,-	1.079,-		
Majoration pour manchette FPM (non-utilisable sur eau chaude)				206,-	206,-	263,-	342,-	484,-	601,-	671,-	956,-	1.095,-	1.806,-	3.269,-	3.675,-		
				DN						Corps en EN-JS1049 sur demande.							
				350	400	450	500	600	1) 20.014 et 21.014 sont intégrés (à partir de DN 350, seul 21.014 s'applique)								
Majoration pour manchette FPM (non-utilisable sur eau chaude)				3.951,-	8.273,-	sur demande	11.325,-	sur demande									

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

ARI-ZIVA®-GP

Actionneur pneumatique
Vannes papillon sans entretien
Étanchéité souple / à oreilles taraudées
Papillon en acier inox 1.4581
PN 10 / 16 - DN 25-600 en EN-JS1030

EPDM - Manchette max: 130 °C
NBR - Manchette max: 80 °C
FPM (Viton) - Manchette max: 150 °C



Actionneur "VT" Pression de commande: 6 bar
Actionneur "AIR TORQUE" Pression de commande: 6 bar

Fig. 22.015

Homologation pour eau potable et gaz

Standard: NBR DN 25 / 32 - DN 600 avec homologation DVGW, selon DIN EN 13774 pour gaz.
EPDM DN 25 / 32 - DN 500 avec homologation DVGW, selon DIN EN 1074-1/-2 pour eau potable

Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN													
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300		
I23	Actionneur "VT"	double effet	Type	VT065DN						VT075DN	VT095DN		VT110DN	VT125DN	VT140DN
			PN6/10/16	636,-	636,-	703,-	734,-	808,-	840,-	1.047,-	1.393,-	1.513,-	2.583,-	3.641,-	4.612,-
		simple effet	Type ferme	VT065 S10N FC			VT085 S12N FC		VT095 S12N FC	VT125 S12N FC		VT140 S12N FC	VT160 S12N FC	VT210 S11N FC	
			PN6/10/16	711,-	711,-	780,-	811,-	967,-	1.042,-	1.323,-	1.887,-	2.009,-	3.209,-	4.847,-	6.656,-
			Type ouvre	VT065 S10N FO			VT075 S11N FO	VT085 S11N FO	VT095 S10N FO	VT125 S11N FO		VT160 S11N FO	VT190 S11N FO		
			PN6/10/16	711,-	711,-	780,-	811,-	967,-	1.042,-	1.323,-	1.887,-	2.009,-	3.209,-	4.847,-	6.656,-
Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN													
		350	400	450	500	600									
I23	Actionneur "VT"	double effet	Type	VT160DN	VT190DN		VT210DN	VT240DN							
			PN10/16	8.018,-	10.412,-	sur demande	15.499,-	sur demande							
		simple effet	Type ferme	VT210 S11N FC	VT240 S12N FC	VT270 S12N FC		VT350 S12N FC							
			PN10/16	9.839,-	12.841,-	sur demande	20.751,-	sur demande							
			Type ouvre	VT190 S11N FO	VT210 S11N FO	VT240 S11N FO	VT270 S11N FO	VT350 S11N FO							
			PN10/16	9.839,-	12.841,-	sur demande	20.751,-	sur demande							
Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN													
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300		
I23	Actionneur "AIR TORQUE"	double effet	Type	DR30				DR60	DR100		DR150	DR220	DR450		
			PN10/16	721,-	721,-	790,-	820,-	893,-	928,-	1.214,-	1.550,-	1.670,-	2.736,-	3.871,-	5.293,-
		simple effet	Type ferme	SC 30-6			SC 60-6	SC 100-6	SC 150-6	SC 220-6	SC 300-6	SC 450-6	SC 600-6	SC 1200-6	
			PN10/16	1.014,-	1.014,-	1.081,-	1.112,-	1.393,-	1.609,-	2.038,-	2.262,-	2.576,-	4.106,-	5.204,-	7.770,-
			Type ouvre	SO 30-5			SO 60-5	SO 100-5	SO 150-5	SO 220-5		SO 450-5	SO 900-5		
			PN10/16	1.014,-	1.014,-	1.081,-	1.112,-	1.393,-	1.609,-	2.038,-	2.262,-	2.576,-	4.106,-	5.204,-	7.770,-
Fig. 21.015 PN 10 Fig. 22.015 PN 16		DN													
		350	400	450	500	600									
I23	Actionneur "AIR TORQUE"	double effet	Type	DR450	DR600	DR900	DR1200								
			PN10/16	8.361,-	10.524,-	sur demande	16.472,-								
		simple effet	Type ferme	SC 1200-6	SC 2000-6		SC 3000-6								
			PN10/16	11.019,-	15.709,-	sur demande	21.735,-								
								Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!							
Majorations		DN													
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300		
Arbre No. de mat 1.4571		57,-	57,-	67,-	67,-	67,-	67,-	112,-	179,-	395,-	575,-	739,-	1.079,-		
Majoration pour manchette FPM (non-utilisable sur eau chaude)		206,-	206,-	263,-	342,-	484,-	601,-	671,-	956,-	1.095,-	1.806,-	3.269,-	3.675,-		
		DN													
		350	400	450	500	600									
Majoration pour manchette FPM (non-utilisable sur eau chaude)		3.951,-	8.273,-	sur demande	11.325,-	sur demande	Corps en EN-JS1049 sur demande.								

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

ActionneurFA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

ARI-ZEDOX®

Vanne papillon à double excentration à insérer entre brides

Papillon en acier inox 1.4408

PN 10 / 16 / 25 ^{1) 2)} - DN 80-800 jusqu'à 260°C ³⁾
en acier moulé 1.0619+QT
en acier inox 1.4408

PN 40 - DN 80-200 jusqu'à 260°C
en acier moulé 1.0619+QT
en acier inox 1.4408

Dimensions face à face série 20, 25 (jusqu'au DN 350), 16 (Fig. 34./35.120)
selon DIN EN 558 / ISO 5752

avec levier / commande manuelle par réducteur,
avec actionneur électrique / pneumatique / hydraulique

NOUVEAU!
chez ARI

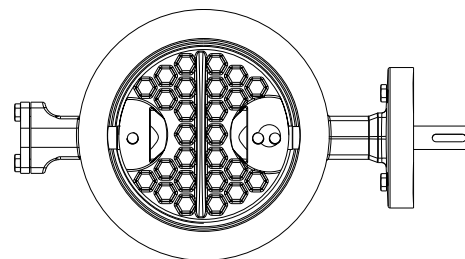


Fig. 34.-35.120 / 54.-55.120

				DN												
				80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800
1.0619+QT	PN 10 - PN 25	Fig. 34.120	Portée d'étanchéité PTFE+C (TS)	sur demande											4)	--
			Portée d'étanchéité inox (CS)	sur demande												
ZEDOX®	PN 40	Fig. 35.120	Portée d'étanchéité PTFE+C (TS)	sur demande		--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
			Portée d'étanchéité inox (CS)	sur demande												
1.4408	PN 10 - PN 25	Fig. 54.120	Portée d'étanchéité PTFE+C (TS)	sur demande											4)	--
			Portée d'étanchéité inox (CS)	sur demande												
Actionneurs pour vannes papillon	PN 40	Fig. 55.120	Portée d'étanchéité PTFE+C (TS)	sur demande		--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
			Portée d'étanchéité inox (CS)	sur demande												
Majorations				DN												
				80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800
Pression de fermeture (Δp): 25 bar (Fig. 34. / 54.120)				sur demande												
Bride		ANSI Class 150														
		GOST 33259-2015														
Version selon directive ATEX 2014/34/EU																
Version pour utilisation sur installations de gaz (Fig. 34.120)																
Version sécurité-feu																

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Autres matériaux ASTM compris sur demande

Diamètres plus grands sur demande
Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 243

1) A partir du DN450 : à spécifier à la commande.

2) En standard , pression de fermeture (Δp) 16 bar

3) Standard: portée d'étanchéité PTFE+C (TS), température d'utilisation -40°C à +180°C, étanchéité en ligne taux A
En option: portée d'étanchéité inox (CS), température d'utilisation -40°C à +260°C, étanchéité en ligne taux B

4) Uniquement pour sens d'arrivée coté arbre sur demande

ARI-ZEDOX®

Vanne papillon à double excentration
avec embouts à souder

Papillon en acier inox 1.4408

PN 6 / 10 / 16 / 25 ¹⁾ - DN 200-1600 jusqu'à 260°C ²⁾
en acier moulé 1.0619+QT
en acier inox 1.4408 ³⁾

NOUVEAU!
chez ARI

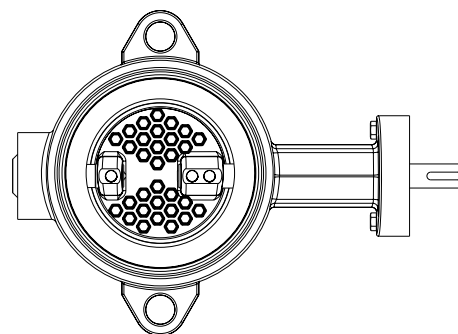


Fig. 34.121 / 54.121

Dimensions face à face série 14
selon DIN EN 12982

avec commande manuelle par réducteur,
avec actionneur électrique / pneumatique / hydraulique

				DN															
				200	250	300	350	400	450	500	600	700	800	900	1000	1200	1400	1600	
1.0619+QT	PN 6 - PN 25	Fig. 34.121	Portée d'étanchéité PTFE+C (TS)	sur demande										4)	--	--	--	--	--
			Portée d'étanchéité inox (CS)	sur demande															
1.4408		Fig. 54.121	Portée d'étanchéité PTFE+C (TS)	sur demande										4)	--	--	--	--	--
			Portée d'étanchéité inox (CS)	sur demande															
Majorations				DN															
				200	250	300	350	400	450	500	600	700	800	900	1000	1200	1400	1600	
Pression de fermeture (Δp): 25 bar				sur demande															
Embouts à souder BW selon GOST (sauf DN450)																			
Version pour utilisation sur installations de gaz (Fig. 34.121) ⁵⁾																			

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Autres matériaux ASTM compris sur demande

Diamètres plus grands sur demande

Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 243

¹⁾ En standard , pression de fermeture (Δp) 16 bar

²⁾ Standard: portée d'étanchéité PTFE+C (TS), température d'utilisation -40°C à +180°C, étanchéité en ligne taux A
En option: portée d'étanchéité inox (CS), température d'utilisation -40°C à +260°C, étanchéité en ligne taux A

³⁾ 1.4404 possible

⁴⁾ Uniquement pour sens d'arrivée coté arbre sur demande

⁵⁾ Avec portée d'étanchéité PTFE+C (TS) , possible jusqu'au DN 700

FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

Actionneur FA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

ARI-ZEDOX®

Vanne papillon à double excentration
avec double bride

Papillon en acier inox 1.4408

PN 10 / 16 / 25 ¹⁾ - DN 200-1400 jusqu'à 260°C ²⁾

en acier moulé 1.0619+QT
en acier inox 1.4408

NOUVEAU!
chez ARI

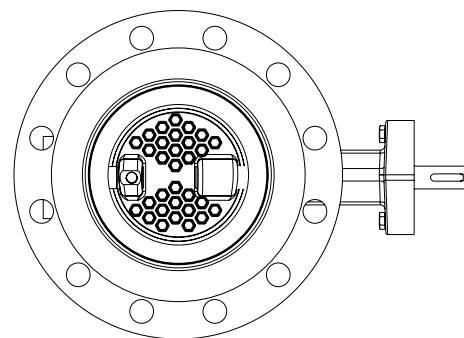


Fig. 34.122 / 54.122

Dimensions face à face série 14
selon DIN EN 558-1

avec commande manuelle par réducteur,
avec actionneur électrique / pneumatique / hydraulique

				DN														
				200	250	300	350	400	450	500	600	700	800	900	1000	1200	1400	
1.0619+QT	PN 10 - PN 25	Fig. 34.122	Portée d'étanchéité PTFE+C (TS)	sur demande										4)	--	--	--	--
			Portée d'étanchéité inox ⁴⁾ (CS)	sur demande														
1.4408	PN 10 - PN 25	Fig. 54.122	Portée d'étanchéité PTFE+C (TS)	sur demande										4)	--	--	--	--
			Portée d'étanchéité inox ⁴⁾ (CS)	sur demande														
Majorations				DN														
				200	250	300	350	400	450	500	600	700	800	900	1000	1200	1400	
Étanchéité en ligne taux A selon 5208 / DIN EN 12266-1 (pour versions avec portée d'étanchéité inox (CS))				sur demande														
Pression de fermeture (Δp): 25 bar																		
Bride		ANSI Class 150																
		GOST 33259-2015																
Version pour utilisation sur installations de gaz (Fig. 34.122) ⁵⁾																		

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Autres matériaux ASTM compris sur demande

Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 243

¹⁾ En standard , pression de fermeture (Δp) 16 bar

²⁾ Standard: portée d'étanchéité PTFE+C (TS), température d'utilisation -40°C à +180°C, étanchéité en ligne taux A
En option: portée d'étanchéité inox (CS), température d'utilisation -40°C à +260°C, étanchéité en ligne taux B

³⁾ 1.4404 possible

⁴⁾ Uniquement pour sens d'arrivée coté arbre sur demande

⁵⁾ Avec portée d'étanchéité PTFE+C (TS) , possible jusqu'au DN 700

ARI-ZEDOX®

Vanne papillon à double excentration
à oreilles taraudées

Papillon en acier inox 1.4408

PN 10 / 16 / 25 ^{1) 2)} - DN 80-800 jusqu'à 260°C ³⁾
en acier moulé 1.0619+QT
en acier inox 1.4408

PN 40 - DN 80-200 jusqu'à 260°C
en acier moulé 1.0619+QT
en acier inox 1.4408

Dimensions face à face série 20, 25 (jusqu'au DN 350)
selon DIN EN 558 / ISO 5752

avec levier / commande manuelle par réducteur,
avec actionneur électrique / pneumatique / hydraulique

NOUVEAU!
chez ARI

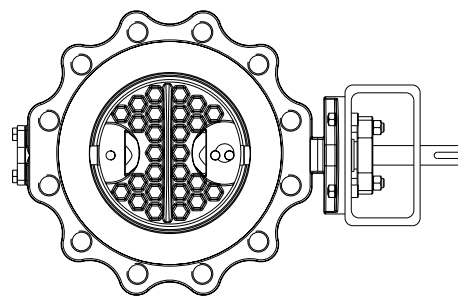


Fig. 34.-35.123 / 54.-55.123

				DN														
				80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800	
1.0619+QT	PN 10 - PN 25	Fig. 34.123	Portée d'étanchéité PTFE+C (TS)	sur demande											4)	--		
	PN 40		Fig. 35.123	Portée d'étanchéité inox (CS)	sur demande													
1.4408		PN 10 - PN 25		Fig. 54.123	Portée d'étanchéité PTFE+C (TS)	sur demande											4)	--
	PN 40	Fig. 55.123	Portée d'étanchéité inox (CS)		sur demande													
Majorations				DN														
				80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800	
Dimensions face à face série 25 selon DIN EN 558 / ISO 5752				sur demande											--	--	--	--
Dimensions face à face série 16 selon DIN EN 558 / ISO 5752 (Fig. 34./35.123)				sur demande														
Pression de fermeture (Δp): 25 bar (Fig. 34. / 54.123)				sur demande														
Bride		ANSI Class 150		sur demande														
		GOST 33259-2015		sur demande														
Version selon directive ATEX 2014/34/EU				sur demande														
Version pour utilisation sur installations de gaz (Fig. 34.123)				sur demande														
Version sécurité-feu				sur demande														

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Autres matériaux ASTM compris sur demande.

Diamètres plus grands sur demande

Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 243

¹⁾ A partir du DN450 : à spécifier à la commande

²⁾ En standard , pression de fermeture (Δp) 16 bar

³⁾ Standard: portée d'étanchéité PTFE+C (TS), température d'utilisation -40°C à +180°C, étanchéité en ligne taux A
En option: portée d'étanchéité inox (CS), température d'utilisation -40°C à +260°C, étanchéité en ligne taux B

⁴⁾ Uniquement pour sens d'arrivée coté arbre sur demande

FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

Actionneur FA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKCO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

ARI-ZETRIX®

Vannes papillon à triple excentration,
à étanchéité métal/métal, avec double bride

PN 6 / 10 / 16 / 25 / 40
DN 80 - 1400

Dimensions face à face séries 13
selon DIN EN 558 / ISO 5752 / API 609 Cat. B

Corps/Papillon en acier moulé 1.0619+N
Corps/Papillon en acier allié haute température 1.7357
Corps/Papillon en acier inox 1.4408

avec commande manuelle par réducteur,
avec actionneur électrique / pneumatique / hydraulique

NOUVEAU!
ZETRIX® haute température

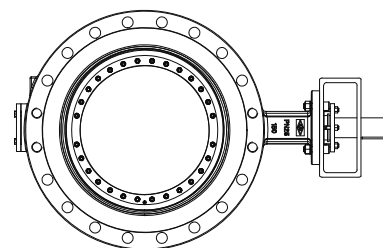


Fig. 30.-35.016 / 80.-85.016 / 50.-55.016

			DN																
			80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800	900	1000	1200
1.0619+N	PN 6	Fig. 30.016	sur demande																
	PN 10	Fig. 31.016	sur demande																
	PN 16	Fig. 32.016	sur demande																
	PN 25	Fig. 34.016	sur demande																
1.7357	PN 40	Fig. 35.016	sur demande																
	PN 6	Fig. 80.016	sur demande											--	--	--	--	--	--
	PN 10	Fig. 81.016	sur demande											--	--	--	--	--	--
	PN 16	Fig. 82.016	sur demande											--	--	--	--	--	--
1.4408	PN 25	Fig. 84.016	sur demande											--	--	--	--	--	--
	PN 40	Fig. 85.016	sur demande											--	--	--	--	--	--
	PN 6	Fig. 50.016	sur demande																
	PN 10	Fig. 51.016	sur demande																
Actionneurs pour vannes papillon	PN 16	Fig. 52.016	sur demande																
	PN 25	Fig. 54.016	sur demande																
	PN 40	Fig. 55.016	sur demande																
	Majorations			DN															
Contacts	1 Contact ouverture ou fermeture		sur demande																
	2 Contacts ouverture et fermeture		sur demande																
Garniture sel. ISO 15848-1 / TA Luft			sur demande																
Dispositif de sécurité anti-éjection de tige selon API 609			sur demande																
Raccordements pour rinçage et injection sur boîte à garnitures			sur demande																
Raccordement pour rinçage			sur demande																
Bague d'étanchéité de l'obturateur massive			sur demande																
Bride de fond soudée			sur demande																
Corps et papillon en Duplex 1.4470			sur demande																
Dimensions face à face séries 14 et 15 en acier moulé pour une plage d'utilisation de -10°C to +350°C			sur demande											--	--	--	--	--	--
Double isolement plus purge (DBB) - ensemble			sur demande																

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Autres matériaux sur demande

Attention:
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-ZETRIX® ANSI

Vannes papillon à triple excentration,
à étanchéité métal/métal, avec double bride

ANSI 150 / 300
NPS 3" - 48"

Dimensions face à face séries 13
selon DIN EN 558 / ISO 5752 / API 609 Cat. B

Corps/Papillon en acier moulé SA216WCB
Corps/Papillon en acier allié haute température SA217WC6
Corps/Papillon en acier inox SA351CF8M

avec commande manuelle par réducteur,
avec actionneur électrique / pneumatique / hydraulique

NOUVEAU!
ZETRIX® haute température

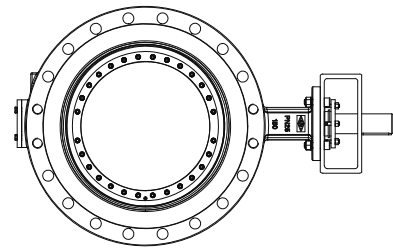


Fig. 32.-35.016 / 82.-85.016 / 52.-55.016

			DN / NPS																
			80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800	900	1000	1200
			3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"	20"	24"	28"	32"	36"	40"	48"
SA216WCB	ANSI150	Fig. 32.016	sur demande																
	ANSI300	Fig. 35.016																	
SA217WC6	ANSI150	Fig. 82.016	sur demande												--	--	--	--	--
	ANSI300	Fig. 85.016													--	--	--	--	--
SA351CF8M	ANSI150	Fig. 52.016	sur demande																
	ANSI300	Fig. 55.016																	
Majorations			DN / NPS																
Contacts			sur demande																
																			1 Contact ouverture ou fermeture
2 Contacts ouverture et fermeture																			
Garniture sel. ISO 15848-1 / TA Luft																			
Dispositif de sécurité anti-éjection de tige selon API 609																			
Raccordements pour rinçage et injection sur boîte à garnitures																			
Raccordement pour rinçage																			
Bague d'étanchéité de l'obturateur massive																			
Bride de fond soudée																			
			Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!																

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Autres matériaux sur demande

FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

Actionneur FA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

ARI-ZETRIX®

Vannes papillon à triple excentration,
à étanchéité métal/métal, lug à oreilles taraudées

PN 6 / 10 / 16 / 25 / 40 / 63 / 100
DN 80 - 600

Dimensions face à face séries 16
selon DIN EN 558 / ISO 5752

NOUVEAU!
ZETRIX® haute température

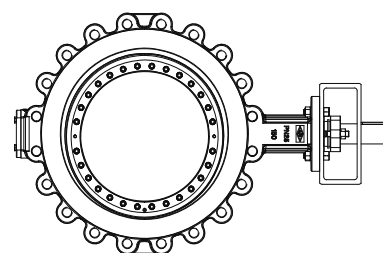


Fig. 30.-35.018 / 80.-85.018 / 50.-55.018
36.-37.018 / 56.-57.018

Corps/Papillon en acier moulé 1.0619+N
Corps/Papillon en acier allié haute température 1.7357
Corps/Papillon en acier inox 1.4408

avec commande manuelle par réducteur ,
avec actionneur électrique / pneumatique / hydraulique

			DN												
			80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	
1.0619+N	PN 6	Fig. 30.018	sur demande												
	PN 10	Fig. 31.018													
	PN 16	Fig. 32.018													
	PN 25	Fig. 34.018													
	PN 40	Fig. 35.018													
	PN 63	Fig. 36.018													
ZEDOX®	PN 100	Fig. 37.018	sur demande									--	--	--	--
											--	--	--	--	
1.7357	PN 6	Fig. 80.018	sur demande												
	PN 10	Fig. 81.018													
	PN 16	Fig. 82.018													
	PN 25	Fig. 84.018													
1.4408	PN 40	Fig. 85.018	sur demande												
	PN 6	Fig. 50.018													
	PN 10	Fig. 51.018													
	PN 16	Fig. 52.018													
	PN 25	Fig. 54.018													
	PN 40	Fig. 55.018													
R. d'extrac. STEVJ® BBD 415 / CHECKO®	PN 63	Fig. 56.018	sur demande									--	--	--	--
	PN 100	Fig. 57.018									--	--	--	--	

Majorations			DN											
			80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
Contacts	1 Contact ouverture ou fermeture		sur demande											
	2 Contacts ouverture et fermeture													
Garniture sel. ISO 15848-1 / TA Luft														
Dispositif de sécurité anti-éjection de tige selon API 609														
Raccordements pour rinçage et injection sur boîte à garnitures														
Raccordement pour rinçage														
Bague d'étanchéité de l'obturateur massive														
Bride de fond soudée														
Corps et papillon en Duplex 1.4470														
Double isolement plus purge (DBB) - ensemble														

Attention:
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Autres matériaux sur demande

ARI-ZETRIX® ANSI

Vannes papillon à triple excentration,
à étanchéité métal/métal, lug à oreilles taraudées

ANSI 150 / 300 / 600
NPS 3" - 24"

ANSI 150 / 300: Dimensions face à face séries 16
selon DIN EN 558 / ISO 5752

ANSI 600: Dimensions face à face séries 110
selon API 609, Table 3A / DIN EN 558

Corps/Papillon en acier moulé SA216WCB

Corps/Papillon en acier allié haute température SA217WC6

Corps/Papillon en acier inox SA351CF8M

avec commande manuelle par réducteur,

avec actionneur électrique / pneumatique / hydraulique

NOUVEAU!
ZETRIX® haute température

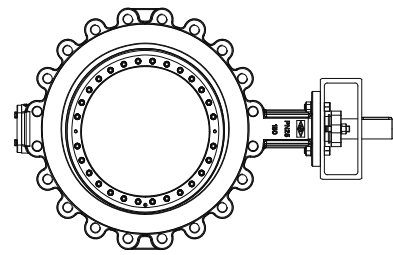


Fig. 32.-35.018 / 82.-85.018 / 52.-55.018
37.018 / 57.018

			DN / NPS											
			80 3"	100 4"	125 5"	150 6"	200 8"	250 10"	300 12"	350 14"	400 16"	450 18"	500 20"	600 24"
SA216WCB	ANSI150	Fig. 32.018	sur demande											
	ANSI300	Fig. 35.018	sur demande											
	ANSI600	Fig. 37.018	sur demande											
SA217WC6	ANSI150	Fig. 82.018	sur demande											
	ANSI300	Fig. 85.018	sur demande											
SA351CF8M	ANSI150	Fig. 52.018	sur demande											
	ANSI300	Fig. 55.018	sur demande											
	ANSI600	Fig. 57.018	sur demande											
Majorations			DN / NPS											
Contacts	1 Contact ouverture ou fermeture		sur demande											
	2 Contacts ouverture et fermeture		sur demande											
Garniture sel. ISO 15848-1 / TA Luft			sur demande											
Dispositif de sécurité anti-éjection de tige selon API 609			sur demande											
Raccordements pour rinçage et injection sur boîte à garnitures			sur demande											
Raccordement pour rinçage			sur demande											
Bague d'étanchéité de l'obturateur massive			sur demande											
Bride de fond soudée			sur demande											
Corps et papillon en Duplex SA995 Gr.4A			sur demande											
			Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!											

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Autres matériaux sur demande

FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

Actionneur FA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

ARI-ZETRIX®

Vannes papillon à triple excentration,
à étanchéité métal/métal, avec embouts à souder

PN 6 / 10 / 16 / 25 / 40 / 63 / 100
DN 80 - 800

Dimensions face à face séries 14
selon DIN EN 12982

Corps/Papillon en acier moulé 1.0619+N
avec commande manuelle par réducteur,
avec actionneur électrique / pneumatique / hydraulique

NOUVEAU!
PN 63 - 100

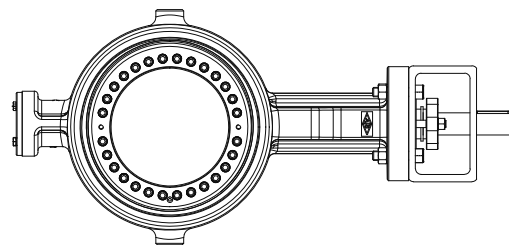


Fig. 34.-3.019
Fig. 36.-37.019

			DN													
			80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800
1.0619+N	PN 6 - PN 25	Fig. 34.019	sur demande													
	PN 40	Fig. 35.019	sur demande													
	PN 63	Fig. 36.019	sur demande						--	--	--	--	--	--	--	--
	PN 100	Fig. 37.019	sur demande						--	--	--	--	--	--	--	--
Majorations			DN													
			80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800
Contacts	1 Contact ouverture ou fermeture		<p>sur demande</p> <p>Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!</p>													
	2 Contacts ouverture et fermeture															
Garniture sel. ISO 15848-1 / TA Luft																
Dispositif de sécurité anti-éjection de tige selon API 609																
Raccordements pour rinçage et injection sur boîte à garnitures																
Raccordement pour rinçage																
Bague d'étanchéité de l'obturateur massive																
Bride de fond soudée																
Double isolement plus purge (DBB) - ensemble																

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Autres matériaux sur demande

ARI-ZETRIX® ANSI

Vannes papillon à triple excentration,
à étanchéité métal/métal, avec embouts à souder

ANSI 150 / 300 / 600

NPS 3" - 32"

ANSI 150 / 300: Dimensions face à face séries 14
selon DIN EN 12982

ANSI 600: Dimensions face à face séries 14
selon API 609, Table 3C / DIN EN 558

Corps/Papillon en acier moulé SA216WCB

avec commande manuelle par réducteur,
avec actionneur électrique / pneumatique / hydraulique

NOUVEAU!
ANSI 600

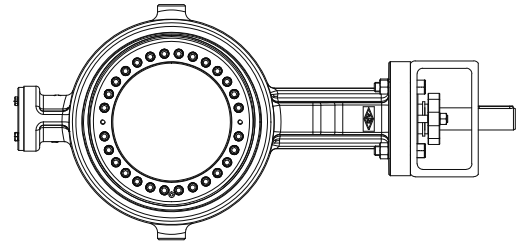


Fig. 32.-3.019
37.019

			DN / NPS													
			80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800
			3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"	20"	24"	28"	32"
SA216WCB	ANSI150	Fig. 32.019	sur demande													
	ANSI300	Fig. 35.019														
	ANSI600	Fig. 37.019	sur demande				--	--	--	--	--	--	--	--		
Majorations			DN / NPS													
			80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800
			3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"	20"	24"	28"	32"
Contacts	1 Contact ouverture ou fermeture		sur demande													
	2 Contacts ouverture et fermeture															
Garniture sel. ISO 15848-1 / TA Luft			sur demande													
Dispositif de sécurité anti-éjection de tige selon API 609																
Raccordements pour rinçage et injection sur boîte à garnitures																
Raccordement pour rinçage																
Bague d'étanchéité de l'obturateur massive																
Bride de fond soudée																
			Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!													

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Autres matériaux sur demande

FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

Actionneur FA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

Actionneur électrique à fraction de tour ARI-OM

Type d'actionneur: OM-1, OM-A, OM-2, OM-3, OM-4

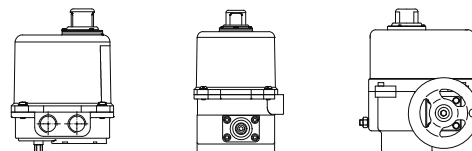
Tension d'alimentation: 230V 50Hz 1~

Service nominal: Service continu et discontinu 30% ED

Coupure: par contacts de fin de course

Type de protection: IP 67

Commande manuelle jusqu'à DN100, réducteur à roue et vis sans fin à partir du DN125 de série (OM-1: 4-angulaire SW8; OM-A: hexagonal recess SW5; OM-2/-3/-4: volant)



Actionneur ARI-OM		OM-1	OM-A	OM-2	OM-3	OM-4
Standard	Temps de manoeuvre	13s	24s	17s	26s	18s
	Tension	230V 50Hz 1~				
	PRIX	683,-	1.127,-	1.383,-	1.592,-	2.268,-

Majoration pour tensions spéciales						
24V 50/60Hz 1~ / 24V DC		336,-	336,-	336,-	336,-	336,-

Majoration pour accessoires						
2 contacts fin de course (4 pièces supplémentaires max.)					pièce	245,-
Potentiomètre 1000Ohm					pièce	549,-
Positionneur électronique, Signal de commande 4 - 20mA 2 - 10 V			incl. répétition de position		pièce	1.981,-
Recopie de position électronique 4 - 20mA					pièce	1.670,-
Résistance de chauffage					pièce	213,-

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Actionneur électrique à fraction de tour Deufra

Type d'actionneur: SQ

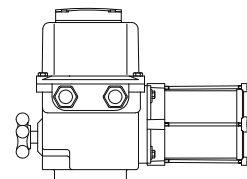
Tension d'alimentation: 230V, 50Hz 1~

Service nominal: S4 30%

Coupure: Par contact de fin de course pour fermeture et ouverture pour SQ4-SQ15
Contact et limiteur de couple pour fermeture et ouverture pour SQ25-SQ250

Type de protection: IP 67

Commande manuelle de série



Actionneur Deufra ¹⁾		SQ4	SQ6	SQ10	SQ15	SQ25	SQ60	SQ120	SQ250
Standard	Temps de manoeuvre	6s	6s	6s	15s	10s	30s	30s	70s
	Tension	230V 50Hz 1~							
	PRIX	1.338,-	1.637,-	1.824,-	2.562,-	2.786,-	3.291,-	5.218,-	7.498,-

Majoration pour tensions spéciales									
24V 50Hz 1~	--	672,-	847,- (30s)	878,-	--	--	--	--	sur demande
24V =	--	2.068,-	2.171,-	2.418,-	3.216,-	5.190,-	5.702,-		
115V 50Hz 1~	--	122,-	122,-	122,-	122,-	122,-	241,-		
400V 50Hz 3~	--	sans majoration							

Majoration pour accessoires						
2 contacts fin de course (2 pcs. supplémentaires max.)					pièce	245,-
Potentiomètre 100, 200, 500, 1000 Ohm (2 pcs. supplémentaires max.)					pièce	549,-
Recopie de position électronique TAM			signal de sortie 0 - 20mA 4 - 20 mA		pièce	1.670,-

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

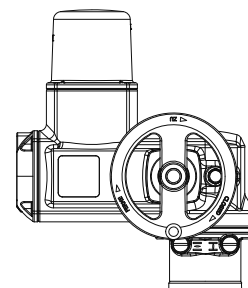
¹⁾ Exécution de régulation sur demande

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Actionneur électrique à fraction de tour AUMA

Type d'actionneur: SQ 05.2 - SQ 12.2
Tension d'alimentation: 400V, 50Hz 3~
Service nominal: Service temporaire S2 - 10min
Coupure: Contact et limiteur de couple pour ouverture et fermeture
Type de protection: IP 68
Commande manuelle de série



Actionneur AUMA ¹⁾		SQ 05.2	SQ 07.2	SQ 10.2	SQ 12.2
Standard	Temps de manoeuvre	16s	16s	16s	22s
	Tension	400V 50Hz 3~			
	PRIX	3.517,-	3.986,-	4.453,-	4.610,-

Majoration pour tensions spéciales					
110V 50Hz 1~ / 230V 50Hz 1~		277,-	336,-	409,-	442,-

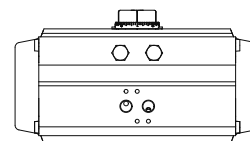
Majoration pour accessoires			
Contact dépendant de la voie tandem		pièce	300,-
Limiteur de couple tandem		pièce	300,-
Contact duo avec 4 contacts pour positions intermédiaires		pièce	748,-
Potentiomètre		pièce	543,-
Transmetteur de position électronique		pièce	1.621,-

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

¹⁾ Exécution de régulation sur demande

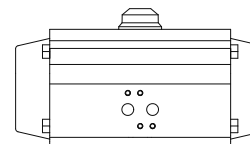
Actionneur pneumatique à fraction de tour VT

Type d'actionneur: VT065DN - VT240DN; VT065 S10N FC - VT350 S12N FC; VT065 S10N FO - VT350 S11N FO
Fonction: Double effet
 Simple effet, fermé par ressort (ouvert)
Pression de commande: 6bar (0,6MPa), autres pressions de commande sur demande



Actionneur pneumatique à fraction de tour AIR TORQUE

Type d'actionneur: DR30 - DR1200; SO 30-5 - SO 2000-5; SC 30-6 - SC 3000-6
Fonction: Double effet
 Simple effet, fermé par ressort (ouvert)
Pression de commande: 6bar (0,6MPa), autres pressions de commande sur demande



Majoration pour accessoires			
Contact de fin de course monté (pas dans le positionneur)	Microcontact dans un boîtier de raccordement en aluminium	2 pcs	697,-
	Contact inductif, Namur dans un corps plastique	2 pcs	1.018,-
Électrovanne 3/2 230V 50Hz / 24V 50Hz / 24V=		pièce	405,-
Électrovanne 5/2 230V 50Hz / 24V 50Hz / 24V=	1 position de retour (commandée par ressort)	pièce	433,-
	2 positions de retour (contrôlées par impulsion)	pièce	1.074,-
Silencieux d'échappement (sur actionneur double effet)		pièce	22,-
Limiteur de débit (sur actionneur simple effet)		pièce	868,-
Positionneur électropneumatique, simple effet, montage et réglage inclus		4 - 20mA ou plage partielle	3.041,-
Positionneur électropneumatique, double effet, montage et réglage inclus		4 - 20mA ou plage partielle	3.769,-
Exécution antidéflagrante sur demande			

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

Actionneur FA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

Vanne tout ou rien avec actionneur pneumatique, à corps droit

Corps: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Garniture interne: Corps en EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N: 1.4021+QT
 Corps en 1.4408: 1.4571
 Étanchéité de tige: DN 15-150: garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+220 °C
 DN200-250: garniture en PTFE -10 ...+250 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Tout ou rien

Type d'actionneur: ARI-DP actionneurs pneumatiques simple effet
 Mode d'action: Fermeture par ressort / Ouverture par ressort

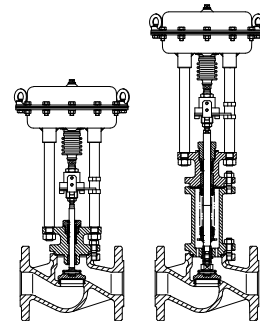


Fig. ...405

Fig. ...460

ARI-DP

Diamètres				DN													
Valeurs Kvs																	
				15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	
				4,2	7,4	12	19	31	47	77	120	188	288	410	725	1145	
STOBU® PN63-160	DP32	Ferm. par ress.	Pression de commande nécess. (bar)	1,4	Press. de ferm. (bar)	40	40	22,4	14,3	5,4							
		1,4		40 ^{a)}		40 ^{a)}	22,4 ^{a)}	14,3 ^{a)}	5,4 ^{a)}								
		Ouverture par ressort	6			40 ^{a)}	40 ^{a)}	40 ^{a)}	40 ^{a)}	29	18,1	10,7					
STOBU® 017	N° de figure	12.405	PN16	EN-JL1040	2.030,-	2.050,-	2.111,-	2.166,-	2.296,-	2.407,-	2.691,-	3.038,-	3.458,-				
		23.405	PN16/25	EN-JS1049	2.167,-	2.239,-	2.285,-	2.438,-	2.571,-	2.753,-	3.062,-	3.458,-	4.052,-				
		35.405	PN25/40	1.0619+N	2.804,-	2.851,-	2.881,-	3.104,-	3.363,-	3.607,-	4.235,-	5.025,-	5.931,-				
		55.405	PN25/40	1.4408	3.538,-	3.636,-	3.707,-	4.441,-	4.514,-	5.015,-	6.811,-	8.998,-	11.953,-				
ZESA® / GESA®	DP33	Ferm. par ress.	Pression de commande nécess. (bar)	1,4	Press. de ferm. (bar)	40 ^{c)}	40 ^{c)}	40 ^{c)}	33,9 ^{c)}	16,9 ^{c)}	8,5 ^{c)}	3					
		1,4		40 ^{d)}		40 ^{d)}	40 ^{d)}	34,1 ^{d)}	17 ^{d)}	8,6 ^{d)}	3 ^{d)}						
		Ouverture par ressort	6			40 ^{d)}	40 ^{d)}	40 ^{d)}	40 ^{d)}	40	33,1	20,4	12,2	7,9			
ZIVA®-Z / ZIVA®-G	N° de figure	12.405	PN16	EN-JL1040	2.430,-	2.450,-	2.511,-	2.566,-	2.696,-	2.807,-	3.091,-	3.438,-	3.858,-	4.912,-	5.852,-		
		23.405	PN16/25	EN-JS1049	2.567,-	2.639,-	2.685,-	2.838,-	2.971,-	3.153,-	3.462,-	3.858,-	4.452,-	5.772,-	7.032,-		
		35.405	PN25/40	1.0619+N	3.204,-	3.251,-	3.281,-	3.504,-	3.763,-	4.007,-	4.635,-	5.425,-	6.331,-	8.117,-	10.111,-		
		55.405	PN25/40	1.4408	3.938,-	4.036,-	4.107,-	4.841,-	4.914,-	5.415,-	7.211,-	9.398,-	12.353,-	16.224,-	19.334,-		
ZEDOX®	DP34	Ferm. par ress.	Pression de commande nécess. (bar)	1,4	Press. de ferm. (bar)			40 ^{f)}	40 ^{f)}	28,2 ^{f)}	14,8 ^{b)}	8,5 ^{b)}	4,3 ^{b)}	1,6			
		1,4							10,8 ^{c)}	5,4 ^{b)}	1,7 ^{b)}	1,6 ^{a)}					
		Ouverture par ressort	6							40 ^{c)}	40 ^{b)}	30,3 ^{b)}	23 ^{a)}	15,5 ^{a)}	10,2	6,5	
ZETRIX® / ZETRIX® ANSI	N° de figure	12.405	PN16	EN-JL1040				4.103,-	4.233,-	4.344,-	4.628,-	4.975,-	5.395,-	6.449,-	7.389,-	11.109,-	15.484,-
		23.405	PN16 PN25	EN-JS1049				4.375,-	4.508,-	4.690,-	4.999,-	5.395,-	5.989,-	7.309,-	8.569,-	13.696,-	21.890,-
		35.405	PN25/40	1.0619+N				5.041,-	5.300,-	5.544,-	6.172,-	6.962,-	7.868,-	9.654,-	11.648,-	17.298,-	27.315,-
		55.405	PN25 PN40	1.4408				6.378,-	6.451,-	6.952,-	8.748,-	10.935,-	13.890,-	17.761,-	20.871,-	46.990,-	73.717,-
Actionneurs pour vannes papillon	DP34T	Ferm. par ress.	Pression de commande nécess. (bar)	1,7	Press. de ferm. (bar)								5,4 ^{b)}	2,7 ^{b)}			
		1,5									1)	6,6 ^{c)}	3,5 ^{b)}				
		Ouverture par ressort	4,5										36,4 ^{c)}	28,6 ^{b)}	15 ^{b)}	9,6 ^{b)}	
R. d'extrac. STEVI® BBD 415 / CHECKO®	N° de figure	12.405	PN16	EN-JL1040										11.347,-	12.287,-	16.007,-	20.382,-
		23.405	PN16 PN25	EN-JS1049										12.207,-	13.467,-	18.594,-	26.788,-
		35.405	PN25/40	1.0619+N										14.552,-	16.546,-	22.196,-	32.213,-
		55.405	PN25 PN40	1.4408										22.659,-	25.769,-	52.088,-	78.816,-
Filtres	DP34Tri	Ferm. par ress.	Pression de commande nécess. (bar)	1,7	Press. de ferm. (bar)								1)	9,5 ^{d)}	5,1 ^{d)}	1,2 ^{d)}	4)
Purgeur de gaz sur réseaux liquides Casse-vide	N° de figure	12.405	PN16	EN-JL1040										18.646,-	19.586,-	23.306,-	27.681,-
		23.405	PN16 PN25	EN-JS1049										19.506,-	20.766,-	25.893,-	34.087,-
		35.405	PN25/40	1.0619+N										21.851,-	23.845,-	29.495,-	39.512,-
		55.405	PN25 PN40	1.4408										29.958,-	33.068,-	64.275,-	86.367,-
SECTION- NEMENT	DP35	Ferm. par ress. (1,8 - 3,8)	Pression de commande nécess. (bar)	4,3	Press. de ferm. (bar)								1)	40	23,5	13,8	
		1,5											12,5 ^{b)}	8 ^{b)}	3,6 ^{b)}	1,7 ^{b)}	
		Ouverture par ressort	4,5											40 ^{b)}	40 ^{b)}	29,1 ^{b)}	18,4 ^{b)}
SECTION- NEMENT	N° de figure	12.405	PN16	EN-JL1040													
		23.405	PN16 PN25	EN-JS1049													
		35.405	PN25/40	1.0619+N													
		55.405	PN25 PN40	1.4408													

sur demande

Majorations pour pressions de fermeture plus élevées

Pour ARI-STEVI® 405/460 - ARI-DP

Mode d'action: Fermeture par ressort

Diamètres		DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	
Valeurs Kvs			4,2	7,4	12	19	31	47	77	120	188	288	410	725	1145	
DP32	2,8	Press. ferm. bar			40											
		Majorations			63,-											
DP32	3,2	Press. ferm. bar				40	28,9	15,3	6,4	2,7						
		Majorations				84,-	84,-	84,-	84,-	84,-						
DP32	4,1	Press. ferm. bar				40	22,3	10,1	4,9							
		Majorations				297,-	297,-	297,-	297,-							
DP33	2,7	Press. ferm. bar			40 ^{a)}	40 ^{a)}	23,2 ^{a)}	10,8	5,4	1,8						
		Majorations				112,-	112,-	112,-	112,-	112,-	112,-					
DP33	3,3	Press. ferm. bar						13	8	4,7						
		Majorations						118,-	118,-	118,-						
DP33	4,5	Press. ferm. bar					33,5	19,4	12,2	7,4						
		Majorations					238,-	238,-	238,-	238,-						
DP34	2,7	Press. ferm. bar					40 ^{d)}	34,5	20,9	11,6	5,7	2,9				
		Majorations						297,-	297,-	297,-	297,-	297,-	297,-			
DP34	3,3	Press. ferm. bar						39,7	25,7	16,2	9,6	5,7	1,9			
		Majorations						326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-	326,-		
DP34	4,5	Press. ferm. bar						40	37,3	21,3	11,2	8	3,1	1,8		
		Majorations						906,-	906,-	906,-	906,-	906,-	906,-	906,-	1.568,-	
DP34T	2,9	Press. ferm. ¹⁾ bar									13,6	7,6	2,1			
		Majorations									389,-	389,-	389,-			
DP34T	3,5	Press. ferm. ¹⁾ bar									21,5	13,3	5,5			
		Majorations									616,-	616,-	616,-			
DP34T	4,5	Press. ferm. ¹⁾ bar									25,7	17,8	7,9	4,9		
		Majorations									1.819,-	1.819,-	1.819,-	3.132,-		
DP34Tri	2,9	Press. ferm. ¹⁾ bar									21,7 ^{b)}	12,5 ^{b)}	4 ^{b)}	2,4 ^{b)}		
		Majorations									504,-	504,-	504,-	797,-		
DP34Tri	3,5	Press. ferm. ¹⁾ bar									33,6 ^{a)}	21 ^{a)}	9 ^{a)}	5,7 ^{a)}		
		Majorations									710,-	710,-	710,-	1.198,-		
DP34Tri	4,5	Press. ferm. ¹⁾ bar									40 ^{a)}	27,8 ^{a)}	12,6 ^{a)}	8 ^{a)}		
		Majorations									2.360,-	2.360,-	2.360,-	2.380,-		

Exécutions spéciales		Majorations													
Diamètres	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	
Suppl. pour soufflet fig. 23/35.460		808,-	808,-	906,-	906,-	938,-	938,-	976,-	1.064,-	1.128,-	1.239,-	1.344,-	2.559,-	2.559,-	
Suppl. pour soufflet fig. 55.460		2.727,-	2.727,-	2.778,-	2.778,-	2.843,-	2.843,-	2.974,-	3.013,-	3.213,-	3.395,-	4.563,-	sur demande		
Éléments internes 1.4571 ³⁾		178,-	178,-	195,-	206,-	227,-	286,-	336,-	398,-	484,-	619,-	1.008,-	2.055,-	3.507,-	
Clapet à portée souple en PTFE max. 200°C		102,-	102,-	126,-	146,-	146,-	151,-	172,-	193,-	210,-	246,-	293,-	627,-	923,-	
Emboutis à souder (seul. fig.35.405/460)		246,-	246,-	246,-	297,-	297,-	336,-	421,-	525,-	748,-	1.054,-	1.504,-	2.129,-	2.863,-	

Pression de commande: max. admissible 6 bar (ARI-DP34Tri: 5 bar) a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar f) 2,5 bar

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir pages 64 à 68

Diamètres plus grands à la page 158.

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

1) DN125-150 avec garniture PTFE.

2) Prix de base (voir "Majorations pour pressions de fermeture plus élevées").

3) Standard pour version avec corps 1.4408

Autres pressions de fermeture voir fiche technique.

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Vanne tout ou rien avec actionneur pneumatique, à corps droit

Corps: EN-JS1049 / 1.0619+N
Garniture interne: 1.4021+QT
Étanchéité de tige: Garniture en PTFE -10 ...+250 °C
Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique
d'écoulement: Tout ou rien

Type d'actionneur: ARI-DP actionneurs pneumatiques simple effet
Mode d'action: Fermeture par ressort / Ouverture par ressort

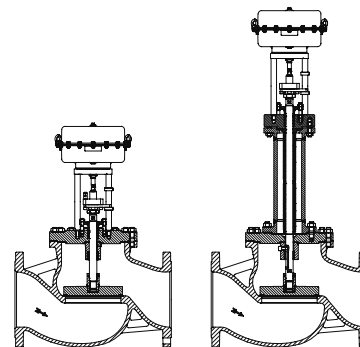


Fig. ...405

Fig. ...460

ARI-DP

Diamètres				DN	300	350	400	500
Valeurs Kvs				standard	1635	2220	3180	4530
DP34	Ouverture par ressort	Pression de commande nécessaire (bar)	4	Press. de fermeture (bar)	1,3			
			6					
N° de figure	22.405	PN16	EN-JS1049		sur demande			
	35.405	PN25/40	1.0619+N		sur demande			
DP34T	Ouverture par ressort	Pression de commande nécessaire (bar)	3	Press. de fermeture (bar)	2,2			
			6 ¹⁾					
N° de figure	22.405	PN16	EN-JS1049		sur demande			
	35.405	PN25/40	1.0619+N		sur demande			
DP35	Fermeture par ressort (1,8 - 3,8)	Pression de commande nécessaire (bar)	4,3	Press. de fermeture (bar)	7,8	4,9	3,7	1,9
N° de figure	22.405	PN16	EN-JS1049		sur demande			
	35.405	PN25/40	1.0619+N		sur demande			
Exécutions spéciales					Majorations			
Suppl. pour soufflet fig. 22./35.460					sur demande			
Éléments internes 1.4571								
Clapet à portée souple en PTFE max. 200°C								
Embouts à souder (seulement fig. 35.405/460)								

Pression de commande max. admissible

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir pages 64 à 68

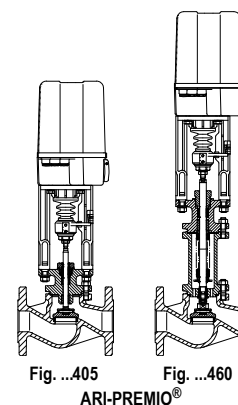
¹⁾ Actionneur rétracté

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Vanne tout ou rien avec actionneur électrique, à corps droit

Corps: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Garniture interne: Corps en EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N: 1.4021+QT
 Corps en 1.4408: 1.4571
 Étanchéité de tige: DN15-150: garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr.par ressort -10 ...+220 °C
 DN200-250: garniture en PTFE -10 ...+250 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique
 Courbe caractéristique d'écoulement: Tout ou rien
 Type d'actionneur: ARI-PREMIO®



FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

Actionneur FA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

Diamètres			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	
Valeurs Kvs				4,2	7,4	12	19	31	47	77	120	188	288	410	725	1145	
PREMIO® 2,2 kN (230V)			Press. de fermeture	bar	36,2	36,2	21,6	14,8	7,1	3,5	1,1						
			Temps de manoeuvre	s	11	13	18	21	26	34	45						
N° de figure	12.405	PN16	EN-JL1040		2.691,-	2.711,-	2.772,-	2.827,-	2.957,-	3.068,-	3.352,-						
	23.405	PN16/25	EN-JS1049		2.828,-	2.900,-	2.946,-	3.099,-	3.232,-	3.414,-	3.723,-						
	35.405	PN25/40	1.0619+N		3.465,-	3.512,-	3.542,-	3.765,-	4.024,-	4.268,-	4.896,-						
	55.405	PN25/40	1.4408		4.199,-	4.297,-	4.368,-	5.102,-	5.175,-	5.676,-	7.472,-						
PREMIO® 5 kN (100-240V)			Press. de fermeture	bar	40	40	40	40	26,2	15,9	8,6	5,1	2,8	1,3			
			Temps de manoeuvre	s	11	13	18	21	26	34	45	53	66	84			
N° de figure	12.405	PN16	EN-JL1040		3.193,-	3.213,-	3.274,-	3.329,-	3.459,-	3.570,-	3.854,-	4.201,-	4.621,-	5.675,-			
	23.405	PN16/25	EN-JS1049		3.330,-	3.402,-	3.448,-	3.601,-	3.734,-	3.916,-	4.225,-	4.621,-	5.215,-	6.535,-			
	35.405	PN25/40	1.0619+N		3.967,-	4.014,-	4.044,-	4.267,-	4.526,-	4.770,-	5.398,-	6.188,-	7.094,-	8.880,-			
	55.405	PN25/40	1.4408		4.701,-	4.799,-	4.870,-	5.604,-	5.677,-	6.178,-	7.974,-	10.161,-	13.116,-	16.987,-			
PREMIO® 12 kN (100-240V)			Press. de fermeture	bar					40	40	27,5	17,7	11	6,6	4,3	2	1,1
			Temps de manoeuvre	s					26	34	45	53	66	84	100	132	171
N° de figure	12.405	PN16	EN-JL1040						4.348,-	4.459,-	4.743,-	5.090,-	5.510,-	6.564,-	7.504,-	11.224,-	15.599,-
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049						4.623,-	4.805,-	5.114,-	5.510,-	6.104,-	7.424,-	8.684,-	13.811,-	22.005,-
	35.405	PN25/40	1.0619+N						5.415,-	5.659,-	6.287,-	7.077,-	7.983,-	9.769,-	11.763,-	17.413,-	27.430,-
	55.405	PN25 PN40	1.4408						6.566,-	7.067,-	8.863,-	11.050,-	14.005,-	17.876,-	20.986,-	47.109,-	73.830,- sur demande
PREMIO® 15 kN (100-240V)			Press. de fermeture	bar						35,6	23,1	14,5	8,9	5,9	2,9	1,7	
			Temps de manoeuvre	s						45	53	66	84	100	132	171	
N° de figure	12.405	PN16	EN-JL1040							5.104,-	5.451,-	5.871,-	6.925,-	7.865,-	11.585,-	15.960,-	
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049							5.475,-	5.871,-	6.465,-	7.785,-	9.045,-	14.172,-	22.366,-	
	35.405	PN25/40	1.0619+N							6.648,-	7.438,-	8.344,-	10.130,-	12.124,-	17.774,-	27.791,-	
	55.405	PN25 PN40	1.4408							9.224,-	11.411,-	14.366,-	18.237,-	21.347,-	47.491,-	74.213,- sur demande	
PREMIO® 25 kN (100-240V)			Press. de fermeture	bar								16,5	11,2	5,9	3,6		
			Temps de manoeuvre	s								84	100	132	171		
N° de figure	12.405	PN16	EN-JL1040										8.379,-	9.319,-	13.039,-	17.414,-	
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049										9.239,-	10.499,-	15.626,-	23.820,-	
	35.405	PN25/40	1.0619+N										11.584,-	13.578,-	19.228,-	29.245,-	
	55.405	PN25 PN40	1.4408										19.691,-	22.801,-	50.049,-	75.729,- sur demande	
Exécutions spéciales			Majorations														
Diamètres			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	
Suppl. pour soufflet fig.23./35.460				808,-	808,-	906,-	906,-	938,-	938,-	976,-	1.064,-	1.128,-	1.239,-	1.344,-	2.559,-	2.559,-	
Suppl. pour soufflet fig. 55.460				2.727,-	2.727,-	2.778,-	2.778,-	2.843,-	2.843,-	2.974,-	3.013,-	3.213,-	3.395,-	4.563,-	sur demande		
Éléments internes 1.4571 ¹⁾				178,-	178,-	195,-	206,-	227,-	286,-	336,-	398,-	484,-	619,-	1.008,-	2.055,-	3.507,-	
Clapet avec portée souple en PTFE max. 200°C				102,-	102,-	126,-	146,-	146,-	151,-	172,-	193,-	210,-	246,-	293,-	627,-	923,-	
Embouts à souder pour fig.35.405/460				246,-	246,-	246,-	297,-	297,-	336,-	421,-	525,-	748,-	1.054,-	1.504,-	2.129,-	2.863,-	

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

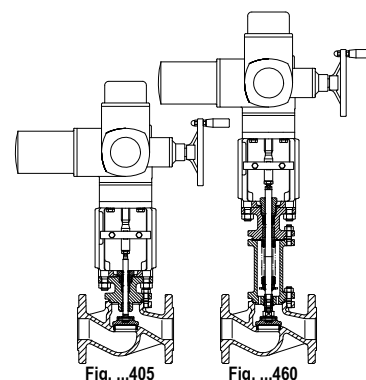
SECTION-
NEMENT

Tensions d'alimentation, majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir page 71
 Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ Standard pour version avec corps 1.4408
 Autres pressions de fermeture voir fiche technique.

Vanne tout ou rien avec actionneur électrique, à corps droit

Corps: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
 Garniture interne: Corps en EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N: 1.4021+QT
 Corps en 1.4408: 1.4571
 Étanchéité de tige: DN 15-150 garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+220 °C
 DN200-250 garniture en PTFE -10 ...+250 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique
 Courbe caractéristique d'écoulement: Tout ou rien
 Type d'actionneur: AUMA
 Tension d'alimentation: 400V 50Hz 3~ Indice de protection: IP 68



AUMA

Diamètres				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
Valeurs Kvs					4,2	7,4	12	19	31	47	77	120	188	288	410	725	1145
AUMA SA 07.2				Press. de fermeture	bar	40	40	40	40	40	39,7	25,8	16,3	10	6,7		
				Temps de manoeuvre	s	11	13	19	21	27	35	16	19	23	30	36	
N° de figure	12.405	PN16	EN-JL1040		5.992,-	6.012,-	6.073,-	6.128,-	6.258,-	6.369,-	6.653,-	7.000,-	7.420,-	8.474,-	9.414,-		
	23.405	PN16/25	EN-JS1049		6.129,-	6.201,-	6.247,-	6.400,-	6.533,-	6.715,-	7.024,-	7.420,-	8.014,-	9.334,-	10.594,-		
	35.405	PN25/40	1.0619+N		6.766,-	6.813,-	6.843,-	7.066,-	7.325,-	7.569,-	8.197,-	8.987,-	9.893,-	11.679,-	13.673,-		
	55.405	PN25/40	1.4408		7.500,-	7.598,-	7.669,-	8.403,-	8.476,-	8.977,-	10.773,-	12.960,-	15.915,-	19.786,-	22.896,-		
AUMA SA 07.6				Press. de fermeture	bar						40	37,3	23,8	14,9	10,1	5,3	3,3
				Temps de manoeuvre	s						13	15	19	24	29	38	49
N° de figure	12.405	PN16	EN-JL1040								6.824,-	7.171,-	7.591,-	8.645,-	9.585,-	13.305,-	17.680,-
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049								7.195,-	7.591,-	8.185,-	9.505,-	10.765,-	15.892,-	24.086,-
	35.405	PN25/40	1.0619+N								8.368,-	9.158,-	10.064,-	11.850,-	13.844,-	19.494,-	29.511,-
	55.405	PN25 PN40	1.4408								10.944,-	13.131,-	16.086,-	19.957,-	23.067,-	21.253,- sur demande	32.908,- sur demande
AUMA SA 10.2				Press. de fermeture	bar						40	28,3	26,5	18,3			
				Temps de manoeuvre	s						15	19	24	29	38	49	
N° de figure	12.405	PN16	EN-JL1040								8.554,-	8.974,-	10.028,-	10.968,-	14.688,-	19.063,-	
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049								8.974,-	9.568,-	10.888,-	12.148,-	17.275,-	25.469,-	
	35.405	PN25/40	1.0619+N								10.541,-	11.447,-	13.233,-	15.227,-	20.877,-	30.894,-	
	55.405	PN25 PN40	1.4408								14.514,-	17.469,-	21.340,-	24.450,-	22.010,- sur demande	33.662,- sur demande	
AUMA SA 14.2				Press. de fermeture ¹⁾	bar								40	39,3	22	14,2	
				Temps de manoeuvre	s								20	24	31	41	
N° de figure	12.405	PN16	EN-JL1040										13.351,-	14.291,-	18.011,-	22.386,-	
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049										14.211,-	15.471,-	20.598,-	28.792,-	
	35.405	PN25/40	1.0619+N										16.556,-	18.550,-	24.200,-	34.217,-	
	55.405	PN25 PN40	1.4408										24.663,-	27.773,-	23.866,- sur demande	35.518,- sur demande	
AUMA SA 14.6 avec LE100.1				Press. de fermeture ¹⁾	bar								40	29,4	19,1		
				Temps de manoeuvre	s								30	39	51		
N° de figure	12.405	PN16	EN-JL1040														26.279,-
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049														32.508,-
	35.405	PN25/40	1.0619+N														28.045,- 37.779,-
	55.405	PN25 PN40	1.4408														59.028,- 85.746,- sur demande
Exécutions spéciales				Majorations													
Diamètres				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
Suppl. pour soufflet fig. 23./35.460					808,-	808,-	906,-	906,-	938,-	938,-	976,-	1.064,-	1.128,-	1.239,-	1.344,-	2.559,-	2.559,-
Suppl. pour soufflet fig. 55.460					2.727,-	2.727,-	2.778,-	2.778,-	2.843,-	2.843,-	2.974,-	3.013,-	3.213,-	3.395,-	4.563,-	sur demande	
Éléments internes 1.4571 ²⁾					178,-	178,-	195,-	206,-	227,-	286,-	336,-	398,-	484,-	619,-	1.008,-	2.055,-	3.507,-
Clapet à portée souple en PTFE max. 200 °C					102,-	102,-	126,-	146,-	146,-	151,-	172,-	193,-	210,-	246,-	293,-	627,-	923,-
Embouts à souder pour fig.35.405/460					246,-	246,-	246,-	297,-	297,-	336,-	421,-	525,-	748,-	1.054,-	1.504,-	2.129,-	2.863,-

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir page 74

Diamètres plus grands à la page 161.

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

¹⁾ DN125-150 avec garniture PTFE

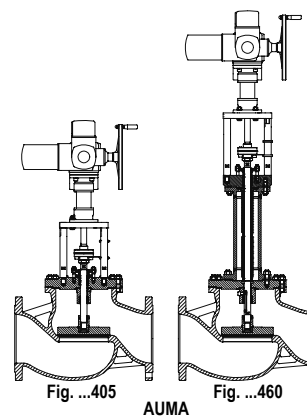
²⁾ Standard pour version avec corps 1.4408

Vanne tout ou rien avec actionneur électrique, à corps droit

Corps: EN-JS1049 / 1.0619+N
 Garniture interne: 1.4021+QT
 Étanchéité de tige: Garniture en PTFE -10 ...+250 °C
 Autre versions: jusqu'à 450°C conformément à la fiche technique

Courbe caractéristique d'écoulement: Tout ou rien

Type d'actionneur: AUMA
 Tension d'alimentation: 400 V, 50 Hz 3~ Indice de protection: IP 68



Diamètres				DN	300	350	400	500	
Valeurs Kvs				standard	1635	2220	3180	4530	
AUMA SA 07.6 avec LE25.1				Press. de fermeture	bar	1,4			
				Temps de manoeuvre	s	41			
N° de figure	22.405	PN16	EN-JS1049	sur demande					
	35.405	PN25/40	1.0619+N						
AUMA SA 10.2 avec LE50.1				Press. de fermeture	bar	3,3	2,3	2	1,2
				Temps de manoeuvre	s	47	41	45	36
N° de figure	22.405	PN16	EN-JS1049	sur demande					
	35.405	PN25/40	1.0619+N						
AUMA SA 14.2 avec LE70.1				Press. de fermeture	bar	6,8	4,9	4	2,5
				Temps de manoeuvre	s	40	48	39	45
N° de figure	22.405	PN16	EN-JS1049	sur demande					
	35.405	PN25/40	1.0619+N						
AUMA SA 14.6 avec LE100.1				Press. de fermeture	bar	15,4	11,2	8,9	5,6
				Temps de manoeuvre	s	40	48	39	45
N° de figure	22.405	PN16	EN-JS1049	sur demande					
	35.405	PN25/40	1.0619+N						
AUMA SA 16.2 avec LE200.1				Press. de fermeture	bar	27,3	20	15,7	10
				Temps de manoeuvre	s	51	42	47	39
N° de figure	22.405	PN16	EN-JS1049	sur demande					
	35.405	PN25/40	1.0619+N						
Exécutions spéciales				Majorations					
Diamètres				DN	300	350	400	500	
Suppl. pour soufflet fig. 22./35.460				sur demande					
Éléments internes 1.4571									
Clapet à portée souple en PTFE max. 200 °C									
Embouts à souder pour fig. 35.405/460									

Majorations pour exécutions spéciales à valider impérativement et accessoires des actionneurs - voir page 74

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

Actionneur FA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKCO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

ARI-STEVI® BBD 415

Robinet d'extraction de fond avec actionneur pneumatique, à corps droit

Corps: 1.0619+N
 Garniture interne: 1.4021+QT
 Étanchéité de tige: Garniture d'étanchéité à chevrons en PTFE compr. par ressort -10 ...+240 °C
 Courbe caractéristique d'écoulement: Tout ou rien
 Type d'actionneur: Actionneurs pneumatiques simple effet
 Mode d'action: Fermeture par ressort

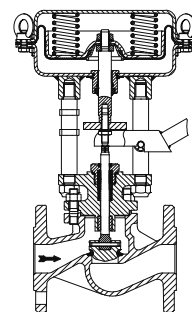


Fig. ...415

Diamètres			DN	25	32	40	50
Valeurs Kvs				6,4	6,4	14,7	14,7
Actionneur pneuma- tique	Ferm.par ressort	Pression de commande nécessaire (bar)	3	35	20	25	25
			3,5	40	25	40	35
			4		40		40
N° de figure	35.415	PN40	1.0619+N	2.419,-	2.768,-	3.098,-	3.160,-
Accessoires							
Levier manuel				416,-			
Kit filtre mano-détendeur avec manomètre 0,5-10 bar, montage inclus				voir page 66			
Électrovanne 3/2 voies 230 V50 Hz, siège ø 2,5 mm, IP 65, Bürkert Type 6014				voir page 67			
Électrovanne 3/2 voies 230 V50 Hz, siège ø 2,5 mm, IP 65, Bürkert Type 6014, avec timer digital type 1087				710,-			

Pression de commande max. admissible 6 bar

Exécution spéciale des brides, après validations par nos services techniques (voir page 238)

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-CHECKO®-V

Clapets de non-retour à étanchéité métal/métal

PN 6 / 16 jusqu'à 300°C en fonte grise EN-JL1040

PN 16 / 25 jusqu'à 350°C en fonte à graphite sphéroïdal EN-JS1049

PN 25 / 40 jusqu'à 450°C en acier moulé 1.0619+N

PN 40 jusqu'à 450°C en acier forgé 1.0460

Instr. techn. pour la propreté de l'air:

TA-Luft et EN ISO 15848-1 sur demande

TRB 801 n° 45 ¹⁾ (sauf 10./12.003)

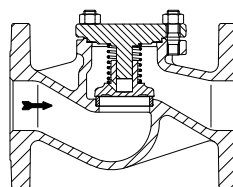


Fig. 10.003 - 35.003

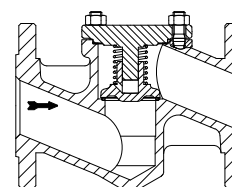


Fig. 45.003

G41		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
EN-JL1040	PN 6 Corps droit Fig. 10.003	202,-	238,-	277,-	318,-	365,-	440,-	610,-	771,-	1.032,-	1.607,-	2.047,-	4.710,-					
	PN 16 Corps droit Fig. 12.003	204,-	239,-	279,-	319,-	370,-	455,-	615,-	776,-	1.037,-	1.624,-	2.066,-	4.759,-	8.106,-	11.879,-			
G42		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
EN-JS1049	PN 16 Corps droit Fig. 22.003	326,-	370,-	403,-	518,-	588,-	734,-	938,-	1.133,-	1.529,-	2.324,-	3.032,-	6.957,-	12.016,-	17.615,-	20.868,-		
G43		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
EN-JS1049	PN 25 Corps droit Fig. 23.003	326,-	370,-	403,-	518,-	588,-	734,-	938,-	1.133,-	1.568,-	2.358,-	3.056,-						
I61		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
1.0619+N	PN 25 Corps droit Fig. 34.003												6.849,-	13.551,-	20.654,-	33.648,-	45.745,-	59.287,-
	PN 40 Corps droit Fig. 35.003	347,-	391,-	428,-	547,-	655,-	780,-	1.173,-	1.553,-	2.128,-	3.020,-	4.059,-						
1.0460	PN 40 Corps droit Fig. 45.003	364,-	392,-	433,-	554,-	697,-	825,-											
Majorations		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
Exécution de clapet PTFE (max. 200°C)		84,-	84,-	112,-	122,-	127,-	134,-	143,-	155,-	183,-	192,-	251,-	525,-	762,-	917,-			
Usinage de bride spécial		voir page 238																

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique (observer les indications concernant les domaines d'application critiques.)

Pression de début d'ouverture du ressort: 0,1 bar

Corps équerre sur demande

¹⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)

Essais et certifications à la page 239.

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

Actionneur FA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

ARI-CHECKO®-V

Clapets de non-retour à étanchéité métal/métal
Avec embouts à souder

PN 40 jusqu'à 450°C en acier moulé 1.0619+N
PN 40 jusqu'à 450°C en acier forgé 1.0460

Instr. techn. pour la propreté de l'air:
TA-Luft et EN ISO 15848-1 sur demande
TRB 801 n° 45¹⁾

En acier inox avec brides

PN 16 / 25 / 40 jusqu'à 400°C
en acier inox 1.4408

Instr. techn. pour la propreté de l'air:
TA-Luft et EN ISO 15848-1 sur demande
TRB 801 n° 45¹⁾

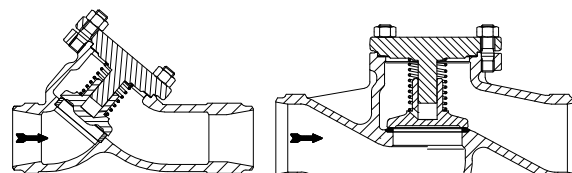


Fig. 35.063

Fig. 35.030

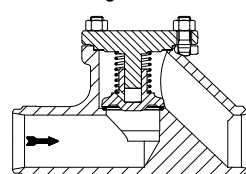


Fig. 45.030

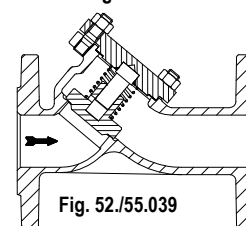


Fig. 52./55.039

I63		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
1.0619+N	PN 40 - Siège incliné Fig. 35.063	382,-	403,-	437,-	578,-	700,-	795,-	1.212,-	1.569,-	2.079,-	2.635,-	3.706,-	6.773,-	11.301,-	2)
	PN 40 - Corps droit Fig. 35.030							1.399,-	1.848,-	2.576,-	3.870,-	5.114,-	10.506,-	14.494,-	2)
1.0460	PN 40 - Corps droit Fig. 45.030	379,-	413,-	449,-	580,-	703,-	846,-								

I62		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
1.4408	PN 16 - Siège incliné Fig. 52.039	638,-	808,-	871,-	1.103,-	1.319,-	1.532,-	1.868,-	2.321,-	2.829,-	5.940,-	7.953,-	14.756,-		Utilisation jusqu'à moins 60°C
	PN 25/40 - Siège incliné Fig. 55.039							2.972,-	3.487,-	4.248,-	9.022,-	11.928,-	19.163,-		

Majorations		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Exécution de clapet PTFE (max. 200°C)		84,-	84,-	112,-	122,-	127,-	134,-	143,-	155,-	183,-	192,-	251,-	525,-	762,-	
Usinage de bride voire chanfreinage BW spécial		voir page 238													

Pression de début d'ouverture du ressort : 0,1 bar

ARI-CHECKO®-D

Clapets de non-retour en montage entrebride à étanchéité métal/métal
En acier inox version entrebrides

PN 40 jusqu'à 400°C en acier inox 1.4408

TRB 801 n° 45¹⁾

Utilisation jusqu'à moins 60°C

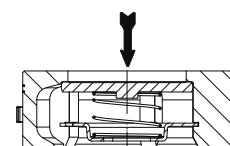


Fig. 55.001

1.4408		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
PN 40 Entrebride Fig. 55.001		151,-	171,-	220,-	238,-	262,-	317,-	674,-	825,-	1.099,-	3.909,-	4.812,-	8.545,-	sur demande		

Majorations		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
Plaque du clapet EPDM (max. 120°C) NBR (max. 80°C) FPM (Viton) (max. 150°C) ³⁾ PTFE (max. 200°C) ⁴⁾		27,-	27,-	27,-	28,-	28,-	28,-	48,-	57,-	76,-	265,-	305,-	343,-	sur demande		

Pression de début d'ouverture du ressort : 0,02 bar

Essais et certifications à la page 239.

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique (observer les indications concernant les domaines d'application critiques.)

¹⁾ Jusqu'à DN100 essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1

(pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)

²⁾ DN plus grands sur demande

³⁾ FPM (Viton) non utilisable sur eau chaude

⁴⁾ À partir du DN125

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées
par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-CHECKO®-V PN63-160

Clapets de non-retour à étanchéité métal/métal

Avec brides ou embouts à souder

DN10-50:

jusqu'à 450°C en acier forgé 1.0460 ¹⁾

jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.5415 ²⁾

jusqu'à 550°C en acier allié haute température 1.7335 ²⁾

DN65-100:

jusqu'à 400°C en acier moulé 1.0619+N ¹⁾

jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.7357 ²⁾

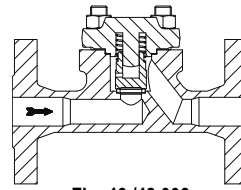


Fig. 46/48.003

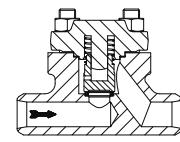


Fig. 48.030

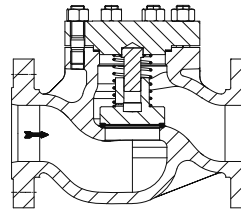


Fig. 38.003

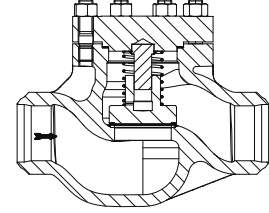


Fig. 38.030

				DN											
				10	15	20	25	32	40	50	65	80	100		
Brides	1.0460	PN 63	Fig. 46.003....40	(PN63 en DN10-40 sont couverts par PN160)						PN 63	1.669,-				
		PN 63-160	Fig. 48.003....40	840,-	840,-	946,-	946,-	1.386,-	1.386,-	PN 100-160	1.870,-				
	1.7335	PN 63	Fig. 86.003....81	(PN63 en DN10-40 sont couverts par PN160)						PN 63	2.395,-				
		PN 63-160	Fig. 88.003....81	1.117,-	1.117,-	1.274,-	1.274,-	1.994,-	1.994,-	PN 100-160	2.604,-				
	1.0619+N	PN 63-160	Fig. 36./37./38.003....30									3.052,-	3.926,-	3.223,-	
		PN 63-160	Fig. 86./87./88.003....89									3.826,-	4.973,-	9.353,-	
	Embouts à souder	1.0460	PN 63-160	Fig. 46./47./48.030....40	629,-	629,-	676,-	676,-	1.275,-	1.275,-		1.726,-			
			PN 63-160	Fig. 86./87./88.030....80	753,-	753,-	897,-	897,-	1.610,-	1.610,-		2.258,-			
1.7335		PN 63-160	Fig. 86./87./88.030....81	902,-	902,-	969,-	969,-	1.792,-	1.792,-		2.548,-				
		PN 63-160	Fig. 36./37./38.030....30									2.475,-	3.366,-	3.598,-	
1.7357		PN 63-160	Fig. 86./87./88.030....89									6.285,-	7.448,-	10.053,-	
Majorations				DN											
				10	15	20	25	32	40	50	65	80	100		
Usinage de bride voire chanfreinage BW spécial				voir page 238											

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Pression de début d'ouverture du ressort: 0,15 bar

¹⁾ Certificat d'essais de fin de production et de réception matières selon DIN EN 10204-3.1 est standard

Essais et certifications plus à la page 239.

²⁾ Certificat d'essais de fin de production selon DIN EN 10204-3.1 et de réception matières selon DIN EN 10204-3.2 est standard

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Filtres ARI

PN 6 / 16 jusqu'à 300°C en fonte grise EN-JL1040

PN 16 / 25 jusqu'à 350°C en fonte à graphite sphéroïdal EN-JS1049

PN 25 / 40 jusqu'à 450°C en acier moulé 1.0619+N

Instr. techn. pour la propreté de l'air:

TA-Luft et EN ISO 15848-1 sur demande

TRB 801 n° 45 ¹⁾ (sauf Fig.10./12.050)

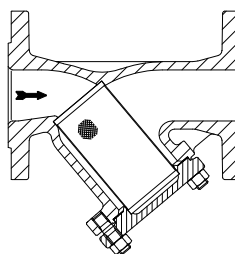


Fig. 10.050-35.050
à corps incliné (Y)

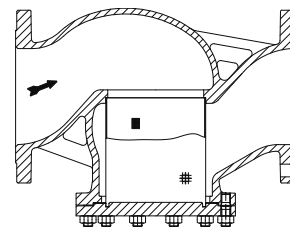


Fig. 34./35.050
à corps droit

Tamis DN 15 - DN 50 1 mm
Tamis DN 65 - DN 80 1,25 mm
Tamis DN100 - DN300 1,6 mm
Tamis fin 0,25 mm

Tamis DN250 - DN300 1,6 mm
Tamis DN350 - DN500 3 mm
Tamis fin DN250 - DN300 0,25 mm
Tamis fin DN350 - DN500 0,8 mm

G51		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450
STOBU® 017	PN 6 Fig.10.050	78,-	84,-	99,-	119,-	174,-	193,-	290,-	392,-	536,-	896,-	1.233,-	2.366,-					
	Avec tamis fin	95,-	104,-	122,-	153,-	210,-	242,-	353,-	468,-	661,-	1.089,-	1.471,-	2.965,-					
ZESA® / GESA®	PN 16 Fig.12.050	81,-	87,-	109,-	129,-	181,-	218,-	316,-	427,-	581,-	977,-	1.369,-	2.579,-	7.599,-	11.256,-			
	Avec tamis fin	97,-	106,-	132,-	167,-	216,-	262,-	377,-	504,-	707,-	1.170,-	1.609,-	3.178,-	8.488,-	12.751,-			
G52		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350 ³⁾	400	450
ZIVA®-Z / ZIVA®-G	PN 16 Fig.22.050	197,-	211,-	265,-	304,-	430,-	633,-	741,-	1.001,-	1.386,-	2.113,-	2.852,-	5.225,-	9.530,-	15.429,-	18.724,-		
	Avec tamis fin	213,-	234,-	284,-	337,-	462,-	675,-	799,-	1.071,-	1.506,-	2.299,-	3.084,-	5.804,-	10.382,-	16.867,-	18.768,-		
ZEDOX®																		
G53		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450
ZETRIX® / ZETRIX® ANSI	PN 25 Fig.23.050	197,-	211,-	265,-	304,-	430,-	633,-	741,-	1.001,-	1.589,-	2.506,-	3.398,-						
	Avec tamis fin	213,-	234,-	284,-	337,-	462,-	675,-	799,-	1.071,-	1.709,-	2.694,-	3.629,-						
I71		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250 ³⁾	300 ³⁾	350 ³⁾	400 ³⁾	450 ³⁾
Actionneurs pour vannes papillon	PN 40 Fig.35.050	455,-	497,-	532,-	703,-	850,-	1.016,-	1.456,-	1.911,-	2.391,-	3.500,-	4.610,-	9.247,-	16.096,-	27.341,-	53.799,-	58.897,-	68.468,-
	Avec tamis fin	472,-	515,-	552,-	734,-	892,-	1.056,-	1.518,-	1.984,-	2.470,-	3.686,-	4.840,-	9.828,-	16.901,-	28.708,-	55.418,-	61.239,-	71.161,-
Vanne tout ou rien 405 / 460	PN 25 Fig.34.050												7.864,-	13.959,-	21.284,-	34.657,-	47.117,-	62.252,-
	Avec tamis fin												8.438,-	14.764,-	22.652,-	36.277,-	49.458,-	64.945,-
R. d'extrac. STEVJ® BBD 415 / CHECKO®																		
Majorations		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450
Filtres	Bouchon de purge																	
	Taille en pouce	3/8	3/8	3/4	3/4	1	1	1	1	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2	2	2	2	2	2
		24,-	24,-	24,-	24,-	34,-	34,-	34,-	34,-	42,-	42,-	42,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-	63,-
Purgeur de gaz sur réseaux liquides Casse-vide	Panier renforcé	34,-	34,-	42,-	42,-	52,-	52,-	63,-	66,-	74,-	92,-	avec panier renforcé						
	Orifices pour mesure de pression différentielle ²⁾	102,-	102,-	102,-	102,-	102,-	102,-	115,-	115,-	127,-	127,-	293,-	293,-	456,-	456,-	552,-	678,-	854,-
SECTION- NEMENT	Barre aimantée Tmax. 450°C	776,-	776,-	776,-	776,-	783,-	783,-	783,-	783,-	794,-	794,-	794,-	969,-	1.226,-	1.476,-	sur demande		
	Vis de fermeture avec aimant Tmax 210°C	175,-	175,-	175,-	175,-	182,-	182,-	182,-	182,-	192,-	192,-	192,-	210,-	210,-	210,-	sur demande		
	Usinage de bride spécial	voir page 238																

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

À partir du DN 150 avec panier renforcé sans majoration

¹⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)

²⁾ N'est pas possible pour tous les diamètres (sur demande)

³⁾ Seulement à corps droit

Essais et certifications à la page 239

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Filtres ARI

Avec embouts à souder

PN 40 jusqu'à 450°C en acier moulé 1.0619+N
Instr. techn. pour la propreté de l'air:
TA-Luft et EN ISO 15848-1 sur demande
TRB 801 n° 45¹⁾

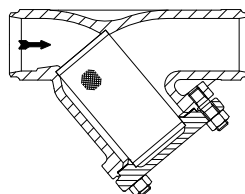


Fig. 35.080

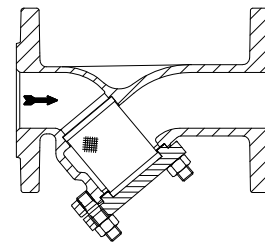


Fig. 52./55.059

En acier inox avec brides

PN 16 / 25 / 40 bis 400°C en acier inox 1.4408
Instr. techn. pour la propreté de l'air:
TA-Luft et EN ISO 15848-1 sur demande
TRB 801 n° 45¹⁾

Tamis DN 15 - DN 50 1 mm
Tamis DN 65 - DN 80 1,25 mm
Tamis DN100 - DN300 1,6 mm

Tamis fin 0,25 mm

Tamis DN 15 - DN 50 1 mm
Tamis DN 65 - DN 80 1,25 mm
Tamis DN100 - DN200 1,6 mm

Tamis fin 0,25 mm

I73		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
1.0619+N	PN 40 Fig.35.080	456,-	498,-	532,-	703,-	897,-	1.018,-	1.606,-	2.103,-	2.723,-	3.840,-	5.085,-	9.149,-	12.048,-	18.042,-
	Avec tamis fin	473,-	518,-	552,-	734,-	956,-	1.058,-	1.665,-	2.174,-	2.845,-	4.028,-	5.319,-	9.730,-	12.908,-	19.488,-
I72		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
1.4408	PN 16 Fig.52.059	864,-	1.016,-	1.200,-	1.362,-	1.687,-	1.938,-	2.341,-	2.846,-	3.513,-	5.872,-	9.388,-	14.935,-	Utilisation jusqu'à moins 60°C	
	Avec tamis fin	914,-	1.082,-	1.260,-	1.435,-	1.784,-	2.051,-	2.513,-	3.060,-	3.849,-	6.398,-	10.010,-	16.534,-		
	PN 25 / 40 Fig.55.059	864,-	1.016,-	1.200,-	1.362,-	1.687,-	1.938,-	3.108,-	3.844,-	4.764,-	7.437,-	10.709,-	20.300,-		
	Avec tamis fin	914,-	1.082,-	1.260,-	1.435,-	1.784,-	2.051,-	3.277,-	4.054,-	5.104,-	7.958,-	11.325,-	21.896,-		
Majorations		DN													
Bouchon de purge	Taille en pouce/ embouts à souder	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
		24,-	24,-	24,-	24,-	34,-	34,-	34,-	34,-	42,-	42,-	42,-	63,-	63,-	63,-
Bouchon de purge	Taille en pouce/ acier inox	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
		48,-	48,-	48,-	48,-	57,-	57,-	57,-	57,-	64,-	64,-	64,-	87,-		
Panier renforcé	Embouts à souder	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
		34,-	34,-	42,-	42,-	52,-	52,-	63,-	66,-	74,-	92,-	avec panier renforcé			
Panier renforcé	Acier inox	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
		62,-	62,-	67,-	67,-	80,-	80,-	97,-	97,-	115,-	123,-	avec panier renforcé			
Orifices pour mesure de pression différentielle ²⁾		102,-	102,-	102,-	102,-	102,-	102,-	115,-	115,-	127,-	127,-	293,-	293,-	sur demande	
Barre aimantée Tmax. 450°C		776,-	776,-	776,-	776,-	783,-	783,-	783,-	783,-	794,-	794,-	794,-	969,-	1.226,-	1.476,-
Vis de fermeture avec aimant Tmax. 210°C		175,-	175,-	175,-	175,-	182,-	182,-	182,-	182,-	192,-	192,-	192,-	210,-	210,-	210,-
Usinage de bride voire chanfreinage BW spécial		voir page 238													

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

À partir du DN 150 avec panier renforcé sans majoration

¹⁾ Essai supplémentaire nécessaire - correspondant au certificat de contrôle de fabrication APZ DIN EN 10204-3.1 (pour majoration voir page 239, 1.1 et 1.2)

²⁾ Pour Fig. 35.080

Essais et certifications à la page 239

FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

ActionneurFA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Filtres ARI PN63-160

Avec brides ou embouts à souder

DN10-50:
jusqu'à 450°C en acier forgé 1.0460 ¹⁾
jusqu'à 550°C en acier allié haute température 1.7335 ²⁾

DN65-100:
jusqu'à 400°C en acier moulé 1.0619+N ¹⁾
jusqu'à 530°C en acier allié haute température 1.7335 ²⁾

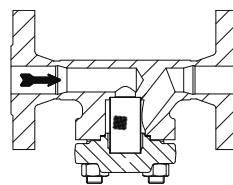


Fig. 46/48.050
Tamis 1 mm

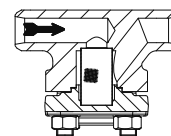


Fig. 48.080
Tamis 1 mm

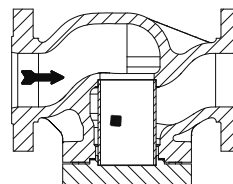


Fig. 38.050
Tamis DN 15 - DN 50 1 mm
Tamis DN 65 - DN 80 1,25 mm
Tamis DN 100 1,6 mm
Tamis fin 0,25 mm

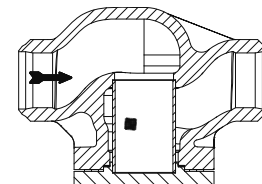


Fig. 38.080
Tamis DN 15 - DN 50 1 mm
Tamis DN 65 - DN 80 1,25 mm
Tamis DN 100 1,6 mm
Tamis fin 0,25 mm

			DN															
			10	15	20	25	32	40	50	65	80	100						
ZESA® / GESA®	Brides	1.0460	Fig. 46.050....40							(PN63 en DN10-40 sont couverts par PN160)								
		PN 63								1.834,-								
	ZIVA®-Z / ZIVA®-G	Brides	1.0460	Fig. 48.050....40							762,-	762,-	857,-	857,-	1.523,-	1.523,-	2.061,-	
			PN 63-160															
	ZEDOX®	Brides	1.7335	Fig. 86.050....81							(PN63 en DN10-40 sont couverts par PN160)							
			PN 63								2.519,-							
ZETRIX® / ZETRIX® ANSI	Brides	1.7335	Fig. 88.050....81							1.033,-	1.033,-	1.151,-	1.151,-	2.096,-	2.096,-	2.740,-		
		PN 63-160																
Actionneurs pour vannes papillon	Brides	1.0619+N	Fig. 36./37./38.050....30												2.276,-	3.003,-	3.707,-	
		PN 63-160																
Vanne tout ou rien 405 / 460	Embouts à souder	1.7357	Fig. 86./87./88.050....89												3.818,-	4.263,-	10.758,-	
		PN 63-160																
R. d'extrac. STEVJ® BBD 415 / CHECKO®	Embouts à souder	1.0460	Fig. 46./47./48.080....40							749,-	749,-	812,-	812,-	1.403,-	1.403,-	1.897,-		
		PN 63-160																
Filtres	Embouts à souder	1.7335	Fig. 86./87./88.080....81							990,-	990,-	1.067,-	1.067,-	1.883,-	1.883,-	2.675,-		
		PN 63-160																
Purgeur de gaz sur réseaux liquides Casse-vide	Majorations	1.0619+N	Fig. 36./37./38.080....30													2.583,-	3.249,-	4.137,-
		PN 63-160																
SECTION- NEMENT	Majorations	1.7357	Fig. 86./87./88.080....89													7.230,-	8.568,-	11.565,-
		PN 63-160																
			DN															
			10	15	20	25	32	40	50	65	80	100						
Bouchon de purge	Taille en pouce		3/8	3/8	3/8	3/8	3/4	3/4	3/4	1	1	1 1/2						
			116,-	116,-	116,-	116,-	116,-	116,-	116,-	116,-	276,-	276,-	414,-					
Usinage de bride voire chanfreinage BW spécial			voir page 238															

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

¹⁾ Certificat d'essais de fin de production et de réception matières selon DIN EN 10204-3.1 est standard Essais et certifications plus à la page 239.

²⁾ Certificat d'essais de fin de production selon DIN EN 10204-3.1 et de réception matières selon DIN EN 10204-3.2 est standard

Attention:

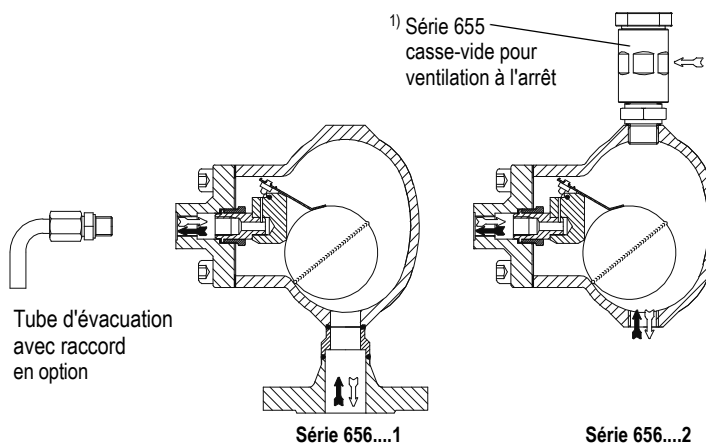
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Purgeur de gaz sur réseaux liquides

Pour évacuer „l'air“ des réseaux liquides

Pour accélérer la ventilation à l'arrêt : commander l'option casse-vide

Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	656....1
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	656....2
Manchons à souder	656....3
Embouts à souder	656....4



Position de montage standard: à la verticale (entrée par le bas)

	Figure	Organe de ferm.	DN - NPS			
			15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	
PN 16	Corps 1.0460 / Couvercle EN-JS1049	22.656....2	R14	549,-	--	--
PN 25	Corps 1.0460 / Couvercle 1.0619+N	34.656....1	R21	1.124,-	1.124,-	1.124,-
		34.656....2		966,-	966,-	966,-
		34.656....3/4		1.047,-	1.047,-	1.047,-
	Corps 1.4541 / Couvercle 1.4308	54.656....1	R21	2.059,-	2.059,-	2.059,-
		54.656....2		1.812,-	1.812,-	1.812,-
		54.656....3/4		1.918,-	1.918,-	1.918,-
PN 40	Corps 1.0460 / Couvercle 1.0619+N	35.656....1	R21	1.329,-	1.329,-	1.329,-
		35.656....2		1.126,-	1.126,-	1.126,-
		35.656....3/4		1.179,-	1.179,-	1.179,-
	Corps 1.4541 / Couvercle 1.4308	55.656....1	R21	2.376,-	2.376,-	2.376,-
		55.656....2		2.048,-	2.048,-	2.048,-
		55.656....3/4		2.106,-	2.106,-	2.106,-
1) Pour accélérer la ventilation à l'arrêt : commander l'option casse-vide (série 655 + raccord)						398,-
Tube d'évacuation (suintement) avec raccord (équerre)						51,-
Bille (clapet) avec le bras prolongé (pour les fluides thermiques)						53,-

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Autres matériaux ASTM compris sur demande
Autres types de raccordement sur demande

Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239
Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique
Représentation des types de raccordement voir page 223

Casse-vide

Types de raccordement:	Série
Entrée A (Rp 1/2 DIN EN10226-1)	655....2

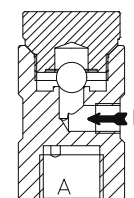


	Figure	DPMX bar	TS °C	DN - NPS
				15 - 1/2"
PN 16	52.655....2	13	400	318,-
PN 40	1.4301	13	400	318,-
		21	220	

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

ActionneurFA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

R. d'extrac.
STEVI®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

FABA®
-Plus

FABA®
-Supra I / C

ActionneurFA

FABA®
-Supra
PN63-160

BR6A2 /
BR6A1 /
STOBU®

STOBU®
PN63-160

STOBU®
017

ZESA® /
GESA®

ZIVA®-Z /
ZIVA®-G

ZEDOX®

ZETRIX® /
ZETRIX®
ANSI

Actionneurs
pour vannes
papillon

Vanne
tout ou rien
405 / 460

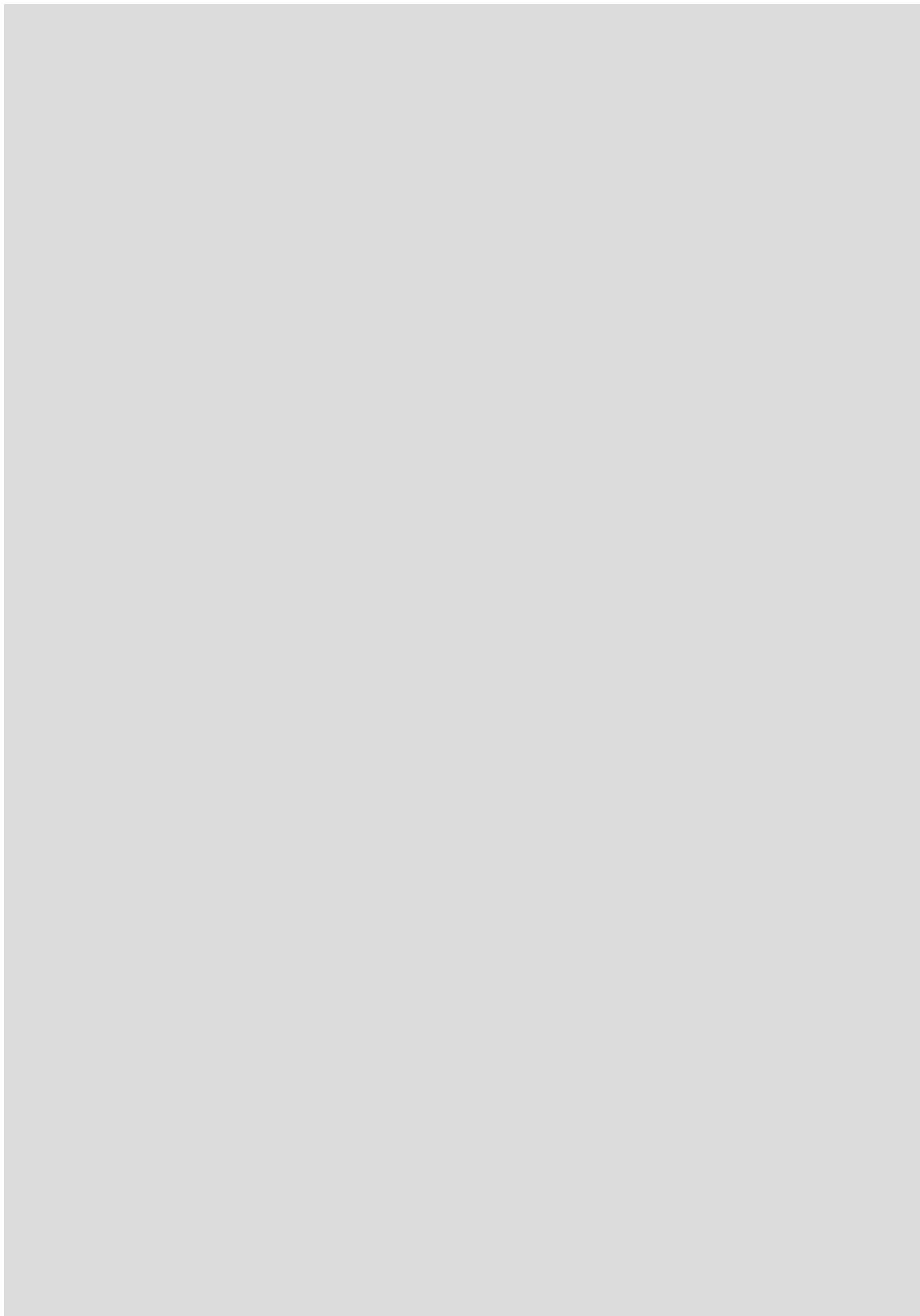
R. d'extrac.
STEVJ®
BBD 415 /
CHECKO®

Filtres

Purgeur de
gaz sur
réseaux
liquides
Casse-vide

SECTION-
NEMENT

Note:



Groupe de perform.	Soupapes de sûreté	
G62	SAFE	Page 172
I91	SAFE-P	Page 174
I92	Soupapes de sûreté à échappement instantané/standard selon EN ISO 4126-1, AD2000-A2, TRD SAFE-TC	Page 177
G64	SAFE-TCP	Page 178
I92	SAFE-TCS	Page 179
I92	Soupapes de sûreté Semi Nozzle selon ASME Sect. XIII et EN ISO 4126-1, AD2000-A2, TRD SAFE-SN ANSI	Page 180
I93	REYCO® R Series	Page 182
	Soupapes de sûreté Full Nozzle selon API 526 / ASME Sect. XIII REYCO® RL Series	Page 190
	Robinetts de jumelage et disques de rupture selon standard EU SAFE Combi-C Robinets de jumelage / SAFE Combi-R Disque de rupture	Page 194
	Robinetts de jumelage et disques de rupture selon standard ASME REYCO® Combi-C Robinets de jumelage / REYCO® Combi-R Disque de rupture	Page 195
Autres		
Fabrications spéciales	Exécutions à l'épreuve des intempéries, dépourvu d'huile ou de graisse, Marquage spécial, Exécution spéciale des brides / manchons taraudés, Longueur face à face, -traitement couleur spéciale	Page 238
Certificats	Certificats d'usine / de contrôle de fabrication selon DIN EN10204	Page 239
Prestations	Réparation, Conversion ou adaptation, Contrôle technique, Contrat de service à l'année, etc.	Page 240
Normes remplacées	Matériau / Exécutions modifiées	Page 241
Tableau des caractéristiques	Pressions / températures selon DIN EN 1092-1/-2 et norme d'usine ARI	Page 242

ARI-SAFE Fig.901/902/911/912

Soupapes de sûreté selon EN ISO 4126-1, TRD 421et AD2000-A2

Numéro de certificat TÜV•SV• . . -663•D/G/F (vapeur/gaz/fluide)

TA-Luft sur demande, autres certificats d'homologation voir fiche technique

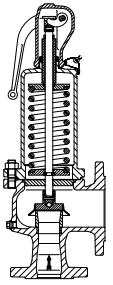


Fig. 12.901 - 35.912

PN 16 jusqu'à 300°C en fonte grise EN-JL1040

PN 40 jusqu'à 350°C en fonte à graphite sphéroïdal EN-JS1049

PN 40 jusqu'à 450°C en acier moulé 1.0619+N

		DN ¹⁾																
		15/25	20/32	25/40	32/50	40/65	50/80	65/100	80/125	100/150	125/200	150/250						
SAFE-TC	PN 16 EN-JL1040	Capot fermé	G6	Levier étanche Fig.12.901		872,-	890,-	1.070,-	1.316,-	1.660,-	2.603,-	3.412,-	4.861,-	6.251,-	9.129,-			
			I91	Levier ouvert Fig.12.912		811,-	822,-	994,-	1.232,-	1.581,-	2.447,-	3.255,-	4.708,-	6.087,-	8.925,-			
		Capot étanche aux gaz Fig.12.911		790,-	792,-	904,-	1.142,-	1.495,-	2.337,-	3.144,-	4.585,-	5.971,-	8.518,-					
		Capot ouvert	Levier ouvert Fig.12.902		811,-	822,-	994,-	1.232,-	1.581,-	2.447,-	3.255,-	4.708,-	6.087,-	8.925,-				
		Pression de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.		16 bar														
		DN																
		15/25	20/32	25/40	32/50	40/65	50/80	65/100	80/125	100/150	125/200	150/250	200/300	250/350				
SAFE-TCP/ SAFE-TCS	PN 40 EN-JS1049	Capot fermé	I91	Levier étanche Fig.25.901		967,-	984,-	1.229,-	1.490,-	1.800,-	2.654,-	3.472,-	5.019,-	6.556,-	10.023,-	16.843,-	32.365,-	
				Levier ouvert Fig.25.912		896,-	900,-	1.085,-	1.386,-	1.730,-	2.470,-	3.294,-	4.885,-	6.341,-	9.724,-	16.652,-	32.140,-	
		Capot étanche aux gaz Fig.25.911		874,-	876,-	1.053,-	1.305,-	1.621,-	2.363,-	3.171,-	4.693,-	6.219,-	9.334,-	16.297,-	31.816,-			
		Capot ouvert	Levier ouvert Fig.25.902		896,-	900,-	1.085,-	1.386,-	1.730,-	2.470,-	3.294,-	4.885,-	6.341,-	9.724,-	16.652,-	32.140,-		
		Pression de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.		40 bar					25 bar	24 bar	27 bar	26 bar	25 bar	20 bar				
		DN																
		15/25	20/32	25/40	32/50	40/65	50/80	65/100	80/125	100/150	125/200	150/250	200/300	250/350				
SAFE-SN ANSI	PN 40 1.0619+N	Capot fermé	I91	Levier étanche Fig.35.901		1.277,-	1.319,-	1.331,-	1.637,-	1.991,-	2.503,-	3.371,-	4.424,-	6.289,-	8.908,-	12.744,-	19.958,-	34.328,-
				Levier ouvert Fig.35.912		1.242,-	1.259,-	1.268,-	1.560,-	1.918,-	2.425,-	3.228,-	4.276,-	6.153,-	8.767,-	12.583,-	19.768,-	34.107,-
		Capot étanche aux gaz Fig.35.911		1.215,-	1.236,-	1.239,-	1.476,-	1.826,-	2.339,-	3.102,-	4.158,-	6.035,-	8.645,-	12.195,-	19.342,-	33.663,-		
		Capot ouvert	Levier ouvert Fig.35.902		1.242,-	1.259,-	1.268,-	1.560,-	1.918,-	2.425,-	3.228,-	4.276,-	6.153,-	8.767,-	12.583,-	19.768,-	34.107,-	
		Pression de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.		40 bar					25 bar	24 bar	27 bar	26 bar	25 bar	20 bar				
		DN																
		15/25	20/32	25/40	32/50	40/65	50/80	65/100	80/125	100/150	125/200	150/250	200/300	250/350				
REYCO® R Series	Majorations		15/25	20/32	25/40	32/50	40/65	50/80	65/100	80/125	100/150	125/200	150/250	200/300	250/350			
	Kit joint d'étanchéité		52,-	52,-	52,-	77,-	77,-	77,-	119,-	127,-	186,-	186,-	221,-	545,-	545,-			
	Sous-ensemble tige ²⁾		428,-	428,-	428,-	622,-	655,-	794,-	1.131,-	1.453,-	1.870,-	sur demande						
	Sous-ensemble clapet ²⁾		258,-	258,-	258,-	351,-	393,-	448,-	623,-	847,-	1.075,-	sur demande						
Soufflet en acier inox ³⁾		598,-	606,-	606,-	840,-	1.008,-	1.232,-	1.667,-	2.121,-	3.170,-	3.529,-	5.293,-	7.059,-	7.059,-				
		RESSORTS		sur demande														
REYCO® RL Series	Clapet à portée souple ⁴⁾	EPDM jusqu'à 150°C		144,-	175,-	175,-	223,-	245,-	245,-	286,-	374,-	374,-	444,-	515,-	582,-	679,-		
		Viton (FPM) jusqu'à 180°C		144,-	175,-	175,-	223,-	245,-	245,-	286,-	374,-	374,-	444,-	515,-	582,-	679,-		
		Néoprène (CR) jusqu'à 100°C		144,-	175,-	175,-	223,-	245,-	245,-	286,-	374,-	374,-	444,-	515,-	sur demande			
		SHR jusqu'à 220°C ⁵⁾			190,-	190,-	245,-	265,-	265,-	315,-	409,-	409,-	489,-	563,-	640,-	746,-		
Détecteur de proximité	Fig. 901/911 ⁶⁾		sur demande															
	Fig. 902/912		sur demande															
Usinage de bride spécial		voir page 238																

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

¹⁾ Autres DN en PN16 et PN40 : sur demande

DN25/50, 1.0619+N - correspond à SAFE, DN25/40, d₀ 22,5

DN40/50, 1.0619+N - correspond à SAFE, DN32/50, d₀ 29

DN40/80, 1.0619+N - correspond à SAFE, DN40/65, d₀ 36

DN80/100, 1.0619+N - correspond à SAFE, DN65/100, d₀ 58,5

DN150/200, SA216WCB - correspond à SAFE-SN, TÜV, 6"x8", d₀ 106

²⁾ Avec kit joint d'étanchéité

³⁾ Seulement Fig. 901, 911: Observer les plages de pression de tarage des ressorts et les pressions de tarage minimales/maximales sur la fiche technique!

⁴⁾ Min. pression de tarage selon fiche technique.

⁵⁾ Clapet portée souple SHR pour utilisation jusqu'à 220°C sur la vapeur et l'eau surchauffée selon VdTÜV100 par TÜV Nord

⁶⁾ Testé par compression

Essais et certifications à la page 239.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. Diamètre; 3. Pression nominale;

4. Matériau du corps; 5. Pressions de tarage;

6. Exécutions spéciales éventuelles / accessoires

G62 / I91

Attention:
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-SAFE Fig.901/911

ACIER INOX

Soupapes de sûreté selon EN ISO 4126-1, TRD 421 et AD2000-A2

Numéro de certificat TÜV•SV• . . -663•D/G/F (vapeur/gaz/fluide)

TA-Luft sur demande, autres certificats d'homologation voir fiche technique

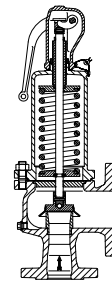


Fig. 55.901/55.911

PN 40 jusqu'à 400°C en acier inox 1.4408

			DN ¹⁾												Limite d'utilisation jusqu'à -60°C
			15/25	20/32	25/40	32/50	40/65	50/80	65/100	80/125	100/150	125/200	150/250	200/300		250/350
PN 40 1.4408	Capot fermé	Levier étanche Fig.55.901	3.485,-	3.724,-	3.965,-	6.075,-	6.829,-	8.190,-	11.606,-	15.736,-	22.170,-	31.517,-	45.637,-	73.560,-	84.552,-
		Capot étanche aux gaz Fig.55.911	3.174,-	3.375,-	3.569,-	5.466,-	6.198,-	7.599,-	10.996,-	15.121,-	21.573,-	30.667,-	44.454,-	72.377,-	83.367,-
	Pression de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.		40 bar	32 bar	30 bar	24 bar			19 bar	13 bar	11 bar	17 bar	10 bar	5,6 bar	0,9 bar
	Sur demande avec ressorts spéciaux jusqu'au max		40 bar						25 bar	24 bar	27 bar	26 bar	25 bar	20 bar	

Majorations		DN												
		15/25	20/32	25/40	32/50	40/65	50/80	65/100	80/125	100/150	125/200	150/250	200/300	250/350
Kit joint d'étanchéité		52,-	52,-	52,-	77,-	77,-	77,-	119,-	127,-	186,-	186,-	221,-	545,-	545,-
Sous-ensemble tige ²⁾		176,-	476,-	476,-	715,-	237,-	888,-	1.229,-	1.582,-	1.999,-	sur demande			
Sous-ensemble clapet ²⁾		325,-	325,-	325,-	419,-	454,-	550,-	759,-	1.016,-	1.323,-	sur demande			
Soufflet en acier inox ³⁾		598,-	606,-	606,-	840,-	1.008,-	1.232,-	1.667,-	2.121,-	3.170,-	3.529,-	5.293,-	7.059,-	7.059,-
Ressorts		sur demande												
Clapet à portée souple ⁴⁾	EPDM jusqu'à 150°C	144,-	175,-	175,-	223,-	245,-	245,-	286,-	374,-	374,-	444,-	515,-	582,-	679,-
	Viton (FPM) jusqu'à 180°C	144,-	175,-	175,-	223,-	245,-	245,-	286,-	374,-	374,-	444,-	515,-	582,-	679,-
	Néopr. (CR) jusqu'à 100°C	144,-	175,-	175,-	223,-	245,-	245,-	286,-	374,-	374,-	444,-	515,-	sur demande	
	SHR jusqu'à 220°C ⁵⁾		190,-	190,-	245,-	265,-	265,-	315,-	409,-	409,-	489,-	563,-	640,-	746,-
Orifice de purge avec bouchon fileté ARI-		102,-	102,-	102,-	102,-	102,-	102,-	102,-	102,-	102,-	102,-	102,-	102,-	102,-
Détecteur de proximité ⁶⁾		sur demande												
Usinage de bride spécial		voir page 238												

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

¹⁾ Autres DN en PN16 et PN40 : sur demande

- DN25/50, 1.0619 - correspond à SAFE, DN25/40, d₀ 22,5
- DN40/50, 1.0619 - correspond à SAFE, DN32/50, d₀ 29
- DN40/80, 1.0619 - correspond à SAFE, DN40/65, d₀ 36
- DN80/100, 1.0619 - correspond à SAFE, DN65/100, d₀ 58,5
- DN150/200, SA351WCB - correspond à SAFE-SN, TÜV, 6"x8", d₀ 106

²⁾ Avec kit joint d'étanchéité

³⁾ Observer les plages de pression de tarage et les pressions de tarage minimales/maximales sur la fiche technique!

⁴⁾ Min. pression de tarage selon fiche technique

⁵⁾ Clapet portée souple SHR pour utilisation jusqu'à 220°C sur la vapeur et l'eau surchauffée selon VdTÜV100 par TÜV Nord

⁶⁾ Testé par compression

Essais et certifications à la page 239.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. Diamètre; 3. Pression nominale; 4. Matériau du corps; 5. Pressions de tarage; 6. Exécutions spéciales éventuelles / accessoires

Attention:
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

SAFE
SAFE-P
SAFE-TC
SAFE-TCP/
SAFE-TCS
SAFE-SN
ANSI
REYCO®
R Series
REYCO®
RL Series
SAFE-
Combi-C/R
REYCO®
Combi-C/R

SÉCURITÉ

ARI-SAFE P Fig.921/922/923/924

Soupapes de sûreté selon EN ISO 4126-1, TRD 421 et AD2000-A2
 Numéro de certificat TÜV•SV• . . -811•D/G/F (vapeur/gaz/fluide)
 TA-Luft sur demande

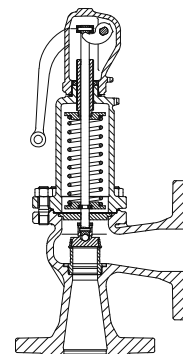


Fig. 12.921 - 35.924

PN 16 jusqu'à 300°C en fonte grise EN-JL1040
 PN 16 jusqu'à 350°C en fonte à graphite sphéroïdal EN-JS1049
 PN 40 jusqu'à 450°C en acier moulé 1.0619+N

SAFE

SAFE P

SAFE-TC

SAFE-TCP/
SAFE-TCS

SAFE-SN
ANSI

REYCO®
R Series

REYCO®
RL Series

SAFE-
Combi-C/R
REYCO®-
Combi-C/R

				DN										
				15	20	25	32	40	50	65	80	100		
PN 16 EN-JL1040	Capot fermé	G62	Levier étanche Fig.12.921	707,-	721,-	739,-	811,-	896,-	1.047,-	1.343,-	1.613,-	2.304,-		
		I91	Levier ouvert Fig.12.922	638,-	654,-	672,-	741,-	839,-	966,-	1.271,-	1.546,-	2.199,-		
	Capot étanche aux gaz Fig.12.923		585,-	603,-	622,-	710,-	767,-	938,-	1.173,-	1.456,-	2.113,-			
	Capot ouvert		Levier ouvert Fig.12.924	638,-	654,-	672,-	741,-	839,-	966,-	1.271,-	1.546,-	2.199,-		
Pression de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.				16 bar										
				DN								125	150	
PN 16 EN-JS1049	Capot fermé	I91	Levier étanche Fig.22.921	Attention: Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!								3.601,-	4.922,-	
			Levier ouvert Fig.22.922									3.490,-	4.791,-	
	Capot étanche aux gaz Fig.22.923	3.384,-	4.673,-											
	Capot ouvert	Levier ouvert Fig.22.924	3.490,-									4.791,-		
Pression de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.												16 bar		
PN 40 1.0619+N	Capot fermé	I91	Levier étanche Fig.35.921	1.165,-	1.187,-	1.204,-	1.243,-	1.383,-	1.670,-	2.113,-	2.722,-	4.053,-	6.019,-	8.546,-
			Levier ouvert Fig.35.922	1.099,-	1.124,-	1.137,-	1.172,-	1.324,-	1.606,-	2.029,-	2.640,-	3.972,-	5.923,-	8.445,-
	Capot étanche aux gaz Fig.35.923	1.053,-	1.074,-	1.085,-	1.126,-	1.268,-	1.557,-	1.936,-	2.558,-	3.886,-	5.823,-	8.334,-		
	Capot ouvert	Levier ouvert Fig.35.924	1.099,-	1.124,-	1.137,-	1.172,-	1.324,-	1.606,-	2.029,-	2.640,-	3.972,-	5.923,-	8.445,-	
Pression de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.				40 bar								25 bar		
Majorations				DN								125	150	
Kit joint d'étanchéité				52,-	52,-	52,-	52,-	52,-	52,-	52,-	52,-	94,-	136,-	195,-
Sous-ensemble tige ¹⁾				300,-	300,-	300,-	300,-	300,-	382,-	553,-	616,-	722,-	sur demande	
Sous-ensemble clapet ¹⁾				181,-	181,-	181,-	181,-	181,-	214,-	258,-	322,-	386,-	sur demande	
Soufflet en acier inox ²⁾				615,-	615,-	615,-	615,-	680,-	862,-	1.035,-	1.257,-	1.736,-	sur demande	
Ressorts				sur demande										
Clapet à portée souple ³⁾	EPDM jusqu'à 150°C			141,-	171,-	171,-	171,-	171,-	171,-	217,-	238,-	238,-	277,-	363,-
	Viton (FPM) jusqu'à 180°C			141,-	171,-	171,-	171,-	171,-	171,-	217,-	238,-	238,-	277,-	363,-
	Néop.rène (CR) jusqu'à 100°C			141,-	171,-	171,-	171,-	171,-	171,-	217,-	238,-	238,-	277,-	363,-
Décteur de proximité	Fig. 921/923 ⁴⁾			sur demande										
	Fig. 922/924			sur demande										
Usinage de bride spécial				voir page 238										

Exécution et domaine d'application selon fiche technique

¹⁾ Avec kit joint d'étanchéité

²⁾ Seulement Fig. 921, 923: Observer les plages de pression de tarage et les pressions de tarage minimales/maximales sur la fiche technique !

³⁾ Min. pression de tarage selon fiche technique

⁴⁾ Testé par compression

Essais et certifications à la page 239.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. diamètre; 3. pression nominale; 4. matériau du corps; 5. pressions de tarage;
 6. exécutions spéciales éventuelles / accessoires

G62 / I91

SÉCURITÉ

ARI-SAFE P Fig.921/923

ACIER INOX

Soupapes de sûreté selon EN ISO 4126-1, TRD 421 et AD2000-A2

Numéro de certificat TÜV•SV• . . -811•D/G/F (vapeur/gaz/fluide)

TA-Luft sur demande, autres certificats d'homologation voir fiche technique

PN 40 jusqu'à 400°C en acier inox 1.4408

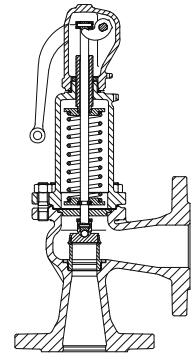


Fig. 55.921/55.923

SAFE

SAFE P

SAFE-TC

SAFE-TCP/
SAFE-TCS

SAFE-SN
ANSI

REYCO®
R Series

REYCO®
RL Series

SAFE-
Combi-C/R
REYCO®-
Combi-C/R

SÉCURITÉ

			DN								Limite d'utilisation jusqu'à -60°C	
			15	20	25	32	40	50	65	80		100
PN 40 1.4408	Capot fermé	Levier étanche Fig.55.921	2.876,-	2.906,-	3.051,-	3.762,-	4.215,-	4.848,-	7.067,-	8.120,-	12.417,-	
		Capot étanche aux gaz Fig.55.923	2.528,-	2.552,-	2.674,-	3.360,-	3.832,-	4.463,-	6.465,-	7.465,-	11.770,-	
	Pression de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.		40 bar				30 bar			25 bar		
Majorations			DN									
			15	20	25	32	40	50	65	80	100	
Kit joint d'étanchéité			52,-	52,-	52,-	52,-	52,-	52,-	52,-	52,-	94,-	
Sous-ensemble tige ¹⁾			476,-	476,-	476,-	476,-	476,-	575,-	748,-	811,-	1.046,-	
Sous-ensemble clapet ¹⁾			309,-	309,-	309,-	309,-	309,-	406,-	454,-	514,-	708,-	
Soufflet en acier inox ²⁾			615,-	615,-	615,-	615,-	680,-	862,-	1.035,-	1.257,-	1.736,-	
Ressorts			sur demande									
Clapet à portée souple ³⁾	EPDM jusqu'à 150°C		141,-	171,-	171,-	171,-	171,-	171,-	217,-	238,-	238,-	
	Viton (FPM) jusqu'à 180°C		141,-	171,-	171,-	171,-	171,-	171,-	217,-	238,-	238,-	
	Néopr. (CR) jusqu'à 100°C		141,-	171,-	171,-	171,-	171,-	171,-	217,-	238,-	238,-	
Détecteur de proximité ⁴⁾			sur demande									
Usinage de bride spécial			voir page 238									

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

¹⁾ Avec kit joint d'étanchéité

²⁾ Observer les plages de pression de tarage et les pressions de tarage minimales/maximales sur la fiche technique !

³⁾ Min. pression de tarage selon fiche technique.

⁴⁾ Testé par compression

Essais et certifications à la page 239.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. Diamètre; 3. Pression nominale; 4. Matériau du corps; 5. Pressions de tarage; 6. Exécutions spéciales éventuelles / accessoires

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Note:

SAFE

SAFE-P

SAFE-TC

SAFE-TCP/
SAFE-TCS

SAFE-SN
ANSI

REYCO®
R Series

REYCO®
RL Series

SAFE-
Combi-C/R
REYCO®-
Combi-C/R

SÉCURITÉ

ARI-SAFE-TC Fig.941/942/943

Soupapes de sûreté selon EN ISO 4126-1, TRD 421 et AD2000-A2

Numéro de certificat TÜV•SV•...-995•D/G/F (vapeur/gaz/fluide)

TA-Luft sur demande

PN 40 -10°C jusqu'à 350°C en fonte à graphite sphéroïdal EN-JS1049

PN 40 -60°C jusqu'à 400°C en acier inox 1.4408

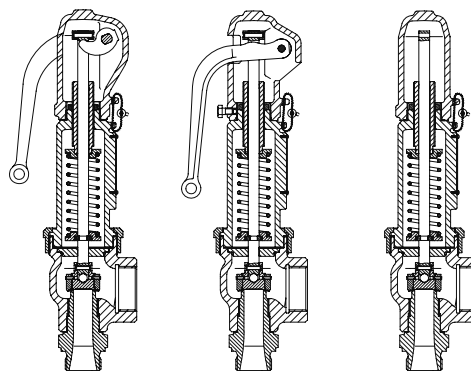


Fig. 25./55.941

Fig. 25.942

Fig. 25./55.943

SAFE

SAFE-P

SAFE-TC

SAFE-TCP/
SAFE-TCS

SAFE-SN
ANSI

REYCO®
R Series

REYCO®
RL Series

SAFE-
Combi-C/R
REYCO®-
Combi-C/R

SÉCURITÉ

			DN ¹⁾			
			15	20	25	
			G1/2" x G3/4"	G3/4" x G1"	G1" x G1 1/4" G1" x G1 1/2"	
PN 40 EN-JS1049	Capot fermé	Levier étanche Fig.25.941	780,-	834,-	994,-	
		Levier ouvert Fig.25.942	700,-	780,-	927,-	
		Capot étanche aux gaz Fig.25.943	652,-	729,-	886,-	
	Pression de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.		40 bar			
PN 40 1.4408	Capot fermé	Levier étanche Fig.55.941	2.162,-	2.498,-	3.416,-	Limite d'utilisation jusqu'à -60°C
		Capot étanche aux gaz Fig.55.943	1.816,-	2.134,-	3.093,-	
	Pression de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.		40 bar			
Majorations			DN			
			15	20	25	
			G1/2" x G3/4"	G3/4" x G1"	G1" x G1 1/4" G1" x G1 1/2"	
Soufflet en acier inox ²⁾		Fig.25.941 / 943 Fig.55.941 / 943	559,-	559,-	559,-	REYCO® R Series
Ressorts			sur demande			
Ressorts en acier inox			sur demande			
Clapet à portée souple ³⁾	EPDM jusqu'à +150°C		175,-	175,-	175,-	
	Viton (FPM) jusqu'à +180°C		175,-	175,-	175,-	
	Néoprène (CR) jusqu'à +100°C		175,-	175,-	175,-	
DéTECTEUR de proximité	Fig. 941 / 943 ⁴⁾		sur demande			REYCO® RL Series
	Fig. 942		sur demande			
Taraudage spécial			voir page 238			

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

¹⁾ Sur demande : corps spéciaux à brides PN16, PN40, ANSI150 et ANSI300
DN15/25, DN20/25 - correspond à SAFE-TC, G3/4x1", d₀ 15mm

²⁾ Seulement Fig. 941 et 943. Observer les plages de pression de tarage et les pressions de tarage minimales/maximales sur la fiche technique!

³⁾ Min. pression de tarage selon fiche technique.

⁴⁾ Testé par compression

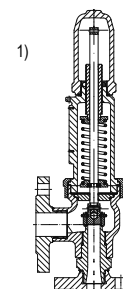
Essais et certifications à la page 239.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. diamètre; 3. pression nominale; 4. matériau du corps; 5. pressions de tarage; 6. exécutions spéciales éventuelles / accessoires

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

NOUVEAU
chez ARI



ARI-SAFE-TCP Fig.961/962/963

Soupapes de sûreté selon EN ISO 4126-1 et AD2000-A2

Numéro de certificat TÜV•SV• . . -1041• D/G/F (vapeur/gaz/fluide)

TA-Luft sur demande

PN 100 -10°C jusqu'à 300°C en fonte à graphite sphéroïdal EN-JS1049

PN 100 -60°C jusqu'à 300°C en acier inox 1.4581

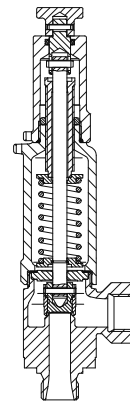


Fig. 67.57.961

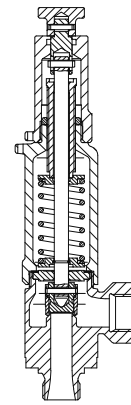


Fig.67.962

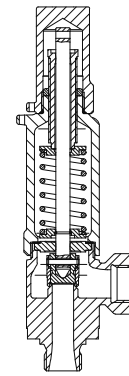


Fig.67.57.963

				DN ^{1) 2)}				
				15	20	25		
				G1/2" x G1/2"	G3/4" x G1/2"	G1" x G1"		
SAFE-TCP/ SAFE-TCS	PN 100 1.4581 / EN-JS1049	Capot fermé	G64	Dispositif de relevage étanche Fig. 67.961	594,-	630,-	655,-	
			I92	Dispositif de relevage ouvert Fig. 67.962	522,-	547,-	568,-	
				Capot étanche aux gaz Fig. 67.963	462,-	489,-	515,-	
			Pression de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.			100 bar		
SAFE-SN ANSI	PN 100 1.4581	Capot fermé	I92	Dispositif de relevage étanche Fig.57.961	1.354,-	1.427,-	1.495,-	Limite d'utilisation jusqu'à -60°C
				Capot étanche aux gaz Fig.57.963	1.158,-	1.233,-	1.294,-	
			Pression de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.			80 bar		
REYCO® R Series	Majorations			DN ¹⁾				
				15	20	25		
				G1/2" x G1/2"	G3/4" x G1/2"	G1" x G1"		
	Ressorts			sur demande				
	Ressorts en acier inox			sur demande				
REYCO® RL Series	Levier de relevage (Fig.961 / 962)			34,-	34,-	34,-		
	Clapet à portée souple ³⁾ (max. 40 bar)	EPDM jusqu'à +150°C		175,-	175,-	175,-		
		Viton (FPM) jusqu'à +180°C		175,-	175,-	175,-		
		Néoprène (CR) jusqu'à +100°C		175,-	175,-	175,-		
Taraudage spécial			voir page 238					

Exécution et domaine d'application selon fiche technique

1) Autres raccords sur demande

DN 15: G 1/2" x G 3/4"

DN 20: G 3/4" x G 3/4"; G3/4" x G1"

2) Sur demande : corps spéciaux à brides PN16 à PN100, ANSI150 à ANSI600

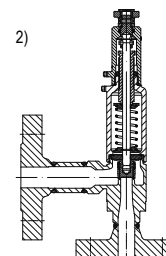
DN15/15, DN15/20, DN15/25, DN20/20, DN20/25, DN25/25 Bride en 1.4571 - correspond à SAFE-TCP, G1/2" - G1", d₀ 12mm

3) Min. pression de tarage selon fiche technique.

Essais et certifications à la page 239.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. diamètre; 3. pression nominale; 4. matériau du corps; 5. pressions de tarage; 6. exécutions spéciales éventuelles / accessoires

NOUVEAU
chez ARI



Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

G64 / I92

ARI-SAFE-TCS Fig.951/952/953

AUSSI POUR MONTAGE À L'HORIZONTALE ¹⁾

Soupapes de sûreté selon EN ISO 4126-1 et AD2000-A2

Numéro de certificat TÜV•SV• . . -1041•D/G/F (vapeur /gaz/fluide)

TA-Luft sur demande

PN 100 -10°C jusqu'à 300°C en fonte à graphite sphéroïdal EN-JS1049

PN 100 -60°C jusqu'à 300°C en acier inox 1.4581

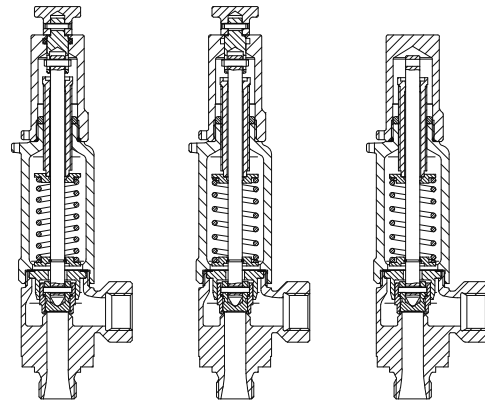


Fig. 67./57.951

Fig.67.952

Fig.67./57.953

SAFE

SAFE-P

SAFE-TC

SAFE-TCP /
SAFE-TCS

SAFE-SN
ANSI

REYCO®
R Series

REYCO®
RL Series

SAFE-
Combi-C/R
REYCO®-
Combi-C/R

SÉCURITÉ

				DN ^{2) 3)}			
				15	20	25	
				G1/2" x G1/2"	G3/4" x G1/2"	G1" x G1"	
PN 100 1.4581 / EN-JS1049	Capot fermé	G64	Dispositif de relevage étanche Fig.67.951	594,-	630,-	655,-	
		I92	Dispositif de relevage ouvert Fig. 67.952	522,-	547,-	568,-	
			Capot étanche aux gaz Fig. 67.953	462,-	489,-	515,-	
	Pression de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.				100 bar		
PN 100 1.4581	Capot fermé	I92	Dispositif de relevage étanche Fig.57.951	1.354,-	1.427,-	1.495,-	Limite d'utilisation jusqu'à -60°C
			Capot étanche aux gaz Fig. 57.953	1.158,-	1.233,-	1.294,-	
	Pression de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.				80 bar		
Majorations				DN ²⁾			
				15	20	25	
				G1/2" x G1/2"	G3/4" x G1/2"	G1" x G1"	
Ressorts				sur demande			
Ressorts en acier inox				sur demande			
Levier de relevage (Fig.951 / 952)				34,-	34,-	34,-	
Clapet à portée souple ⁴⁾ (max. 40 bar)	EPDM jusqu'à +150°C			175,-	175,-	175,-	
	Viton (FPM) jusqu'à +180°C			175,-	175,-	175,-	
	Néoprène (CR) jusqu'à +100°C			175,-	175,-	175,-	
Taroudage spécial				voir page 238			

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

¹⁾ Indiquer lors de la commande : position de montage horizontale/verticale jusqu'à une pression de démarrage de 5 bars

²⁾ Autres raccords sur demande

DN 15: G 1/2" x G 3/4"

DN 20: G 3/4" x G 3/4"; G3/4" x G1"

³⁾ Sur demande : corps spéciaux à brides PN16 à PN100, ANSI150 à ANSI600

DN15/15, DN15/20, DN15/25, DN20/20, DN20/25, DN25/25 Bride en 1.4571 - correspond à SAFE-TCS, G1/2" - G1", d₀ 12mm

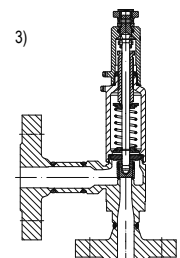
⁴⁾ Min. pression de tarage selon fiche technique.

Essais et certifications à la page 239.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. Diamètre; 3. Pression nominale; 4. Matériau du corps; 5. Pressions de tarage; 6. Exécutions spéciales éventuelles / accessoires

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!



NOUVEAU!
chez ARI

ARI-SAFE-SN ANSI Fig.901/902/911/912

Souppes de sûreté selon
ASME Code Section XIII
(anciennement Section VIII-Division 1)
UV-stamp NB-stamp

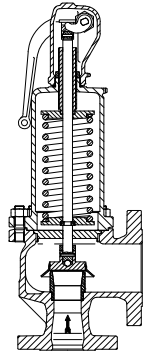
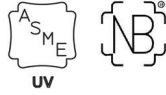


Fig. 32.901 - 35.912

TRD 421, EN ISO 4126-1 et AD2000-A2

Numéro de certificat TÜV•SV• . . -663•D/G/F (vapeur/gaz/fluide) Taille 1" x 2" - 6" x 10"
TA-Luft sur demande

ANSI150/150, ANSI300/150 jusqu'à 800°F en SA216WCB

		NPS	1" x 2"	1 1/2" x 2	1 1/2" x 2 1/2"	1 1/2" x 3"	2" x 3"	3" x 4"	4" x 6"		6" x 8"	6" x 10"			
			Taille du corps	D/E	F	G	H	J	L	M	P	Q	R		
SAFE-TCP/ SAFE-TCS	ANSI150/150 SA 216 WCB	Capot fermé	Levier étanche Fig.32.901	1.371,-	1.701,-	1.833,-	2.065,-	2.587,-	4.217,-	6.510,-		9.213,-	13.194,-		
			Levier ouvert Fig.32.912	1.319,-	1.616,-	1.742,-	1.984,-	2.506,-	4.039,-	6.362,-		9.072,-	13.026,-		
		Capot ouvert	Capot étanche aux gaz Fig.32.911	1.271,-	1.529,-	1.652,-	1.890,-	2.421,-	3.891,-	6.245,-		8.946,-	12.625,-		
		Levier ouvert Fig.32.902	1.319,-	1.616,-	1.742,-	1.984,-	2.506,-	4.039,-	6.362,-		9.072,-	13.026,-			
		Certif. de tarage TÜV-ANSI selon EN ISO 4126-1: Press. de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.	19,6 bar												
	ASME Code Sect. VIII - Div.1 Press. de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.	285 psig						276 psig		285 psig					
SAFE-SN ANSI	ANSI300/150 SA 216 WCB	Capot fermé	Levier étanche Fig.35.901	1.371,-	1.701,-	1.833,-	2.065,-	2.587,-	4.217,-	6.510,-		9.213,-	13.194,-		
			Levier ouvert Fig.35.912	1.319,-	1.616,-	1.742,-	1.984,-	2.506,-	4.039,-	6.362,-		9.072,-	13.026,-		
		Capot ouvert	Capot étanche aux gaz Fig.35.911	1.271,-	1.529,-	1.652,-	1.890,-	2.421,-	3.891,-	6.245,-		8.946,-	12.625,-		
		Levier ouvert Fig.35.902	1.319,-	1.616,-	1.742,-	1.984,-	2.506,-	4.039,-	6.362,-		9.072,-	13.026,-			
		Certif. de tarage TÜV-ANSI selon EN ISO 4126-1: Press. de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.	40 bar												
	ASME Code Sect. VIII - Div.1 Press. de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.	493 psig						406 psig		276 psig		392 psig		305 psig	
REYCO® R Series	Majorations		Taille												
			1" x 2"	1 1/2" x 2"	1 1/2" x 2 1/2"	1 1/2" x 3"	2" x 3"	3" x 4"	4" x 6"		6" x 8"	6" x 10"			
	Taille du corps		D/E	F	G	H	J	L	M	P	Q	R			
	Soufflet en acier inox ¹⁾		606,-	840,-	1.008,-	1.232,-	1.232,-	1.667,-	3.170,-		3.529,-	5.293,-			
Ressorts		sur demande													
REYCO® RL Series	Clapet à portée souple ²⁾	EPDM jusqu'à 302°F	175,-	223,-	223,-	223,-	245,-	286,-	374,-		444,-	515,-			
		Viton (FPM) jusqu'à 356°F	175,-	223,-	223,-	223,-	245,-	286,-	374,-		444,-	515,-			
		Neop. (CR) jusqu'à 212°F	175,-	223,-	223,-	223,-	245,-	286,-	374,-		444,-	515,-			
		SHR jusqu'à 428°F ³⁾	190,-	245,-	245,-	245,-	265,-	265,-	315,-		409,-	489,-			
DéTECTEUR de proximité	Fig. 901/911 ⁴⁾	sur demande													
	Fig. 902/912	sur demande													
Usinage de bride spécial		voir page 238													

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

¹⁾ Seulement Fig. 901, 911: Observer les plages de pression de tarage des ressorts et les pressions de tarage minimales/maximales sur la fiche technique !

²⁾ Min. pression de tarage selon fiche technique.

³⁾ Application vapeur et eau chaude jusque 428°F

⁴⁾ Testé par compression

Essais et certifications à la page 239.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. Diamètre (NPS); 3. Pression nominale; 4. Matériau du corps; 5. Taille du corps; 6. Pressions de tarage; 7. Exécutions spéciales éventuelles / accessoires

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-SAFE-SN ANSI Fig.901/911

ACIER INOX

Soupapes de sûreté selon

ASME Code Section XIII

(anciennement Section VIII-Division 1)

UV-stamp NB-stamp

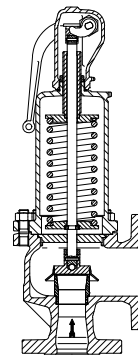
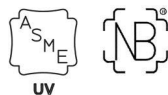


Fig. 52.901 - 55.911

TRD 421, EN ISO 4126-1 et AD2000-A2

Numéro de certificat TÜV•SV• . . -663•D/G/F (vapeur/gaz/fluide) Taille 1" x2" - 6" x 10"

TA-Luft sur demande

ANSI150/150, ANSI300/150 jusqu'à 750°F en SA351CF8M

		NPS	1" x 2"	1 1/2" x 2"	1 1/2" x 2 1/2"	1 1/2" x 3"	2" x 3"	3" x 4"	4" x 6"		6" x 8"	6" x 10"	
		Taille du corps	D/E	F	G	H	J	L	M	P	Q	R	
ANSI150/150 SA 216 WCB	Capot fermé	Levier étanche Fig.52.901	4.082,-	6.303,-	6.804,-	7.074,-	8.464,-	14.522,-	22.939,-		32.570,-	46.648,-	
		Capot étanche aux gaz Fig.52.911	3.685,-	5.698,-	6.196,-	6.446,-	7.878,-	13.912,-	22.341,-		31.627,-	44.640,-	
	Certif. de tarage TÜV-ANSI selon EN ISO 4126-1: Press. de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.			19,6 bar					19 bar	11 bar	17 bar	10 bar	
		ASME Code Sect. VIII - Div.1 Press. de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.		285 psig					276 psig	160 psig	100 psig	80 psig	
ANSI300/150 SA 216 WCB	Capot fermé	Levier étanche Fig.55.901	4.082,-	6.303,-	6.804,-	7.074,-	8.464,-	14.522,-	22.939,-		32.570,-	46.648,-	
		Capot étanche aux gaz Fig.55.911	3.685,-	5.698,-	6.196,-	6.446,-	7.878,-	13.912,-	22.341,-		31.627,-	44.640,-	
	Certif. de tarage TÜV-ANSI selon EN ISO 4126-1: Press. de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.		30 bar	24 bar					19 bar	11bar	17 bar	10 bar	
		ASME Code Sect. VIII - Div.1 Press. de tarage (à partir de 0,2 bar) jusqu'à max.		435 psig					348 psig	276 psig	160 psig	100 psig	80 psig
Majorations			Taille										
			1" x 2"	1 1/2" x 2"	1 1/2" x 2 1/2"	1 1/2" x 3"	2" x 3"	3" x 4"	4" x 6"		6" x 8"	6" x 10"	
Taille du corps			D/E	F	G	H	J	L	M	P	Q	R	
Soufflet en acier inox ¹⁾			606,-	840,-	1.008,-	1.232,-	1.232,-	1.667,-	3.170,-		3.529,-	5.293,-	
Ressorts			sur demande										
Clapet à portée souple ²⁾	EPDM jusqu'à 302°F		175,-	223,-	223,-	245,-	245,-	286,-	374,-		444,-	515,-	
	Viton (FPM) jusqu'à 356°F		175,-	223,-	223,-	245,-	245,-	286,-	374,-		444,-	515,-	
	Neop. (CR) jusqu'à 212°F		175,-	223,-	223,-	245,-	245,-	286,-	374,-		444,-	515,-	
	SHR jusqu'à 428°F ³⁾		190,-	245,-	245,-	265,-	265,-	315,-	409,-		489,-	563,-	
Détecteur de proximité	Fig. 901/911 ⁴⁾		sur demande										
Usinage de bride spécial			voir page 238										

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

¹⁾ Seulement Fig. 901, 911: Observer les plages de pression de tarage des ressorts et les pressions de tarage minimales/maximales sur la fiche technique !

²⁾ Min. pression de tarage selon fiche technique.

³⁾ Application vapeur et eau chaude jusque 428°F

⁴⁾ Testé par compression

Essais et certifications à la page 239.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. diamètre (NPS); 3. Pression nominale; 4. Matériau du corps; 5. Taille du corps; 6. pressions de tarage; 7. exécutions spéciales éventuelles / accessoires

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

SAFE

SAFE-P

SAFE-TC

SAFE-TCP/
SAFE-TCS

SAFE-SN
ANSI

REYCO®
R Series

REYCO®
RL Series

SAFE-
Combi-C/R
REYCO®-
Combi-C/R

SÉCURITÉ

SAFE

ARI-REYCO® R Series Fig.971/973/974

Soupapes de sûreté selon API526
ASME Code Section XIII
(anciennement Section VIII-Division 1)
UV-stamp NB-stamp

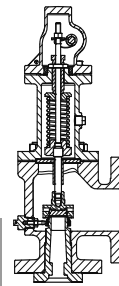
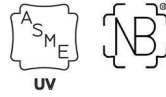


Fig. 35.971

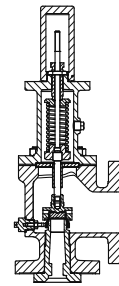


Fig. 35.973

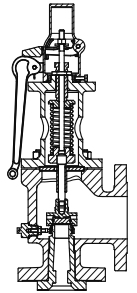


Fig. 35.974

SAFE P

Corps et capot en SA216WCC,
Ressort en alliage de chrome

Essai de résilience à -29°C / -20°F

NPS 1" x 2" - 8" x 10"

ANSI150/150, ANSI300L/150,

ANSI300/150, ANSI600/150

SAFE-TC

Plage de température: jusqu'à 343°C / 650°F
(avec capot ouvert jusqu'à 399°C / 750°F)

En option:

Ressort en acier inox ou Inconel jusqu'à 427°C / 800°F
(voir page 188 Majorations)

SAFE-TCP/
SAFE-TCS

ANSI150/150	NPS	1" x 2"		1 1/2" x 2"	1 1/2" x 3"		2" x 3"		3" x 4"		4" x 6"			6" x 8"		8" x 10"
		Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T
Capot fermé	Levier étanche Fig. 32.971	3.280,-	3.335,-	3.410,-	3.563,-	4.066,-	4.759,-	5.130,-	6.728,-	8.540,-	8.887,-	11.082,-	13.646,-	15.012,-	25.624,-	
	Capot étan. aux gaz Fig. 32.973	2.601,-	2.657,-	2.681,-	2.843,-	3.291,-	4.082,-	4.351,-	5.918,-	7.727,-	7.903,-	9.463,-	12.030,-	13.472,-	24.681,-	
Capot ouvert	Levier ouvert Fig. 32.974	2.860,-	2.915,-	3.030,-	3.191,-	3.658,-	4.518,-	4.876,-	6.583,-	8.392,-	8.723,-	10.548,-	13.175,-	14.620,-	25.266,-	
Soufflet en Inconel		1.329,-	1.329,-	1.672,-	1.929,-	2.047,-	2.559,-	2.666,-	3.280,-	3.627,-	3.987,-	4.316,-	4.900,-	5.439,-	5.757,-	

SAFE-SN
ANSI

ANSI300L/150	NPS	1" x 2"		1 1/2" x 2"	1 1/2" x 3"		2" x 3"		3" x 4"		4" x 6"			6" x 8"		8" x 10"
		Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T
Capot fermé	Levier étanche Fig. 35.971(L)	3.303,-	3.483,-	3.549,-	3.829,-	4.508,-	5.187,-	5.603,-	7.132,-	8.914,-	9.496,-	11.451,-	14.029,-	15.375,-	26.272,-	
	Capot étan. aux gaz Fig. 35.973(L)	2.624,-	2.814,-	2.824,-	3.122,-	3.760,-	4.537,-	4.851,-	6.341,-	8.120,-	8.546,-	9.849,-	12.435,-	13.859,-	25.367,-	
Capot ouvert	Levier ouvert Fig. 35.974(L)	2.883,-	3.073,-	3.170,-	3.471,-	4.127,-	4.970,-	5.373,-	7.006,-	8.789,-	9.367,-	10.937,-	13.580,-	15.005,-	25.929,-	
Soufflet en Inconel		1.329,-	1.329,-	1.672,-	1.929,-	2.047,-	2.559,-	2.666,-	3.280,-	3.627,-	3.987,-	4.316,-	4.900,-	5.439,-	5.757,-	

REYCO®
R Series

ANSI300/150	NPS	1" x 2"		1 1/2" x 2"	1 1/2" x 3"	2" x 3"		3" x 4"		4" x 6"			6" x 8"	6" x 10"	8" x 10"
		Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T
Capot fermé	Levier étanche Fig. 35.971	3.472,-	3.515,-	3.689,-	3.972,-	4.603,-	5.418,-	5.842,-	7.204,-	9.143,-	9.968,-	12.396,-	14.827,-	17.207,-	32.593,-
	Capot étan. aux gaz Fig. 35.973	2.806,-	2.850,-	2.976,-	3.276,-	3.865,-	4.784,-	5.109,-	6.416,-	8.364,-	9.050,-	10.856,-	13.280,-	16.251,-	32.074,-
Capot ouvert	Levier ouvert Fig. 35.974	3.062,-	3.112,-	3.321,-	3.622,-	4.228,-	5.216,-	5.629,-	7.081,-	9.030,-	9.870,-	11.938,-	14.427,-	16.738,-	32.257,-
Soufflet en Inconel		1.329,-	1.329,-	1.672,-	1.929,-	2.047,-	2.559,-	2.666,-	3.280,-	3.627,-	3.987,-	4.316,-	4.900,-	5.439,-	5.757,-

REYCO®
RL Series

ANSI600/150	NPS	1" x 2"		1 1/2" x 2"	1 1/2" x 3"	2" x 3"		3" x 4"		4" x 6"			6" x 8"	6" x 10"
		Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R
Capot fermé	Levier étanche Fig. 37.971	3.590,-	3.634,-	3.846,-	4.129,-	5.412,-	6.677,-	7.587,-	7.745,-	9.849,-	11.211,-	14.941,-	17.611,-	19.923,-
	Capot étan. aux gaz Fig. 37.973	2.932,-	2.976,-	3.144,-	3.441,-	4.718,-	6.119,-	6.961,-	6.989,-	9.117,-	10.367,-	13.551,-	16.226,-	18.984,-
Capot ouvert	Levier ouvert Fig. 37.974	3.191,-	3.238,-	3.492,-	3.787,-	5.083,-	6.552,-	7.482,-	7.652,-	9.782,-	11.189,-	14.634,-	17.375,-	19.748,-
Soufflet en Inconel		1.329,-	1.329,-	1.672,-	1.929,-	2.047,-	2.559,-	2.666,-	3.280,-	3.627,-	3.987,-	4.316,-	4.900,-	5.439,-

SAFE-
Combi-C/R
REYCO®-
Combi-C/R

SÉCURITÉ

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Majorations sur page 188.

Essais et certifications à la page 239.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. Diamètre (NPS); 3. Pression nominale; 4. Matériau du corps; 5. Orifice; 6. Pressions de tarage;
7. Exécutions spéciales éventuelles / accessoires

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées
par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-REYCO® R Series Fig.971/973/974

Souppes de sûreté selon API526
ASME Code Section XIII
(anciennement Section VIII-Division 1)
UV-stamp NB-stamp

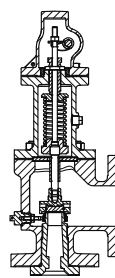
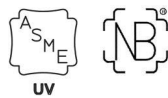


Fig. 35.971

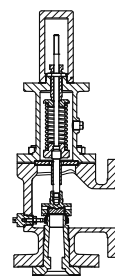


Fig. 35.973

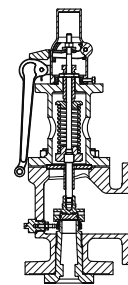


Fig. 35.974

Corps et capot en SA216WCC,
Ressort en alliage de chrome

Essai de résilience à -29°C / -20°F

NPS 1 1/2" x 2" - 4" x 6"

ANSI900/(150)300, ANSI1500/(150)300,
ANSI2500/300

Plage de température: jusqu'à 343°C / 650°F
(avec capot ouvert jusqu'à 399°C / 750°F)

En option:
Ressort en acier inox ou Inconel jusqu'à 427°C / 800°F
(voir page 188 Majorations)

ANSI900/(150)300		NPS	1 1/2" x 2"		1 1/2" x 3"		2" x 3"	3" x 4"	3" x 6"	4" x 6"			
		Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P
Capot fermé	Levier étanche Fig. 38.971		3.907,-	3.959,-	4.210,-	4.547,-	6.495,-	7.547,-	8.613,-	10.874,-	11.263,-	11.654,-	15.520,-
	Capot étan. aux gaz Fig. 38.973		3.448,-	3.500,-	3.801,-	4.137,-	6.094,-	7.101,-	8.280,-	10.445,-	10.872,-	10.972,-	14.783,-
Capot ouvert	Levier ouvert Fig. 38.974		3.786,-	3.839,-	4.088,-	4.425,-	6.271,-	7.269,-	8.453,-	10.653,-	11.042,-	11.432,-	15.323,-
Soufflet en Inconel			1.329,-	1.329,-	1.672,-	1.929,-	2.047,-	2.559,-	2.666,-	3.280,-	3.627,-	3.987,-	4.316,-
ANSI1500/(150)300		NPS	1 1/2" x 2"		1 1/2" x 3"		2" x 3"	3" x 4"	3" x 6"	4" x 6"			
		Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L			
Capot fermé	Levier étanche Fig. 39.971		4.085,-	4.120,-	4.369,-	6.406,-	7.631,-	8.537,-	10.615,-	10.874,-			
	Capot étan. aux gaz Fig. 39.973		3.696,-	3.732,-	3.977,-	6.007,-	7.239,-	8.142,-	10.220,-	10.445,-			
Capot ouvert	Levier ouvert Fig. 39.974		3.963,-	3.997,-	4.248,-	6.181,-	7.413,-	8.313,-	10.396,-	10.653,-			
Soufflet en Inconel			1.329,-	1.329,-	1.672,-	1.929,-	2.047,-	2.559,-	2.666,-	3.280,-			
ANSI2500 / 300		NPS	1 1/2" x 3"			2" x 3"							
		Orifice	D	E	F	G							
Capot fermé	Levier étanche Fig. 3c.971		4.648,-	4.808,-	5.825,-	7.543,-							
	Capot étan. aux gaz Fig. 3c.973		4.311,-	4.452,-	5.487,-	7.150,-							
Capot ouvert	Levier ouvert Fig. 3c.974		4.523,-	4.683,-	5.702,-	7.326,-							
Soufflet en Inconel			1.329,-	1.329,-	1.672,-	1.929,-							

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Majorations sur page 188.

Essais et certifications à la page 239.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. Diamètre (NPS); 3. Pression nominale; 4. Matériau du corps; 5. Orifice; 6. Pressions de tarage;
7. Exécutions spéciales éventuelles / accessoires

Attention:
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées
par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

SAFE

SAFEP

SAFE-TC

SAFE-TCP/
SAFE-TCS

SAFE-SN
ANSI

REYCO®
R Series

REYCO®
RL Series

SAFE-
Combi-C/R
REYCO®-
Combi-C/R

SÉCURITÉ

ARI-REYCO® R Series Fig.971/973/974

Soupapes de sûreté selon API526
ASME Code Section XIII
(anciennement Section VIII-Division 1)
UV-stamp NB-stamp

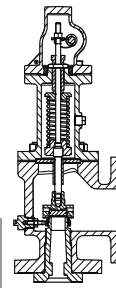
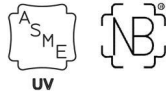


Fig. 35.971

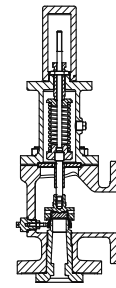


Fig. 35.973

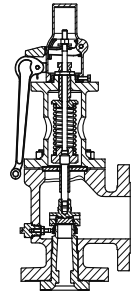


Fig. 35.974

**Corps et capot en SA217WC6,
Ressort en Inconel**

NPS 1" x 2" - 8" x 10"

ANSI300L/150, ANSI300/150,
ANSI600/150

Plage de température: jusqu'à 538°C / 1000°F

	ANSI300/150	NPS	1" x 2"		1 1/2" x 2"	1 1/2" x 3"	2" x 3"	3" x 4"		4" x 6"				6" x 8"	6" x 10"	8" x 10"
			Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T
SAFE-TCP/ SAFE-TCS	Capot fermé	Levier étanche Fig. 35.971	sur demande													
		Capot étan. aux gaz Fig. 35.973	sur demande													
	Capot ouvert	Levier ouvert Fig. 35.974	sur demande													
	Soufflet en Inconel		sur demande													
SAFE-SN ANSI	ANSI600/150	NPS	1" x 2"		1 1/2" x 2"	1 1/2" x 3"	2" x 3"	3" x 4"		4" x 6"				6" x 8"	6" x 10"	
			Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R
	Capot fermé	Levier étanche Fig. 37.971	sur demande													
		Capot étan. aux gaz Fig. 37.973	sur demande													
	Capot ouvert	Levier ouvert Fig. 37.974	sur demande													
Soufflet en Inconel		sur demande														

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Majorations sur page 188.
Essais et certifications à la page 239.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. Diamètre (NPS); 3. Pression nominale; 4. Matériau du corps; 5. Orifice; 6. Pressions de tarage;
7. Exécutions spéciales éventuelles / accessoires

REYCO®
RL Series

SAFE-
Combi-C/R
REYCO®-
Combi-C/R

Attention:
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

SÉCURITÉ

ARI-REYCO® R Series Fig.971/973/974

Souppes de sûreté selon API526
 ASME Code Section XIII
 (anciennement Section VIII-Division 1)
 UV-stamp NB-stamp

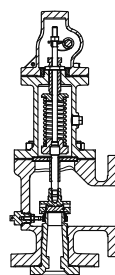
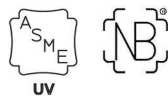


Fig. 35.971

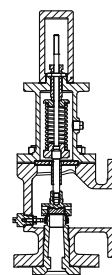


Fig. 35.973

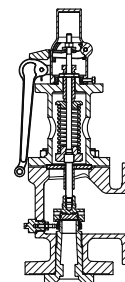


Fig. 35.974

**Corps et capot en SA217WC6,
 Ressort en Inconel**

NPS 1 1/2" x 2" - 4" x 6"

ANSI900/(150)300, ANSI1500/(150)300,
 ANSI2500/300

Plage de température: jusqu'à 538°C / 1000°F

ANSI900/(150)300		NPS	1 1/2" x 2"		1 1/2" x 3"		2" x 3"	3" x 4"	3" x 6"	4" x 6"			
		Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P
Capot fermé	Levier étanche Fig. 38.971	sur demande											
	Capot étan. aux gaz Fig. 38.973	sur demande											
Capot ouvert	Levier ouvert Fig. 38.974	sur demande											
Soufflet en Inconel		sur demande											
ANSI1500/(150)300		NPS	1 1/2" x 2"		1 1/2" x 3"		2" x 3"		3" x 4"	3" x 6"	4" x 6"		
		Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L			
Capot fermé	Levier étanche Fig. 39.971	sur demande											
	Capot étan. aux gaz Fig. 39.973	sur demande											
Capot ouvert	Levier ouvert Fig. 39.974	sur demande											
Soufflet en Inconel		sur demande											
ANSI2500 / 300		NPS	1 1/2" x 3"						2" x 3"				
		Orifice	D		E		F		G				
Capot fermé	Levier étanche Fig. 3c.971	sur demande											
	Capot étan. aux gaz Fig. 3c.973	sur demande											
Capot ouvert	Levier ouvert Fig. 3c.974	sur demande											
Soufflet en Inconel		sur demande											

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Majorations sur page 188.

Essais et certifications à la page 239.

ndiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. Diamètre (NPS); 3. Pression nominale; 4. Matériau du corps; 5. Orifice; 6. Pressions de tarage;
 7. Exécutions spéciales éventuelles / accessoires

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

SAFE

SAFE-P

SAFE-TC

SAFE-TCP/
SAFE-TCS

SAFE-SN
ANSI

REYCO®
R Series

REYCO®
RL Series

SAFE-
Combi-C/R
REYCO®-
Combi-C/R

SÉCURITÉ

SAFE

ARI-REYCO® R Series Fig.971/973/974

Soupapes de sûreté selon API526
ASME Code Section XIII
(anciennement Section VIII-Division 1)
UV-stamp NB-stamp

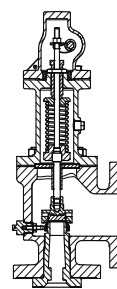
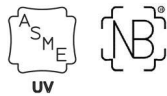


Fig. 55.971

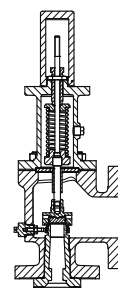


Fig. 55.973

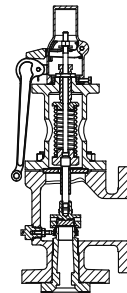


Fig. 55.974

SAFE P

Corps et capot en SA351CF8M,
Ressort en acier inox.

NPS 1" x 2" - 8" x 10"

ANSI150/150, ANSI300L/150,
ANSI300/150, ANSI600/150

Plage de température: jusqu'à 427°C / 800°F

En option:

Ressort en Inconel jusqu'à 538°C / 1000°F
(voir page 188 Majorations)

SAFE-TC

SAFE-TCP/
SAFE-TCSSAFE-SN
ANSIREYCO®
R SeriesREYCO®
RL SeriesSAFE-
Combi-C/R
REYCO®-
Combi-C/R

SÉCURITÉ

ANSI150/150	NPS	1" x 2"		1 1/2" x 2"	1 1/2" x 3"		2" x 3"		3" x 4"			4" x 6"			6" x 8"		8" x 10"
		Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T	
Capot fermé	Levier étanche Fig. 52.971	9.100,-	9.156,-	9.247,-	9.478,-	10.632,-	12.282,-	13.860,-	17.109,-	20.479,-	22.056,-	25.656,-	31.149,-	35.417,-	56.160,-		
	Capot étan. aux gaz Fig. 52.973	8.159,-	8.217,-	8.240,-	8.478,-	9.534,-	11.250,-	12.695,-	15.802,-	19.046,-	20.427,-	23.201,-	28.528,-	32.792,-	53.486,-		
Capot ouvert	Levier ouvert Fig. 52.974	8.630,-	8.687,-	8.744,-	8.978,-	10.083,-	11.767,-	13.278,-	16.457,-	19.764,-	21.242,-	24.430,-	29.840,-	25.560,-	40.737,-		
Soufflet en Inconel		1.329,-	1.329,-	1.672,-	1.929,-	2.047,-	2.559,-	2.666,-	3.280,-	3.627,-	3.987,-	4.316,-	4.900,-	5.439,-	5.757,-		
ANSI300L/150	NPS	1" x 2"		1 1/2" x 2"	1 1/2" x 3"		2" x 3"		3" x 4"			4" x 6"			6" x 8"		8" x 10"
		Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T	
Capot fermé	Levier étanche Fig. 55.971(L)	9.117,-	9.323,-	9.398,-	9.780,-	10.914,-	12.513,-	14.115,-	17.563,-	20.898,-	22.747,-	26.071,-	31.587,-	35.827,-	56.896,-		
	Capot étan. aux gaz Fig. 55.973(L)	8.176,-	8.385,-	8.394,-	8.778,-	9.820,-	11.481,-	12.947,-	16.253,-	19.477,-	21.116,-	23.615,-	28.963,-	33.205,-	54.221,-		
Capot ouvert	Levier ouvert Fig. 55.974(L)	8.793,-	8.854,-	8.896,-	9.279,-	10.367,-	11.997,-	13.531,-	16.908,-	20.187,-	21.932,-	24.844,-	30.275,-	34.517,-	55.559,-		
Soufflet en Inconel		1.329,-	1.329,-	1.672,-	1.929,-	2.047,-	2.559,-	2.666,-	3.280,-	3.627,-	3.987,-	4.316,-	4.900,-	5.439,-	5.757,-		
ANSI300/150	NPS	1" x 2"		1 1/2" x 2"	1 1/2" x 3"	2" x 3"		3" x 4"			4" x 6"			6" x 8"		8" x 10"	
		Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T	
Capot fermé	Levier étanche Fig. 55.971	9.317,-	9.365,-	9.562,-	9.948,-	11.018,-	12.775,-	14.386,-	17.648,-	21.160,-	23.285,-	27.147,-	32.493,-	38.238,-	64.379,-		
	Capot étan. aux gaz Fig. 55.973	8.376,-	8.424,-	8.560,-	8.943,-	9.926,-	11.742,-	13.219,-	16.335,-	19.733,-	21.655,-	24.690,-	29.872,-	35.610,-	61.706,-		
Capot ouvert	Levier ouvert Fig. 55.974	8.938,-	9.040,-	9.208,-	9.447,-	10.472,-	12.257,-	13.803,-	16.992,-	20.446,-	22.470,-	25.921,-	31.182,-	36.925,-	63.043,-		
Soufflet en Inconel		1.329,-	1.329,-	1.672,-	1.929,-	2.047,-	2.559,-	2.666,-	3.280,-	3.627,-	3.987,-	4.316,-	4.900,-	5.439,-	5.757,-		
ANSI600/150	NPS	1" x 2"		1 1/2" x 2"	1 1/2" x 3"	2" x 3"		3" x 4"			4" x 6"			6" x 8"		8" x 10"	
		Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R		
Capot fermé	Levier étanche Fig. 57.971	9.450,-	9.506,-	9.743,-	10.119,-	11.945,-	14.213,-	16.370,-	18.255,-	21.960,-	24.702,-	30.037,-	35.655,-	39.306,-			
	Capot étan. aux gaz Fig. 57.973	8.512,-	8.560,-	8.736,-	9.115,-	10.850,-	13.182,-	15.203,-	16.941,-	20.538,-	23.066,-	27.584,-	33.032,-	36.688,-			
Capot ouvert	Levier ouvert Fig. 57.974	9.174,-	9.356,-	9.587,-	9.808,-	11.589,-	13.803,-	15.907,-	17.746,-	21.361,-	24.035,-	29.240,-	34.720,-	38.284,-			
Soufflet en Inconel		1.329,-	1.329,-	1.672,-	1.929,-	2.047,-	2.559,-	2.666,-	3.280,-	3.627,-	3.987,-	4.316,-	4.900,-	5.439,-			

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Majorations sur page 188.

Essais et certifications à la page 239.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. Diamètre (NPS); 3. Pression nominale; 4. Matériau du corps; 5. Orifice; 6. Pressions de tarage;
7. Exécutions spéciales éventuelles / accessoires

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées
par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-REYCO® R Series Fig.971/973/974

Soupapes de sûreté selon API526
ASME Code Section XIII
(anciennement Section VIII-Division 1)
UV-stamp NB-stamp

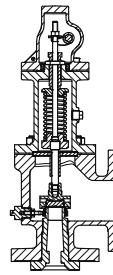
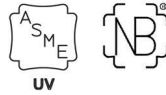


Fig. 55.971

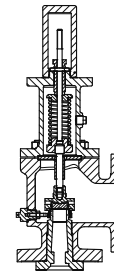


Fig. 55.973

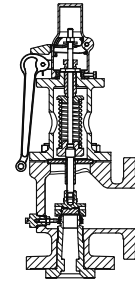


Fig. 55.974

Corps et capot en SA351CF8M,
Ressort en acier inox.

NPS 1 1/2" x 2" - 4" x 6"

ANSI900/(150)300, ANSI1500/(150)300,

Plage de température: jusqu'à 427°C / 800°F

En option:
Ressort en Inconel jusqu'à 538°C / 1000°F
(voir page 188 Majorations)

ANSI900/(150)300		NPS	1 1/2" x 2"		1 1/2" x 3"		2" x 3"	3" x 4"	3" x 6"	4" x 6"
		Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L
Capot fermé	Levier étanche Fig. 58.971		10.123,-	10.324,-	10.758,-	10.956,-	14.161,-	16.472,-	18.794,-	24.395,-
	Capot étan. aux gaz Fig. 58.973		9.318,-	9.520,-	9.946,-	10.146,-	13.042,-	15.352,-	17.672,-	23.271,-
Capot ouvert	Levier ouvert Fig. 58.974		9.768,-	9.968,-	10.401,-	10.601,-	13.804,-	16.118,-	18.438,-	24.039,-
Soufflet en Inconel			1.329,-	1.329,-	1.672,-	1.929,-	2.047,-	2.559,-	2.666,-	3.280,-
ANSI1500/(150)300		NPS	1 1/2" x 2"		1 1/2" x 3"	2" x 3"		3" x 4"	3" x 6"	
		Orifice	D	E	F	G	H	J	K	
Capot fermé	Levier étanche Fig. 59.971		10.634,-	10.990,-	12.069,-	14.118,-	15.691,-	17.655,-	21.832,-	
	Capot étan. aux gaz Fig. 59.973		9.829,-	10.186,-	11.257,-	12.998,-	14.573,-	16.530,-	20.716,-	
Capot ouvert	Levier ouvert Fig. 59.974		10.279,-	10.657,-	11.712,-	13.759,-	15.336,-	17.297,-	21.477,-	
Soufflet en Inconel			1.329,-	1.329,-	1.672,-	1.929,-	2.047,-	2.559,-	2.666,-	
ANSI2500 / 300		NPS	1 1/2" x 3"			2" x 3"				
		Orifice	D	E		F	G			
Capot fermé	Levier étanche Fig. 5c.971		11.376,-	11.931,-		14.447,-	15.648,-			
	Capot étan. aux gaz Fig. 5c.973		10.576,-	11.130,-		13.639,-	14.529,-			
Capot ouvert	Levier ouvert Fig. 5c.974		11.019,-	11.575,-		14.090,-	15.289,-			
Soufflet en Inconel			1.329,-	1.329,-		1.672,-	1.929,-			

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Majorations sur page 188.

Essais et certifications à la page 239.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. Diamètre (NPS); 3. Pression nominale; 4. Matériau du corps; 5. Orifice; 6. Pressions de tarage;
7. Exécutions spéciales éventuelles / accessoires

SAFE

SAFE-P

SAFE-TC

SAFE-TCP/
SAFE-TCS

SAFE-SN
ANSI

REYCO®
R Series

REYCO®
RL Series

SAFE-
Combi-C/R
REYCO®-
Combi-C/R

SÉCURITÉ

ARI-REYCO® R Series Fig.971/973/974

Majorations

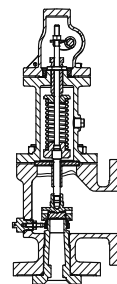
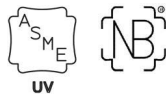


Fig. 971

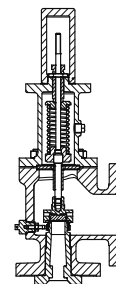


Fig. 973

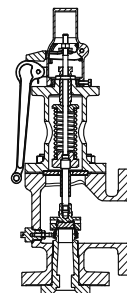


Fig. 974

		Majorations															
		Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T	
SAFE-TCP/ SAFE-TCS	Ressorts en acier inox			707,-		962,-	1.268,-	2.068,-	2.414,-	2.911,-	3.419,-	4.180,-	5.114,-	6.815,-	8.602,-	12.996,-	
	Ressorts en Inconel X750			2.113,-		4.116,-	5.426,-	7.221,-	7.652,-	8.974,-	10.248,-	12.533,-	18.837,-	sur demande			
	Clapet stellite			979,-		1.161,-		1.344,-	1.831,-	2.013,-			3.049,-				
	Buse stellitee			1.217,-		1.397,-		1.581,-	1.887,-	1.959,-	2.027,-	2.099,-	2.237,-	2.657,-	2.797,-	3.076,-	
SAFE-SN ANSI	Clapet à portée souple 1)	Kalrez® 28°F à 600°F						900,-		1.049,-			1.673,-		2.152,-		
		BUNA-N -40°F à 250°F						158,-		167,-			223,-		301,-		
		EPR -65°F à 300°F							158,-		167,-			223,-		301,-	
		Viton® -15°F à 400°F							158,-		167,-			223,-		301,-	
		PTFE -65°F à 500°F							158,-		167,-			223,-		301,-	
		Butyl -60°F à 250°F							158,-		167,-			223,-		301,-	
		Silicone -60°F à 400°F							158,-		167,-			223,-		301,-	
REYCO® R Series	Détecteur de proximité	Fig. 971/973 2)												1.932,-			
		Fig. 974												1.424,-			
REYCO® R Series	Vis d'essai							213,-					357,-		538,-		
	Capot de levier à bride Fig.973							433,-					707,-		900,-		
	Usinage de bride spécial	Entrée - RTJ			420,-		584,-		900,-		1.063,-		1.211,-		1.331,-		
Entrée - Emboîtement double mâle / femelle				707,-				900,-		1.107,-			1.690,-		2.439,-		
Sortie - Emboîtement double mâle / femelle				sur demande													
REYCO® RL Series	NACE MR 0175 / MR 0103			sur demande													
	Filtre d'évent anti-insectes			sur demande													
	Kit joint d'étanchéité			sur demande													

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Usinage de bride spécial sur demande

1) Pour autres matériaux, veuillez contacter ARI

2) Testé par compression

Essais et certifications à la page 239.

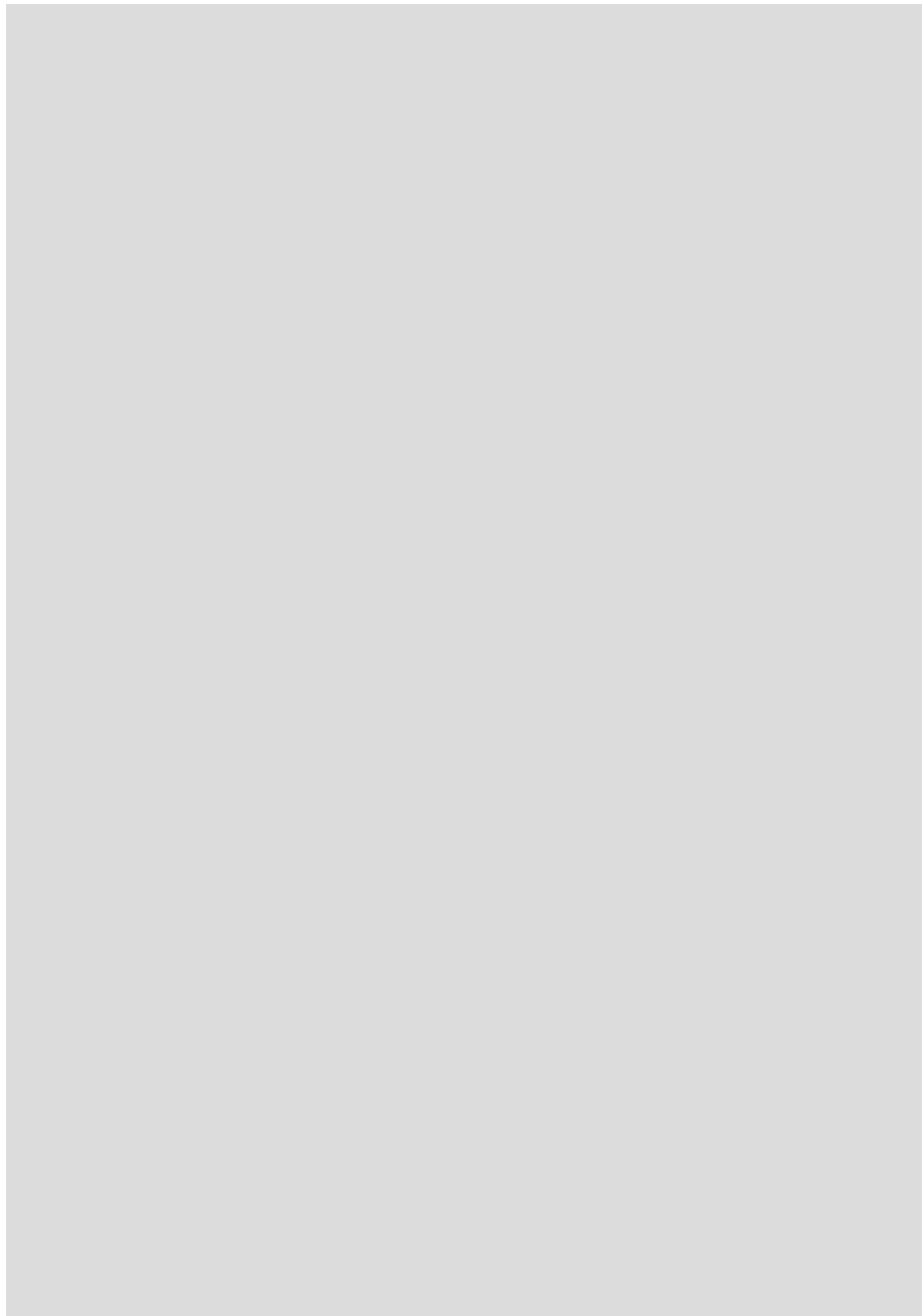
SAFE-Combi-C/R
REYCO®-Combi-C/R

SÉCURITÉ

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Note:



SAFE

SAFE-P

SAFE-TC

SAFE-TCP/
SAFE-TCS

SAFE-SN
ANSI

REYCO®
R Series

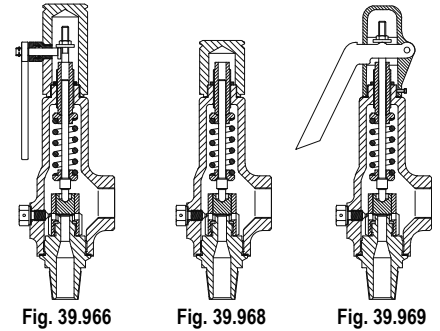
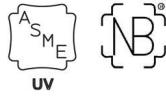
REYCO®
RL Series

SAFE-
Combi-C/R
REYCO®-
Combi-C/R

SÉCURITÉ

ARI-REYCO® RL Series Fig.966/968/969

Soupapes de sûreté selon API526
ASME Code Section XIII
(anciennement Section VIII-Division 1)
UV-stamp NB-stamp



**Corps et capot en SA216WCC,
Ressort en alliage de chrome**

NPS 1/2" x 1" - 2" x 2", ANSI1500
NPS 3/4" x 2" - 1" x 2", ANSI2500
Plage de température: jusqu'à 343°C / 650°F

En option avec brides:
ANSI150/150, ANSI300/(150)300, ANSI600/(150)300,
ANSI900/300, ANSI1500/300, ANSI2500/300
ou avec manchons à souder, embouts à souder, page 192 (Majorations)

En option:
Ressort en Inconel
jusqu'à 399°C / 750°F
(voir page 192 Majorations)

RL 14 Series		Entrée: mâle NPT / Sortie: femelle NPT					
ANSI1500	NPS	1/2" x 1"	3/4" x 1"	1" x 1"	1/2" x 1"	3/4" x 1"	1" x 1"
Orifice. (pas conforme à l'API)		A (0,078 in ²)			D (0,122 in ²)		
Capot fermé	Levier étanche Fig.39.966	1.268,-	1.331,-	1.331,-	1.268,-	1.331,-	1.331,-
	Capot étan. aux gaz Fig.39.968	959,-	959,-	1.023,-	959,-	959,-	1.023,-
	Levier ouvert Fig.39.969	1.107,-	1.107,-	1.170,-	1.107,-	1.107,-	1.170,-
RL 40 Series		Entrée: femelle NPT / Sortie: femelle NPT					
ANSI1500	NPS	3/4" x 1"		1" x 1 1/2"	1 1/2" x 2"		2" x 2"
Orifice. (pas conforme à l'API)		B (0,152 in ²)		C (0,235 in ²)	G (0,563 in ²)		
Capot fermé	Levier étanche Fig.39.966	1.673,-		2.563,-	2.636,-		2.841,-
	Capot étan. aux gaz Fig.39.968	1.110,-		2.001,-	2.068,-		2.279,-
	Levier ouvert Fig.39.969	1.378,-		2.268,-	2.342,-		2.544,-
RL 41 Series		Entrée: femelle NPT / Sortie: femelle NPT					
ANSI2500	NPS	3/4" x 2"			1" x 2"		
Orifice. (pas conforme à l'API)		B (0,152 in ²)			C (0,235 in ²)		
Capot fermé	Levier étanche Fig.39.966	2.505,-			2.775,-		
	Capot étan. aux gaz Fig.39.968	1.942,-			2.211,-		
	Levier ouvert Fig.39.969	2.211,-			2.479,-		

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Autres types de raccordement (manchons à souder, embouts à souder / brides) voir page 192.

Majorations sur page 192.

Essais et certifications à la page 239.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. Diamètre (NPS); 3. Pression nominale; 4. Matériau du corps; 5. Orifice (Section d'écoulement); 6. Pressions de tarage; 7. Exécutions spéciales éventuelles / accessoires

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-REYCO® RL Series Fig.966/968/969

Souppes de sûreté selon API526
ASME Code Section XIII
(anciennement Section VIII-Division 1)
UV-stamp NB-stamp

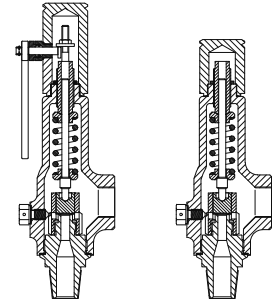
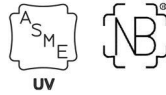


Fig. 59.966

Fig. 59.968

**Corps et capot en SA351CF8M,
Ressort en acier inox.**

NPS 1/2" x 1" - 2" x 2", ANSI1500

NPS 3/4" x 2" - 1" x 2", ANSI2500

Plage de température: jusqu'à 399°C / 750°F

En option avec brides:

ANSI150/150, ANSI300/(150)300, ANSI600/(150)300,

ANSI900/300, ANSI1500/300, ANSI2500/300

ou avec manchons à souder, embouts à souder, page 192 (Majorations)

En option:

Ressort en Inconel

jusqu'à 399°C / 750°F

(voir page 192 Majorations)

RL 14 Series		Entrée: mâle NPT / Sortie: femelle NPT					
ANSI1500	NPS	1/2" x 1"	3/4" x 1"	1" x 1"	1/2" x 1"	3/4" x 1"	1" x 1"
Orifice. (pas conforme à l'API)		A (0,078 in ²)			D (0,122 in ²)		
Capot fermé	Levier étanche Fig.59.966	2.170,-	2.170,-	2.278,-	2.170,-	2.170,-	2.278,-
	Capot étan. aux gaz Fig.59.968	1.778,-	1.778,-	2.010,-	1.778,-	1.778,-	2.010,-
RL 40 Series		Entrée: femelle NPT / Sortie: femelle NPT					
ANSI1500	NPS	3/4" x 1"	1" x 1 1/2"	1 1/2" x 2"	2" x 2"		
Orifice. (pas conforme à l'API)		B (0,152 in ²)	C (0,235 in ²)	G (0,563 in ²)			
Capot fermé	Levier étanche Fig.59.966	3.830,-	5.957,-	6.034,-	6.597,-		
	Capot étan. aux gaz Fig.59.968	3.227,-	5.359,-	5.433,-	5.999,-		
RL 41 Series		Entrée: femelle NPT / Sortie: femelle NPT					
ANSI2500	NPS	3/4" x 2"			1" x 2"		
Orifice. (pas conforme à l'API)		B (0,152 in ²)			C (0,235 in ²)		
Capot fermé	Levier étanche Fig.5c.966	4.719,-			5.408,-		
	Capot étan. aux gaz Fig.5c.968	4.403,-			5.096,-		

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Autres types de raccordement (manchons à souder, embouts à souder / brides) voir page 192.

Majorations sur page 192.

Essais et certifications à la page 239.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. Diamètre (NPS); 3. Pression nominale; 4. Matériau du corps; 5. Orifice (Section d'écoulement);
6. Pressions de tarage; 7. Exécutions spéciales éventuelles / accessoires

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

SAFE

SAFEP

SAFE-TC

SAFE-TCP/
SAFE-TCS

SAFE-SN
ANSI

REYCO®
R Series

REYCO®
RL Series

SAFE-
Combi-C/R
REYCO®-
Combi-C/R

SÉCURITÉ

ARI-REYCO® RL Series Fig.966/968/969

Majorations

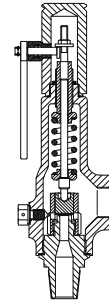
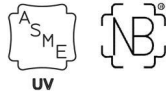


Fig. 39.966

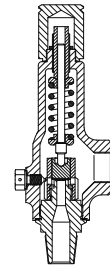


Fig. 39.968

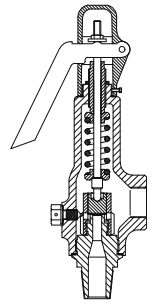


Fig. 39.969

Majorations		RL 14 Series			RL 40 / 41 Series					
NPS		1/2" x 1"	3/4" x 1"	1" x 1"	3/4" x 1"	3/4" x 2"	1" x 1 1/2"	1 1/2" x 2"	1" x 2"	2" x 2"
Orifice (pas conforme à l'API)		A / D (0,078 in ² / 0,122 in ²)			B / C / G (0,152 in ² / 0,235 in ² / 0,563 in ²)					
SAFE-TC	Ressorts en Acier inox (jusqu'à 800°F)	353,-			729,-					
	Ressorts en Inconel (jusqu'à 1000°F)	374,-			766,-					
Clapet stellite		sur demande								
Buse stellite		sur demande								
SAFE-TCP/ SAFE-TCS	Clapet à portée souple 1)	Kalrez® 28°F à 600°F		570,-						
		BUNA-N -40°F à 250°F		140,-						
		EPR -65°F à 300°F		140,-						
		Viton® -15°F à 400°F		140,-						
		PTFE -65°F à 500°F		140,-						
		Butyl -60°F à 250°F		140,-						
		Silicone -60°F à 400°F		140,-						
Vis d'essai		213,-								
SAFE-SN ANSI	Acier moulé SA216WCC	Mâle NPT (Entrée)		standard			sur demande			
		Femelle NPT (Entrée ou Sortie)		953,-			standard			
	Manchons à souder (Entrée ou Sortie)					675,-				
	Embouts à souder (Entrée ou Sortie)					822,-				
Acier inox SA351CF8M	Acier moulé SA216WCC	Mâle NPT (Entrée)		standard			sur demande			
		Femelle NPT (Entrée ou Sortie)		1.106,-			standard			
	Manchons à souder (Entrée ou Sortie)					675,-				
	Embouts à souder (Entrée ou Sortie)					822,-				
REYCO® R Series	Acier moulé SA216WCC	Brides	ANSI150/150 RF		sur demande					
			ANSI300/150 RF							
			ANSI300/300 RF							
			ANSI600/150 RF							
			ANSI600/300 RF							
			ANSI900/300 RF							
			ANSI1500/300 RF							
			ANSI2500/300 RF							
			ANSI150/150 RF							
			ANSI300/150 RF							
			ANSI300/300 RF							
			ANSI600/150 RF							
			ANSI600/300 RF							
			ANSI900/300 RF							
ANSI1500/300 RF										
ANSI2500/300 RF										
REYCO® RL Series	Acier inox SA351CF8M	Brides	ANSI150/150 RF		sur demande					
			ANSI300/150 RF							
			ANSI300/300 RF							
			ANSI600/150 RF							
SAFE-Combi-C/R REYCO® Combi-C/R	Supplément de prix sur les exécutions de brides	Entrée	RTJ	297,-			498,-			
		Sortie	RTJ				sur demande			
		Entrée	Double mâle / femelle				707,-			
		Sortie	Double mâle / femelle				sur demande			

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Usinage de bride spécial sur demande

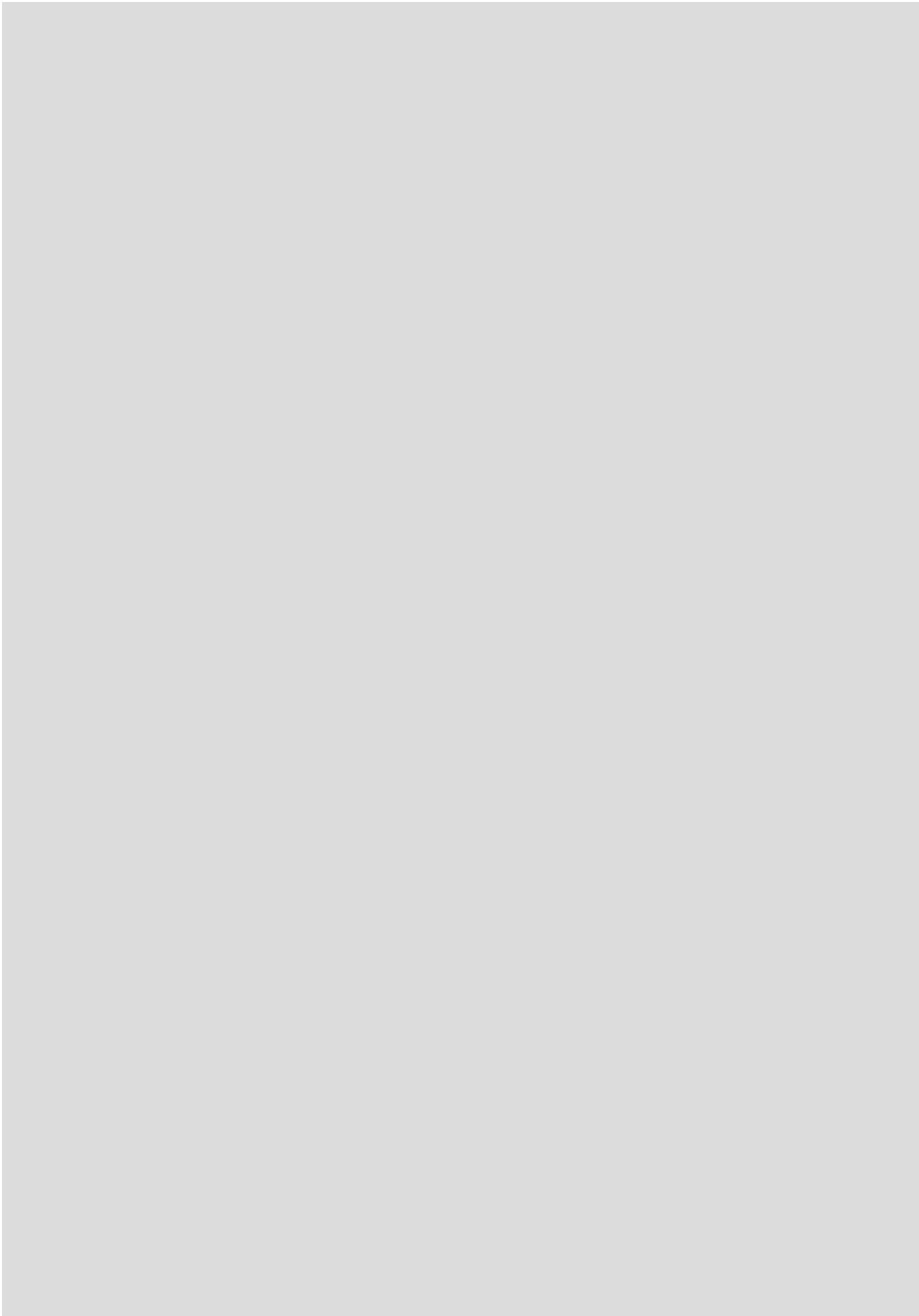
1) Pour autres matériaux, veuillez contacter ARI

Essais et certifications à la page 239.

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Note:



SAFE

SAFE-P

SAFE-TC

SAFE-TCP/
SAFE-TCS

SAFE-SN
ANSI

REYCO®
R Series

REYCO®
RL Series

SAFE-
Combi-C/R
REYCO®-
Combi-C/R

SÉCURITÉ

SAFE

ARI-SAFE Combi-C Robinets de jumelage

Pour une combinaison avec soupapes de sûreté.

DN25 - 250

PN 16 - 40 -10°C jusqu'à 425°C en acier moulé 1.0619

PN 16 - 40 -60°C jusqu'à 400°C en acier inox 1.4408

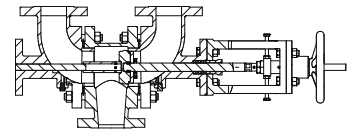


Fig. Z10-22

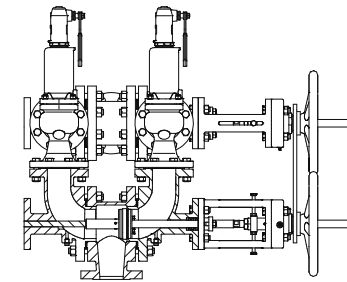


Fig. Z10-24

SAFE-P

SAFE-TC

SAFE-TCP/
SAFE-TCSSAFE-SN
ANSIREYCO®
R SeriesREYCO®
RL SeriesSAFE-
Combi-C/R
REYCO®.
Combi-C/R

SÉCURITÉ

			DN									
			25	40	50	65	80	100	125	150	200	250
SAFE-TCP/ SAFE-TCS	PN 16 - 40 1.0619	Entrée Version Type 60	à presse-étoupe Fig. Z10-22	sur demande								
			à soufflet Fig. Z10-21									
	Entrée/Sortie Version Type 69	à presse-étoupe Fig. Z10-24										
		à soufflet Fig. Z10-23										
SAFE-SN ANSI	PN 16 - 40 1.4408	Entrée Version Type 60	à presse-étoupe Fig. Z10-22	sur demande								
			à soufflet Fig. Z10-21									
	Entrée/Sortie Version Type 69	à presse-étoupe Fig. Z10-24										
		à soufflet Fig. Z10-23										
Majorations			DN									
			25	40	50	65	80	100	125	150	200	250
Suppl. pour soufflet Version Type 60 Fig. Z10-21			sur demande									
Suppl. pour soufflet Version Type 69 Fig. Z10-23												

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

ARI-SAFE Combi-R Disque de rupture

Pour une combinaison avec soupapes de sûreté.

DN20 - 250 / PN 16 - 40

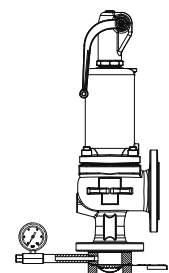
Disques de rupture à action inverse, disques de rupture à action directe et disques de rupture composites, chacun avec son support.

Disque de rupture en acier inox 1.4401 / 1.4404

Support en acier inox 1.4571

Acier inox, Inconel, Hastelloy, Titan, Tantal, Monel, Nickel sur demande

Autres matériaux et combinaisons sur demande



SAFE Combi-R

			DN											
			20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
PN 16 - 40 1.4401 / 1.4404	Disque de rupture avec support	SAFE Combi-R ¹⁾	sur demande											

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Autres DN sur demande

¹⁾ En combinaison avec soupape de sûreté- robinet de décompression (G1/4", 1.4404/1.4571, sans manomètre)

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-REYCO® Combi-C Robinets de jumelage

Pour une combinaison avec soupapes de sûreté.

NPS 1" - 10"

ANSI150 - 300 -20°F jusqu'à 800°F en acier moulé SA216WCB

ANSI150 - 300 -300°F jusqu'à 1000°F en acier inox SA351CF8M

SA352LCB / SA352LCC sur demande

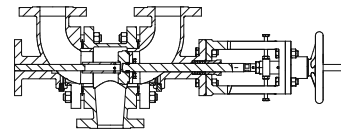


Fig. Z10-22...90

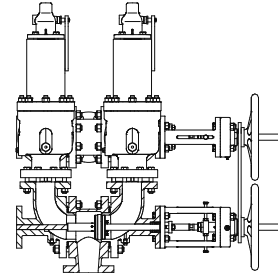


Fig. Z10-24...90

SAFE

SAFE-P

SAFE-TC

			NPS									
			1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	8"	10"
ANSI150 - 300 SA216WCB	Entrée Version Type 60	à presse-étoupe Fig. Z10-22...90	sur demande									
		à soufflet Fig. Z10-21...90										
	Entrée/Sortie Version Type 69	à presse-étoupe Fig. Z10-24...90										
		à soufflet Fig. Z10-23...90										
ANSI150 - 300 SA351CF8M	Entrée Version Type 60	à presse-étoupe Fig. Z10-22...90	sur demande									
		à soufflet Fig. Z10-21...90										
	Entrée/Sortie Version Type 69	à presse-étoupe Fig. Z10-24...90										
		à soufflet Fig. Z10-23...90										
Majorations			NPS									
			1"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	8"	10"
Suppl. pour soufflet Version Type 60 Fig. Z10-21...90			sur demande									
Suppl. pour soufflet Version Type 69 Fig. Z10-23...90			sur demande									

SAFE-TCP/
SAFE-TCS

SAFE-SN
ANSI

REYCO®
R Series

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

ARI-REYCO® Combi-R Disque de rupture

Pour une combinaison avec soupapes de sûreté.

NPS 3/4" - 8" / ANSI150 - 600

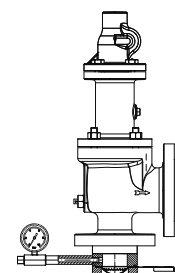
Disques de rupture à action inverse, disques de rupture à action directe et disques de rupture composites, chacun avec son support.

Disque de rupture en acier inox SA479Gr.316L

Support en acier inox SA479Gr.316L

Acier inox, Inconel, Hastelloy, Titan, Tantal, Monel, Nickel sur demande

Autres matériaux et combinaisons sur demande



REYCO® Combi-R

REYCO®
RL Series

SAFE-
Combi-C/R
REYCO®-
Combi-C/R

			NPS								
			3/4"	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	5"	6"	8"
ANSI150 - 600 SA479Gr.316L	Disque de rupture avec support	REYCO® Combi-R ¹⁾	sur demande								

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Autres DN sur demande

¹⁾ En combinaison avec soupape de sûreté- robinet de décompression (G1/4", SS316/SS316Ti, sans manomètre)

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

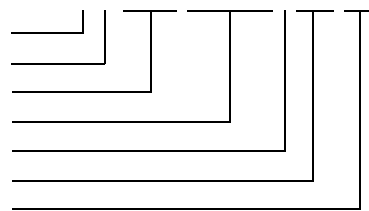
SÉCURITÉ

Exemple: Code du N° de figure

Groupe matière du corps
Pression nominale
Type de purgeur
Diamètre nominal
Raccordement de tuyauterie
Clé matière du corps
Version / mécanisme

position n°1
position n°2
position n°3-5
position n°6-9
position n°10
position n°11-12
position n°13-14

12600 110 . .



Légende:

Groupe matière du corps (Position n°1)		Clé matière du corps (Position n°11-12)		Version / mécanisme (Position n°13-14)	
1	Fonte grise	10	EN-JL1040		
2	Fonte à graphite sphéroïdal	20	EN-JS1049		
3	Acier moulé	30	1.0619+N		
4	Acier forgé	40	1.0460	4K2	4 capsules N° 2
				6K2	6 capsules N° 2
				10K2	10 capsules N° 2
5	Acier inox	50	1.4408		
		51	1.4571		
		52	1.4305		
		53	1.4301		
		56	1.4541		
		92	SA182F321		
8	Acier allié haute température	77	1.0571 Pour utilisation en basse température (jusqu'à approx -50°C)	4K2	4 capsules N° 2
				6K2	6 capsules N° 2
				10K2	10 capsules N° 2
		78	1.0345		
		80	1.5415	64	R46
				67	R56
		81	1.7335		
82	1.7383				
83	1.4903				
85	1.0425				
87	1.4901				

Pression nominale (Position n°2)	
2	PN 16
4	PN 25
5	PN 40
6	PN 63
7	PN 100
8	PN 160
9	PN 250
a	PN 320
b	PN 400
c	PN 630

Raccordement de tuyauterie (Position n°10)	
1	Brides
2	Manchons taraudés
3	Manchons à souder
4	Embouts à souder
5	Raccord union à souder
6	Montage entrebride
7	Bride libre
9	Raccords / manchons taraudés
a	Extrémité à compression
c	Raccord à bague de compression

PURGE

Groupe de perform.	Purgeurs			
I82 I83	CONA®B Purgeurs bimétalliques	BR 600 / BR 601	PN 16 / PN 40	Page 198
		BR 600	PN 63 - PN 630	Page 199
	CONA®M Purgeurs thermostatiques à capsule	BR 610 / BR 612	PN 16 / PN 40	Page 200
		BR 611 / BR 613	PN 16 / PN 40	Page 200
		BR 616 à capsules multiples	PN 40	Page 201
		BR 614 / BR 615 / BR 619	PN16 / PN 40	Page 202
	CONA®SC Purgeurs à flotteur fermé	BR 634	PN 16 - PN 40	Page 203
		BR 629	PN 16	Page 204
		BR 635 (SC-Plus)	PN 16 / PN 40	Page 204
		BR 636	PN 16 - PN 40	Page 205
	CONA®S Purgeurs à flotteur fermé	BR 631 / BR 632	PN 16 - PN 160	Page 206
		BR 633	PN 40	Page 207
BR 639		PN 16 / PN 40	Page 207	
BR 637		PN 16 / PN 40	Page 208	
BR 694 (CONA® P Purgeur pompe)		PN 16	Page 208	
BR 691 (CONLIFT® Pompe à condensats)		PN 16	Page 209	
CONA®TD Purgeurs thermodynamiques	BR 640 / BR 641	PN 40 - PN 63	Page 212	
	BR 604 / BR 622 / BR 628 / BR 642 / BR 643 / BR 681-684	ANSI 300 / PN40	Page 213	
CONA®All-in-one	BR 60A / BR 61A / BR 64A / BR 63A	PN 40	Page 214	
Groupe de perform.	Autres produits			
I84	Purgeur de démarrage	BR 665	PN 16 / PN 40	Page 215
	Limiteur de température de sortie condensats	BR 645 / BR 647	PN 40	Page 215
	Limiteur de température de retour	BR 650	PN 40	Page 216
	Purgeur de gaz sur réseaux liquides	BR 656	PN 16 - PN 40	Page 216
	Casse-vide	BR 655	PN 16 / PN 40	Page 217
Groupe de perform.	Accessoires			
I84	Contrôleur de circulation (double glace)	BR 660	PN 16 / PN 40	Page 217
	Contrôleur ultrasonique de purgeur	Sonaphone		Page 217
	Système de contrôle de fonctionnement des purgeurs	BR 685 CONA®-control	PN 40	Page 218
Groupe de perform.	Clarinettes			
I83	Clarinette pour la récupération et la distribution vapeur	BR 671 CODI®S / BR 675 CODI®B	PN 40 - PN 63	Page 220
Autres				
Tableau des caractéristiques pressions / températures pour purgeurs			Page 222	
Types de raccordement			Page 223	
Fabrications spéciales		Marquage spécial, Exécution spéciale des brides / manchons taraudés / manchons à souder / embouts à souder, Longueur face à face spéciale, Traitement / Couleur spéciale	Page 238	
Certificats		Certificats d'usine et de contrôle de fabrication sel. DIN EN10204	Page 239	
Prestations		Réparation, pièces de rechange, épreuves, contrats de service, etc.	Page 240	

NOUVEAU!
chez ARI



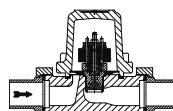
**AWH ARMATUREN-
WERK HALLE GMBH**
ein Unternehmen der ARI-Gruppe

ARI-CONA®B Purgeur bimétallique

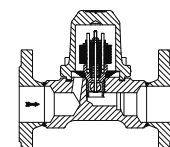
Purge de condensat en état de léger ou fort sous-refroidissement

CONA®M

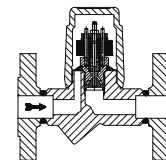
Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	600/601....1
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	600/601....2
Manchons à souder	600/601....3
Embouts à souder	600/601....4
Raccords union à souder	600....5



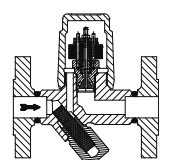
Série 600....1
(Filtre interne)



Série 600....1 DN40-50
(Filtre interne)



Série 600....5
(Filtre interne)



Série 601....1 (Filtre incliné)
(pour majorations voir ci-dessous)

CONA®SC
CONA®SC
-Plus

CONA®S
CONA®P
CONLIFT®

CONA®TD
CONA®
Universal/
Connector

CONA®
All-in-one
Autres
produits

Accessoires/
Contrôleur
ultrasonique
de purgeur

CONA®
-control

CODI®S/
CODI®B

				DN - NPS				
		Figure	Organe de ferm.	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
PN 16	EN-JL1040	12.600....110	R13	--	--	435,-	--	1.494,-
		12.600....510		345,-	345,-	--	--	
PN 40	1.0460	45.600....140	R13	519,-	519,-	519,-	1.913,-	2.042,-
		45.600....240	R22	456,-	456,-	456,-	1.764,-	1.809,-
		45.600....340	R32	474,-	474,-	474,-	1.857,-	1.988,-
		45.600....440						
	1.0571	85.600....177	R13 R22 R32	624,-	624,-	624,-	2.295,-	2.450,-
		85.600....277		548,-	548,-	548,-	2.115,-	2.171,-
		85.600....377 85.600....477		570,-	570,-	570,-	2.229,-	2.385,-
	1.5415	85.600....180	R13 R22 R32	881,-	881,-	881,-	2.576,-	2.885,-
		85.600....280		789,-	789,-	789,-	2.250,-	2.517,-
		85.600....380 85.600....480		804,-	804,-	804,-	2.367,-	2.651,-
	1.4541	55.600....156	R13 R22 R32	1.136,-	1.160,-	1.187,-	4.106,-	4.398,-
		55.600....256		935,-	935,-	935,-	4.008,-	4.299,-
55.600....356 55.600....456		944,-		944,-	944,-	4.041,-	4.356,-	
Majorations				DN - NPS				
				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
Robinet à à bille de purge avec filtre intégré (série 601 seulement)				87,-	87,-	87,-	243,-	243,-
Robinet à tournant sphérique comme robinet de purge (seul. série 601, limité jusqu'à 13 bar, 200 °C)				146,-	146,-	146,-	372,-	372,-
Version avec filtre incliné (sauf EN-JL1040)		Figure 45.601 et Figure 85.601		44,-	44,-	44,-	108,-	108,-
		Figure 55.601		44,-	44,-	44,-	158,-	158,-

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Autres matériaux ASTM compris sur demande
Autres types de raccordement sur demande

Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239
Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique
Représentation des types de raccordement voir page 223

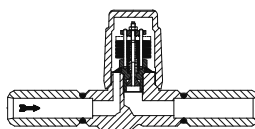
Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

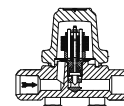
ARI-CONA® B Purgeur bimétallique haute pression

Purge de condensat en état de léger ou fort sous-refroidissement

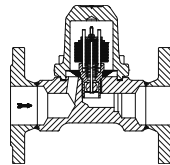
Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	600....1
Manchons à souder	600....3
Embouts à souder	600....4



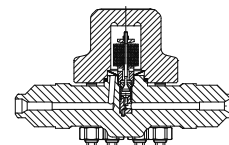
Série 600...4
PN 63 (R46)
(Filtre interne)



Série 600...4
PN 63 (R56) - PN 250
(Filtre interne)



Série 600...1
PN 63 DN50
(Filtre interne)



Série 600...4
PN 320/400/630
(Filtre interne)

			DN - NPS								
			15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"				
PN 63	Filtre interne	1.5415	86.600....18064	R46	1.461,-	1.461,-	1.461,-	--	--		
			86.600....38064 86.600....48064		1.356,-	1.356,-	1.356,-	--	--		
			86.600....18067		1.947,-	1.947,-	1.947,-	5.162,-	5.177,-		
			86.600....38067 86.600....48067	R56	1.809,-	1.809,-	1.809,-	3.629,-	3.653,-		
			87.600....180		R56 R90	2.871,-	2.871,-	2.871,-	--	--	
			87.600....380 87.600....480	2.408,-		2.408,-	2.408,-	--	--		
		PN 100	1.7335	88.600....181	R130	3.575,-	--	3.575,-	--	--	
				88.600....381 88.600....481		2.838,-	2.838,-	2.838,-	--	--	
		PN 160	1.7383	89.600....182	R150	5.445,-	--	5.445,-	--	--	
				89.600....382 89.600....482		4.490,-	4.490,-	4.490,-	--	--	
		PN 250	Filtre interne	1.7383	8a.600....182	R220 R270	8.058,-	--	8.058,-	14.502,-	14.502,-
					8b.600....182		8.058,-	--	8.058,-	14.502,-	--
8a.600....382	6.218,-				6.218,-		6.218,-	11.201,-	--		
8b./8c.600....382	6.218,-				6.218,-		6.218,-	--	--		
8a./8b./8c.600....482	6.218,-				6.218,-		6.218,-	11.201,-	11.201,-		
1.4903	8c.600....383			seulement PN630: R320	10.080,-	10.080,-	10.080,-	--	--		
	8c.600....483				10.080,-	10.080,-	10.080,-	17.127,-	17.127,-		
	8c.600....387				16.280,-	16.280,-	16.280,-	--	--		
	8c.600....487				16.280,-	16.280,-	16.280,-	24.425,-	24.425,-		
	1.4901				16.280,-	16.280,-	16.280,-	24.425,-	24.425,-		
PN 630 / 400 / 320	Filtre interne	1.4901	8c.600....387	seulement PN630: R320	16.280,-	16.280,-	16.280,-	24.425,-	24.425,-		
			8c.600....487		16.280,-	16.280,-	16.280,-	24.425,-	24.425,-		

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Autres matériaux ASTM compris sur demande
Autres types de raccordement sur demande

Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239
Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique
Représentation des types de raccordement voir page 223

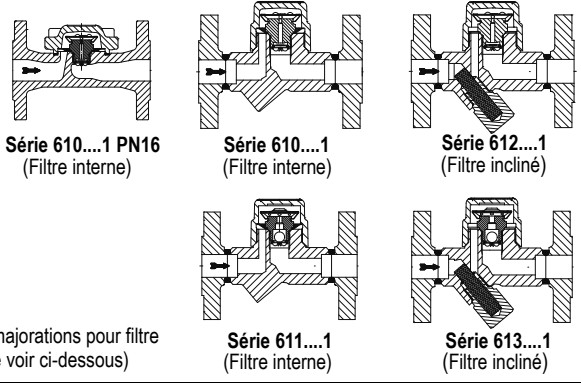
Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-CONA®M Purgeur thermostatique à capsule

Purge de condensat en état de léger ou fort sous-refroidissement

Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	610/612....1 611/613....1
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	610/612....2 611/613....2
Manchons à souder	610/612....3 611/613....3
Embouts à souder	610/612....4 611/613....4
Raccords union à souder	610....5



(pour majorations pour filtre incliné voir ci-dessous)

CONA®M

CONA®SC
CONA®SC
-Plus

CONA®S
CONA®P
CONLIFT®

CONA®TD
CONA®
Universal/
Connector

CONA®
All-in-one
Autres
produits

Accessoires/
Contrôleur
ultrasonique
de purgeur

CONA®
-control

				DN - NPS		
				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
		Figure	Organe de ferm.			
PN 16	EN-JL1040	12.610....110	R5	--	--	353,-
		12.610....510	R13	305,-	305,-	--
PN 40	1.0460	45.610....140	R5 R22	506,-	506,-	506,-
		45.610....240		426,-	426,-	426,-
		45.610....340		440,-	440,-	440,-
		45.610....440		440,-	440,-	440,-
	1.0571	R5 R22	85.610....177	605,-	605,-	605,-
			85.610....277	513,-	513,-	513,-
			85.610....377 85.610....477	528,-	528,-	528,-
	1.4541	R5 R22	55.610....156	1.053,-	1.083,-	1.101,-
			55.610....256	897,-	897,-	897,-
			55.610....356	917,-	917,-	917,-
			55.610....456	917,-	917,-	917,-
	1.0460	R32	45.611....140	506,-	506,-	506,-
45.611....240			426,-	426,-	426,-	
45.611....340			440,-	440,-	440,-	
45.611....440			440,-	440,-	440,-	
1.0571	R32	85.611....177	605,-	605,-	605,-	
		85.611....277	513,-	513,-	513,-	
		85.611....377 85.611....477	528,-	528,-	528,-	
1.5415	R32	85.611....180	710,-	710,-	710,-	
		85.611....280	594,-	594,-	594,-	
		85.611....380	612,-	612,-	612,-	
		85.611....480	612,-	612,-	612,-	
1.4541	R32	55.611....156	1.053,-	1.083,-	1.101,-	
		55.611....256	897,-	897,-	897,-	
		55.611....356 55.611....456	917,-	917,-	917,-	
Majorations				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Robinet à à bille de purge avec filtre intégré (série 612 / 613 seulement)				87,-	87,-	87,-
Robinet à tournant sphérique comme robinet de purge (seul.série 612/613, limité jusqu'à 13 bar, 200 °C)				146,-	146,-	146,-
CODI®S/ CODI®B	Version avec filtre incliné (sauf EN-JL1040)	Figure 45.612 / 613 et Figure 85.612 / 613		44,-	44,-	44,-
		Figure 55.612 / 613		44,-	44,-	44,-

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Autres matériaux ASTM compris sur demande
Autres types de raccordement sur demande

Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239
Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique
Représentation des types de raccordement voir page 223

Lors de la commande indiquer le type de mécanisme (par ex :R13) et le N° de la capsule

- Capsule No. 1 - pour évacuation du condensat à une température proche de la température de saturation - seulement utilisable en séries 610/612 R5 jusqu'à 5 bar de pression amont
- Capsule No. 2 - pour un sous-refroidissement de condensat d'env. 10K (Standard)
- Capsule No. 3 - pour un sous-refroidissement de condensat d'env. 30K
- Capsule No. 4 - pour un sous-refroidissement de condensat d'env. 40K - seulement utilisable en séries 610/612 jusqu'à 16 bar de pression amont, particulièrement adapté au traçage vapeur à basse et moyenne pression

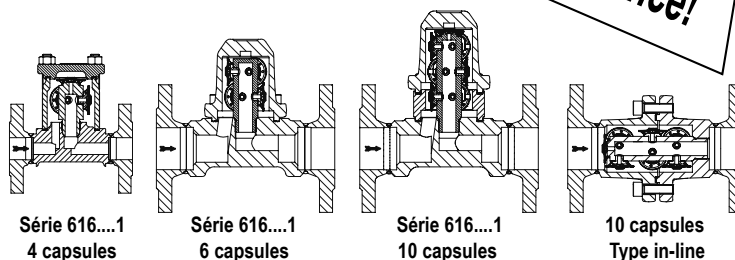
Attention:
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-CONA[®]M Purgeur thermostatique à capsules multiples

Purge de quantités importantes de condensat, en état de léger ou fort sous-refroidissement

... pour plus de performance!

Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	616....1
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	616....2
Manchons à souder	616....3
Embouts à souder	616....4



PN 40	Sans filtre	Figure	Organe de ferm.	DN - NPS			
				25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"	
		1.0460 4 capsules	R32	45.616....1404K2	795,-	--	--
				45.616....2404K2	737,-	--	--
				45.616....3404K2 45.616....4404K2	753,-	--	--
		1.0460 6 capsules (standard)	R32	45.616....1406K2	--	1.961,-	2.183,-
				45.616....2406K2	--	1.832,-	2.034,-
				45.616....3406K2 45.616....4406K2	--	1.860,-	2.069,-
		1.0460 10 capsules	R32	45.616....14010K2	--	2.660,-	2.957,-
				45.616....24010K2	--	2.451,-	2.727,-
				45.616....34010K2 45.616....44010K2	--	2.496,-	2.771,-
		1.0460 10 capsules (Type in-line)	R32	45.616....14010K2	--	2.334,-	2.592,-
		1.0571 4 capsules	R32	85.616....1774K2	954,-	--	--
				85.616....2774K2	884,-	--	--
				85.616....3774K2 85.616....4774K2	906,-	--	--
		1.0571 6 capsules (Standard)	R32	85.616....1776K2	--	2.354,-	2.618,-
				85.616....2776K2	--	2.198,-	2.441,-
				85.616....3776K2 85.616....4776K2	--	2.232,-	2.483,-
		1.0571 10 capsules	R32	85.616....17710K2	--	3.192,-	3.548,-
				85.616....27710K2	--	2.942,-	3.273,-
				85.616....37710K2 85.616....47710K2	--	2.997,-	3.324,-
		1.0571 10 capsules (Type in-line)	R32	85.616....17710K2	sur demande		

1.4541 sur demande.

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Autres matériaux ASTM compris sur demande
Autres types de raccordement sur demande

Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239
Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique
Représentation des types de raccordement voir page 223

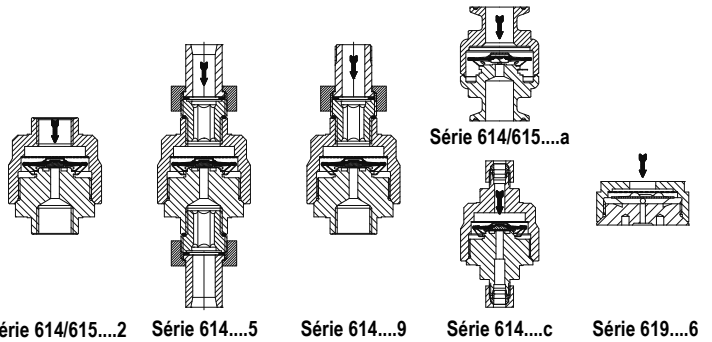
Capsule standard: capsule N°2.

Attention:
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-CONA®M Purgeur thermostatique à capsule

Purge de condensat en état de léger ou fort sous-refroidissement et application de purge d'air

Types de raccordement:	Série
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	614/615....2
Raccords union à souder	614....5
Raccords taraudés / manchons taraudés (Rp)	614....9
Extrémité à compression (selon DIN32676 ou BS4825-3)	614....a / 615....a
Raccord à bague de compression	614....c
Montage entrebride	619....6



				DN - NPS					
		Figure	Organe de ferm.	8 - 1/4"	10 - 3/8"	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	
CONA®S CONA®P CONLIFT®	PN 16	1.4305	52.614....a52	R32 (max. 13 bar)	--	--	726,-	726,-	726,-
		1.4301	52.615....a53		--	--	614,-	614,-	614,-
CONA®TD CONA® Universal/ Connector	PN 40	1.4305	55.614....252	R32	426,-	426,-	426,-	426,-	458,-
					471,-	471,-	471,-	--	--
					--	--	471,-	471,-	--
					498,-	--	--	--	--
		1.4301	55.615....253	R32	360,-	360,-	360,-	--	--
		1.4305	55.619....652	R21	--	--	324,-	336,-	351,-
Majorations				DN - NPS					
				8 - 1/4"	10 - 3/8"	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	
Tube d'évacuation en cas d'utilisation en tant que purgeur d'air sur vapeur				sur demande					

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Autres matériaux ASTM compris sur demande
Autres types de raccordement sur demande

Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239
Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique
Représentation des types de raccordement voir page 223

Lors de la commande indiquer le N° de la capsule (capsule standard : N°2)

Attention:

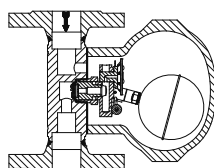
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-CONA® SC Purgeur à flotteur fermé

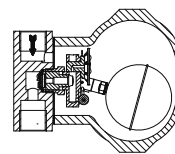
CONA®B

Purge de condensat à température de saturation

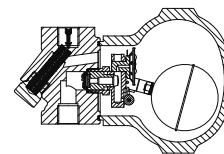
Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	634....1
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	634....2
Manchons à souder	634....3
Embouts à souder	634....4



Série 634....1
PN16/25



Série 634....2
PN16/25



Série 634....2 (Y)
PN40

CONA®M

Position de montage standard: à la verticale (entrée par le haut)

Pour une position de montage à l'horizontale: préciser le côté de l'entrée (gauche ou droite)

CONA®SC
CONA®SC
-Plus

			DN - NPS				
		Figure	Organe de ferm.	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	
PN 16		Corps 1.0460 / Couvercle EN-JS1049	R4 R14	42.634....140	738,-	738,-	
				42.634....240	548,-	548,-	
				42.634....340 42.634....440	630,-	630,-	
PN 25	Sans filtre	Corps 1.0460 / Couvercle 1.0619+N	R4 R14 R21	44.634....140	747,-	747,-	
				44.634....240	641,-	641,-	
		44.634....340 44.634....440		729,-	729,-		
		Corps 1.0571 / Couvercle 1.6220+QT		84.634....177	897,-	897,-	
				84.634....277	834,-	834,-	
		84.634....377 84.634....477		876,-	876,-		
	Corps 1.4541 / Couvercle 1.4308	54.634....156	1.806,-	1.806,-			
		54.634....256	1.587,-	1.587,-			
		54.634....356 54.634....456	1.680,-	1.680,-			
		PN 40	Filtre incliné	Corps 1.0460 / Couvercle 1.0619+N	R4 R14 R21 R32	45.634....140	1.130,-
	45.634....240					960,-	960,-
	45.634....340 45.634....440					996,-	996,-
Corps 1.0571 / Couvercle 1.6220+QT	85.634....177		1.356,-	1.356,-			
	85.634....277		1.151,-	1.151,-			
85.634....377 85.634....477	1.194,-		1.194,-				
Corps 1.4541 / Couvercle 1.4308	55.634....156	1.917,-	1.917,-				
	55.634....256	1.719,-	1.719,-				
	55.634....356 55.634....456	1.800,-	1.800,-				
Majorations				DN - NPS			
				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	
Robinet à tournant sphé. comme robinet de purge (limité jusqu'à 13 bar, 200 °C) (seulement PN 40)				146,-	146,-	146,-	

CONA®S
CONA®P
CONLIFT®

CONA®TD
CONA®
Universal/
Connector

CONA®
All-in-one
Autres
produits

Accessoires/
Contrôleur
ultrasonique
de purgeur

CONA®
-control

CODI®S/
CODI®B

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Autres matériaux ASTM compris sur demande

Autres types de raccordement sur demande

Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239

Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique

Représentation des types de raccordement voir page 223

Lors de la commande indiquer le type de mécanisme (par ex: R4)

Attention:

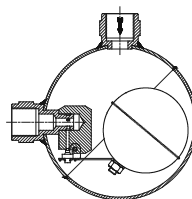
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

PURGE

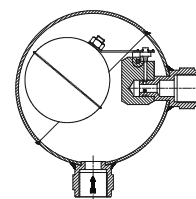
ARI-CONA® SC Purgeur à flotteur fermé

Purge de condensat

Types de raccordement:	Série
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	629....2



Série 629....2



Peut être utile comme purgeur de gaz sur réseaux liquides arrivée par le bas (voir Fig. 656 à la page 216)

		Figure	Organe de ferm.	R- / NPT 1/2"
PN 16	1.4301	52.629....253	R5 R13	629,-

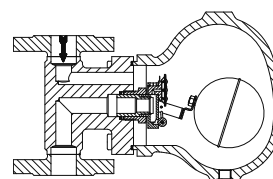
Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Autres matériaux ASTM compris sur demande
Autres types de raccordement sur demande

Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239
Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique
Représentation des types de raccordement voir page 223

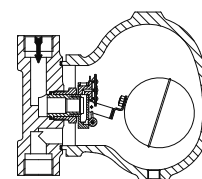
ARI-CONA® SC-Plus Purgeur à flotteur fermé

Purge de condensat à température de saturation

Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	635....1
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	635....2



Série 635....1



Série 635....2

Position de montage standard: à la verticale (entrée par le haut)

Pour une position de montage à l'horizontale: préciser le côté de l'entrée (gauche ou droite)

		Figure	Organe de ferm.	DN - NPS 25 - 1"
PN 16	Corps EN-JL1040 / Couvercle EN-JL1040	12.635....110	R5 R10 R14	1.148,-
		12.635....210		1.055,-
PN 40	Corps EN-JS1049 / Couvercle EN-JS1049	25.635....120		1.451,-
		25.635....220		1.335,-
	Corps 1.0460 / Couvercle 1.0619+N	45.635....140		2.175,-
		45.635....240		1.952,-
	Corps 1.0571 / Couvercle 1.6220+QT	85.635....177		2.613,-
		85.635....277		2.342,-
Corps 1.4541 / Couvercle 1.4308	55.635....156	5.393,-		
	55.635....256	5.192,-		

... pour plus de performance!

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Autres matériaux ASTM compris sur demande
Autres types de raccordement sur demande

Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239
Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique
Représentation des types de raccordement voir page 223

Lors de la commande indiquer le type de mécanisme (par ex: R5)

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

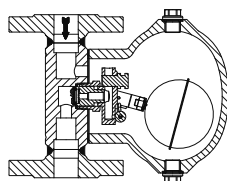
ARI-CONA® SC Purgeur à flotteur fermé

CONA®B

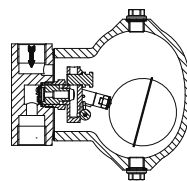
Purge d'eau sur gaz et air comprimé

(selon le directive équipements sous pression 2014/68/UE fluide groupe 1, soumis à la compatibilité entre fluide et matériaux)

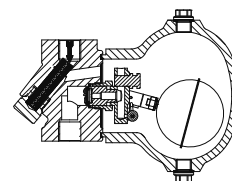
Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	636....1
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	636....2
Manchons à souder	636....3
Embouts à souder	636....4



Série 636....1
PN16/25



Série 636....2
PN16/25



Série 636....2 (Y)
PN40

CONA®M

Position de montage standard: à la verticale (entrée par le haut)

Pour une position de montage à l'horizontale: préciser le côté de l'entrée (gauche ou droite), tube d'équilibrage pour PN40 recommandé.

CONA®SC
CONA®SC
-Plus

				DN - NPS			
		Figure	Organe de ferm.	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	
PN 16		Corps 1.0460 / Couvercle EN-JS1049	R4 R14	42.636....140	726,-	726,-	
				42.636....240	540,-	540,-	
				42.636....340 42.636....440	626,-	626,-	
PN 25	Sans filtre	Corps 1.0460 / Couvercle 1.0619+N	R4 R14 R21	44.636....140	786,-	786,-	
				44.636....240	684,-	684,-	
		44.636....340 44.636....440		738,-	738,-		
		Corps 1.0571 / Couvercle 1.6220+QT		84.636....177	942,-	942,-	
				84.636....277	822,-	822,-	
		84.636....377 84.636....477		885,-	885,-		
	Corps 1.4541 / Couvercle 1.4308	54.636....156	1.614,-	1.614,-			
		54.636....256	1.419,-	1.419,-			
		54.636....356 54.636....456	1.506,-	1.506,-			
	PN 40	Filtre incliné	Corps 1.0460 / Couvercle 1.0619+N	R4 R14 R21 R32	45.636....140	1.047,-	1.047,-
					45.636....240	894,-	894,-
			45.636....340 45.636....440		962,-	962,-	
Corps 1.0571 / Couvercle 1.6220+QT			85.636....177		1.257,-	1.257,-	
			85.636....277		1.073,-	1.073,-	
85.636....377 85.636....477			1.152,-		1.152,-		
Corps 1.4541 / Couvercle 1.4308		55.636....156	2.103,-	2.103,-			
		55.636....256	1.739,-	1.739,-			
		55.636....356 55.636....456	1.821,-	1.821,-			
Majorations				DN - NPS			
				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	
Bille (clapet) avec dispositif d'étanchéité souple FPM (Viton); max. 120°C				80,-	80,-	80,-	
Robinet à tournant sph. comme robinet de purge (limité jusqu'à 13 bar, 200 °C) (seulement PN 40)				146,-	146,-	146,-	

CONA®S
CONA®P
CONLIFT®

CONA®TD
CONA®
Universal/
Connector

CONA®
All-in-one
Autres
produits

Accessoires/
Contrôleur
ultrasonique
de purgeur

CONA®
-control

CODI®S/
CODI®B

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Autres matériaux ASTM compris sur demande

Autres types de raccordement sur demande

Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239

Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique

Représentation des types de raccordement voir page 223

Lors de la commande indiquer le type de mécanisme (par ex: R4).

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

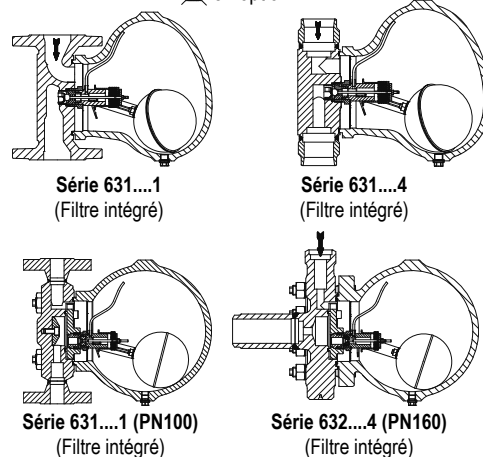
PURGE

ARI-CONA®S Purgeur à flotteur fermé

Purge de condensat à température de saturation

☐ en option 2)

Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	631/632....1
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	631....2
Manchons à souder	631....3
Embouts à souder	631/632....4



Position de montage standard: à la verticale (entrée par le haut)

Pour une position de montage à l'horizontale: préciser le côté de l'entrée (gauche ou droite)

				DN - NPS											
				Figure	Organe de ferm.	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"	65 - 2 1/2"	80 - 3"	100 - 4"		
CONA®S CONA®P CONLIFT®	PN 16	Corps / Couvercle EN-JL1040	182	12.631....110	R2	933,-	1.025,-	1.151,-	2.204,- ¹⁾	2.382,- ¹⁾	--	--	--		
				12.631....210		R4	854,-	935,-	1.061,-	1.983,- ¹⁾	--	--	--	--	
CONA®TD CONA® Universal/ Connector	PN 40	Corps / Couvercle EN-JS1049	182	25.631....120	R8	1.068,-	1.160,-	1.302,-	2.412,- ¹⁾	2.574,- ¹⁾	--	--	--		
				25.631....220	R13	995,-	1.047,-	1.199,-	2.180,- ¹⁾	--	--	--	--		
		Corps 1.0460 / Couvercle 1.0619+N	182	45.631....140	seulement DN40-100:	2.030,-	2.064,-	2.184,-	4.155,- ¹⁾	4.476,- ¹⁾	5.028,- ¹⁾	6.210,- ¹⁾	6.932,- ¹⁾		
				45.631....240		R2-S	1.763,-	1.835,-	1.956,-	3.579,- ¹⁾	3.876,- ¹⁾	--	--	--	
		Corps 1.0571 / Couvercle 1.6220+QT	182	45.631....340	R4-S	1.763,-	1.835,-	1.956,-	3.579,- ¹⁾	3.876,- ¹⁾	--	--	--		
				45.631....440	R8-S	2.438,-	2.477,-	2.619,-	4.986,-	5.373,-	6.035,-	7.451,-	8.318,-		
		CONA® All-in-one Autres produits	PN 40	Corps 1.4541 / Couvercle 1.4308	182	85.631....177	R13-S	2.114,-	2.202,-	2.346,-	4.295,-	4.652,-	--	--	--
						85.631....277	seulement PN40:	2.114,-	2.202,-	2.346,-	4.295,-	4.652,-	--	--	--
						85.631....377		R22	4.742,-	4.845,-	4.976,-	9.606,- ¹⁾	11.163,- ¹⁾	--	--
						85.631....477	R32	4.589,-	4.653,-	4.781,-	9.387,- ¹⁾	10.935,- ¹⁾	--	--	--
Accessoires/ Contrôleur ultrasonique de purgeur	PN 63	Corps 1.5415 / Couvercle 1.7357	183	86.631....180	R50	4.194,-	4.332,-	4.467,-	6.423,-	6.663,-	--	--	--		
				86.631....480		3.629,-	3.783,-	3.908,-	5.325,-	5.694,-	--	--	--		
	PN 100	Corps 1.5415 / Couvercle 1.7357	183	87.631....180	R64	4.539,-	4.779,-	5.018,-	6.323,-	6.858,-	--	--	--		
				87.631....480		4.194,-	4.365,-	4.536,-	5.781,-	6.170,-	--	--	--		
	PN 100	Corps 1.7335 / Couvercle 1.7357	183	87.631....181	R64	7.674,-	7.877,-	8.079,-	8.271,-	8.453,-	--	--	--		
				87.631....481	R80	7.037,-	7.164,-	7.340,-	7.680,-	7.938,-	--	--	--		
CONA® -control	PN 160	Corps 1.7335 / Couvercle 1.7357	183	88.631....181	R80	13.065,-	--	13.542,-	--	15.101,-	--	--	--		
				88.631....481	R110	12.354,-	--	12.354,-	--	12.686,-	--	--	--		
				88.632....181	R80	14.732,-	--	15.275,-	--	17.021,-	--	--	--		
				88.632....481	R110	13.304,-	--	13.929,-	--	14.303,-	--	--	--		
Majorations						DN - NPS									
						15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"	65 - 2 1/2"	80 - 3"	100 - 4"		
Robinet de purge manuelle point bas						38,-	38,-	38,-	38,-	38,-	38,-	38,-	38,-		
Robinet de purge manuelle point haut						38,-	38,-	38,-	38,-	38,-	38,-	38,-	38,-		
Raccord pour tube d'équilibrage 2)						31,-	31,-	31,-	31,-	31,-	31,-	31,-	31,-		

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Autres matériaux ASTM compris sur demande
Autres types de raccordement sur demande

Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239
Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique
Représentation des types de raccordement voir page 223

Lors de la commande indiquer le type de mécanisme.

Manchons à souder PN63-160 sur demande.

1) Purgeur avec organes de fermeture R2-S et R4-S : pour un montage sur tuyauterie horizontale et des pressions différentielles au-dessous de 1 bar les purgeurs peuvent être équipés sur demande d'un évent extérieur (voir page 210).

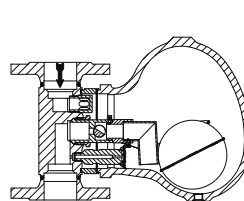
182 / 183

ARI-CONA® S Purgeur à flotteur fermé

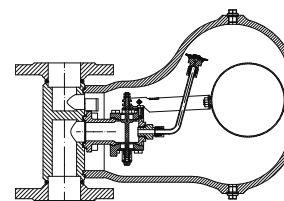
CONA®B

Purge de quantités importantes de condensat à température de saturation

Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	633....1
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	633....2
Manchons à souder	633....3
Embouts à souder	633....4



Série 633....1 1)



Série 633....1 double siège

CONA®M

			DN - NPS						
			Figure	Organe de ferm.	40 - 1 1/2"	50 - 2"	65 - 2 1/2"	80 - 3"	100 - 4"
PN 40	Double siège	Corps 1.0460 / Couvercle 1.0619+N	45.633....140 1)	R4-P	5.714,-	5.906,-	7.146,-	7.394,-	8.349,-
		Corps 1.0571 / Couvercle 1.6220+Q	85.633....177 1)		6.855,-	7.085,-	8.577,-	8.873,-	10.019,-
	Double siège	Corps 1.0460 / Couvercle 1.0619+N	45.633....140	R13 R22 R32	5.549,-	5.673,-	6.780,-	7.184,-	7.587,-
			45.633....240		5.186,-	5.301,-	6.582,-	6.975,-	7.365,-
			45.633....340		5.186,-	5.301,-	6.582,-	6.975,-	7.365,-
			45.633....440		5.186,-	5.301,-	6.582,-	6.975,-	7.365,-
	Double siège	Corps 1.0571 / Couvercle 1.6220+Q	85.633....177	R13 R22 R32	6.659,-	6.807,-	8.135,-	8.621,-	9.104,-
			85.633....277		6.225,-	6.360,-	7.899,-	8.372,-	8.840,-
			85.633....377		6.225,-	6.360,-	7.899,-	8.372,-	8.840,-
			85.633....477		6.225,-	6.360,-	7.899,-	8.372,-	8.840,-
	Double siège	Corps 1.4541 / Couvercle 1.4308	55.633....156	R13 R22 R32	sur demande				
			55.633....256						
			55.633....356						
			54.633....356						

CONA®SC
CONA®SC
-Plus

CONA®S
CONA®P
CONLIFT®

CONA®TD
CONA®
Universal /
Connector

1) Purgeur avec organe de fermeture R4-P : pour un montage sur tuyauterie horizontale et des pressions différentielles au-dessous de 1 bar les purgeurs peuvent être équipés sur demande d'un évent extérieur (voir page 210).

1.4541 sur demande.

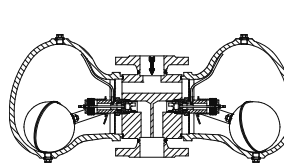
Lors de la commande indiquer la position de montage.

CONA®
All-in-one
Autres
produits

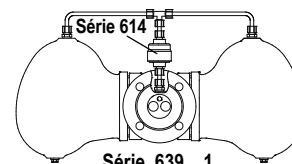
ARI-CONA® S Purgeur à flotteur fermé

Purge de quantités importantes de condensat à température de saturation

Types de raccordement:	BR
Brides (selon DIN)	639....1



Série 639....1



Série 614
Série 639....1
avec évent extérieur 2)

Accessoires/
Contrôleur
ultrasonique
de purgeur

			DN - NPS					
			Figure	Organe de ferm.	50 - 2"	65 - 2 1/2"	80 - 3"	100 - 4"
PN 16	Corps 1.0460 / Couvercle EN-JL1040	42.639....140	R4-S 2) / R8-S / R13-S	7.053,-	10.109,-	11.198,-	11.877,-	
			R4-P 2)	10.523,-	11.472,-	12.558,-	12.905,-	
PN 40	Corps 1.0460 / Couvercle 1.0619+N	45.639....140	R4-S 2) / R8-S / R13-S / R22 / R32	7.248,-	10.398,-	11.450,-	11.799,-	
			R4-P	10.772,-	11.759,-	12.809,-	13.160,-	
	Couvercle 1.0571 / Couvercle 1.6220+QT	85.639....177	R4-S 2) / R8-S / R13-S / R22 / R32	8.462,-	12.129,-	13.439,-	14.253,-	
			R4-P	12.627,-	13.767,-	15.072,-	15.485,-	
	Couvercle 1.4541 / Couvercle 1.4308	55.639....156	R4-S 2) / R8-S / R13-S / R22 / R32	15.780,-	16.275,-	17.934,-	18.465,-	
			R4-P	17.237,-	17.736,-	19.392,-	19.919,-	

CONA®
-control

CODI®S /
CODI®B

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Autres matériaux ASTM compris sur demande

Autres types de raccordement sur demande

2) Lors les organes de fermeture R4-S et R4-P, les purgeurs sont équipés d'un évent extérieur.

Lors de la commande indiquer le type de mécanisme et position de montage.

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239

Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique

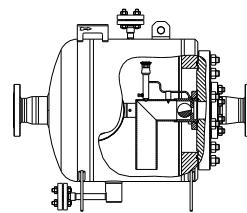
Représentation des types de raccordement voir page 223

PURGE

ARI-CONA® S Purgeur à flotteur fermé

Purge de quantités très importantes de condensat à température de saturation

Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN et ASME)	637....1



Série 637....1

Position de montage standard:

Exécution à passage droit, à l'horizontale

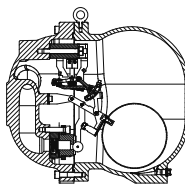
		Figure	Organe de ferm.	DN - NPS			
				50 - 2"	65 - 2 1/2" ¹⁾	80 - 3"	100 - 4"
PN 16	Corps 1.0345 / 1.0425 / 1.0460 Couvercle 1.0425	82.637....178	R4 R6 R14	(PN16 en DN50-80 / NPS 2"-3" sont couverts par PN40)			19.350,-
		85.637....178	R4 R6 R14 R23 R30	20.889,-	20.889,-	21.081,-	21.333,-

¹⁾ Bride à 4 trous sur demande

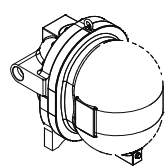
ARI-CONA® P Purgeur pompe

Pour l'évacuation et le transport de condensat dans des conditions d'utilisation difficiles, comme avec les échangeurs de chaleur régulés côté vapeur, p. ex.

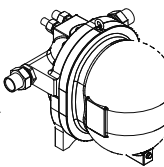
Types de raccordement:	Série
Manchons taraudés (Rp)	694....2
Raccords union à souder	694....5
Bride libre	694....7



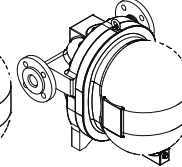
Série 694



Série 694....2



Série 694....5



Série 694....7

		Figure	Organe de ferm.	DN - NPS		
				25	40 - 1 1/2"	50
PN 16	Corps / Couvercle EN JS-1049	22.694....220	R8/5 R8/8	--	5.751,-	--
		22.694....520	R13/5 R13/8 R13/13	6.015,-	6.078,-	6.207,-
		22.694....720		--	6.341,-	6.470,-

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-CONLIFT® Pompe à condensats

Pour faire monter le condensat chaud à un niveau de pression supérieur

Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	691....1

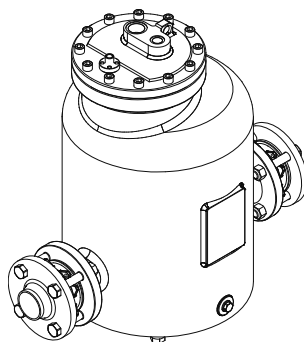


Fig. 22.691....1

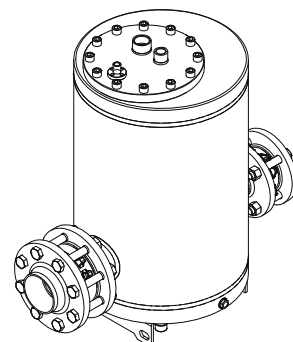


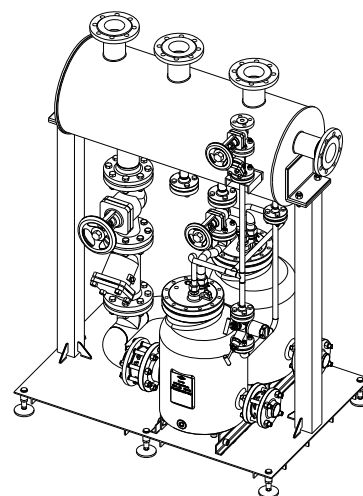
Fig. 82.691....1

		Figure	Organe de ferm.	DN			
				25 / 25	40 / 40	50 / 50	80 / 50
PN 16	Corps / couvercle EN-JS1049	22.691....120	R10 R14	--	--	6.534,-	7.101,-
	Enveloppe 1.0345 / Tubulure/piquage et brides 1.0460 / Fonds 1.0425 / Couvercle 1.0425	82.691....185	R10	6.567,-	7.058,-	7.260,-	7.890,-
	Corps / couvercle 1.4571	52.691....151	R10	20.405,-	20.405,-	21.926,-	22.556,-
Majorations				DN			
				25 / 25	40 / 40	50 / 50	80 / 50
Connexion pour la vapeur motrice et échappement avec raccord union à souder				254,-	254,-	254,-	254,-
Pieds de fixation en équerre				62,-	62,-	62,-	62,-
Compteur de cycle électronique				1.269,-	1.269,-	1.269,-	1.269,-
Matelas isolante				2.277,-	2.277,-	2.388,-	2.388,-
Manomètre				sur demande			

Possibilités d'utilisation:

Unité de relevage de condensats

Station de relevage entièrement tubée comprenant toutes les robinetteries, tous les collecteurs et raccords nécessaires – prêts à être raccordés – montés sur un châssis



Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

CONA®B

CONA®M

CONA®SC
CONA®SC
-Plus

CONA®S
CONA®P
CONLIFT®

CONA®TD
CONA®
Universal/
Connector

CONA®
All-in-one
Autres
produits

Accessoires/
Contrôleur
ultrasonique
de purgeur

CONA®
-control

CODI®S/
CODI®B

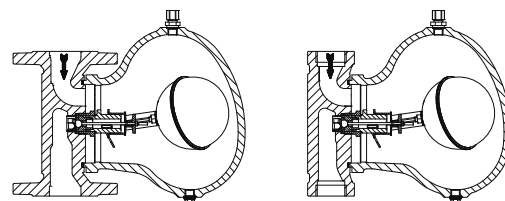
PURGE

ARI-CONA®S Purgeur à flotteur fermé

Purge d'eau sur gaz et air comprimé

(selon la directive équipements sous pression 2014/68/UE fluide groupe 1, soumis à la compatibilité entre fluide et matériaux)

Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	630....1
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	630....2
Manchons à souder	630....3
Embouts à souder	630....4



Série 630....1

Série 630....2

Position de montage standard: à la verticale (entrée par le haut)

Pour une position de montage à l'horizontale: préciser le côté de l'entrée (gauche ou droite), tube d'équilibrage nécessaire.

		Figure	Organe de ferm.	DN - NPS					
				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"	
PN 16	Corps / Couvercle EN-JL1040	12.630....110	R4 R8 R13 seulement PN40: R22 R32	881,-	933,-	1.077,-	2.166,-	2.178,-	
		12.630....210		816,-	860,-	1.007,-	1.836,-	--	
PN 40	Corps / Couvercle EN-JS1049	25.630....120		1.112,-	1.191,-	1.325,-	2.312,-	2.604,-	
		25.630....220		1.061,-	1.134,-	1.248,-	2.097,-	--	
PN 40	Corps 1.0460 / Couvercle 1.0619+N	45.630....140		1.818,-	1.913,-	2.052,-	3.849,-	4.086,-	
		45.630....240		1.719,-	1.796,-	1.923,-	3.696,-	3.935,-	
		45.630....340		1.719,-	1.796,-	1.923,-	3.696,-	3.935,-	
		45.630....440		2.183,-	2.295,-	2.463,-	4.619,-	4.904,-	
		Corps 1.0571 / Couvercle 1.6220+QT		85.630....177	2.061,-	2.156,-	2.310,-	4.434,-	4.721,-
		85.630....277		2.061,-	2.156,-	2.310,-	4.434,-	4.721,-	
PN 40	Corps 1.6220+QT	85.630....377		4.895,-	5.001,-	5.132,-	9.909,-	11.511,-	
		85.630....477		4.733,-	4.799,-	4.935,-	9.687,-	11.283,-	
		55.630....156	4.868,-	4.983,-	5.037,-	9.771,-	11.324,-		
		55.630....256							
Autres produits	Corps 1.4541 / Couvercle 1.4308	55.630....356							
		55.630....456							

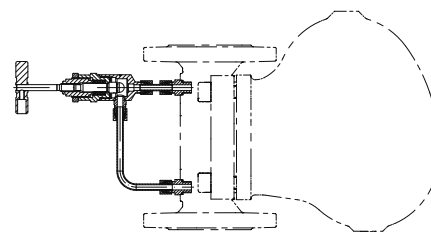
Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Autres matériaux ASTM compris sur demande
Autres types de raccordement sur demande

Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239
Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique
Représentation des types de raccordement voir page 223

Lors de la commande indiquer le type de mécanisme.

Bypass pour ARI-CONA®S

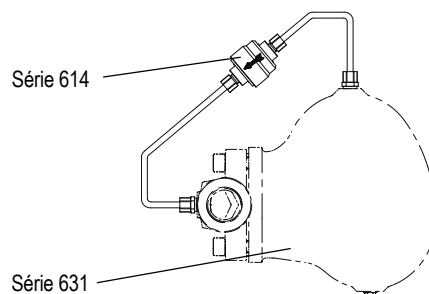
Bypass pour CONA®S (série 631) comprenant un robinet d'équerre AWH (à partir de DN25)	738,-
---	-------



Bypass pour série 631

Évent extérieur ARI-CONA®S

Évent extérieur pour CONA®S (série 631 / série 633) constitué de: tube DN8 + CONA®M (série 614....c)	498,-
---	-------



Évent extérieur pour série 631

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées
par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Note:

CONA®B

CONA®M

CONA®SC
CONA®SC
-Plus

CONA®S
CONA®P
CONLIFT®

CONA®TD
CONA®
Universal /
Connector

CONA®
All-in-one
Autres
produits

Accessoires/
Contrôleur
ultrasonique
de purgeur

CONA®
-control

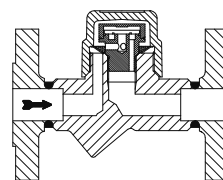
CODI®S /
CODI®B

PURGE

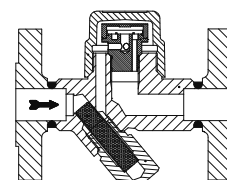
ARI-CONA®TD Purgeur thermodynamique

Purge de condensat en léger état de sous-refroidissement

Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	640/641....1
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	640/641....2
Manchons à souder	640/641....3
Embouts à souder	640/641....4



Série 640....1



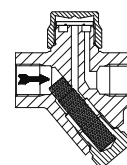
Série 641....1
(Filtre incliné)
(pour majorations voir ci-dessous)

			DN - NPS				
			15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"		
PN 40	Filtre interne	1.0460	45.640....140	R32	474,-	474,-	474,-
			45.640....240		404,-	404,-	404,-
			45.640....340 45.640....440		426,-	426,-	426,-
		1.0571	85.640....177	R32	570,-	570,-	570,-
			85.640....277		485,-	485,-	485,-
			85.640....377 85.640....477		513,-	513,-	513,-
	1.5415	85.640....180	R32	716,-	716,-	716,-	
		85.640....280		603,-	603,-	603,-	
		85.640....380 85.640....480		635,-	635,-	635,-	
	1.4541	55.640....156	R32	909,-	909,-	909,-	
		55.640....256		795,-	795,-	795,-	
		55.640....356 55.640....456		818,-	818,-	818,-	
PN 63	1.5415	R42	86.640....180	1.263,-	1.263,-	1.263,-	
			86.640....380	1.172,-	1.172,-	1.172,-	
			86.640....480				
Majorations			DN - NPS				
			15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"		
Version avec filtre incliné	Figure 45./85./86.641		44,-	44,-	44,-		
	Figure 55.641		44,-	44,-	44,-		

ARI-CONA®TD Purgeur thermodynamique

Purge de condensat en léger état de sous-refroidissement

Types de raccordement:	Série
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	641....2
Manchons à souder	641....3



Série 641....2 PN63
(Filtre incliné)

			DN - NPS					
			10 - 3/8"	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"		
PN 63	Filtre incliné	A743CA40 (1"= 1.4006)	56.641....2	R42	416,-	416,-	503,-	632,-
			56.641....3		--	435,-	519,-	--

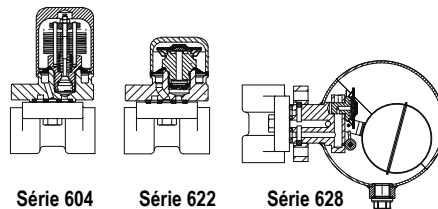
Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Autres matériaux ASTM compris sur demande
Autres types de raccordement sur demande

Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239
Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique
Représentation des types de raccordement voir page 223

Attention:

ARI-CONA® Universal

Purge de condensat en léger état de sous-refroidissement
(série 604/622/642/643)
et à température de saturation (série 628)



Série 604

Série 622

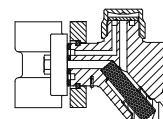
Série 628

Raccordement:

Bride universel, filetage 2 x 3/8" UNC



Série 642



Série 643

(Filtre incliné)

			DN		
			Figure	Organe de ferm.	2 x 3/8" UNC
Class 300	Filtre interne	SA351CF8	55.604 CONA®B-Universal	R22	476,-
		SA351CF8	55.622 CONA®M-Universal	R32	476,-
	Sans filtre	Corps SA182F321 / Couvercle SA240Gr.304	55.628 CONA®S-Universal	R32	698,-
	Sans filtre	SA276Gr.420	55.642 CONA®TD-Universal	R32	335,-
	Filtre Y	SA182F6 A	55.643 CONA®TD-Universal	R32	395,-

ARI-CONA® Connector

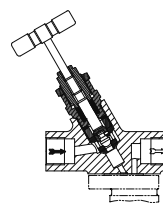
Connecteurs pour filetage 2 x 3/8" UNC



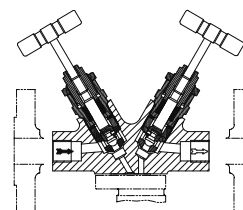
Série 681
Connecteur



Série 682
Connecteur
avec filtre incliné



Série 683
Connecteur avec isolement
amont (avec presse-étoupe)



Série 684
Connecteur avec isolement
amont et aval
(avec presse-étoupe)

Types de raccordement:	Série
Brides (selon. to DIN)	682 / 683 / 684...1
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	681 / 682 / 683 / 684...2
Manchons à souder	681 / 682 / 683 / 684...3
Embouts à souder (sur demande)	682 / 683 / 684...4

			DN - NPS			
			Figure	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Class 300 / PN 40	Connecteur	SA351CF8	55.681....294 55.681....394	188,-	199,-	--
			55.682....192	423,-	454,-	493,-
	Connecteur avec filtre Y	SA182F321 (SA105 sur demande)	55.682....292 55.682....392	312,-	342,-	384,-
			55.683....192	756,-	756,-	907,-
	Connecteur avec isolement amont (avec presse-étoupe)	SA182F321 (SA105 sur demande)	55.683....292 55.683....392	641,-	641,-	792,-
			55.684....192	1.077,-	1.077,-	1.250,-
	Connecteur avec isolement amont et aval (avec presse-étoupe)	SA182F321 (SA105 sur demande)	55.684....292 55.684....392	966,-	966,-	1.141,-
	Majorations			DN - NPS		
				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Robinet d'arrêt à soufflet d'étanchéité (pour les deux robinets d'un poste de purge)			383,-	383,-	383,-	
Volant pour le robinet (standard = Poignée en T) (pour les deux robinets d'un poste de purge)			sur demande			

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Autres matériaux ASTM compris sur demande
Autres types de raccordement sur demande

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées
par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239
Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique
Représentation des types de raccordement voir page 223

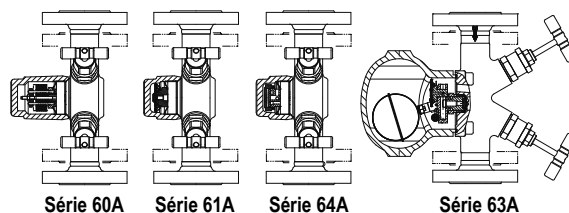
ARI-CONA® All-in-one

Purge de condensat sous-refroidissement (série 60A/61A/64A)
et de condensat à température de saturation (série 63A)

NOUVEAU!
Longueur face à face FTF-1
selon DIN EN 26554

CONA®M

Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	60A/61A/64A/63A....1
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	60A/61A/64A/63A....2
Manchons à souder	60A/61A/64A/63A....3
Emboutis à souder	60A/61A/64A/63A....4

CONA®SC
CONA®SC
-PlusCONA®S
CONA®P
CONLIFT®CONA®TD
CONA®
Universal/
ConnectorCONA®
All-in-one
Autres
produitsAccessoires/
Contrôleur
ultrasonique
de purgeurCONA®
-controlCODI®S/
CODI®B

PURGE

				DN - NPS		
		Figure	Organe de ferm.	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
PN40 Robinet à soupape d'arrêt à presse-étoupe	1.0460	CONA®B All-in-one	R32 R22 R13	45.60A....140	1.458,-	1.458,-
				45.60A....240	1.305,-	1.305,-
				45.60A....340	1.364,-	1.364,-
				45.60A....440	1.364,-	1.364,-
				55.60A....156	2.751,-	2.751,-
				55.60A....456	2.582,-	2.582,-
	1.4541	CONA®M All-in-one	R32	45.61A....140	1.338,-	1.338,-
				45.61A....240	1.206,-	1.206,-
				45.61A....340	1.256,-	1.256,-
				45.61A....440	1.256,-	1.256,-
				55.61A....156	2.522,-	2.522,-
				55.61A....456	2.271,-	2.271,-
1.0460	CONA®TD All-in-one	R32	45.64A....140	1.248,-	1.248,-	
			45.64A....240	1.125,-	1.125,-	
			45.64A....340	1.170,-	1.170,-	
			45.64A....440	1.170,-	1.170,-	
			55.64A....156	2.370,-	2.370,-	
			55.64A....456	2.126,-	2.126,-	
Corps 1.0460 / Couvercle 1.0619+N	CONA®SC All-in-one	R32 R21 R14 R4	45.63A....140	1.650,-	1.650,-	
			45.63A....240	1.487,-	1.487,-	
			45.63A....340	1.554,-	1.554,-	
			45.63A....440	1.554,-	1.554,-	
			55.63A....156	3.117,-	3.117,-	
			55.63A....456	2.805,-	2.805,-	
Corps 1.4541 / Couvercle 1.4308	CONA®SC All-in-one	R32 R21 R14 R4	55.63A....256	2.933,-	2.933,-	
			55.63A....356	2.933,-	2.933,-	
Majorations				DN - NPS		
				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Robinet de purge à bille					87,-	
Robinet à tournant sphérique (limité jusqu'à 13 bar, 200 °C)					146,-	
Robinet à soupape d'arrêt à soufflet (pour les deux robinets d'un poste de purge)					383,-	
Volant pour le robinet (standard = Poignée en T) (pour les deux robinets d'un poste de purge)					sur demande	

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Autres matériaux ASTM compris sur demande
Autres types de raccordement sur demande

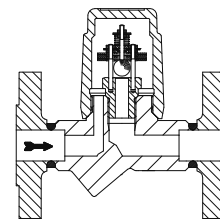
Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239
Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique
Représentation des types de raccordement voir page 223

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées
par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Purgeur de démarrage

Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	665....1
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	665....2
Manchons à souder	665....3
Embouts à souder	665....4
Raccords union à souder	665....5



Série 665....1

CONA®M

			DN - NPS			
			15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	
PN 16	EN-JL1040	Figure 12.665....110	1,5 bar (standard)	--	--	416,-
		12.665....510		319,-	319,-	--
PN 40	1.0460	45.665....140	1,0 bar 0,5 bar	655,-	655,-	655,-
		45.665....240		584,-	584,-	584,-
		45.665....340 45.665....440		601,-	601,-	601,-

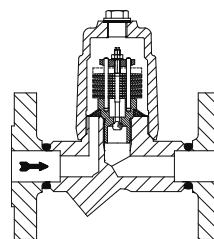
CONA®SC
CONA®SC
-Plus

CONA®S
CONA®P
CONLIFT®

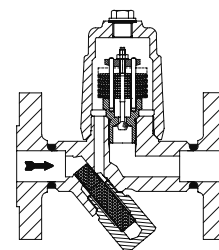
1.4541 sur demande.

Limiteur de température de sortie condensats

Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	645/647 ....1
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	645/647 ....2
Manchons à souder	645/647 ....3
Embouts à souder	645/647 ....4



Série 645....1



Série 647....1
(Filtre incliné)
(pour majorations voir ci-dessous)

CONA®TD

CONA®
Universal/
Connector

CONA®
All-in-one
Autres
produits

			DN - NPS			
			15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	
PN 40	Filtre interne	Figure 45.645....140	R32	563,-	563,-	563,-
		45.645....240		475,-	475,-	475,-
		45.645....340 45.645....440		505,-	505,-	505,-
Majorations			DN - NPS			
			15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	
Thermomètre avec logement pour prise de température			179,-	179,-	179,-	
Robinet à à bille de purge avec filtre intégré (seulement série 647)			87,-	87,-	87,-	
Version avec filtre incliné Figure 45.647			44,-	44,-	44,-	

Accessoires/
Contrôleur
ultrasonique
de purgeur

CONA®
-control

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Autres matériaux ASTM compris sur demande
Autres types de raccordement sur demande

Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239
Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique
Représentation des types de raccordement voir page 223

CODI®S/
CODI®B

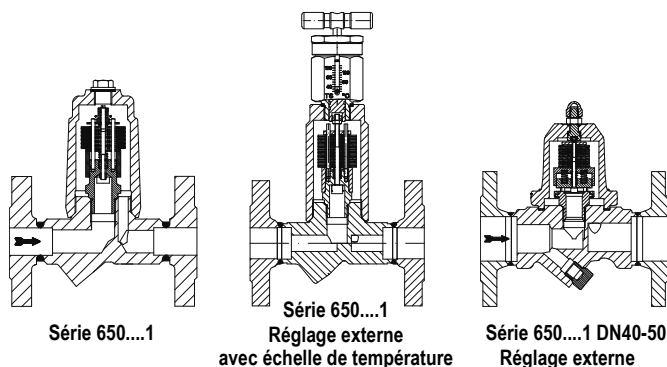
A spécifier à la commande: P1 (P amont) et température de fermeture.

Attention:
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées
par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Limiteur de température de retour

CONA®M

Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	650....1
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	650....2
Manchons à souder	650....3
Embouts à souder	650....4



CONA®SC
CONA®SC
-Plus

PN	Figure	ΔPMX bar	TS °C	DN - NPS					
				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"	
40	1.0460	6	180	45.650....140	946,-	967,-	1.018,-	2.121,-	2.327,-
				45.650....240	865,-	904,-	925,-	2.327,-	2.167,-
				45.650....340	888,-	920,-	951,-	2.064,-	2.167,-
				45.650....440					
Majorations				DN - NPS					
Thermomètre avec logement pour prise de température				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"	
Réglage externe				179,-	179,-	179,-	179,-	179,-	
Réglage externe avec échelle de température				341,-	341,-	341,-	Standard		
				341,-	341,-	341,-	341,-	341,-	

CONA®S
CONA®P
CONLIFT®

Température de fermeture réglable de 60°C à 130°C (autres plages de température sur demande).

Purgeur de gaz sur réseaux liquides

Pour évacuer „l'air“ des réseaux liquides

Pour accélérer la ventilation à l'arrêt : commander l'option casse-vide

CONA®TD

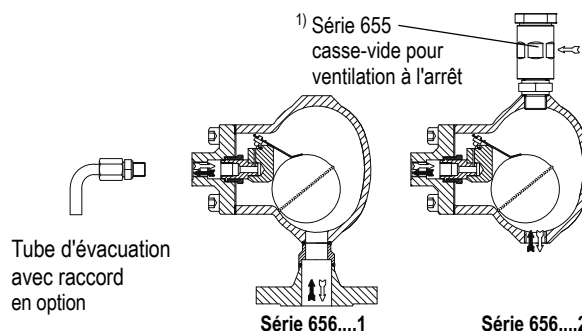
CONA®
Universal/
Connector

Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	656....1
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	656....2
Manchons à souder	656....3
Embouts à souder	656....4

CONA®
All-in-one

Autres
produits

Position de montage standard: à la verticale (entrée par le bas)



Accessoires/
Contrôleur
ultrasonique
de purgeur

CONA®
-control

CODI®S/
CODI®B

PN	Figure	Organe de ferm.	DN - NPS			
			15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	
16	Corps 1.0460 / Couvercle EN-JS1049	22.656....240	R14	549,-	--	--
25	Corps 1.0460 / Couvercle 1.0619+N	34.656....140	R21	1.124,-	1.124,-	1.124,-
		34.656....240		966,-	966,-	966,-
		34.656....340		1.047,-	1.047,-	1.047,-
		34.656....440		1.047,-	1.047,-	1.047,-
	Corps 1.4541 / Couvercle 1.4308	54.656....156	R21	2.059,-	2.059,-	2.059,-
		54.656....256		1.812,-	1.812,-	1.812,-
40	Corps 1.0460 / Couvercle 1.0619+N	54.656....356	R21	1.918,-	1.918,-	1.918,-
		54.656....456		1.918,-	1.918,-	1.918,-
		35.656....140		1.329,-	1.329,-	1.329,-
		35.656....240		1.126,-	1.126,-	1.126,-
	Corps 1.4541 / Couvercle 1.4308	35.656....340	R21	1.179,-	1.179,-	1.179,-
		35.656....440		1.179,-	1.179,-	1.179,-
		55.656....156		2.376,-	2.376,-	2.376,-
		55.656....256		2.048,-	2.048,-	2.048,-
	55.656....356	R21	2.106,-	2.106,-	2.106,-	
55.656....456	2.106,-		2.106,-	2.106,-		
1) Pour accélérer la ventilation à l'arrêt : commander l'option casse-vide (série 655 + raccord)						398,-
Tube d'évacuation (suintement) avec raccord (équerre)						51,-
Bille (clapet) avec le bras prolongé (pour les fluides thermiques)						53,-

PURGE

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Autres matériaux ASTM compris sur demande
Autres types de raccordement sur demande

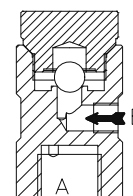
Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239
Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique
Représentation des types de raccordement voir page 223

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Casse-vide

Types de raccordement:	Série
Entrée A (Rp 1/2 DIN EN10226-1)	655....2



Série 655....1

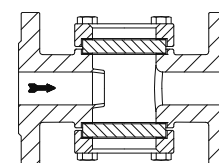
CONA®M

PN	1.4301	184	Figure	DPMX	TS	DN - NPS
				bar	°C	15 - 1/2"
16			52.655....252	13	400	318,-
40			55.655....252	13	400	318,-
				21	220	

CONA®SC
CONA®SC
-Plus

Contrôleur de circulation / double glace

Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	660....1
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	660....2
Embouts à souder	660....4
Glaces:	280°C | Glace: borosilicate



Série 660....1

CONA®S
CONA®P
CONLIFT®

CONA®TD

CONA®
Universal/
Connector

PN	Figure	TS	DN - NPS									
			°C	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	32 - 1 1/4"	40 - 1 1/2"	50 - 2"	65 - 2 1/2"	80 - 3"	100 - 4"
16	EN-JL1040	280	12.660....110	421,-	445,-	563,-	693,-	781,-	879,-	1.427,-	1.915,-	2.661,-
			12.660....210 (Pas de NPT)	353,-	398,-	462,-	599,-	616,-	781,-	--	--	--
	Corps 1.0619+N / Chapeau 1.0460	280	32.660....130	--	--	952,-	1.163,-	1.383,-	1.567,-	sur demande		
			32.660....230	--	--	888,-	980,-	1.273,-	1.506,-	--	--	--
	1.4408	280	52.660....150	--	--	1.418,-	1.792,-	2.164,-	2.619,-	sur demande		
52.660....250			--	--	1.400,-	1.488,-	1.988,-	2.598,-	--	--	--	
40	Corps 1.0619+N / Chapeau 1.0460	280	35.660....130	836,-	872,-	977,-	1.207,-	1.487,-	1.775,-	2.796,-	3.455,-	5.384,-
			35.660....230	661,-	693,-	917,-	1.067,-	1.414,-	1.646,-	--	--	--
			35.660....430	1.292,-	1.434,-	1.592,-	1.964,-	2.034,-	2.415,-	3.396,-	4.155,-	7.052,-
	1.4408	280	55.660....150	1.274,-	1.452,-	1.711,-	2.199,-	2.682,-	3.454,-	sur demande		
			55.660....250	1.086,-	1.198,-	1.596,-	1.799,-	2.395,-	3.336,-	--	--	--
	55.660....450		1.705,-	1.887,-	2.164,-	2.654,-	3.170,-	4.004,-	sur demande			

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Autres matériaux ASTM compris sur demande
Autres types de raccordement sur demande

Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239
Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique
Représentation des types de raccordement voir page 223

CONA®
All-in-one

Autres
produits

Accessoires/
Contrôleur
ultrasonique
de purgeur

CONA®
-control

Contrôleur ultrasonique de purgeur

Sonaphone	184	Contrôleur ultrasonique numérique avec écran TFT, caméra photo intégrée, port micro-USB, sonde phonique à large bande, thermomètre infra-rouge, casque audio et valise de transport	1 pièce	13.841,- (net)
Majorations				
Application Leakexpert pour Sonaphone avec sonde à large bande pour bruits aériens et accessoires			1 pièce	3.942,- (net)



Sonaphone

CODI®S/
CODI®B

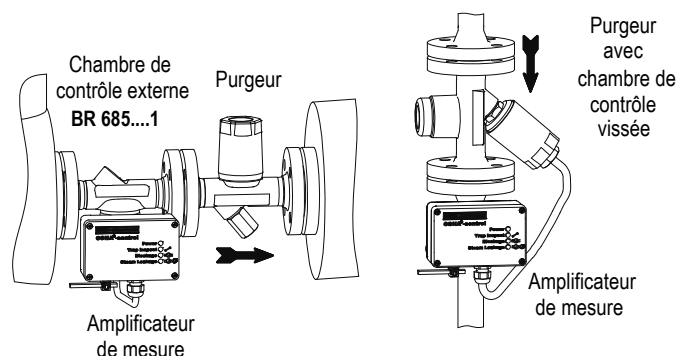
PURGE

Attention:
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

CONA®-control système de contrôle de fonctionnement des purgeurs

CONA®M

Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	685....1
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	685....2
Manchons à souder	685....3
Embouts à souder	685....4

CONA®SC
CONA®SC
-Plus

Exécution standard (pour fonctionnement autonome)

avec platine LED, préaffichage via LED, capteur calorimétrique et câble de capteur 1m compris (sonde et amplificateur de mesure câblés)

CONA®S

CONA®P

CONLIFT®

				DN - NPS				
			Figure	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
PN 40	Chambre de contrôle externe avec amplificateur de mesure	1.0460	45.685....1/2/3/4	1.085,-	1.085,-	1.085,-	1.455,-	1.455,-
		1.4541	55.685....1/2/3/4	1.492,-	1.492,-	1.492,-	2.454,-	2.454,-
En option pour purgeurs CONA® (séries 601, 612, 613, 641 DN15-40, DN50 sur demande)				Raccordement fileté				
				M20 x 1,5			M27 x 1,5	
PN 40	Chambre de contrôle vissée avec amplificateur de mesure	1.0460		1.035,-			1.049,-	
		1.4541		1.130,-			1.140,-	

CONA®TD

CONA®
Universal/
Connector

Majorations				DN - NPS				
				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
Alimentation électrique (tension d'entrée 100V - 240V AC, tension de sortie 30V DC)				878,-				

CONA®
All-in-oneAutres
produits

Exécution avec relais (pour fonctionnement autonome)

avec platine relais, préaffichage via LED, capteur calorimétrique et câble de capteur 1m compris (sonde et amplificateur de mesure câblés)

Accessoires/

Contrôleur
ultrasonique
de purgeur

				DN - NPS				
			Figure	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
PN 40	Chambre de contrôle externe avec amplificateur de mesure	1.0460	45.685....1/2/3/4	1.250,-	1.250,-	1.250,-	1.620,-	1.620,-
		1.4541	55.685....1/2/3/4	1.669,-	1.669,-	1.669,-	2.626,-	2.626,-
En option pour purgeurs CONA® (séries 601, 612, 613, 641 DN15-40, DN50 sur demande)				Raccordement fileté				
				M20 x 1,5			M27 x 1,5	
PN 40	Chambre de contrôle vissée avec amplificateur de mesure	1.0460		1.209,-			1.220,-	
		1.4541		1.299,-			1.317,-	

CONA®
-control

Majorations				DN - NPS				
				15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
Alimentation électrique (tension d'entrée 100V - 240V AC, tension de sortie 30V DC)				878,-				

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Autres matériaux ASTM compris sur demande

Autres types de raccordement sur demande

Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239

Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique

Représentation des types de raccordement voir page 223

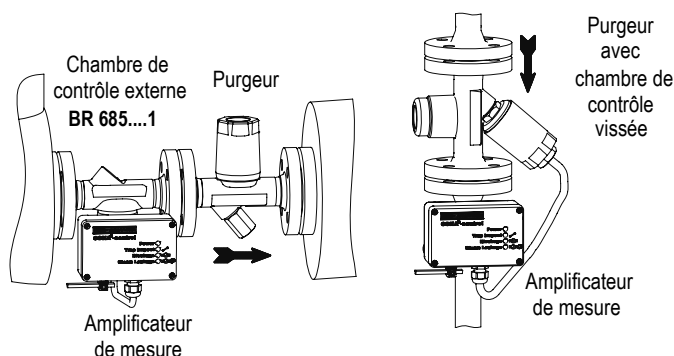
Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

CODI®S/
CODI®B

CONA®-control Système de contrôle de fonctionnement des purgeurs

Types de raccordement:	Série
Brides (selon DIN)	685....1
Manchons taraudés (Rp- et NPT)	685....2
Manchons à souder	685....3
Embouts à souder	685....4



CONA®M

CONA®SC
CONA®SC
-Plus

Exécution AS-i (affichage d'état central)

avec platine de bus AS-i, préaffichage via LED, capteur calorimétrique et câble de capteur 1m compris (sonde et amplificateur de mesure câblés)

				DN - NPS					
				Figure	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
PN 40	Chambre de contrôle externe avec amplificateur de mesure	1.0460	45.685....1/2/3/4	1.264,-	1.264,-	1.264,-	1.632,-	1.632,-	
		1.4541	55.685....1/2/3/4	1.681,-	1.681,-	1.681,-	2.643,-	2.643,-	
En option pour purgeurs CONA® (séries 601, 612, 613, 641 DN15-40, DN50 sur demande)				Raccordement fileté					
				M20 x 1,5			M27 x 1,5		
PN 40	Chambre de contrôle vissée avec amplificateur de mesure	1.0460		1.221,-			1.236,-		
		1.4541		1.319,-			1.332,-		

CONA®S

CONA®P

CONLIFT®

CONA®TD

CONA®
Universal/
Connector

Majorations	DN - NPS				
	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
Affichage central	3.020,-				
Platine d'affichage (1 pièce nécessaire pour chaque affichage d'état central)	132,-				
AS-i-répéteur IP20 pour prolongation des conduite à propos de 100m	sur demande				
AS-i-Bus connexion pour doublement de longueur de conduite AS-i	sur demande				

CONA®

All-in-one

Autres
produits

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Autres matériaux ASTM compris sur demande

Autres types de raccordement sur demande

Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239

Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique

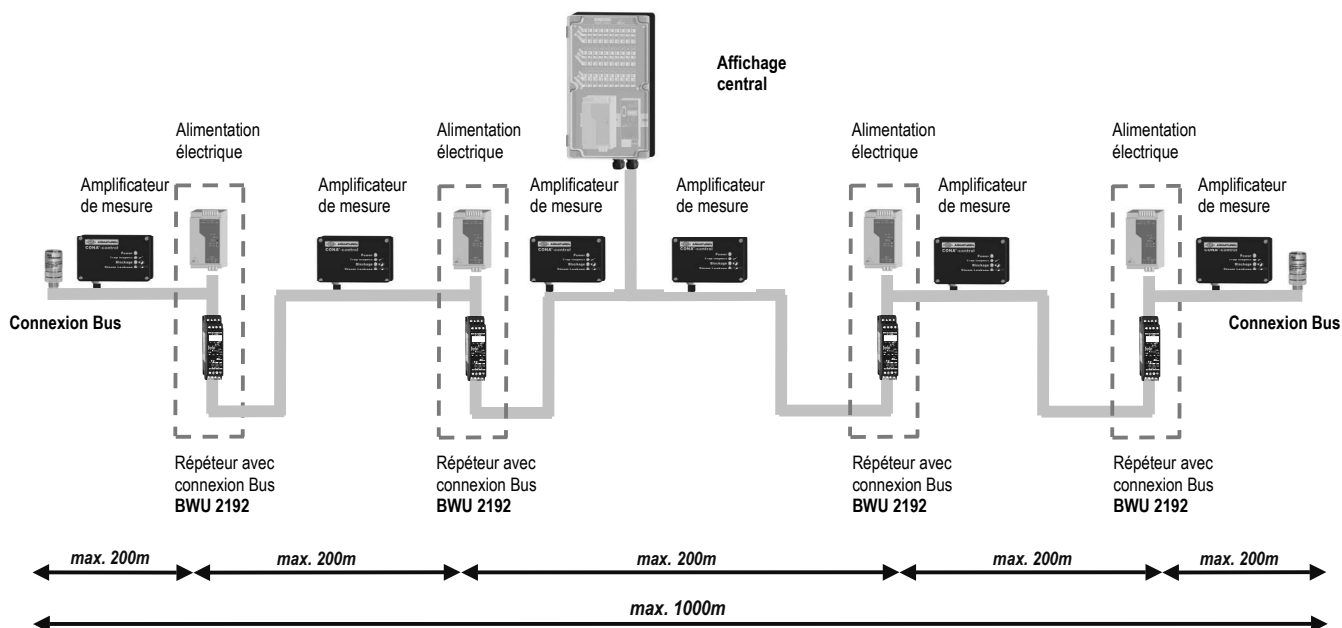
Représentation des types de raccordement voir page 223

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Accessoires/

Contrôleur
ultrasonique
de purgeur



CONA®
-control

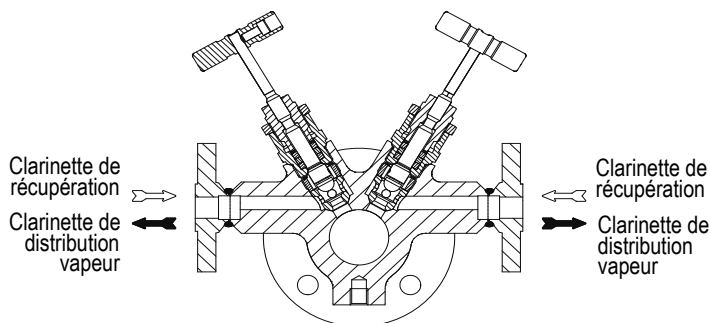
CODI®S/
CODI®B

PURGE

Pour collecter et distribuer les condensats, vapeur et liquides

CONA®M

Raccordements principaux en haut et en bas:	Série	Diamètres DN - NPS
Brides (selon DIN EN et ASME)	671....1	25 / 40 / 50 - 1" / 1 1/2" / 2"
Manchons à souder	671....3	
Embouts à souder	671....4	
Raccordements secondaires sur le côté:		
Brides (selon DIN EN et ASME)	671....1	15 / 20 / 25 - 1/2" / 3/4" / 1"
Manchons à souder	671....3	
Embouts à souder	671....4	



CONA®SC
CONA®SC
-Plus

CONA®S

CONA®P

CONLIFT®

I82		
PN 40 - 1.0460		
Raccordement	....1	....3 /4
45.671....-02	1.706,-	1.266,-
45.671....-04	2.960,-	2.483,-
45.671....-06	4.188,-	3.429,-
45.671....-08	5.192,-	4.269,-
45.671....-10	6.509,-	5.420,-
45.671....-12	7.733,-	6.488,-
45.671....-14	9.125,-	7.716,-

I82		
PN 40 - 1.4541		
Raccordement	....1	....3 /4
55.671....-02	2.369,-	1.677,-
55.671....-04	4.241,-	3.282,-
55.671....-06	5.768,-	4.536,-
55.671....-08	6.740,-	5.649,-
55.671....-10	8.948,-	7.175,-
55.671....-12	10.623,-	8.577,-
55.671....-14	12.521,-	10.197,-

CONA®TD

CONA®
Universal/
Connector

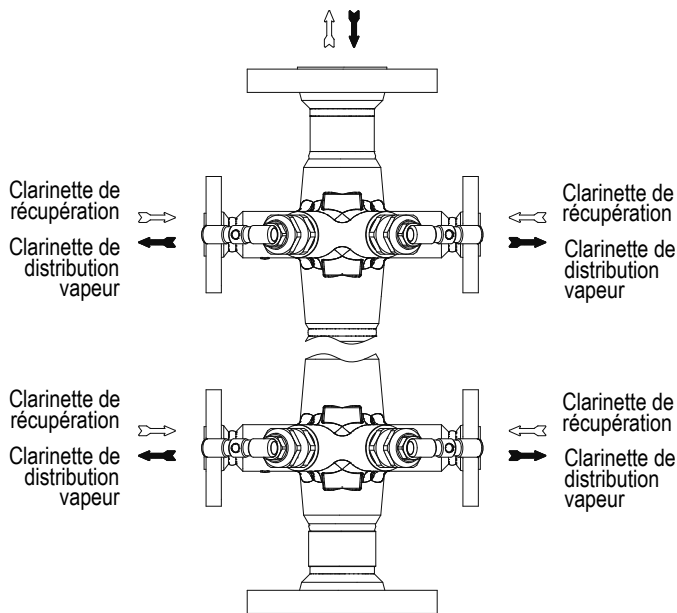
CONA®
All-in-one

Autres
produits

	Majorations		
	Matelas isolant (1 pièce)	Éléments de fixation (1 jeu)	Tube siphon (1 jeu)
Série....-02	--	9,-	--
Série....-04	552,-	30,-	140,-
Série....-06	705,-	62,-	158,-
Série....-08	894,-	62,-	179,-
Série....-10	1.022,-	71,-	194,-
Série....-12	1.232,-	71,-	207,-
Série....-14	1.401,-	87,-	230,-

Accessoires/
Contrôleur
ultrasonique
de purgeur

CONA®
-control



En cas de distribution de vapeur ou de collecte de condensats

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
Autres matériaux ASTM compris sur demande
Autres types de raccordement sur demande

Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239
Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique
Représentation des types de raccordement voir page 223

Suppléments pour options suppl. pour les raccordements principaux et secondaires ainsi que les accessoires selon calcul.

Utiliser le bon de commande du catalogue pour toutes vos demandes voire commandes.

Attention:

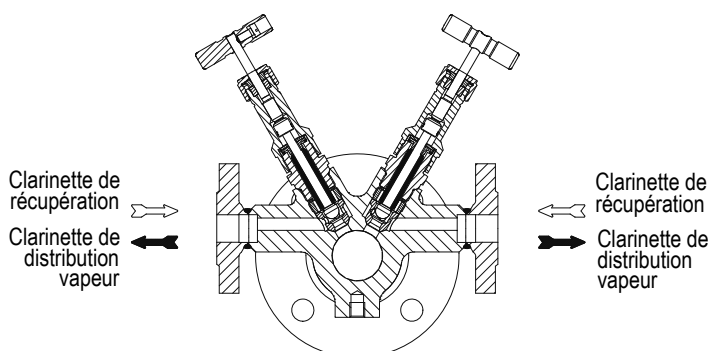
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

PURGE

étanchéité à soufflet (série 675) sans entretien

Pour collecter et distribuer les condensats, vapeur et liquides

Raccordements principaux en haut et en bas:	Série	Diamètres DN - NPS
Brides (selon DIN EN et ASME)	675....1	25 / 40 / 50 - 1" / 1 1/2" / 2"
Manchons à souder	675....3	
Embouts à souder	675....4	
Raccordements secondaires sur le côté:		
Brides (selon DIN EN et ASME)	675....1	15 / 20 / 25 - 1/2" / 3/4" / 1"
Manchons à souder	675....3	
Embouts à souder	675....4	



CONA®M

 CONA®SC
 CONA®SC
 -Plus

CONA®S

CONA®P

CONLIFT®

I82		
PN 40 - 1.0460		
Raccordement	....1	....3 /4
45.675....-02	2.204,-	1.775,-
45.675....-04	3.959,-	3.480,-
45.675....-06	5.568,-	4.805,-
45.675....-08	6.911,-	5.978,-
45.675....-10	8.682,-	7.598,-
45.675....-12	10.329,-	9.081,-
45.675....-14	12.209,-	10.799,-

I82		
PN 40 - 1.4541		
Raccordement	....1	....3 /4
55.675....-02	3.035,-	2.349,-
55.675....-04	5.552,-	4.596,-
55.675....-06	7.581,-	6.354,-
55.675....-08	8.997,-	7.911,-
55.675....-10	11.819,-	10.050,-
55.675....-12	14.060,-	12.009,-
55.675....-14	16.595,-	14.280,-

I83		
PN 63 - 1.0460		
Raccordement	....1	....3 /4
46.675....-02	2.573,-	1.952,-
46.675....-04	4.703,-	3.824,-
46.675....-06	6.401,-	5.283,-
46.675....-08	7.566,-	6.579,-
46.675....-10	9.968,-	8.349,-
46.675....-12	11.853,-	9.993,-
46.675....-14	13.985,-	11.877,-

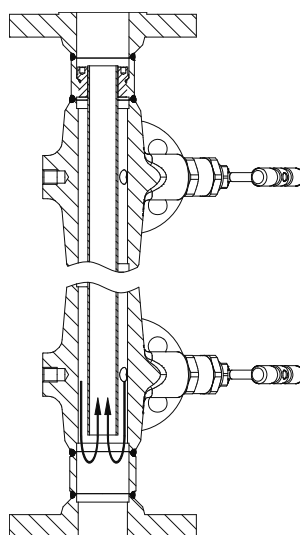
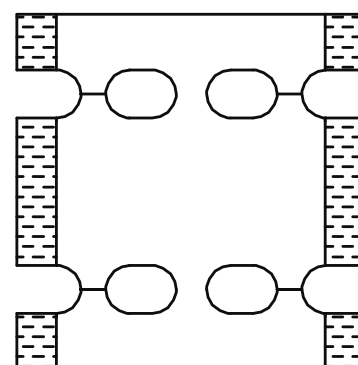
CONA®TD

 CONA®
 Universal/
 Connector

 CONA®
 All-in-one

 Autres
 produits

	Majorations		
	Matelas isolant (1 pièce)	Éléments de fixation (1 jeu)	Tube siphon (1 jeu)
BR....-02	--	9,-	--
BR....-04	552,-	30,-	140,-
BR....-06	705,-	62,-	158,-
BR....-08	894,-	62,-	179,-
BR....-10	1.022,-	71,-	194,-
BR....-12	1.232,-	71,-	207,-
BR....-14	1.401,-	87,-	230,-


 Option: Tube siphon ¹⁾


Option: Matelas isolant

 Accessoires/
 Contrôleur
 ultrasonique
 de purgeur

 CONA®
 -control

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique
 Autres matériaux ASTM compris sur demande
 Autres types de raccordement sur demande

Versions spéciales voir page 238 / Essais et certifications voir page 239
 Tableau des caractéristiques pressions / températures voir page 222 ou fiche technique
 Représentation des types de raccordement voir page 223

¹⁾ Tube siphon seulement pour l'exécution comme collecte de condensat

Suppléments pour options suppl. pour les raccordements principaux et secondaires ainsi que les accessoires selon calcul.
 Utiliser le bon de commande du catalogue pour toutes vos demandes voire commandes.

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

PURGE

Caractéristiques selon DIN / EN																			
Matériau	PN	Température en °C										Pressions en bar (effective)							
		20-120	200	250	300	350	400	450	500	510	520	530	540	550	580	600	630	650	
EN-JL1040 (sauf DIN EN 1092-2)	16	16	12,8	11,2	9,6														
1.0460/EN-JS1049	16	16	14	14	14														
1.4301	16	16	13	13	13														
1.0345/1.0425/1.0460	16	1) 2)	13,4	12,3	11,1	10,4													
1.0460/1.0619+N	25	25	22	20	17	16	14												
1.0460	25	25	22	20	17	16	13												
1.0571/1.6220+QT ³⁾	25	21	21	21	21														
1.4308	25	25	21	21	21														
EN-JS1049	40	40	32	32	27	22													
1.0619+N	40	40	35	32	28	24	21												
1.0460	40	40	35	32	28	24	21	14,5											
1.0571/1.6220+QT ³⁾	40	40	32	32	32														
1.0571 ³⁾	40	40	32	32	32	32	28												
1.5415	40	40	40	40	35	31	30	28											
1.0345/1.0425/1.0460	40	35 ²⁾	33,6	30,7	27,8	25,9													
1.4301	40	40	32	32	28	25	22												
1.4541	40	40	32	32	32	32	22												
1.4308	40	40	32	32	28														
1.4006	63	63	42	42	42	42	42												
1.5415/1.7357	63	63	63	63	56	50	47	45											
1.5415	63	63	63	63	56	50	47	45											
1.5415/1.7357	100	100	100	100	87	78	64	50											
1.5415	100	100	100	100	90	90	90	90	54	45	36	27							
1.7335/1.7357	100	100	100	100	100	95	91	87	74	60	40								
1.7335/1.7357	160	160	160	160	160	153	146	139	118	100	79	62	46	35					
1.7335	160	160	160	160	160	153	146	139	118	100	79	62	46	35					
1.7383	250	250	250	250	250	238	227	217	184	154	124	108	95	81					
1.7383	320	320	320	320	320	312	297	281	205	179	156	137	118	103					
1.7383	400	400	400	400	400	390	371	352	257	224	196	171	148	129					
1.7383	630	500	500	500	500	500	500	500	500	479	418	364	316	273	178				
1.4901	630	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	428	281	207	
1.4903	630	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	463	363	248		

- Respecter les limites d'utilisation des organes de fermeture !
 - Valeurs pas selon DIN EN 1092 (sauf EN-JL1040)!
 - PN630 selon norme d'usine AWH
 Exécution et domaine d'utilisation
 - selon fiche technique
 - selon Programme de sélection ARI-myValve
 Les valeurs intermédiaires des pressions de service maxi admissibles peuvent être calculées au-dessus de 120°C par interpolation linéaire entre la valeur de température immédiatement plus basse et plus élevée.

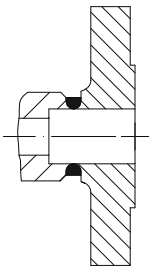
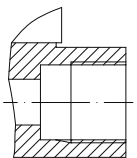
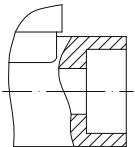
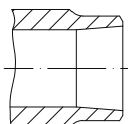
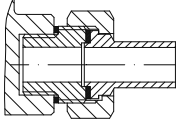
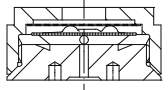
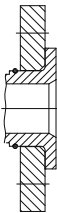
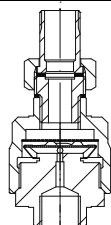
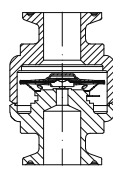
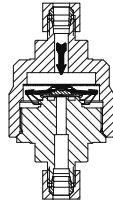
1) Voir fiche technique 2) Jusqu'à 150°C 3) Jusqu'à -50°C

Caractéristiques selon ASME B16.34 Édition 2017 Standard Class																				
Groupe de matériaux	Matériau	ANSI Class	Température en °F										Pressions en psi (effective)							
			100	200	300	400	500	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100		
1.1	SA105	150	285	260	230	200	170	140	125	110	95	80								
1.1	SA350LF2 Cl.1 ⁴⁾	150	285	260	230	200	170	140	125	110	95									
2.4	SA182F321	150	275	250	230	200	170	140	125	110	95	80	65	50	35					
1.1	SA105	300	740	680	655	635	605	570	550	530	505	410								
1.1	SA350LF2 Cl.1 ⁴⁾	300	740	680	655	635	605	570	550	530	505									
2.4	SA182F321	300	720	650	595	550	515	485	475	465	460	450	445	440	385					
1.1	SA105	600	1480	1360	1310	1265	1205	1135	1100	1060	1015	825								
1.17	SA182F12 Cl.2	600	1500	1470	1400	1335	1290	1210	1175	1135	1065	1015	975	745	550	400				
1.17	SA182F12 Cl.2	900	2250	2210	2100	2005	1940	1815	1765	1705	1595	1525	1460	1120	825	595				
1.10	SA182F22 Cl.3	1500	3750	3750	3640	3530	3325	3025	2940	2840	2660	2540	2435	2245	1930	1335				
1.10	SA182F22 Cl.3	2500	6250	6250	6070	5880	5540	5040	4905	4730	4430	4230	4060	3745	3220	2230	1455	915		
1.15	SA182F91	2500	6250	6250	6070	5880	5540	5040	4905	4730	4430	4230	4060	3745	3220	3030	3000	2515		

Groupe de matériaux	Matériau	ANSI Class	Température en °C										Pressions en bar (effective)							
			37,8	93,3	148,9	204,4	260,0	315,6	343,3	371,1	398,9	426,7	454,4	482,2	510,0	537,8	565,6	593,3		
1.1	SA105	150	19,7	17,9	15,9	13,8	11,7	9,7	8,6	7,6	6,6	5,5								
1.1	SA350LF2 Cl.1 ⁴⁾	150	19,7	17,9	15,9	13,8	11,7	9,7	8,6	7,6	6,6									
2.4	SA182F321	150	19,0	17,2	15,9	13,8	11,7	9,7	8,6	7,6	6,6	5,5	4,5	3,4	2,4					
1.1	SA105	300	51,0	46,9	45,2	43,8	41,7	39,3	37,9	36,6	34,8	28,3								
1.1	SA350LF2 Cl.1 ⁴⁾	300	51,0	46,9	45,2	43,8	41,7	39,3	37,9	36,6	34,8									
2.4	SA182F321	300	49,7	44,8	41,0	37,9	35,5	33,4	32,8	32,1	31,7	31,0	30,7	30,3	26,6					
1.1	SA105	600	102,1	93,8	90,3	87,2	83,1	78,3	75,9	73,1	70,0	56,9								
1.17	SA182F12 Cl.2	600	103,4	101,4	96,6	92,1	89,0	83,4	81,0	78,3	73,4	70,0	67,2	51,4	37,9	27,6				
1.17	SA182F12 Cl.2	900	155,2	152,4	144,8	138,3	133,8	125,2	121,7	117,6	110,0	105,2	100,7	77,2	56,9	41,0				
1.10	SA182F22 Cl.3	1500	258,6	258,6	251,0	243,4	229,3	208,6	202,8	195,9	183,4	175,2	167,9	154,8	133,1	92,1				
1.10	SA182F22 Cl.3	2500	431,0	431,0	418,6	405,5	382,1	347,6	338,3	326,2	305,5	291,7	280,0	258,3	222,1	153,8	100,3	63,1		
1.15	SA182F91	2500	431,0	431,0	418,6	405,5	382,1	347,6	338,3	326,2	305,5	291,7	280,0	258,3	222,1	209,0	206,9	173,4		

4) Jusqu'à -46°C / -50 °F

Types de raccordement

Brides ...1	Manchons taraudés ...2	Manchons à souder ...3	Embouts à souder ...4	Raccord union à souder ...5
				
selon DIN / EN voire. ANSI	selon fiche technique voire. demande du client	selon DIN EN 12627 (autrefois DIN 3239 T1)	selon DIN EN 12760 (autrefois DIN 3239 T2)	selon fiche technique voire. demande du client
Montage entrebride ...6	Bride libre ...7	Raccords / manchons taraudés ...9	Extrémité à compression ...a	Raccord à bague de compression ...c
				
selon fiche technique voire. demande du client	selon fiche technique voire. demande du client	selon fiche technique voire. demande du client	selon DIN 32676 ou BS 4825-3	selon DIN 2353 ou EN ISO 8434-1
Fabrications spéciales voir page 238				

Autres types de raccordement sur demande

CONA®B

CONA®M

CONA®SC
CONA®SC
-Plus

CONA®S
CONA®P
CONLIFT®

CONA®TD

CONA®
Universal/
Connector

CONA®
All-in-one
Autres
produits

Accessoires/
Contrôleur
ultrasonique
de purgeur

CONA®
-control

CODI®S/
CODI®B

PURGE

Note:

CONA®B

CONA®M

CONA®SC
CONA®SC
-Plus

CONA®S
CONA®P
CONLIFT®

CONA®TD
CONA®
Universal /
Connector

CONA®
All-in-one
Autres
produits

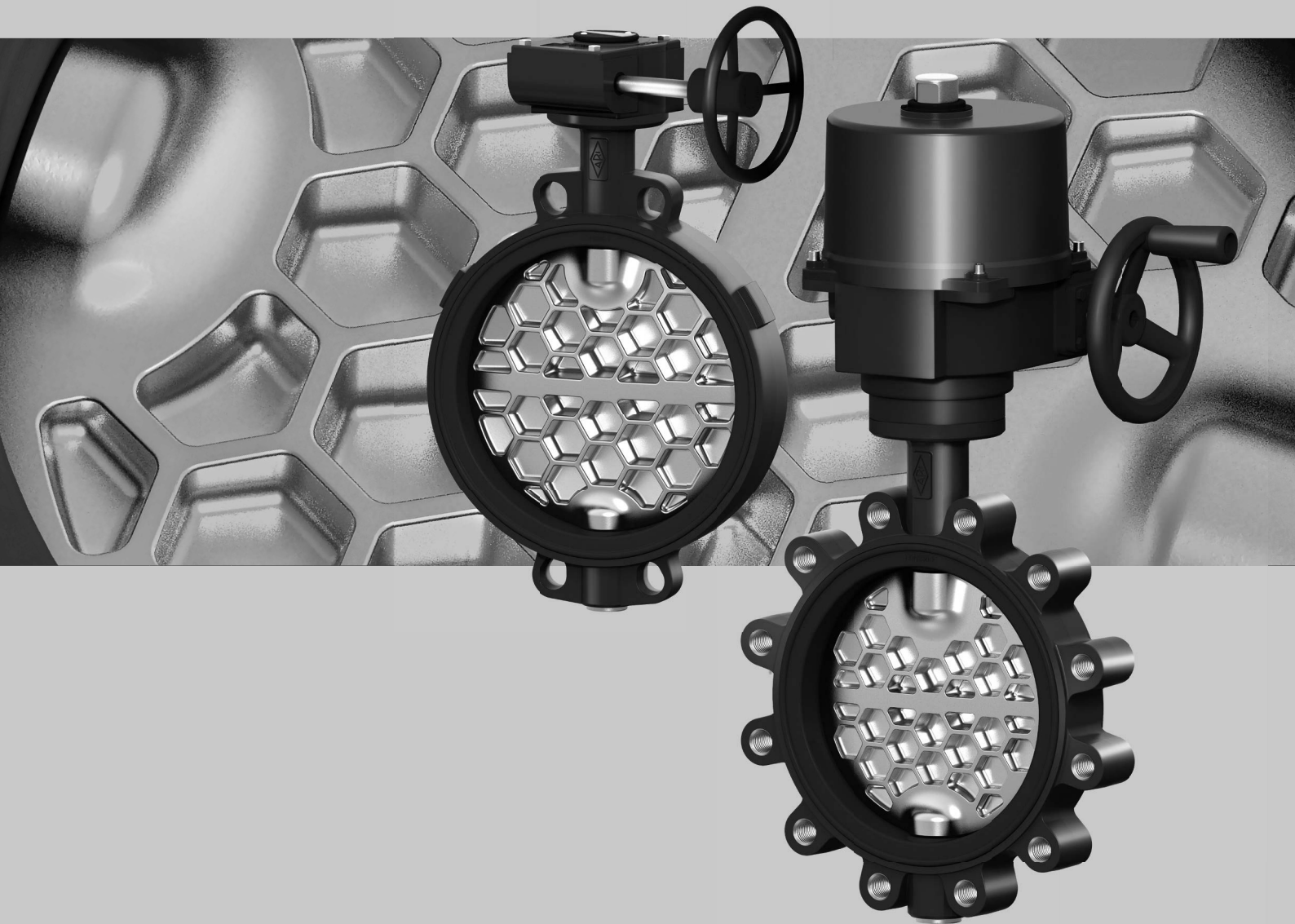
Accessoires /
Contrôleur
ultrasonique
de purgeur

CONA®
-control

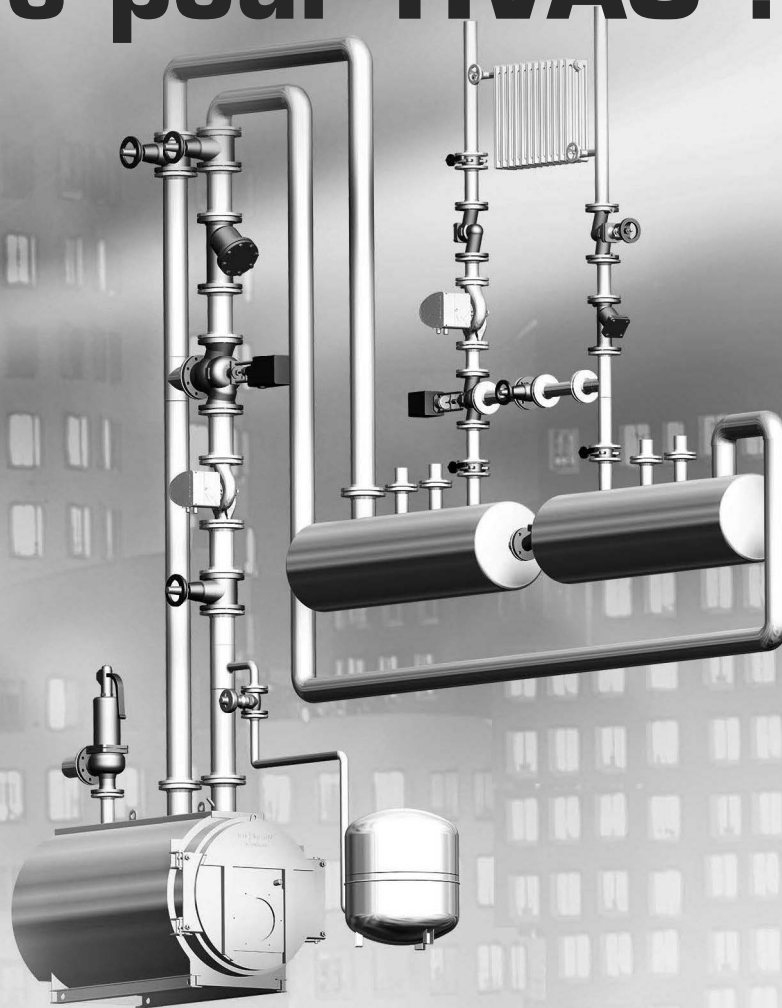
CODI®S /
CODI®B

PURGE

GÉNIE CLIMATIQUE



Votre système sur mesure pour HVAC !



p.ex. vannes d'arrêt ZESA® / GESA®

Variables, sûrs, flexibles : pour des finitions étanches et sûres – p.ex. grâce aux manchons étanches enfermés. Encore plus rentable grâce à de plus petits actionneurs (ZESA®-EA)



p.ex. vannes d'équilibrage ASTRA® / ASTRA®-Plus

Equilibrage des systèmes : garantie de rentabilité grâce à la précision digitale. ARImetec-DX – pour la compensation hydraulique. Simple d'utilisation, compatible avec les Smartphones* et utilisation sans fil possible grâce à la technologie „Bluetooth“



p.ex. vannes d'arrêt à joints souples EURO-WEDI®

Couples de rotation réduits, étanchéité préservant les matériaux, caractéristiques de réglage améliorées : Extrêmement étanches grâce à un système d'étanchéité à broche breveté



p.ex. vannes de sécurité SAFE

Sécurité pour les installations de vos bâtiments, telles que les installations de chauffage, de refroidissement et d'eau chaude. Réalisation selon les normes DIN EN 12828, EN ISO 4126-1 et TRD 721.

Groupe de perform.	Robinet		
G11-13	Robinet à soupape d'arrêt - Étanchéité souple	EURO-WEDI®	Page 228
G14-15		ASTRA®	Page 230
G16	Robinet d'équilibrage - Étanchéité souple	ASTRA®-Plus	Page 230
G17		Appareil de mesure ARImetec®-DX (accessoires)	Page 231
G21		ZESA®	Page 134
G22		GESA®	Page 135
G23	Vanne papillon	ZESA®-EA	électrique Page 232
		GESA®-EA	électrique Page 233
		ZESA®-E	électrique Page 136
		GESA®-E	électrique Page 137
G24		Actionneurs et accessoires	Page 154
G31-33	Robinet à soupape d'arrêt avec soufflet	FABA®-Plus	Page 92
G41-43	Clapets de non-retour	CHECKO®-V	Page 163
G51-53	Filtres		Page 166
G61-62	Soupapes de sûreté pour installations de chauffage selon EN ISO 4126-1, TRD 721 et DIN EN 12828	SAFE 903 / 904	Page 234
G63		SAFE-TC 945 / 946	Page 235
G62	Soupapes de sûreté à échappement instantané/ standard selon EN ISO 4126-1, AD2000-A2, TRD	SAFE 901	Page 172
		SAFE-P 921	Page 174
G64		SAFE-TCP 961	Page 178
		SAFE-TCS 951	Page 179
Autres			
Majorations		Volant à chaîne, Rallonge de tige	Page 238
Fabrications spéciales		Robinet avec tige à filetage fin, Exécutions à l'épreuve des intempéries, dépourvu d'huile ou de graisse, Marquage spécial, Exécution spéciale des brides et manchons taraudés, Longueur face à face, -traitement couleur spéciale	Page 238
Certificats		Certificats d'usine et certificat de réception selon DIN EN10204	Page 239
Prestations		Réparation, conversion ou adaptation, contrôle technique, Contrat de service à l'année, etc.	Page 240
Normes remplacées		Matériau / Exécutions modifiées	Page 241
Tableau des caractéristiques		Pressions / températures selon DIN EN 1092-2 et norme d'usine ARI	Page 242
Logiciel de dimensionnement		ARI-myValve®	Page 244
Conditions générales de vente			Page 247

Robinet à soupape d'arrêt sans entretien
Longueur face à face EN 558 FTF-14
Étanchéité souple / valeur Zeta env. 1,2
 PN 6 / 16 jusqu'à 120°C (temporaire 130°C) en fonte grise EN-JL1040

Standard avec
Limiteur de course et d'un dispositif de blocage
capot anti-condensation,
fonction de réglage et indicateur de position

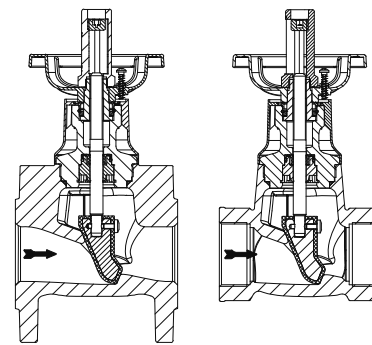


Fig. 10/12.070

Fig. 12.076

Robinet à soupape d'arrêt et à capuchon selon EN 558 FTF-14			DN											
			15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
G11	PN 6 Corps droit	Fig.10.070	245,-	266,-	308,-	342,-	371,-	433,-	566,-	679,-	930,-	1.334,-	1.777,-	4.365,-
		dispositif de blocage et limiteur de course	standard											4.768,-
	PN 16 Corps droit	Fig.12.070	245,-	266,-	308,-	342,-	371,-	458,-	636,-	804,-	1.084,-	1.735,-	2.176,-	5.019,-
		dispositif de blocage et limiteur de course	standard											5.419,-
Robinet à capuchon	PN 6 corps droit Fig.10.072	365,-	392,-	434,-	468,-	498,-	599,-	735,-	860,-	1.106,-	2.055,-	2.443,-	5.190,-	
	PN16 corps droit Fig.12.072	365,-	392,-	434,-	468,-	498,-	613,-	811,-	1.028,-	1.305,-	2.388,-	2.849,-	5.785,-	
Robinet à soupape d'arrêt avec manchons taraudés selon EN 558 FTF-14			Pouce											
			1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"						
G13	PN 16 Corps droit	Fig.12.076	213,-	246,-	281,-	297,-	329,-	410,-						
		dispositif de blocage et limiteur de course	standard											
	Robinet à capuchon	PN 16 corps droit Fig. 12.078	330,-	354,-	384,-	392,-	426,-	500,-						

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Attention:
 Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

Robinet à soupape d'arrêt sans entretien
Longueur face à face EN 558 FTF-1
Étanchéité souple / valeur Zeta env. 1,2
PN 6 / 16 jusqu'à 120°C (temporaire 130°C) en fonte grise EN-JL1040

Standard avec
Limiteur de course et d'un dispositif de blocage
capot anti-condensation,
fonction de réglage et indicateur de position

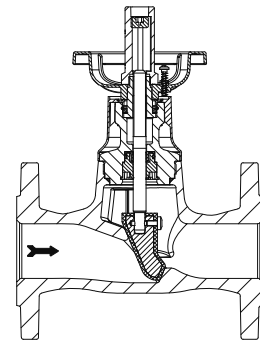


Fig. 10./12.071

EURO-WEDI®

Robinet à soupape d'arrêt à capuchon selon EN 558 FTF-14			DN											
			15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
G12	PN 6 Corps droit	Fig.10.071	294,-	329,-	365,-	420,-	470,-	531,-	704,-	841,-	1.163,-	1.660,-	2.240,-	4.810,-
		dispositif de blocage et limiteur de course	standard											5.244,-
	PN 16 Corps droit	Fig.12.071	294,-	329,-	365,-	420,-	470,-	570,-	785,-	1.004,-	1.345,-	2.171,-	2.709,-	6.241,-
		dispositif de blocage et limiteur de course	standard											6.688,-
Robinet à capuchon	PN 6 corps droit Fig.10.073	434,-	466,-	500,-	561,-	662,-	724,-	843,-	1.057,-	1.368,-	1.946,-	2.545,-	5.916,-	
	PN16 corps droit Fig.12.073	434,-	466,-	500,-	561,-	662,-	734,-	990,-	1.225,-	1.590,-	2.449,-	3.759,-	7.493,-	

ASTRA®
 ASTRA®-Plus
 ARimatex®DX

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

ZESA®/
 GESA®

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

SAFE /
 SAFE-TC

Robinet d'équilibrage sans entretien Longueur face à face EN 558 FTF-1 Étanchéité souple

PN 16 jusqu'à 120°C (temporaire 130°C) (DN 15-200)

PN 16 jusqu'à 200°C ¹⁾ (DN250-500) en fonte grise EN-JL1040

Standard avec clapet de réglage, indicateur de position
et prises de pressions intégrées

Capot anti-condensation et double joint d'étanchéité EDD pour DN 15 - 200,
Étanchéité à presse-étoupe à partir du DN 250

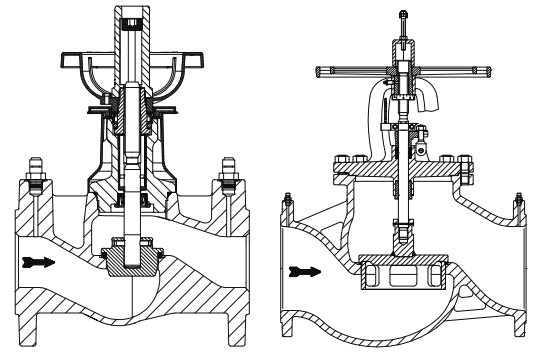


Fig. 12.020
(DN 15-200)
Sans entretien

Fig. 12.042
(DN 250-500)

Robinet d'équilibrage		DN												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	
G14	PN 16 Corps droit	Fig. 12.020 EN-JL1040	489,-	559,-	626,-	707,-	841,-	932,-	1.198,-	2.009,-	2.944,-	3.966,-	5.286,-	11.355,-
Robinet d'équilibrage		DN												
		250	300	350	400	500								
G15	PN 16 Corps droit	Fig. 12.042 EN-JL1040	12.013,-	17.396,-	20.367,-	26.041,-	67.473,-							

Exécution et domaine d'application selon fiche technique

¹⁾ Voir page 242, Tableau des caractéristiques pressions / températures selon DIN EN 1092-1/-2

Robinet d'équilibrage sans entretien Longueur face à face EN 558 FTF-1

PN 16 jusqu'à 175°C ¹⁾ (DN 15-150)

en fonte à graphite sphéroïdal EN-JS1049

PN 16 jusqu'à 350°C ¹⁾ (DN 200-400)

en fonte à graphite sphéroïdal EN-JS1049

Instr. techn. pour la propreté de l'air:
TA Luft Homologation TÜV DN15-200

Standard avec clapet de réglage, indicateur de position
et prises de pressions intégrées (DN15-150)

Soufflet d'étanchéité et presse-étoupe de sécurité pour DN 15 - 200 compris,
Étanchéité à presse-étoupe à partir du DN 250

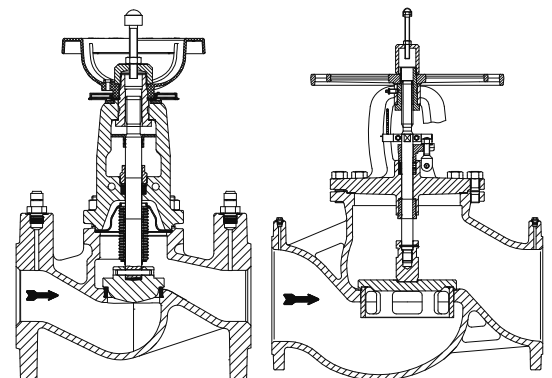


Fig. 22.042
(DN 15-200)
Sans entretien

Fig. 22.042
(DN 250-400)

Robinet d'équilibrage		DN											
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
G16	PN 16 Corps droit	Fig. 22.042 EN-JS1049	603,-	676,-	725,-	867,-	1.021,-	1.130,-	1.459,-	2.247,-	3.279,-	4.431,-	5.894,-
Robinet d'équilibrage		DN											
		200	250	300	350	400							
G16	PN 16 Corps droit	Fig. 22.042 EN-JS1049	12.121,-	21.188,-	30.499,-	36.998,-	50.462,-						

Exécution et domaine d'application selon fiche technique.

¹⁾ Voir page 242, Tableau des caractéristiques pressions / températures selon DIN EN 1092-1/-2

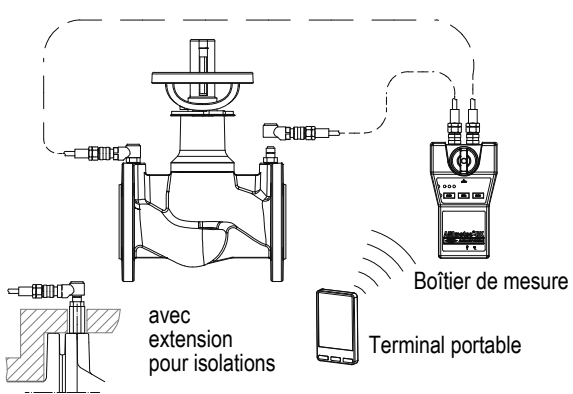
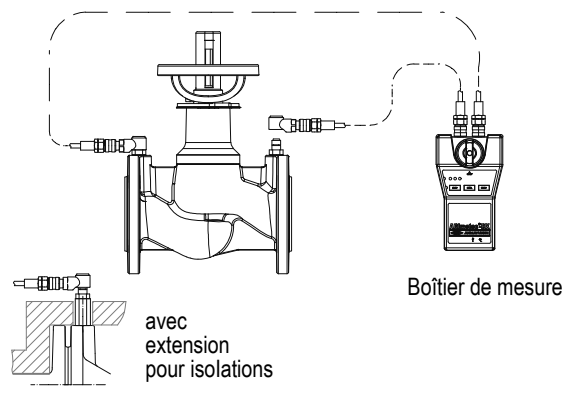
PN25 sur demande

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées
par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!


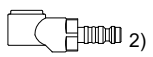
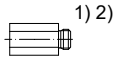
Accessoires pour **ARI-ASTRA®** **ARI-ASTRA®** P L U S

EUROWED®

		Quantité	Prix
<p>Appareil de mesure ARImetec®-DX</p> <p>est utilisé pour la mesure du débit et de la pression différentielle dans les systèmes hydrauliques. Il est composé d'un boîtier de mesure et d'un terminal portable (PDA Android)</p>	 <p>avec extension pour isolations</p> <p>Boîtier de mesure</p> <p>Terminal portable</p>	1 pcs.	4.403,- (net)
<p>Appareil de mesure ARImetec®-DX</p> <p>est utilisé pour la mesure du débit et de la pression différentielle dans les systèmes hydrauliques. Il est composé d'un boîtier de mesure et d'un Smartphone-App *</p>	 <p>avec extension pour isolations</p> <p>Boîtier de mesure</p>	1 pcs.	3.272,- (net)
Accessoires ARImetec®-DX			
Sonde de température (PT100) - Plage de température -30°C jusqu'à 120°C		1 pcs.	sur demande
* Smartphone-App (Android) disponible sur le Google Play Store		illimité	gratuit
ARImetec®-DX - Power (mesure de la quantité de chaleur)		1 pcs.	sur demande
Étalonnage annuel			sur demande

ASTRA®
ASTRA®-Plus
ARImetec®-DX

ZESA®/
GESA®

Exécution 1	 1) 2)	Prises de pression avec joint	Fig. 12.020 / 12.042	2 pcs.	standard
			Fig. 22.042 (DN15-150)	2 pcs.	standard
			Fig. 22.042 (DN200-400)	2 pcs.	76,-
	 2)	Adaptateur pour prises de pression	(Dans une installation une paire suffit à l'appareil de mesure.)	2 pcs.	120,-
A	 1) 2)	Extension	40 mm (DN32-400)	2 pcs.	73,-

1) Côté fileté pour le raccordement du corps

Plage de température: **Accessoires -10°C à +90°C**
pour le mesure -10°C à 90°C

2) Interdit pour fluide avec huile minérale

SAFE /
SAFE-TC

Attention:
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-ZESA®-EA

Actionneur électrique

Vannes papillon sans entretien

Étanchéité souple / oreilles de centrage lisses pour utilisation sur eau dans le génie climatique

Papillon en acier inox 1.4581 (DN20-80)

en EN-JS1030 revêtement zinc lamelles (DN100-200)

PN6/10/16 - DN20-200 en EN-JS1030

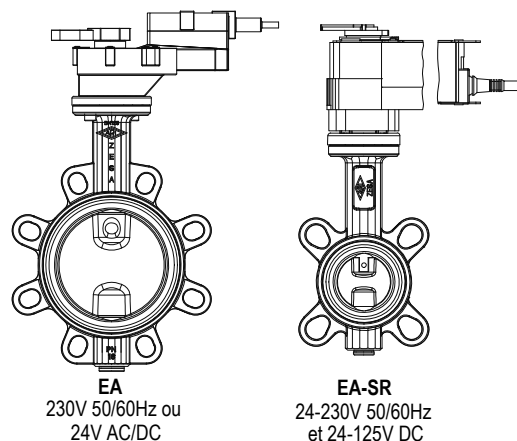
DN20 uniquement brides PN16

Pression différentielle: 6 bar / 3 bar

EPDM- Manchette: -10°C à +100°C

Homologation pour eau potable

Standard: DN20/25 - DN80: Manchette EPDM avec homologation DVGW, selon DIN EN 1074-1/-2



EA
230V 50/60Hz ou
24V AC/DC

EA-SR
24-230V 50/60Hz
et 24-125V DC

- Fig. 22.012 -

Fig. 22.012 ¹⁾ PN 6 / 10 / 16		DN														
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200					
G23	Actionneur EA	Tout / Rien ou 3-points	Temps de man. s	90	90	90	90	90	90	90	90	150	150	150		
			Type	EA1	EA1	EA1	EA1	EA1	EA1	EA1	EA1	EA2	EA2	EA2		
			DP bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	3	3		
					778,-	778,-	841,-	868,-	899,-	976,-	1.033,-	1.308,-	1.585,-	2.153,-		
		Actionneur EAY	Signal de commande	Temps de man. s	90	90	90	90	90	90	90	90	150	150	150	
				Type	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA2Y	EA2Y	EA2Y	
	DP bar			6	6	6	6	6	6	6	6	6	3	3		
				1.093,-	1.093,-	1.158,-	1.184,-	1.214,-	1.291,-	1.348,-	1.624,-	1.903,-	2.470,-			
	Actionneur EA-SR 24-230V 50/60Hz et 24-125V DC		Tout / Rien	Temps de man. s	Tout	75	75	75	75	75	75	75	75			
					Rien	max. 20 s en cas de coupure de l'alimentation électrique										
		Type		EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR				
		DP bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6					
			1.613,-	1.613,-	1.680,-	1.704,-	1.735,-	1.812,-	1.869,-							

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

¹⁾ 20.012 et 21.012 sont intégrés

Actionneur à fraction de tour électrique EA

Type d'actionneur: EA1, EA2 (tout/rien ou 3 points)
EA1Y, EA2Y (signal de commande) 0(2)-10V

Tension d'alimentation: EA1, EA2: 230V 50/60Hz ou 24V AC/DC
EA1Y, EA2Y: 24V AC/DC

Type de protection: IP 54



Majoration pour accessoires		
Boîtier pour contacteurs de fin de course avec 2 contacteurs de fin de course pour la signalisation	pièce	206,-

Actionneur à fraction de tour électrique EA-SR avec retour à zéro de sécurité

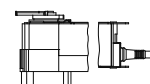
Type d'actionneur: EA-SR (tout/rien)

Tension d'alimentation: 24-230V 50/60Hz et 24-125V DC

Équipement: 2 contacts de fin de course vers signalisation,
Retour en position initiale en cas de panne de secteur (Fermeture par ressort / NC)
(en option: ouverture par ressort / NO)

Type de protection: IP 54

G24



Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-GESA®-EA

Actionneur électrique
Vannes papillon sans entretien
Étanchéité souple / oreilles taraudées
pour utilisation sur eau dans le génie climatique
Papillon en acier inox 1.4581 (DN20-80)
en EN-JS1030 revêtement zinc lamelles (DN100-200)
A insérer entre brides

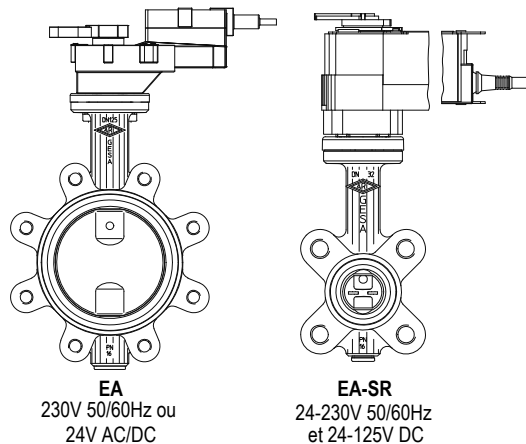
PN10/16 ¹⁾ - DN20-200 en EN-JS1030

Pression différentielle: 6 bar / 3 bar

EPDM- Manchette: -10°C à +100°C

Homologation pour eau potable

Standard: DN25 - DN80: Manchette EPDM avec homologation DVGW, selon DIN EN 1074-1/-2



- Fig. 22.013 -

Fig. 21.013 PN 10 Fig. 22.013 PN 16		DN													
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200				
G23	Actionneur EA	Tout / Rien ou 3-points	Temps de man. s	90	90	90	90	90	90	90	90	150	150	150	
			Type	EA1	EA1	EA1	EA1	EA1	EA1	EA1	EA2	EA2	EA2		
			DP bar	6	6	6	6	6	6	6	6	3	3		
					925,-	951,-	977,-	1.004,-	1.064,-	1.086,-	1.250,-	1.582,-	1.683,-	2.376,-	
		Actionneur EAY	Signal de commande	Temps de man. s	90	90	90	90	90	90	90	150	150	150	
				Type	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA2Y	EA2Y	EA2Y	
	DP bar			6	6	6	6	6	6	6	6	3	3		
				1.239,-	1.266,-	1.292,-	1.317,-	1.378,-	1.401,-	1.565,-	1.898,-	1.999,-	2.692,-		
	Actionneur EA-SR 24-230V 50/60Hz et 24-125V DC		Tout / Rien	Temps de man. s	Tout	75	75	75	75	75	75	75			
					Rien	max. 20 s en cas de coupure de l'alimentation électrique									
		Type		EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR				
		DP bar	6	6	6	6	6	6	6	6					
			1.761,-	1.786,-	1.813,-	1.840,-	1.900,-	1.922,-	2.086,-						

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

¹⁾ A partir de DN200 pour PN10 (21.013) et PN16 (22.013) les perçages de brides sont différents

Actionneur à fraction de tour électrique EA

Type d'actionneur: EA1, EA2 (tout/rien ou 3 points)
EA1Y, EA2Y (signal de commande) 0(2)-10V

Tension d'alimentation: EA1, EA2: 230V 50/60Hz ou 24V AC/DC
EA1Y, EA2Y: 24V AC/DC

Type de protection: IP 54



Majoration pour accessoires		
Boîtier pour contacteurs de fin de course avec 2 contacteurs de fin de course pour la signalisation	pièce	206,-

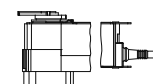
Actionneur à fraction de tour électrique EA-SR avec retour à zéro de sécurité

Type d'actionneur: EA-SR (tout/rien)

Tension d'alimentation: 24-230V 50/60Hz et 24-125V DC

Équipement: 2 contacts de fin de course vers signalisation,
Retour en position initiale en cas de panne de secteur (Fermeture par ressort / NC)
(en option: ouverture par ressort / NO)

Type de protection: IP 54



G24

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Attention:
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

ARI-SAFE Fig.903/904

Souppes de sûreté pour installations de chauffage selon EN ISO 4126-1, DIN EN 12828 et TRD 721
PN 16 en fonte grise EN-JL1040

Fig. 12.903 - Pressions de tarage possibles pour chaque diamètre (en bar eff.)

2,5/3,0/3,5/4,0/4,5/5,0/5,5/6,0/6,5/7,0/7,5/8,0/8,5/9,0/9,5/10,0

Valeurs intermédiaires possibles.

Fig. 12.903 - générateur d'eau chaude jusqu'à 120 °C et DIN EN 12828

Numéro de certificat TÜV•SV• . . -688•D/G/H (vapeur / gaz / eau chaude)

¹⁾ (supérieur à 10 bar Fig. 25.903 en EN-JS1049 / 35.903 in 1.0619+N sur demande)

Fig. 12.904 - générateur de vapeur jusqu'à 120°C

Numéro de certificat TÜV•SV• . . -688•D 0,2 - 1,0 bar (vapeur)

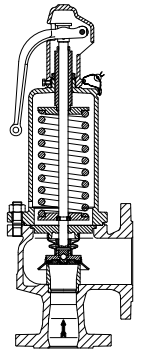


Fig. 12.903/12.904

EUROWED®

ASTRA®
ASTRA®-Plus
ARmatec®-DX

			DN									
			20/ 32	25/ 40	32/ 50	40/ 65	50/ 80	65/100	80/125	100/150	125/200	150/250
G61	Commandée par ressort, clapet à portée souple, soufflet EPDM	Fig. 12.903 ¹⁾	1.071,-	1.082,-	1.275,-	1.634,-	2.108,-	2.737,-	3.678,-	5.148,-	7.594,-	10.839,-
G62	Commandée par ressort, soufflet EPDM	0,2 - 1,0 bar Fig. 12.904	917,-	930,-	1.096,-	1.338,-	1.712,-	2.481,-	3.490,-	4.906,-	6.322,-	9.225,-
Majorations			DN									
			20/ 32	25/ 40	32/ 50	40/ 65	50/ 80	65/100	80/125	100/150	125/200	150/250
Ressorts			136,-	136,-	178,-	293,-	416,-	497,-	795,-	1.452,-	2.549,-	3.844,-
Orifice de purge avec bouchon fileté ²⁾			102,-	102,-	102,-	102,-	102,-	102,-	102,-	102,-	102,-	102,-
Usinage de bride spécial			voir page 238									

²⁾ Seulement Fig. 903

Exécution et domaine d'utilisation selon fiche technique

Essais et certifications à la page 239.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. diamètre; 3. pression nominale; 4. matériau du corps;
5. pressions de tarage; 6. exécutions spéciales éventuelles / accessoires

ZESA®/
GESA®

Attention:

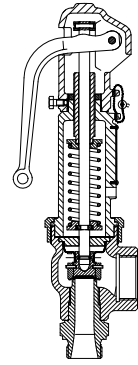
Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

SAFE /
SAFE-TC

G61 / G62

ARI-SAFE-TC Fig.945/946

Soupapes de sûreté pour installations de chauffage EN ISO 4126-1, DIN EN 12828 et TRD 721
PN 40 en fonte à graphite sphéroïdal EN-JS1049



EUROWED®

Fig. 25.945 - générateur d'eau chaude jusqu'à 120 °C-DIN EN 12828

Numéro de certificat TÜV•SV• . . -997•D/G/H (vapeur / gaz / eau chaude)

Fig. 25.946 - générateur de vapeur jusqu'à 120 °C

Numéro de certificat TÜV•SV• . . -997•D 0,2 - 1,0 bar (vapeur)

Fig. 25.945/25.946

			DN		
			15	20	25
			G1/2" x G3/4"	G3/4" x G1"	G1" x G1 1/4" G1" x G1 1/2"
G63	Commandée par ressort, clapet à portée souple, soufflet EPDM	Fig. 25.945	854,-	920,-	951,-
G63	Commandée par ressort, clapet métallique, soufflet EPDM	0,2 - 1,0 bar Fig. 25.946	802,-	878,-	945,-
Majorations			DN		
			15	20	25
			G1/2" x G3/4"	G3/4" x G1"	G1" x G1 1/4" G1" x G1 1/2"
Ressorts			132,-	132,-	141,-
Taraudage spécial			voir page 238		

ASTRA®
ASTRA®-Plus
ARmetec®DX

Exécution et domaine d'application selon fiche technique
Essais et certifications à la page 239.

Indiquer à la commande: 1. Numéro de figure; 2. diamètre; 3. pression nominale; 4. matériau du corps;
5. pressions de tarage; 6. exécutions spéciales éventuelles / accessoires

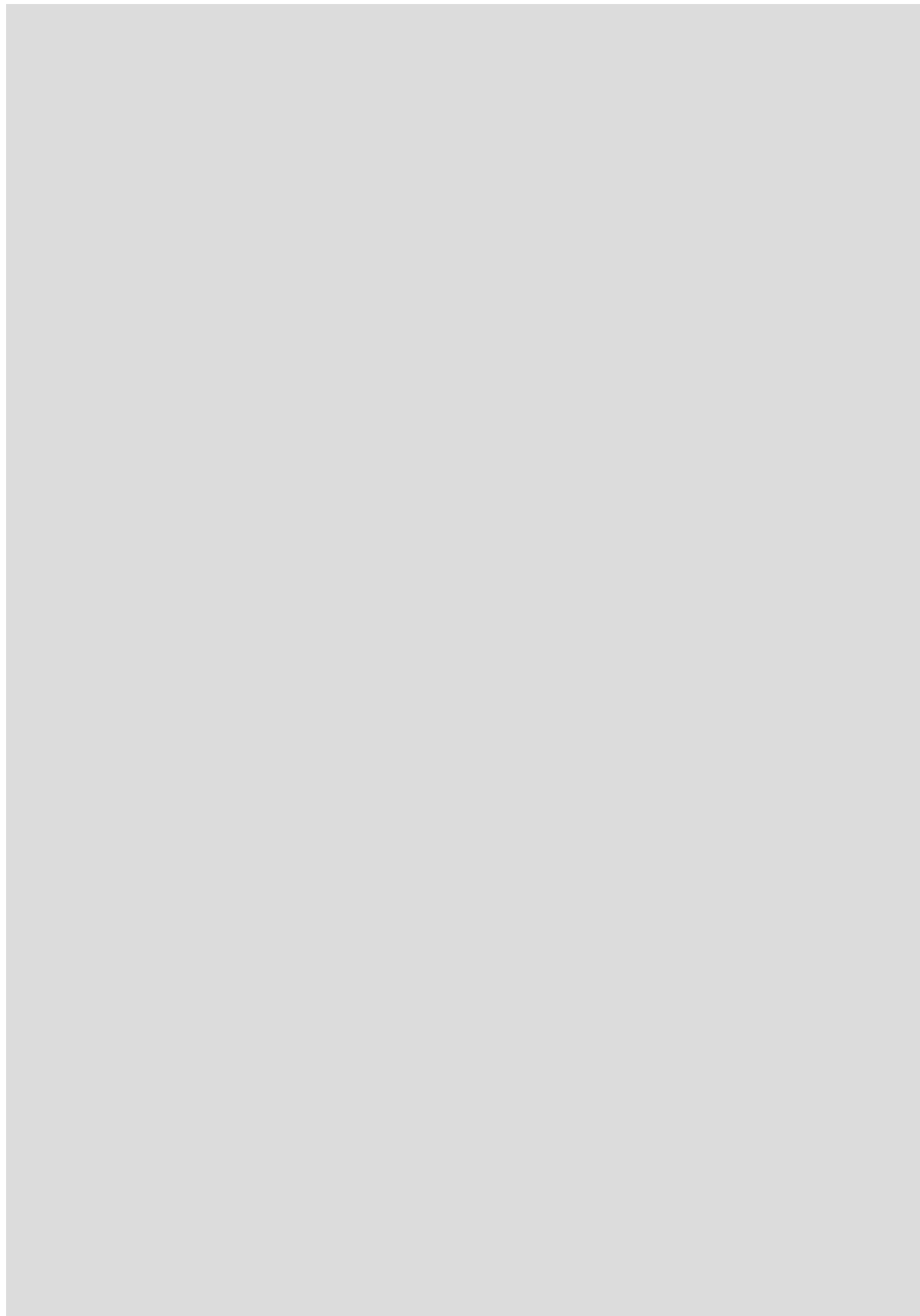
ZESA®/
GESA®

Attention:

Les conditions maxi. d'utilisation peuvent éventuellement être limitées par des normes, réglementations ou autres spécifications nationales!

SAFE /
SAFE-TC

Note:



EUROWED®

ASTRA®
ASTRA® Plus
APmate® DX

ZESA®/
GESA®

SAFE /
SAFE-TC

Majorations

Volant à choc	
Volant à chaîne	
Rallonge de tige	Page 238

Fabrications spéciales

Robinets avec tige à filetage fin	
Exécutions de robinet à l'épreuve des intempéries	
Robinets avec pièces mouillées sans huile et graisse	
Robinets dépourvu d'huile ou de graisse pour application sur oxygène	
Marquage spécial	Page 238
Exécution spéciale des brides/manchons taraudés/manchons à souder/embouts à souder	
Longueur face à face spéciale	
Traitement / Couleur spéciale	

Certificats

Certificats d'usine et certificat de réception selon DIN EN10204	Page 239
--	----------

Prestations

Réparation, conversion ou adaptation, contrôle technique TÜV	
Réparation et récupération de robinets à soupape d'arrêt et vannes de régulation	
Pièces de rechange	
Contrôle des purgeurs	Page 240
Réception du matériel par une société de contrôle externe	
Remise en état d'installations de purgeurs	
Contrat de service à l'année pour les installations	

Normes remplacées

Matériau	
Exécutions modifiées	Page 241

Tableau des caractéristiques

Pressions / températures selon DIN EN 1092-1/-2 et norme d'usine ARI	Page 242
--	----------

Logiciel de dimensionnement

ARI-myValve®	Page 244
--------------	----------

Conditions générales de vente

COLIN SWISS AG	Page 247
----------------	----------

Majorations

DN		10	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	
NPS		3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	20"	
Volant à choc	STOBU	672,-	672,-	672,-	672,-	672,-	822,-	822,-	822,-	822,-	822,-	1.369,-	1.369,-	1.369,-	2.107,-	2.107,-	2.107,-	2.107,-	--	
Volant à chaîne ¹⁾	FABA / STOBU / ZESA ²⁾ / GESA ²⁾ / ZIVA ²⁾	1.014,-	1.014,-	1.014,-	1.014,-	1.014,-	1.133,-	1.133,-	1.252,-	1.252,-	1.607,-	1.607,-	1.607,-	1.915,-	1.915,-	1.915,-	1.915,-	--	--	
Rallonge de tige	500 mm	FABA	396,-	396,-	396,-	396,-	396,-	396,-	396,-	431,-	431,-	431,-	567,-	567,-	567,-	sur demande	--	--	--	
		STOBU	396,-	396,-	396,-	396,-	396,-	676,-	676,-	676,-	1.452,-	1.452,-	1.565,-	1.709,-	2.099,-	2.099,-	2.099,-	--	--	--
	1000 mm	FABA	461,-	461,-	461,-	461,-	461,-	461,-	461,-	461,-	493,-	493,-	493,-	676,-	676,-	sur demande	--	--	--	
		STOBU	461,-	461,-	461,-	461,-	461,-	787,-	787,-	787,-	1.656,-	1.656,-	1.859,-	2.029,-	2.500,-	2.500,-	2.500,-	--	--	--
	2500 mm	FABA	671,-	671,-	671,-	671,-	671,-	671,-	671,-	671,-	701,-	701,-	701,-	701,-	941,-	941,-	941,-	--	--	--
		STOBU	671,-	671,-	671,-	671,-	671,-	1.145,-	1.145,-	1.145,-	2.258,-	2.258,-	2.258,-	2.258,-	3.479,-	3.479,-	3.479,-	--	--	--

¹⁾ Supplément pour chaîne par mètre courant CHF 57,-
par mètre sans fin CHF 57,-

²⁾ Seulement possible avec commande par réducteur

Fabrications spéciales

Les suppléments donnés en pourcentage sont à calculer sur les prix de base:

Robinet avec tige à filetage fin (standard pour FABA)	Robinet en fonte grise	+30%
	Robinet en fonte à graphite sphéroïdal	+25%
	Robinet en acier moulé	+20%
Exécutions de robinet à l'épreuve des intempéries		sur demande
Robinet avec pièces mouillées sans huile et graisse		
Robinet dépourvu d'huile ou de graisse pour application sur oxygène		
Marquage spécial		sur demande

Exécution spéciale des brides / manchons taraudés / manchons à souder / embouts à souder																	(Exécution par un accord)			
DN	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500		
NPS	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	20"		
Corps droit	118,-	118,-	123,-	141,-	147,-	179,-	193,-	220,-	251,-	318,-	434,-	570,-	900,-	1.315,-	1.877,-	sur demande				
3 voies	--	183,-	196,-	213,-	237,-	251,-	297,-	316,-	378,-	497,-	645,-	822,-	1.343,-	2.087,-	3.010,-	--	--	--		
ARI-REYCO® Séries	voir page 188 / 192																			

Longueur face à face spéciale (après accord de notre service technique)	sur demande
---	-------------

Traitement / Couleur spéciale (après accord de notre service technique)	sur demande
---	-------------

Les produits ARI en fonte grise, en fonte à graphite sphéroïdal et acier moulé sont recouverts d'une couche de peinture, qui les protège de la corrosion lorsqu'ils sont stockés ou acheminés.

Si le client le désire, les robinets peuvent être recouverts de couches primaires résistant à des températures supérieures à 130°C et allant jusqu'à 400°C, ou protégés contre certaines conditions climatiques ainsi que contre la corrosion, de manière durable. Un traitement spécial voire l'utilisation de peintures et matières non-standardisées moyennant un supplément est alors nécessaire.

Recommandation à respecter pour les robinets à soupape ≥ DN 125 et max. PN40!

Les robinets à soupape d'arrêt ARI doivent être équipés d'un clapet d'équilibrage dès que les pressions différentielles de fermeture indiquées dans le tableau ci-dessous sont dépassées. Selon les cas des dispositions supplémentaires doivent être mises en oeuvre: voir fiche technique.

Clapet d'équilibrage	DN	125	150	200	250	300	350	400	500
Pression différentielle de fermeture	Δ p	25 bar	21 bar	14 bar	9 bar	6 bar	4,5 bar	3,5 bar	1,5 bar

Les pertes de charge admissibles en fonction de réglage (laminage) sont indiquées sur les courbes caractéristiques de débit.

Instructions de service

Instructions de service en allemand / anglais / français et autres téléchargeables à l'adresse: www.ari-armaturen.com ou peuvent requises par téléphone: poste (+49) 52 07 / 994-0 ou par télécopie au numéro (+49) 52 07 / 994-158

Certificats d'usine et certificat de réception selon DIN EN 10204

Vannes de régulation - robinets à soupape d'arrêt à commande manuelle - vannes papillon - soupapes de sûreté - purgeurs

Les produits de robinetterie font l'objet d'un essai de production final selon les règles techniques applicables au type de robinetterie.

- a) Essai de résistance et essai d'étanchéité de l'enveloppe P10 et P11
- b) Essai d'étanchéité du siège P12
- c) Essai de manoeuvrabilité F20

Les essais spéciaux doivent être spécifiés. Pour les attestations ou certificats requis, prière de préciser toutes vos exigences lors de la commande. Les certificats de réception ne peuvent plus être édités après livraison des robinets.

1. Certificat de réception

- Certificat de réception selon DIN EN 10204-3.1
Certificat d'essai de fin de production **et** certificat matière

Numéro d'article	Prix net par robinet
D1120	62,-

1.1 Certificat d'essais de fin de production

- Certificat de réception selon DIN EN 10204-3.1
- Certificat de réception selon DIN EN 10204-3.2 ¹⁾²⁾
- Certificat de réception selon DIN EN 10204-3.2 ¹⁾²⁾
(inspection par un organisme de contrôle externe, par ex: TUV, exigences selon DIN voire la directive des appareils à pression).

Numéro d'article	Prix net par robinet
D1130	43,-

Numéro d'article	Prix net par robinet
D1160	92,-

Numéro d'article	Prix net par robinet
D1170	sur demande

1.2 Certificat matières.

Ce certificat ne peut pas être fourni sur les robinets en fonte EN JL1040, ni sur les robinets papillon en fonte GS EN-JS1030.

- Certificat de réception selon DIN EN 10204-3.1
- Certificat de réception selon DIN EN 10204-3.2 ¹⁾

Numéro d'article	Prix net par robinet
D1140	43,-

Numéro d'article	Prix net par robinet		
	DN 15-100	DN 125-200	DN 250-500
D1150	262,-	368,-	491,-

2. Certificats d'usine

- Certificat de conformité à la commande selon DIN EN 10204-2.2

Numéro d'article	Prix net par commande
D1110	sur demande

3. Certificats de tarage TÜV

- Soupapes de sûreté avec certificat de tarage TÜV
(essai réalisé par des inspecteurs du TÜV)

Numéro d'article	Prix net par robinet
D1180	83,-

¹⁾ A minima un certificat 3.1 est requis pour les certificats d'inspection 3.2

Pour d'autres exigences de la société de classification navale, veuillez contacter votre conseiller client.

²⁾ Les deux inspections doivent toujours avoir lieu en même temps.

Inspections spéciales : sur demande

Prestations

Sur consultation, après accord de faisabilité

Réparation, conversion ou adaptation, contrôle technique TÜV pour les soupapes de sûreté de tout type et exécution, sur le lieu même de l'installation ou dans notre atelier spécialisé autorisé	Prix: Prix fixe après contrôle visuel sur les lieux
Réparation et récupération de robinets à soupape d'arrêt et vannes de régulation tout diamètre et palier de pression nominale	Prix: Prix fixe après contrôle visuel sur les lieux Nouvelle garantie de valeur à env. 50 % du prix d'achat du robinet
Pièces de rechange Pour tous les robinets d'origine ou fabriquer par notre société	Prix: sur demande
Contrôle des purgeurs Nettoyage, Réparation, remplacement	Prix: Prix fixe sur demande
Réception du matériel par une société de contrôle externe par le TÜV Det Norske Veritas (DNV) Bureau Veritas (BV) American Bureau of Shipping (ABS) Lloyds Register of Shipping (LR) Registro Italiano Navale (RINA) Russian Maritime Register of Shipping (RS) China Classification Society (CCS) Korean Register (KR) Nippon Kaiji Kyōkai (ClassNK) Indian Boiler Regulations (IBR) dans notre atelier	Prix: selon accord
Remise en état d'installations de purgeurs Démontage et montage de tuyauteries, robinetteries, Pompes et récipients	Prix: sur demande
Contrat de service à l'année pour les installations	Prix: selon accord

Service

COLLIN SWISS AG
Kirchbergstrasse 211
CH-3400 Burgdorf

Telefon
Fax
E-mail

+41 31 533 50 80
+41 31 533 50 81
info@colinsswiss.ch | www.colinsswiss.ch

Normes remplacées - Matériau	N° de mat.		Matériau (norme)		
	nouveau		ancien		
Fonte grise	EN-JL1040	EN-GJL-250 (DIN EN 1561)	0.6025	GG-25 (DIN 1691)	
Fonte à graphite sphéroïdal	EN-JS1030	EN-GJS-400-15 (DIN EN 1563)	0.7040	GGG-40 (DIN 1693)	
	EN-JS1049	EN-GJS-400-18U-LT (DIN EN 1563)	0.7043	GGG-40.3 (DIN 1693)	
Fonte malléable	EN-JM1130	EN-GJMB-350-10 (DIN EN 1562)	0.8135	GTS-35-10 (DIN 1692)	
Acier moulé	1.7357	G17CrMo5-5 (DIN EN 10213-2)	1.7357	GS-17CrMo5 5 (DIN 17245)	
	1.0619+N	GP240GH+N (DIN EN 10213)	1.0619.01	1.0619+N (GS-C25N) (DIN 17245)	
Acier forgé	1.0345	P235GH (DIN EN 10216-2)	1.0305	St 35.8 (DIN 17175)	
	1.0460	P250GH (DIN EN 10222-2)	1.0460	C22.8 (DIN 17243)	
Acier inoxydable	1.4057	X17CrNi16-2 (DIN EN 10088-1)	1.4057	X 20 CrNi 17 2 (DIN 17440)	
	1.4122.05	X35CrMo17V (SEW 400)	1.4122.05	X 35 CrMo 17 (SEW 400)	
	1.4301	X5CrNi18-10 (DIN EN 10088-1)	1.4301	X5CrNi18 10 (DIN 17440)	
	1.4305	X8CrNiS18-9 (DIN EN 10088-1)	1.4305	X10CrNiS18 9 (DIN 17440)	
	1.4308	GX5CrNi19-10 (DIN EN 10213-1)	1.4308	G-X6CrNi 18 9 (DIN 17145)	
	1.4310	X10CrNi18-8 (DIN EN 10270-3)	1.4310	X12CrNi17 7 (DIN 17224)	
	1.4401	X5CrNiMo17-12-2 (DIN EN 10088-1)	1.4401	X5CrNiMo17 12 2 (DIN 17440)	
	1.4404	X2CrNiMo17-12-2 (DIN EN 10088-1)	1.4404	X2CrNiMo17 12 2 (DIN 17440)	
	1.4408	GX5CrNiMo19-11-2 (DIN EN 10213-4)	1.4408	G-X6CrNiMo18 10 (DIN 17445)	
	1.4439	G-X2CrNiMoN17 13 5 (VdTÜV WB 458)	1.4439	G-X2CrNiMoN17 13 5 (DIN 17445)	
	1.4439	X2CrNiMoN17-13-5 (DIN EN 10088-1)	1.4439	X2CrNiMoN17 13 5 (DIN 17441)	
	1.4541	X6CrNiTi18-10 (DIN EN 10088-1)	1.4541	X6CrNiTi18 10 (DIN 17440)	
	1.4571	X6CrNiMoTi17 12 2 (DIN EN 10088-1)	1.4571	X6CrNiMoTi17 12 2 (DIN 17440)	
	1.4581	GX5CrNiMoN19-11-2 (DIN EN 10213-4)	1.4581	G-X5CrNiMoNb18 10 (DIN 17445)	
	1.4923	X22CrMoV12-1 (DIN EN 10269)	1.4923	X22CrMoV12 1 (DIN 1724)	
	1.4021+QT	X20Cr13+QT (DIN EN 10088-1)	1.4021.05	X20Cr13V (DIN 17440)	
	1.4104+QT	X14CrMoS17+QT (DIN EN 10088-1)	1.4104	X12CrMoS17V (DIN 17440)	
	1.4122+QT	X39CrMo17-1+QT (DIN EN 10088-1)	1.4122	X35CrMo17V (DIN 17440)	
	Alliages de cuivre	CC480K	CuSn10-Cu (DIN EN 1982)	2.1050.01	G-CuSn 10 (DIN 1705)
		CC491K	CuSn5Zn5Pb5-C (DIN EN 1982)	2.1096.01	G-CuSn5ZnPb (DIN 1705)
CC499K		CuSn5Zn5Pb2-C	---	---	
CW452K		CuSn6 (DIN EN 12163)	2.1020	CuSn6 (DIN 17672-1)	
CW453K		CuSn8 (DIN EN 12163)	2.1030	CuSn8 (DIN 17672-1)	
CW508L		CuZn37 (DIN EN 12163)	2.0321	CuZn37 (DIN 17672-1)	
CW614N		CuZn39Pb3 (DIN EN 12164)	2.0401	CuZn39Pb3 (DIN 17672-1)	
CW710R		CuZn35Ni3Mn2AlPb (DIN EN 12163)	2.0540	CuZn35Ni2 (DIN 17672-1)	
CW710R-R490		CuZn35Ni3Mn2AlPb-R490 (DIN EN 12163)	2.0540.27	CuZn35Ni2F49 (DIN 17672-1)	
Acier allié haute température/ Acier		1.0037	S235JR (DIN EN 10025)	1.0037	St 37 (DIN 17100)
	1.0330	DC01 (DIN EN 10139)	1.0330	St 2 (DIN 1624)	
	1.0330	Fe P01 (DIN EN 10130)	1.0330	St 12-03 (DIN 1623-1)	
	1.0425	P265 GH (DIN EN 10028-2)	1.0425	Kbl. H11 (DIN 17200)	
	1.0565	P355NH (DIN EN 10028-3)	1.0565	WStE 355 (DIN 17102)	
	1.0571	P355QH1 (DIN EN 10222-4)	1.0566	TStE 355 (DIN 17103)	
	1.1181	C35E (DIN EN 10269)	1.1181	Ck 35 (DIN 17240)	
	1.1191	C45E (DIN EN 10083-1)	1.1191	Ck 45 (DIN 17200)	
	1.2067	102Cr6 (DIN EN ISO 4957)	1.2067	100 Cr 6 (DIN 17350)	
	1.5026	56Si7 (DIN EN 10132-4)	1.0904	55Si7 (DIN 17222)	
	1.5415	16Mo3 (DIN EN 10028-2)	1.5415	15 Mo 3 (DIN 17175)	
	1.7218	25CrMo4 (DIN EN 10269)	1.7258	24 CrMo 5 (DIN 17240)	
	1.7335	13CrMo4-5 (DIN EN 10028-2)	1.7335	13 CrMo 44 (DIN 17155)	
	1.7709	21CrMoV5-7 (DIN EN 10269)	1.7709	21CrMoV5 7 (DIN 17240)	
	1.8159	51CrV4 (DIN EN 10089)	1.8159	50 Cr V4 (DIN 17221)	
1.0335+QT	DD13+QT (DIN EN 10111)	1.0335.05	StW24V (DIN 1614-2)		
1.0715+C	11SMn30+C (DIN EN 10087)	1.0715	9SMn28K (DIN 1651)		
1.0727+C	46S20+C (DIN EN 10087)	1.0727	45S20K (DIN 1651)		
Mat. pour souder	--	G19 9 Nb Si (DIN EN 12072)	1.4551	X5CrNiNb 19 9 (DIN 8556)	

Exécutions modifiées	Normes	
	nouveau	ancien
Longueur face à face des robinets à brides	DIN EN 558 série FTF-1	DIN 3202 partie 1 F1
	DIN EN 558 série FTF-14	DIN 3202 partie1 F4
Brides rondes pour les robinets	DIN EN 1092-2	DIN 2531 / 32 / 33; DIN 2860...
Garniture d'étanchéité de bride	DIN EN 1514-1	DIN 2690 PN 6-40

Caractéristiques pressions / températures selon DIN EN 1092-1/-2 et selon norme d'usine ARI
 (fonte grise, fonte à graphite sphéroïdal, acier moulé, acier forgé, acier inox, acier allié haute température, alliages de cuivre)

selon DIN EN 1092-2			Température								
Matériau (Corps)			-60°C à <-10°C ¹⁾	-10°C à 120°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
EN-JL1040 (GG-25)	PN 6	(bar)	--	6	5,4	4,8	4,2	3,6	--	--	--
	PN 16	(bar)	--	16	14,4	12,8	11,2	9,6	--	--	--
EN-JS1049 (GGG-40.3)	PN 10	(bar)	sur demande	10	9,7	9,2	8,7	8	7	--	--
	PN 16	(bar)	sur demande	16	15,5	14,7	13,9	12,8	11,2	--	--
	PN 25	(bar)	sur demande	25	24,3	23	21,8	20	17,5	--	--
	PN 40	(bar)	sur demande	40	38,8	36,8	34,8	32	28	--	--

selon norme d'usine ARI			Température									
Matériau (Corps)			-60°C à <-10°C ¹⁾	-10°C à 50°C	120°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.0619+N (GS-C25N)	PN 6	(bar)	--	6	5,38	5,2	5	4,5	4,1	3,8	3,5	1,9
	PN 10	(bar)	--	10	9,2	8,8	8,3	7,6	6,9	6,4	5,9	3,2
	PN 16	(bar)	12	16	16	15,3	14	13	11	10,2	9,5	5,2
	PN 25	(bar)	18,7	25	25	23,9	22	20	17,2	16	14,8	8,2
	PN 40	(bar)	30	40	40	38,1	35	32	28	25,7	23,8	13,1

selon norme d'usine ARI			Température						
Matériau (Corps)			-10°C à 50°C	100°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C
1.0619+N (GS-C25N)	PN 63	(bar)	63	59	56	53	48	44	41
	PN 100	(bar)	100	93	88	83	76	69	64
	PN 160	(bar)	160	149	141	133	122	110	103

selon norme d'usine ARI			Température								
Matériau (Corps)			-60°C à <-10°C ¹⁾	-10°C à 120°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.0460 (C22.8)	PN 25	(bar)	18,7	25	23,9	22	20	17,2	16	14,8	10
	PN 40	(bar)	30	40	38,1	35	32	28	25,7	23,8	16
	PN 63	(bar)	--	63	58	50	45	40	36	32	24
	PN 100	(bar)	--	100	90	80	70	60	56	50	38
	PN 160	(bar)	--	160	145	130	112	96	90	80	60

selon DIN EN 1092-1			Température								
Matériau (Corps)			-60°C à <-10°C ¹⁾	-10°C à 100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.4408	PN 6	(bar)	--	6	5,4	5	4,7	4,4	4,2	4,1	--
	PN 10	(bar)	--	10	9	8,4	7,9	7,4	7,1	6,8	--
	PN 16	(bar)	16	16	14,5	13,4	12,7	11,8	11,4	10,9	--
	PN 25	(bar)	25	25	22,7	21	19,8	18,5	17,8	17,1	--
	PN 40	(bar)	40	40	36,3	33,7	31,8	29,7	28,5	27,4	--
1.4581	PN 16	(bar)	8	16	15,6	14,9	14,1	13,3	12,8	12,4	--
	PN 25	(bar)	12,5	25	24,5	23,3	22,1	20,8	20,1	19,5	--
	PN 40	(bar)	20	40	39,2	37,3	35,4	33,3	32,1	31,2	--
	PN 100	(bar)	50	100	98	93,3	88,5	83,3	80,4	78	--

selon DIN EN 1092-1			Température									
Matériau (Corps)			-10°C à 250°C	300°C	350°C	400°C	450°C	500°C	520°C	530°C	540°C	550°C
1.5415	PN 63	(bar)	63	56	50	47	45	29	16	14	--	--
	PN 100	(bar)	100	87	78	74	70	45	27	22	--	--
	PN 160	(bar)	160	139	125	118	112	72	43	35	--	--
1.7335	PN 63	(bar)	63	63	61	58	56	47	32	25	20	15
	PN 100	(bar)	100	100	95	91	87	74	49	38	31	24
	PN 160	(bar)	160	160	153	146	139	118	79	62	46	35
1.7357	PN 63	(bar)	63	63	60	57	53	41	28	23	--	--
	PN 100	(bar)	100	100	95	90	84	65	45	37	--	--
	PN 160	(bar)	160	160	152	144	135	104	72	59	--	--

selon norme d'usine ARI			Température							
Matériau (Corps)			-10°C à 400°C	450°C	500°C	520°C	530°C	540°C	550°C	
1.7379	PN 63	(bar)	63	57,2	35,7	28,4	24,7	21	17,3	
	PN 100	(bar)	100	90,8	56,7	45	39,2	33,3	27,5	
	PN 160	(bar)	160	145,3	90,7	72	62,7	53,3	44	

			Température									
Matériau (Corps)			-60°C à <-10°C ¹⁾	-10°C à 20°C	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.4439	PN 16	(bar)	8	16	15,5	14,6	13,9	13,2	12,4	12	11,7	--
	PN 25	(bar)	12,5	25	24,2	22,9	21,8	20,7	19,4	18,8	18,2	--
	PN 40	(bar)	20	40	38,8	36,6	34,8	33,1	31,1	30	29,2	--
CC491K / CC499K	PN 16	(bar)	--	16	16	16	--	--	--	--	--	--
	PN 25	(bar)	--	25	25	25	--	--	--	--	--	--

Des valeurs intermédiaires des pressions de service maxi.admissibles doivent être calculées par interpolation linéaire entre la valeur de température immédiatement inférieure et supérieure.

Tableau des caractéristiques pressions / températures pour purgeurs et composants voir page 222 ¹⁾ Vis et écrous en A4-70 (à températures en dessous -10°C)

Caractéristiques pressions / températures pour vanne papillon à double excentration ZEDOX® et vannes à segment sphérique PALTRA®-V

selon norme d'usine Högfors			Température						
Matériau (Corps)			-40°C à -10°C	-10°C à 50°C	100°C	150°C	200°C	250°C	260°C
1.0619+N (GS-C25N)	PN 25	(bar)	25	25	23,4	22,2	21	19,2	18,8
	PN 40	(bar)	40	40	37,4	35,5	33,6	30,7	30,1

selon norme d'usine Högfors			Température						
Matériau (Corps)			-40°C à <-10°C	-10°C à 50°C	100°C	150°C	200°C	250°C	260°C
1.4408	PN 10	(bar)	10	10	9,4	8,6	7,9	7,4	7,3
	PN 16	(bar)	16	16	15,1	13,7	12,7	11,9	11,7
	PN 25	(bar)	25	25	23,8	21,4	18,9	17,5	17,2
	PN 40	(bar)	40	40	38,1	34,2	30,2	28	27,6
1.4307	PN 16	(bar)	16	16	14,8	13,2	11,7	10,8	10,6
	PN 25	(bar)	25	25	23,1	20,7	18,2	16,8	16,5
1.4404	PN 16	(bar)	16	16	15,7	14,3	13	11,7	11,4
	PN 25	(bar)	25	25	24,5	22,4	20,3	18,2	17,8

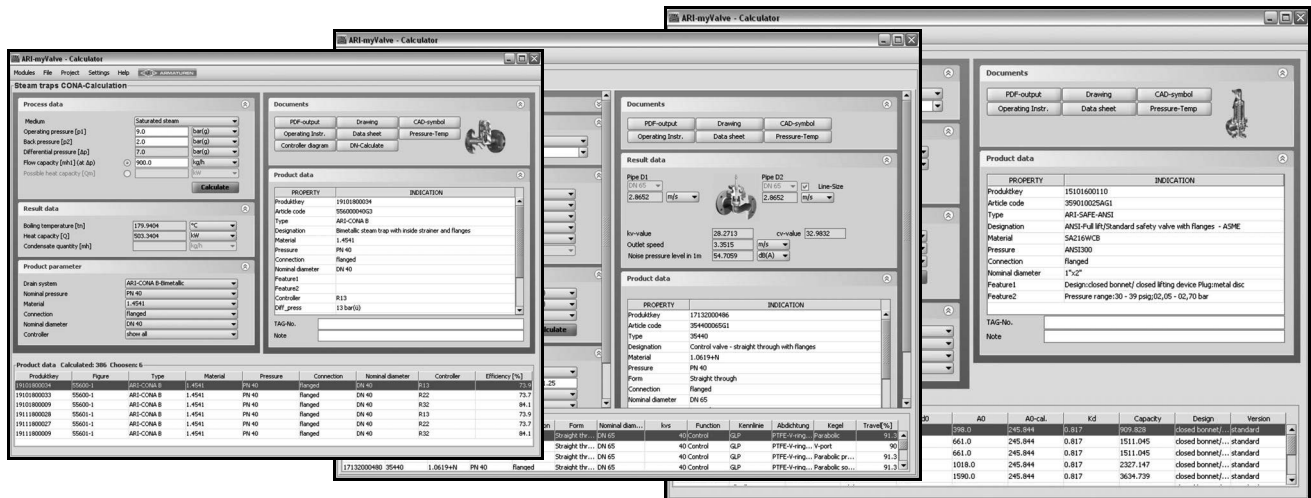
selon norme d'usine Högfors			Température						
Matériau (Corps)			-40°C à <-10°C	-10°C à 50°C	100°C	150°C	200°C	250°C	260°C
1.0425 (H II)	PN 16	(bar)	16	16	15	14,2	13,4	12,3	12,1
	PN 25	(bar)	25	25	23,4	22,2	21	19,2	18,8

Des valeurs intermédiaires des pressions de service maxi.admissibles doivent être calculées par interpolation linéaire entre la valeur de température immédiatement inférieure et supérieure.

ARI-myValve®

Votre logiciel de dimensionnement pour Régulation - Sectionnement - Sécurité - Purge

Si le type de produit et/ou sa taille ne sont pas connus, nous vous offrons l'assistance technique nécessaire pour le dimensionnement. Nous vous prions pour ce-ci, utiliser notre logiciel de dimensionnement ARI-myValve®.



Contenu / Module:

- **Vannes de régulation (STEVI® pour applications industrie et STEVI®-H pour génie climatique)**
Calcul de Coefficient de débit Kv, Débit Q, perte de charge, bruit;
Sélection de la vanne; Sélection de l'actionneur.
- **Vanne papillon double bride (ZETRIX®)**
Calcul de Coefficient de débit Kv, Débit Q, perte de charge, bruit;
Sélection de la vanne; Sélection de l'actionneur.
Calcul des différents couples pour dimensionner les actionneurs.
- **Détendeurs (PREDU®) et Déverseurs (PREDEX®)**
Dimensionnement de l'appareil et de l'actionneur en fonction du fluide, de la température, du débit et des pressions amont/aval.
- **Vanne de régulation thermostatique (TEMPROL®)**
Calcul de Coefficient de débit Kv, bruit, sélection de la vanne et du thermostat en fonction du débit et perte de charge.
- **Robinet de décharge (PRESO®)**
Dimensionnement du robinet en fonction de la température, du débit, de la pression de réglage, de la pression à pleine ouverture, de la contre pression.
- **Robinet à soupape d'arrêt (FABA®, STOBU®), Clapets de non-retour (CHECKO®), Robinets d'équilibrage (ASTRA®/ASTRA®-Plus)**
Dimensionnement de la taille du robinet en fonction du fluide, de la température, du débit et de la pression de service.
- **Soupape de sûreté (SAFE DIN EN, SAFE ASME, REYCO® Series)**
Dimensionnement de la soupape en fonction du fluide, de la température, du débit, de la pression de réglage, de la pression à pleine ouverture et de la contre-pression;
Sélection selon SAFE DIN EN, AD2000, ASME VIII, API520)
- **Purgeurs (CONA®)**
Dimensionnement du purgeur en fonction du débit ou de la puissance. Calcul du diamètre nominal pour une pression donnée, quantité du condensat, sous-refroidissement de condensat et les vitesses.

Fluides:

Base de données incluant les caractéristiques de plus de 160 fluides:

- Gaz / vapeurs
- Vapeur d'eau (saturée et surchauffée)
- Liquides
- Air comprimé

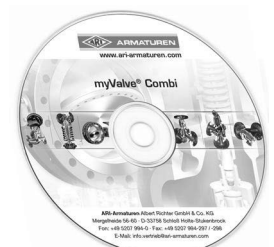
Possibilité de rajouter vos propres fluides directement dans la base de données.

Particularités:

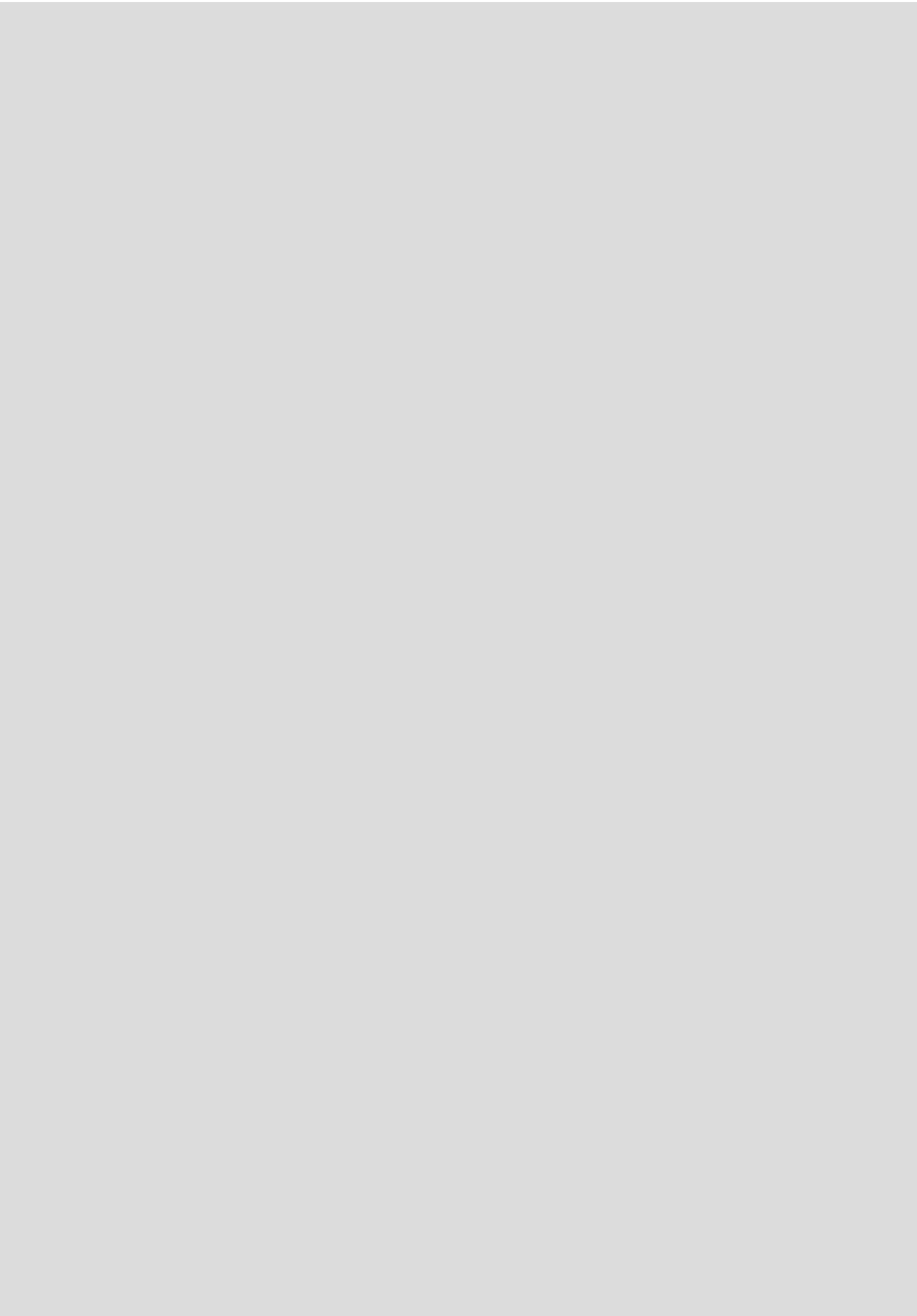
- Gestion par projet et Tag N° incluant la note de calcul et la fiche technique ainsi que le plan avec pièces de rechange
- Edition de la note de calcul et de la fiche technique sous format PDF
- Les données du produit sont directement utilisables pour établir une commande
- Unités SI et ANSI séparées avec conversion directe de l'une à l'autre
- Paramétrage en pression effective ou pression absolue
- Tous les produits ARI sont intégrés dans la base de donnée
- Saisie directe depuis le produit des fiches techniques, notices d'instruction, courbes pression-température, plan avec pièce de rechange et bibliothèque de symboles CAD
- Fonctionnement sur réseau d'entreprise (pas besoin d'installation sur chaque PC)
- Catalogue étendu des plusieurs groupes de produits

Conditions de base du système: Système d'exploitation Windows, Linux, etc.

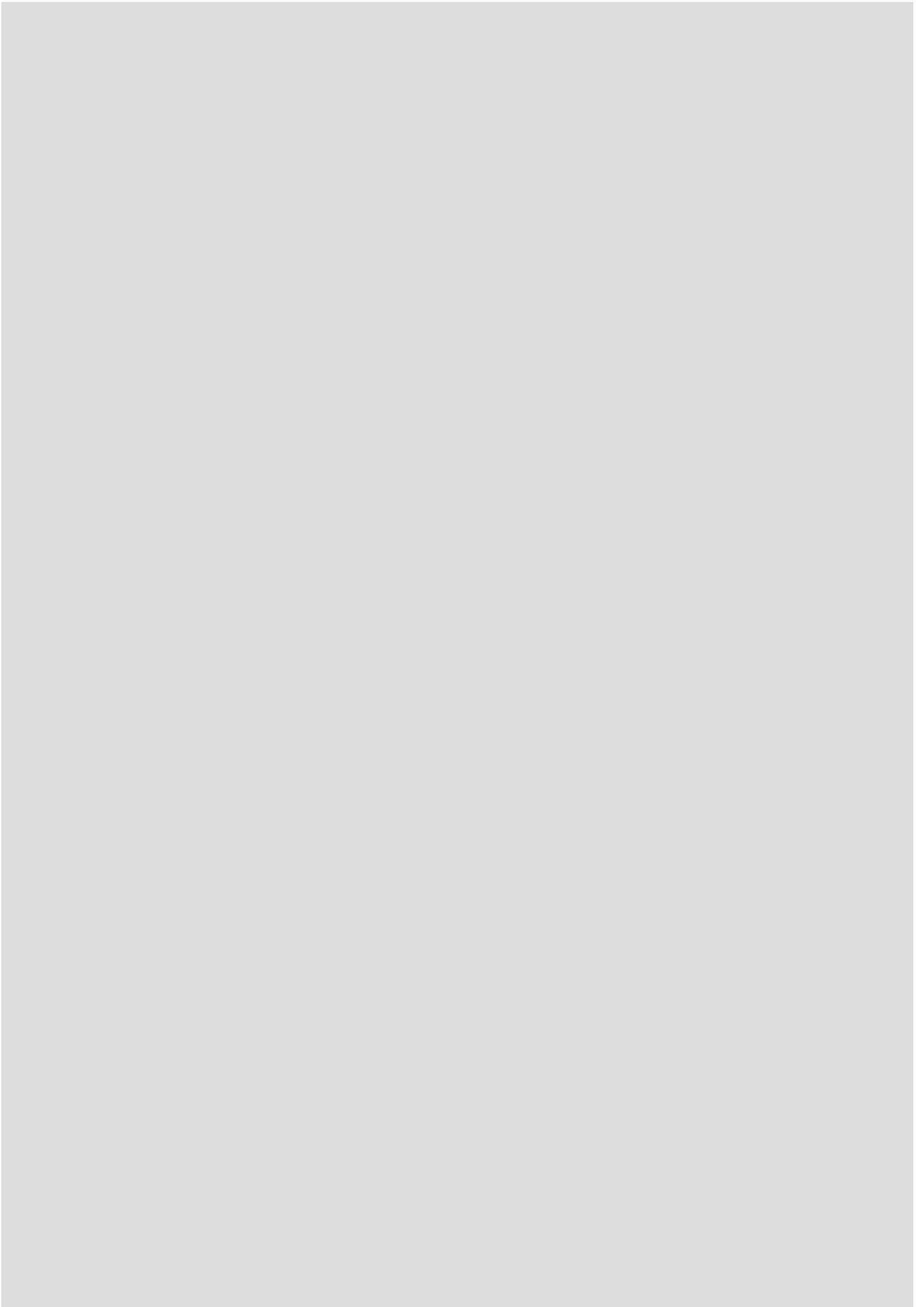
Un DVD du programme peut être demandé par téléphone: poste (+49) 52 07 / 994-0 ou par télécopie au numéro (+49) 52 07 / 994-158.



Note:



Note:



1. Validité des CG et conclusion du contrat

Les conditions générales (CG) s'appliquent à l'ensemble des prestations et produits qui sont fournis, livrés, vendus, etc. par Colin Swiss AG à ses clients. Les CG sont envoyées avec l'offre ou la confirmation de commande, ou l'offre ou la confirmation de commande renvoie à l'endroit, sur le site internet de Colin Swiss AG, où les CG peuvent être téléchargées. En remplissant et en envoyant le formulaire de commande, le client accepte les présentes conditions et renonce à faire valoir ses propres CG. Toute adaptation de ces conditions doit être confirmée par écrit par Colin Swiss AG.

Les offres de Colin Swiss AG ne sont pas contraignantes. Les commandes passées par le client sont fermes. La relation contractuelle ne naît qu'après réception, par le client, de la confirmation de commande écrite de Colin Swiss AG.

2. Prix

A moins qu'il n'en ait expressément été convenu autrement, les prix selon la confirmation de la commande s'entendent en francs suisses, sans livraison, c'est-à-dire départ usine et hors redevances légales telles que TVA, etc.

Le montant de facture minimum s'élève à CHF 100.-.

3. Paiement

Le paiement se fait à l'avance (par virement ou paiement par carte de crédit) ou sur facture. Les factures doivent être réglées sans escompte dans les 30 jours suivant la date de facturation. Après expiration de ce délai, le client est en demeure de paiement. Si une deuxième sommation est envoyée à la suite d'une première, le client doit s'acquitter de frais de rappel de CHF 50.-. Si le client ne paie pas après avoir reçu la deuxième sommation, des mesures au sens du droit des poursuites seront engagées. En outre, des intérêts moratoires de 10 % seront facturés pour paiement tardif. Des prétentions en dommages-intérêts demeurent réservées.

Les montants facturés excédant 10'000.- seront encaissés selon l'échéancier de paiement suivant:

50% au moment du passage de la commande;

30% au moment de l'annonce que la marchandise est prête à être livrée;

20% au moment de la livraison de la marchandise, au plus tard toutefois 30 jours après réception de la marchandise.

Les délais de paiement doivent aussi être respectés lorsque le transport et la livraison prennent du retard ou sont rendus impossibles pour des raisons qui ne nous sont pas imputables.

4. Conditions de livraison

A moins qu'il n'en ait été convenu autrement, toutes les livraisons ont lieu depuis le domicile de Colin Swiss AG. Les délais de livraison sont fixés selon la meilleure estimation, de telle sorte à pouvoir être respectés dans le cadre de la marche ordinaire des affaires. Si les délais de livraison ne sont pas respectés, le client ne pourra faire valoir aucun dommage résultant d'un retard, aucune perte de gain ni aucune autre prétention en dommages-intérêts. Les délais de livraison sont donnés à titre indicatif uniquement.

Si Colin Swiss AG est dans l'impossibilité de satisfaire à ses obligations de livraison pour cause de perturbations, de pénurie de main d'œuvre, de grève, de défaut d'approvisionnement par ses propres fournisseurs, d'incendie, de guerre, de décision administrative, de changements substantiels des rapports de change ou pour cause de force majeure, elle sera libérée de son obligation de prestation.

En cas de retard ou de report de la livraison, le client peut faire valoir des dommages-intérêts uniquement si une faute intentionnelle ou une négligence grave peut être imputée à Colin Swiss AG. Dans l'éventualité où Colin Swiss AG serait tenue de verser des dommages-intérêts, le montant de la responsabilité sera limité à la valeur nette de la facture. Les pertes de gain, les dommages consécutifs à des défauts et les dommages subis par des tiers ne seront pas indemnisés.

5. Réserve de propriété

La marchandise livrée reste la propriété de Colin Swiss AG jusqu'à paiement complet. L'auteur de la commande est tenu de communiquer tout changement d'emplacement de la marchandise livrée. La mise en gage, la revente et l'installation de la marchandise ne sont pas autorisées avant le paiement complet de la créance due à Colin Swiss AG.

6. Résiliation du contrat et retours

Si l'acheteur est en retard de paiement ou si sa solvabilité se détériore, Colin Swiss AG se réserve le droit de résilier le contrat sans indemnisation. Les autres droits légaux demeurent réservés.

Un retour de la marchandise livrée n'est possible que dans un délai de 5 jours suivant l'exécution de la livraison et à la suite d'une communication préalable à Colin Swiss AG. Seuls les produits en état neuf seront repris et ce, sur accord écrit préalable. Les produits doivent être retournés, sur rendez-vous, à Colin Swiss AG. Tous les frais d'expédition (notamment l'assurance transports) sont à la charge du client. Le client qui renvoie les marchandises répond de tout dommage occasionné aux produits retournés pendant le transport. Avant le remboursement du paiement au client, 10 % du montant de la facture, mais toutefois au moins CHF 100.-, seront déduits pour couvrir les frais administratifs occasionnés.

7. Transport et montage

L'auteur de la commande supporte les coûts et les risques inhérents au chargement et à l'expédition de la livraison à partir du lieu de stockage. Il assume également ce risque lorsque le transport est organisé par Colin Swiss AG et est, éventuellement, aussi inclus dans le prix. Sauf mention expresse par écrit, les redevances et frais de dédouanement éventuels ne sont pas inclus et sont à la charge du client. Les profits et risques sont transférés à l'auteur de la commande au plus tard au moment du départ de la livraison du lieu de stockage. Si l'auteur de la commande est en retard dans la réception de la marchandise, ils sont transférés à compter du moment où la marchandise est prête à être expédiée. A moins qu'il n'en ait été convenu autrement, l'auteur de la commande est tenu de monter lui-même, à ses propres frais et risques, la marchandise livrée.

8. Responsabilité et garantie

L'acheteur doit immédiatement contrôler la marchandise livrée et contester tout de suite – au plus tard 5 jours suivant la réception – tout défaut. Les vices cachés peuvent également être contestés après la mise en service, respectivement l'utilisation de la marchandise, s'ils sont découverts pendant la période de garantie (12 mois) et contestés par écrit dans les 10 jours. Les réclamations orales ainsi que tardives ne sont pas prises en compte.

La période de garantie est de 12 mois suivant la livraison de la marchandise. Les produits qui, au cours de cette période, se révèlent défectueux ou inutilisables en raison d'un matériel inadapté ou de mauvaise qualité, respectivement d'une construction défectueuse ou incorrecte sont, dans la mesure où la réclamation est faite dans le temps imparti, remplacés gratuitement contre restitution des pièces défectueuses. Toute autre prétention de quelque nature que ce soit sera expressément rejetée.

Colin Swiss AG ne saurait être tenue responsable de faute intentionnelle ou de négligence grave. La responsabilité des auxiliaires de Colin Swiss AG est exclue. Colin Swiss AG décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs en rapport avec la marchandise livrée. Si Colin Swiss AG devait être tenue au paiement de dommages-intérêts, le montant de la responsabilité sera limité à la valeur nette de la facture de la marchandise en question. La garantie et la responsabilité portent exclusivement sur la marchandise livrée.

De plus, Colin Swiss AG décline toute responsabilité en cas de force majeure, de comportement inadéquat et de mépris des risques par le client ou des tiers, de sollicitation excessive, de moyens d'exploitation inadaptés du client ou de tiers, de conditions environnementales extrêmes, d'interventions du client ou de perturbations causées par des tiers (virus, vers, etc.) qui se produiraient malgré les mesures de sécurité actuelles nécessaires.

10. Responsabilité pour les liaisons en ligne

Les clients doivent veiller à la sécurité des systèmes, programmes et données qui se trouvent sous leur contrôle. Il est dans leur intérêt de garder secrets leurs mots de passe et noms d'utilisateurs vis-à-vis de tiers. Colin Swiss AG décline toute responsabilité pour des défauts ou des dérangements qui ne sont pas de son fait, surtout pour des déficiences en matière de sécurité et des pannes survenant dans des entreprises tierces avec lesquelles elle collabore ou dont elle est dépendante.

11. Standards et dimensions

Colin Swiss AG se réserve le droit de modifier et d'adapter les plans cotés et les dimensions sans communication préalable. Colin Swiss AG n'est responsable ni du contenu des fiches de données ni de leur exactitude.

12. Droit applicable et for

Seul le droit suisse est applicable.

Le for exclusif est à Berne.

Édition 2023

Les prix du tarif s'entendent hors TVA, départ d'usine, emballage non-compris. Notre tarif 2022 n'est plus valable.

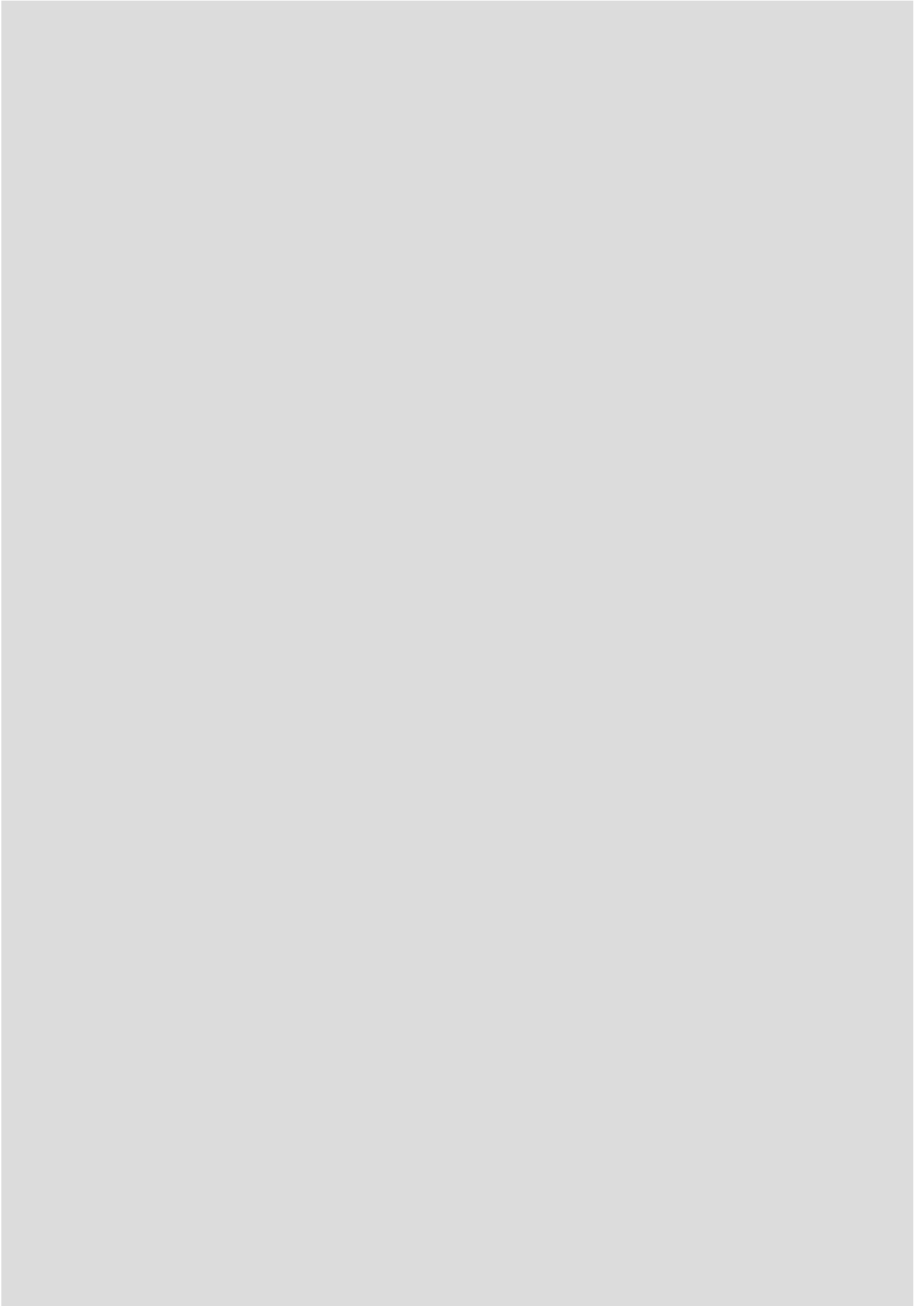
COLIN SWISS AG

Kirchbergstrasse 211
CH-3400 Burgdorf

T +41 31 533 50 80 info@colinsswiss.ch
F +41 31 533 50 81 www.colinsswiss.ch



Notizen:



Bénéficiez du large choix des ensembles pré-montés ARI



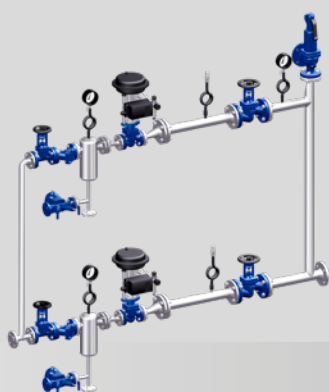
ENCOsys® unités d'échange thermique
Réduction des consommations de vapeur, régulation sur condensats : pour applications de chauffage



ENCOsys® unité d'échange thermique
Régulation sur vapeur pour sur procédés industriels à temps de réponse rapides



Générateurs de vapeur propre
Pour procédés de stérilisation ou d'humidification ou utilisation en industrie agroalimentaire



PREsys® postes de détente
Unité livrée assemblée avec sa tuyauterie, en redondance



PREsys® postes de détente
Unité livrée assemblée avec sa tuyauterie, avec bypass



Bâche alimentaire
Pour réchauffage et maintien en température d'eau d'alimentation



CORsys® E
Pour récupération et retour condensats vers la chaudière



CORsys® M
Pour retour condensats avec pompe à condensats mécanique



Systèmes de régulation
Armoire de commande sur mesure pour ensembles ARI